



25

INSTITUTUL
CULTURAL
ROMÂN
RAPORT DE
ACTIVITATE

RAPORTUL

INSTITUTULUI CULTURAL ROMÂN

2025

→CUPRINS

CUVÂNT ÎNAINTE	6
DIRECȚIA REPREZENTANȚE ÎN STRĂINĂTATE ȘI COMUNITĂȚI ROMÂNEȘTI	8
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BEIJING	14
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „TITU MAIORESCU” DIN BERLIN	28
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BRUXELLES	48
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BUDAPESTA ȘI FILIALA SEGHEĐIN	64
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „MIHAI EMINESCU” DE LA CHIȘINĂU	82
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „DIMITRIE CANTEMIR” DE LA ISTANBUL	100
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LISABONA	110
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LONDRA	124
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA MADRID	146
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA NEW YORK	170
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PARIS	190
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PRAGA	210
ACCADEMIA DI ROMANIA DIN ROMA	216
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA STOCKHOLM	236
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TEL AVIV	248
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TOKYO	262
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VARȘOVIA	274

INSTITUTUL ROMÂN DE CULTURĂ ȘI CERCETARE UMANISTICĂ DE LA VENEȚIA	296
INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA	312
COMPARTIMENTUL PROGRAME PENTRU COMUNITĂȚI ROMÂNEȘTI	336
DIRECȚIA RELAȚII INTERNAȚIONALE	340
DEPARTAMENTUL EUNIC ȘI MULTILINGVISM	341
COMPARTIMENTUL LIMBA ROMÂNĂ	362
SERVICIUL COOPERĂRI EXTERNE	370
PROGRAMUL CANTEMIR	390
SERVICIUL PROGRAME INTERNE	402
PROIECTE	403
BURSE	433
CENTRUL NAȚIONAL AL CĂRȚII	436
TÂRGURI INTERNAȚIONALE DE CARTE ȘI EVENIMENTE DEDICATE CĂRȚII, ÎN STRĂINĂTATE ȘI ÎN ȚARĂ	438
PROGRAME DE FINANȚARE A EDITURILOR DIN STRĂINĂTATE	447
EDITURA ȘI PUBLICAȚIILE ICR	449
DEZBATERI, ATELIERE, CONFERINȚE ȘI PREMII	456
SERVICIUL PROMOVARE ȘI COMUNICARE	460
COMPARTIMENTUL RESURSE UMANE	462
COMPARTIMENTUL AUDIT PUBLIC INTERN	464
DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ, ACHIZIȚII PUBLICE ȘI ADMINISTRATIVĂ	464
RAPORT PRIVIND EXECUȚIA CHELTUIELILOR BUGETARE ANGAJATE PENTRU PERIOADA 01.01.2025 - 31.12.2025	464
CONTUL DE EXECUȚIE BUGETARĂ	468



Anul 2025 a fost unul al continuității. Institutul Cultural Român a dus mai departe cu succes programele din Strategia ICR 2022-2026 și a consolidat profilul internațional al culturii române în străinătate.

Rețeaua Institutului Cultural Român este conectată astăzi la spații mult mai extinse, prin acțiunea celor 19 reprezentanțe care și-au crescut acoperirea regională, dar și prin implicarea activă în proiecte derulate în parteneriat în cadrul EUNIC, unde participăm într-un număr dublu de clustere față de numărul institutelor culturale românești din străinătate. La acestea se adaugă operaționalizarea deplină a ICR Tokyo, pentru care 2025 a reprezentat



27 aprilie 2025

Întâlnire cu clusterul EUNIC Tunis

primul an întreg de activitate. Suntem o voce ascultată în cadrul EUNIC, leadership-ul reprezentanților ICR este apreciat în multe dintre clustere, iar președinția pe care am deținut-o la nivelul global al rețelei s-a concretizat prin adoptarea Cadrului Strategic EUNIC 2025-2029. Au continuat programele de finanțare nerambursabilă a ICR – programele de traduceri, proiecte culturale și burse. Prin Programul CANTEMIR 2025 am implicat în proiecte internaționale creatorii din Republica Moldova,

acesta fiind singurul astfel de mecanism oferit, în premieră, de România. Am urmărit promovarea culturii scrise prin noi inițiative și, în acest sens, în anul 2025 a fost lansat programul dedicat traducerii și promovării literaturii pentru copii în străinătate – Romanian Books for Children. ICR a confirmat că poate implementa cu succes programe curatoriale complexe, precum Sezonul România – Polonia, continuat și finalizat în 2025 la cei mai înalți parametri. În pofida lipsei unei alocări bugetare dedicate și în general

În contextul scăderii bugetului de proiecte, ICR a reușit nu doar să ducă la îndeplinire agenda planificată, dar și să organizeze, cu o componentă puternică de parteneriat public-privat, expoziții internaționale majore în Polonia, chiar și atunci când la nivel național astfel de inițiative erau sistate.

Relația cu Republica Moldova rămâne una prioritară pentru ICR și este concretizată prin mai multe paliere: 1) susținerea creatorilor din Republica Moldova pe plan internațional, 2) încurajarea parteneriatelor și coproducțiilor dintre operatori culturali și creatori din România și Republica Moldova, 3) reprezentarea pe plan internațional și cu precădere în rețeaua EUNIC a intereselor Republicii Moldova, 4) programele dezvoltate prin reprezentanța ICR de la Chișinău, 5) afirmarea constantă a spațiului cultural comun dintre România și Republica Moldova ca spațiu cultural european.

După parteneriatul cu Centre Pompidou pentru expoziția Brâncuși de la Paris, parteneriatul din anul 2025 între ICR și Muzeul H'ART din Amsterdam pentru un proiect expozițional foarte apreciat și pregătirile pentru expoziția de la Neue Nationalgalerie Berlin reprezintă un veritabil program internațional multianual dedicat lui Constantin Brâncuși.

În egală măsură, ICR a urmărit promovarea scenei emergente din România pe plan internațional, dar și în cadrul unor mari manifestări sau festivaluri cu vizibilitate internațională din România.

Relația cu comunitățile românești din străinătate a reprezentat o preocupare și prin proiectele din anul 2025, ICR având rol principal în promovarea creatorilor români din diaspora, atât către publicul internațional, cât și către cel din România.

Cursurile de limba română organizate de ICR au fost extinse și diversificate, fiind derulate



27 martie 2025

Ședința Bordului EUNIC Global în Republica Moldova, 27 martie 2025

în toate reprezentanțele institutului. Pe lângă programele dedicate publicului străin, au fost dezvoltate cursuri pentru copii, în special din comunitățile românești, au fost identificate formule de parteneriat instituțional pe plan local, iar oferta din București a fost diversificată, incluzând și cursuri gratuite pentru refugiații din Ucraina. Totodată, veniturile încasate din taxele aferente cursurilor și virate la bugetul de stat au înregistrat o creștere substanțială. Continuând acțiunile de eficientizare din acest mandat, Institutul Cultural Român a operat în anul 2025, cu aprobarea Consiliului de Conducere, cea de-a treia reorganizare consecutivă cu reducere a numărului de funcții de conducere din centrală, înaintând, de asemenea, o propunere de restructurare a rețelei ICR care să prioritizeze spațiile de interes pentru România.

În anul 2025, rolul ICR, ca autoritate autonomă care răspunde nevoilor de susținere și promovare internațională a culturii române și în același timp este principalul actor din România în dezvoltarea relațiilor culturale internaționale, a fost înțeles și sprijinit de partenerii de lungă durată în acțiunile noastre.

Nimic din ceea ce echipa ICR slujește cu încredere și devotament nu ar fi fost posibil fără existența materială și spirituală a artiștilor români, cei care însușesc ideile și le fac să zboare libere prin lume.

LIVIU JICMAN

Președintele Institutului Cultural Român

Direcția Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești (DRSCR)

asigură coordonarea activității institutelor culturale românești din străinătate, în conformitate cu misiunea și strategia Institutului Cultural Român și în acord cu obiectivele de politică externă ale României. DRSCR concepe și implementează programe, proiecte, activități și manifestări culturale care să valorifice și să promoveze creația culturală românească prin intermediul celor 19 reprezentanțe ale Institutului Cultural Român în străinătate, la Beijing, Berlin, Bruxelles, Budapesta (cu filială la Szeged/Seghedin), Chișinău, Istanbul, Lisabona, Londra, Madrid, New York, Paris, Praga, Roma (Accademia di Romania), Stockholm, Tel Aviv, Tokyo, Varșovia, Veneția (Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică) și Viena. Prin programele și proiectele pe care le desfășoară, coordonează și implementează la nivelul întregii rețele a reprezentanțelor ICR din străinătate și în comunitățile istorice, DRSCR este un mediator între cultura română și spațiile culturale internaționale, urmărind consolidarea relațiilor de parteneriat cu operatorii culturali străini și afirmarea identității culturale, spirituale și lingvistice a românilor din comunitățile românești de peste hotare, în permanentă comunicare cu țara de origine. Pentru crearea și implementarea programelor și proiectelor pe care le desfășoară, Direcția Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești și institutele culturale românești din străinătate folosesc și aportul cultural al diasporei. Pentru îndeplinirea acestor obiective, DRSCR, care are în componență și în subordine *Serviciul Programe prin Reprezentanțe* și *Compartimentul Programe pentru Comunități Românești*, colaborează cu alte structuri de specialitate din cadrul Institutului Cultural Român, Ministerului Afacerilor Externe, Ministerului Culturii, dar și cu alte instituții culturale naționale și internaționale. Direcția Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești monitorizează constant și evaluează periodic activitatea desfășurată de rețeaua institutelor culturale românești din străinătate, urmărind planurile anuale de programe și rezultatele, în conformitate cu misiunea și obiectivele Institutului Cultural Român.

PROIECTE CULTURALE REALIZATE ÎN 2025 DE REȚEAUA REPREZENTANȚELOR ÎN STRĂINĂTATE

La nivelul întregului an, în rețeaua celor 19 reprezentanțe ale Institutului Cultural Român s-au desfășurat proiecte culturale coordonate și implementate atât prin Direcția Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești, cât și prin alte structuri de specialitate ale ICR (Departamentul EUNIC și Multilingvism din cadrul Direcției Relații Internaționale și Centrul Național al Cărții), la care au luat parte mii de invitați aparținând tuturor sferelor culturale și mediului universitar și academic.

Direcția Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești (DRSCR) a coordonat **664 proiecte culturale**, diseminate în peste **1500 de evenimente**, realizate și monitorizate în urma transmiterii de către reprezentanțe a evaluărilor post-eveniment și a ecourilor mediatiche.

Serviciul Programe prin Reprezentanțe din cadrul DRSCR este principala structură de suport pentru rețeaua institutelor culturale românești din străinătate, gestionând programele culturale derulate de acestea. Evenimentele subsumate acestora s-au încadrat în liniile directoare strategice ale Institutului Cultural Român pentru perioada 2022-2026. Proiectele implementate în rețeaua institutelor culturale românești din străinătate în anul 2025 au promovat în spațiul internațional artiști de prestigiu, dar și emergenți, în cadrul unor evenimente culturale diverse din punct de vedere tematic și conceptual, din toate sectoarele culturale și creative. Au fost continuate și dezvoltate parteneriate strategice, fiind totodată inițiate noi parteneriate cu instituții de prestigiu din străinătate. Unul dintre cele mai însemnate și vizibile evenimente bilaterale în care a fost implicat Institutul Cultural Român pe parcursul anilor 2024-2025 a fost **Sezonul Cultural România - Polonia 2024-2025**. Organizat de Ministerul Culturii și Institutul Cultural Român, prin reprezentanța sa de la Varșovia, pentru partea română, respectiv Ministerul Culturii și Patrimoniului Național și Institutul „Adam Mickiewicz”, în parteneriat cu Institutul Polonez din

București, pentru partea polonă, Sezonul bilateral s-a desfășurat sub sloganul „Vorbim aceeași limbă”, cu referire la limbajul universal al culturii, ca instrument al cunoașterii și înțelegerii profunde între oameni, în diversitatea sa de forme, mijloace de exprimare și tradiții. În 2025, Sezonul Cultural România-Polonia a cuprins 17 programe ample și 150 de evenimente, desfășurate prin acțiunea reprezentanței ICR de la Varșovia, în 13 orașe poloneze, care au atras mii de spectatori și peste o mie de articole în mass-media din Polonia.

Printre marile proiecte realizate în anul 2025, organizate ori sprijinite, în calitate de parteneri instituționali, de reprezentanțele ICR în străinătate s-au numărat expoziția „Brâncuși – The Birth of Modern Sculpture”, prezentată la H'ART Museum Amsterdam, în colaborare cu colecțiile Centre Pompidou, în perioada 20 septembrie 2025 – 18 ianuarie 2026, o retrospectivă excepțională care a reunit peste 30 de lucrări originale, alături de filme și fotografii realizate de Constantin Brâncuși și care a avut peste 76.000 de vizitori, și două mari expoziții din cadrul Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025 – „Un ochi râde, altul plânge. Arta românească în colecția lui Ovidiu Șandor”, o amplă retrospectivă organizată în parteneriat cu Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia (MCK), vizitată de peste 8.000 de persoane, și expoziția de fotografii originale „Brâncuși. Sculptând cu lumina” de la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia (MCK), în perioada 26 septembrie – 14 decembrie 2025, ambele incluzând și evenimente conexe, concertul extraordinar al Orchestrei de Tineret a Uniunii Europene în Republica Moldova, la Chișinău, cu ocazia Zilei Europei, și concertul Orchestrei Române de Tineret împreună cu Orchestra Națională a Franței, sub bagheta dirijorului Cristian Măcelaru, pentru a celebra 145 de ani de relații diplomatice româno-franceze – concert organizat de Ministerul Culturii prin Artexim, în parteneriat cu Radio France, cu sprijinul BRD Groupe Société Générale și al instituțiilor partenere: Ministerul Afacerilor Externe, Ambasada României în Franța, Consulatul General al României la Paris, Institutul Cultural Român de la Paris și Centrul Național de Artă Tinerimea Română, TAROM.

Ca în fiecare an, urmând direcțiile de diplomatie publică și culturală, în corelare cu misiunile diplomatice ale României, în programarea culturală a anului 2025 numeroase proiecte ale reprezentanțelor ICR în străinătate au marcat date simbolice și teme de interes prioritar, precum Ziua Culturii Naționale, Ziua Unirii Principatelor Române, Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului, Ziua Națională „Constantin Brâncuși”, Mărțișorul, Ziua Europei, Ziua Limbii Române, Ziua Europeană a Limbilor, Ziua Națională a României, alte aniversări ori date speciale precum Ziua Internațională a Francofoniei, Ziua Internațională a Femeii, Ziua Internațională a Copilului, Ziua lei, Ziua

Tratatului de la Trianon. Serii cuprinzătoare de proiecte au fost realizate pentru marcarea aniversării celor 150 de ani de la nașterea Reginei Maria a României, precum și a 70 de ani de la trecerea în eternitate a marelui compozitor George Enescu (1881-1955), a împlinirii a 175 de ani de la nașterea scriitorului Mihai Eminescu. A continuat promovarea, în Anul Enescu, la nivelul întregii rețele a reprezentanțelor ICR în străinătate, a Festivalului și Concursului „George Enescu”, fiind realizate proiecte care au adus în fața publicului internațional ansambluri, coruri, orchestre, teatre prestigioase din România, așa cum au fost concertele din cadrul amplului turneu aniversar „SoNoRo – 20 de ani” sau cele ale Corului Național de Cameră „Madrigal - Marin Constantin”, ale Romanian Chamber Orchestra String Quartet, ale Orchestrei Filarmonicii „George Enescu”, ale Orchestrei Operei Naționale din Iași, ale Orchestrei Române de Tineret, ale Orchestrei Filarmonicii de Stat din Târgu-Mureș, ale Teatrului Muzical „Ambasadorii”, ale Orchestrei de Cameră a Filarmonicii Pitești, ale Teatrului Național „I.L.Caragiale” din București și ale Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu ș.a.m.d.

Institutul Cultural Român este membru al *Comitetului interministerial de monitorizare a implementării Strategiei naționale pentru prevenirea și combaterea antisemitismului, xenofobiei, radicalizării și a discursului instigator la ură 2024-2027* și are responsabilități în domeniul aplicării *Strategiei Naționale pentru Tineret 2024-2027* și a *Strategiei Guvernului României de incluziune a cetățenilor români aparținând minorităților rome pentru perioada 2022-2027*. Numeroase proiecte ale reprezentanțelor ICR s-au subsumat acestora atât prin tematica ori problematicile specifice abordate, cât și prin invitarea unor creatori reprezentativi.

PROIECTE DE VIZIBILITATE ȘI IMPACT LA NIVELUL REȚELEI DE REPREZENTANȚE ÎN STRĂINĂȚATE ALE INSTITUTULUI CULTURAL ROMÂN (SELECTIV)

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BEIJING:

- Proiectul multidisciplinar „Regina Maria – personalitate marcantă a istoriei românilor” la ICR Beijing și în cadrul Shanghai International Studies University
- Participarea Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu la China Shanghai Arts Festival - CSIAF, cu două reprezentații ale spectacolului *Mamă*, în regia Marianei Cămărășan
- Concertele extraordinare susținute de violonista Diana Jipa și pianistul Toma Popovici, dedicate comemorării a 70 de ani de la trecerea în eternitate a compozitorului George Enescu și celebrării Zilei Naționale a României

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „TITU MAIORESCU” DE LA BERLIN:

- Participarea românească la cea de-a 75-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Berlin și la programele conexe ale acestuia
- Festivalul „Ro-mania: Romanian Film Festival in Berlin”, la cinematograful Babylon din Berlin
- Seria concertelor dedicate comemorării a 70 de ani de la dispariția marelui compozitor George Enescu, la sediul Ambasadei României din Berlin, în sala Tonali Saal din Hamburg și la Piano Salon Christophori din Berlin
- Concertul de deschidere a Festivalului Young Euro Classic susținut de Orchestra Română de Tineret, în Sala Mare (Großer Saal) a Konzerthaus Berlin
- Turneul aniversar „SoNoRo – 20 de ani”: concerte în biserica istorică Allerheiligen Hofkirche din München și în sala Kammermusiksaal a Filarmonicii din Berlin
- Turneul aniversar al orchestrei Romanian Symphony Orchestra în Germania, sub bagheta maestrului Gabriel Bebeșelea, la Köln, Koblenz și Erlangen

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BRUXELLES:

- Expoziția „Brâncuși. Nașterea sculpturii moderne” la H'ART Museum din Amsterdam, în colaborare cu Centre Pompidou, promovată în seara vernisajului prin proiecția unei lucrări originale de video mapping, semnată de Carmen Lidia Vidu și Mindscape Studio, pe fațada Palatului Parlamentului din București
- Proiectul multidisciplinar „Expediția Belgica”, care a marcat 145 de ani de relații diplomatice bilaterale România – Belgia
- RESTITUTIO CANTEMIR: lansarea volumului *Poemele Inorogului* de Dimitrie Cantemir, antologie realizată, prefătată și îngrijită de Ion Hadârcă, în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei

- Turneul aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, la MIRY Concertzaal din Gent, Muzeul Instrumentelor Muzicale (MIM) din Bruxelles și DE SINGEL (Blue Hall) din Anvers

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BUDAPESTA ȘI FILIALA SEGHEdin:

- Cea de-a XIX-a ediție a „Săptămânii filmului românesc la Budapesta și Seghedin”
- Concert în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, în Sala Mare a Academiei de Muzică „Liszt Ferenc” din Budapesta
- Participarea Teatrului Național „Ion Luca Caragiale” din București la cea de-a XII-a întâlnire internațională de teatru Madách din Budapesta, cu spectacolul *Gertrude*, de Radu F. Alexandru, în regia lui Silviu Purcărete
- Concertul susținut de Romanian Chamber Orchestra String Quartet la Teatrul Național de Dans Budapesta, cu ocazia Zilei Naționale a României
- Expoziția „Maitec 100”, dedicată moștenirii culturale a sculptorului Ovidiu Maitec, la Filiala din Seghedin

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „MIHAI EMINESCU” DE LA CHIȘINĂU:

- Concertul extraordinar al European Union Youth Orchestra / Orchestrei de Tineret a Uniunii Europene în Republica Moldova, dedicat Zilei Europei
- Reuniunea Teatrelor Naționale Românești la Chișinău, ediția 2025
- Trio-ul Heart Cave Project la cea de-a XIII-a ediție a Jazz'n Chișinău International Festival
- Concertul Romanian Chamber Orchestra, sub bagheta dirijorului Cristian Măcelaru, la Sala cu Orgă din Chișinău, în cadrul Festivalului Internațional „George Enescu”
- Cea de-a XI-a ediție a Zilelor Filmului Românesc în Republica Moldova

- Concertul „Enescu. Rapsodii și poeme”, susținut de Orchestra Operei Naționale din București, sub bagheta maestrului Daniel Jinga, la Palatul Național „Nicolae Sulac” de Ziua Culturii Naționale

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „DIMITRIE CANTEMIR” DE LA ISTANBUL:

- Concertul excepțional de vioară și pian susținut de Alexandru Tomescu și Sînziana Mircea la Opera de Stat Süreyya din Istanbul, cu ocazia celebrării Zilei Culturii Naționale
- Colocviul științific internațional „Dimitrie Cantemir – istorie, cultură, patrimoniu”, ediția I, la Fundația Bisericii Ortodoxe Grecești „Fener Vlahsaray Panayia” din Istanbul
- Marcarea Zilei Naționale „Constantin Brâncuși”: „Sub semnul avangardismului: Brâncuși, un artist de la răsărit” – serie de evenimente la Muzeul de Pictură și Sculptură Istanbul

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LISABONA:

- Participarea grupului artistic român Apparatus 22 în cadrul proiectului de cercetare „Institution(ing)s”, la Modern Art Centre al Fundației Calouste Gulbenkian din Lisabona
- Lucrarea „Maternitate” a sculptorului Virgil Scripcariu prezentată în Largo José Saramago. Prezentarea volumelor de colecție *Transylvania Florilegium* la Lisabona
- Participarea românească la cea de-a XXXVIII-a ediție a Madeira Music Festival

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LONDRA:

- Proiecte sub egida Sezonului „Regina Maria 150” la Edinburgh, Londra și Ashford
- Concertul Belcea Quartet la The Queen's Hall, în cadrul celei de-a 79-a ediții a Edinburgh International Festival

■ Spectacolul *Cântăreața cheală* de Eugen Ionescu, în interpretarea unor actori româno-britanici, la Barons Court Theatre, cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA MADRID:

- Turneul Corului Național de Cameră „Madrigal - Marin Constantin” în Spania, la Moscheea-Catedrală din Córdoba, Catedrala Almudena și Círculo de Bellas Artes din Madrid, cu ocazia Zilei Naționale a României
- Numărul monografic dedicat literaturii române actuale în prestigioasa revistă literară *Turia*, una dintre cele mai importante publicații de profil din Spania
- Concerte în cadrul turneului aniversar „SoNoRo - 20 de ani”, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando din Madrid și Archivo General de Indias din Sevilla
- Festivalul Filmului Românesc la Madrid, itinerat la Barcelona, Valencia, Oviedo, Sevilla, Zaragoza, Santander și Palma de Mallorca
- Seria întâlnirilor literare cu scriitoarea Ana Blandiana, la Madrid și Barcelona
- Concertul omagial dedicat personalității maestrului Sergiu Comissiona cu dirijorul Tiberiu Soare, violoncelistul Andrei Ioniță și Orchestra Radioteleviziunii spaniole ORTVE
- Participarea României la cea de-a XI-a ediție a Festivalului Internațional de Arhitectură și Design Concéntrico, Logroño
- Itinerarea expoziției de arhitectură „Femeia care sunt. 10 Arhitecte din România și operele lor”, proiect realizat în parteneriat cu Uniunea Arhitecților din România, la Sevilla și Extremadura

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA NEW YORK:

- Reprezentații ale spectacolului *The Retreat*, după romanul *Viziunea viziunii* de Marin Sorescu, la New York și Vancouver, cu ocazia Zilei Culturii Naționale

■ Expoziția colectivă de sculptură „Brâncuși REIMAGINED” și spectacolul-lectură *Brâncuși contra U.S.A.* după Tatiana Niculescu, sub egida Lunii Brâncuși la New York

- „Weekend-ul Românesc de la Washington” / „Romanian Weekend at The Wharf”, ediția a IV-a, cel mai amplu proiect românesc de diplomație culturală din spațiul nord-american, inclus în seria de evenimente dedicate Parteneriatului Strategic România - SUA
- Concert în cadrul turneului aniversar „SoNoRo - 20 de ani” la Carnegie Hall, cu ocazia Zilei Naționale a României
- Participarea scriitorului Radu Vancu la PEN World Voices Festival - ediție aniversară care a marcat 20 de ani la înființarea festivalului
- Festivalul de film românesc de la Washington, ediția a VI-a

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PARIS:

- Itinerarea expoziției „ARCHI-FEMMES. Arhitectura feminină în România secolului XX” la ENSA Strasbourg
- Retrospectivele consacrate regizorului Radu Jude la Festivalul Internațional de film „FID Marseille” și cea integrală, organizată de Centre Pompidou la mk2 Bibliothèque
- Ediția aniversară „Omagiu Enescu 70 (1955-2025)” a Festivalului internațional „Rencontres Musicales Unesco Paris”, în cadrul căreia Institutul Cultural Român a acordat Marele Premiu „George Enescu”
- Orchestra Română de Tineret și Orchestra Națională a Franței, împreună pentru a celebra 145 de ani de relații diplomatice româno-franceze
- Premiul Internațional de Literatură Francfonă „Benjamin Fondane”, acordat în acest an poetei și eseistei de origine algeriană Samira Negrouche

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PRAGA:

- *Ex-peau-sition* - performance al artistei Mădălina Dan, în cadrul Conferinței Internaționale de Cercetare Artistică „A Place in a Space It Is Not”
- Expoziția „Misterele măștii populare din România” la Muzeul Regional Valh din Vsetín
- Concertul Romanian String Quartet la Sala Martinu din cadrul Academiei de Arte ale Spectacolului din Praga

ACCADEMIA DI ROMANIA DIN ROMA:

- Conferința „Coerență și curaj sub povara ideologiei. În amintirea primului cardinal român, Fericitul Iuliu Hossu” - Marcarea „Anului Cardinal Iuliu Hossu”
- Itinerarea expoziției „Via Transilvanica - Drumul care unește” la Torino și Bari și „Traseul Roma-Drobeta: linia curajului și a rezistenței”, cu Tibi Ușeriu
- Expoziția „Dușmance ale poporului. Femei în închisorile comuniste”, la Sala de expoziții a Accademiei di Romania
- Proiectul de cercetare RO-VAT (GAR-2023-107): „Documente papale și curiale în România (cca. 1250-1600)”. Ediție critică și ghid arhivistic propus spre publicare sub egida Academiei Române și a Institutului Cultural Român
- Conferința internațională „Romanitatea Orientală și Italia din Antichitate până în sec. XX”, ediția a VII-a

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA STOCKHOLM:

- Decernarea Premiului ICR „Marin Sorescu” scriitorului suedez Henrik Nilsson, în cadrul Târgului Internațional de Carte de la Göteborg
- Evenimentele dedicate Francofoniei în spațiul scandinav: conferința „Vigeland meets Brancusi”, susținută de Doina Lemny la Muzeul Vigeland din Oslo și proiecția filmului *R.M.N.* regizat de Cristian Mungiu, la cinematograful Zita din Stockholm

- Participările românești la Târgul alternativ de artă „Supermarket” și la Noaptea Culturală a orașului Stockholm
- Concertele pianistei Adela Liculescu în cadrul festivalului „Kunst & Musik” (K&Mfest), desfășurat în Norvegia, la Filarmonica din Stavanger, la Abația Utstein și la Bru Kulturbruk

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TOKYO:

- Turneul Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu la Osaka, Tokyo și Kazazawa, cu spectacolele *Electra*, după Sofocle și Euripide, în regia lui Mihai Măniuțiu, și *Iona* de Marin Sorescu, în regia lui Silviu Purcărete
- „Rendez-vous aux Jardins” la sediul Ambasadei României în Japonia
- Turneul Corului Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin”, la Osaka și Yokohama
- Expoziția „Hemp – Back to the Future” în Pavilionul României din cadrul Expo Osaka 2025
- „Zilele Lipatti”, cu prilejul Zilei Naționale a României, la Tokyo

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TEL AVIV:

- Concertul „Enescu 70” în cadrul Festivalului Internațional de Operă de la Ierusalim
- Festivalul Filmului Românesc în Israel, ediția 2025
- Expoziția „Inter-versions” a artistului vizual Radu Comșa la Centrul de Artă Contemporană din Tel Aviv
- Gala extraordinară de muzică românească la Ierusalim, cu ocazia Zilei Culturii Naționale
- Omagiu „Ladislau Roth 105”, dirijor de talie internațională născut la Satu Mare, supraviețuitor al Holocaustului

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VARȘOVIA:

- Festivalul Culturii Române la Cracovia, ediția a XV-a
- Seria proiectelor organizate în cadrul Sezonului România-Polonia 2024-2025:
- Expoziția „Un ochi râde, altul plânge. Artă românească în colecția lui Ovidiu Șandor”, la Cracovia
- România, țară invitată la Festivalul Sopot Literar și serie de evenimente literare conexe Festivalului Sopot Literar
- Programul de arte performative Gra z Kantorem la Cracovia
- Expoziția „Brâncuși. Sculptând cu lumina” la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia
- Concertele susținute de Orchestra Filarmonică „George Enescu” de Ziua Națională, cu ocazia încheierii oficiale a Sezonului România-Polonia 2024-2025

INSTITUTUL ROMÂN DE CULTURĂ ȘI CERCETARE UMANISTICĂ DE LA VENEȚIA:

- Prezența scriitorului Mircea Cărtărescu la Palazzo Grassi din Veneția, la invitația Fundației The Pinault Collection și a platformei Più Libri Più Laguna
- Participarea românească la cea de-a XXIII-a ediție a Pisa Book Festival, la care România a fost Țară Invitată de Onoare
- Cea de-a XIII-a ediție a Colocviului internațional de studii româno-venețiene „Veneția și Europa Răsăriteană în secolele XIII-XVIII” / „Veneția e l'Europa Orientale tra il tardo Medioevo e l'Età moderna”
- Proiecția filmului *Dinți de lapte* în regia lui Mihai Mincan la cea de-a 82-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Veneția
- Colocviul „Literatura română din Basarabia: perspective istorice și literare înainte și după 1989”
- Expoziția „Bodies of Prometheus” a artistului Botond Részegh

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA:

- Prezentarea expoziției „L'Homme – Centre de l'Univers”, cu lucrări ale artistului român Ion Grigorescu, găzduită la Galeria Gregor Podnar din Viena
- Lectura scenică din *Quais de Seine*, partea a doua a trilogiei *Out of the Shadows* de Alexandra Badea, în cadrul secțiunii PLAY! a Festivalului Internațional de Teatru „wortwiege”
- Prezența României cu șapte galerii la viennacontemporary, cel mai important târg de artă contemporană din Austria
- Concertul „Rapsodii dunărene” / „Donau Rhapsodien” susținut de Orchestra Operei Naționale din Iași în Sala de Aur a Musikverein din Viena, cu ocazia Zilei Naționale a României
- Prima ediție internațională a Galei „Women in Economy” la Palais Ferstel din Viena

Complementar unora dintre proiectele realizate pe parcursul anului 2025 de reprezentanțele ICR din străinătate, care s-au adresat și românilor din afara granițelor țării și care au implicat personalități și reprezentanți ai comunităților de români stabiliți în țările de reședință respective, **Compartimentul Programe pentru Comunități Românești** din cadrul Direcției Reprezentanțe în Străinătate și Comunități Românești a organizat pe parcursul anului 2025 proiecte constând în expoziții, prelegeri științifice, cercetări de teren, ateliere de teatru, concursuri.

S-a urmărit informarea și documentarea atât a românilor din comunitățile istorice, cât și a celor din țară, prin realizarea unor cercetări de teren în comunitățile istorice românești. Expoziții și ateliere de teatru – precum proiectul expozițional itinerant dedicat Fraților Manakia în spațiul balcanic (în Grecia și în Albania), început în 2024, și atelierul interactiv de teatru pentru copii români din Grecia, cu ocazia Zilei Internaționale

14



BEIJING→

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BEIJING →

15-16 IANUARIE



19 februarie – 19 martie 2025

„Opera și personalitatea lui Constantin Brâncuși, de la geniul românesc la universalitate”, serie de conferințe cu Doina Lemny, ICR Beijing



21-31 mai 2025

Expoziția „Șezătoare din Țara Făgărașului”, prezentată în cadrul Târgului Cultural Internațional de la Ningbo 2025 și la Beijing. Demersul a vizat participarea la cea de-a IV-a ediție a Târgului Cultural Internațional de la Ningbo, intitulată „Farmecul culturii și turismului din Europa Centrală și de Est”, mai 2025, organizată de ICR Beijing

Ziua Culturii Naționale: 175 de ani de la nașterea poetului național Mihai Eminescu – recitaluri de poezie și muzică clasică „Pot-Pourri pentru flaut și chitară”. Organizat în colaborare cu Beijing International Club, Young Art Gallery și Ambasada României în Republica Populară Chineză, programul a constat într-o serie de recitaluri de poezie și muzică clasică desfășurate la sediul Beijing International Club, pe 15 ianuarie, și la Young Art Gallery din Centrul Internațional de Conferințe Guoce, pe 16 ianuarie. Programul a inclus recitaluri reunite sub titlul *Pot-Pourri pentru flaut și chitară*, susținute de Ioana Balașa și Bogdan Mihăilescu, precum și o expoziție de grafică alb-negru cu portrete ale poetului, realizate de Constanța Abălașei-Donosă.

19 FEBRUARIE →
19 MARTIE

Expoziția „Opera și personalitatea lui Constantin Brâncuși: de la geniul românesc la universalitate” și o serie de conferințe despre Constantin Brâncuși și Dimitrie Cantemir cu Doina Lemny și Ștefan Lemny la Beijing. Proiect organizat în parteneriat cu Universitatea Tsinghua și Universitatea Peking, instituții de învățământ

superior de prim rang din China, clasate pe primele două locuri în ierarhia celor mai bune universități din China. Pe 19 februarie, de Ziua Constantin Brâncuși, la sediul ICR Beijing a fost inaugurată expoziția „Ansamblul monumental de la Târgu Jiu – capodopera lui Constantin Brâncuși, înscrisă în 2024 pe Lista Patrimoniului Mondial UNESCO”, curatoriată de Doina Lemny, din colecția personală a acesteia, cu clișee fotografice realizate de Ion Miclea, autorul primului album dedicat ansamblului, publicat în 1973. Expoziția a prezentat elementele constitutive ale ansamblului: „Coloana fără sfârșit”, „Poarta Sărutului” și „Masa Tăcerii”, și a putut fi vizitată pe parcursul unei luni. În continuarea programului, pe 7 martie și 11 martie, Doina Lemny a susținut două conferințe dedicate operei și influenței culturale ale lui Constantin Brâncuși: „Constantin Brâncuși și muzele sale – de la model la operă”, la Facultatea de Arte a Universității Peking și „Constantin Brâncuși: de la surse românești la universalitate”, la Facultatea de Sculptură a Universității Tsinghua. Evenimentele s-au adresat studenților, cercetătorilor și artiștilor interesați de moștenirea brâncușiană și au fost realizate cu sprijinul profesorului Feng Congli, decanul Facultății de Sculptură, și al profesorului Dong Shubing, decanul Facultății de Arte a Universității Peking. De asemenea, istoricul Ștefan Lemny a susținut, la Universitatea de Studii Străine din Beijing (BFSU), conferința „Dimitrie Cantemir, deschizător de drumuri al culturii românești în lume”, în fața unei audiențe formate din cadre universitare și studenți, majoritatea provenind de la universități din Beijing cu secții de limba română (BFSU, BISU, BLCU).



15-16 ianuarie 2025

Recital susținut de Ioana Balașa și Bogdan Mihăilescu



19 februarie - 19 martie 2025

Opera și personalitatea lui Constantin Brâncuși, de la geniul românesc la universalitate", serie de conferințe cu Doina Lemny

14 MARTIE → 10 APRILIE

Ziua Internațională a Francofoniei: „La Francophonie au Féminin” - proiecții de film, conferință și expoziție cu personalități celebre din film, artă, știință și literatura română.

Organizat în colaborare cu Ambasada Franței în China și Institutul Francez, proiectul a reunit o serie de evenimente dedicate filmului, artei, culturii și științelor, desfășurate la Beijing, Shanghai, Guangzhou și Shenyang, în spații culturale și educaționale precum sediile ICR Beijing și Institutului Francez din Beijing, Nanjing Foreign Languages School, Guangzhou French Alliance, Guilin University of Tourism, Doc Park, Fuzhou School of Foreign Languages, Beihai School of Foreign Languages și Changchun Normal University. Programul festivalului de film „Les rencontres du cinéma francophone” a inclus zece proiecții ale filmului românesc *Moon Hotel Kabul*, r. Anca Damian, subtitrat în limba chineză. La sediul ICR Beijing a fost inaugurată expoziția de fotografie „Portrete de românce francofone celebre” / „Portraits de femmes roumaines francophones illustres”, care a prezentat publicului chinez și francophon personalități feminine românești din domeniile filmului, artei, muzicii și literaturii, formate sau afirmate profesional în spațiul cultural francez, aducând în prim-plan parcursul și opera unor românce cu impact semnificativ asupra culturii internaționale. Expoziția a fost realizată de Andreea-Ema Stoian (referent principal relații) pe baza unor documente fotografice provenite din Arhivele Naționale ale României, puse la



dispoziție prin amabilitatea doamnei A. Monica Negru, Serviciul Documentare, Publicații și Cercetare Științifică. La deschidere au participat Xavier Lacoustonou, prim-secretar pe cultură și educație al Ambasadei Franței, și Helen Bekker, directoarea Institutului Francez din China. La sediul ICR Beijing a avut loc și conferința „Francofonii din China: Perspective academice și profesionale”, organizată în parteneriat cu Ambasada Franței și Alliance Française, dedicată analizei impactului schimburilor educaționale internaționale asupra formării academice și dezvoltării carierei, cu tema centrală „Carierile femeilor francofone”. Evenimentul a reunit studenți chinezi absolvenți ai instituțiilor francofone și studenți ai Departamentului de Limbă Română din cadrul Universității de Limbi Străine din Beijing, cu dublă specializare în română și franceză.

27 MARTIE

„Cultură fără frontiere. România și Republica Moldova – seară de networking cultural și turistic”. Organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Populară Chineză și Ambasada Republicii Moldova la Beijing și Centrul pentru Cooperare Economică și Culturală Moldova – China, evenimentul a fost dedicat marcării a 107 ani de la Unirea Basarabiei cu România și s-a desfășurat la sediul ICR Beijing, sub patronajul E.S. Dan Horia Maxim, ambasadorul României în Republica Populară Chineză, și al E.S. Dumitru Braghiș, ambasadorul Republicii Moldova în Republica Populară Chineză. În cadrul manifestării a fost promovat patrimoniul cultural comun și potențialul turistic al României și



14 martie – 10 aprilie 2025

Ziua Internațională a Francofoniei – „Roumanie au féminin francophone”, ICR Beijing

Republicii Moldova. Programul a inclus elemente reprezentative ale patrimoniului material și imaterial al celor două state, prezentate printr-un material vizual și o selecție video.

17-20 APRILIE

Susținerea participării cineastelor române Paula Benu și Noreen Elamir la China Teen International Short Film Festival de la Shanghai. Filmul *From: Nora*, regizat de Paula Benu și selecționat în competiția oficială a festivalului, a fost apreciat pentru maturitatea artistică, obținând premiile Best Editing și The Organizing Committee's Director Award. Lucrarea, realizată inițial într-un context liceal, abordează dificultatea exprimării emoțiilor în adolescență.



27 martie 2025



Evenimentul „Cultură fără frontiere. România și Republica Moldova – seară de networking cultural și turistic”

21 APRILIE

„Atelier cultural pentru copii români și chinezi” la ICR Beijing. Organizat în colaborare cu Liceul Euroed din Iași și Nord Anglia School din Beijing, atelierul a fost dedicat întâlnirii dintre elevii români din clasa de limbă chineză a liceului ieșean și colegii lor chinezi, cei 27 de copii români, însoțiți de trei profesori, aflându-se la Beijing în cadrul unui schimb educațional și cultural, la invitația Universității de Medicină Tradițională din capitala Chinei. Invitatul special, profesorul Yizhe Liu de la Universitatea de Limbi Străine din Beijing, a susținut o sesiune interactivă de limbă și cultură română și chineză.



15-21 aprilie 2025

Paula Benu și Noreen Elamir la China Teen International



21 APRILIE →
21 IUNIE



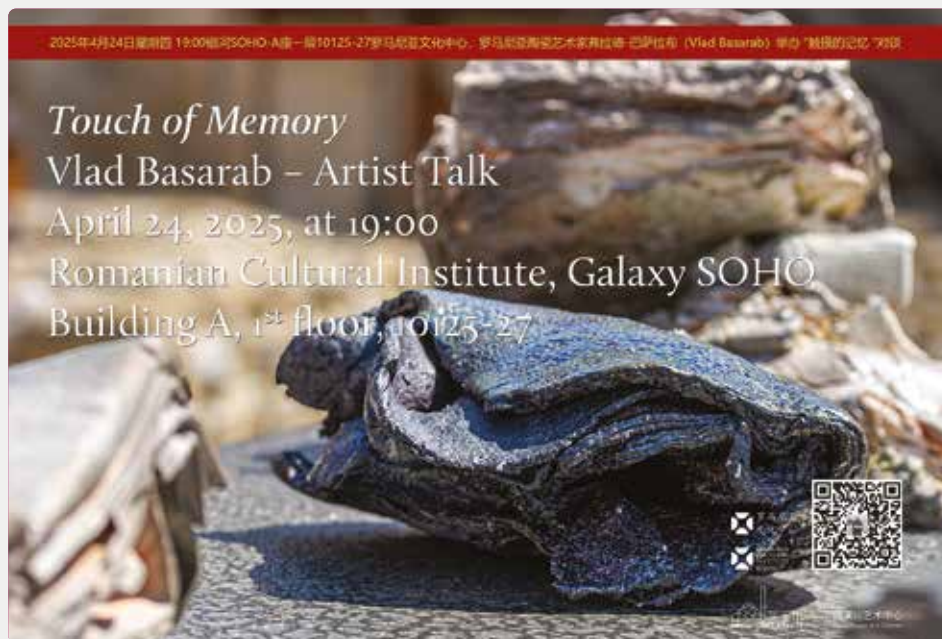
15-21 aprilie 2025

„Atelier cultural pentru copii români și chinezi” la ICR Beijing

Expoziție Vlad Basarab și serie de conferințe în China. Susținerea prezenței artistului Vlad Basarab într-o rezidență artistică în China a constat în organizarea unei expoziții personale și a patru conferințe în mai multe orașe, în urma invitației partii chineze, artistul lucrând la International

Ceramics Studio din cadrul Taoxichuan Art Center din Jingdezhen, într-un dialog creativ cu artiști chinezi de prestigiu. Lucrările realizate în timpul rezidenței au fost prezentate în expoziția personală „Relieful memoriei”, desfășurată la Jingdezhen Taoxichuan Art Center în perioada 15 iunie – 15 iulie, o parte dintre acestea fiind donate International Ceramics Studio (Jingdezhen

Towyi Cultural Development Co. Ltd). În perioada 24 aprilie – 1 iunie, Vlad Basarab a susținut conferințele „Touch of Memory”, la sediul ICR Beijing, „Ceramic Process Lends to Meaning”, la Hubei Institute of Fine Arts, „Between Tradition, Experimentation and Innovation”, la Taoxichuan Art Center din Jingdezhen, și „Tracing Memory”, la Xi'an University.



21 aprilie – 21 iunie 2025



Artist Talk cu artistul ceramist Vlad Basarab, în cadrul unei rezidențe în China, la International Ceramics Studio – Taoxichuan Art Center, susținută de ICR Beijing



26 aprilie – 15 mai 2025



Regina Maria a fost omagiată la Beijing la 150 de ani de la naștere, în cadrul evenimentului „Regina Maria – personalitate marcantă a Istoriei Românilor”, la ICR Beijing

26 APRILIE → 15 MAI

Regina Maria – personalitate marcantă a istoriei românilor. Cu prilejul împlinirii a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria, ICR Beijing a organizat trei evenimente culturale dedicate personalității și activității reginei, constând într-un spectacol de teatru, o conferință și o expoziție de fotografie. În data de 26 aprilie 2025, la sediul ICR Beijing, a avut loc spectacolul „Maria – Regina tuturor românilor”, adaptare scenică semnată de Liana Ceterchi, inspirată din *Jurnalele de război* ale Reginei Maria, redactate între anii 1916-1918. Pe 14 mai 2025, la Shanghai International Studies University, s-a desfășurat conferința „Regina Maria – activitatea și opera sa literară”, susținută de prof. univ. dr. Cristina Ungureanu, de la Facultatea de Limbi Străine a Universității Naționale de Știință și Tehnologie Politehnica București. La finalul conferinței a fost vernisată expoziția de fotografie „Regina Maria – prin puterea destinului”, organizată în spațiul pus la dispoziție de Universitatea de Limbi Străine din Beijing, care a reunit 20 de fotografii din perioada Primului Război Mondial și din anii '20.

9-12 MAI

„De Ziua Europei, omagiindu-l pe George Enescu”. Concert de muzică clasică, susținut de Teatrul Muzical Ambasadorii la Beijing și Yangzhou. Cu ocazia Zilei Europei, celebrată



9-12 mai 2025

↑ „De Ziua Europei omagiindu-l pe George Enescu”. Concert de muzică clasică susținut de Teatrul Muzical Ambasadorii la Beijing și Yangzhou



21-31 mai 2025

↑ Expoziția „Sezătoare din Țara Făgărașului”, prezentată în cadrul Târgului Cultural Internațional de la Ningbo 2025 și la Beijing. Demersul a vizat participarea la cea de-a IV-a ediție a Târgului Cultural Internațional de la Ningbo, intitulată „Farmecul culturii și turismului din Europa Centrală și de Est”, mai 2025, organizată de ICR Beijing

la 9 mai, și a Zilei Independenței României, marcată la 10 mai, în contextul săptămânii comemorative dedicate împlinirii a 70 de ani de la moartea compozitorului George Enescu, ICR Beijing, în colaborare cu Teatrul Muzical Ambasadorii, a organizat trei concerte de muzică clasică și interbelică românească și europeană la Beijing și Yangzhou. Primul recital a avut loc pe 9 mai, la Dahua City for the Performing Arts din centrul istoric al Beijingului, în cadrul evenimentului organizat de Delegația Uniunii Europene la Beijing, artiștii români evoluând alături de muzicieni din alte șase state membre ale Uniunii Europene – Italia, Austria, Croația, Cehia, Olanda și Ungaria. Programul a inclus lucrări de George Enescu și piese reprezentative din patrimoniul muzical românesc și european, iar la final E.S. Jorge Toledo, ambasador și șef al Delegației Uniunii Europene în China, a transmis o scrisoare de apreciere pentru dedicarea, talentul și pasiunea artiștilor români. Următoarele concerte s-a desfășurat la Guoce International Convention and Exhibition Center din Beijing (10 mai) și la Gaoyou Grand Theater din Yangzhou (11 mai), unde au fost evocate viața și moștenirea culturală ale lui George Enescu, iar în încheiere artiștii români au interpretat în premieră melodia tradițională chineză *Floare de iasomie*, alături de muzicieni chinezi.

21-31 MAI

„Sezătoare din Țara Făgărașului” la Târgul Cultural Internațional de la Ningbo 2025 și la Beijing. Demersul a vizat participarea la cea de-a IV-a ediție a Târgului Cultural Internațional de la Ningbo, „Farmecul culturii și turismului din Europa

Centrală și de Est", prin organizarea expoziției „Șezătoare din Țara Făgărașului", care a promovat patrimoniul cultural românesc prin prezentări, ateliere de cusut, ateliere de pictat icoane, proiecții de filme etnografice și un program artistic de cântece, poezii și dansuri tradiționale. În cadrul expoziției au fost expuse cămăși tradiționale și reinterpretări contemporane, reunite sub titlul „Moștenirea", realizate de artistele Raluca Jurcovan și Mariana Neacșu, obiecte și țesături specifice zonei, precum și fotografii documentare din satul Drăguș, iar grupul de bores „Dimitrie Gusti" din Drăguș a prezentat momente artistice apreciate de vizitatori și de presa locală. Deschiderea târgului s-a desfășurat în prezența unor oficiali chinezi și internaționali. În perioada 26-31 mai, proiectul a continuat la Beijing și a inclus inaugurarea expoziției „Șezătoare din Țara Făgărașului" la sediul ICR Beijing, o seară de film cu proiecția documentarului *Țara Făgărașului – Tărâmul Cerurilor Deschise: Icoana pe sticlă, reazem și putere* (2016, r. Raluca Jurcovan), o expoziție de meșteșuguri și costume populare, un moment artistic susținut de grupul de bores din Drăguș, atelierul de cusut „Drag de cusut" susținut de Mariana Neacșu și proiecția filmului documentar *Țara Făgărașului – Tărâmul Cerurilor Deschise: Înfățișare minunată – Portul făgărășan* (2022, r. Constantin Păun).

4-11 IUNIE

Expoziția artistei Mirela Trăistaru în cadrul International Intangible Cultural Heritage Protection Forum, Shanghai. Artista Mirela Trăistaru a participat cu o expoziție personală și a susținut o conferință la cea de-a XIII-a

ediție a International Intangible Cultural Heritage Protection Forum, în urma invitației organizatorilor chinezi. Artista a fost prezentă și la două dintre cele mai importante manifestări dedicate patrimoniului imaterial și artelor tradiționale din Asia: 13th International (Shanghai) Intangible Cultural Heritage Protection Forum și 15th International Exhibition of Traditional Fine Arts. În cadrul expoziției colective găzduite de Shanghai Art Collection Museum, Mirela Trăistaru a prezentat expoziția personală „Heritage", alcătuită din 12 picturi de mari dimensiuni, realizate în tehnica acrilic pe pânză, expuse alături de lucrări ale unor artiști din peste 50 de țări. Trei dintre lucrările sale au fost donate colecției permanente a muzeului. Totodată, artista a susținut o conferință în cadrul forumului dedicat protecției patrimoniului imaterial, prezentând experiența artistică românească într-un context intercultural, în prezența reprezentanților UNESCO și ai instituțiilor partenere – Shanghai Art Collection Museum, Shanghai Intangible Cultural Heritage Protection Center și Shanghai Art & Design Academy.

10 IUNIE

Inaugurarea ciclului de evenimente cu temă cultural-istorică „Experiențe Directe Româno-Chineze". Ciclul de evenimente cu temă cultural-istorică, dedicat personalităților care au contribuit la consolidarea relațiilor tradiționale dintre România și China, a fost inaugurat în colaborare cu Ambasada României în Republica Populară Chineză, în cadrul unui eveniment desfășurat la Beijing International Club. Profesorul Ding Chao, doctor în literatură

și cadru universitar al Universității de Studii Străine din Beijing, a prezentat o sinteză a relațiilor bilaterale româno-chineze, evocând momente esențiale din cariera sa academică și diplomatică, inclusiv activitatea în misiunile diplomatice ale Republicii Populare Chineze în România și inițiativele dedicate cercetării culturii române, fiind în prezent vicepreședinte al Asociației de Prietenie China-România și autor sau coautor al unor lucrări de referință privind schimburile culturale sino-europene, precum și promotor al publicării ediției bilingve a poeziilor lui Mihai Eminescu. Evenimentul a inclus și un moment muzical susținut de patru artiști, doi români și doi chinezi, în cadrul căruia pianista Oxana Corjos și clarinetistul Petru Pane au interpretat lucrări de Ciprian Porumbescu, Francis Poulenc și Béla Bartók.

20-22 IUNIE

România la Festivalul Internațional „The 4th China-CEEC Culture and Arts Carnival".

Participarea României la cea de-a patra ediție a festivalului cultural internațional desfășurat la Centrul de Conferințe și Expoziții Shougang din Beijing a avut loc în cadrul unui eveniment organizat de Biroul Municipal de Cultură și Turism și de Centrul pentru Schimburi Culturale cu Străinătatea, sub egida Ministerului Culturii din Beijing. Manifestarea a reunit țări din Europa Centrală și de Est, România participând alături de Bulgaria, Ungaria și Grecia. Prezența românească a fost marcată prin două concerte susținute de trupa pop-rock Spitalul de Urgență, (Dan Helciug – voce, Emil Chican și Alexandra Popescu – chitară electrică, Florina Popescu



10 iunie 2025



Inaugurarea ciclului de evenimente cu temă cultural-istorică „Experiențe Directe Româno-Chineze”

– tobe). În cadrul ceremoniei de deschidere, Dan Helciug a interpretat, împreună cu o trupă chineză, o versiune în limba chineză a piesei *Your Eyes*, aparținând artistului Lin Zhixuan, foarte populară în rândul tinerilor din China. Impactul evenimentului a fost amplificat prin transmisiuni live și materiale video realizate de mass-media chineză (The Beijinger, Global Times, CCTV, CGTN, Xinhua News Agency, China News Service, China Daily, Beijing TV), precum și de creatori de conținut activi pe platformele Xiaohongshu și Douyin. Pe durata festivalului, România a dispus de un stand dedicat promovării culturii și turismului românesc, completat de o selecție de vinuri românești, importate în China de un antreprenor român.

22-27 Iunie

Punte culturală și artistică România-China prin continuarea seriei „Conferințele ICR Beijing”.

Proiectul, realizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Populară Chineză, a inclus două conferințe dedicate consolidării dialogului cultural și artistic dintre România și China. La Muzeul Național de Artă al Chinei (NAMOC) din Beijing, Călin Stegorean, fost director al MNAR, a susținut conferința „Colecția Constantin Brâncuși la Muzeul Național de Artă al României”. Cea de-a doua conferință a avut loc la sediul ICR Beijing și a fost susținută de criticul de teatru Oana

Cristea Grigorescu, în fața unui public format din diplomați, profesori, studenți și reprezentanți ai centrelor culturale și galeriilor de artă din Beijing. Prelegerea a propus o analiză a evoluției dramaturgiei românești din ultimele două decenii, cu accent pe temele sociale, culturale și morale și pe diversitatea perspectivelor care definesc scena teatrală românească contemporană.

24 Iunie → 22 August

„Moștenirea” – expoziție etnografică de port făgărășean, realizată de Raluca Jurcovan și Mariana Neacșu, cu prilejul Zilei lei, la sediul ICR Beijing. Expoziția etnografică „Moștenirea” a reunit 17 cămăși tradiționale românești cusute

manual pe pânză de bumbac țesută la război și brodate cu fire de mătase, bumbac și fir metalic, inspirate din modele vechi de peste un secol, alături de straie populare și obiecte de artizanat ilustrând patrimoniul cultural românesc. De asemenea, a inclus și 78 de fotografii care surprind portul făgărășean și tradițiile satului Drăguș, atât din prezent, cât și din perioada interbelică, provenite din colecțiile Muzeului Satului „Dimitrie Gusti” din Drăguș și din arhiva personală a artistei Raluca Jurcovan, curatoarea expoziției împreună cu Mariana Neacșu. În deschiderea evenimentului a fost proiectat documentarul etnografic *Țara Făgărașului – Tărâmul Cerurilor Deschise. Înfățișare minunată – Portul făgărășean* (2022, r. Constantin Păun), care prezintă evoluția portului tradițional din zona Țării Oltului și elemente ale contextului istoric care au influențat-o, punând în evidență rolul tradițiilor în conturarea identității culturale locale.

19-21 SEPTEMBRIE

Cultură fără frontiere: Concertul folcloric al Surorilor Osoianu la Beijing și participarea României, în calitate de țară invitată de onoare, la CIEC-GIPE 2025.

În colaborare cu Ambasada României în Republica Populară Chineză, Centrul Internațional de Expoziții și Conferințe din Capitală și Ambasada Republicii Moldova în Republica Populară Chineză, au fost organizate trei concerte ale ansamblului etno-folcloric Surorile Osoianu, în cadrul Expoziției Globale de Produse cu Indicație Geografică (Global Indication Products Exhibition – CIEC-GIPE 2025), desfășurată la Beijing Capital International Exhibition Center, precum și la



10 iunie 2025



Participarea României la cea de-a patra ediție a Festivalului Internațional „The 4th China-CEE Culture and Arts Carnival”

sediul ICR Beijing. Ansamblul, alcătuit din Iulia Osoianu, Maria Osoianu-Bivol, Romela Osoianu-Roșca și Valentina Osoianu, acompaniate de cobzarul Sergiu Diaconu, este recunoscut pentru păstrarea nealterată a esenței cântecului popular, artistele provenind din Horești, Republica Moldova, și purtând titlul de „Artiști ai Poporului”. Primul concert a avut loc pe 19 septembrie, la Beijing Capital International Exhibition Center, la deschiderea Pavilionului Național al României. Al doilea concert s-a desfășurat pe 20 septembrie, la sediul ICR Beijing, cu sprijinul Centrului pentru Cooperare Economică și Culturală Moldova-China, reunind peste 200 de participanți și marcând primul demers cultural comun româno-moldovenesc organizat la Beijing după inițiativa din 27

martie 2025, în prezența E.S. Dan Horia Maxim, ambasadorul României în Republica Populară Chineză, a E.S. Dumitru Bragiș, ambasadorul Republicii Moldova în Republica Populară Chineză, și a membrilor delegației oficiale române aflate la Beijing cu ocazia CIEC-GIPE 2025. Pe 21 septembrie, programul s-a încheiat cu recitalul „Pe urmele diplomaților europeni: o vizită la Shunyi”, susținut în Sala de Recepții a Hotelului Centrului Internațional de Expoziții. Cele trei concerte au fost primite cu entuziasm de publicul chinez și de comunitatea românească din Beijing, generând ecouri favorabile în presa locală și pe rețelele sociale, proiectul punând în valoare patrimoniul cultural comun româno-moldovenesc, unitatea tradițiilor și bogăția expresiilor identitare.



27 SEPTEMBRIE →
8 OCTOMBRIE



22-27 iunie 2025

Punte culturală și artistică România-China prin continuarea seriei „Conferințele ICR Beijing”.
Conferințe dedicate dialogului artistic bilateral, în colaborare cu Ambasada României în
Republica Populară Chineză

Prezență românească la Festivalul Cultural „Un Pas, Un Tărâm din Tai'an”. România a fost prezentă la Festivalul Cultural „Un Pas, Un Tărâm din Tai'an”, desfășurat în orașul Tai'an, provincia Shandong, cu un stand național dedicat promovării tradițiilor culturale și a frumuseților naturale ale României, prezentate prin materiale video, broșuri, cărți, reviste, ceramică și piese de costum popular. Festivalul a reunit aproximativ 30 de zone expoziționale tematice naționale și internaționale și a funcționat ca o amplă platformă culturală și turistică, integrând expuneri culturale, vânzarea de produse reprezentative, prezentări artistice și experiențe interactive,

prin pavilioane tematice, lansări de branduri și modele de promovare culturală și turistică. Programul a inclus șase momente principale: ceremonia de deschidere, seara muzicală, inaugurarea spațiului de schimb cultural și turistic internațional, scena globală a modei (Expoziția de Artă Transfrontalieră), festivalul de film, concertul de Ziua Națională a Chinei de pe 1 octombrie și Gala Muzicală CCTV. Festivalul a îmbinat farmecul local cu dimensiunea internațională a cooperării culturale, atrăgând aproximativ opt milioane de vizitatori pe parcursul celor opt zile și beneficiind de o mediatizare amplă prin China Media Group (CCTV) și aplicația CCTV News.

12-17 OCTOMBRIE

Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu la China Shanghai International Arts Festival - CSIAF 2025. ICR Beijing a susținut participarea Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu, cu spectacolul *Mamă*, regizat de Mariana Cămărășan, la ediția din 2025 a China Shanghai International Arts Festival. Cele două reprezentații ale Teatrului Național „Radu Stanca” au avut loc pe 15 octombrie, la The STA Duanjun Theatre din



Shanghai. În ziua următoare echipa teatrului a susținut un masterclass de trei ore cu studenții de la Academia de Teatru din Shanghai. Piesa semnată de Marta Barceló a adus multă emoție și energie în rândul publicului chinez care a umplut sala Duanjun Theatre de la Academia de Teatru din Shanghai. Cele două reprezentații au reunit peste 1.000 de spectatori, între care studenți și profesori ai Academiei de Teatru, precum și numeroși practicieni din domeniul artelor spectacolului. Echipa de lectori de la Secția de Limba Română a Universității de Studii Internaționale din Shanghai a fost prezentă la ambele spectacole, prof. Marius Florea asigurând traducerea din limba română în limba chineză a workshopului susținut de actrițele Diana Văcaru-Lazăr și Cendana Trifan.

12-17 octombrie 2025



Concert „George Enescu – 70”, cu violonista Diana Jipa și pianistul Toma Popovici la Beijing, susținut cu prilejul comemorării a 70 de ani de la trecerea în eternitate a compozitorului George Enescu

30 NOIEMBRIE → 2 DECEMBRIE

Concert „George Enescu – 70”, cu violonista Diana Jipa și pianistul Toma Popovici. Marcând comemorarea a 70 de ani de la trecerea în eternitate a compozitorului George Enescu, la sediul reprezentanței a avut loc, pe 30

noiembrie, concertul extraordinar „George Enescu – 70”, susținut de violonista Diana Jipa și pianistul Toma Popovici. Evenimentul a reunit peste 120 de invitați, între care reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe al Republicii Populare Chineze, ai Ambasadei Republicii Elene în Republica Populară Chineză, Duong Bich Hanh, senior programme officer în cadrul UNESCO Beijing, prof. univ. dr. Ding Chao, decan al Departamentului de Studii Est-Europene de la Beijing International Studies University, prof. Sorin-Enea Dumitru, lector de limba română

la Beijing Foreign Studies University, jurnaliști de la CGTN și *Global Times*, cadre universitare, studenți, elevi și membri ai comunității românești. Pe 1 și 2 decembrie, cei doi muzicieni au susținut masterclassuri la Conservatorul de Muzică din Beijing.

1 DECEMBRIE

Concert extraordinar dedicat Zilei Naționale a României. Ziua Națională a României a fost marcată printr-un recital de muzică clasică, susținut de violonista Diana Jipa și pianistul Toma Popovici, desfășurat în Sala Mare a hotelului St. Regis din cadrul Beijing International Club, în colaborare cu Ambasada României în Republica Populară Chineză. Evenimentul a reunit membri ai corpului diplomatic, profesori universitari, studenți chinezi și români, reprezentanți ai comunității românești din diaspora, jurnaliști, parteneri instituționali și reprezentanți ai mediului de afaceri.

26 DECEMBRIE

Dialog poetic româno-chinez la Beijing. Seara de poezie „Christmas Poetry Night 2025 – dialog poetic româno-chinez” a fost organizată la sediul ICR Beijing în colaborare cu Congresul Mondial al Poeților (World Poets Conference), filiala China. În deschidere, Liviu Țăranu, director al ICR Beijing, a adresat un mesaj de bun venit, urmat de intervenția profesorului Bei Ta, vicepreședinte al Congresului Mondial al Poeților și director al



26 decembrie 2025



Dialog poetic româno-chinez la Beijing. Seara de poezie „Christmas Poetry Night 2025 – dialog poetic româno-chinez”, organizată în colaborare cu Congresul Mondial al Poeților (World Poets Conference), filiala China, și desfășurată la sediul Institutului Cultural Român de la Beijing

Biroului din China. Au fost prezentate momente din vizita în România a poetului și traducătorului Bei Ta și inspirațiile reflectate în volumul *A Selection of European Chinese Poetry*. Poeții chinezi care au vizitat România și au fost distinși la festivaluri de poezie românești au ocupat un loc central în recitalurile serii. Oaspetele de onoare, George Vulturescu, poet, publicist și editor român, fondator al revistei *Poesis* din Satu Mare, a vorbit despre colaborarea cu poeții chinezi. Evenimentul a reunit peste 60 de participanți, inclusiv studenți chinezi specializați în limba română.

28



BERLIN →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BERLIN →



23 IANUARIE → 19 FEBRUARIE

„Playlab: Art in Motion, Stories in Play”, proiect-pilot interactiv organizat în [Ceci n'est pas une] Gallery – spațiul de artă al ICR Berlin. Demersul inovator a combinat artele vizuale, poezia, filmul, jocurile video și tehnologiile digitale și a explorat legătura dintre arta românească și contextul cultural al Berlinului, având în centru artiști români care au luat parte la rezidențe, studiază sau trăiesc în Germania. Programul a inclus o serie amplă de evenimente pentru vizitatori de toate vârstele, unde arta a putut fi experimentată ca un mijloc narativ inovativ. Expoziția „Paper Playground” a Mariei Brudașcă a invitat la reflecție asupra importanței spațiilor publice și a jocului în dezvoltarea copiilor; atelierul pentru copii „Monoprint”, susținut de Maria Brudașcă (25 ianuarie), și atelierul pentru adulți

„Topografii cumulative”, susținut de Gabriela Monica Târziu (8 februarie), au explorat tehnici de artizanat în cadrul unor sesiuni interactive de stimulare a imaginației participanților. În luna februarie, proiectul „Playlab” a continuat cu o seară dedicată traducerii poeziei românești, cu participarea Danielei Duca de Tey (10 februarie) și un eveniment dedicat jocurilor video realizate de dezvoltatori români din Berlin, inițiat și coordonat de Levent Cracea (14 februarie). În perioada 17-19 februarie, ICR Berlin a fost, de asemenea, gazda unei proiecții de scurtmetraje românești realizate de studenți de la universitățile de profil din București și Cluj-Napoca, în cadrul Romanian Film Lounge, în contextul Berlinalei 2025. Partenerii proiectului au fost Fresh A.I.R. – un proiect al Stiftung Berliner Leben, Biblioteca Prichindeilor din Berlin, Romanian Game Developers Association, Facultatea de Teatru și Film a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca și Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” din București.



3 decembrie 2025

Concert Nightloosers Berlin, ICR Berlin
© Oskar Rostok



4-8 aprilie 2025

Concert „Enescu 70” ani la Salonul
Christophori Berlin © Diana Păun



28 IANUARIE



29 ianuarie 2025

ICR Berlin, Recepție de Ziua Culturii Naționale @ Diana Păun

„Casa Regală și procesul emancipării evreilor din România (1866-1923)”, la Sinagoga din Görlitz, în contextul marcării Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului.

Proiect multidisciplinar organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Federală Germania, Centrul de Studii Ebraice din cadrul Facultății de Litere și Biroul Minorității Naționale din cadrul Ministerului Culturii. Evenimentul a

vizat aprofundarea unui capitol esențial din istoria României printr-o expoziție multimedia, o dezbatere științifică și momente muzicale. Proiectul a analizat implicarea Casei Regale în procesul de obținere a drepturilor cetățenești pentru evrei în perioada 1866-1923, un subiect puțin explorat în cercetările istorice actuale, dar esențial pentru înțelegerea transformărilor sociale și politice din România modernă. În acest context, anul 2025 a avut o semnificație deosebită, marcând 150 de ani de la nașterea Reginei Maria. Deși procesul de emancipare a evreilor a fost inițiat înainte de epoca sa, valorile promovate de Regina Maria – toleranța, unitatea și respectul pentru diversitate – au contribuit la consolidarea imaginii Casei Regale ca un garant al modernizării și al integrării tuturor comunităților din România. Prelegerile susținute de Anca Tudorancea, lector univ. dr. la Centrul de Studii Ebraice al Universității din

București, și Irina Weiner-Spirescu, cercetător și coordonator de proiect, au explorat contextul istoric al emancipării evreilor din România, evidențiind evoluțiile sociale, politice și juridice care au marcat această perioadă. Un moment de referință al serii a fost prezentarea expoziției multimedia „Casa Regală și problema emancipării evreilor din România”, coordonată de Irina Weiner-Spirescu, o incursiune vizuală și documentară în istoria relației dintre Casa Regală și comunitatea evreiască din România. Programul serii a inclus momente muzicale susținute de Soichiro Mera (oboi), Geza Bartha (clarinet) și Martin Bandel (fagot), membri ai orchestrei Neue Lausitzer Philharmonie din Görlitz, care au interpretat lucrări semnate de Erwin Schulhoff și Darius Milhaud, dar și o piesă contemporană a compozitorului clujean Hans-Peter Türk.

29 IANUARIE

Celebrarea Zilei Culturii Naționale la Berlin: recital susținut de pianista Adela Liculescu în sala de concerte a Forumului Cultural Austriac. Concertul a avut o semnificație aparte în contextul comemorării, în 2025, a 70 de ani de la moartea compozitorului George Enescu. Programul muzical a propus o punte între tradiția românească, ilustrată de capodoperele lui Enescu, și eleganța muzicii vieneze, reprezentată de Johann Strauss II și Fritz Kreisler. Această celebrare a reafirmat atât universalitatea operei enesciene, cât și relevanța dialogului intercultural în peisajul artistic al Berlinului. Eveniment organizat în colaborare cu Österreichisches Kulturforum Berlin.



13-23 februarie 2025



Participare românească la cea de-a 75-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Berlin 2025. Radu Jude cu trofeul la Berlinale © Berlinale



13-23 februarie 2025



Romanian Film Lounge, Radu Jude © Diana Păun

13-23 FEBRUARIE

Participare românească la cea de-a 75-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Berlin 2025 și la programele conexe. Cu sprijinul ICR Berlin, a participat la Berlinale 2025 echipa filmului *Kontinental '25*, regizat de Radu Jude, distins cu Ursul de Argint pentru cel mai bun scenariu. Prezența românească a fost completată de participări importante în programele dedicate industriei cinematografice. În cadrul Berlinale Talents, România a fost reprezentată de producătoarea Carla Fotea, iar Diana Păroiu a participat la Berlinale Co-Production Market, contribuind la dezvoltarea unor potențiale colaborări internaționale. De asemenea, Elena Martin a fost selectată pentru programul Emerging Producers, consolidând vizibilitatea creatorilor români pe scena cinematografică europeană. Asociația One World Romania, reprezentată de Andreea Lăcătuș, a participat la evenimentul Docu Drink with Emerging Producers, întărind prezența României în circuitul documentar internațional. Romanian Film Lounge @ [Ceci n'est pas une] Gallery, spațiul de artă al ICR Berlin, a funcționat ca platformă de întâlnire pentru cinești, producători și public de specialitate, incluzând proiecții de scurtmetraje realizate de studenți ai Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca și ai UNATC „I.L. Caragiale” din București, precum și o seară de dialog cu echipa filmului *Kontinental '25*.



1 martie – 4 mai 2025



Prelegere despre practica artistului Nicu Ilfoveanu cu Ruxandra Demetrescu, în cadrul EMOP Berlin 2025 @ Diana Păun

1 MARTIE → 4 MAI

Participare românească la EMOP Berlin 2025, în spațiul [Ceci n'est pas une] Gallery al ICR Berlin. În parteneriat cu Galeria Artep din Iași și Kulturprojekte Berlin GmbH, ICR Berlin a organizat expoziția „Imago Mundi. Of Margins and Other Heroes” („Imago Mundi. Despre margini și alți eroi”) a artistului Nicu Ilfoveanu, în cadrul celei de-a XI-a ediții a European Month of Photography Berlin (EMOP Berlin 2025). Expoziția a fost concepută special pentru acest spațiu și a reunit

lucrări realizate de artist în ultimii peste zece ani. Axată pe proiecte pe care Nicu Ilfoveanu le dezvoltă și le revizitează constant, expoziția a explorat atât dimensiunea socio-documentară, cât și teoria și estetica imaginii. Lucrările au creat un „atlas personal” al vieții cotidiene din România contemporană, propunând o meta-narațiune poetică despre periferii – geografice și mentale – în care pitorescul s-a împletit cu mitologia bălciurilor și târgurilor de vechituri. „Imago Mundi” a fost inclusă în programul tururilor ghidate, alături de instituții de prestigiu precum Hamburger Bahnhof și Kunstsammlung des Deutschen Bundestags. În total, în luna martie, au avut loc cinci astfel de tururi. Pe parcursul expoziției, au fost organizate trei evenimente colaterale. Primul a avut loc pe

7 martie și a avut-o ca oaspete pe Ruxandra Demetrescu (istoric de artă), care a susținut o prelegere despre practica artistului Nicu Ilfoveanu în contextul fotografiei contemporane, abordând, de asemenea, întrebări mai ample privind producția și recepția imaginii într-un peisaj vizual în continuă evoluție. Pentru al doilea eveniment, din 28 martie, artistul Andreas Bolm a răspuns invitației de a prezenta două scurtmetraje în cadrul expoziției: *Jaba* (2006), r. Andreas Bolm și *Neale Azbuirătoare* (2022), r. Alexandra Gulea (sunet de Andreas Bolm și imagine de Nicu Ilfoveanu). Cu prilejul finisajului din 4 mai, publicul a fost invitat la un eveniment dedicat noii generații de artiști din sfera fotografiei românești. Diana Păun și Andrei Gavrilă și-au prezentat parcursul artistic, reflectând asupra modului în care relația cu mentorul lor, Nicu Ilfoveanu, le-a modelat înțelegerea despre fotografie și propria abordare în lucrul cu imaginea fotografică.

19 MARTIE

Concert cameral susținut de cvartetul Orchestrei Filarmonicii de Stat din Târgu Mureș, la sediul Ambasadei României în Republica Federală Germania. Eveniment organizat în colaborare cu Asociația pentru Dezvoltare Comunitară „Iunona” din Târgu Mureș și Consiliul Județean Târgu Mureș. Programul s-a deschis cu alocuțiunea ambasadorului României în Republica Federală Germania, E.S. Adriana Stănescu, care a subliniat soliditatea parteneriatului româno-german și angajamentul comun pentru apărarea valorilor europene, urmată de mesajul președintelui Consiliului Județean Târgu Mureș, Peter Ferenc, de



↑ 19 martie 2025
ICR Berlin, Orchestra Filarmonicii de Stat Târgu Mureș în concert la Filarmonica din Berlin
@ Sandor Bereczky

intervențiile reprezentanților Asociației „Iunona”, Ovidiu Maior și Mihai Poruțiu, precum și de luările de cuvânt ale dirijorului Pablo Boggiano și ale directorul ICR Berlin, Cristian Niculescu. Cvartetul Filarmonicii, având în componență muzicienii Bartha Ilka (vioară I), Bartha Lajos (vioară II), Anamaria Cicoară (violă), și Irina Caraghiaur (violoncel), a interpretat un program de muzică clasică din repertoriul național și internațional, acompaniat de solistul vocal György Levente, director al Filarmonicii de Stat din Târgu Mureș. La concert au fost prezenți reprezentanți ai instituțiilor federale germane, membri ai corpului diplomatic, personalități culturale, membri ai diasporei române și invitați speciali. Proiectul de diplomatie culturală a fost organizat cu sprijinul Ambasadei României la Berlin și a prefațat concertul pe care Filarmonica de Stat din Târgu Mureș l-a susținut în luna noiembrie la Filarmonica din Berlin, în cadrul programului

aniversar dedicat celor 145 de ani de relații diplomatice româno-germane.

20-22 MARTIE

Participarea regizorului Bogdan Theodor Olteanu la workshopul de scenaristică Script Circle, la Solace 23 Berlin. Regizorul român a participat la workshopul coordonat de trainerii Franz Rodenkirchen și Françoise von Roy cu lungmetrajul în lucru *The Robbery / Un jaf de jaf*, scenariu de Mihai Radu, producție Visual Walkabout, România. Participarea a oferit ocazia de a primi opinii din partea colegilor cinești și a consultantilor, de a explora noi perspective asupra proiectului și de a identifica direcții de îmbunătățire.

26 MARTIE → 5 APRILIE

Întâlniri literare cu autori români la Berlin, Köln și Stuttgart, în contextul desfășurării Târgului de Carte de la Leipzig. Seria s-a deschis la Berlin cu o seară de lectură cu autoarea germană de origine română Dagmar Dusil (26 martie), prilej cu care a fost prezentat volumul *Das Geheimnis der stummen Klänge* / *Secretul sunetelor mute*, apărut la Pop-Verlag Ludwigsburg, urmată de o discuție moderată de Robert Schwartz. Tot la Berlin, în biblioteca ICR, pe 1 aprilie, a avut loc o seară literară cu Ioana Nicolaie, Eva Ruth Wemme, traducătoarea sa în limba germană, și Iulia Dondorici, cercetător literar și traducător, dedicată volumelor *Der Norden* / *Nordul* și *Der Himmel im Bauch* / *Cerul din burtă*, apărute la Pop-Verlag Ludwigsburg, precum și celui mai recent roman al autoarei, *Drumul spre Soare-Răsare*. Turneul literar a continuat la Literarisches Colloquium Berlin (2 aprilie), Literaturhaus Köln (3 aprilie) și Literaturhaus Stuttgart (4 aprilie), unde Mircea Cărtărescu a prezentat romanul *Theodoros*, apărut la Zsolnay Verlag, în dialog cu traducătorul Ernest Wichner. Seria de evenimente s-a încheiat la Robert-Bosch-Schule din Stuttgart (7 aprilie), cu un atelier de scriere creativă pentru copii susținut de Ioana Nicolaie, urmat de un dialog literar cu aceasta și cu Mircea Cărtărescu, moderat de Olivia Spiridon, având ca punct de plecare volumele *Drumul spre Soare-Răsare* și *Theodoros*. Evenimentele au fost organizate în colaborare cu editurile Zsolnay Verlag și Pop-Verlag Ludwigsburg, Societatea Germano-Română (DRG – Deutsch Rumänische Gesellschaft) și Forumul Germano-Român din Stuttgart (Deutsch-Rumänisches Forum Stuttgart).



1 martie – 4 mai 2025



Întâlniri literare cu autori români la Berlin, Köln și Stuttgart, în contextul desfășurării Târgului de Carte de la Leipzig. Mircea Cărtărescu © Diana Păun

4-8 APRILIE

Serie de trei concerte, la Berlin și Hamburg, pentru a comemora 70 de ani de la dispariția compozitorului George Enescu și pentru a promova cea de-a 27-a ediție a Festivalului Internațional „George Enescu” de la București.

Proiect realizat în colaborare cu Artexim, Ambasada României în Republica Federală Germania, Tonal Saal din Hamburg și Piano Salon Christophori. Primul concert, la sediul Ambasadei României din Berlin (4 aprilie), i-a avut ca invitați pe Cristian Măcelaru, director artistic al festivalului, și pe Cristina Uruc, director al Artexim. Alături de E.S. Adriana Stănescu, ambasadoarea României în Germania, și Cristian Niculescu, directorul ICR Berlin, aceștia au

prezentat festivalul și impactul său asupra culturii românești și europene. Programul cameral a inclus lucrări semnificative din repertoriul enescian – *Sonata pentru violoncel și pian* op. 26 nr. 2 – și două creații contemporane în primă audiție absolută, *IntermeZoo* (violoncel solo) și *STRĂ* (clarinet solo), de Dan Dediș, interpretate de Constantin Siepermann (violoncel), Petru Pane (clarinet) și Gabriel Gițan (pian). Cel de-al doilea concert, la Tonal Saal din Hamburg (6 aprilie), în parteneriat cu Festivalul și Concursul Internațional Tonal, a fost susținut de Petru Pane (clarinet) și Oxana Corjos (pian). Programul a alternat lucrări moderne și clasice, printre care piesa *STRĂ* de Dan Dediș și lucrări de Brahms, Poulenc și Bartók. Ultimul concert al seriei, la Piano Salon Christophori din Berlin (8 aprilie), a fost dedicat integral lucrărilor pentru violoncel și pian de George Enescu, interpretate de Constantin Siepermann și Gabriel Gițan.



12 aprilie – 24 mai 2025



Spectacolul „Elefantul din cameră”, jucat în cadrul programului cultural oficial Chemnitz – Capitală Europeană a Culturii 2025, prezentat în premieră la Fritz Theatre Chemnitz © Josefin Kuschela

Un moment special l-a constituit participarea violoncelistului Cătălin Ilea la o lucrare pentru două violoncelle și pian, completând simbolic moștenirea muzicală enesciană. Seria de concerte a marcat lansarea unui program permanent, inițiat de ICR Berlin, dedicat promovării muzicienilor români din România și diaspora germană.

12 APRILIE →
24 MAI

Două spectacole de teatru realizate în coproducție româno-germană, prezentate în cadrul programului cultural oficial Chemnitz

– **Capitală Europeană a Culturii 2025: Clovnul și Europa**, în regia Petrei Rațiu, și **Elefantul din cameră**, în regia Iuliei Grigoriu. Premiera spectacolului *Clovnul și Europa* a avut loc la Schauspielhaus Chemnitz și a reunit actori profesioniști și tineri membri ai cluburilor de teatru din regiune. Spectacolul, realizat în parteneriat cu teatrele din Chemnitz, Freiberg, Annaberg-Buchholz și Plauen-Zwickau, a explorat umorul ca limbaj comun european și a abordat teme precum migrația, identitatea și memoria colectivă, într-o formulă scenică ludică și reflexivă. *Elefantul din cameră* a fost prezentat în premieră la Fritz Theatre Chemnitz și a fost inclus în repertoriul permanent al instituției.



25 mai 2025

Concert în cadrul turneului aniversar internațional „SoNoRo – 20 de ani”, la München, ICR Berlin

Spectacolul, bazat pe un text românesc contemporan, urmărește relația fragilă dintre două surori, marcate de pierdere și dificultatea comunicării, invitând la reflecții asupra reconcilierii și modului în care trecutul poate fi resemnificat prin dialog și asumare. Ambele producții evidențiază potențialul colaborărilor interculturale și contribuie la consolidarea unui spațiu artistic european comun.

23-29 APRILIE

Participare românească la cea de-a 25-a ediție a Festivalului Internațional de Film goEast,

desfășurat în săli de cinema din Wiesbaden, Darmstadt, Frankfurt și Mainz. România a fost prezentă cu o selecție diversă de filme, printre care: *Opt ilustrate din lumea ideală / Eight Postcards from Utopia*, în regia lui Radu Jude și Christian Ferencz-Flatz, prezentat în premieră în Germania, în competiția oficială; *Sunt o babă comunistă*, în regia lui Stere Gulea, în cadrul simpozionului, și *Constantin și Elena*, în regia lui Andrei Dăscălescu, într-o secțiune specială dedicată documentarului românesc. De asemenea, în programul Amaro Kino, care a reunit scurtmetraje cu tematică romă, a fost proiectat filmul animat *Viața și minunile Sfântului Nicodim de la Tismana* de Liviu Bărbulescu. Prezența românească a reflectat diversitatea estetică și tematică a cinematografiei românești

contemporane. Festivalul de Film goEast de la Wiesbaden este unul dintre cele mai importante evenimente dedicate cinematografiei din Europa Centrală și de Est.

27 APRILIE → 25 OCTOMBRIE

„Girl, Show Me That Body (of Work)”, la Literaturhaus Lettrétage Berlin. ICR Berlin a fost partener de promovare. Proiectul literar și performativ a fost organizat în parteneriat cu Lettrétage Berlin, Senatul Berlinului (Departamentul pentru Cultură și Coeziune Socială) și *Die Tageszeitung* și a oferit o platformă de expresie pentru autoare FLINTA* – femei, persoane intersexuale, non-binare, trans și agender – imigrante în Berlin. Evenimentul s-a concentrat pe teme precum identitatea și trauma migrației, egalitatea de gen, drepturile transgeneraționale, transformând literatura într-un spațiu de reflecție, activism și dialog artistic și politic. Proiectul a cuprins patru seri tematice. Prima seară, „FLINTA* Literature Night #1”, a avut loc pe 27 aprilie și le-a reunit pe Fionnuala Kavanagh, Noemi Veberič Levovnik, Shlomit Lasky și Cemre Öztürk, care au explorat violența împotriva femeilor, migrația, războiul și dreptul la autodeterminare. În cadrul „FLINTA* Literature Night #2”, pe 21 iunie, autoarele Jacinta Nandi, A.A. Winterfeld, Mara Genschel și Maria Bidian au reflectat asupra moștenirii emoționale și a traumelor transgeneraționale, într-o discuție moderată de Katharina Deloglu. „FLINTA* Literature Night #3”, desfășurată pe 19 septembrie, le-a

adus împreună pe Yael Haskal, Nadiia Telenchuk, Ruby Russell și Tracey Gudwin, care au abordat experiențele femeilor singure și ale mamelor în străinătate, drepturile reproductive și forme alternative de familie. Ultima întâlnire, pe 25 octombrie, a fost un eveniment multilingvistic (română, ebraică, germană, spaniolă), cu lecturi ale autoarelor Tamar Raphael, Lili Khoury, Ioana Cristina Casapu și Moira Morgulis, subliniind rolul literaturii ca instrument democratic și mijloc de activism artistic și civico-politic.

9-11 MAI

Centenarul Patriarhiei Române: Tradiție și Spiritualitate Românească în Diaspora. Un turneu de muzică bizantină a fost organizat în orașele Dresda, Leipzig și Berlin, pentru a marca aniversarea a 100 de ani de la înființarea Patriarhiei Române. Proiectul s-a desfășurat cu binecuvântarea Înaltpreasfințitului Mitropolit Serafim, Arhiepiscop al Germaniei, Austriei și Luxemburgului și Mitropolit al Germaniei, Europei Centrale și de Nord, în parteneriat cu parohiile ortodoxe române din estul Germaniei. Turneul a fost susținut de Corul Psaltic „Evloghia” din București, aflat sub îndrumarea părintelui dirijor Marius-Stelian Militaru. Format din preoți, teologi și cântăreți bisericești, ansamblul a oferit publicului o serie de concerte de înaltă ținută artistică, în care muzica bizantină – transmisă prin cântări tradiționale, armonizări românești și compoziții contemporane – a devenit un instrument de dialog spiritual și cultural.

Momentul central al turneului a fost concertul de la Berlin, desfășurat în aceeași zi cu sfințirea altarului noii biserici ortodoxe române „Sfinții

Arhangheli Mihail și Gavriil”, unde Corul „Evloghia” a oferit răspunsurile liturgice în cadrul slujbei oficiate de un sobor de ierarhi, urmată de un concert care a încheiat într-o notă simbolică acest itinerar muzical și spiritual.

25 MAI ȘI 21 OCTOMBRIE

Concerte în cadrul turneului aniversar internațional „SoNoRo – 20 de ani”, la München și Berlin. Turneul „SoNoRo – 20 de ani” a celebrat două decenii de la prima ediție a Festivalului Internațional de Muzică de Cameră SoNoRo. La München, ansamblul Raro (Aylen Pritchins și Alexander Sitkovetsky – la vioară, Răzvan Popovici – la violă, Justus Grimm și Valentin Răduțiu – la violoncel, Thorsten Johannis – la clarinet și Diana Ketler – la pian) a susținut un concert în biserica istorică Allerheiligen Hofkirche. La Berlin, concertul aniversar oferit în sala Kammermusiksaal a Filarmonicii de Alexander Sitkovetsky, Barnabás Kelemen și Katalin Kokas – la vioară, Răzvan Popovici – la violă, Justus Grimm, Thorsten Johannis și Diana Ketler a cuprins lucrări din tradiția românească, precum și din repertoriul internațional european de cameră.

7-8 Iunie

Festivalul „Dor Călător”, ediția a II-a, la Potsdam. Cea de-a doua ediție a festivalului „Dor Călător” a avut loc în cadrul complexului

istoric Krongut Bornstedt din Potsdam, Germania. Festivalul a creat un spațiu de întâlnire și dialog intercultural, promovând patrimoniul cultural imaterial din România și din Republica Moldova printr-un program divers de muzică live, tradiții populare, gastronomie și artizanat. Evenimentul a urmărit consolidarea legăturilor dintre comunitățile din diaspora și publicul german și european interesat de cultura est-europeană. Printre artiștii invitați s-au numărat Irina Rimes, Adriana Ochișanu, Vali Boghean, formația Prima Dragoste, ansamblul de muzică și dans popular „Mărțișor”, Cristina Holstein, Vasile Olaru și Oana Cătălina Chițu Band, care au susținut concerte pe scena principală a festivalului. Evenimentul a inclus un târg de artizanat cu produse realizate de meșteșugari din România și Republica Moldova, ateliere interactive, demonstrații de dans popular și degustări de vinuri și preparate tradiționale.

13 Iunie → 22 AUGUST

Participarea artistului Gábor Lali la cea de-a 13-a ediție a Bienalei de Artă Contemporană din Berlin, în dialog cu Elena Urucatu și Carlos Maté, la Galeria ICR Berlin – [Ceci n'est pas une] Gallery. Proiect rezultat în urma colaborării dintre ICR Berlin și ERIAC – European Roma Institute for Arts and Culture, partener instituțional al bienalei. În acest cadru, expoziția „Tales of the Dead” (curatoare: Laura López Paniagua) a reunit instalația colaborativă semnată de Elena Urucatu și Carlos Maté cu intervenția sculpturală a lui Gábor Lali: „Ordine



20-30 iunie 2025

ICR Berlin, „Ro-mania: Romanian Film Festival in Berlin” la Babylon Berlin © Diana Păun

în haos: structura atomului în cultura romă”. Realizată din metale forjate (cupru, alamă și titan), lucrarea a valorificat tradiția meșteșugului rom și a funcționat ca un pasaj simbolic către o ordine construită din memorie, reziliență și supraviețuire culturală. Situată la intersecția dintre performance, artă olfactivă, sunet și imaginar romantic distorsionat, expoziția a devenit o arhivă vie, multisenzorială, în care memoria se construiește prin fragmente – reliefuri, mirosuri, secvențe video și ritm. „Tales of the Dead” a reprezentat ultima etapă a seriei

„The Year Without a Summer”, inițiată în 2022 și prezentată anterior în contexte internaționale, dobândind la Berlin o nouă întrupare, în dialog direct cu prezența artistului Gábor Lali în cadrul Bienalei. În paralel, alte lucrări ale artistului au fost expuse la galeria ERIAC – European Roma Institute for Arts and Culture și la KW Institute for Contemporary Art. Proiectul „Tales of the Dead” a fost prezentat, într-o formă adaptată, în contextul lansării la Berlin a producției Netflix *Frankenstein* (regizat de Guillermo del Toro), urmând ca în 2026 să fie itinerat în România.

14 IUNIE

Participarea poetei Moni Stănilă la cea de-a 26-a ediție a Festivalului de Poezie din Berlin (Poesiefestival Berlin), cel mai important festival de poezie din Europa și unul dintre cele mai prestigioase la nivel internațional.

Ediția din 2025 s-a desfășurat în perioada 15 mai – 15 iunie 2025, în locații emblematice precum Akademie der Künste, silent green Kulturquartier și alte spații culturale din capitala germană. Invitată în cadrul seriei tematice „Writing Sports”, Moni Stănilă a participat la două evenimente desfășurate pe 14 iunie, la Akademie der Künste.

În cadrul „Writing Sports Day”, alături de traducătorul Alexandru Bulucz, poeta a discutat despre relația subtilă dintre poezie, rugăciune și fotbal, pornind de la volumul său *Aricii metalici*, recent tradus în limba germană de Alexandru Bulucz sub titlul *Metallische Igel*. Seara, în cadrul evenimentului performativ „Writing Sports Night – Ball comin' at cha”, Moni Stănilă a urcat din nou pe scenă, alături de autori internaționali care explorează conexiunile dintre sport și literatură, în formule hibride de lectură, dialog și performance poetic. Prezența sa la festival a fost reflectată într-o serie de articole apărute în presa culturală germană, inclusiv în publicațiile *Frankfurter Allgemeine Zeitung* și *Magazin PoesiefestivalBerlin*, confirmând interesul constant al publicului berlinez pentru poezia contemporană românească.

20-30 Iunie

„Ro-mania: Romanian Film Festival in Berlin”, la cinematograful Babylon din Berlin, o inițiativă amplă dedicată promovării cinematografiei românești contemporane în capitala Germaniei.

Festivalul s-a deschis cu documentarul *Brass on Fire*, urmat de un concert live susținut de Fanfara Ciocârlia în fața unei săli arhipline. Pe parcursul celor zece zile de proiecții au fost prezentate 43 de filme, de la titluri clasice din patrimoniul cinematografic românesc până la producții recente semnate de noua generație de cineaști. Programul a fost completat de sesiuni Q&A, discuții cu regizori, ateliere, lecturi și evenimente speciale. Un accent aparte a fost pus pe activitățile dedicate copiilor și tinerilor: „Kids Lounge”, organizat împreună



1 august 2025



Orchestra Română de Tineret la Festivalul „Young Euro Classic” 2025, pe scena prestigioasei Săli Mari (Großer Saal) a Konzerthaus Berlin © Virgil Oprina

cu Biblioteca Prichindeilor Berlin, a inclus proiecții, un concert de orgă, tururi ghidate și expoziția „Satul românesc în miniatură”, realizată de Alina Ocoleanu. Pe 25 și 26 iunie au avut loc evenimente dedicate reprezentării comunității române în film, precum un atelier despre contracararea antigipsismului în cinema, o masă rotundă cu invitați internaționali și lansarea volumului *Am scăpat pe cont propriu*, care a adus în prim-plan mărturiile ale supraviețuitorilor de origine romă ai pogromului din Rostock-Lichtenhagen (1992).

4 Iulie

Recital de pian susținut de Cristian Sandrin la Beethoven-Haus din Bonn. Conceput ca un omagiu adus aniversării a 255 de ani de la nașterea marelui compozitor german, recitalul a reprezentat și o reafirmare a dialogului cultural româno-german. Seara a evidențiat excelența interpretativă a tânărului pianist român, apreciat pentru maturitatea și sensibilitatea artistică



9 septembrie 2025



Dialog public între scriitorul, jurnalistul și cercetătorul William Totok și poetul, traducătorul și editorul Ernest Wichner, în cadrul proiectului „Între ziduri căzute și cuvinte rămase”, ICR Berlin
© Oskar Rostok

demonstrate pe importante scene internaționale. Cu acest prilej, a fost prezentat și cel mai recent album al său, lansat pe 8 ianuarie 2025, la casa de discuri Evil Penguin.

17 IULIE →
10 AUGUST

„A Temporary Dream of Mirrors” – proiect multidisciplinar bilateral România-Germania, desfășurat la Verein der Berliner Künstlerinnen

1867 (VdbK), unul dintre cele mai vechi spații dedicate artei feminine din Germania.

Conceput și coordonat de curatoarea Iris-Carmena Ordean, proiectul a reunit zece artiste din România și Germania – Paula Anke, Marlene Herberth, Friederike Jokisch, Adina Mocanu, Marina Oprea, Raluca Paraschiv, Renée Renard, Semra Sevin, Lucy Teasdale și Anja Teske – într-o primă etapă de rezidență și expoziție colectivă. Au fost explorate teme precum memoria, identitatea, istoriile de familie și moștenirile istorice comune celor două țări, punând în dialog perspective diferite și practici artistice diverse – de la pictură și instalație la performance și noile media.

1 AUGUST

Orchestra Română de Tineret la Festivalul Young Euro Classic 2025. Orchestra Română de Tineret a deschis ediția 2025 a Festivalului Young Euro Classic, pe scena prestigioasei Săli Mari (Großer Saal) a Konzerthaus Berlin. Festivalul, una dintre cele mai importante platforme europene dedicate orchestrelor de tineret, s-a desfășurat între 1 și 17 august și a reunit 25 de ansambluri din întreaga lume. Sub conducerea dirijoarei austriece Katharina Wincor, Orchestra Română de Tineret a interpretat un program ambițios și echilibrat, care a combinat o lucrare contemporană românească, prezentată în premieră în Germania – *Hore* de Adrian Pop – cu două capodopere ale repertoriului simfonic internațional, de Jean Sibelius și de Sergei Rachmaninov. Solistă a seriei a fost violonista Ioana Cristina Goicea.

9 SEPTEMBRIE

Întâlnire literară cu William Totok și Ernest Wichner la Capela Reconcilierii din Berlin.

Scriitorul, jurnalistul și cercetătorul William Totok a dialogat cu poetul și traducătorul Ernest Wichner într-o întâlnire literară desfășurată la Capela Reconcilierii, un spațiu cu puternică încărcătură simbolică situat pe fosta linie de demarcație dintre Berlinul de Est și cel de Vest. Discuția a explorat relația dintre literatură, memorie și conștiință civică în contextul istoriei recente, pornind de la volumele *Die Zwänge der Erinnerung. Aufzeichnungen aus Rumänien*

(1988) și *Constrângerea memoriei. Însemnări, documente, amintiri* (2001) de William Totok. Temele abordate au inclus activitatea Grupului de Acțiune Banat, literatura de opoziție în perioada comunistă, minoritatea germană din România, represiunile politice și moștenirea mitologiilor postcomuniste. Întâlnirea a reunit un public divers, format din cititori, traducători, jurnaliști și membri ai comunității literare berlineze.

**11 SEPTEMBRIE →
24 OCTOMBRIE**

Expoziția artiștilor Giulia Crețulescu și Gavril Pop în spațiul de artă al ICR Berlin. Proiectul realizat în colaborare cu Galeria Ivan din București a propus o explorare a fragilității corpului, a memoriei materialelor și a tensiunilor dintre limbaj și identitate. Vernisajul și întâlnirea *artist talk*, organizate în cadrul Berlin Art Week pe 11 și 13 septembrie, au oferit publicului berlinez prilejul de a interacționa direct cu cei doi artiști. Lucrările recente – desene, obiecte textile, picturi și sculpturi din inox – au generat reflecții asupra reconfigurării realității prin gest artistic, contribuind la consolidarea schimburilor culturale dintre scenele artistice din Berlin și București.

24 SEPTEMBRIE

„Dialoguri muzicale între țambal și pian. Cătălin Răducanu și Enikő Ginzery” la Collegium Hungaricum Berlin. Recitalul a explorat dialogul



24 septembrie 2025



„Dialoguri muzicale între țambal și pian. Cătălin Răducanu și Enikő Ginzery” la Collegium Hungaricum Berlin © Péter Máté

muzical dintre pian și țambal, un instrument cu tradiție în muzica populară și clasică din România și Ungaria, și a adus în atenția publicului berlinez o formulă sonoră rar întâlnită în Germania, prin două țambaluri – unul istoric și unul modern – aflate în dialog cu pianul. Evenimentul a fost realizat în parteneriat cu Collegium Hungaricum Berlin și a propus o călătorie muzicală de la secolul al XVII-lea până în prezent, combinând repertoriul clasic, lucrări contemporane, melodii inspirate din folclor și improvizații jazzistice. Cei doi interpreți, Cătălin Răducanu și Enikő Ginzery, au alternat instrumentele și rolurile interpretative, explorând toate posibilitățile expresive ale țambalului. Concertul a inclus și o dimensiune omagială, evocând contribuția lui Aladár Rácz

și Toni Iordache la recunoașterea țambalului ca instrument de concert, evidențiind și importanța parteneriatului cultural româno-maghiar în promovarea patrimoniului comun.

12 OCTOMBRIE

Concertul Orchestrei Medicilor „Dr. Ernil Nichifor” din București (OMEN) la UdK Berlin. Eveniment organizat în colaborare cu Universităt der Künste Berlin (UdK). Sub bagheta dirijorului Iosif Ion Prunner, ansamblul a prezentat un program care a inclus lucrări



24 octombrie 2025



Serată literar-muzicală cu Adriana Cârcu și Petru Iuga, la Literaturforum im Brecht-Haus, Berlin
© OskarRostok

de Beethoven, G. Enescu, W. A. Mozart, F. Schubert, C. Silvestri, A. Alessandrescu și E. Elgar. Soliștii invitați – Gabriela Popescu (mezosoprană), Maria Bildea (harpă) și Zacharias Tarpagkos (flaut) – au impresionat prin sensibilitate și rafinament, contribuind la un dialog muzical plin de expresivitate. Alături de orchestră au urcat pe scenă și tineri muzicieni din Berlin și București.

24 OCTOMBRIE

Serată literar-muzicală cu Adriana Cârcu și Petru Iuga, la Literaturforum im Brecht-Haus, fosta reședință a lui Bertolt Brecht și Helene Weigel, unul dintre cele mai reprezentative spații culturale din Berlin. Eveniment organizat în parteneriat cu Societatea Germano-Română.

Protagonistii evenimentului au fost scriitoarea Adriana Cârcu și contrabasistul Petru Iuga, iar moderarea a fost asigurată de traducătoarea și cercetătoarea literară Iulia Dondorici. În fața unei săli pline, Adriana Cârcu a citit fragmente în limba germană din volumul *Der lange Weg nach Hause* (Pop-Verlag Ludwigsburg, 2023), precum și un text inedit, parte dintr-o lucrare aflată în curs de elaborare. Considerată un veritabil „Bildungsroman al migrației”, cartea explorează temele identității, ale apartenenței și ale barierelor lingvistice și culturale, oferind o perspectivă personală asupra distanței – geografice, culturale și interioare – dintre „acasă” și noua patrie. Momentele de lectură au fost completate de intervențiile muzicale ale lui

Petru Iuga, care a interpretat lucrări de J. S. Bach, Béla Bartók, Teppo Hauta-Aho, precum și propriile sale compoziții – *Variațiuni pe tema unui cântec popular din Maramureș și Capriciu românesc*. Inspirat de folclorul nordului României, artistul a oferit o dimensiune sonoră care a dialogat subtil cu temele abordate de scriitoare: rădăcinile, transformarea și redescoperirea culturală. Unul dintre momentele apreciate ale serii a fost lectura unui text inedit acompaniată de improvizația live a contrabasului.

4-9 NOIEMBRIE

Participare românească la Festivalul de Film de la Cottbus. În competiția de scurtmetraje au fost prezentate trei filme din România și Republica Moldova, iar scurtmetrajul *Love is in the Air*, în regia lui Claudiu Mitcu, a obținut Premiul Special pentru cea mai bună regie. În secțiunea „Spectrum”, selecția „Transylvanian Shorts”, curatoriată de Joshua Jádi, a reunit filme care explorează teme precum vulnerabilitatea, iertarea și libertatea. România a fost prezentă și în „Midnight Madness” cu *The Death of Dracula*, un remake realizat de studenți din Cluj, iar în noua secțiune „Cottbus Masters”, Tudor Giurgiu a prezentat filmul *Pădurea de molizi*, dedicat masacrului de la Fântâna Albă. În cadrul platformei profesionale „Connecting Cottbus 2025”, proiectele *Monarch Monarch* (r. Dan Radu Mihai), *What God Thinks About Animals* (r. Claudiu Mitcu) și *Grandparents' Paradise* (r. Alex Țibu și Șerban Racovițeanu), au participat la sesiuni de prezentare și pitching, atrăgând interesul partenerilor internaționali.



13 noiembrie 2025

ICR Berlin. Vernisaj expoziție Polisticks. Aniversare © Oskar Rostok

4-25 NOIEMBRIE

„Zilele Culturii Române” și Festivalul de film românesc de la München. „Zilele Culturii Române” din München, ajunse la cea de-a XX-a ediție, au celebrat în 2025 două decenii de activitate ale GeFoRum – Gesellschaft zur Förderung rumänischer Kultur und Tradition e.V., organizație dedicată promovării culturii române în spațiul bavarez și german. În cadrul evenimentului s-a desfășurat și cea de-a XIX-a ediție a Festivalului de Film Românesc, care a reunit scurtmetraje, animații, drame și producții

istorice. Festivalul s-a deschis cu filmul *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, proiectat în prezența producătoarei Irina Enea și a actriței Ioana Flora. Selecția a inclus titluri precum: *Magicianul*, scurtmetraj, r. Bogdan Mureșanu, *Kontinental '25*, r. Radu Jude, *Jaful secolului*, r. Cristian Mungiu, *Comatogen*, r. Igor Cobileanski, *Timing*, r. Lucas Neagu, și trilogia *Moromeții*, r. Stere Gulea. La final au fost acordate distincții care au evidențiat excelența cinematografiei românești: Ioana Flora și Irina Enea au primit Premiul de Onoare, Stere Gulea a fost distins pentru contribuția sa de regizor și scenarist, iar Alexandra Gulea și Luca Neagu s-au bucurat de Diplome de Onoare. Premiul Publicului a revenit filmului *Anul Nou care n-a fost*.



4-9 noiembrie 2025

Turneul aniversar al orchestrei Romanian Symphony Orchestra în Germania

6 NOIEMBRIE → 5 DECEMBRIE

„România în patru acte” – serie de proiecte dedicate Zilei Naționale, organizată în parteneriat cu Ambasada României în Republica Federală Germania. Programul a fost structurat în patru momente complementare

– concert, recepție oficială, proiecție de film și expoziție – reunind muzică, film, patrimoniu și diplomație culturală, iar evenimentele au marcat, de asemenea, 145 de ani de relații diplomatice româno-germane și 150 de ani de la nașterea Reginei Maria. Deschiderea a avut loc pe 6 noiembrie cu un concert al Orchestrei Filarmonicii de Stat Târgu Mureș, dirijată de Pablo Boggiano, în Sala Mare a Filarmonicii din Berlin. Programul a inclus lucrări din creația lui George Enescu, Richard Wagner, Béla Bartók

și Astor Piazzolla, celebrând diversitatea culturală europeană, în contextul aniversării Zilei Naționale și a relațiilor diplomatice de lungă durată între România și Germania. Pe 4 decembrie, Ziua Națională a fost sărbătorită printr-o recepție oficială la care au participat oficiali germani și români, membri ai corpului diplomatic și reprezentanți ai mediului cultural, academic și economic. Evenimentul a inclus un recital susținut de trio-ul format din Vlad Popescu (vioară), Nilay Özdemir (violă) și Tony Rymer (violoncel) și o prezentare de costume tradiționale românești realizată cu participarea reprezentanților Muzeului Național Bran și Muzeului de Etnografie Brașov. Seria a

continuat pe 5 decembrie cu proiecția sold-out a documentarului *Coroana României*, realizat de George Grigoriu. Filmul a oferit numerosului public o perspectivă asupra istoriei monarhiei românești și a simbolurilor acesteia. În paralel, expoziția „Regina Maria – o poveste în imagini”, organizată în colaborare cu Muzeul Național Bran și Muzeul de Etnografie Brașov, a marcat împlinirea a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria. Evenimentul a fost urmat de o discuție cu specialiștii Mihail Gorgoi, Anemona Todor și Alexandru Stănescu despre rolul simbolurilor monarhice, memoria istorică și conservarea patrimoniului cultural.

9-11 NOIEMBRIE

Turneul aniversar al orchestrei Romanian

Symphony Orchestra în Germania. Proiectul a reunit, sub bagheta maestrului Gabriel Bebeșelea, muzicieni români de elită din țară și diaspora, în cadrul a trei concerte susținute la Köln, Koblenz și Erlangen. Turneul a început pe 9 noiembrie, la Kölner Philharmonie, unde publicul numeros a aplaudat interpretarea *Dublului concert* de Johannes Brahms, cu soliștii Ioana Cristina Goicea și Benedikt Klöckner, precum și *Simfonia a V-a* de Ludwig van Beethoven. Pe 10 noiembrie, la Rhein-Mosel-Halle din Koblenz, orchestra i-a avut ca protagoniști pe Luminița Marin și Benedikt Klöckner în *Don Quixote* de Richard Strauss, moment artistic completat de intervenția trupei Truca Circus, seara încheindu-se din nou cu *Simfonia a V-a* de Beethoven. Turneul s-a încheiat pe 11 noiembrie, la Heinrich-Lades-Halle din Erlangen, cu un program variat care a inclus *Șase dansuri populare românești*



4-9 noiembrie 2025

Participare românească la Festivalul de Film de la Cottbus



6 noiembrie 2025

Orchestra Filarmonicii de Stat Târgu Mureș în concert la Filarmonica din Berlin
@ Sandor Bereczky

de Béla Bartók, *Concertul pentru clarinet* de Wolfgang Amadeus Mozart, avându-l ca solist pe Sérgio Pires, clarinetist al London Symphony Orchestra, și *Simfonia a V-a* de Beethoven. Eveniment înscris în manifestările dedicate aniversării a 145 de ani de relații diplomatice româno-germane.

13 NOIEMBRIE 2025 → 6 FEBRUARIE 2026

Zece ani de galerie ICR Berlin | „Polisticks. (/s-) actions, /sanctions, /sections” - o expoziție despre Europa, dialog și coeziune culturală. Expoziția aniversară s-a deschis pe 13 noiembrie la Galeria ICR Berlin, marcând un deceniu de activitate a spațiului din cartierul Mitte – [Ceci n'est pas une] Gallery. Proiectul a reprezentat prima colaborare dintre galeria ICR Berlin și Galeria /SAC din București, fiind conceput ca o meditație colectivă asupra Europei contemporane. Au expus artiștii Justin Baroncea & Cristian Matei (București, România), Olivia Berkemeyer (Berlin, Germania), Floriana Cândea (București, România), Sergiu Chihaia (București, România), Nicolae Comănescu (București, România), Iulian Cristea (Chișinău, Republica Moldova / București, România), Suzana Dan (București, România), Dimitrie Luca Gora (București, România), Dumitru Gorzo (București, România / New York, SUA), Ioana Gorzo (București, România), Gregor Hildebrandt (Berlin, Germania), Andreea Ilie (București, România), Ana Ionescu (București, România / Londra, Marea Britanie), Albert Kaan (București, România), Hortensia Mi Kafchin (Berlin,

Germania), Sorin Prodea (Berlin, Germania), Haleh Redjaian (Berlin, Germania), Mircea Suciu (Cluj-Napoca, România), Philip Topolovac (Berlin, Germania), Dan Vezentan (București, România), Jorinde Voigt (Berlin, Germania). Pe parcursul expoziției, artiști, curatori, profesioniști culturali, membri ai comunității românești și vizitatori internaționali au transformat galeria într-un spațiu viu, deschis dialogului și schimbului de idei, evidențiind importanța sa pentru cultura română în capitala germană. Curatoriată de Alex Radu, cu design expozițional și grafic semnate de Justin Baroncea, Maria Ghement și Alexandra Müller, expoziția a explorat vizual fragmentele, tensiunile și mecanismele care modelează Europa contemporană, structurate în cele trei direcții conceptuale: (/s-)actions, /sanctions și /sections. Pe 14 și 15 noiembrie, publicul a avut ocazia să participe la două tururi ghidate alături de curator și de echipa proiectului.

3 DECEMBRIE

Concertul formației Nightlosers la Brickhouse Berlin, marcând debutul turneului trupei în Germania. Formația i-a reunit pe Hanno Höfer – voce, chitară, muzicuță, ukulele, washboard; „El” Lako Jimi – chitară, vioară, bouzouki; Grunzo Geza – clape, acordeon; Lucian Pop – contrabas, chitară bass; Claudiu Purcărin – tobe, voce; și Peter Attila – braci, inginer de sunet. Concertul de la Berlin a celebrat peste trei decenii de activitate artistică, evidențiind creativitatea, virtuozitatea și umorul formației. După reprezentația de la Brickhouse Berlin, trupa Nightlosers și-a continuat turneul la Ingolstadt (5 decembrie, Halle Neu) și Stuttgart (7 decembrie, la Turn- und

Versammlungshalle Degerloch). Evenimentul a fost realizat cu sprijinul Deutsch-Rumänische Gesellschaft Berlin, Rumänischer Freundeskreis Ingolstadt și Forum Gerrum Stuttgart.



3 decembrie 2025

Concert Nightloosers la Brickhouse Berlin © Oskar Rostok

48



BRUXELLES →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BRUXELLES →



21 mai – 20 iunie 2025
Ziua Națională a Portului Tradițional



17 ianuarie – 6 aprilie 2025
Expoziția „Pe firul tradițiilor comune”,
de Ziua Culturii Naționale, la Luxemburg

17 IANUARIE → 6 APRILIE

Expoziția „Pe firul tradițiilor comune”, de Ziua Culturii Naționale, la Luxemburg. Spectaculosul Castel fortificat Vianden a găzduit expoziția „Pe firul tradițiilor comune”, organizată prin colaborarea dintre Complexul Național Muzeal ASTRA din Sibiu, Ambasada României la Luxemburg, ICR Bruxelles și Asociația Les Amis du Château de Vianden. Expoziția a reunit 65 de artefacte valoroase din patrimoniul românesc – broderii, textile de interior, costume tradiționale, mobilier, bijuterii și ceramică, din colecțiile Muzeului Astra. Expoziția a avut peste 28.000 de vizitatori, inclusiv personalități precum Alteța Sa Regală Marele Duce Henri. Expoziția a fost organizată în cadrul seriei dedicate celebrării a 115 ani de relații diplomatice dintre România și Marele Ducat al Luxemburgului, prin ilustrarea unor motive germanice comune.

18 IANUARIE

„Anul Eminescu – valori comune, sărbătorite pe ambele maluri ale Prutului”, acțiune comună România – Republica Moldova. În colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei și Ambasada Republicii Moldova în Belgia și Marele Ducat al Luxemburgului, a fost organizată dezbateră literară „Anul Eminescu – valori comune, sărbătorite pe ambele maluri ale Prutului”, dedicată patrimoniului cultural comun al celor două țări, cu accent asupra activității jurnalistice a poetului Mihai Eminescu și asupra rolului său în cultura europeană. Evenimentul, găzduit de Ambasada Republicii Moldova în Regatul Belgiei, a fost deschis de ambasadorul Republicii Moldova, de ambasadoarea României și de vicepreședintele ICR Attila Weinberger. Conf. dr. Ioan Milică, de la Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași, director general al Bibliotecii Centrale Universitare „Mihai Eminescu” din Iași și conf. dr. Viorica Zaharia, de la Universitatea

Pedagogică „Ion Creangă” din Chișinău au accentuat importanța Anului Eminescu, ca inițiativă comună a Academiei Române și a Academiei de Științe a Moldovei, în susținerea parcursului european al Republicii Moldova. Raluca Zaharia, actriță și cercetătoare, a recitat versuri eminesciene.

19 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale – „Dor de România – valori artistice la Bruxelles”.

În colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei și Asociația belgiană ArtSphere, a fost derulat proiectul „Dor de România – valori artistice la Bruxelles”, desfășurat la Atelierul Marcel Hastir din Bruxelles, un loc boem care găzduiește de decenii artiști, atât emergenți, cât și consacrați. Evenimentul a fost deschis de ambasadorul României în Regatul Belgiei, E.S. Andreea Păstârnac, vicepreședintele ICR, Attila Weinberger, și Karin von Steinburg, reprezentantă a Fundației Marcel Hastir. Proiectul, sincretic, a inclus expoziții de pictură ale artistelor Alina Iacob și Ana Maria Cucuteanu, o dezbatere literară cu participarea scriitoarelor Ligia Monica Mateiu și Simona Gânj, un concert de muzică clasică susținut de mezzosopra și profesoara de canto Mariana Iacob, colaboratoare a Operei La Monnaie din Bruxelles, de pianistul Andrei Marta, profesor la Conservatorul Regal din Bruxelles și de pianista Ioana Mihai. Concertul a fost însoțit de un recital de poezie eminesciană susținut de actrița Rozana Radu.

30 IANUARIE → 9 FEBRUARIE

Participări românești la Festivalul Internațional de Film de la Rotterdam.

Cea de-a 54-a ediție s-a desfășurat în principalele cinematografe ale orașului Rotterdam. O selecție diversă de producții cinematografice a ilustrat pluralitatea stilistică și tematică a filmului românesc contemporan. Au fost prezentate producții cinematografice românești recente (dintre care una în premieră internațională și una în premieră mondială): *Aparatele fotografice nu înregistrează aceste lucruri*, r. Alexandru Solomon; *Trafic*, scris și co-produs de Cristian Mungiu și regizat de Teodora Ana Mihai; *Surge of Transference*, video-eseu regizat de Geo Barcan; *Sunday*, performance



18 ianuarie 2025



„Anul Eminescu – valori comune, sărbătorite pe ambele maluri ale Prutului”

cinematografic regizat de Raluca Croitoru; două filme românești în retrospectivă: *Moartea lui Dracula*, remake al filmului cu același titlu, produs în 1921; *Moromeții 3*, r. Stere Gulea; un proiect de film în dezvoltare – *Prețul Aurului*, r. Eugen Jebeleanu, și un proiect de film în post-producție – *Sorella di Clausura*, r. Ivana Mladenovic.

8-28 FEBRUARIE

Expoziția „Masterpieces of the Romanian Cultural Heritage”, cu ocazia înființării Asociației românești Robelintegra la Knokke-Heist, Belgia. Eveniment realizat împreună cu Ambasada României

În Regatul Belgiei la Centrul Cultural Scharpoord. Expoziția, realizată de Muzeul Național de Istorie a României și alcătuită din 29 de panouri și un panou introductiv, a prezentat, prin intermediul fotografiilor, o selecție semnificativă de piese din patrimoniul muzeului, ilustrând principalele epoci istorice, de la „Gânditorul” culturii Hamangia, descoperit în zona Cernavodă, până la coroana de oțel a regilor României. Evenimentul a reunit aproximativ 300 de vizitatori, români și flamanzi.

13-16 FEBRUARIE

„Arta, omul și universul” – participare românească la Festivalul Luminilor din Bruxelles. A fost susținută participarea studioului de artă new media H3 la Festivalul Luminilor din Bruxelles, cu lucrarea „Event Horizon”, amplasată într-un spațiu de mare vizibilitate din parcul Cinquenaire, situat în inima cartierului instituțiilor europene. Instalația audiovizuală realizată de artiștii Răzvan Pascu, Andrei Mițșor și Marius Dumitrașcu a atras peste 500.000 de vizitatori, monitorizați în baza unui parteneriat între festival și principalul operator de telefonie din Belgia. Inspirată de fenomenul de curbare a luminii, lucrarea a explorat limitele dintre spațiu și timp și misterul găurilor negre, fenomene astrofizice ale căror caracteristici extreme generează reflecții filosofice profunde. Trecerea parțială a luminii prin aceste ecrane a creat un spațiu imersiv în jurul instalației, completat de fragmente muzicale și de o proiecție percepută de public drept o ploaie de stele.



30 ianuarie – 9 februarie 2025

↑ Participare românească la Festivalul Internațional de Film de la Rotterdam, proiect Ivana Mladenovic

1-9 MARTIE

Expoziția „Mărțișorul – patrimoniu cultural imaterial UNESCO”, în cadrul evenimentului „Mărțișorul – simbolul primăverii la români”, la Maison de la Laïcité din Ath, Belgia. Proiectul a fost realizat în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei, Muzeul Județean de Istorie Buzău, Primăria orașului Ath, Asociația Maison de la Laïcité și Asociația RoAth. Expoziția a reunit 12 panouri de mari dimensiuni realizate de Muzeul Județean Buzău, cu informații, imagini și texte în limbile română, engleză și franceză, prezentând într-o formă sintetică tradițiile, simbolurile și valorile spirituale asociate Mărțișorului. La vernisaj au luat cuvântul Costel Nazîru, președintele Asociației RoAth Belgia, ambasadorul

României în Regatul Belgiei, E.S. Andreea Păstârnac, Florent Van Grootenbrulle, primarul orașului Ath, Pierre Papeux, președinte Espace Dialogue, Frédérique Meulewaeter, vicepreședinte RoAth Belgia, și Adriana Pietrăreanu, director adjunct al ICR Bruxelles.

6 MARTIE

„Convergențe culturale greco-române în Belgia” – conferință pentru sărbătorirea Zilei Internaționale a Femeii și a Zilei Internaționale a Francofoniei. În parteneriat cu Ambasada României în Regatul Belgiei, Ambasada Greciei în Regatul Belgiei și Universitatea Liberă din Bruxelles a fost organizat un eveniment



academic dedicat Zilei Internaționale a Femeii și Zilei Internaționale a Francofoniei, desfășurat la Universitatea Liberă din Bruxelles sub egida Grupului Ambasadorilor Francofoni. Programul a inclus prezentări dedicate unor personalități feminine care au depășit granițe culturale și spirituale, contribuind la îmbogățirea patrimoniului european. Au fost susținute prelegerile „Les écrivaines roumaines, membres de l'Académie Royale de Belgique: Anna de Noailles et Marta Bibescu”, de prof. dr. Cristina Alice Toma, și „Être femme en Grèce antique”, de Robert Laffineur, profesor emerit la Universitatea



13-16 februarie 2025

Participare românească la Festivalul Luminilor – BRIGHT Brussels @ Visit Brussels

din Liège și consul onorific al Republicii Elene la Liège. Seara s-a încheiat cu fragmente din piesa *Lysistrata* de Aristofan, interpretate de actorii Artemis Hatzi, Vassilis Magnis și Antonis Kastrissianakis și comentate de regizorul Aristide Lavrentzos. Evenimentul a fost deschis de ambasadoarea României în Regatul Belgiei, de ambasadoarea Greciei în Regatul Belgiei, de prof. dr. Baudouin Decharneux, membru al Academiei

Regale a Belgiei și al Academiei din Atena, doctor honoris causa al Universității din București și al Universității din Târgoviște, și de Eleni Maglara, președinta Asociației grecești Chapitre de DoP Bruxelles Thetis. La eveniment au participat peste 100 de persoane, membri ai corpului diplomatic acreditat la Bruxelles, profesori, studenți, funcționari europeni și un public internațional interesat de tema propusă.



6 martie 2025

↑ „Convergențe culturale greco-române în Belgia” – conferință pentru sărbătorirea Zilei Internaționale a Femeii și a Zilei Internaționale a Francofoniei

16 MARTIE → 1 APRILIE

„Expediția Belgica” – expoziție de fotografie, prezentare de carte, conferință, proiecție de film. Noul sediu al Secției Consulare din cadrul Ambasadei României la Bruxelles a găzduit expoziția „Expediția Belgica – între gheață și speranță”, organizată în contextul marcării a 145 de ani de relații diplomatice bilaterale România – Belgia. Expoziția a prezentat imagini, documente și hărți care au evidențiat rolul esențial al savantului român Emil Racoviță în realizarea expediției istorice Belgica, coordonată de exploratorul belgian Adrien de Gerlache, fotografiile realizate de Helmut Ignat, colaborator al revistelor *National Geographic România* și *Traveler*, reconstituind într-o manieră simbolică traseul parcurs de nava Belgica în Antarctica. Evenimentul a fost organizat de Ambasada României la Bruxelles și de ICR Bruxelles, deschizând seria manifestărilor dedicate aniversării relațiilor diplomatice bilaterale. La vernisaj au participat ministrul afacerilor externe de la acea dată, Emil Hurezeanu, și baronul Bernard de Gerlache de Gomery, nepotul liderului expediției. Au fost prezenți fotografii Helmut Ignat și regizoarea de teatru și film documentar Anca Boariu Berlogea. Speologul

Cristian Lascu a intervenit prin videoconferință, prezentând contribuțiile lui Emil Racoviță, singurul român participant la expediție, ale cărei lucrări rămân repere pentru zoologie, botanică, meteorologie, speologie și glaciologie. În cadrul evenimentului a fost prezentată cartea *Din Antarctica la Scărișoara. Pe urmele lui Emil Racoviță* de Cristian Lascu și Helmut Ignat, publicată la Editura Humanitas, și au fost proiectate fragmente din filmul documentar *Exploratorul*, realizat de Titus Muntean și Xantus Gabor. Printre cei aproximativ 140 de participanți la vernisaj s-au numărat ambasadori, consuli, oficiali ai instituțiilor europene, reprezentanți ai MAE și jurnaliști locali, iar expoziția a atras peste 600 de vizitatori.

24 MARTIE

„L'amour en clair-obscur”: sărbătorirea Zilei Internaționale a Francofoniei la Bruxelles. Pentru a marca Ziua Internațională a Francofoniei a fost prezentat publicului internațional concertul „L'amour en clair-obscur”, realizat în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei și cu Reprezentanța Permanentă a Organizației Internaționale a Francofoniei la Uniunea Europeană. Evenimentul s-a desfășurat la Opera La Monnaie din Bruxelles, sub egida Grupului Ambasadorilor Francofoni. Concertul a fost susținut de duo-ul românesc format din Veronica Anușca, soprană, și Daniel Ciobanu, pianist, care au propus o explorare muzicală a modului în care limba franceză creează punți culturale, printr-un program ce a traversat epoci și stiluri variate, de la operă și lied la cântecul francez și piese inspirate din folclorul românesc. Evenimentul a fost deschis de ambasadorul României în Regatul Belgiei, Andreea Păstărnac, de reprezentantul Organizației Internaționale a Francofoniei la Uniunea Europeană, Mamadou Bamba Hanne, și de Corina Panaitopol, directoarea ICR Bruxelles.

26 MARTIE

„Două voci, o poveste: literatura română în neerlandeză”, la Anvers, Belgia. După o serie de evenimente literare francofone, ICR Bruxelles s-a adresat publicului neerlandofon din Belgia prin organizarea unei dezbateri literare

între autoarea Raluca Burcescu și traducătoarea Charlotte van Rooden, desfășurată la Letterenhuis din Anvers. A fost lansată traducerea în limba neerlandeză a romanului *Instabil* de Raluca Burcescu, publicată la Editura Pegasus Literair cu sprijinul programului TPS – Translation and Publication Support derulat de ICR, ocazie cu care au fost prezentate programele de sprijin pentru traduceri. Dezbateră, moderată de poetul belgian Philip Meersman și susținută în limbile engleză și neerlandeză, a abordat relațiile culturale româno-neerlandeze, percepția Flandrei și a Olandei asupra României, precum și teme legate de sfârșitul perioadei comuniste și tranziția spre capitalism. Publicul a reunit reprezentanți ai mediului editorial, literar și academic, traducători, doctoranzi, studenți ai Universității din Anvers, membri ai cluburilor de lectură ale orașului și reprezentanți ai asociațiilor românești din Flandra de Vest.



6 martie 2025



Proiectul multidisciplinar „Expediția Belgica”, proiect care a marcat 145 de ani de relații diplomatice bilaterale România – Belgia

28 APRILIE → 4 MAI

Concerte în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, la Gent, Bruxelles și Anvers.

Concertele au avut loc la MIRY Concertzaal din Gent, la Muzeul Instrumentelor Muzicale din Bruxelles și la De Singel din Anvers, programul muzical punând în valoare dialogul cultural româno-belgian prin lucrări de George Enescu, Johannes Brahms și Gabriel Fauré, interpretate de Răzvan Popovici, Diana Ketler, Justus Grimm, Erik Schumann și Aylen Pritchlin. Concertul de la Anvers, realizat în colaborare cu Conservatorul Regal, a inclus participarea a șapte studenți, Ștefana Munteanu, Gustavo Kujundzic, João Sá,

Alberto Saldaña Lopez, Myriam Baumann, Roser Ramos și Aude Van De Keere. Turneul a atras aproximativ 700 de spectatori, membri ai corpului diplomatic, funcționari europeni, muzicieni și iubitori ai muzicii clasice.

14 MAI → 6 Iunie

Expoziția „Drum de apă și de piatră” a artistului Roland Pangrati, în Luxemburg. Împreună cu Ambasada României în Marele Ducat al Luxemburgului și Curtea de Conturi a Uniunii Europene a fost prezentată expoziția de pictură „Drum de apă și de piatră” a artistului român

Roland Pangrati, curatoriată de dr. Cristina Simion, eveniment organizat prin colaborarea ICR Bruxelles și a Ambasadei României în Marele Ducat al Luxemburgului cu reprezentantul României la Curtea de Conturi a Uniunii Europene, Viorel Ștefan. Expoziția a reunit lucrări realizate în tehnica picturii japoneze Nihonga, în care artistul îmbină fragmente recognoscibile de realitate cu perspective imaginare poetice și mistice, proiectul atrăgând peste 1500 de vizitatori internaționali. Deschiderea expoziției a marcat Ziua Europei, inclusiv ambasadorii Franței, Belgiei, Coreei de Sud și Japoniei, precum și a unor înalți oficiali europeni, între care Tony Murphy, președintele Curții de Conturi a Uniunii Europene. Expoziția s-a bucurat de un real succes, fiind prelungită cu o săptămână, iar două lucrări au fost expuse permanent la sediul Curții de Conturi a Uniunii Europene, în baza

unui contract de custodie încheiat cu Serviciul de Protocol. Evenimentul a constituit totodată prima colaborare dintre ICR Bruxelles și Curtea de Conturi a Uniunii Europene.

21 MAI →
20 Iunie

Ziua Națională a Portului Tradițional. În colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei, a fost organizată expoziția „Lucruri simple – Simboluri etnice românești” a artistei Norica Veșcă, găzduită de Consulatul României din Bruxelles, pentru a marca Ziua Națională a Portului Tradițional. Expoziția a reunit 20 de lucrări care au pus în valoare elemente identitare ale portului tradițional românesc. Expoziția a fost vizitată de peste 700 de persoane.

4-6 Iunie

Colocviul internațional „Zilele de Studii Românești la Bruxelles” (JERB 11). La Bruxelles a avut loc cea de-a XI-a ediție a colocviului internațional „Zilele de Studii Românești la Bruxelles”, manifestare academică de amploare organizată de ICR Bruxelles și Universitatea Liberă din Bruxelles, în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei, Academia Română, Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, Universitatea Catolică Louvain, Philixte: Études littéraires, philologiques et textuelles, Universitatea din



24 martie 2025



„L'amour en clair-obscur” sărbătorirea Zilei Internaționale a Francofoniei la Bruxelles.

Duo românesc format din Veronica Anușca, soprană, și Daniel Ciobanu, pianist

București, Facultatea de Litere, și Institutul Limbii Române. Lucrările s-au desfășurat în spații de prestigiu precum Academia Regală a Belgiei, campusul Solbosch al Universității Libere din Bruxelles, Sala de Marmură și Reședința Ambasadorului României. Tema ediției, *Langages et états de la nature*, a marcat aniversarea a 15 ani de la înființarea lectoratului de limba română în cadrul Universității Libere din Bruxelles. La colocviu au participat peste 150 de cercetători, profesori și studenți din Belgia, Elveția, Franța, Grecia și Germania. Comunicările, susținute în limbile franceză, engleză și română, au fost structurate în secțiuni dedicate lingvisticii, literaturii, artelor, filosofiei și teologiei, filologiei și filosofiei limbajului, istoriei, diplomației, istoriei religiilor, științelor cognitive, sociologiei

și științelor umaniste și sociale, fiind completate de activități consacrate predării limbilor străine și traducerii. În cadrul ediției au avut loc 35 de prelegeri susținute în format fizic și 15 în format online. Colocviul a inclus două secțiuni omagiale, dedicate cardinalului Iuliu Hossu, în contextul declarării „Anului Cardinal Iuliu Hossu”, și matematicianului și semioticianului Solomon Marcus, la o sută de ani de la naștere. Secțiunea consacrată cardinalului Iuliu Hossu a beneficiat de participarea scriitoarei Tatiana Niculescu, care a prezentat romanul *Sfântul nr. 6*. În continuarea lucrărilor, la Reședința Ambasadorului României a avut loc o seară literară la care au participat reprezentanți ai mediului academic, ai corpului diplomatic și ai comunității literare.

22 Iunie

„Armonii Senine” – Teatrul Muzical

Ambasadorii în turneu la Bruxelles. Artiștii

Teatrului Muzical Ambasadorii au susținut un concert de gală la Bruxelles, în sala de spectacole în stil neoromantic a Primăriei din Saint-Gilles, eveniment realizat cu sprijinul Ambasadei României în Regatul Belgiei și al ICR Bruxelles. Programul concertului a inclus arii din repertoriul universal de operă, operete românești, prelucrări folclorice culte și lieduri pe versuri ale marilor poeți români, interpretate de soliștii Andreea Bucur, Mădălina-Andreea Grigore, Silviu Mihăilă, Sergiu Neamțu și David Pircsuk, alături de pianistul Andrei Ștefan Racu, publicul având totodată ocazia de a-i întâlni pe managerul Teatrului Muzical Ambasadorii, Mihai-Ciprian Rogoian, și pe coordonatorul echipei, Alexandru Bucur. Concertul a marcat Ziua lei, precum și Sărbătoarea Muzicii din regiunea Wallonie-Bruxelles. Evenimentul a consolidat parteneriatul dintre ICR Bruxelles și Primăria din Saint-Gilles și s-a înscris în seria colaborărilor locale ale reprezentanței, alături de proiectele realizate cu primăriile Jette, Anderlecht, Berchem-Sainte-Agathe și Uccle. Concertul a făcut parte din programul Bazarului Diplomatic, ajuns la cea de-a cincea ediție, care promovează tradițiile și patrimoniul cultural ale României și Republicii Moldova. Spectacolul a fost deschis de primarul comunei Saint-Gilles, Jean Spinette, de ambasadorul României în Regatul Belgiei, Andreea Păstărnac, de Mihai-Ciprian Rogoian și de Corina Panaitopol, directoarea ICR Bruxelles.



14 mai – 6 iunie 2025



Expoziția „Drum de apă și de piatră” a artistului Roland Pangrati, curatoriată de dr. Cristina Simion, în Luxemburg

8-30 SEPTEMBRIE

Expoziția „Biserici fortificate din Transilvania”, la sediul Consulatului

României în Regatul Belgiei. Proiect realizat în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei și Asociația „Actie Dorpen Roemenië – ADR Vlaanderen”. Prezentată în limbile română, franceză și neerlandeză, expoziția a reunit panouri dedicate bisericilor fortificate din Transilvania, afișe istorice semnate de Radu Olteanu și acuarele ale artistei Iuliana Fabritius Dancu. Curatoriată de artistul și scriitorul flamand Jean-Paul Van der Elst, expoziția a oferit o prezentare amplă a istoriei bisericilor

fortificate transilvănene, considerate unul dintre cele mai dense sisteme de fortificații medievale și printre cele mai bine conservate ansambluri monumentale din Europa. La vernisaj, Adriana Pietrăreanu, director adjunct al Institutului Cultural Român de la Bruxelles, și curatorul expoziției au subliniat valoarea patrimoniului transilvănean și importanța cooperării culturale româno-belgiene. Evenimentul a atras un public internațional numeros, incluzând membri ai corpului diplomatic acreditat la Bruxelles, personal al instituțiilor Uniunii Europene, reprezentanți ai asociațiilor românești și jurnaliști. Expoziția a fost vizitată până la sfârșitul lunii septembrie de aproximativ 900 de persoane.

19 SEPTEMBRIE 2025 →
18 IANUARIE 2026

„Brâncuși în Amsterdam – o retrospectivă unică”. ICR, prin reprezentanța sa de la Bruxelles, a sprijinit organizarea expoziției „Brâncuși – The Birth of Modern Sculpture” la H'ART Museum Amsterdam, în colaborare cu colecțiile Centrului Pompidou. Conform statisticilor Muzeului H'ART, expoziția a avut 76.000 de vizitatori. Expoziția, care a inclus peste 30 de lucrări originale, precum și filme și fotografii realizate de Brâncuși, a constituit prima prezentare dedicată lui Brâncuși la Amsterdam și a doua găzduită vreodată în Țările de Jos, după retrospectiva organizată la Haga în 1970, evidențiind parcursul european al artistului și felul în care acesta a integrat specificul cultural românesc în matricea modernității occidentale. Vernisajul din 19 septembrie a reunit peste 700 de invitați – conducerea muzeelor H'ART și Centre Pompidou, curatoarele Ariane Coulondre și Birgit Boelens, ambasadori, consuli, directori ai institutelor culturale din rețeaua EUNIC, personalități olandeze și reprezentanți ai mediului cultural european. Din partea României au participat ambasadorul României în Regatul Țărilor de Jos, E.S. Nicolae Comănescu, președintele ICR, Liviu Jicman, și directorul ICR Bruxelles, Corina Panaitopol. Deschiderea a coincis cu preluarea președinției rețelei EUNIC Olanda de către Corina Panaitopol. Expoziția a fost însoțită de un catalog amplu, bilingv (neerlandeză-engleză), publicat de WBooks, cu texte semnate de Ariane Coulondre și Birgit Boelens și cu logo-urile ICR și ICR Bruxelles, vândut în 715 exemplare. Expoziția a



21 mai – 20 iunie 2025
Ziua Națională a Portului Tradițional

avut o acoperire media extinsă în presa olandeză (NRC, de Volkskrant, De Telegraaf, oost-online, Het Parool, postul olandez de televiziune MuseumTV, revista de artă KunstVesters). Muzeul H-ART din Amsterdam a marcat Ziua Culturii Române 2026 pe Instagram, adresând mulțumiri ICR / ICR

Bruxelles pentru importanta contribuție avută în realizarea acestei expoziții. Cele peste 250 de bannere și panouri publicitare despre expoziție, cu logo-urile ICR și ICR Bruxelles, afișate în tot orașul Amsterdam, au oferit vizibilitate maximă acestui eveniment. Expoziția a fost promovată



4-6 iunie 2025

Colocviul internațional „Zilele de Studii Românești la Bruxelles” (JERB 11)

de instituții academice și universitare, cum ar fi Vrije Academie. Site-urile AmsterdamNow, Go City Amsterdam au publicat recenzii.

20 SEPTEMBRIE

„Conexiuni culturale București – Amsterdam”.

Pentru a marca inaugurarea expoziției „Brâncuși – The Birth of Modern Sculpture” la H'ART Museum Amsterdam, a fost prezentată la București o lucrare de videomapping realizată

de Carmen Lidia Vidu și Mindscape Studio (Dorel Naste și Mirel Arețu), proiectată pe fațada Palatului Parlamentului, cel mai mare ecran arhitectural din lume. Proiectul a fost inclus în programul Festivalului iMapp Bucharest, organizat de Primăria Municipiului București prin CREART, în colaborare cu Camera Deputaților. Videomappingul a propus o interpretare contemporană a universului brâncușian, construit pe tema muzicală „Călușul”, realizând un dialog vizual între sculptura lui Constantin Brâncuși și arhitectura digitală actuală, formele tridimensionale animate fiind inspirate de lucrările prezentate în expoziția de la Amsterdam.

Conducerea muzeului H'ART a apreciat inițiativa, considerând proiecția drept cea mai originală, puternică și inovatoare modalitate de promovare de care a beneficiat până în prezent o expoziție găzduită de instituție.

25-28 SEPTEMBRIE

Festivalul „Terres mythiques”, Bruxelles.

Festivalul a fost organizat în colaborare cu Asociația EuropaNova, Ambasada României în Regatul Belgiei și Ambasada Republicii Moldova în Regatul Belgiei și în Marele Ducat al Luxemburgului, pentru a marca Ziua Europeană a Limbilor și pentru a evidenția

comuniunea lingvistică și culturală dintre România și Republica Moldova. ICR Bruxelles a sprijinit participarea scriitorilor Tudor Ganea, Doina Gecse-Borgovan, Veronica Stănică și Mihai Buzea, alături de alți autori din România și Republica Moldova, între care Margareta Curtescu, Ivan Pilchin, Raluca Nagy, Irina Georgescu Groza și Ramona Gabăr, care și-au prezentat cele mai recente apariții editoriale. Programul festivalului a inclus, într-un sincretism al artelor, vernisajul expoziției „Lux obscura”, cu lucrări semnate de artista Cezara Kolesnik din Republica Moldova, precum și concerte susținute de pianista Ioana Mihai. Ajuns la cea de-a XII-a ediție, Festivalul „Terres mythiques” contribuie la consolidarea identității culturale a românilor din diaspora și la susținerea parcursului european al Republicii Moldova.

26-28 SEPTEMBRIE

„Descoperim România prin benzi desenate” – prima participare a Institutului Cultural Român cu stand propriu la Festivalul Internațional de Benzi Desenate, Bruxelles. Festivalul s-a desfășurat la Centrul Internațional de Expoziții Tour & Taxis din Bruxelles. Participarea a oferit vizitatorilor o imagine de ansamblu asupra României, cu accent pe istorie, cultură și patrimoniu național. Banda desenată, unul dintre cele mai populare genuri artistice în Belgia, constituie un instrument eficient de promovare culturală. Standul ICR Bruxelles, amplasat în Pavilionul Internațional din spațiul Gare Maritime, a prezentat volume în limbile franceză, engleză și română semnate de artistul și profesorul Mihai Ionuț Grăjdeanu, care ilustrează momente din



19 septembrie 2025 – 18 ianuarie 2026



„Brâncuși, The Birth of Modern Sculpture” - prima expoziție personală la Amsterdam dedicată operei lui Brâncuși, realizată cu sprijinul ICR la H'ART Museum. Proiect realizat în colaborare cu colecțiile Centre Pompidou și cu sprijinul Institutului Cultural Român, prin reprezentanța sa de la Bruxelles

istoria României, legende și mituri reprezentative, precum și adaptări grafice ale unor opere clasice din literatura română, realizate într-un limbaj vizual accesibil tuturor categoriilor de vârstă. În acest context a fost prezentat, în premieră, romanul grafic *Viața lui Eminescu*, realizat în colaborare cu Didactica Publishing

House și Muzeul Național al Literaturii Române, iar o secțiune distinctă a standului a fost dedicată sportivilor români celebri, reprezentați în bandă desenată. Artistul Mihai Ionuț Grăjdeanu a susținut două ateliere de bandă desenată intitulate „Banda desenată ca proiect educațional”. Evenimentul a beneficiat de o



2 octombrie 2025



„Schimbarea personală și schimbarea lumii: puterea la feminin” – Lansarea romanului „Le bonheur est un acte de courage” de Corina Ozon, apărut la Éditions Rafael

promovare amplă prin bannere stradale, materiale informative și o reflectare consistentă în presa locală. Potrivit datelor furnizate de Visit.Brussels, festivalul a atras peste 63.000 de vizitatori.

2 OCTOMBRIE

„Schimbarea personală și schimbarea lumii: puterea la feminin” – lansare de carte, Bruxelles. În contextul lansării în Belgia a romanului *Le bonheur est un acte de courage* de

Corina Ozon, apărut la Éditions Rafael, traducere în limba franceză a volumului *Tentații* realizată de Simona Ferrante, reprezentanța a organizat o întâlnire cu autoarea la librăria Quartier Libre din Bruxelles. Evenimentul, desfășurat în limba franceză, a abordat teme precum egalitatea de gen, condiția femeii în Europa de Est și necesitatea transformării societății postcomuniste. Prin organizarea acestui eveniment, ICR Bruxelles a inițiat o colaborare cu librăria independentă Quartier Libre. La eveniment au participat ambasadorul României în Regatul Belgiei, E.S. Andreea Păstârnac, fondatorul librăriei Quartier Libre, Vincent Demulière, scriitori,

diplomați, reprezentanți ai asociațiilor românești, ai presei locale și regionale și un public numeros de cititori. Dezbateră literară moderată de Anamaria Cristina Pop i-a reunit pe Corina Ozon, Monica Țonea, Iulian Comănescu și directoarea ICR Bruxelles, Corina Panaitopol.

25 OCTOMBRIE

Conferința „Patrimoniul în mișcare. Românii din Belgia și obiectele biografice”, la Maison des Arts a Universității Libere din Bruxelles.

Cu acest prilej, a fost lansat primul Muzeu Digital al Migrației. Colecțiile muzeului relatează poveștile obiectelor cu valoare biografică aduse de românii stabiliți în Belgia, construite

În jurul principiului „primului obiect pus în valiză”, de la cămăși tradiționale și obiecte de artizanat popular la cărți de bucate, fotografii și suveniri, ca fragmente ale memoriei personale și colective. Conferința de lansare s-a înscris în cadrul proiectului-pilot „Migrație și patrimoniu”, implementat de Asociația Copacul cu fapte bune, cu sprijinul ICR Bruxelles, al Muzeului Național al Țăranului Român, al Consiliului Internațional al Muzeelor – ICOM România și al Universității Libere din Bruxelles, prin lectoratul de limbă română. Proiectul, cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național, a evidențiat importanța cooperării dintre instituțiile culturale românești și a punerii în comun a resurselor acestora pentru realizarea unui muzeu relevant pentru diaspora



din Belgia. Conferința de lansare a fost deschisă de ambasadorul României în Regatul Belgiei, E. S. Andreea Păstârnac, și de Corina Panaitopol, directoarea ICR Bruxelles. Au susținut intervenții coordonatoarea proiectului, Cristina Hurdubaia, doctorandă la Inalco – Institut national des langues et civilisations orientales din Paris și la Centre Régional Francophone d'Études Avancées en Sciences Sociales din București, Ana Maria Iuga, șef secție în cadrul Muzeului Național al Țăranului Român, precum și jurnaliștii Elena Stancu și Cosmin Bumbuț, care au documentat comunitățile românilor din Belgia în cadrul proiectului „Teleleu.eu – Povești de pe drum”, alături de trei dintre respondenții cercetărilor derulate în spațiul belgian.



7 NOIEMBRIE

Eveniment omagial „Inima României în inima Europei – 150 de ani de la nașterea Reginei Maria”. Proiect organizat de Ambasada României în Regatul Belgiei, Ambasada Republicii Moldova și ICR Bruxelles, în colaborare cu Primăria Bruxelles, și desfășurat în Sala Gotică a Primăriei Bruxelles, un spațiu cu puternică valoare simbolică, vizitat de Regele Ferdinand și Regina Maria la 10 mai 1924. Programul a inclus dezbateri tematice, lansări de carte, expoziții și un recital de pian, ICR Bruxelles contribuind prin organizarea recitalului „Regina, Enescu și Muzica”, susținut de pianista Ana Antonia Tudose, cu un program care a evidențiat legătura dintre Regina Maria și George Enescu. Evenimentul s-a înscris în seria de acțiuni „Bazar Diplomatic”, derulate de două ori pe an sub auspiciile Ambasadelor României și Republicii Moldova în Regatul Belgiei. Manifestarea a fost deschisă de ambasadoarea României în Regatul Belgiei și de ambasadorul Republicii Moldova în Regatul Belgiei și în Marele Ducat al Luxemburgului. Printre participanți s-au numărat personalități culturale și academice din România și Republica Moldova, între care Narcis Dorin Ion, director general al Muzeului Național Peleş, Nicolae Pepene, istoric și director al Muzeului Județean de Istorie Brașov, Andrei Potlog, jurnalist și director al Fundației Culturale Ideea Europeană, Oana Ursache, lector de limba română la Universitatea din Granada, Dumitru Preda, profesor universitar și diplomat cu rang de ambasador, Iuliana Gorea-Costin, diplomat din Republica Moldova cu rang de ambasador, și Aura Christi, poetă, romancieră și eseistă.

25 octombrie 2025



Conferința „Patrimoniul în mișcare. Românii din Belgia și obiectele biografice”, la Maison des Arts a Universității Libere din Bruxelles



20 NOIEMBRIE

„Restitutio Cantemir”: lansarea cărții *Poemele Inorogului*, în colaborare cu Ambasada României în Regatul Belgiei.

La reședința Ambasadorului României în Regatul Belgiei a avut loc lansarea volumului *Poemele Inorogului* de Dimitrie Cantemir, antologie realizată, prefăcută și îngrijită de Ion Hadârcă, traducerea în limba engleză semnată de Cătălina Frâncu și Ana Munteanu, publicată la Editura TipoMoldova. Evenimentul s-a înscris în seria de prezentări

2 decembrie 2025



Marcarea Zilei Naționale a României la Luxemburg: „Valori umane în vremuri complexe” – spectacolul „Micul Prinț”, cu Oana Pellea și Lari Giorgescu, pe scena Teatrului Mierscher © Miluță Flueraș

dedicată marelui cărturar Dimitrie Cantemir și a fost organizat de Ambasada României în Regatul Belgiei, ICR Bruxelles și Computerland România, inițiatorul proiectului „Restitutio Cantemir”. Lansarea volumului a omagiat personalitatea enciclopedică a lui Dimitrie Cantemir printr-un dialog la care au participat istoricul Constantin-Viorel Mihai și profesorul universitar Marcus Emanuel-Laurentin. Actrița Ioana Raluca Zaharia

și actorul, prof. univ. și manager cultural Doru Zaharia au susținut un recital de poezie în limbile română și engleză. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul ambasadorul României în Regatul Belgiei, E.S. Andreea Păstărnac, Corina Panaitopol, directoarea ICR Bruxelles, și Nicolae Badea, președintele Computerland România, care a prezentat proiectul. În cadrul discuțiilor au fost evidențiate conexiunile culturale și

științifice dintre România și Belgia, Dimitrie Cantemir fiind o figură relevantă și în spațiul belgian prin legăturile sale academice cu chimistul și filosoful bruxellez Jean-Baptiste van Helmont. Evenimentul a reunit un public numeros format din scriitori belgieni de limbă română, profesori și studenți ai Universității Libere din Bruxelles, reprezentanți ai EUNIC Brussels, membri ai corpului diplomatic acreditat la Bruxelles și personal din instituțiile europene, participanții primind în dar volumul *Poemele Inorogului*.

26 NOIEMBRIE

Marcarea Zilei Naționale a României la Bruxelles: concertul „Sources of Light: Echoes of a Timeless Heritage”, susținut de pianistul Florian Mîtreă la Centrul Cultural Flagey din Bruxelles. Pentru a marca Ziua Națională a României în Belgia și în continuarea seriei de evenimente dedicate aniversării a 145 de ani de relații diplomatice România – Belgia, ICR Bruxelles, Regatul Belgiei, și Ambasada României în Regatul Belgiei, cu sprijinul SIMAVI, au organizat concertul de gală susținut de pianistul român Florian Mîtreă, muzician distins cu numeroase premii internaționale, profesor la Academia Regală din Londra și solist pe scene de prestigiu ale vieții muzicale internaționale. Programul a inclus lucrări de George Enescu, Paul Constantinescu, Sigismund Toduță și Radu Paladi, compozitori ale căror creații integrează filonul folcloric românesc în patrimoniul muzicii universale.

2 DECEMBRIE

Marcarea Zilei Naționale a României la Luxemburg: „Valori umane în vremuri complexe” – spectacolul „Micul Prinț”, cu Oana Pellea și Lari Giorgescu, pe scena Teatrului Mierscher. Proiect realizat pentru a marca Ziua Națională a României în Luxemburg, în continuarea seriei de evenimente dedicate aniversării a 115 ani de relații diplomatice dintre România și Luxemburg, de Ambasada României în Luxemburg, în colaborare cu Reprezentanța Organizației Internaționale a Francofoniei din Bruxelles și ICR Bruxelles. Oana Pellea și Lari Giorgescu au captivat audiența internațională formată din ambasadori, personalități luxemburgheze și înalți funcționari ai



11 decembrie 2025



Întrevederi literare la Reședința Ambasadorului României în Regatul Belgiei: lansarea cărții-album „Culoarea zilei – jurnal poetic” de Cristian Muntean

instituțiilor internaționale, prin emoția, poezia și expresivitatea interpretării lor. ICR Bruxelles a câștigat cu această ocazie un nou partener cultural prestigios, Teatrul Mierscher. Evenimentul a fost posibil și datorită sprijinului sponsorilor – Autosphere Luxemburg, Hatwit, Paralela 45 și Group Moraru, iar spectacolul a fost reflectat pe mai multe platforme luxemburgheze, precum Visit Luxembourg, Culture.lu și Supermiro.

11 DECEMBRIE

Întrevederi literare la Reședința Ambasadorului României în Regatul Belgiei: lansarea cărții-album „Culoarea zilei – jurnal poetic” de Cristian Muntean. Volumul, apărut la Editura Libris Creator, în 2025, într-o ediție cvadrilingvă în limbile română, franceză, engleză și spaniolă, cu ilustrații realizate de pictorul Horia Țigănuș, a fost prezentat la Bruxelles în cadrul unui dialog al autorului cu scriitoarea Cristina Pop. La eveniment a participat un public format din profesori și studenți, reprezentanți ai lectoratelor de limbă română, franceză, engleză și spaniolă din cadrul Universității Libere din Bruxelles, membri ai corpului diplomatic acreditat la Bruxelles, personal din instituțiile europene și scriitori români din Belgia.

64

BUDAPESTA →

*INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA BUDAPESTA
CU FILIALĂ LA SEGHEdin →*



15 IANUARIE → 28 FEBRUARIE

Marcarea Zilei Culturii Naționale la Seghedin.

A fost propusă publicului rememorarea unei perioade de importanță majoră din istoria României, prin itinerarea expoziției documentare „35 de ani și o zi. Memoria și istoria Revoluției din 1989 în societatea de astăzi”, în parteneriat cu Institutul de Investigare a Crimelor Comunismului și Memoria Exilului Românesc. Expoziția a prezentat experiențele și jertfele individuale ale eroilor-martiri din mai multe orașe ale României în timpul Revoluției din 1989, prin panouri care au oferit informații despre momentele esențiale ale evenimentelor și despre victimele căzute în diferite locuri și etape ale Revoluției. Filiala Seghedin a marcat astfel atât Ziua Culturii Naționale, cât și împlinirea a 35 de ani de la căderea comunismului.

23-27 IANUARIE

Spectacolul *Warp Renderings*, cu participarea lui Sergiu Mătiș, la TRAFÓ în Budapesta.

Spectacolul de dans contemporan a fost prezentat la Trafó – Casa Artelor Contemporane din Budapesta pe 25 și 26 ianuarie 2025. ICR Budapesta a susținut participarea artiștilor Sergiu Mătiș (performer și coregraf), Andrea Parolin (regizor tehnic, sunetist) și Philip Ingman (producător), proiectul marcând reluarea colaborării ICR Budapesta cu Trafó, una dintre cele mai prestigioase instituții de arte contemporane din Ungaria, recunoscută internațional pentru producțiile sale de dans, performance, muzică și teatru contemporan. Solo-ul *Warp Renderings* investighează modul în care reprezentările estetizate ale peisajelor, de la tradițiile picturii europene la fotografie, imagini satelitare, CGI și realitate virtuală, au distorsionat relația societății contemporane cu



13-14 mai 2025
Zilele Enescu la Budapesta –
Enescu Universal.



23 mai 2025
Participarea Teatrului Național „Ion Luca
Caragiale” din București la cea de-a XII-a
întâlnire internațională de teatru Madách din
Budapesta, cu spectacolul „Gertrude”, în regia lui
Silviu Purcărete © Florin Ghioca

lumea naturală. Cele două reprezentații au fost completate de evenimente conexe: istoricul literar și criticul de film Annamária Hódosy a susținut o conferință dedicată temelor din *Warp Renderings*, iar Katalin Erdődi, noul director al Trafó, a moderat o discuție publică cu Sergiu Mătiș, axată pe concepția artistică a spectacolului, scenografia durabilă și impactul acesteia asupra practicilor performative contemporane.

25 IANUARIE → 5 FEBRUARIE

Participare românească la Festivalul de Film Documentar BDF. Cea de-a XI-a ediție a Festivalului Internațional de Film Documentar de la Budapesta – BDF s-a desfășurat la Cinema City Mammut din capitala Ungariei și în alte zece orașe din țară. În cadrul acestei ediții, organizatorii l-au invitat ca membru al juriului competiției pe regizorul român Radu Ciorniciuc, alături de personalități marcante din lumea filmului internațional și din Ungaria. Totodată, în programul festivalului a fost prezentat documentarul *Acasă* (2020), regizat de Radu Ciorniciuc, cea de-a doua proiecție fiind urmată de o sesiune de întrebări și răspunsuri. Documentarul, recompensat cu premii importante la festivaluri din Germania, Polonia, Grecia, Bosnia și Herțegovina și Macedonia de Nord, a fost prezentat în cadrul unuia dintre cele mai prestigioase festivaluri europene dedicate filmului documentar, care la ediția din 2025 a programat aproximativ 60 de filme și 200 de proiecții.



30-31 ianuarie 2025



Prezentarea spectacolului de teatru „Zeițe de categoria B”, cu ocazia Zilei Culturii Naționale, în Sala „Gobbi Hilda” a Teatrului Național din Budapesta

27 IANUARIE

84 de ani de la pogromul de la Iași (1941) – conferință și expoziție. Împreună cu Ambasada României în Ungaria și cu sprijinul Reprezentanței Comisiei Europene la Budapesta și al Institutului Național pentru Studiul Holocaustului din

România „Elie Wiesel”, a fost marcată, la sediul Reprezentanței Uniunii Europene la Budapesta – Europa Pont, Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului. În deschiderea evenimentului, E.S. Gabriel Șopandă, ambasadorul României în Ungaria, a subliniat importanța menținerii vii a memoriei istorice ca act de justiție simbolică și formă de reparație morală. Invitații ICR Budapesta au fost istoricii Péter Balázs și

Adrian Cioroianu, care au vorbit despre o perioadă marcată de violență și suferință, în care peste 13.000 de evrei – bărbați, femei și copii – au fost victime ale pogromului. La eveniment au participat ambasadorii ai mai multor state europene, membri ai corpului diplomatic acreditat la Budapesta, reprezentanți ai instituțiilor locale și public larg. Evenimentul s-a desfășurat în limba engleză, cu traducere consecutivă în limba maghiară.

30-31 IANUARIE

Prezentarea spectacolului de teatru *Zețe de categoria B*, cu ocazia Zilei Culturii Naționale, în Sala „Gobbi Hilda” a Teatrului Național din Budapesta. Textul spectacolului este semnat de dramaturga Alexandra Felseghi, iar regia de Andrei Măjeri. Producția CREART reunește trei actrițe din trei orașe și trei teatre coproducătoare: Elena Ivanca de la Teatrul Național „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca, Ioana Dragoș Gajdó de la Teatrul „Regina Maria” din Oradea și Silvia Luca de la Teatrul „Mihai Eminescu” din Botoșani. Subtitrarea în limbile maghiară și engleză a asigurat accesibilitatea pentru un public larg, incluzând străini rezidenți la Budapesta și membri ai corpului diplomatic. După reprezentație a avut loc o sesiune de întrebări și răspunsuri cu dramaturga Alexandra Felseghi, regizorul Andrei Măjeri și cele trei actrițe, moderată de Edit Kulcsár, dramaturg și director de relații internaționale al Teatrului Național din Budapesta, discuție desfășurată în limba română, cu traducere în limba maghiară.

8 FEBRUARIE

Celebrarea personalității lui Emanuil Gojdu și a moștenirii sale culturale. Proiect realizat împreună cu Ambasada României în Ungaria și Colegiul Național „Emanuil Gojdu” din Oradea, la sediul ICR Budapesta. Elevi ai Colegiului Național „Emanuil Gojdu” au susținut două prelegeri dedicate vieții, personalității și contribuției marelui jurist și filantrop la cultura și educația românilor. E.S. Gabriel Șopandă, ambasadorul României în Ungaria, le-a vorbit elevilor despre importanța diplomației și rolul unui ambasador în definirea și implementarea politicii externe a României, iar Ioana Anghel,

directoarea ICR Budapesta, a prezentat misiunea Institutului Cultural Român în promovarea și protejarea culturii naționale, evidențiind proiecte recente: schimburi interculturale și dialoguri dintre artiști.

28 FEBRUARIE

Recital de pian și vioară susținut de elevi ai Liceului de Muzică „Ion Vidu” din Timișoara, cu prilejul Zilei Mărțișorului, la sediul ICR Budapesta. Evenimentul a fost organizat în parteneriat cu Ambasada României în Ungaria. Au urcat pe scenă pianistul Victor Andrei Părau și violonista Lois Muntean, elevi ai Liceului de Muzică „Ion Vidu” din Timișoara. Concertul a marcat debutul primăverii și Ziua Mărțișorului printr-un repertoriu alcătuit din lucrări de Ludwig van Beethoven, Johann Sebastian Bach și Maurice Ravel, incluzând *Sonata primăverii*, *Andante* și *Allegro* și *Tzigane*. În deschiderea evenimentului, E.S. Gabriel Șopandă, ambasadorul României în Ungaria, a vorbit despre tradiția Mărțișorului și simbolistica acesteia în cultura română.

28 FEBRUARIE → 31 MARTIE

„Mărțișor: patrimoniu cultural imaterial UNESCO” – expoziție și atelier la Filiala din Seghedin. În parteneriat cu Autoguvernarea Românilor din Seghedin și Consulatul General al României la Seghedin, a fost marcată Ziua Mărțișorului prin organizarea, la sediul filialei, a expoziției „Mărțișor: patrimoniu cultural imaterial UNESCO” și a unui atelier de confecționare de mărțișoare. Expoziția a prezentat o selecție de fotografii inedite, o parte dintre acestea fiind realizate de fotografii Lucian Muntean, ilustrând tradiția Mărțișorului și explicând obiceiurile asociate acesteia în România și Republica Moldova. A fost evidențiat faptul că Mărțișorul a fost inclus, în anul 2017, pe Lista Reprezentativă a Patrimoniului Cultural Imaterial al Umanității UNESCO, în cadrul unui dosar comun al României, Republicii Moldova, Bulgariei și Macedoniei de Nord. Atelierul, susținut de artizanul



3-29 aprilie 2025

Expoziția „Pixel Manual” în Galeria Institutului Cultural Român de la Budapesta

Anca Becan, s-a adresat atât copiilor, cât și adulților, participanții realizând măștișoare prin tehnici tradiționale și contemporane. Evenimentul s-a desfășurat cu sprijinul și implicarea partenerilor locali, în prezența consulului general Daniel Banu (Jula), a Episcopului Ortodox Român al Ungariei, PS Siluan, a reprezentantului Consulatului General al României la Seghedin, Ionuț Săvescu, a președintelui Autoguvernării Românilor din Seghedin, Gheorghe Petrușan, și a președintei Autoguvernării din Jula, Szöllösiné Kondoros Beáta. Au participat, de asemenea, profesori și elevi din școlile din Cenad și Bătania, jurnaliști

și locuitori ai orașului Seghedin, activitățile fiind reflectate de posturile Trinitas TV și Duna TV.

6-29 MARTIE

Expoziția „Frozen Rivers”, semnată de artiste de origine română Ioana Olăhuț și Ilona Barta, la sediul ICR Budapesta. În cuvântul de deschidere, Ioana Anghel, directoarea ICR Budapesta, a subliniat bucuria de a găzdui o expoziție dedicată relațiilor de apropiere, conviețuire și supraviețuire,

filtrate prin experiențele personale ale celor două artiste. Lucrările Ioanei Olăhuț au fost construite în jurul scenariului „Nu ne-am născut în locul potrivit. Cinci povești despre migrație și refugiu”, realizat în urma unei documentări desfășurate în comunități de refugiați și vârstnici din București și în rândul refugiaților afgani din Tadjikistan, seria de picturi propunând imagini simbolice corespunzătoare fiecărui personaj al textului. Ilona Barta a identificat în *Trilogia Minelor* a dramaturgului Székely Csaba teme convergente cu propriile preocupări artistice, precum incertitudinea, dezumanizarea, neputința și resemnarea, transpuse în imagini care accentuează tensiunea emoțională a acestor istorii. Vernisajul s-a desfășurat în prezența a aproximativ 60 de persoane, printre care artiști plastici, reprezentanți ai instituțiilor locale, profesori și studenți ai Universității de Arte din Budapesta, critici și public larg.

9 MARTIE

Luna Francofoniei: proiecția filmului *Malmkrog* la cea de-a XV-a ediție a Festivalului de Film Francofon.

Evenimentul a avut loc la Cinematograful de Artă Uránia din Budapesta și a readus în atenția publicului unul dintre cele mai ample proiecte cinematografice ale regizorului Cristi Puiu, realizat pe baza textului *Trois entretiens* de Vladimir Soloviov. Definit de regizor drept „o interogare asupra cinematografiei și memoriei”, filmul este construit în jurul a cinci personaje, dialogurile fiind purtate în limba franceză, cu intervenții în germană, rusă și maghiară. Proiect realizat împreună cu Ambasada României în Ungaria.



3-29 APRILIE



13-14 mai 2025

Zilele Enescu la Budapesta - Enescu Universal

Expoziția „Pixel Manual” în Galeria Institutului Cultural Român de la Budapesta, semnată de artiștii de origine română Flavius Lucăcel și J. Otto Sztatmari, organizată în parteneriat cu Ambasada României în Ungaria. Proiectul artistic sondează memoria colectivă și relațiile de conviețuire din spațiul central-european, expoziția reunind peste 30 de lucrări – picturi în acrilic și ulei pe pânză țesută manual, colaje, fotografii, proiecții video și digitale – care explorează relația dintre material și memorie, dintre tehnologia contemporană și meșteșugul tradițional. Pe parcursul expoziției a fost organizat un dialog public cu participarea lui J. Otto Sztatmari și a fost proiectat documentarul

Pixel Manual, realizat de Farkas Bogdan, evenimentele dedicate expoziției reunind aproximativ 70 de participanți.

28 APRILIE

Participarea formației Amplitrio la JazzFest

Budapest. Formația românească de jazz Amplitrio, alcătuită din Andrei Petrache (pian), Mike Alex (bas) și Philip Goron (percuție), a concertat în cadrul JazzFest Budapest, pe scena Premier Kultcafé din

Budapesta. JazzFest Budapest aduce anual în capitala Ungariei muzicieni de referință, propunând o experiență muzicală diversă și accesibilă unui public larg. Amplitrio, grup de jazz contemporan format în 2020, are în repertoriu compoziții originale semnate de Andrei Petrache. Printre realizările recente ale formației se numără Premiul pentru cea mai bună compoziție la concursul Jazz in the Park (2023) și distincția acordată în cadrul Galei Premiilor Radio România Cultural (2025). Premier Kultcafé este un spațiu cultural și comunitar, amenajat într-un fost cinematograful din centrul Budapestei, devenit un reper al incluziunii și diversității culturale.



6-29 martie 2025



Participarea Teatrului Național „Ion Luca Caragiale” din București la cea de-a XII-a ediție a Întâlnirilor Internaționale de Teatru Madách din Budapesta, cu spectacolul „Gertrude”, în regia lui Silviu Purcărete © Florin Ghioca

6-8 MAI

Participarea Teatrului Giuvlipen la Festivalul Internațional de Teatru „Roma Heroes”. Cea de-a VII-a ediție a festivalului, organizată la Budapesta, a fost deschisă cu spectacolul *Caliban și vrăjitoarea*, o producție a companiei de teatru rom Giuvlipen, realizată în colaborare cu Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova.

ICR Budapesta a sprijinit participarea echipei artistice la această manifestare dedicată dialogului cultural și social. Organizat de Teatrul Independent din Ungaria (Független Színház Magyarországon) în parteneriat cu Centrul Cultural Eötvös10, festivalul a oferit o platformă de întâlnire între artiști și public, aducând în prim-plan vocile comunităților rome și teme adesea considerate tabu, fiind parte a proiectului European Roma Theatre Festivals, susținut de Perform Europe și sprijinit de Trust for Mutual

Understanding și HowlRound Theatre Commons. La deschiderea oficială au luat cuvântul Lucia Lakatos, director artistic al Teatrului Independent din Ungaria, Tamás István Soproni, primarul sectorului VI din Budapesta, și actrița Ramona Farkas. Programul a reunit producții din România, Irlanda, Italia și Ungaria, cu subtitrare în engleză și maghiară, după fiecare reprezentație având loc întâlniri cu publicul, transmise live de HowlRound Theatre Commons și urmărite online. În paralel, au putut fi vizitate expozițiile „Anachronistic Science Fiction” de Norbert Oláh și „Romano Kher”.

6 MAI →
22 Iunie

Expoziția „Bucureștiul sefard. O istorie de peste 500 de ani în 100 de imagini”, în spațiul expozițional al Sinagogii din Seghedin.

Eveniment organizat în colaborare cu Fundația pentru Sinagoga din Seghedin. Expoziția a fost inaugurată în prezența reprezentanților comunității evreiești din Seghedin și ai Filialei Seghedin. Kendrusz Attila a susținut o prelegere dedicată prezenței evreilor sefarzi în Europa Centrală și de Est. Printre participanți s-au numărat consulul general Florin Vasiloni, reprezentanți ai Consulatului General al României la Seghedin, consulul onorific al Franței, Jérémy Floutier, prof. univ. Mihaela Bucin, șefa Catedrei de limba și literatura română a Facultății de Pedagogie „Juhász Gyula” din cadrul Universității din Seghedin, cadre didactice și studenți ai catedrei, reprezentanți ai Autoguvernării Românilor din Seghedin, membri ai comunității românești și ai comunității evreiești locale.

Expoziția a prezentat parcursul istoric al comunității sefarde din capitala României prin documente personale și oficiale, readucând în atenția publicului o pagină în mare măsură uitată a Bucureștiului sefard, al cărui patrimoniu material se află astăzi în pericol de dispariție, asemenea comunității care l-a creat. Panourile expoziționale au reunit fotografii vechi și recente, precum și materiale provenite din Arhiva Centrului pentru Studiul Istoriei Evreilor din România, CENTROPA, arhiva NOI Media Print și din arhive personale puse la dispoziție de Anca Halfon Mircea, Felicia Waldman, Anca Tudorancea, Irina Cajal Marin, Sorin Berman, Alberto Modiano și Ovidiu Morar.

11 MAI

Participare românească la „Festivalul Ziua Europei și Ziua Familiei” din capitala Ungariei. ICR Budapesta, cu sprijinul Ambasadei României în Ungaria, a participat alături de alte institute culturale europene, Reprezentanța Comisiei Europene în Ungaria, Biroul de Informare al Parlamentului European din Ungaria, Cabinetul Primului-Ministru și alte misiuni diplomatice la „Festivalul Ziua Europei și Ziua Familiei”, organizat în Piața Szabadság din Budapesta, eveniment dedicat celebrării valorilor europene, deschis cu maratonul „21 de ani – 21 de km”, creat pentru a marca parcursul Ungariei în Uniunea Europeană. ICR Budapesta a fost prezent cu un stand propriu, prin care a promovat agenda culturală a reprezentanței și a diseminat materiale de prezentare a patrimoniului cultural, turistic și gastronomic al României – hărți, pliante, flyere și broșuri puse la dispoziție de consiliile județene partenere Cluj, Mureș, Arad, Suceava și Caraș-Severin. Programul festivalului, conceput pentru familii și copii, a inclus activități creative, chestionare, jocuri și spectacole de muzică, dans și poezie susținute de invitați precum Márk Járai, Rutkai Bori Band și Trupa Apacuka.

13-14 MAI

Zilele Enescu la Budapesta – Enescu Universal. Proiect organizat cu sprijinul Ambasadei României în Ungaria, pentru a comemora 70 de ani

de la moartea muzicianului George Enescu. Programul s-a deschis cu vernisajul expoziției în aer liber „George Enescu în Franța”, realizată de Muzeul Național „George Enescu” din București și dedicată perioadei de creație petrecute de artist în Franța, expoziția fiind urmată de un recital susținut de violonista Diana Jipa și pianistul Ștefan Doniga, la sediul ICR Budapesta, cu un program care a cuprins lucrări de George Enescu, Constantin C. Nottara și Béla Bartók. Cel de-al doilea recital al seriei a avut loc la Vechea Academie de Muzică Liszt din Budapesta și a inclus *Impromptu concertant*, *Tarantella* și *Balada* pentru vioară și pian de George Enescu, *Siciliana* pentru vioară și pian de Constantin C. Nottara, *Enesciana* pentru vioară solo de Ulpiu Vlad, *Toccata* din *Suita a II-a* pentru pian solo de Remus Georgescu, *Romanța* pentru vioară și pian de Gabriel Fauré, *Duel dual* pentru vioară și pian de Adrian Iorgulescu și *Dragon*, din *Un bestiar mitologic*, pentru vioară și pian de Dan Dediu.

18 MAI

Participarea artiștilor Flaviu Rogoian, Virginia Lupu și Florin Flueraș în cadrul expoziției „(not) standing in line / (nem) beállni a sorba”, organizată la Artus Studio, spațiu independent din Budapesta. Expoziția a fost concepută ca o reflecție asupra incertitudinii generate de contexte de criză, propunând o abordare artistică în care curajul se naște din lipsa certitudinii, iar disperarea este transformată în acțiune și căutare. Prin sprijinirea celor trei artiști invitați, ICR Budapesta și-a propus să consolideze prezența românească pe scena artei contemporane din Ungaria și să extindă colaborările cu parteneri din zona independentă, precum Artus Studio, unul dintre cele mai active și deschise spații dedicate tendințelor artistice contemporane din Budapesta.

23 MAI

Participarea Teatrului Național „Ion Luca Caragiale” din București la cea de-a XII-a ediție a Întâlnirilor Internaționale de Teatru Madách din Budapesta, cu spectacolul *Gertrude*, de Radu F. Alexandru, în regia lui Silviu

Purcărete. Reprezentația a avut loc pe scena principală a Teatrului Național din Budapesta, cu supratitrare în limbile engleză și maghiară, fiind urmată de o sesiune Q&A la care au participat George Călin, directorul general interimar al TNB, regizorul Silviu Purcărete, compozitorul Vasile Șirli și actorii Claudiu Bleont, Mircea Rusu, Marius Manole, Alexandru Potocean, Marius Bodochi, Paul Chiribută și Lari Giorgescu, discuția fiind moderată de Edit Kulcsár, dramaturg al Teatrului Național din Budapesta. La reprezentație au asistat aproximativ 600 de spectatori, iar sesiunea de dialog a reunit în jur de 100 de participanți.

24-25 MAI

Participare românească la Festivalul Ziua Internațională a Copilului. ICR Budapesta, în colaborare cu Ambasada României în Ungaria, a participat la festivalul organizat în Parcul Városliget din Budapesta de Serviciul Internațional pentru Protecția Copilului (ICSS) în parteneriat cu Primăria Budapestei, eveniment anual care oferă acces gratuit la programe educative și recreative pentru publicul larg. ICR Budapesta a fost prezent cu un stand propriu, care a oferit materiale interactive, jocuri și dulciuri pentru copii, precum și materiale de prezentare privind patrimoniul cultural, turistic și gastronomic al României, puse la dispoziție de Consiliile Județene Cluj, Mureș, Arad, Suceava și Caraș-Severin. Un punct de atracție al festivalului a fost „Bulevardul Națiunilor”, unde institute culturale și ambasade acreditate la Budapesta și-au prezentat tradițiile. Pe Scena Mare, România a fost reprezentată de Ansamblul „Ghiocelul” al Casei de Cultură „Ionel-Lucian Sipoș” din

Giroc, alături de solistele Loredana Sur, Iasmina Armioni și Andreea Indru, care au susținut un spectacol de dansuri și muzică populară din Banat, participarea românească fiind sprijinită de Consiliul Județean Timiș și de Asociația pentru Promovarea și Dezvoltarea Turismului în județul Timiș (Visit Timiș).

31 MAI → 4 Iunie

Spectacol de dans contemporan și workshop susținute de Tangaj Collective la centrul de artă Trafó din Budapesta. La 2 iunie, coregrafa Simona Deaconescu a susținut un atelier de lucru la Academia de Dans din Budapesta, iar la 3 iunie, în sala Trafó – House of Contemporary Arts, a fost prezentat spectacolul *BLOT – Body Line of Thought*, cu participarea dansatoarelor Simona Dabija și Maria Luiza Dimulescu, echipa artistică fiind completată de Hermina Stănciulescu, regizor tehnic. *BLOT – Body Line of Thought* este un proiect coregrafic care răspunde creativ contextului contemporan, investigând relația dintre corp, tehnologie și natură, printr-o abordare inspirată din anatomie și microbiologie.

12 Iunie

„Pianoforte”: tineri muzicieni în concert la ICR Budapesta. Recitalul a reunit tineri muzicieni din România și Ungaria într-un recital cameral conceput ca un dialog muzical, rezultat al colaborării dintre Liceul de Artă „Ion Vidu” din Timișoara și Liceul de Muzică „Weiner Leó” din

Budapesta. Prima ediție a proiectului muzical s-a derulat în prezența ambasadorului României în Ungaria, E.S. Gabriel Șopandă, și a unor membri ai corpului diplomatic acreditat la Budapesta. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul Ioana Anghel, directoarea ICR Budapesta, alături de Elena Popa și Kinga Krizsán, coordonatoarele elevilor implicați. Profesorii Elena Popa, Ilie Oberșterescu-Hărșian, Mircea Stiocon și Gabriella-Tünde Popescu i-au îndrumat pe tinerii muzicieni din România – Maria Pîrvulescu (pian), Vlad Oberșterescu (clarinet) și Patrik Berți (flaut). Tinerii muzicieni din Ungaria – Grosch Dániel (pian), Anducska-Kemény Zente (violoncel), Ágota Lénárt (corepetitor violoncel) și Gerhát Balázs (vioară) – au fost coordonați de profesorii Kinga Krizsán, Gyula Kiss, Péter Szabó și Zsuzsanna Németh.

21 Iunie

Celebrarea Zilei Mondiale a Muzicii la Seghedin. Împreună cu Alliance Française din Seghedin, a fost organizat un program cultural dedicat Zilei Mondiale a Muzicii, desfășurat la sediul filialei și realizat în parteneriat cu teatrul independent Pincszínház. Liceul de Artă „Ion Vidu” din Timișoara a fost reprezentat de zece elevi din clasele I-XI, care au susținut momente muzicale la pian, vioară, corn și trompetă. Programul a inclus un spectacol muzical pentru copii oferit de Pincszínház, un recital comun al elevilor liceelor de muzică din Seghedin și Timișoara, precum și o sesiune de quiz muzical și karaoke la sediul Alliance Française. Repertoriul a cuprins lucrări de Johann Baptist Vanhal, Martha Mier, Franz Schubert, Friedrich

Burgmüller, Genari Karganov, Albert Pieczonka, Béla Bartók, George Enescu, Paul Dukas, Paul Constantinescu, Ludwig van Beethoven și Grigoraș Dinicu. Momentele au fost interpretate de elevi coordonați de profesorii Iulia Oros, Diana Țițe, George Apostolescu, Mădălina Dorgo, Ovidiu Mureșan, Melitta Neag, Ramona Crina, Cristina Fernbach și Ilie Oberșterescu, programul oferind o platformă de afirmare artistică pentru tinerii muzicieni și contribuind la consolidarea colaborării culturale româno-maghiare.

**27 Iunie →
1 August**

„SinzlEnele – Szent Iván Éjszakája”, la Budapesta și Seghedin. Ziua lei a fost celebrată la Budapesta pe 27 iunie și la Seghedin în 2 iulie, proiectul fiind organizat de ICR Budapesta și Filiala Seghedin în parteneriat cu Ambasada României în Ungaria și Autogovernarea Românilor din Seghedin. Seria de evenimente reunite sub denumirea „SinzlEnele – Szent Iván Éjszakája” a fost deschisă prin vernisajul unei expoziții de costume populare românești din zona Banatului, la sediul ICR Budapesta, în cadrul căruia au luat cuvântul E.S. Gabriel Șopandă, ambasadorul României în Ungaria, și Ioana Anghel, directoarea ICR Budapesta. Vernisajul din 27 iunie a fost urmat de un scurt recital muzical și de o demonstrație de dansuri populare, susținute de Ansamblul Profesionist Banatul. Costumele au fost expuse cu sprijinul Asociației Caritabile și de Promovare a Tradițiilor Maria, al Casei de Cultură a Studenților Timișoara și al Centrului de Cultură și Artă al Județului Timiș. Expoziția a rămas



27 iunie – 1 august 2025

„SinzlEnele – Szent Iván Éjszakája”, la Budapesta și Seghedin

deschisă până la 1 iulie, fiind ulterior itinerată la Seghedin, unde a putut fi vizitată în perioada 2 iulie – 1 august. În deschidere a luat cuvântul Ágota Szentannai, reprezentanta filialei, care a vorbit despre semnificația zilei de 24 iunie în contextul conservării patrimoniului cultural românesc, urmată de Anca Becan, artist artizan, care a prezentat ia ca element identitar, și de profesoara Anca Stan, care a evocat obiceiurile legate de sărbătoarea Sânzienelor. Evenimentul a fost completat de un atelier de brodat tradițional, susținut de Anca Becan.

4-5 IULIE

OlimpiCultureRun. Pentru al doilea an consecutiv, ICR Budapesta și Ambasada României în Ungaria au organizat OlimpiCultureRun, inițiativă care îmbină cultura, diplomația și sportul într-un demers menit să promoveze excelența, tradițiile și identitatea românească. Programul s-a deschis la sediul ICR Budapesta cu proiecția



29 august - 18 septembrie 2025

Artiști români la Inflow Contemporary Jewelry 2025: David Sandu și Andreia Popescu

documentarului *IVAN - Omul cu rădăcini în ape*, realizat de Ana Preda. Filmul, oferit de Asociația Ivan Patzaichin - Mila 23, a adus în fața publicului, din care au făcut parte și ambasadori acreditați în capitala ungară, o perspectivă emoționantă asupra vieții campionului Ivan Patzaichin. Pe 5 iulie, în Parcul Városliget din Budapesta, a avut loc un cros deschis tuturor celor care au dorit să celebreze mișcarea, spiritul de echipă și energia pozitivă, eveniment la care au participat aproximativ 100 de persoane, inclusiv reprezentanți ai corpului diplomatic. Activitatea a fost organizată cu sprijinul Asociației Ivan Patzaichin - Mila 23 și al Városliget Zrt. și beneficiind de sponsorizarea eMag.

29 AUGUST → 18 SEPTEMBRIE

Artiști români la Inflow Contemporary Jewelry 2025: David Sandu și Andreia Popescu.

Evenimentul organizat în parteneriat cu platforma Inflow Contemporary Arts Association s-a desfășurat simultan la sediul reprezentanței și la Centrul Muzeal Ferenczy - ArtMill din Szentendre, oferind publicului larg, dar mai ales pasionaților de bijuterie contemporană, posibilitatea de a admira, pe parcursul a trei săptămâni, lucrările

artiștilor selectați la nivel internațional, precum și pe cele ale creatorilor români consacrați David Sandu și Andreia Gabriela Popescu. Aceștia au beneficiat de o secțiune specială dedicată unor colecții reprezentative pentru evoluția bijuteriei de autor din România. Vernisajul expoziției de la Budapesta a avut loc pe 29 august, în prezența unui public internațional. Juriul de specialitate a selectat 70 de artiști, din cele peste 300 de propuneri din 29 de țări primite în urma apelului lansat de Inflow la începutul anului. Tema ediției - „Transformarea spațiului narativ” - a generat un dialog amplu despre identitate, memorie și modalitățile prin care bijuteria poate transmite povești personale și colective. Pe 31 august și 1 septembrie, galeria ICR Budapesta a găzduit două seminarii susținute de Charon Kransen, membru al juriului Inflow și fondator al Charon Kransen Arts din New York.

25-31 AUGUST

Participarea violonistei Ioana Cristina Goicea la Festivalul și Academia Internațională de Muzică de Cameră MiraTone, ediția a VII-a.

Ioana Cristina Goicea, tânăra violonistă stabilită la Viena, a fost invitată să susțină un curs de măiestrie și să participe la concertul de gală. Programul a inclus lucrări de George Enescu: *Impromptu concertant* în Sol bemol major pentru vioară și pian (1903); *Lăutarul* din suita *Impresii din copilărie* pentru vioară și pian, op. 28 (1938); *Hora Unirii* pentru vioară și pian (1917); *Pastorală, Menuet trist și Nocturnă* pentru vioară și pian la patru mâini (1900); *Aria și Scherzino* pentru vioară, violă, violoncel, contrabas și pian (1909).

16-20 SEPTEMBRIE

Proiectul multidisciplinar „Communities through Art / Comunități prin artă” la Seghedin.

Proiectul a fost organizat de Anthropolis (Ungaria) și Citizenit (România), în parteneriat cu Filiala din Seghedin a ICR Budapesta, Grand Café Seghedin și cinematograful Belvárosi Mozi, fiind finanțat de Uniunea Europeană prin programul de cooperare transfrontalieră Interreg România – Ungaria. Proiectul a inclus o serie de evenimente care au inițiat dialoguri interculturale și au încurajat creația comună, având ca obiectiv principal consolidarea comunităților locale prin intermediul artei. La workshopul găzduit de filiala Seghedin au participat regizorii Alin Boeru

(România) și Mikulán Dávid (Ungaria), istoricul de artă Mihai Moldovan (România), expertul în comunicare Tóth György (Ungaria), precum și studenți din ambele țări, care s-au familiarizat cu instrumente de organizare culturală, scriere creativă aplicată și tehnici de storytelling vizual. Un element central al programului l-a constituit valorizarea și înțelegerea istoriei locale a street art, concretizată prin realizarea unei lucrări murale în casa scărilor Grand Café, unul dintre spațiile emblematiche ale vieții culturale din Seghedin, pictură realizată de artista de origine română Adela Kiss, cu contribuția studenților români și maghiari implicați în proiect, prin documentare și suport logistic. Dezvelirea picturii murale a avut loc în seara zilei de 18 septembrie, în cadrul festivalului interdisciplinar Le Grand Opening, eveniment cu acces gratuit, desfășurat pe parcursul a trei zile. Programul a inclus concerte (Pozwakowski, Palánta, EndrE, Shan), DJ set-uri (Infragandhi, Vedat Akdağ, Szabola, Mate_Pap, Fonetik), proiecții de documentare din țară și din străinătate (KIX, *Faces Places, De ce scriu aceștia pe pereți?*, *Balomania*), documentare VR (*21-22 China, Confrontation, Platisapiens*), un tur de street art în Seghedin, o expoziție realizată din fotografiile studenților, mese rotunde tematice și sesiuni de întrebări și răspunsuri cu regizorii invitați. Filmul documentar românesc *De ce scriu aceștia pe pereți?* a fost proiectat pe 19 septembrie, fiind urmat de o discuție între regizorul Alin Boeru și regizorul maghiar Szirony Szabolcs, precum și de o sesiune de dialog cu publicul. Pe 18 și 19 septembrie, în cadrul proiectului, echipa Interreg România – Ungaria a aniversat 35 de ani de cooperare europeană în cadrul programului.

30 SEPTEMBRIE

„**Redescoperirea muzicii românești**”, un proiect inițiat de Romanian String Quartet, demers artistic și muzicologic dedicat recuperării, reinterpretării și valorificării repertoriului românesc de muzică de cameră din prima jumătate a secolului XX. Evenimentul s-a desfășurat la Postal Museum – Benczúr Ház Kulturális Központ din Budapesta. Romanian String Quartet este un ansamblu cameral alcătuit din muzicieni activi în cadrul Operei Naționale Române din Cluj-Napoca: Maria Marica (vioară), Alexandru Marian (vioară), Cristian Andriș (violă) și Radu Sinaci (violoncel). Cvartetul de coarde a propus un program muzical complex, care a inclus lucrările: Cezar Cochisă – *Miorița belințeană* (primă audiție), Sabin Drăgoi – *String Quartet No. 1* în D major și *String Quartet No. 2* în d minor și Mihail Andricu – *String Quartet op. 14*. Proiectul promovează patrimoniul muzical național și stimulează creația contemporană prin concursul de compoziție „Miorița Reimagined” adresat tinerilor compozitori. Concertele au fost susținute în șase orașe din România și Europa, printre care și Budapesta, partiturile editate fiind distribuite centrelor universitare de profil.

6 OCTOMBRIE

Prezentări ale unor volume de literatură română, recent traduse în limba maghiară, la sediul Filialei din Seghedin a ICR Budapesta. Sub genericul „Un glas au Dunărea și Oltul”, masa rotundă a fost dedicată unor traduceri



6 octombrie 2025



Masa rotundă „Un glas au Dunărea și Oltul” la care au participat Csordás Gábor, Király Edit,, Demény Péter și Orcsik Roland

din literatura română recent publicate. În cadrul evenimentului a fost prezentat volumul *Dicționarul romanului central-european al secolului XX / Regényszótár a 20. századi közép-európai irodalomból*, apărut recent la Editura Cser Kiadó, cu sprijinul programului TPS – Translation and Publication Support Programme al ICR, lucrare coordonată de Adriana Babeți și prezentată publicului din Seghedin de coordonatorul ediției în limba maghiară, Csordás Gábor, traducător și editor de prestigiu în Ungaria, fondator al editurii

Jelenkor și editor al mai multor volume de Mircea Cărtărescu. De asemenea, a intervenit Király Edit, doctor în științe culturale și istoria literaturii, specialistă în literatura Europei Centrale și de Est, care a coordonat volumele antologiei *Fluviul – Antologia Dunării*, apărută inițial în limba germană, în colaborare cu Olivia Spiridon, publicată ulterior în limba maghiară, la editura Kalligram, și în limba sârbă. A treia apariție prezentată a fost ediția specială a revistei *MŰÚT*, o antologie intitulată *Poezie și proză română contemporană*, coordonată

de Demény Péter, care reunește poezii și fragmente de proză semnate de Șerban Foarță, Mariana Codruț, Matei Vișniec, Andrei Dósa, Anastasia Gavrilovici, Ioana Nicolaie, Denisa Duran, Ioan T. Morar, Florentin Popa, Doina Ruști, Șerban Axinte, Ștefan Manasia, Bogdan Crețu, Dan Coman, Sorina Rîndașu, Mihók Tamás, Ioana Pârvulescu, Radu Vancu, Olga Ștefan, Emilian Galaicu-Păun, Hanna Bota, Lena Chilari, Robert Șerban, Marin Mălaicu-Hondrari, Alexandru Vakulovski, Nora Iuga, Moni Stănilă, Mihail Vakulovski, Lavinia Braniște, Ruxandra Burcescu și Mircea Cărtărescu. Masa rotundă a fost moderată de Orcsik Roland, poet și scriitor, lector la Institutul de Filologie Slavă al Universității din Szeged și editor al revistei literare *Tiszatáj*. Prin acest proiect, Filiala din Seghedin a ICR Budapesta a contribuit la promovarea unor titluri apărute cu sprijinul programelor TPS și Publishing Romania, derulate de ICR prin Centrul Național al Cărții, volume incluse și în programul Festivalului Internațional al Cărții din Budapesta, la care România a fost țară invitată de onoare. La eveniment au participat consulul Ionuț Săvescu, reprezentanți ai Facultății de Litere a Universității din Seghedin și un public numeros din oraș și împrejurimi.

8-19 OCTOMBRIE

„Artiști români expozanți la 360 Design Budapest”. ICR a sprijinit participarea artiștilor români Alina Moise și Iustin Băisan în cadrul expoziției „360 Design Budapest”, organizată sub egida evenimentului „Budapest Design Week 2025”. Alina Moise, arhitectă, designer



și artistă 3D, și Iustin Băisan, profesor, sunt fondatorii Project Para – studio de design de obiect. În cadrul ediției din acest an a „360 Design Budapest”, cei doi artiști au expus trei corpuri de iluminat – *Taeda Lamp*, *Deco Lamp* și *Endlesslight* – o explorare poetică a luminii, inspirată de „Coloana Infinitului” a lui Constantin Brâncuși. Lucrările au fost realizate integral prin printare 3D, din materiale reciclate (PET-uri, bioplastice provenit din caserole alimentare și ambalaje medicale de unică folosință), fără adezivi, vopsele sau piese metalice. Designul modular a permis reciclarea completă, simbolizând ciclul infinit al transformării.



10 octombrie 2025

Concert susținut de grupul Subcarpați la Casa Muzicii din Budapesta (Zene Háza), ICR Budapesta

10 OCTOMBRIE

Concert susținut de grupul Subcarpați la Casa Muzicii din Budapesta (Zene Háza). Realizat în parteneriat cu prestigioasa instituție muzicală maghiară, concertul a propus o formulă artistică actuală și accesibilă. Repertoriul a inclus cele

mai cunoscute piese ale formației – *Mircea Alimoș*, *Rege pe Deal*, *Lăutar de București*, *Codrule*, *mărite domn*, *Balada Românului* și alte titluri consacrate. Fondat în 2010, proiectul Subcarpați a devenit rapid un fenomen cultural și muzical, prin îmbinarea folclorului românesc autentic cu ritmuri urbane contemporane, consolidând un stil original descris ca „hip-hop folcloric”. Casa Muzicii din Budapesta, inaugurată

În 2022 în Parcul Oraşului, a devenit rapid un punct de referinţă în peisajul cultural european, promovând dialogul intercultural prin muzică.

25 OCTOMBRIE

Concert în cadrul turneului „SoNoRo – 20 de ani”, în Sala Mare a Academiei de Muzică „Liszt Ferenc” din Budapesta, marcând 20 de ani de la prima ediţie a Festivalului SoNoRo din Bucureşti şi cei 10 ani ai Festival Academy din Budapesta. Pe scena prestigioasei academii au evoluat instrumentiştii de renume internaţional: Barnabás Kelemen şi Katalin Kokas (vioară), Răzvan Popovici (violă), Justus Grimm (violoncel), Klenyán Csaba (clarinet) şi Diana Kettler (pian). Programul muzical a inclus lucrări de George Enescu, Gabriel Fauré, Béla Bartók şi Ernő von Dohnányi. Prestaţiile artiştilor au fost îndelung aplaudate de publicul numeros, concertul reunind aproximativ 600 de participanţi – melomani, muzicieni, reprezentanţi ai instituţiilor culturale din Ungaria şi oficialităţi.

5-16 NOIEMBRIE

Zilele Filmului Românesc, ediţia a XIX-a, proiect dedicat promovării cinematografiei româneşti contemporane. În 2025, proiecţiile au avut loc la Cinematograful Belvárosi Mozi din Seghedin şi la Cinematograful Corvin din Budapesta, propunând publicului un traseu cinematografic construit ca un arc narativ între generaţii de cineaşti



25 octombrie 2025

Concert în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, în Sala Mare a Academiei de Muzică „Liszt Ferenc” din Budapesta

şi stiluri diferite. Selecţia a reunit trei titluri reprezentative: *Anul Nou care n-a fost* (2024), r. Bogdan Mureşanu, o tragicomédie istorică plasată în ajunul Revoluţiei din 1989; *Metronom* (2021), r. Alexandru Belc, o melodramă politică explorând adolescenţa în contextul cultural al deceniului şase şi *Kontinental '25* (2025), r. Radu Jude, o coproducţie europeană care îmbină ficţiunea poetică şi materialul documentar într-o reflecţie asupra mitologiilor personale. Actorii Mihai Călin (*Anul Nou care n-a fost*) şi Tompa Eszter (*Kontinental '25*) au participat la discuţii cu publicul, moderate de Péter Muszatics şi de Zsolt Gyenge.

12 NOIEMBRIE → 31 DECEMBRIE

Expoziţia „George Enescu în Franţa” la Gyula, la sediul UCRU – Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria. Expoziţia a fost prezentată în cadrul Salonului Cultural organizat de Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria pentru a marca 70 de ani de la moartea compozitorului George Enescu. Evenimentul de deschidere a avut loc la sediul

Uniunii, în prezența unor invitați din rândul comunității românești și al autorităților locale, între care Daniel Banu, consul general al României la Gyula, Gheorghe Cozma, președintele Autoguverării pe Țară a Românilor din Ungaria, și Tât Margit, primarul orașului Méhkerék. Expoziția „George Enescu în Franța”, vernisată anterior la Budapesta, documentează activitatea artistică a muzicianului în Franța, unde a susținut recitaluri și concerte alături de interpreți francezi de renume. Activitatea lui George Enescu în Franța a fost intens reflectată în presa vremii și recompensată prin distincții oficiale prestigioase.

26 NOIEMBRIE

Romanian Chamber Orchestra String Quartet în concert la Budapesta, de Ziua Națională a României. Eveniment organizat în parteneriat cu Ambasada României în Ungaria la Teatrul Național de Dans din Budapesta, cu ocazia Zilei Naționale a României. Au urcat pe scenă muzicienii Cătălina Cîrciu (vioară), Cătălina Filipescu (violă), Radu Dunca (vioară) și Horațiu Ludușan (violoncel), care au interpretat lucrări de Sabin Drăgoi, George Enescu, Ciprian Porumbescu și Béla Bartók. Concertul a reunit peste 350 de persoane, inclusiv membri ai corpului diplomatic acreditat la Budapesta, iar Teatrul Național de Dans a fost pentru al patrulea an consecutiv gazda evenimentului dedicat Zilei Naționale a României.

28 NOIEMBRIE

Spectacolul de teatru *Dez(rădăcinare)* de Andrei Ursu, în regia Anei Maria Ursu, producție a Teatrului Basca din Timișoara, prezentat la Casa Românească din Bătania. Evenimentul a inclus două activități conexe: un atelier de improvizație susținut de Ana Maria Ursu cu elevii români ai Școlii „Lucian Magdu” din Bătania, desfășurat în biblioteca școlii, și un dialog cu publicul la finalul reprezentației. Spectacolul *Dez(rădăcinare)*, interpretat de Jacqueline Kohl și Andrei Zgăbaia, este construit pe baza unor povești reale din satele bănățene, documentate prin interviuri, și combină jocul actoricesc cu muzică live, dans și elemente vizuale minimaliste, propunând

o reflecție asupra identității rurale, a rădăcinilor și a transformărilor comunităților contemporane. Producția face parte din proiectul internațional „Theatre in 1 car”, cofinanțat de Uniunea Europeană prin programul Europa Creativă. Reprezentația a fost susținută în limba română, cu supratitrare în limba maghiară. Parteneri: Teatrul Basca din Timișoara, Teatrul Independent din Ungaria și Casa Românească din Bătania.

5 DECEMBRIE 2025 → 5 FEBRUARIE 2026

Expoziția „Maitec 100”, dedicată moștenirii culturale a sculptorului Ovidiu Maitec, la Filiala din Seghedin a Institutului Cultural Român de la Budapesta. Expoziția a adus în prim-plan atât figura emblematică a artistului, cât și moștenirea sa culturală, la o sută de ani de la naștere. Expoziția a reunit lucrări de sculptură, grafică și pictură semnate de patru artiști contemporani – Ștefan Oroian și Lóránt János Demeter din Ungaria, alături de Dumitru Șerban și Rudolf Kocsis din România – care au adus un omagiu maestrului, inclusiv prin creații realizate special pentru acest proiect. Vernisajul a avut loc pe 5 decembrie, în galeria filialei de la Seghedin, în prezența criticului de artă dr. Aurel Chiriac, prilej cu care a fost proiectat un interviu cu Ovidiu Maitec din perioada bursei sale de studii acordate de statul francez, precum și un montaj video realizat de Redacția în Limba Română a Televiziunii Maghiare, care a inclus imagini de la expoziția inițiată în 1990 de Ștefan Oroian și Lóránt János Demeter, după incendiul din decembrie 1989 în urma căruia peste 70 de lucrări, arhiva și biblioteca artistului au fost distruse. Acest episod tragic a marcat profund parcursul lui Maitec, determinând o reconstrucție artistică și o nouă viziune care l-au apropiat de limbajele artei contemporane. În cadrul vernisajului a avut loc un recital susținut de muzicienii locali Eszter Martinovits și István Székely. A luat cuvântul Ioana Anghel, directoarea ICR Budapesta, discursul său fiind completat de intervențiile lui Aurel Chiriac și ale artiștilor Ștefan Oroian și Lóránt János Demeter, care au evocat întâlnirile cu maestrul. Expoziția a fost realizată de Tiberiu Boca și Révész Tamás, în colaborare cu filiala Seghedin, beneficiind de parteneriatul Autoguverării de Naționalitate Română din Seghedin, Autoguverării pe Țară a Românilor din Ungaria,



Casei Culturale și Comunitare a Românilor din Ungaria, Uniunii Culturale a Românilor din Ungaria și Asociației Culturale a Românilor din Seghedin.



5 decembrie 2025 - 5 februarie 2026

Expoziția „Maitec 100” dedicată sculptorului Ovidiu Maitec la Filiala din Szeged a Institutului Cultural Român de la Budapesta

6 DECEMBRIE

Concert de colinde susținut de profesori de la Școala Gimnazială din Liebling, la Institutul Cultural Român de la Budapesta. Manifestarea de la ICR Budapesta a reunit membri ai comunității românești din Budapesta și invitați maghiari. Concertul, dirijat de Budure Liliana, a oferit o experiență emoționantă printr-un

repertoriu tradițional care a inclus colinde clasice și alte cântări binecunoscute, purtătoare ale spiritului autentic al Crăciunului.

9-31 DECEMBRIE

Proiectul expozițional documentar „Revoluția '89: Frecvența 36 Perspective și Fragmente”, care explorează Revoluția prin trei forme

de mărturie distincte - vizuală, auditivă și performativă - o experiență imersivă la ICR Budapesta. Vernisajul a avut loc pe 9 decembrie, la Galeria ICR Budapesta, în prezența E.S. Gabriel Șopandă, ambasadorul României în Ungaria, și a unui public preponderent maghiar, evenimentul fiind deschis de Ioana Anghel, directoarea ICR Budapesta, și continuat cu o discuție moderată de actorul Remusz Szikszai, la care au participat Mădălin Mărienut, curatorul expoziției „IMAGINE. SUNET. '89”, și jurnalista de radio Anna Lengyel. Titlul „Frecvența 36” evocă atât ecoul Revoluției



9-31 decembrie 2025



Proiectul expozițional documentar „Revoluția: '89 Frecvența 36 Perspective și Fragmente”,
ICR Budapesta

în conștiința colectivă, cât și rolul esențial al undelor radio în transmiterea informației și a speranței într-o epocă a cenzurii, această frecvență fiind asociată emisiei Radio Europa Liberă în limba română. Expoziția „Imagine. Sunet. '89”, curatoriată de Mădălin Mărienut, a recreat un fundal vizual și auditiv al Revoluției, de la vuietul mulțimii la tăceri apăsătoare, de la imagini-simbol la cadre uitate, funcționând ca materie primă a memoriei, completată de un demers de recuperare istorică prin prezentarea înregistrărilor realizate în 1989 de Anna Lengyel

pentru Radioul Național Maghiar. În continuarea acestui dialog al memoriei, actorul Remusz Szikszai a susținut o lectură performativă în limba maghiară din volumul *Un diplomat român la Budapesta* de George Albuț, performance-ul fiind acompaniat sonor de reportaje originale ale Annei Lengyel. Dimensiunea performativă a proiectului a fost strâns legată de istoria locului, strada Izsó nr. 5, actualul sediu al ICR Budapesta, unde în 1989 se aflau ambasadele României și Republicii Federale Germane și unde locuia jurnalista Anna Lengyel, martoră directă

atât a dramei refugiaților est-germani, cât și a protestelor împotriva dictaturii ceaușiste. Expoziția de la sediul ICR Budapesta a reunit lucrări semnate de Constantin Duma, martor ocular al evenimentelor din 1989, Andrei Pandele – arhitect și fotograf, voce emblematică a disidenței urbane, Gabi Stamate (1958-2020) – prezent cu o serie de fotografii documentare realizate pe 21 decembrie 1989 la București (zona Bd. Magheru), lucrări din colecția Mihai Zgondoiu, Anika Șandor – artistă emergentă care explorează participativ memoria comunismului, Carlos Permuy – fotograf spaniol, Camil Mihăescu – fotograf și artist vizual, profesor universitar (UVT), specializat în tehnici de fotografie alternativă și intervenții critice asupra arhivelor istorice, Andreea Palade-Flondor – conf. dr. și artistă vizuală preocupată de medierea artistică și formarea tinerilor în contexte post-socialiste.

11 DECEMBRIE

PIANOFORTE: tineri muzicieni la ICR

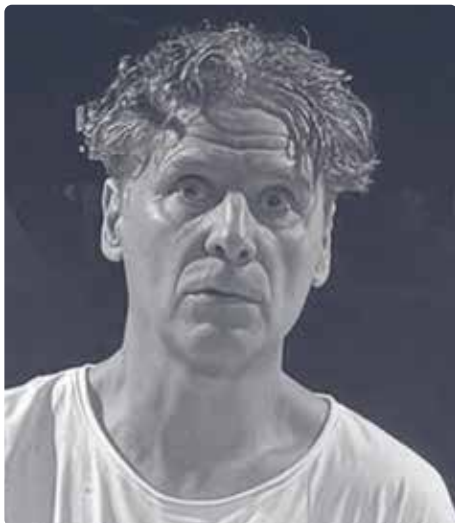
Budapesta, ediția a II-a. Programul muzical a reunit elevi ai Liceului de Artă „Ion Vidu” din Timișoara și ai Liceului de Muzică „Weiner Leó” din Budapesta, sub coordonarea profesoarelor Elena Popa și Kinga Krizsan, propunând un parcurs muzical centrat pe creații ale unor compozitori emblematici precum George Enescu și Béla Bartók.

82



CHIȘINĂU →

*INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN „MIHAI EMINESCU”
DE LA CHIȘINĂU →*



13 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale: „Eminescu-n vers și-n cânt”. Suita de manifestări dedicate Zilei Culturii Naționale a fost organizată în colaborare cu Centrul Academic Internațional „Mihai Eminescu”, Academia de Științe a Moldovei, Academia Română, Primăria Comunei Dumbrăveni, jud. Suceava, Asociația Culturală Regal D'Art, Poșta Moldovei, Teleradio-Moldova, Romfilatelia, Primăria Comunei Mihai Eminescu, jud. Botoșani, și săptămânalul *Literatura și Arta*. Sub genericul „Eminescu-n vers și-n cânt”, deschiderea manifestărilor a avut loc la Centrul Academic Internațional „Mihai Eminescu” din Chișinău. Conferința „Știința și arta creierului eminescian”, susținută de invitatul special din Israel, prof. univ. dr. Jean-Jacques Eskenasy, neurolog, doctor în medicină, membru de onoare al Academiei Române, a fost organizată cu sprijinul ICR Chișinău. Capela Corală Moldova, alături de tineri artiști din municipiul Chișinău, a

susținut un moment artistic de dans, muzică și poezie românească. Manifestarea s-a bucurat de participarea a peste 150 de persoane, la eveniment fiind prezente importante oficialități din administrația locală și centrală, precum și membri ai mediului academic din Republica Moldova.

17 IANUARIE

„Enescu. Rapsodii și poeme”: concert festiv de Ziua Culturii Naționale. Proiect organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Moldova. Orchestra Operei Naționale din București, sub bagheta maestrului Daniel Jinga, a concertat la Palatul Național „Nicolae Sulac”. Programul a adus un omagiu creației marelui compozitor la 70 de ani de la trecerea sa în eternitate, reunind lucrări precum *Poema Română*, *Balada pentru vioară și orchestră*, *Rapsodia Română nr. 1*, *Rapsodia Română nr. 2*



19 octombrie 2025

„Scrisoare pentru tata” dedicat Zilei Naționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului din România



22 februarie 2025

Concertul extraordinar „Muzica românească din anii '60-'80”



și un fragment din capodopera lirică enesciană *Oedip*, în interpretarea baritonului Ștefan Ignat, invitatul special al serii.



15-16 ianuarie 2025

„Enescu. Rapsodii și poeme” – Concert festiv de Ziua Culturii Naționale 2025, ICR Chișinău

23 IANUARIE → 23 FEBRUARIE

„Ziua Memoriei Holocaustului”. Expoziția „Umanitate fără frontiere”, dedicată diplomaților Chiune Sempo Sugihara (Japonia) și Jan Zvartendijk (Olanda), declarați „Drepti între popoare”, curator Sophiya Gugelev a fost organizată în parteneriat cu Agudat Israel în Republica Moldova, la Muzeul Național de Istorie a Moldovei din Chișinău, cu prilejul Zilei Internaționale pentru Comemorarea

Victimelor Holocaustului. La vernisajul de pe 23 ianuarie 2025 au susținut comunicări Sophiya Gugelev – „Expoziția originală Umanitate fără frontiere – principalele fapte istorice, date și nume” și Mihail Finchel – „Importanța și relevanța expoziției Umanitate fără frontiere și proiecte similare pentru societatea modernă a Republicii Moldova”. Parteneri: Ambasada Japoniei în Republica Moldova, Ambasada Lituaniei în Republica Moldova, Ambasada Regatului Țărilor de Jos în Republica Moldova, Muzeul de Istorie a Evreilor din Moldova, Agenția Relații Interetnice a Moldovei, Centrul Național pentru Comemorarea Holocaustului Yad Vashem (Israel), Muzeul „Portul Umanității, Tsuruga” (Japonia).

24 IANUARIE

Suită de manifestări cu prilejul împlinirii a 166 de ani de la Unirea Principatelor Române. În colaborare cu Liceul Teoretic „Alexandru Ioan Cuza” din Chișinău și Asociația Istoricilor din Republica Moldova „Alexandru Moșanu”, ICR Chișinău a organizat o suită de manifestări dedicate împlinirii a 166 de ani de la acest moment fundamental din istoria românilor, peste 150 de elevi, studenți și profesori asistând la ceremonia de deschidere moderată

de directorul adjunct Tatiana Nagnibeda-Tverдохлеб. Programul a inclus un moment artistic susținut de Ansamblul de dansuri populare „Cucoara” al liceului, prezentarea comunicării „24 ianuarie 1918 la Chișinău – ziua Unirii Principatelor Române” a dr. Ion Negrei, vicepreședinte al Asociației Istoricilor din Republica Moldova „Alexandru Moșanu”, precum și intervenția reprezentantului ICR Chișinău, Andrei Nicolescu, despre importanța cunoașterii istoriei românilor, urmată de comunicări susținute de elevi.

22 FEBRUARIE

Concertul extraordinar „Muzica românească din anii '60-'80”. ICR Chișinău a sprijinit participarea interpretului Cristi Minculescu și a membrilor trupei Semnal M, Nicu Barna, Roxana Zăpârțan și Ștefan Boldijar, la ediția specială a proiectului simfonic „Țară mică – cântec mare”, dedicată muzicii românești. Concertul extraordinar „Muzica românească din anii '60-'80” a avut loc la Palatul Național „Nicolae Sulac” din Chișinău și a cuprins o selecție dintre cele mai îndrăgite melodii ale deceniilor respective, reinterpretate de orchestra simfonică Moldovan National Youth Orchestra, sub bagheta dirijorului Andriano Marian, alături de Studioul Muzical-Coral „Lia-Ciocârlia” și Corul de copii „Capriccio”. Programul a inclus piese celebre din repertoriul formațiilor Iris, Semnal M, Phoenix, Mondial și Sincron, precum și al interpreților Dan Spătaru, Aurelian Andreescu, Mihai Constantinescu, Mihaela Runceanu și Vasile Șeicar. Peste 1.800 de spectatori au umplut sala Palatului Național „Nicolae Sulac”.



24 ianuarie 2025

Suită de manifestări organizată cu prilejul împlinirii a 166 de ani de la Unirea Principatelor Române



22 februarie 2025

Concertul extraordinar „Muzica românească din anii '60-'80”



19-26 februarie 2025



Expoziția internațională „Sărbătoarea Brâncuși – Tradiție și modernitate în arta plastică românească”, la Centrul Expozițional „Constantin Brâncuși” din Chișinău

19-26 FEBRUARIE

Expoziția internațională „Sărbătoarea Brâncuși – Tradiție și modernitate în arta plastică românească”, la Centrul Expozițional „Constantin Brâncuși” din Chișinău. Evenimentul prilejuit de aniversarea a 149 de ani de la nașterea marelui sculptor român a reunit creațiile a 149 de artiști plastici din România și Republica

Moldova, fiecare expunând câte o lucrare de sculptură, pictură, grafică sau fotografie. Printre artiști s-au numărat: Obreja Pavel, Cristian Ungureanu, Alexandr Alavațki, Ilie Alexandru, Andrei Florian, Lucia Bilba, Ioan Bogdan, Dumitru Bolboceanu, Ion Bolocan, Georgiana Brandt, Florina Breazu, Pompiliu Ciolacu, Cristina Cioplea, Mioara Comănescu, Denisa Curte și Mihai Crețu. Evenimentul a fost organizat de Centrul Județean pentru Conservarea și Promovarea Culturii Tradiționale Gorj și Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău, cu sprijinul Ministerului

Culturii al Republicii Moldova, reunind aproximativ 200 de participanți la vernisaj și peste 550 de vizitatori pe întreaga perioadă de desfășurare.

24 FEBRUARIE

A treia ediție a Galei Premiilor pentru Curaj ale revistei *Timputul* din România (ediția din Republica Moldova). ICR Chișinău a sprijinit promovarea celei de-a treia ediții a Galei, desfășurată la Teatrul „Alexei Mateevici” din Chișinău, contribuind prin anunțuri pe site, pe rețelele sociale și prin transmiterea unor comunicate de presă. La ediția din 2025, redacția



27-28 februarie 2025



„Dialoguri culturale”. Turneu literar în
Republica Moldova al scriitoarelor Ioana
Nicolaie și Cristina Bogdan

revistei *Timpul* a acordat premii unor personalități care s-au remarcat în anul anterior, între care Cristian Ciulică, pentru volumul *În trupul războiului: Povestea luptătorilor din Transnistria prin interviuri*; Ruxandra Cesereanu, pentru rubrica „Atitudini”, publicată în revista *Timpul* (Iași) și ulterior în revista *Timpul* din România, în care a reflectat asupra evenimentelor legate de război; Ilya Kiva, poetă din Ucraina, premiată pentru rezistența prin poezie și pentru curajul discursului său public; Angela Aramă, pentru cartea *Doi ani de UkraMine*.

27-28 FEBRUARIE

„Dialoguri culturale”. Turneu literar în Republica Moldova al scriitoarelor Ioana Nicolaie și Cristina Bogdan, organizat în colaborare cu Uniunea Scriitorilor din Moldova, Facultatea de Litere a Universității București, Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă” și Fundația „Viorica Nagacevski”, desfășurat în cadrul proiectului multianual „Dialoguri culturale”, a început la Uniunea Scriitorilor din Moldova printr-o întâlnire moderată de președintele Uniunii, Teo Chiriac. Cele două invitate au participat la masa rotundă „Literatura română contemporană: România – Republica Moldova”, dialogând cu reputați reprezentanți ai mediului cultural din Republica

Moldova. În aceeași zi, la librăria Cărturești, a fost lansat romanul *Drumul spre Soare-Răsare* de Ioana Nicolaie, care a discutat despre geneza volumului, Cristina Bogdan oferind o analiză literară a acestuia. Periplul s-a încheiat la Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”, cu o întâlnire-dialog cu studenții și profesorii Facultății de Filologie și Istorie, întregul program reunind peste 350 de iubitori ai literaturii române.

4-21 MARTIE

Proiecții de film românesc în cadrul Zilelor Francofoniei în Republica Moldova. În contextul celebrării Zilelor Francofoniei în Republica Moldova, reprezentanța ICR, cu sprijinul Ministerului Afacerilor Externe al României, a organizat o serie de proiecții a patru filme românești subtitrate în limba franceză: *Warboy* (2023), r. Marian Crișan, *Anul Nou care n-a fost* (2024), r. Bogdan Mureșanu, *R.M.N.* (2022), r. Cristian Mungiu și *De ce mă cheamă Nora când cerul meu e senin* (2023), r. Carla-Maria Teaha – realizate în colaborare cu Biroul Național al Agenției Universitare a Francofoniei și incluse în Programul Activităților Zilelor Francofoniei. Proiecțiile au fost găzduite succesiv de Universitatea Tehnică a Moldovei, Universitatea Pedagogică de Stat „Ion Creangă”, Universitatea Liberă Internațională din Moldova, Universitatea de Stat de Medicină și Farmacie „Nicolae Testemițanu” – unde au avut loc pentru prima dată două proiecții dedicate – și Liceul Teoretic „Mihai Eminescu” din Bălți. Fiecare eveniment a fost urmat de discuții cu studenți, elevi și profesori, în limba franceză, despre temele filmelor proiectate.



6 martie 2025



Opereta „Liliacul” – producție a Teatrului Național de Operă și Operetă „Nae Leonard” din Galați – la festivalul Internațional de Muzică Mărțișor, martie 2025, ICR Chișinău

6 MARTIE

Opereta *Liliacul*, în cadrul Festivalului Internațional de Muzică „Mărțișor”, ediția a 59-a. Spectacolul de operetă *Liliacul* de Johann Strauss-fiul, producție a Teatrului Național de Operă și Operetă „Nae Leonard” din Galați, a fost prezentat în premieră în spațiul basarabean, pe scena Teatrului Național de Operă și Balet „Maria Bieșu”, în anul în care lumea muzicală a marcat două secole de la nașterea compozitorului. Conducerea dirijorală i-a aparținut maestrului Andreas Schein, iar regia scenică Cristinei Cottescu.

26 MARTIE

„Voci de aur care ne unesc” – concert de Ziua Unirii Basarabiei cu România. În colaborare cu Sala cu Orgă, a fost organizat un recital de pian și voce dedicat Zilei Unirii Basarabiei cu România. Pe scena Sălii cu Orgă din Chișinău au urcat celebra soprană Elena Moșuc, laureată a prestigiosului premiu „Oscar della Lirica”, și pianista Vasilica Stoiciu-Frunză. Programul a cuprins lucrări din repertoriul universal și creații semnate de compozitorii George Enescu și Eugen Doga.

1 APRILIE

Concertul „Barock, ba Romantic” susținut de Camerata Chișinău la Ateneul Român din București. Reprezentanța ICR a promovat concertul pe canalele proprii. Sub bagheta dirijorului Cristian Spătaru, orchestra a creat un dialog între epoci, între structura riguroasă a barocului și intensitatea expresivă a romantismului târziu. Programul a reunit lucrări de J.S. Bach, J. Haydn, A. Webern și A. Dvorak. Evenimentul a fost organizat de Asociația Camerata Chișinău împreună cu Centrul European al Artiștilor Basarabeni. Parteneri ai evenimentului au fost Primăria Municipiului Chișinău, Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” de la Chișinău, Zaga Zaga, Chateau Vartely, Radio România Cultural, Book Hub și PR Wave.

9 MAI

Concert extraordinar al EUYO – European Union Youth Orchestra / Orchestra de Tineret a Uniunii Europene în Republica Moldova, la Castel Mimi, de Ziua Europei. Proiect realizat în colaborare cu Ministerul Culturii al Republicii Moldova și Fundația „Constantin Mimi”. Orchestra de Tineret a Uniunii Europene (EUYO), alcătuită din tineri muzicieni din toate țările membre ale Uniunii Europene, a transmis un puternic mesaj de solidaritate cu eforturile Republicii Moldova în procesul său de integrare europeană. Sub bagheta dirijorului Jakub Przybycień – fost membru EUYO și finalist al prestigiosului Premiu



9 mai 2025



Concert extraordinar al EUYO – European Union Youth Orchestra / Orchestra de Tineret a Uniunii Europene în Republica Moldova, la Castel Mimi, de Ziua Europei

Herbert von Karajan 2025 – tinerii muzicieni europeni, aflați pentru prima dată în Republica Moldova, au interpretat lucrări de Enescu, Beethoven și Bartók. Evenimentul a avut loc la Castel Mimi, în Bulboaca, marcând împlinirea a doi ani de la organizarea Summitului European din 2023 – un reper important în parcursul european al Republicii Moldova. Concertul s-a bucurat de prezența a peste 400 de spectatori, între care reprezentanți ai autorităților centrale și locale, personalități din domeniul culturii, cercetării și educației, precum și un public larg și entuziast. Evenimentul a fost transmis în direct de televiziunea națională TV Moldova 1, cu preluare simultană pe TVR Moldova.

15-21 MAI

Proiecții de film românesc la Festivalul de Film și Cultură Europeană din Republica Moldova. Pentru a marca Ziua Europei în Republica Moldova, ICR Chișinău, în colaborare cu Ambasada României în Republica Moldova, Consulatele Generale ale României de la Bălți și Cahul și cu sprijinul Ministerului Afacerilor Externe, a organizat o serie de proiecții cu filme românești: *Clara* (2023), r. Sabin Dorohoi, *Secretul insulei PIN-UP* (2024), r. Alecs Năstoiu, și *Mai*

departe (2023), r. Tedy Necula. Proiecțiile s-au desfășurat în cadrul Festivalului de Film și Cultură Europeană, eveniment anual de mare impact, organizat de Delegația Uniunii Europene în Republica Moldova, în patru localități: la Chișinău, în incinta Academiei de Muzică, Teatru și Arte Plastice; la Bălți, în spațiile Universității de Stat „Alecu Russo”; la Cahul, în cadrul Universității de Stat „Bogdan Petriceicu Hasdeu”; și la Căușeni, la Centrul de Resurse „Căușeni Hub”. Pe 15 mai, filmul *Clara* a fost proiectat simultan la Universitatea de Stat „Alecu Russo” din Bălți și la Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău. Pe 18 mai, filmul *Mai departe* a fost prezentat la Căușeni. Pe 19 mai, publicul din Bălți a vizionat filmul *Secretul insulei PIN-UP*, iar pe 20 mai, în același spațiu, a fost proiectat filmul *Mai departe*. Ultima proiecție a avut loc pe 21 mai, la Cahul, cu filmul *Secretul insulei PIN-UP*.

22 MAI

ICR Chișinău a acordat două premii în cadrul Festivalului Internațional de Poezie „Grigore Vieru”, ediția a XVII-a. După etapa de la Iași, desfășurată pe 20 și 21 mai, festivalul a fost itinerat și în Republica Moldova. Au avut loc lansări de carte, un simpozion, o conferință și un medalion literar-poetic. La Gala Premiilor, la Centrul de Cultură și Artă „Ginta Latină” din Chișinău, Monica Babuc, directoarea Institutului Cultural Român „Mihai Eminescu” de la Chișinău, i-a înmănat Premiul ICR Chișinău pentru Critică literară prof. univ. Adrian Dinu Rachieru și Premiul ICR Chișinău pentru Poezie poetei Marcela Benea.



4 iunie 2025

Importanța istorică a Tratatului de la Trianon, ICR Chișinău



22-24 MAI

Masterclass și concert Nelly Miricioiu la Teatrul Național de Operă și Balet „Maria Bieșu” din Chișinău. În colaborare cu Teatrul Național de Operă și Balet „Maria Bieșu”, a fost organizat un masterclass de artă vocală susținut de Nelly Miricioiu, una dintre cele mai mari soprane ale operei internaționale. Cu o carieră remarcabilă care a inclus apariții la Royal Opera House, Teatro alla Scala din Milano, Metropolitan Opera și alte scene de prestigiu, Nelly Miricioiu a venit în premieră la Chișinău pentru a lucra direct

cu tineri artiști lirici din Republica Moldova. În urma unei riguroase preselecții online, la etapa finală a atelierului au fost admiși 12 tineri interpreți din Republica Moldova, România și Ucraina. În contextul acestei prezențe de excepție la Chișinău, pe 23 mai a fost organizată o întâlnire simbolică între două mari voci ale liricii mondiale: soprana Nelly Miricioiu și eleva sa, soprana Valentina Nafornița, originară din Republica Moldova. Rezultatele masterclass-ului au fost prezentate publicului în seara aceleiași zile, în cadrul unui recital. La final, soprana Nelly Miricioiu le-a oferit interpreților cuvinte de apreciere și încurajare, precum și diplome de participare. Evenimentul s-a bucurat de prezența a peste 200 de spectatori.

2-13 IUNIE

ICR Chișinău a sprijinit prezența dirijorului Matei Pop și a chitaristului Costin Soare la Festivalul „Muzica românească de pe ambele maluri ale Prutului”, organizat în cadrul celei de-a XXXIV-a ediții a Zilelor Muzicii Noi. Ediția din 2025 a avut un program divers, incluzând masterclassuri, prelegeri și concerte. Matei Pop a susținut masterclass-ul „Școala clujeană de compoziție” (2 iunie, Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice), prelegerile „Muzica simfonică a compozitorilor clujeni” (3 iunie) și „Procese muzicale și manifestările de gen ale filialei UCMR Cluj-Napoca” (4 iunie), a condus repetiții la Palatul Republicii cu Orchestra Simfonică a Filarmonicii Naționale „Serghei Lunchevici” (5 și

6 iunie) și a dirijat concertul susținut de aceasta pe 6 iunie cu lucrări din creația compozitorilor români. În program: Ștefan Zorzor – *From Bartók with Love*; Ciprian Ion – *Bocet*; Cristian Bence-Muk – *Opriți războiul!*; Emil Simon – *Sonata per orchestra*; Sabin Păutza – *Jocuri românești II*. Au urmat masterclass-uri susținute de Costin Soare – „Repertoriile pentru chitară ale compozitorilor români” (10-12 iunie) și un concert simfonic susținut de Orchestra Simfonică a Filarmonicii Naționale „Serghei Lunchevici”, dirijor Mihail Agafița, solist Costin Soare (13 iunie). În program: Dumitru Capoianu – *Concertul pentru chitară și orchestră*, solist Costin Soare; Sabin Păutza – *Ebony Mass*. Evenimentul a fost organizat de Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din Republica Moldova, Uniunea Compozitorilor din România, Compania Publică TeleRadio.

4 Iunie

Importanța istorică a Tratatului de la Trianon.

Asociația Istoricilor „Alexandru Moșanu” din Republica Moldova, Liceul Teoretic „Vasile Alecsandri” din Chișinău și ICR Chișinău au marcat împlinirea a 105 ani de la semnarea Tratatului de la Trianon prin organizarea unei conferințe cu tema „Importanța istorică a Tratatului de la Trianon”, în cadrul căreia au fost prezentate aspecte și fapte mai puțin cunoscute, dar de o valoare istorică incontestabilă. Prelegerile au fost susținute de acad. Ion Hadârcă, vicepreședinte al Academiei de Științe a Moldovei; prof. univ. dr. Anatol Petrencu, președinte al Asociației Istoricilor „Alexandru Moșanu” din Republica Moldova; conf. univ. dr. Ion Negrei, vicepreședinte al



10-12 iunie 2025

Trio Heart Cave Project la „Jazz'n Chișinău International Festival”, ICR Chișinău

aceleiași asociații; conf. univ. dr. Ruslan Șevcenکو, membru al Comitetului de Conducere al Asociației; dr. Daniela Vacarciuc, director al Liceului Teoretic „Vasile Alecsandri” din Chișinău. În cadrul intervențiilor au fost analizate premisele istorice ale semnării Tratatului de la Trianon, demersurile delegației române pentru recunoașterea drepturilor naționale și contextul general al acestui moment definitoriu pentru istoria românilor.

10-12 Iunie

ICR Chișinău a sprijinit participarea trio-ului Heart Cave Project la „Jazz'n Chișinău International Festival”, la Palatul Republicii. Ediția din acest

an a reunit trupe și artiști de jazz din România, SUA, Polonia, Lituania, Cuba, Ucraina și Republica Moldova. Festivalul a inclus și sesiuni de tip masterclass, susținute de artiștii invitați. După o primă seară dominată de accente balcanice și moderniste, prin prestațiile formațiilor Gaude Project Quintet (Polonia) și KJ Collective Quintet (Lituania), în cea de-a doua zi au evoluat formația Heart Cave Project (România), formată din Alexandru Arcuș (compoziție, saxofon, flaut, caval, looping), Ana-Cristina Leonte (voce, vioară, looping) și Andrei Cozlac (video mapping, proiecții vizuale), și cvartetul internațional Cuban Latin Jazz. Spectatorii au apreciat prestația celor trei artiști care compun Heart Cave Project. În ultima zi a festivalului au urcat pe scenă Gregory Pivat (pian, clape, voce), și, în premieră absolută, formația Community of Arts – un proiect de colaborare inedit între muzicieni din SUA, Polonia și Republica Moldova.



27 Iunie →
20 Iulie

↑ 29 iunie 2025
Ziua Universală a lei - tradiție și modernitate la Muzeul Național de Etnografie și Istorie Naturală din Chișinău

Expoziția „Mărturie a dragostei pentru port” la Muzeul Național de Artă al Moldovei. ICR Chișinău a sprijinit și a promovat expoziția „Mărturie a dragostei pentru port”, organizată de Muzeul Național de Artă al Moldovei în colaborare cu Muzeul Național de Etnografie și

Istorie Naturală și dedicată Zilei Universale a lei și Zilei Naționale a Portului Popular. La vernisaj au participat Tudor Zbârnea, director general al Muzeului Național de Artă al Moldovei, Petru Vicol, director general al Muzeului de Etnografie și Istorie Naturală din Chișinău și Monica Babuc, directoarea ICR Chișinău. Expoziția a cuprins mai multe lucrări plastice (pictură și grafică) din

patrimoniul Muzeului Național de Artă al Moldovei, semnate de mari artiști basarabeni: Mihai Grecu, Valentina Rusu-Ciobanu, Igor Vieru, Ada Zevin ș.a., care evocă, ilustrează sau pun în valoare ia și portul popular românesc, alături de câteva piese de costum popular autentic din colecția Muzeului Național de Etnografie și Istorie Naturală.



29 Iunie



6-7 iulie 2025

Concertele de vară ale Moldovan National Youth Orchestra, iulie 2025, ICR Chișinău

„Ziua Universală a lei - tradiție și modernitate”, la Muzeul Național de Etnografie și Istorie

Naturală din Chișinău. Proiect realizat în colaborare cu Muzeul Național de Etnografie și Istorie Naturală și Facultatea de Arte Plastice și Design a Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă” din Chișinău, pentru a marca Ziua lei, sărbătorită în România pe 24 iunie și, de zece ani, și în Republica Moldova, pe 30 iunie, fiind instituită Ziua Națională a Portului Popular. Evenimentul a reunit meșteri populari și artiști, în prezența mai multor oficiali și a numeroși vizitatori care au celebrat identitatea culturală prin straiile tradiționale românești. Programul a

inclus o defilare în costume tradiționale, ateliere de cusut și țesut, expoziții tematiche, recitaluri ale unor formații și interpreți consacrați. Piese de patrimoniu din colecția de port popular a Muzeului Național de Etnografie și Istorie Naturală au fost prezentate alături de exemplare inedite puse la dispoziție de colecționari privați și de colecțiile de inspirație etnografică semnate de designerii Valeria Coliban, Daria Turcu-Știrbu, Natalia Sajin, Cristina Luchiță, selectate și prezentate de conf. univ. Eugen Reabenchii, șeful catedrei Arte Decorative, Facultatea de Arte Plastice și Design a Universității Pedagogice de Stat „Ion Creangă”, precum și de creațiile designerului Rodica Nicov.

6-7 Iulie

Concertele de vară ale Moldovan National Youth Orchestra. Cu sprijinul ICR Chișinău, au avut loc două concerte: la Ivancea – concert Open Air Candlelight pentru prietenii orchestrei și partenerii proiectului (6 iulie), și la Sala cu Orgă din Chișinău (7 iulie). Ediția din 2025 s-a desfășurat sub genericul „Urmează pasiunea!”. Evenimentele au făcut parte din cea de-a 14-a ediție a proiectului de vară organizat de Moldovan National Youth Orchestra, inițiativă care reunește

60 de tineri talentați din România, Ucraina, Slovacia, Albania și Republica Moldova. Dintre aceștia, 25, elevi și studenți ai instituțiilor de profil din Republica Moldova, au fost selectați în cadrul audițiilor Moldovan National Youth Orchestra 2025. Tinerii, reuniți sub bagheta dirijorului Benjamin Ellin (Marea Britanie), au susținut un program dedicat geniului lui Beethoven: *Uvertura Coriolan*, *Triplu concert în Do major pentru vioară, violoncel și pian*, op. 56 și *Simfonia nr. 7*. Soliști: Vadim Buinovschi – vioară, Vitalie Gavrouc – pian, Constantin Borodin – violoncel. Parteneri: Ministerul Educației și Cercetării din Republica Moldova, Ministerul Culturii din Republica Moldova, Agenția Națională pentru Tineret, Ambasada Regatului Țărilor de Jos în Republica Moldova, Victoriabank, Premier Energy. Parteneri media: TVR Moldova, Radio Chișinău, Radio Relax.

11-15 AUGUST

Tabăra de literatură „Leonard Tuchilatu”, în orașul Vadul lui Vodă din Republica Moldova. Proiect realizat de ICR Chișinău, în calitate de partener tradițional, în colaborare cu Atelierul de scriere creativă „Vlad Ioviță”, Biblioteca Municipală „B. P. Hasdeu” din Chișinău și Revista *Timpul* din România. La manifestarea din anul 2025 au participat 20 de scriitori din Republica Moldova și din România, tineri scriitori în curs de afirmare, scriitori debutanți sau începători. Mentorii acestei ediții a taberei au fost Alina Nelega (România), și Maria Ivanov și Dumitru Crudu (Republica Moldova). Pe parcursul celor patru zile, cei trei mentori invitați au moderat ședințele matinale de scris, propunându-le



tinerilor scriitori teme sau stiluri. Textele scrise în cadrul taberei au fost citite și analizate împreună cu mentorii, iar tabăra s-a încheiat în seara zilei de 15 august cu un concert de chitară susținut de Alexandra Crețu, urmat de un recital de poezie din creațiile scriitorilor participanți.

13 SEPTEMBRIE

Spectacolul *Leonce și Lena* la Teatrul fără Nume din Chișinău, în cadrul Festivalului Internațional „Zilele Shakespeare la Chișinău”. Producția a fost realizată în coproducție cu Teatrul „Tony

10-22 septembrie 2025



Reuniunea Teatrelor Naționale Românești la Chișinău, ediția 2025, ICR Chișinău

Bulandra” din Târgoviște și Teatrul fără Nume din cadrul Centrului Cultural-Artistic „Ginta Latină”. Regia îi aparține lui Mihai Constantin Ranin, scenograf și regizor de teatru, fondator și director al Teatrului „Tony Bulandra” din Târgoviște și al Festivalului Artelor Babel F.A.S.T. Asistentă de regie: Iulia Dinu, absolventă a Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „I. L. Caragiale”. Spectacolul a fost prezentat pe 13 septembrie, în cadrul Festivalului Internațional „Zilele Shakespeare la Chișinău”.

10-22 SEPTEMBRIE

Reuniunea Teatrelor Naționale Românești la Chișinău, ediția a X-a. ICR Chișinău a susținut organizarea celei de-a X-a ediții a „Reuniunii Teatrelor Naționale Românești la Chișinău”, unul dintre cele mai importante evenimente culturale din Republica Moldova. Principalul organizator a fost Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Chișinău, alături de ministerele culturii din România și din Republica Moldova. ICR a fost un partener constant, susținând acest proiect de la prima ediție. Ediția din 2025, desfășurată sub genericul „Scena unei lumi libere”, a cuprins peste 50 de evenimente culturale, cu participarea teatrelor naționale din București, Iași, Craiova, Sibiu, Cluj-Napoca și Târgu-Mureș, a Teatrului „Matei Vișniec” din Suceava, a Teatrului de Stat Constanța, precum și a mai multor teatre din Republica Moldova. Programul a inclus o secțiune de teatru radiofonic, conferințe, întâlniri cu publicul și lansări de carte. Printre evenimentele remarcabile s-a numărat spectacolul *Pădurea asumaților* de Alexandra Felseghi, regia Andrei Măjeri, prezentat pe 17 septembrie în Sala Mare a Teatrului Național „Mihai Eminescu” din Chișinău, în interpretarea trupei Teatrului Municipal „Matei Vișniec” din Suceava. Echipa Teatrului Național Radiofonic a susținut șase audiții, transmise de la Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Chișinău: *Patimile după Iov*, după romanul omonim de Val Butnaru, dramatizare Magda Duțu, regia Petru Hadârcă (11 septembrie); *In memoriam: Ion Caramitru*, selecție de spectacole din seria „Biografii, memorii” (12 septembrie); *Anton Durcovici – Episcopul care a plătit cu viața*, scenariu de Raisa Radu, regia artistică



13 septembrie 2025

Festivalul Internațional de Muzică Clasică „Vinopera”, ICR Chișinău

Maria Agnesa Pușcașu (14 septembrie); *Sofian – Duhovnicul Sfânt al Bucureștilor*, scenariu de Ion-Costin Manoliu, regia artistică Cristina Chirvasie (16 septembrie); *Doggy* de Maria Pilchin, dramatizare și adaptare radiofonică de Magda Duțu, regia artistică Petru Hadârcă (19 septembrie); *Nina – o biografie poetică*, dramatizare Rodica Mandache, după Nina Cassian, regia artistică Diana Mihailopol (20 septembrie). Matei Vișniec a susținut prelegerea „Despre libertate în jurnalism și în artă” la Universitatea de Stat din Moldova (17 septembrie 2025), iar Călin Ciobotari a prezentat conferința „Spune-mi ce crezi despre sărut, ca să înțeleg mai bine societatea din care faci parte” la Academia de Muzică, Teatru și Arte Plastice din Chișinău (16 septembrie).

13 SEPTEMBRIE

Festivalul Internațional de Muzică Clasică „Vinopera”. Cea de-a VIII-a ediție a Festivalului Internațional de Muzică Clasică „Vinopera”, eveniment muzical organizat de Fundația „Constantin Mimi” a avut loc în curtea Castelului Mimi din satul Bulboacă, raionul Anenii Noi, cu participarea A.O. Camerata Chișinău, dirijată de maestrul Cristian Spătaru, și a soliștilor vocali Georgiana Dumitru, Alexandru Constantin și Bogdan Mihai. Festivalul Internațional de Muzică Clasică „Vinopera” a devenit un important reper cultural și turistic, atrăgând anual melomani



9 octombrie 2025



„Scrisoare pentru tata” dedicat Zilei Naționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului din România

de toate vârstele. Camerata Chișinău reunește 15 muzicieni, laureați ai concursurilor naționale și internaționale de muzică. Dirijorul Cristian Spătaru (n. 1993, Chișinău) a urmat studii superioare la Universitatea de Muzică și Arte Performative din Viena, a obținut Premiul al II-lea la Premio Guido Cantelli în 2022 și a fost desemnat „Cel mai bun dirijor român” la edițiile a X-a și a XI-a ale Concursului Internațional de Dirijat „Jeunesses Musicales”.

13-16 SEPTEMBRIE

Festivalul Internațional „George Enescu” la Chișinău. Pe 13 septembrie, în mai multe spații din cadrul Sălii cu Orgă din Chișinău, au fost organizate 12 masterclass-uri pentru vioară, violă, violoncel, contrabas, flaut, oboi, clarinet, fagot, corn, trompetă, trombon și timpani, la care au participat tineri muzicieni selectați în baza unui apel public. Participarea a fost gratuită. Pe 16 septembrie, la Sala cu Orgă din Chișinău, a avut loc un concert susținut de Romanian Chamber Orchestra, sub bagheta dirijorului Cristian Măcelaru, având-o ca solistă pe violonista Ioana Cristina Goicea.

14 SEPTEMBRIE → 5 OCTOMBRIE

Festivalul Internațional de Operă și Balet „Maria Bieșu”. Cea de-a XXXIII-a ediție a Festivalului Internațional de Operă și Balet „Maria Bieșu” a cuprins șapte evenimente majore, în cadrul cărora au evoluat 23 de artiști din România, Franța, Ucraina, Azerbaidjan, Spania, Germania, Olanda. ICR Chișinău a susținut prezența tenorului român Paul Lungu în cadrul Concertului de Gală, care a avut loc pe 5 octombrie, sub bagheta dirijorului Nicolae Dohotaru. Festivalul Internațional de Operă și Balet „Maria Bieșu” este unul dintre cele trei festivaluri de importanță națională din Republica Moldova, alături de Festivalul Internațional „Mărtișor” și Festivalul Internațional al Artelor Scenice „BITEI”. Pe parcursul celor 32 ediții precedente, festivalul a fost gazda unor interpreți lirici, dirijori și balerini de renume, devenind un reper cultural important pentru întreg spațiul sud-est european.

4-12 OCTOMBRIE

Prezentarea spectacolului *Tup - imposibilul e doar un cuvânt* în cadrul Galei Internaționale a Teatrelor de Păpuși „Licurici - 80”, ediția a VI-a. ICR Chișinău a promovat pe rețelele sociale și în mass-media spectacolul *Tup - imposibilul e doar un cuvânt*, produs de Centrul Independent pentru Arta Animației din București, prezentat pe 5 octombrie în cadrul Galei Internaționale a Teatrelor de Păpuși „Licurici - 80”, ediția a VI-a. Spectacolul, inspirat din cartea lui Alex Donovici, una dintre cele mai populare creații literare românești pentru copii, tradusă în 11 limbi, propune o poveste sensibilă și educativă, menită să încurajeze imaginația și încrederea în sine a celor mici. Evenimentul a fost primit cu entuziasm de publicul Galei.

9 OCTOMBRIE

Reprezentarea spectacolului *Scrisoare pentru tata*, dedicată Zilei Naționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului din România, în cadrul Festivalului Internațional de Teatru FESTIS, manifestare care a inclus conferințe, lansări de carte și expoziții de pictură, caricatură și grafică, cu participarea unor cunoscuți critici de teatru, directori de festivaluri, regizori și cronicari din România, Republica Moldova, Ungaria și Georgia.

16 OCTOMBRIE → 2 NOIEMBRIE

Zilele Filmului Românesc, ediția a XI-a. Festivalul s-a desfășurat la Cineplex „Loteanu” din Chișinău, în perioada 16-19 octombrie, deschizându-se cu proiecția filmului *Kontinental '25* (2025), r. Radu Jude, în premieră în Republica Moldova, fiind itinerat, până pe 2 noiembrie, în alte nouă orașe basarabene. ICR Chișinău a susținut difuzarea a șapte producții

cinematografice: *Kontinental '25* (2025), r. Radu Jude, *Dracula* (2025), r. Radu Jude, *Nu mă lăsa să mor*, r. Andrei Epure, *Reostat – Jaful secolului* (2024), r. Teodora Ana Mihai, *Comatogen* (2025), r. Igor Cobileanski, *Pădurea de molizi* (2025), r. Tudor Giurgiu și *Ink Wash* (2024), r. Sarra Tsorakidis. Programul a inclus o secțiune focus dedicată regizorului Radu Jude. Zilele Filmului Românesc s-au încheiat cu premiera celui mai nou lungmetraj al regizorului, *Dracula* (2025). Eveniment organizat de Asociația Cineaștilor Independenți din Republica Moldova, Alternative Cinema și Casa de producție Rova Film din România, în parteneriat cu ICR Chișinău, Ministerul Culturii din Republica Moldova, Centrul Național al Cinematografiei din România, Uniunea Cineaștilor din România și Centrul Național al Cinematografiei din Republica Moldova.

24 OCTOMBRIE

105 ani de la fondarea Uniunii Scriitorilor din Moldova. Trei scriitori din România au participat la evenimentul prilejuit de aniversarea a 105 ani de la fondarea Societății Scriitorilor Români din Basarabia, predecesoare a Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova: Varujan Vosganian – președintele Uniunii Scriitorilor din România; Cassian Maria Spiridon – membru al Uniunii Scriitorilor din România și fondator al revistei *Timpul* din Iași și Emilian Marcu. Evenimentul aniversar a avut loc la Casa Scriitorilor din Chișinău și a fost multidisciplinar, cuprinzând conferințe, recitaluri poetice și muzicale, dar și o expoziție dedicată istoricului Uniunii Scriitorilor din Moldova.

19-23 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional de Teatru Contemporan „Andrei Vartic”, ediția I. Actrița Elena Ivanca, de la Teatrul Național din Cluj-Napoca, a susținut pe 22 noiembrie un spectacol de poezie contemporană în cadrul primei ediții a Festivalului Internațional de Teatru Contemporan „Andrei Vartic”. Festivalul a avut ca obiectiv promovarea dramaturgiei și a poeziei contemporane, în special a celei autohtone, precum și celebrarea artei teatrului prin reunirea actorilor, regizorilor, creatorilor și publicului din diverse spații culturale internaționale.

2 DECEMBRIE 2025 → 4 IANUARIE 2026

Promovarea expoziției de artă „ROYAL”, dedicată Reginei Maria, la Muzeul Național de Istorie a Moldovei. Expoziția a fost promovată de ICR Chișinău. Organizată de Academia de Artă Handmade București cu prilejul Anului Reginei Maria, expoziția a celebrat viața și personalitatea Reginei Maria printr-o varietate de expresii artistice, precum arta vestimentară, bijuteria, decorul, pictura și gravura.

5 DECEMBRIE

„Ce frumos” – concert de Ziua Națională a României, susținut de Tania Turtureanu la Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Chișinău. Eveniment organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Moldova și în parteneriat cu Ministerul Culturii al Republicii Moldova și Teatrul Național „Mihai Eminescu”. Artista Tania Turtureanu, acompaniată de formația sa, din care fac parte instrumentiștii Ștefan Postoroncă, Mihai Postoroncă, Gheorghe Postoroncă, Mihail Grossu și Alexei Nacai, a ales un program muzical incluzând creații ale sale, dar și selecții din repertoriul interbelic românesc, piese rock sau șlagăre de muzică ușoară. Concertul a avut loc în prezența unor oficiali ai Republicii Moldova și ai corpului diplomatic, printre care Alexandru Munteanu, prim-ministru al Republicii Moldova, Valeriu Chiveri, viceprim-ministru pentru reintegrare, Cristian Jardan, ministrul culturii, Anatolie Nosatîi, ministrul apărării naționale, Ion Tighineanu, președintele Academiei de Științe a Moldovei, precum și numeroși reprezentanți ai instituțiilor culturale și academice.



5 decembrie 2025

„Ce frumos” – concert de Ziua Națională a României, susținut de Tania Turtureanu la Teatrul Național „Mihai Eminescu” din Chișinău

100



ISTANBUL →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN

„DIMITRIE CANTEMIR” DE LA ISTANBUL →



26 septembrie 2025

„Muzici și Afecte la Curțile Aristocrației
Moldo-Valahe”, cu formația *Trei Parale*



2 decembrie 2025

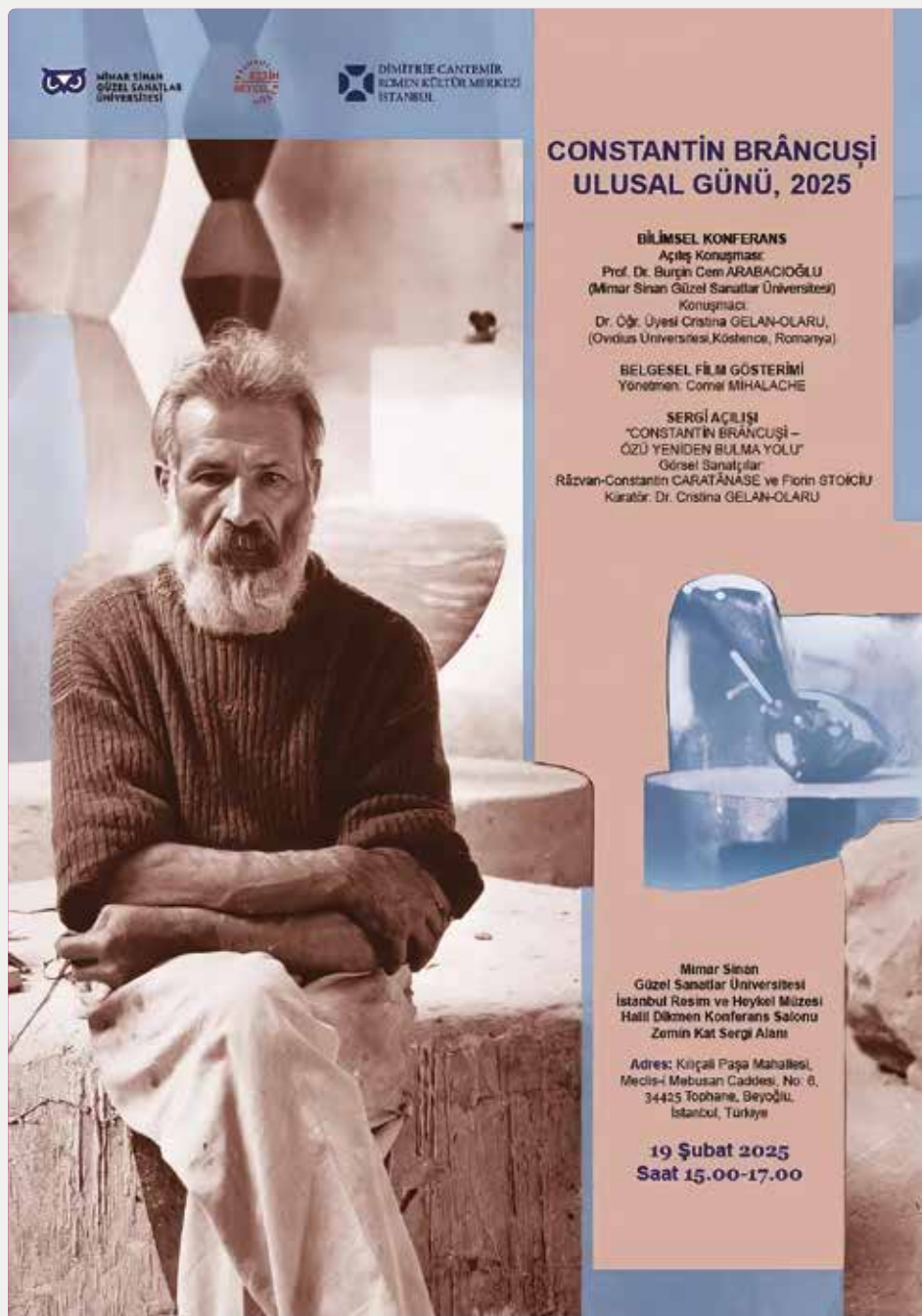
Recital susținut de *Trio Romanian
Chamber Orchestra* la Biserica Sfântului
Anton de Padova din Istanbul, cu ocazia Zilei
Naționale a României

15 IANUARIE

Recital de muzică clasică dedicat Zilei Culturii Naționale a României la prestigioasa Operă de Stat Süreyya din Istanbul. Recitalul excepțional de vioară și pian, denumit „Bijuterii muzicale”, a fost susținut de muzicienii români Alexandru Tomescu și Sînziana Mircea, în prezența unui public numeros, programul incluzând lucrări de George Enescu (*Balada, Lăutarul și Hora Unirii*), Constantin Dumitrescu (*Dans Țărănesc*), Niccolò Paganini (*Centone di sonate*, Op. 64, MS 112: *Sonata nr. 1 în la minor pentru vioară și chitară*), Jules Massenet (*Meditație* din opera *Thaïs*), Fritz Kreisler (*Schön Rosmarin* și *Caprice Viennois*) și Camille Saint-Saëns (*Introduction and Rondo Capriccioso*). Evenimentul a constituit cea de-a treia colaborare consecutivă a ICR Istanbul cu prestigioasa instituție lirică. Concertul a fost precedat de un masterclass de vioară susținut de Alexandru Tomescu la Sala de Concerte „Cemal Reşit Rey”, cu participarea unor studenți selecțaiți de la conservatoare de prestigiu din Istanbul.

24 IANUARIE

Ziua Unirii Principatelor Române – 24 ianuarie 1859. Prelegerea științifică „Relațiile dintre Imperiul Otoman și Principatele Române privind Unirea de la 24 ianuarie 1859”. În parteneriat cu Muzeul Vrancei, a fost realizată și promovată în mediul online prelegerea științifică „Relațiile dintre Imperiul Otoman și Principatele Române privind Unirea de la 24 ianuarie 1859”, susținută de dr. Romeo Valentin Muscă, directorul Muzeului Vrancei, proiectul reliefând semnificația Unirii Principatelor Române sub conducerea domnitorului Alexandru Ioan Cuza și prezentând, într-o formă accesibilă, relațiile diplomatice ale domnitorului ales la Iași și București cu Înalta Poartă. Materialul video a fost subtitrat în limba turcă și integrat în calendarul anual de diplomatie publică și culturală al reprezentanței.



**CONSTANTIN BRÂNCUȘI
ULUSAL GÜNÜ, 2025**

BİLİMSEL KONFERANS
Açılış Konuşması:
Prof. Dr. Burçin Cem ARABACIOĞLU
(Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi)
Konuşmacı:
Dr. Öğr. Üyesi Cristina GELAN-OLARU,
(Ovidius Üniversitesi, Köstence, Romanya)

BELGESEL FİLM GÖSTERİMİ
Yönetmen: Cornel MIHALACHE

SERGİ AÇILIŞI
"CONSTANTIN BRÂNCUȘI –
ÖZÜ YENİDEN BULMA YOLU"
Görsel Sanatçılar:
Răzvan-Constantin CARATĂNASE ve Florin STOICIU
Kuratör: Dr. Cristina GELAN-OLARU

Mimar Sinan
Güzel Sanatlar Üniversitesi
İstanbul Resim ve Heykел Müzesi
Halil İzzet Konferans Salonu
Zemin Kat Sergi Alanı

Adres: Kırçali Paşa Mahallesi,
Mechi-1 Mebusan Caddesi, No: 6,
34425 Topkapı, Beşiktaş, İstanbul, Türkiye

**19 Şubat 2025
Saat 15.00-17.00**

19 FEBRUARIE

Ziua Națională Constantin Brâncuși: „Sub semnul avangardismului: Brâncuși, un artist de la răsărit”. Proiect realizat în colaborare cu Universitatea de Arte Frumoase „Mimar Sinan” la Muzeul de Pictură și Sculptură din Istanbul. A fost proiectat documentarul *Brâncuși, patriotism prin ordonanță de urgență*, r. Cornel Mihalache, realizat de Televiziunea Română. De asemenea, a fost organizată prelegerea științifică „Constantin Brâncuși – contribuții la înnoirea limbajului și viziunii plastice în sculptura contemporană”, susținută de dr. Cristina Gelan-Olaru, completată de expoziția curatoriată de aceasta, „Constantin Brâncuși – calea către regăsirea esenței”, cu 12 lucrări de grafică realizate de artiștii vizuali români Răzvan-Constantin Caratânase și Florin Stoiciu.

1 MARTIE

„EXOTIQUE”: recital de muzică barocă, susținut de Ansamblul SEMPRES la Muzeul Militar Naval al Republicii Turcia din Istanbul. Ansamblul de muzică barocă SEMPRES, format din Cristina Vasilache (soprană), Raluca Enea (clavescin), Rafael Butaru (vioară), Zsombor Lázár (violoncel) și Melinda Béres (vioară), a susținut un recital extraordinar de muzică barocă, repertoriul cuprinzând lucrări de Marco Uccellini, Barbara Strozzi, Biagio Marini, Antonio Vivaldi, Henry Purcell, Johann Sebastian Bach și compoziția anonimă *Rodrigo Martinez* (cca. 1490), iar cu



19 februarie 2025

Ziua Națională Constantin Brâncuși: „Sub semnul avangardismului: Brâncuși, un artist de la răsărit”



prilejul Zilei Mărțișorului, în holul principal al muzeului a fost prezentată o expoziție de mărțișoare tradiționale realizate manual de meșteri populari români.

8 MARTIE

Ziua Internațională a Femeii celebrată la Istanbul. Un eveniment cultural special dedicat Zilei Internaționale a Femeii a fost organizat la Conacul Musurus Pașa, programul incluzând lansarea volumului *Tarih Penceresinden Galați İskeleyi ve Yerli Türklerin Hatıraları (Din fereastra istoriei: Debarcaderul din Galați și amintirile turcilor locali)*, semnat de scriitoarea română de origine turcă Gülten Abdula Nazare, și un recital susținut de interpreta Mihaela Lucia Pițigoi. Lucrarea lansată oferă o incursiune ilustrată în istoria comunității turce din Galați, autoarea fiind o personalitate marcantă a mediului cultural româno-turc, cu peste 15 volume publicate. Recitalul Mihaelei Lucia Pițigoi a purtat publicul într-o călătorie prin muzica tradițională românească, atât la cimpoi, caval, fluier și ocarină, cât și vocal.

16-18 MARTIE

Conferința științifică „Punți culturale între România și Turcia: Kemal Karpat – istoric al României și al Turciei. Între istorie și memorie”. Proiect realizat în parteneriat cu Universitatea Rumeli din Istanbul, gazda manifestării. Evenimentul de înaltă ținută



19 februarie 2025

Ziua Națională Constantin Brâncuși: „Sub semnul avangardismului: Brâncuși, un artist de la răsărit”



1 martie 2025

„EXOTIQUE”: recital de muzică barocă, susținut de Ansamblul SEMPRES la Muzeul Militar Naval al Republicii Turcia din Istanbul



11-22 aprilie 2025

Prezență românească la „Festivalul Internațional de Film din Istanbul”

academică a fost dedicat personalității remarcabile a istoricului Kemal H. Karpat, născut în România și format în Turcia și Statele Unite, specialist în mișcările de populații din Imperiul Otoman și Turcia, în modernizarea Turciei și în istoria Balcanilor. Manifestarea a reunit istorici români și turci: conf. univ. dr. Emanuel Ploeanu, cu prelegerea „Kemal Karpat – istoric al Imperiului Otoman târziu și al Turciei republicane”, dr. Metin Omer, cu comunicarea

„Primii pași în studiul istoriei: Kemal H. Karpat, elev al Seminarului Musulman din Medgidia”, și prof. dr. İlhan Şahin, autor al prelegerii „Kemal Karpat și Babadag”, sesiunea fiind moderată de prof. dr. Halit Eren de la Universitatea Namık Kemal din Tekirdağ. Intervențiile au evidențiat impactul major al operei lui Kemal H. Karpat asupra studiilor de istorie comparată și contribuția acestora la aprofundarea relațiilor istorice dintre România și Turcia.

11-22 APRILIE

Prezență românească la „Festivalul Internațional de Film din Istanbul”.

ICR Istanbul a fost partener al celei de-a XLIV-a ediții a Festivalului Internațional de Film IKSİV de la Istanbul, principalul eveniment cinematografic din Turcia, susținând prezența directorului de imagine Barbu Marin Bălășoiu, semnatarul imaginii coproducției româno-bulgaro-turce *O Da Bir Şey mi? / And the*

Rest Will Follow, r. Pelin Esmer, film inclus în competiția Golden Tulip și proiectat între 20 și 22 aprilie în cinematografele Kadıköy, Atlas și City's Nişantaşı. Pelicula a fost urmărită de aproximativ 1.200 de spectatori, cele trei proiecții fiind urmate de sesiuni de întrebări și răspunsuri cu Barbu Marin Bălășoiu, care a avut, totodată, întâlniri profesionale cu regizori și producători internaționali, explorând posibilități de colaborare în domeniul cinematografiei. Prezența românească a fost completată de filmul *Anul Nou care n-a fost* (2024), r. Bogdan Mureșanu, proiectat în perioada 15-18 aprilie în cinematografele Atlas, City's Nişantaşı și Nautilus.

14 Iunie

„Ce pot face două mâini dibace”. Proiectul realizat în colaborare cu Centrul Cultural Vrancea a fost dedicat Zilei Internaționale a Copilului (1 iunie) și Zilei Universale a lei (24 iunie). Evenimentul desfășurat la Conacul Musurus Paşa din Istanbul a inclus vernisajul unei expoziții de ii și costume populare reprezentative pentru mai multe zone etnografice ale României, precum și ateliere de creație artistică pentru copii, menite să le ofere o primă apropiere de universul artei populare românești.

15-17 Iunie

Colocviul științific internațional: „Dimitrie Cantemir - istorie, cultură, patrimoniu”, ediția I. Organizată în colaborare cu Fundația



15-17 iunie 2025
Colocviul științific internațional: „Dimitrie Cantemir - istorie, cultură, patrimoniu”, ediția I

Bisericii Ortodoxe Grecești Fener Vlahsaray Panayia din Istanbul, manifestarea academică a reunit la Istanbul cercetători și cadre universitare din mai multe țări: Mehmet Uğur Ekinci, din Turcia, Vasileios Syros, din Italia, Nadezhda Alexandrova, din Bulgaria, Cătălin Alin Cernătescu, din România și Vasileios Tsiotras, din Grecia, conferențiarilor susținând în fața unui public numeros prelegeri care au evidențiat contribuția esențială a lui Dimitrie Cantemir la patrimoniul cultural universal. Parteneriatul cu Fundația Bisericii Ortodoxe Grecești Fener Vlahsaray Panayia a permis desfășurarea colocviului într-un spațiu istoric deosebit, cu semnificații importante pentru istoria comună româno-turcă.

24-29 Iunie

Participarea curatorului Festivalului Internațional de Teatru IKS Istanbul la Festivalul Internațional de Teatru din Sibiu, ediția a XXXII-a. Expertul turc Mehmet Birkiye, curator al Festivalului Internațional de Teatru de la Istanbul, a participat la cea de-a XXXII-a ediție a Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu – FITS, proiectul de mobilitate vizând facilitarea schimbului de idei, bune practici și experiențe între profesioniștii din industria teatrală internațională, iar prin contactul direct cu regizori, actori, critici și manageri culturali români, inițiativa a contribuit la consolidarea cooperării bilaterale româno-turce.

17 Iulie

„Turcia și turcii în imaginarul literar românesc”: prelegere susținută de prof. univ. Angelo Mitchievici la sediul reprezentanței. Prozatorul, eseistul și criticul literar Angelo Mitchievici, profesor universitar la Universitatea „Ovidius” din Constanța și vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor din România, a susținut o prelegere dedicată relațiilor culturale și imaginului identitar reflectat în literatura română, evenimentul incluzând o sesiune de întrebări și răspunsuri adresată unui public format din scriitori, critici literari, oameni de cultură turci și alți participanți interesați de cultura română.

22 AUGUST

Manifestarea științifică „Moștenirea culturală otomană în Dobrogea – edificii de cult islamice”, la Universitatea de Arte Frumoase „Mimar Sinan” din Istanbul. Proiect organizat în parteneriat cu Muzeul de Istorie Națională și Arheologie din Constanța. Au fost invitați din România trei cercetători în domeniul istoriei de la Muzeul de Istorie Națională și Arheologie din Constanța: dr. Delia Roxana Cornea, manager al instituției, dr. Constantin Aurel Mototolea, muzeograf și arheolog, și drd. Andreea Andrei, muzeograf și șefă a secției „Muzeografie și muzee locale”, manifestarea incluzând prelegeri științifice susținute de dr. Delia Roxana Cornea și drd. Andreea Andrei pe tema sistemului educațional musulman în Dobrogea după 1878, precum și de dr. Constantin Aurel Mototolea privind elemente de lexic turco-otoman în vorbirea română curentă. Au fost prezentate, de asemenea, cărțile *Turkish Cultural Legacy in the Balkans. From Empire to the Republic of Türkiye*, coordonată de Delia Roxana Cornea, Metin Omer și Emanuel Ploeanu (Editura Mega, 2024), și *Dobrogea otomană în documente (1420-1878)*, coordonată de Claudiu Victor Turcitu și Constantin Aurel Mototolea (Editura HERLO Verlag UG, 2023). Cu acest prilej, a fost organizată și expoziția foto-documentară „Edificii de cult islamice”, dedicată celor mai reprezentative moschei din mediul urban și rural din județele Constanța și Tulcea.

30 AUGUST

Ziua Limbii Române, celebrată la Istanbul. Conacul Musurus Paşa din Istanbul a găzduit evenimentul educațional interactiv „O călătorie cultural-lingvistică”. Invitată din România a fost lector univ. dr. Cristina-Ileana Rogojină, doctor în Filologie, cu o experiență îndelungată în predarea limbii române pentru cursanți străini, care a susținut prelegerea „Limba română: o călătorie cultural-lingvistică” în cadrul unui workshop interactiv structurat în trei secțiuni: „Limba română: o călătorie cultural-lingvistică. Activități practice”, „Oglinzi culturale: proverbe românești și turcești în dialog” și „Bune practici în procesul de învățare a limbii române”, evenimentul

cultural-educațional punând în valoare patrimoniul lingvistic și cultural național și evidențiind conexiunile lingvistice și culturale dintre limbile română și turcă.

4-5 SEPTEMBRIE

Masterclass de vioară susținut de Vlad Stănculeasa la prestigiosul Centru Cultural DenizKültür din Istanbul. În parteneriat cu Centrul Cultural DenizKültür din Istanbul, au fost organizate două sesiuni de masterclass, susținute de reputatul violonist român Vlad Stănculeasa, evenimentul oferindu-le tinerilor muzicieni turci oportunitatea de a aprofunda tehnici interpretative alături de unul dintre cei mai apreciați artiști români contemporani. Proiectul s-a adresat studenților selectați din conservatoare de prestigiu din Istanbul, în colaborare cu instituțiile academice locale.

6-13 SEPTEMBRIE

Proiect bilateral România-Turcia în domeniul muzicii clasice: Orchestra Simfonică de Stat Istanbul în România. Ca urmare a unei inițiative culturale bilaterale româno-turce, s-a desfășurat – în premieră în istoria relațiilor culturale dintre cele două țări – turneul Orchestrei Simfonice de Stat Istanbul în România, în cadrul programului „Festivalul Enescu în țară”, parte integrantă a ediției a XXVII-a a Festivalului Internațional „George Enescu”. Sub bagheta dirijorului turc Hasan Niyazi Tura și avându-l ca solist invitat pe violonistul român Vlad Stănculeasa, orchestra a susținut concerte la Cazinoul din Constanța, la Filarmonica de Stat Târgu Mureș și la Filarmonica „Oltenia” din Craiova, programul artistic incluzând lucrări reprezentative din repertoriul românesc, turcesc și european, semnate de George Enescu, Felix Mendelssohn, Cemal Reşit Rey și Ludwig van Beethoven. Pe durata turneului, directorul Orchestrei Simfonice de Stat Istanbul, Aycan Demir Küçüközkcan, a avut întrevederi oficiale cu reprezentanți ai instituțiilor partenere și cu echipa Festivalului Internațional „George Enescu”.



26 septembrie 2025

„Muzici și Afecte la Curțile Aristocrației Moldo-Valahe”, cu formația *Trei Parale*

26 SEPTEMBRIE

„Muzici și Afecte la Curțile Aristocrației Moldo-Valahe”, cu formația *Trei Parale*. La METROHAN IBB Istanbul a fost organizat colocviul-concert „Muzici și Afecte la Curțile Aristocrației Moldo-Valahe”, eveniment de muzică veche susținut de formația *Trei Parale*, al cărui repertoriu a inclus piese precum *Cântecul lui Barbu Lăutaru* din folclorul românesc, în versiunea lui Vasile Alecsandri și Alexandru Flechtenmacher, *Sârbă valahă* din muzicile saloanelor din Principatele

Române din prima jumătate a secolului al XIX-lea, *Două dansuri muntenesti* de François Rujitchi din *Musique orientale*, *Amărâtă turturică*, *De-ai și sufletelul meu*, din *Spitalul Amurului* de Anton Pann, *Trei dansuri moldovenești* din *Codex Moldavus* ș.a., evenimentul având ca obiectiv diseminarea rezultatelor cercetărilor științifice și artistice realizate în cadrul proiectului „MACAM – Muzici și afecte la curțile aristocrației moldo-valahe”, derulat de Universitatea Națională de Muzică din București și Asociația REVIVART, precum și prezentarea unor repertorii muzicale românești inspirate din cultura muzicală otomană. Manifestarea a marcat totodată

contribuția muzicologului Dimitrie Cantemir la patrimoniul cultural universal, prin activitatea sa de culegere și transcriere a unor importante piese muzicale tradiționale turcești.

4 OCTOMBRIE

Poeta Ana Blandiana la Festivalul Internațional de Poezie și Literatură Istanbul / Uluslararası İstanbul Şiir ve Edebiyat Festivali, desfășurat între 28 septembrie și 5 octombrie la Hotel Pera Palace, eveniment sprijinit de Ministerul Culturii și Turismului din Turcia și ajuns la cea de-a XVI-a ediție, a reunit scriitori de prestigiu, poeți, traducători și critici literari din întreaga lume. Anei Blandiana a fost prezentă pe 4 octombrie în panelul „Neden Hala Şiir?” / „De ce încă poezie?”, alături de autori din Liban, Italia, Spania, Azerbaidjan, Macedonia de Nord și Turcia. În cadrul ediției, poetei Ana Blandiana i-a fost acordat un premiu onorific.

11 OCTOMBRIE

„Sub stelele Istanbulului” – **Teatrul „Ambasadorii” în concert la Istanbul**. A fost organizat la prestigioasa Operă de Stat Süreyya din Istanbul recitalul liric „Sub stelele Istanbulului / İstanbul'un Yıldızları Altında”, susținut de soliștii Teatrului Muzical „Ambasadorii” din România, eveniment realizat în parteneriat cu Opera de Stat Süreyya și finanțat de Teatrul Muzical „Ambasadorii” din București, în cadrul programului de diplomație culturală derulat

de ICR Istanbul. Concertul i-a adus pe scenă pe Andreea Bucur și Mihaela Virban, soprane, Andreea Grigore, mezzosoprană, Silviu Mihăilă, bariton, și Sergiu Neamțu, bas, acompaniați la pian de Andrei Ștefan Racu. Programul a inclus piese celebre din opere și operete europene, precum și creații ale compozitorilor români clasici și contemporani.

30 OCTOMBRIE → 1 NOIEMBRIE

Conferința „Moștenirea culturală otomană în Dobrogea – edificii de cult islamice”, la Universitatea Rumeli din Istanbul. În parteneriat cu Muzeul de Istorie Națională și Arheologie Constanța și Universitatea Rumeli din Istanbul, a fost organizat, pe 30 octombrie, evenimentul științific „Moștenirea culturală otomană în Dobrogea – edificii de cult islamice”, manifestare găzduită de Universitatea Rumeli din Istanbul și dedicată valorificării patrimoniului istoric, material și imaterial al Dobrogei. Manifestarea a inclus vernisarea expoziției foto-documentare „Edificii de cult islamice” și prelegeri de specialitate. Din România au participat istoricii Delia Roxana Cornea, manager al Muzeului de Istorie Națională și Arheologie Constanța, și Gabriel-Felician Croitoru, cercetător științific, care au prezentat aspecte relevante ale moștenirii culturale lăsate de civilizația otomană în Dobrogea. Expoziția a reunit imagini ale monumentelor religioase islamice reprezentative pentru regiune, construite în perioada administrației otomane, 1418-1878.

7-12 NOIEMBRIE

Prezentarea proiectului de antropologie vizuală „Dincolo de ieri. Călătorie antropologică pe urmele fraților Manakia la 1900” la Istanbul. Cu sprijinul Administrației Fondului Cultural Național, au fost organizate conferința și vernisajul expoziției de fotografie documentară „Dincolo de ieri. Călătorie antropologică pe urmele fraților Manakia la 1900”, proiect de antropologie vizuală realizat de dr. Cătălin D. Constantin. Evenimentul de deschidere, un dialog deschis cu autorul, a avut loc pe 7 noiembrie, în sala de expoziție

Achiziție etichetă, 7 Kasım 2025 Cuma günü saat 14.00'te Sarıyer Belediyesi, Pınar Mahallesi Günyüzü Sokak No:2 Sarıyer, İstanbul (-1 Fuaye Alanı)'nda gerçekleştirilecektir.

7-12 Kasım 2025 tarihleri arasında ziyaretçilere açıktır

Dünün Ötesinde

1900'lerde Manakia Kardeşlerin İzinde
Balkanlarda Antropolojik Bir Yolculuk

**Cătălin D. Constantin'in
görsel antropoloji projesi**



Cătălin D. Constantin, yakın dostlarıyla birlikte, Manakia kardeşlerin bir asırdan fazla zaman önce çektiği kareleri aynı açı ve kadrajla yeniden üretmek için Balkanlar'da yollar süren yolculuklara çıktı. XIX. yüzyıl sonu ile XX. yüzyıl başında Milton ve Ianaki Manakia, Epir ve Makedonya'daki Aroman köylerinin yaşamını görüntülemişti. O dönemde bu yerleşimler başka adlar taşıyor, yollar farklı izler izlerdi ve tüm bölge hâlâ Osmanlı egemenliği altındaydı.

Bu çalışma yalnızca eski fotoğrafları tam olarak lokalize etme girişimi değil, yol boyunca yaşanan karşılaşmaların ve keşiflerin de hikâyesidir.

Peki, Balkanların derinlikleri bir asırda ne kadar değişti?

Avdella • Syrrako • Kalarytor • Kruhero /
Kruhero • Titovo / Titovo • Magarovo •
Makovice • Metovo / Mikova • Muskopode /
Iskopol • Samarina • Smixi • Krizan • Pivoderi •
Vovuna • Periveni • Iades • Ilacheri • Makrin •
Ioumna / Yanya • Laista • Grevena / Grevena



7-12 noiembrie 2025

Prezentarea proiectului de antropologie vizuală „Dincolo de ieri.
Călătorie antropologică pe urmele fraților Manakia la 1900” la Istanbul

„Ana Hizmet Binası” din districtul Sariyer. La mai bine de un secol distanță, Cătălin D. Constantin a refăcut traseul fraților aromâni Manakia, pionieri ai fotografiei și cinematografiei balcanice la începutul secolului XX, în Macedonia și Epir. Expoziția a adus în atenția publicului patrimoniul vizual balcanic printr-un dialog între fotografii din arhiva Muzeului Național al Țăranului Român și imagini contemporane realizate în aceleași spații, fiind prezentate totodată cadre rare care documentează vizita sultanului Mehmed Reșad al V-lea în Macedonia, ultima vizită oficială a unui sultan în Balcanii otomani. Selecția de imagini în oglindă a fost completată de proiecții video ale filmelor originale realizate de frații Manakia.

2 DECEMBRIE

Recital susținut de Trio Romanian Chamber Orchestra la Biserica Sfântului Anton de Padova din Istanbul, cu ocazia Zilei Naționale a României. Trioul format din Antoniu Theodor Andreescu (vioară), Ladislau Cristian Andriș (violă) și Darius Tereu (violoncel) a fost apreciat de publicul numeros aparținând comunității franciscane. Programul a inclus lucrări de Joseph Haydn, Ludwig van Beethoven și Ernst von Dohnányi, alături de creații românești semnate de George Enescu și Radu Sinaci. Biserica Sfântului Anton de Padova, spațiu cu o tradiție importantă în viața culturală a metropolei turce, este cunoscută ca un loc de referință pentru concerte și evenimente muzicale de înaltă ținută.

8 DECEMBRIE

Lansarea ediției în limba turcă a volumului *Bizanț după Bizanț* de Nicolae Iorga, la Conacul Musurus Pașa din Istanbul. Cartea *Bizanț după Bizanț* de Nicolae Iorga a fost tradusă de istoricul Ümit Eser, fiind publicată la Editura Gordium din Ankara în septembrie 2025, în seria academică Ottomanica, dedicată studiilor asupra spațiului otoman și post-otoman. A fost prima prezentare oficială în Turcia a acestei lucrări esențiale pentru înțelegerea continuității moștenirii bizantine și a influenței sale în lumea otomană și balcanică. În cadrul lansării, traducătorul volumului a răspuns întrebărilor publicului.

Kitap Lansmanı

“Bizi İnsan Yapan Hayvanlar: Arkeolojide Kürk, Kuyruklar ve Tüyler”
Yazar: **Cătălin Pavel**

Tarih: **14 Aralık 2025**
Saat: **12.00**

Yer: **İstanbul “Dimitrie Cantemir” Romen Kültür Merkezi**
Adres: **Sıraselviler Cad. No: 21, Taksim, Beyoğlu – İstanbul**

DİMİTRIE CANTEMIR ROMEN KÜLTÜR MERKEZİ İSTANBUL
MINİSTERUL CULTURII
NATIONAL ROMANIAN CULTURAL CENTRE
ROMANIAN CULTURAL INSTITUTE

www.booksforfriends.org www.cultur.ro



14 decembrie 2025

Lansarea ediției în limba turcă a volumului „Animalele care ne fac oameni. Blană, cozi și pene în arheologie” de Cătălin Pavel

14 DECEMBRIE

Lansarea ediției în limba turcă a volumului *Animalele care ne fac oameni. Blană, cozi și pene în arheologie* de Cătălin Pavel. Lansarea volumului *Bizi İnsan Yapan Hayvanlar. Arkeolojide Kürk, Kuyruklar ve Tüyler* de Cătălin Pavel, publicat la Editura Gordium, a avut loc Conacul Musurus Pașa din Istanbul, în contextul participării României la Târgul Internațional de Carte TÜYAP (13-16 decembrie 2025) cu un stand național organizat de Ministerul Culturii. Volumul, apărut în original în 2021 la Editura Humanitas, analizează relația simbolică și culturală dintre om și animal din preistorie până în prezent, printr-o abordare interdisciplinară care îmbină arheologia, antropologia și reflecția culturală. Ediția în limba turcă a fost realizată în cadrul programului „Tandem” al New Europe College, în colaborare cu istoricul dr. Metin Omer, coleg al autorului la Universitatea „Ovidius” din Constanța.

110



LISABONA →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LISABONA →



16 IANUARIE

Celebrarea Zilei Culturii Naționale la Lisabona, la Fundația José Saramago din Lisabona. Au fost acordate titlurile onorifice „Amicus Romaniae” personalităților portugheze David Galego, Mário Antas și José Manuel de Vasconcelos, acesta din urmă aducând un omagiu poetului Mihai Eminescu prin recitarea unor poeme traduse în limba portugheză de filologul Victor Buescu și publicate în 1950 la Lisabona. Programul a fost întregit de ceremonia acordării titlului onorific „Amicus Romaniae” Elenei Covasan, profesor al cursului de Limbă, Cultură și Civilizație Românească, în semn de apreciere pentru profesionalismul și dăruirea puse în slujba educației românilor și pentru contribuția la promovarea limbii, culturii și imaginii României în Republica Portugheză. Evenimentul s-a încheiat de un recital de muzică clasică susținut de pianista Dana Radu, profesoară la Conservatorul Național din Lisabona, care a interpretat lucrări de George Enescu și Marțian Negrea, precum și piesa *Cantiga d'amor* din *Scenas portuguesas*, op. 9.

23 IANUARIE → 10 MARTIE

Expoziție „Colecția SIGNUM 2 - Daniel Șerban”, la sediul reprezentanței. Vernisajul a avut loc pe 23 ianuarie, în prezența artistului vizual Daniel Șerban, cu intervenții din partea lui Dinu Gîndu, director al ICR Lisabona, a scriitoarei Ana-Maria Păunescu și a artistului. Evenimentul s-a încheiat cu un recital susținut de tânăra artistă română Alexandra Păunescu-Șerban, care a interpretat cântece portugheze, acompaniată la chitară clasică de muzicianul portughez Antonio Neto.

24 IANUARIE

Ziua Unirii Principatelor - 24 ianuarie 1859. „Alexandru Ioan Cuza, primul mare modernizator al României”. A fost prezentat, în parteneriat cu Ambasada României în Republica Portugheză,

↑ 26-29 martie 2025
Participare românească la cea de-a XXIV-a ediție a Festivalului de animație de la Lisabona - MONSTRA

← 20-23 martie 2025
Participare românească la XXXVIII Madeira Music Festival: violonista Maria Marica și pianista Alexandra Segal



23 ianuarie – 10 martie 2025

Expoziție „Colecția SIGNUM 2 – Daniel Șerban”, la sediul reprezentanței

un material dedicat Zilei Unirii Principatelor, publicat pe rețelele de socializare pe 24 ianuarie 2025, constând într-un articol semnat de istoricul Adrian Cioroianu, prof. univ. Dr. la Facultatea de Istorie a Universității din București și director general al Bibliotecii Naționale a României. Textul a fost tradus în limba portugheză de Marinela Banioti și distribuit pe platformele ICR Lisabona (Facebook, Instagram și site-ul instituției).

29 IANUARIE

Marcarea Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului prin proiecția documentarului *Souvenirs de Iași* la Cinema City din Lisabona. Proiect realizat în

colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză și Ambasada Israelului în Republica Portugheză, cu sprijinul Institutului Național pentru Studierea Holocaustului din România „Elie Wiesel”. La Cinema City din Lisabona a fost proiectat un film documentar despre istoria Holocaustului, urmat de un moment de reculegere simbolizat prin aprinderea luminii recunoștinței și de interpretarea unor piese muzicale, evenimentul continuând cu alocuțiunile ambasadorului României în Republica Portugheză, E.S. Daniela Gîțman, și ambasadorului Statului Israel în Republica Portugheză, E.S. Oren Rosenblat. În a doua parte a programului a fost prezentat documentarul *Souvenirs de Iași*, r. Romulus Balasz, oferit de Institutul Național pentru Studierea Holocaustului din România „Elie Wiesel”, film dedicat victimelor Holocaustului din România.

31 IANUARIE → 1 FEBRUARIE

Concurs de afișe „Affiche ton français! – destination Roumanie”, desfășurat în

Portugalia. În 2025, România a fost țară invitată de onoare a tradiționalului concurs „Affiche ton français!”. Concursul urmărește promovarea limbii franceze și a culturilor francofone și este organizat anual de Asociația Portugheză a Profesorilor de Limba Franceză, cu sprijinul Ambasadei Franței în Republica Portugheză, al Alianței Franceze și al Institutului Francez. La ediția din 2025 s-au alăturat inițiativei ICR Lisabona și Ambasada României în Republica Portugheză.

1 MARTIE

Sărbătoarea Mărțișorului la Lisabona. În colaborare cu Institutul Limbii Române și cu Ambasadele României și Republicii Moldova în Republica Portugheză, a fost organizată Sărbătoarea Mărțișorului, desfășurată la sediul Asociației João de Deus / Școala Superioară de Educație din Lisabona. Programul a inclus ateliere pentru copii dedicate tradiției Mărțișorului, înscris din 2017 în Lista Reprezentativă a Patrimoniului Cultural Imaterial al Umanității UNESCO. Activitățile au fost coordonate de profesoarele Elena Covasan, Rodica-Adriana Covaci și Domnica Isopescu, cadre didactice care au predat în



6 martie – 8 mai 2025

Expoziția de pictură „Drum de apă și de piatră” a artistului Roland Pangrati, la MU.SA – Muzeul de Arte din Sintra

Portugalia Cursul de Limbă, Cultură și Civilizație Românească. Programul a fost completat de momente artistice oferite de Centrul Cultural Moldav, de un atelier de pictură facială și de prezentări susținute de artizani moldoveni privind tehnici de broderie populară, origami și string art. Evenimentul a fost deschis de E.S. Daniela Gitman, ambasadorul României în Republica Portugheză, de E.S. Alexei Crăcan, ambasadorul Republicii Moldova în Republica Portugheză, și de António Ponces de Carvalho, președintele Asociației João de Deus / Școala Superioară de Educație.

3-10 MARTIE

Expoziția „Affiche ton Français! – destination Roumanie” la ICR Lisabona, în cadrul Sărbătorii Francofoniei. Expoziția a fost organizată în cadrul ediției 2025 a Sărbătorii Francofoniei în Portugalia. Au fost prezentate 20 dintre cele mai creative și apreciate afișe realizate de elevi din Portugalia și Turcia în cadrul concursului tradițional „Affiche ton Français!”. Inițiativa și

organizarea concursului au aparținut Asociației Portugheze a Profesorilor de Limba Franceză, iar în Turcia acesta a fost organizat de Asociația Profesorilor de Limba Franceză din Izmir.

6 MARTIE → 8 MAI

Expoziția de pictură „Drum de apă și de piatră” a artistului Roland Pangrati, la MU.SA – Muzeul de Arte din Sintra. În colaborare cu Ambasadele României și Japoniei în Republica Portugheză și cu sprijinul Primăriei Sintra, a fost inaugurată expoziția de pictură „Drum de apă și de piatră” a artistului Roland Pangrati, prezentată la MU.SA – Muzeul de Arte din Sintra. Expoziția a fost

curatoriată de Cristina Simion și a reunit lucrări realizate în tehnica picturii japoneze Nihonga. Forța imaginilor a fost amplificată de colaborarea dintre pictorul Roland Pangrati și compozitorul, dirijorul și designerul de sunet Eugen Dan Drăgoi, care, prin conceptul artistic creat, a adăugat o dimensiune sonoră și temporală spațiului expozițional. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul directorul ICR Lisabona, Dinu Gîndu, E.S. Daniela Gitman, ambasadorul României în Republica Portugheză, E.S. Ota Makoto, ambasadorul Japoniei în Republica Portugheză, artistul Roland Pangrati și curatoarea expoziției, dr. Cristina Simion. Programul a continuat cu o vizită ghidată susținută de artist, la care au participat aproximativ 50 de invitați.

13 MARTIE → 6 MAI

Prezentarea expoziției colective de pictură „Distopii Nonliniare – neoexpresionismul românesc”, la galeria ICR Lisabona. Proiect realizat în colaborare cu WIN Gallery din București și cu Școala Doctorală „Spațiu, Imagine, Text, Teritoriu” – Centrul de Excelență în Studiul Imaginii al Universității din București. Expoziția a fost curatoriată de Marinela Măntescu-Isac, drd. Miruna Barcan și drd. Andrei Fășie. Au fost prezentate lucrări semnate de Marinela Măntescu-Isac, Laurențiu Midvichi, Marcel Lupșe, Liviu Șoptelea, Flora Răducan, Florin Mugar Popa, Corneliu Drăgan Târgoviște, Ștefan Pelmuș, Florin Mocanu și Daniela Grapă. Proiectul a oferit o perspectivă asupra neoexpresionismului românesc contemporan. Evenimentul a inclus o vizită ghidată susținută de curator.



20-23 martie 2025



Participare românească la XXXVIII Madeira Music Festival: violonista Maria Marica și pianista Alexandra Segal

14 MARTIE

Ziua Națională „Constantin Brâncuși”:
conferință interactivă găzduită de Facultatea de Arte Frumoase a Universității din Lisabona.

Evenimentul a inclus două prelegeri dedicate operei marelui sculptor român, susținute de profesorul portughez Eduardo Duarte și de profesoara Marta Jecu, istoric de artă. În deschiderea conferinței, Mihaela Toader, director adjunct al ICR Lisabona, a adresat un mesaj de bun-venit studenților participanți. Evenimentul și-a propus să aducă în atenția studenților portughezi și tinerilor artiști de la Universitatea

Lusofonă și Facultatea de Arte Frumoase din Lisabona elemente din creația lui Brâncuși și contribuția sa la dezvoltarea sculpturii moderne europene. Totodată, au fost prezentate influențele operei lui Brâncuși asupra sculpturii contemporane din Portugalia.

20-23 MARTIE

Participare românească la XXXVIII Madeira Music Festival: violonista Maria Marica și pianista Alexandra Segal, laureate ale Concursului Internațional „George Enescu”. Recitalul a avut loc pe 21 martie, în Salonul

Nobil al Parlamentului Regiunii Autonome Madeira (Assembleia Legislativa da Madeira) din Funchal. Programul a inclus lucrări de George Enescu, Claude Debussy, Clara Schumann, Dan Dediu și César Franck. Evenimentul a reunit peste 100 de spectatori, printre care directorul artistic al festivalului, violonistul Norberto Gomes și Vanda França, președinte al Asociației Atlantic Notes and Symphonies, care gestionează Orchestra Clasică din Madeira, alături de public divers și membri ai comunității românești din Funchal.

26-29 MARTIE

Participare românească la cea de-a XXIV-a ediție a Festivalului de animație de la Lisabona – MONSTRA.

A fost susținută participarea regizorului și fotojurnalistului Bogdan Stamatina, fondator al Câmpulung Film Fest, la cel mai important festival de profil din Portugalia și unul dintre cele mai prestigioase din Europa. Scurtmetrajul *Pur și simplu divin / Simply Divine / Quelque chose de divin*, r. Mélody Boullissière și Bogdan Stamatina, coproducție Franța-România (2024, 14 min.) a fost proiectat în cadrul secțiunii DokAnim, la 27 martie, la Cinematograful São Jorge. Proiecția a fost urmată de o sesiune de întrebări și răspunsuri cu regizorul. În cadrul parteneriatului dintre MONSTRA și ediția din acest an a Sărbătorii Francofoniei, festivalul a inclus numeroase producții francofone din Belgia, Canada, Elveția, Franța, Luxemburg și România. Pe 26 martie, Bogdan Stamatina a participat, alături de specialiști francofoni din industria filmului de animație, la o reuniune cu directorul festivalului, Fernando Galrito,



26-29 martie 2025



Participare românească la cea de-a XXIV-a ediție a Festivalului de animație de la Lisabona – MONSTRA

reprezentanți ai presei locale și ai statelor membre și observatoare ale Organizației Internaționale a Francofoniei.

8 APRILIE

Ziua internațională a romilor – „Romii în culturile Uniunii Europene”. Eveniment organizat în parteneriat cu Reprezentanța Comisiei Europene în Portugalia și cu Institutul Italian de Cultură la sediul Institutului Italian de Cultură.

Din partea ICR Lisabona au participat Dinu Gîndu, director, și Mihaela Toader, director adjunct. Programul a inclus o prelegere susținută de directorul Institutului Italian de Cultură, Stefano Scaramuzzino, pornind de la volumul documentar *Romii și Renașterea. Trăind ca rom în Florența* de Antonio Tabucchi. Evenimentul a continuat cu proiecții de film care au adus în prim-plan contribuțiile, experiențele și provocările romilor în spațiul european: scurtmetrajul italian *Antônio*, în regia lui Nylon Princeso, și documentarul românesc *Gelem – Pe drumul istoriei*, pus la dispoziție de Asociația Culturală Georgiana Rusu din Constanța.



8 mai – 18 iulie 2025

Expoziția „Gloria Mundi” a artistului Obie Platon, la sediul reprezentanței

12 APRILIE

„Tradiții pascale la Lisabona” – eveniment dedicat sărbătorii Paștelui, organizat de ICR Lisabona și Goethe-Institut, la sediul reprezentanței ICR. Programul a oferit publicului o incursiune în arta încondeierii ouălor de Paște, una dintre cele mai reprezentative tradiții din România. Pe parcursul celor două ore de activități, evenimentul a reunit aproximativ 100 de participanți, dintre care public larg, cursanți ai celor două instituții, copii din Portugalia, Germania și România, însoțitori, precum și membri și reprezentanți

ai asociațiilor românești locale. Manifestarea a început cu o prezentare despre simbolistica și diversitatea tehnicilor românești de încondeiere a ouălor, susținută de prof. Rodica-Adriana Covaci. În continuare, meșterul popular Daniela Aiftodoaie a realizat o demonstrație practică a tehnicii de încondeiere a ouălor din lemn cu aplicare de mărgele. Evenimentul s-a înscris într-un program mai amplu dedicat sărbătorii Paștelui, desfășurat la Goethe-Institut Lisboa. În completarea activităților, participanții au vizionat o selecție de scurtmetraje din festivalul *Best Of IndieJunior*. Grădina institutului a devenit un spațiu de întâlnire și recreere, prin organizarea unor activități destinate copiilor.

1-11 MAI

Participarea regizorului Eugen Jebeleanu și a criticului de film Victor Morozov la cea de-a XXII-a ediție a Festivalului Internațional de Cinema Independent IndieLisboa, desfășurată la Lisabona. Proiecțiile au avut loc în mai multe spații culturale ale capitalei portugheze, printre care Cinema São Jorge, Culturgest, Cinemateca Portuguesa, Cinema Ideal, Cinema Fernando Lopes și Piscina Municipal da Penha de França. Din România au participat regizorul Eugen Jebeleanu și criticul de film Victor Morozov. Eugen Jebeleanu a fost prezent la proiecția lungmetrajului *Interior Zero / Internal Zero*, programată pe 3 mai, la Cinema Fernando Lopes. Filmul a fost selectat în cadrul secțiunii Smart7, program dedicat regizorilor emergenți din șapte țări europene. Totodată, Victor Morozov a fost membru al Juriului Competiției Internaționale de Scurtmetraje.

8 MAI → 18 IULIE

Expoziția „Gloria Mundi” a artistului Obie Platon, la sediul reprezentanței. Vernisajul a avut loc pe 8 mai, în prezența publicului local și a invitaților din mediul cultural portughez și românesc. Expoziția a reunit lucrări de mici și mari dimensiuni, realizate în ulei pe pânză. Obie Platon e un artist versatil, care trece cu ușurință de la pictura murală la pânza de șevalet,

cu valențe în arta digitală și deschideri către animație și sfera digitală. Proiectul său a propus o reflecție artistică asupra dilemelor societății contemporane, printr-o lectură vizuală complexă, cu straturi multiple de interpretare.

20 MAI

România – observator-asociat la Comunitatea Țărilor de Limbă Portugheză. În colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză și cu Comunitatea Țărilor de Limbă Portugheză (CPLP), a fost organizat un recital de chitară susținut de Titus Isfan, cu ocazia Zilei Mondiale a Limbii Portugheze. Evenimentul a avut loc la Palatul Conde de Penafiel din Lisabona, sediul CPLP. Repertoriul a inclus lucrări de Francisco Tárrega (*Rosita, Pepita*), Heitor Villa-Lobos (*Preludiu nr. 4*), João Pernambuco (*Sons dos Carrilhões*), Barbu Lăutaru (*Of, ce dor, ce chin, ce jale!*) și Agustín Barrios Mangoré (*Choro de Saudade*). Evenimentul a fost deschis de Manuel Clarote Lapão, director de cooperare al CPLP, care a transmis mesajul Secretarului Executiv al organizației, Zacarias Albano da Costa.

23 MAI → 23 OCTOMBRIE

Lucrarea „Maternitate” a sculptorului Virgil Scripcariu, itinerată la Lisabona. Lucrarea emblematică a fost amplasată în centrul capitalei portugheze, în Largo José Saramago, în

fața clădirii Casa dos Bicos, sediul Fundației José Saramago. Situată într-un spațiu intens circulat de locuitori și turiști, sculptura a beneficiat de o vizibilitate ridicată. Inițiativa a aparținut ICR Lisabona, în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză, și a fost realizată cu sprijinul autorităților locale din sectorul Santa Maria Maior. Lucrarea „Maternitate” a făcut parte din expoziția *TRIUNFO* („Triumf”) a sculptorului Virgil Scripcariu, organizată în perioada septembrie 2024 – aprilie 2025 în spațiul sitului Mosteiro da Batalha, expoziție vizitată de peste 200.000 de persoane. Realizată în bronz, sculptura propune o reflecție asupra legăturii primordiale dintre mamă și copil. Lucrarea a rămas amplasată la Lisabona până la 23 octombrie.

4 Iunie

Marcarea zilei de 4 iunie 1920 – Ziua Tratatului de la Trianon. Cu acest prilej, reprezentanța a prezentat pe rețelele de socializare șase fotografii de arhivă cu imagini istorice inedite legate de Conferința de Pace de la Paris și de semnarea Tratatului de la Trianon. Selecția a inclus fotografii cu sosirea lui Ion I.C. Brătianu la Conferința Păcii de la Paris (1919), delegația României la Conferința de Pace, momente din desfășurarea negocierilor, un extras de presă privind remiterea preliminarilor Tratatului de Pace de la Trianon, Palatul Versailles – Sala Oglinzilor, precum și sosirea delegațiilor pentru semnarea tratatului. Fotografiiile au fost însoțite de un text explicativ semnat de istoricul și diplomatul dr. Dumitru Preda, care a evidențiat importanța și semnificația istorică a Tratatului de Pace de la

Trianon. Proiectul a fost realizat în colaborare cu Unitatea Arhivei Diplomatice a Ministerului Afacerilor Externe.

6-8 Iunie

Participare românească în cadrul Festivalului Internațional de Film Est-European – BEAST, Porto, 2025. La invitația Festivalului, au participat regizoarea Simona Constantin și Oana Ghera, curator și director artistic al Bucharest International Experimental Film Festival – BIEFF. Cele două profesioniste au curat programul în cadrul secțiunii Expanded, aducând în prim-plan filmul documentar și experimental românesc și facilitând un dialog intercultural despre relația dintre comunități, spațiul urban și inovația artistică. Programul Local Time Only, curat de Simona Constantin, a fost proiectat pe 7 iunie, la Cinema „Passos Manuel” din Porto, și a explorat practicile de construire a memoriei prin povești. Regizoarea a susținut, pe 8 iunie, un workshop cu același titlu, găzduit de galeria Okna din Porto. Oana Ghera a curat programul *Lost in Transition – Romanian Shorts from the 90s*, cu sprijinul profesorului Andrei Rus, cadru didactic la Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică din București, specialist în istoria filmului și studii cinematografice. Programul, prezentat la Cinema „Passos Manuel”, a reunit o selecție de scurtmetraje românești realizate în anii '90, incluse într-un catalog extins de filme studențești UNATC. Totodată, Oana Ghera a fost membru al juriului Competiției Oficiale a BEAST IFF 2025.



6-8 iunie 2025

Participare românească la Festivalul Internațional de Film Est-European – BEAST, Porto, 2025

6-10 IUNIE

Muzeul Olteniei din Craiova la Târgul Internațional de Artizanat și Gastronomie de la Batalha, Portugalia. România a fost reprezentată la cea de-a XXXIII-a ediție a Târgului Internațional de Artizanat și Gastronomie de la Batalha (FIABA) de Muzeul Olteniei din Craiova, la invitația Primăriei Municipiului Batalha și cu sprijinul Consiliului Județean Dolj, al ICR Lisabona și al Ambasadei României în Republica Portugheză, evenimentul reunind meșteșugari, artiști și promotori ai patrimoniului cultural imaterial din mai multe țări. Delegația românească, formată

din muzeografi și meșteri populari și coordonată de dr. Florin Ridiche, manager al Muzeului Olteniei, a susținut demonstrații dedicate unuia dintre cele mai vechi ritualuri tradiționale de coacere a pâinii, coacerea la țest, practică vie în satele din județul Dolj, publicul având ocazia să urmărească întregul proces de preparare și coacere a pâinii sub țest, realizat într-un spațiu special amenajat. La standul României a fost prezentată și o selecție de costume tradiționale reprezentative pentru regiunea Oltenia, iar programul a fost completat de un recital de muzică populară susținut de solistul Liviu Olteanu, pe 8 iunie, în cadrul programului artistic internațional al târgului.

14 IUNIE

Promovarea Festivalului Internațional „George Enescu” la Lisabona, cu participarea maestrului Cristian Măcelaru. Evenimentul organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză și Artexim, cu sprijinul Fundației José Saramago, a fost dedicat comemorării a 70 de ani de la dispariția compozitorului George Enescu și promovării operei sale în rândul publicului portughez. Maestrul Cristian Măcelaru, dirijor de renume internațional și director artistic al Festivalului Internațional „George Enescu”, a prezentat cea de-a XXVII-a ediție și a adresat invitația de a descoperi un program muzical valoros, divers și accesibil. Evenimentul a continuat cu un recital cameral susținut de violonista Maria Marica, laureată a Concursului Internațional „George Enescu” 2022, alături de pianistul Gabriel Gițan, acompaniator oficial al festivalului, programul incluzând lucrări de Johannes Brahms, Ernest Chausson și George Enescu.

21 IUNIE

Celebrarea Zilei lei la Lisabona. Cu prilejul Zilei lei, în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză, Ambasada Republicii Moldova în Republica Portugheză, Institutul Limbii Române și cu sprijinul Consiliului Județean Maramureș, la sediul Ambasadei României la Lisabona a fost organizat un eveniment care a reunit peste 200 de participanți – membri

ai comunităților românești și moldovenești, diplomați, artiști și public larg. Programul a inclus un spectacol de cântece și dansuri tradiționale susținut de Ansamblul Folcloric Național „Transilvania”, vernisajul expoziției de fotografie „Ii românești pe străzile lisaboneze”, semnată de Eugenia Hanganu, precum și ateliere de creație coordonate de meșteri populari români și moldoveni, care au ilustrat tehnici tradiționale de realizare a pieselor vestimentare. Atelierele dedicate copiilor, organizate cu sprijinul Institutului Limbii Române, le-au oferit celor mici ocazia de a se familiariza cu simbolistica și semnificațiile ei și ale portului popular. Programul a fost completat de momente artistice susținute de tineri interpreți din comunitățile românească și moldovenească din Portugalia, precum și de standuri gastronomice cu preparate tradiționale.

24 IULIE → 1 SEPTEMBRIE

Expoziția „Pe mare și pe uscat - înapoi la natură” a artistei Mihaela Popescu Strohlen, la galeria ICR Lisabona. Proiect realizat în colaborare cu Asociația Projeto Thales. Expoziția a reunit lucrări realizate în tehnici de acuarelă și acrilic, inspirate de frumusețea naturală a regiunii Algarve, incluzând case tradiționale, scene marine și flori locale. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul Dinu Gîndu, director al ICR Lisabona, și artista Mihaela Popescu Strohlen, care a susținut și un tur ghidat al expoziției.

25 IULIE → 1 OCTOMBRIE

Expoziția de benzi desenate „(Ne)Muritorul Dracul(A) în benzi desenate / (Im)Mortal Dracul(A) in Comics”, la Funchal, pe Insula Madeira. În colaborare cu Muzeul Județean de Istorie Brașov, Centro Cultural e de Investigação do Funchal, Sétima Dimensão Unip. Lda., Primăria Municipiului Funchal și Consiliul Județean Brașov, a fost vernisată expoziția „(Ne)Muritorul Dracul(A) în benzi desenate / (Im)Mortal Dracul(A) in Comics”, găzduită de Centro Cultural e de Investigação do Funchal din localitatea Funchal, capitala regiunii autonome Madeira. Expoziția a reunit lucrările a 47 de artiști români contemporani, care au explorat într-o manieră liberă, creativă și diversă mitul universal Dracula. Lucrările originale prezentate constituie baza celui mai amplu album colectiv de bandă desenată publicat în România. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul Nicolae Pepene, director al Muzeului Județean de Istorie Brașov, și profesorul Roberto Macedo Alves, autor de benzi desenate istorice și unul dintre cei mai importanți promotori ai artei BD din Madeira.

30 AUGUST

Ziua Limbii Române / „Eu rămân ce-am fost, romantic”. Marcarea Anului Eminescu - 175 de ani de la nașterea poetului național. Manifestarea a oferit publicului portughez

prilejul de a se apropia de limba și cultura română prin evocarea personalității și operei lui Mihai Eminescu. Au fost organizate trei sesiuni de limbă, cultură și civilizație românească pentru străini, coordonate de prof. Rodica-Adriana Covaci, cu participarea lect. univ. dr. Roxana-Stela Ciolăneanu, coordonatoarea Lectoratului de Limbă Română de la Universitatea din Lisabona, cu prezentarea unor noțiuni introductive despre limba și cultura română și un moment de lectură din operele marilor scriitori români traduși în portugheză, realizat cu participarea unor foști și actuali cursanți ai ICR Lisabona.

24 SEPTEMBRIE → 31 OCTOMBRIE

Expoziția „Regina Maria, ambasador irezistibil al istoriei și artei populare românești”, în Galeria ICR Lisabona. Proiect realizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză și Muzeul Județean de Istorie Brașov și curatoriat de istoricul Nicolae Pepene, director al Muzeului Județean de Istorie Brașov. Expoziția a adus în atenția publicului portughez frumusețea și bogăția tradițiilor și artei populare românești, prin imagini de arhivă cu Regina Maria a României în costum popular, însoțite de texte explicative și citate din opera suveranei, precum și prin ilustrații din cărțile pentru copii scrise de aceasta, lucrări care abundă în desene inspirate din costumul tradițional românesc și din obiecte decorate cu motive populare. La vernisaj, curatorul Nicolae Pepene a condus o vizită ghidată în expoziție.



24 septembrie - 31 octombrie 2025



Expoziția „Regina Maria, ambasador irezistibil al istoriei și artei populare românești”,
în Galeria ICR Lisabona

14 OCTOMBRIE

Conferința „Cultura de securitate în societatea contemporană - o abordare identitară”, la Universitatea din Lisabona. Proiect realizat în colaborare cu Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, Universitatea din Lisabona și Institutul Limbii Române - Lectoratul de limba română din cadrul Facultății de Litere a Universității din Lisabona. Au susținut prelegeri prof. univ. dr. Arthur Tuluș, prof. dr. ing. DHC Cătălin Fetecău și prof. univ. dr. Florin Tudor. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul Dinu Gîndu, director al ICR Lisabona,

și Roxana Ciolăneanu, lector de limba română în cadrul Universității din Lisabona. Conferința a propus o abordare culturală, identitară și educațională a conceptului de securitate, înțeles ca resursă de coeziune, apartenență și protecție simbolică pentru tinerii din Europa.

21-23 OCTOMBRIE

„Transylvania Florilegium” la Lisabona.

În colaborare cu Ambasadele României și Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de

Nord în Republica Portugheză, British Council, Fundația ADEPT Transilvania și Asociația The Diaspora Initiative (TDI), a fost organizată, la Lisabona, prezentarea volumelor *Transylvania Florilegium*, Addison Publications Ltd, 2008 și 2018. Prezentarea a fost susținută de dr. John Akeroyd FLS, coordonatorul științific al volumelor, Helen Allen FLS, coordonator artistic, și Lady Henrietta Pearson, cofondatoare a editurii Addison Publications. Evenimentul a inclus două prezentări: la sediul Ambasadei României în Republica Portugheză și la sediul ICR Lisabona. În deschiderea evenimentului de la Ambasada României au luat cuvântul E. S. Daniela Gitman, ambasador al României în Republica Portugheză, și E. S. Lisa Bandari, ambasador al Regatului Unit în Republica Portugheză. La sediul ICR Lisabona, în deschidere au luat cuvântul Dinu Gîndu, director al ICR Lisabona, și Richard Flemming, director al British Council. „Transylvania Florilegium” este un proiect unic de artă botanică și conservare prin care se înregistrează minuțios diversitatea florei endemice din regiunea sudică a Transilvaniei.

8 NOIEMBRIE

Aspire Global Weekend 2025. ICR Lisabona a găzduit evenimentul Aspire Global Weekend 2025 - un workshop în cadrul căruia au fost abordate subiecte din domenii precum politici publice, sustenabilitate și filosofie, organizat în colaborare cu Fundația Aspire România, sub brandul Aspire Academy România, cu participarea membrilor comunității Aspire. Evenimentul a fost deschis de Dinu Gîndu, director al ICR Lisabona, și de Emma Mora,



21-23 octombrie 2025

„Transylvania Florilegium” la Lisabona

reprezentantă a Fundației Aspire. Lectorii invitați în 2025 au fost Cristina Brito (Universitatea Nova din Lisabona), Margarita Oja da Silva (Universitatea Catolică din Lisabona) și António dos Santos Queirós (Universitatea din Lisabona), care au prezentat perspective actuale asupra relației dintre știință, societate și responsabilitate civică. Workshop-urile au generat discuții aplicative, încurajând schimbul de idei și reflecția asupra unor provocări globale abordate într-o cheie interdisciplinară.

10 NOIEMBRIE → 8 DECEMBRIE

Participare românească în cadrul proiectului de cercetare „Institution(ing)s”, desfășurat la Modern Art Centre al Fundației Calouste Gulbenkian din Lisabona. Proiectul, dedicat noilor practici instituționale în muzee, a inclus un eveniment la care a fost invitat grupul artistic român Apparatus 22, format din Erika Olea, Maria Farcaș și Dragoș

Olea. La 6 decembrie, Apparatus 22 a susținut două performance-uri, prezentând lucrările recente „How close to hold the Mirror?” și „A Most Amazing Offer”. Proiectul a reunit performance-uri, proiecții de film și discuții în diverse formate. Printre participanți s-au numărat Luisa Santos (curator independent, cercetător și profesor asistent la Facultatea de Științe Humane a Universității Catolice Portugheze), Cindy Sissokho (curator independent), Mirna Bamieh (artistă) și Frans Jacobi (artist și profesor la Academia de Arte a Universității din Bergen). „Institution(ing)s” este un proiect colaborativ, coordonat de curatoarea și cercetătoarea Luisa Santos împreună cu diferite organizații din Europa, printre care rețeaua românească tranzit.ro, cu sediul la Iași.

14-15 NOIEMBRIE

Bazarul diplomatic de la Lisabona. ICR Lisabona și Ambasada României în Republica Portugheză au participat cu un stand dedicat la Bazarul Diplomatic, eveniment anual cu scop caritabil organizat de Asociația Familiilor Diplomaților Portughezi. Manifestarea, derulată tradițional sub înaltul patronaj al Președintelui Republicii Portugheze, E.S. Marcelo Rebelo de Sousa, a avut loc la Centro de Congressos de Lisabona și a reunit un public numeros. ICR Lisabona a contribuit la eveniment prin promovarea produselor tradiționale românești, consolidând vizibilitatea culturii naționale într-un cadru internațional cu finalitate caritabilă.



22 noiembrie 2025



Apparatus 22 - „A Most Amazing Offer” - Munkown

20 NOIEMBRIE 2025 →
9 IANUARIE 2026

Expoziția „Între muzică și culoare” a artistului Sebastian Vlad Muștiuc, la Galeria ICR Lisabona. Proiectul a propus o întâlnire între

expresia vizuală și dimensiunea sonoră a artei, valorificând dialogul dintre tradiție și modernitate, precum și influențele culturale românești și portugheze care au marcat parcursul artistic al lui Sebastian Vlad Muștiuc. Lucrările prezentate explorează relația dintre sunet, memorie și lumină, transpunând experiența auditivă într-un limbaj vizual coerent. Deschiderea expoziției a inclus intervențiile lui Dinu Gindu, director al ICR Lisabona, și ale artistului.

27 NOIEMBRIE

Ziua Națională a României, sărbătorită la Lisabona: recital susținut de artiștii Teatrului Muzical Ambasadorii. Eveniment realizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Portugheză la Teatrul São Luiz din Lisabona.

A fost ales un repertoriu alcătuit din lucrări semnate de compozitori români și internaționali, printre care: Filaret Barbu, Paul Constantinescu, Gherase Dendrino, George Grigoriu. Programul a fost interpretat de Andreea Grigore (mezzosoprană), Mihaela Virban (soprană), Sergiu Neamțu (bas-bariton), Silviu Mihăilă (bariton) și Andrei Racu (pian).

29 NOIEMBRIE 2025 →
27 FEBRUARIE 2026

Expoziția colectivă „De la fereastra mea. Natura încadrată”, curatoriată de Marta Jecu, la Centrul de Artă și Cultură Ponte de

Sor. Expoziția a reunit lucrări semnate de artiștii Marcel Lupșe, Ștefan Pelmuș, Brândușa Bontea, Relu Bițulescu, Flora Răducan, Constantin Pacea, Emanoil Mazilu, Daniela-Elena Grapa, Laurențiu Midvichi și Marinela Măntescu. În deschiderea evenimentului au luat cuvântul Dinu Gindu, director al ICR Lisabona, António Mascarenhas, președintele Fundației Caselor Nobiliare Fronteira și Alorna, Joel Moedas-Miguel, vicepreședinte al Consiliului Executiv al aceleiași fundații, Isabel Sádio, viceprimar al Municipiului Ponte de Sor, Andrei Fășie, reprezentant al Galeriei WIN, și Marta Jecu, curatorul expoziției. Lucrările prezentate explorează modul în care natura nu este doar reprezentată, ci și privită prin filtrul cadrului domestic.

16 DECEMBRIE

Prezentarea volumului Mesajul / Mensagem de Fernando Pessoa, traducere de Dan Caragea, Editura A Brasileira do Chiado, Lisabona, 2025.

În deschiderea evenimentului de la sediul reprezentanței a luat cuvântul E.S. Daniela Gîțman, ambasador al României în Republica Portugheză. A urmat o discuție la care au participat Dan Caragea, critic literar, publicist, eseist și lusitanist, și Catarina Carvalho, fondatoare și directoare a revistei *Mensagem de Lisboa*. Noua versiune a traducerii realizate de Dan Caragea readuce în atenție volumul de poezie publicat de Fernando Pessoa sub acest titlu, oferind o interpretare actualizată și riguroasă a textului emblematic al autorului lusitan.



27 noiembrie 2025

← Ziua Națională a României, sărbătorită
la Lisabona: recital susținut de artiștii
Teatrului Muzical Ambasadorii



16 decembrie 2025

← Prezentarea volumului „Mesajul /
Mensagem” de Fernando Pessoa,
traducere de Dan Caragea

124



LONDRA →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA LONDRA →



1 iunie 2025

ICR Londra serbează Ziua Internațională a Copilului la Willesden Library - Storytelling
Aura Woodward



29 septembrie 2025

Sezonul „Regina Maria 150”. Expoziție de
acvarele și program asociat 18 septembrie
- 12 octombrie - vizita MS Regele Charles III

15-20 IANUARIE

**„Bucureștiul interbelic. O poveste de dragoste”:
concert și expoziție dedicate Zilei Culturii**

Naționale, la sediul reprezentanței. Seara a fost dedicată Bucureștiului istoric, cu accent pe perioada interbelică, și a constat într-o expoziție de fotografie documentară și un concert tematic, fiind organizată în parteneriat cu Muzeul Municipiului București și susținută de Ambasada României și Consulatul General al României la Londra. În Galeria „Constantin Brâncuși” a ICR Londra s-a deschis expoziția „București: hărți în mișcare” / „Bucharest: Moving Maps”, reunind imagini din Arhiva Muzeului Municipiului București, iar în Sala „Enescu” a avut loc un concert de muzică românească interbelică cu piese celebre de Jean Moscopol, Sergiu Malagamba, Ionel Fernic, Henry Mălineanu și Elly Roman, interpretate de baritonul Cozmin Sime, autorul conceptului muzical, acompaniat de pianista britanică Giula Glennon și de chitaristul

german Heiko Pape, autor al aranjamentelor muzicale. Dr. Adrian Majuru, managerul Muzeului Municipiului București, a vorbit despre istoria capitalei și contribuția personalităților care i-au modelat evoluția.

21 IANUARIE → 4 FEBRUARIE

**„The Sound of the Transylvanian Landscape”:
expoziție, prezentare de carte și recital muzical.**

Evenimentul a marcat 20 de ani de la înființarea Fundației ADEPT Transilvania și 25 de ani de activitate a Fundației Pro Patrimonio, seria fiind deschisă în Sala Enescu a ICR Londra printr-o conferință susținută de botanistul dr. John Akeroyd. În Galeria „Constantin Brâncuși” invitații au putut vizita expoziția de picturi și sculpturi inspirate din mediul rural românesc, realizate de artiștii britanici Katherine Alecse, Richard

Foster, Joanna Galego, Felicity House, Clare Inskip, Jeremy Musson, Richard Pikesley, Tobit Roche, Tim Scott Bolton, Gail Sturgis și Gideon Summerfield. De asemenea, a fost prezentat volumul în ediție limitată *The Transylvania Florilegium*, prefațat de Alțeta Sa Regală Prințul de Wales, în prezent Majestatea Sa Regele Charles III, un album de artă botanică lansat în 2018, ce reunește 124 de acuarele reprezentând floră sălbatică din România, realizat de o echipă de artiști și experți, sub coordonarea dr. John Akeroyd. Pe 22 ianuarie, seara a început cu un cuvânt de bun venit rostit de Aura Woodward, directorul ICR Londra, urmat de intervenția administratorului Pro Patrimonio, Nicolae Rațiu și de conferința susținută de Jeremy Musson, „Rolul frumuseții în patrimoniul cultural și conservare”, consacrată importanței arhitecturii rurale în viața comunităților și în moștenirea culturală. Seara s-a încheiat cu un recital susținut de violonistul Alexandru Tomescu și chitaristul Dragoș Ilie, cuprinzând o selecție de sonate pentru vioară și chitară compuse de Niccolò Paganini.

23 IANUARIE

„File din istoria Holocaustului. Deportarea evreilor și romilor în Transnistria”.

Evenimentul a fost organizat cu ocazia Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului, la sediul ICR Londra, în parteneriat cu Ambasadă României și Republicii Moldova în Regatul Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, și a constat în proiecția documentarului de scurtmetraj *Portretul unei supraviețuitoare a Holocaustului: Adolfină Regenbogen* (2020), oferit prin amabilitatea TVR și realizat de jurnalista Teodora Drăgoi și istoricul



22 ianuarie 2025

„The Sound of the Transylvanian Landscape” - recital Alexandru Tomescu și Dragoș Ilie



21 ianuarie 2025

„The Sound of the Transylvanian Landscape”

Adrian Cioflâncă, urmată de o conversație între profesorii Marius Turda, director al Centrului pentru Studii Umaniste și Medicale al Universității Oxford Brookes, și Igor Cașu, directorul Agenției Naționale a Arhivelor din Republica Moldova. Discuția a fost moderată de universitarul Dan Stone, directorul Institutului pentru Cercetarea Holocaustului de la Royal Holloway, University of London. În deschiderea evenimentului, E.S. Laura Popescu, ambasador al României la Londra, a susținut un discurs dedicat memoriei victimelor Holocaustului, iar E.S. Ruslan Bolbocean, ambasadorul Republicii Moldova la Londra, a subliniat importanța cultivării memoriei istorice și a promovării toleranței. Dialogul dintre invitați a abordat cazul Transnistriei și deportările masive ale populației evreiești și rome, fiind urmat de întrebări din partea publicului și de intervenția emoționantă a supraviețuitorului Carol Cohn.

19-26 IANUARIE

Filmul românesc *Spune o poezie / Tell me a poem*, proiectat în cadrul London Short Film Festival 2025, desfășurat anual în luna ianuarie în mai multe spații din Londra și consacrat promovării cineaștilor, artiștilor vizuali și profesioniștilor din domeniul audiovizual, cu accent pe creațiile aflate la intersecția artelor și pe susținerea vocilor emergente. Ediția din 2025 a prezentat publicului, pe parcursul a zece zile, peste 500 de scurtmetraje britanice și internaționale, alături de conferințe, workshop-uri, târguri multidisciplinare și evenimente speciale dedicate industriei cinematografice. Participarea românească a inclus filmul *Spune o poezie / Tell me a poem*, realizat în 2023 de Elena



13 februarie 2025

„Dialogue - Dialog” – vernisajul expoziției personale a artistului vizual Vinicius Leș

Chirilă și Ana Gurdiș, produs de Rhea, cu sprijinul Europa Creativă – Agenția Executivă pentru Educație și Cultură și cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național. Proiecția a avut loc pe 23 ianuarie, la cinematograful Institutului de Artă Contemporană – ICA din Londra, în prezența regizoarei Elena Chirilă și a co-regizoarei Ana Gurdiș, care au dialogat cu publicul la final.

3 FEBRUARIE → 27 MARTIE

„Creatori români de teatru în Regatul Unit” / „Romanian Theatre Makers in the UK”. ICR Londra a organizat un atelier de teatru

dedicat artiștilor români stabiliți în capitala Marii Britanii, coordonat de regizoarea Ema Nicola și conceput ca un spațiu de lucru colaborativ, menit să valorifice creativitatea românească într-un areal cultural multietnic. Proiectul a cuprins lansarea invitației publice către comunitatea de artiști, selectarea participanților, identificarea unui text teatral adecvat tipologiilor artist-personaj și desfășurarea repetițiilor săptămânale în sala de spectacol a ICR Londra, până la finalul lunii martie. Atelierele au urmărit consolidarea inițiativelor regizorilor români activi la Londra, precum Ema Nicola, Vasile Nedelcu și Leo Băcică, artiști care, în rol de catalizatori ai talentelor din comunitatea românească, au dezvoltat proiecte scenice cu actori români și britanici, bazate pe texte contemporane românești sau universale în limba engleză.

5-19 FEBRUARIE

„Dialogue - Dialog” – expoziție personală a artistului Vinicius Leș la sediul ICR Londra.

Expoziția a reunit lucrări de ceramică, pictură, fotografie și schițe. La vernisaj, Vinicius Leș a explicat conceptul original al expoziției și a împărtășit publicului experiența sa ca artist român în capitala Marii Britanii. Originalitatea proiectului a constat atât în diversitatea mediilor artistice, cât și în modul de configurare a spațiului: galeria ICR Londra a fost transformată într-un atelier artistic, în care lucrările au fost expuse alături de plante de interior, obiecte de mobilier și elemente personale semnificative pentru artist. În holul Institutului a fost instalată o lucrare special creată pentru acest spațiu, evocând tărâmul natal al artistului, Maramureșul, prin îmbinarea a două trunchiuri de copac împodobite cu elemente de ceramică și materiale naturale.

6 FEBRUARIE

Concert de muzică de cameră susținut de „Oculi Ensemble”, în Seria Concertelor Enescu, la sediul ICR Londra. Cvintetul britanic format din Charlotte Scott și Ema Parker – vioară, Sascha Bota – violă, Nathaniel Boyd și Tim Posner – violoncel, muzicieni recunoscuți pentru evoluțiile lor în Marea Britanie și pe scene internaționale, a încântat publicul. Seara a debutat cu *Aubade – Trio pentru coarde în Do major* de George Enescu, o interpretare marcată de alternanța dintre



20 februarie – 4 martie 2025

„Constantin Brâncuși în Patrimoniul Mondial UNESCO”: dezbateri și expoziție

lirismul liniilor melodice și momentele ritmice energice. Lucrarea centrală a programului a fost *Cvintetul pentru coarde în Do major* de Franz Schubert. Concertul s-a încheiat cu *Cvartetul de coarde* de Maria Moraru, o lucrare care a integrat influențe clasice și tehnici tradiționale într-o abordare contemporană coerentă și rafinată.

20 FEBRUARIE → 4 MARTIE

„Constantin Brâncuși în Patrimoniul Mondial UNESCO”: dezbateri și expoziție. Evenimentul desfășurat la sediul ICR Londra a avut două

componente: o masă rotundă cu titlul „Brâncuși: din studio la Târgu Jiu” și vernisajul unei expoziții de fotografie dedicată ansamblului. Conversația i-a reunit pe istoricul de artă Jonathan Vernon, artistul vizual David Ward și scriitorul și curatorul Sam Cornish. În intervenția sa, David Ward a analizat modul în care dimensiunile senzoriale și imaginative ale operei brâncușiene se regăsesc în propriul său univers artistic, subliniind, cu referire la fotografiile realizate de Brâncuși, modul în care acesta utiliza lumina și spațiul în construcția imaginii. Sam Cornish a urmărit impactul lui Brâncuși asupra artiștilor internaționali, cu accent pe scena britanică, evidențiindu-l în mod special pe sculptorul Tim Scott, cunoscut pentru instalațiile sale de mari dimensiuni care reinterpretează radical moștenirea brâncușiană. Discuția, moderată de

Jonathan Vernon, unul dintre cei mai renumiți cercetători britanici ai operei brâncușiene, a contribuit la extinderea cadrului de reflecție asupra impactului artistului român în Marea Britanie. Seara a continuat cu vernisajul expoziției din galeria Brâncuși, prezentată de Adrian Tudor, viceprimarul municipiului Târgu Jiu. Organizată în colaborare cu Primăria Târgu Jiu și Centrul de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși”, expoziția a reunit imagini de arhivă cu *Coloana infinitului*, *Masa tăcerii* și *Poarta sărutului*, ilustrând viziunea și efortul care au stat la baza realizării *Coloanei infinitului*. Li s-au adăugat fotografii recente ale ansamblului, realizate de fotografii londoneze Alexandru Radu Popescu în august 2024, imediat după înscrierea sa în Patrimoniul Mondial UNESCO. În completare, au fost proiectate portrete și imagini cu lucrări ale lui Brâncuși, furnizate de Centrul Național al Cinematografiei și Arhiva Națională de Filme.

26 FEBRUARIE

Lansare de carte: *Foreign Aid and State Building in Interwar Romania. In Quest of an Ideal* de Doina Anca Crețu, la sediul reprezentanței. Înscriș în seria de lansări de carte și dezbateri dedicate de ICR Londra cercetătorilor români afiliați universităților britanice și universitarilor britanici interesați de România, dialogul între Doina Anca Crețu și James Koranyi (conferențiar la Universitatea Durham, specialist în istoria culturală europeană modernă și autor al volumului *Migrating Memories: Romanian Germans in Modern Europe*, Cambridge University Press, 2021) a evidențiat complexitatea tematicii și esența volumului

Foreign Aid and State Building in Interwar Romania. In Quest of an Ideal, cu accent pe rolul ajutorului extern în perioada 1918-1940 și pe modalitățile în care agenții construcției statale au accesat și instrumentalizat asistența americană. Publicul a beneficiat de o perspectivă aprofundată asupra trecutului României și asupra contururilor naționalismului european în secolul al XX-lea.

1 MARTIE

Atelier de mărțișoare organizat în cadrul programului permanent „Acasă în Belgrave Square”. Evenimentul de la sediul ICR Londra, organizat în parteneriat cu Ambasada României, Ambasada Bulgariei, Ambasada Republicii Macedonia de Nord și Ambasada Republicii Moldova în Regatul Unit, a constat într-un atelier de confecționat mărțișoare și felicitări, dedicat copiilor din diaspora celor patru țări. Atelierul a urmărit familiarizarea participanților cu tradiția Mărțișorului, copiii realizând mărțișoare din materiale diverse. La manifestare au participat ambasadorul României la Londra, E.S. Laura Popescu, ambasadorul Republicii Macedonia de Nord la Londra, E.S. Katerina Stavreska, ambasadorul Republicii Moldova la Londra, E.S. Ruslan Bolbocean și reprezentanți ai Ambasadei Bulgariei la Londra. Atelierul a fost coordonat de Alice Năstase-Buciuta, Anda Vahnovan, Ana Stanca și Lelioara Ciorii, profesoare în cadrul programului LCCR – Limbă, cultură și civilizație românească, predat în școlile britanice din Londra și coordonat de Institutul Limbii Române, iar la final copiii au fost încurajați să cânte sau să recite în limba maternă.

6 MARTIE

Recital susținut de pianista Mara Dobrescu și flautistul Matei Ioachimescu, în Seria Concertelor Enescu, la sediul reprezentanței.

Duo-ul a prezentat un repertoriu care a îmbinat eleganța muzicii franceze, energia și ornamentația specifică folclorului est-european și virtuozitatea instrumentală. Seara s-a deschis cu *Fantezia*, Op. 79 de Gabriel Fauré, lucrare care a reprezentat principala sursă de inspirație pentru piesa enesciană *Cantabile et Presto*, interpretată în continuarea programului. În repertoriu a figurat și o compoziție mai puțin cântată a lui Béla Bartók, *Suite Paysanne Hongroise*, precum și piesa pentru pian și flaut a compozitorului francez Charles-Marie Widor, *Suita*, Op. 34. Un moment de succes al serii a fost premiera britanică a piesei *Cu năduf*, semnată de Gabriel Mălăncioiu și scrisă special pentru acest recital, o lucrare ce îmbină sonoritățile muzicii contemporane cu teme din folclorul românesc. Mara Dobrescu și Matei Ioachimescu au prezentat publicului detalii despre alegerea repertoriului.

19 MARTIE → 1 MAI

„Paul Celan 105”: expoziția „Atemkristall / Breathcrystal”, simpozion și recital de pian.

ICR Londra a organizat un amplu program de evenimente dedicate poetului, traducătorului și

eseistului Paul Celan, la 105 ani de la nașterea sa. Pe 20 martie, la sediul instituției a avut loc un simpozion axat pe intersectarea poeziei cu arta vizuală în opera lui Celan și a parteneriei sale, graficiana franceză Gisèle Lestrangé. Artiști, scriitori și curatori români și britanici au analizat colaborările celor doi creatori și influența acestora asupra artei contemporane. Prezentările individuale au fost susținute de artistul și curatorul româno-britanic Peter Harrap, scriitoarea și curatoarea britanică Anna McNay, curatorul și artistul Florin Ungureanu, artistul germano-britanic Marius von Brasch, poeta și artista britanică Harriet Tarlo, autoarea și traducătoarea româno-americană Andreea Scridon și artista vizuală Bianca Boroș. Evenimentul a continuat cu masa rotundă „Poetică vizuală sau imagistică metaforică?”, moderată de Anna McNay, la care au participat artiștii britanici Susie Hamilton, Peter Harrap, Barbara Howey, Alex McIntyre și Fiona Robinson. Seara a inclus un recital susținut de pianista Cristiana Achim, care a interpretat atât compoziții proprii, cât și lucrări de George Enescu, Dinu Lipatti, Maurice Ravel și Enrique Granados. Programul „Paul Celan 105” s-a încheiat, în aceeași seară, la galeria Blyth a Imperial College, cu vernisajul expoziției „Atemkristall (Breathcrystal)”, un dialog vizual româno-britanic curat de Peter Harrap, Anna McNay și Florin Ungureanu. Inspirată de poezia lui Celan și având ca teme principale mersul, limbajul și alteritatea, expoziția a reunit lucrări de pictură, fotografie și gravură realizate de 40 de artiști români și 40 de artiști britanici. În deschiderea vernisajului au luat cuvântul E.S. Laura Popescu, ambasadorul României în Marea Britanie, Aura Woodward, directoarea Institutului Cultural Român de la Londra, și curatorul Peter Harrap.



27 martie 2025



„Cântăreața cheală” de Eugen Ionescu, spectacol susținut de actori româno-britanici cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului

21 MARTIE

Pianista Alexandra Dariescu în concert alături de Academy of St Martin-in-the-Fields. ICR

Londra, în calitate de partener instituțional, a sprijinit evenimentul desfășurat la biserica St Martin-in-the-Fields, inclus într-un program dedicat promovării muzicii clasice și a creațiilor compozitoarelor din secolele XIX-XXI. Alexandra Dariescu a demonstrat nu doar o tehnică pianistică excepțională, ci și o autentică abilitate de a comunica cu publicul, intervențiile sale verbale oferind context și consolidând relația directă cu audiența. Concertul, susținut în fața a aproximativ 400 de spectatori, s-a încheiat

cu ovații în picioare și un bis. Publicațiile *A Youngish Perspective* și *Fifteen Questions* au remarcat „talentul incontestabil” al pianistei și „demonstrația de virtuozitate executată cu precizie și grație”, apreciind interpretările lucrărilor ca fiind „vii, expresive, impecabil echilibrate între rigoare și emoție”.

27 MARTIE

Cântăreața cheală de Eugen Ionescu, spectacol susținut de actori româno-britanici cu ocazia Zilei Mondiale a Teatrului. ICR Londra a invitat publicul britanic la spectacolul *Cântăreața*

cheală, rezultat al unor repetiții intensive desfășurate în cadrul programului „Creatori români de teatru”, derulat între 3 și 26 februarie, precum și al atelierelor de lucru care au inclus exerciții de explorare scenică, improvizație și analiză a textului dramatic, realizate pe baza unor extrase din *Căsătoria* și *Ursul* de A. P. Cehov. Tot în luna februarie a avut loc, la sediul Institutului, un casting la care au participat peste 20 de actori români stabiliți în Londra, iar cei șase actori selectați – Tudor Gurămultă, Bianca Topor, Mihai Costache, Elena Vasilache, Ioana Goga și Olivia Negrean – absolvenți ai universităților de profil din România și Marea Britanie, au fost primiți cu mult entuziasm de public. Regizoarea Ema Nicola a propus o viziune contemporană asupra textului ionescian, aducând în actualitate temele sale esențiale – eșecul limbajului, ruptura dintre oameni și absurdul căutării sensului într-o lume haotică – printr-o abordare subtilă, inteligentă și plină de umor.

10 APRILIE

Recital de arii și lieduri cu Iulia Isaev (soprană), Alin Stoica (tenor) și Magdalena Mareș (pian), în Seria Concertelor Enescu, la sediul reprezentanței. Proiect realizat în parteneriat cu Opera Națională din București. Recitalul vocal-instrumental a fost dedicat lansării oficiale a celei de-a patra ediții a Bucharest Opera Festival, oferind publicului britanic o incursiune în excelența artei lirice românești. Recitalul a fost deschis de Raluca Cimpiașu, directoarea adjunctă a ICR Londra, care a adresat un mesaj de bun-venit. Din partea Operei Naționale București, Oltea Șerban-Părău a susținut un



10 aprilie 2025



Recital de arii și lieduri cu Iulia Isaev (soprană), Alin Stoica (tenor) și Magdalena Mareș (pian), în Seria Concertelor Enescu, la sediul ICR Londra

scurt discurs despre amploarea ediției 2025 a Bucharest Opera Festival. Un moment aparte l-a constituit intervenția jurnalistului britanic Peter Quantrill, care a evocat atmosfera ediției din 2024 – „All Puccini Edition” –, oferind o perspectivă britanică asupra vitalității scenei lirice din România. A subliniat, în acest context, existența a zece instituții de operă într-o țară de 19 milioane de locuitori – un fenomen rar în Europa. În partea muzicală a serii, soprana Iulia Isaev și tenorul Alin Stoica, acompaniați de pianista Magdalena Mareș, au oferit un recital de excepție.

29 APRILIE

„Concert de lieduri și arii cunoscute din opere”, cu soprana Mădălina Stan și pianista Lidia Butnariu, la sediul reprezentanței. Evenimentul organizat în parteneriat cu Asociația Arts in Conversation a propus o incursiune sonoră prin stiluri și epoci variate – de la rafinamentul barocului târziu și echilibrul clasicismului, la

lirismul romantic și nuanțele jazzistice ale secolului XX. Recitalul a început cu o selecție de arii celebre din repertoriul liric internațional, interpretate de soprana Mădălina Stan. Acompaniamentul pianistic i-a aparținut Lidiei Butnariu. Partea a doua a fost dedicată creației românești, propunând o întâlnire autentică a publicului britanic cu expresia contemporană a muzicii autohtone. Programul a inclus lucrarea *Prima iubire*, semnată de compozitorul Călin Humă, președintele Asociației Arts in Conversation, prezent la eveniment.

22 MAI

Eveniment special de promovare a Festivalului Internațional „George Enescu” în seria Concertelor Enescu 2024-2025, la sediul ICR Londra.

Cel de-al patrulea recital cameral al anului 2025 a oferit publicului o interpretare pianistică de excepție susținută de George Todică, precum și o avanpremieră a Festivalului Internațional „George Enescu”, ediția 2025. Evenimentul a fost realizat în parteneriat cu Artexim – organizatorul Festivalului și Concursului Internațional „George Enescu”. În deschiderea serii a avut loc un dialog între Graziella Duma, coordonatorul de producție al festivalului, și jurnalistul britanic Peter Quantrill, despre programul propus de directorul artistic Cristian Măcelaru. Publicul britanic a fost invitat să descopere România și să participe la această ediție aniversară, care a marcat 70 de ani de la dispariția compozitorului George Enescu. Recitalul a fost susținut de pianistul George Todică, laureat al Concursului Internațional „George Enescu” în anul 2022. Programul a inclus lucrări de Serghei Rahmaninov și Frédéric Chopin, două piese de George Enescu, precum și compoziția *Rondo a capriccio* de Radu Paladi.

23 MAI

Lansarea în Marea Britanie a ediției în limba engleză a volumului *Jurnalul fericirii* de Nicolae Steinhardt, la sediul ICR Londra. Evenimentul a fost organizat în parteneriat cu Institutul de Studii Ortodoxe din Cambridge (IOCS), inițiatorii prezentării londoneze a volumului, și Ambasada României

în Regatul Unit. La eveniment au fost prezenți părintele arhimandrit dr. Macarie Motogna, starețul Mănăstirii Rohia, precum și părintele dr. Dragoș Herescu, directorul IOCS și preot paroh al Parohiei Ortodoxe Române „Sfântul Ioan Evanghelistul” din Cambridge, care a transmis mesajul Înaltpreasfințitului Părinte Atanasie, Arhiepiscopul Ortodox Român al Marii Britanii și Irlandei de Nord. Au urmat prezentările invitaților speciali: prof. dr. Rowan Williams, fost arhiepiscop Canterbury, părintele Bogdan Bucur, profesor de patristică la Institutul Teologic Ortodox „Sfântul Vladimir” din New York și redactor coordonator al ediției în limba engleză a *Jurnalului fericirii*, și dr. Răzvan Porumb, director adjunct și director de cercetare al IOCS, autorul prefeței volumului. În intervențiile lor, invitații au evidențiat complexitatea spirituală și culturală a operei lui Nicolae Steinhardt, subliniind rolul *Jurnalului fericirii* ca mărturie a libertății interioare în fața opresiunii, ca punte între tradiția ortodoxă și gândirea occidentală, precum și ca document literar de excepție. Prezentările au fost urmate de o masă rotundă moderată de părintele dr. Dragoș Herescu, în cadrul căreia invitații au dialogat cu publicul. Volumul *Jurnalul fericirii – The Journal of Joy*, editura St. Vladimir's Seminary Press, Yonkers, New York, 2024 – a fost tradus în limba engleză de Paul Boboc și revizuit de Peter Andronache, cu note explicative semnate de Peter Andronache, Bogdan G. Bucur, Nicolae Drăgușin, Brenda Mikitish și Răzvan Porumb.

29 MAI

Lansare de carte: *Time, Death, and the Unspeakable Secret* de Mircea Eliade, la sediul ICR Londra.

Evenimentul s-a deschis cu un cuvânt de bun-venit din partea directorului adjunct al ICR Londra, Raluca Cimpoiășu. Lansarea i-a avut ca invitați pe profesorii Bryan Rennie și Robert Temple, alături de directoarea editurii Istros Books, Susan Curtis. Moderată de jurnalistul George Stănică, conversația s-a axat pe influența internațională a lui Mircea Eliade – atât în domeniul literaturii, cât și al istoriei religiilor. În prima parte a serii, profesorul Bryan Rennie – reputat specialist în opera lui Eliade și editor al traducerii realizate de Mac Linscott Ricketts – a oferit o analiză detaliată a volumului lansat, explorând temele și simbolurile celor șase nuvele incluse. La rândul său, profesorul Robert Temple – fondatorul Fundației Culturale Române Prodan, deținătoarea întregii colecții de traduceri din opera lui Eliade semnate de Ricketts – a oferit o perspectivă

personală și bibliografică, vorbind despre relația directă cu opera lui Eliade. Susan Curtis a vorbit despre provocările și oportunitățile traducerii literaturii române pentru publicul britanic, exprimându-și dorința de a publica și alte volume semnate de marele autor român. Discuția a fost completată de o expoziție de carte cu peste 35 de volume (în limbile română, engleză și franceză) ale lui Mircea Eliade, din colecția privată a profesorului Robert Temple. Printre acestea, cei prezenți au putut admira ediții princeps din anii 1930-1940, semnate de Eliade, precum și alte titluri rare. Volumul *Time, Death, and the Unspeakable Secret* (Istros Books, mai 2025), traducere de Mac Linscott Ricketts, reunește șase dintre cele mai apreciate povestiri ale lui Eliade, scrise în decursul a peste 30 de ani.

1 Iunie

Ziua Internațională a Copilului la Willesden Library.

ICR Londra, în parteneriat cu Ambasada României în Regatul Unit, Biblioteca Willesden Green și Serviciul Național de Sănătate din Marea Britanie (NHS), a organizat un amplu program dedicat celor mici, desfășurat la Willesden Green Library. Spațiile bibliotecii au găzduit, pe parcursul întregii zile, o serie de activități creative, artistice și educative, primite cu entuziasm de cei peste 150 de copii prezenți. Programul a inclus momente de muzică, dans, balet, ateliere de olărit și pictură pe față, precum și lecturi de povești susținute de E.S. Laura Popescu, ambasadorul României în Regatul Unit, și de Aura Woodward, directorul ICR Londra. Unul dintre cele mai apreciate momente ale zilei a fost



1 iunie 2025



ICR Londra serbează Ziua Internațională a Copilului la Willesden Library.
Atelier de olărit Vinicius Les

atelierul interactiv de olărit susținut de artistul Vinicius Leș. Deși programat inițial pentru o oră și jumătate, atelierul a fost extins la cererea copiilor la aproape trei ore, roata olarului devenind una dintre atracțiile principale ale evenimentului. Încă de la primele ore ale dimineții, artista Bianca Topor a încântat copiii cu un atelier de pictură pe față. În sala de spectacole a bibliotecii, a avut loc, în a doua parte a zilei, un concert susținut de tinerii muzicieni ai Academiei de Muzică „Allegretto”, coordonați de Lavinia Orășanu și dirijați de Cornelius Orășanu. Publicul, alcătuit în majoritate din copii, a fost invitat să cânte alături de artiști și să descopere instrumentele

muzicale utilizate în timpul concertului. Evenimentul s-a încheiat cu un moment susținut de tânăra balerină română Daria Ene, care i-a invitat pe micii dansatori prezenți în public să învețe împreună o reverență. La manifestare au participat reprezentanți ai autorităților locale, printre care primarul cartierului Brent, Cllr Ryan Hack, consilierii ai primăriei Brent, membri ai comunității românești și moldovenești, profesoarele de limba română Lelioara Cioria și Ana Stanca, precum și numeroși invitați speciali. Cu acest prilej, a fost realizată și o donație de cărți pentru copii, oferită de E.S. Laura Popescu și de Aura Woodward.



4 iunie 2025



1919 Misiune Regală – eveniment teatral dedicat Sezonului „Regina Maria 150” la ICR Londra și marcării a 105 ani de la semnarea Tratatului de la Trianon



5 iunie 2025



„Enescu 70”, în cadrul Seriei „Concertelor Enescu” – baritonul Ștefan Ignat

4 Iunie

1919 Misiune Regală – eveniment teatral dedicat Sezonului „Regina Maria 150” la ICR Londra și marcării a 105 ani de la semnarea Tratatului de la Trianon. ICR Londra a inaugurat cu acest prilej programul anual „Sezonul Regina Maria 150”. Spectacolul *1919 Misiune Regală* este o evocare artistică a personalității reginei Maria a României și a rolului esențial pe care aceasta l-a jucat în consolidarea poziției internaționale a țării la finalul Primului Război Mondial. Evenimentul a avut loc la sediul ICR Londra din Belgrave Square, în prezența a 120 de participanți – membri ai publicului britanic și român, diplomați, reprezentanți ai comunității și ai mediului academic. Spectacolul, prezentat în limba română și supratitrat în limba engleză, a fost inspirat de volumul *Later Chapters of My Life: Lost Memoir of Queen Marie of Romania* de Diana Mandache (2004, Noi Media Group), oferind o viziune documentată și articulată asupra misiunii diplomatice neoficiale întreprinse de regină în anul 1919. Regia și interpretarea i-au aparținut Liane Ceterchi. După spectacol a urmat un dialog deschis între public și Liana Ceterchi.

5 Iunie

„Enescu 70”, în Seria Concertelor Enescu. Evenimentul a fost organizat de ICR Londra în parteneriat cu Opera Națională București și dedicat operei enesciene și marcării a 70 de ani de la dispariția lui George Enescu. Seara a

adus în prim-plan opera *Oedipe*, singura operă a compozitorului, considerată una dintre cele mai profunde viziuni muzicale asupra destinului uman. Alături de aceasta, au fost interpretate cele șapte lieduri compuse de Enescu pe versuri de Clément Marot. Baritonul Ștefan Ignat, renumit pentru interpretarea rolului titular din *Oedipe*, a susținut un recital în format hibrid – concert și prelegere –, propunând publicului o selecție de arii reprezentative, alternate cu reflecții despre semnificația și structura lucrării. Momentele muzicale au fost însoțite de scurte introduceri în limba engleză, susținute de actrițele Irina Enache și Cătălina Nichitin, menite să evidențieze simbolismul tematic și sursele folclorice ale compozițiilor. Alături de Ștefan Ignat au evoluat soprana Bianca Mărgean, tenorul Liviu Indricău și pianista Luminița Berariu. Evenimentul a fost completat de o expoziție documentară organizată cu sprijinul Muzeului Național „George Enescu” din București, care a reunit fotografii rare, documente de arhivă și imagini de la montările operei *Oedipe*, de la premiera absolută din 1936, la Paris, până la interpretări recente. În deschiderea serii, Raluca Cîmpoiașu, directoarea adjunctă a ICR Londra, a adresat publicului o alocuțiune de bun-venit.

5-29 Iunie

Pavilionul României la Bienala de Design de la Londra. ICR Londra a susținut prezența României la Bienala de Design de la Londra 2025, desfășurată în Somerset House – unul dintre cele mai importante centre creative din capitala Regatului Unit. Ediția din 2025, cu tema *Surface Reflections*, a reunit proiecte reprezentând

exelența în designul contemporan din aproape 40 de țări. România a fost prezentă cu proiectul „Inner Reflections, Outer Worlds”, conceput și organizat de Asociația Art Mirror, sub coordonarea Cristinei Cantemir. Pavilionul românesc a propus o reflecție interdisciplinară asupra designului ca practică a memoriei și dialogului cultural, reunind contribuțiile artistelor vizuale Cristina Pop și Ioana Raluca Zamfir, precum și ale curatorului Tudor Costin (Universitatea de Artă și Design din Cluj-Napoca). Instalația – un portal sculptural realizat din materiale reciclabile – a spus povești reale ale unor personalități din România contemporană, figuri marcante din domenii creative și culturale, care contribuie la patrimoniul viu al țării. Componenta digitală a proiectului a permis vizitatorilor, printr-un scan al unui cod QR, să acceseze animații generate cu ajutorul inteligenței artificiale – folosită aici ca instrument de amplificare a expresiei.

11 Iunie

Masă rotundă „The Revenge of the Underdog / Răzbunarea celui defavorizat” și lansarea ediției primăvară-vară 2025 a revistei *Lettre Internationale*, ediția română, la sediul reprezentanței. Evenimentul i-a avut ca invitați pe doi reputați scriitori britanici, Zinovy Zinik și Matthew Caley, colaboratori ai publicației, și a fost moderat de profesorul Adrian Mihalache, redactor al ediției în limba română a revistei. *Lettre Internationale* este o publicație literară și culturală editată sub egida ICR. Tema serii – figura mereu actuală a outsiderului – a stârnit un interes aparte în rândul publicului, format în mare parte din participanți britanici, inclusiv persoane care

au vizitat pentru prima dată sediul ICR Londra din 1 Belgrave Square. Seara s-a încheiat cu un dialog deschis între invitați și public.

24 Iunie → 25 Iulie

Sezonul „Regina Maria 150” / Albumul de artă botanică *The Transylvania Florilegium*, expus permanent la sediul ICR Londra: expoziție și conferință. În cadrul Sezonului „Regina Maria 150”, ICR Londra a organizat o expoziție și o conferință dedicate albumului de artă botanică *The Transylvania Florilegium*. Cu ocazia intrării acestui album excepțional în patrimoniul ICR Londra, unde va putea fi admirat permanent de public, instituția a prezentat, pe 24 iunie, o selecție de 20 de desene botanice incluse în lucrare și a găzduit o conferință susținută de trei personalități-cheie implicate în proiect: botanistul dr. John Akeroyd, Lady Henrietta Pearson (editor și autor) și Helen Allen, artist botanic și coordonator artistic. Evenimentul a fost moderat de Aura Woodward, directoarea ICR Londra. Invitații au vorbit despre diversitatea florei românești, provocările întâlnite în procesul artistic complex al realizării albumului, care a durat cinci ani, precum și despre tehnicile speciale utilizate în tipărirea unei lucrări de asemenea anvergură. În galeria de la parter, Helen Allen și Mary Ellen Taylor – artistă botanică implicată în proiect – au oferit demonstrații live de desen botanic, explicând publicului numeroase exigențele acestei arte care îmbină știința cu expresia artistică. Folosind talentul a 36 dintre cei mai buni artiști botanici contemporani din

Întreaga lume, proiectul a reunit picturi ale celor 124 de plante selectate de reputatul botanist dr. John Akeroyd FLS, expert în flora europeană și cercetător al florei transilvănene de peste 15 ani. Lucrarea, publicată în două volume, include reproduceri de înaltă calitate ale picturilor în acuarelă, o introducere semnată de Christopher Mills, fost bibliotecar al Royal Botanic Gardens, Kew, și descrieri științifice și observații botanice pentru fiecare specie, redactate de dr. Akeroyd în spiritul celebrului Highgrove Florilegium, care a servit drept inspirație. Expoziția cu desene botanice cuprinse în albume a rămas deschisă până pe 24 iulie.

2-4 IULIE

Sezonul „Regina Maria 150”: serie de evenimente dedicate Reginei în capitala Scoției. ICR Londra a marcat împlinirea a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria a României printr-o suită de manifestări culturale de amploare, desfășurate în capitala Scoției. Acestea au celebrat personalitatea complexă a Reginei, puntea simbolică dintre România și Marea Britanie, precum și legătura profundă pe care ea a păstrat-o întreaga viață cu Scoția – țară care i-a influențat sensibilitatea artistică și gusturile arhitecturale. Evenimentele au fost organizate în parteneriat cu Consulatul General al României la Edinburgh, Biblioteca Națională a Scoției și Universitatea St. Andrews, sub patronajul cultural a trei figuri feminine de excepție: Alteța Sa Regală Principesa Sofia a României, dr. Shona Kallestrup, istoric de artă și specialistă în cultura est-europeană, și actrița Bianca Topor. Seria a fost deschisă



24 iunie 2025



Sezonul „Regina Maria 150”. Albumul de artă botanică „The Transylvania Florilegium” expus permanent la sediul ICR Londra

pe 2 iulie, la Institutul Francez din Scoția, cu vernisajul expoziției de fotografie *Din piatră și oțel – O călătorie în lumea Urbex*, semnată de A.S.R. Principesa Sofia. Expoziția a reunit 25 de lucrări de mari dimensiuni, prezentând ruinele încărcate de istorie ale României și invitând publicul să redescopere patrimoniul uitat al țării într-o călătorie vizuală menită să salveze de la uitare locuri cu semnificație aparte. Pe 3 iulie, Biblioteca Națională a Scoției a găzduit conferința *Principesa Maria de Edinburgh: Regina-scriitoare a României*, susținută de dr. Shona Kallestrup

și având ca punct de pornire cele circa 30 de volume publicate de Regină, aflate în colecțiile instituției. Prezentarea a fost deschisă de A.S.R. Principesa Sofia. Conferința a evidențiat rolul Reginei ca ambasador cultural al României în Europa începutului de secol XX și a scos la lumină influențele scoțiene asupra sensibilității sale artistice. Pe 4 iulie, în Sala Emilienne Moreau-Evrard a Institutului Francez, publicul a fost invitat la spectacolul-lectură *Războiul Reginei*, bazat pe jurnalele de război ale Mariei de România și susținut de actrița româno-britanică Bianca Topor.

7-9 IULIE

Sezonul „Regina Maria 150”: *Queen Marie of Romania* - spectacol de operă de cameră, realizat în colaborare cu Marcel Opera, una dintre cele mai dinamice companii lirice din Londra, alături de London Docklands Singers și Marcel Sinfonia. Creația lirică a oferit o reinterpretare artistică a biografiei Reginei Maria, urmărindu-i parcursul de la căsătoria cu Prințul Moștenitor Ferdinand, în 1893, până la sfârșitul vieții la Castelul Peleş, în 1938. Opera a explorat, cu sensibilitate și rigoare istorică, implicarea Reginei în momentele definitorii ale istoriei moderne a României, de la activitatea sa ca soră de caritate în timpul Primului Război Mondial, la rolul diplomatic esențial pe care l-a jucat în cadrul Conferinței de Pace de la Paris din 1919, și până la demersurile sale neobosite pentru promovarea păcii și cooperării internaționale. Distribuția spectacolului a reunit un ansamblu remarcabil de interpreți: în rolul tinerei Prințese Maria, viitoarea Regină a României, a strălucit Carolina Hock, în timp ce Magnolis Bagkeris l-a întruchipat cu măiestrie pe Prințul Ferdinand, care avea să devină Regele Ferdinand I; Tim Ross a oferit o prezență impunătoare în rolul Regelui Carol I, iar Barbara Perrott a interpretat-o cu grație pe Regina Elisabeta a României; Siobhan Frost a dat viață Ducesei de Edinburgh, iar Michael Lanham l-a portretizat pe influentul om politic și de afaceri american Waldorf Astor; Chris Cole a impresionat în dublul său rol ca Georges Clemenceau, președintele Consiliului celor Zece la Conferința de la Paris, și ca editor al revistei *Time*; Martha Nicholls a interpretat-o cu sensibilitate pe jurnalista americană



2-4 iulie 2025



Sezonul „Regina Maria 150”: serie de evenimente dedicate Reginei în capitala Scoției - vernisajul expoziției ASR principesa Sofia

Martha Root, iar Richard Corr a dat culoare personajului Regelui Carol al II-lea al României; Anna Muraduan a jucat rolul Elenei „Magda” Lupescu, în timp ce Cătălina Suarez-Rivera a conferit grație atât în rolul de dansatoare, cât și în cel al Prințesei Ileana, fiica Reginei Maria. În paralel cu dimensiunea istorică, spectacolul a adus în prim-plan și latura personală a Reginei, confruntările sale cu provocările culturale, politice și intime, trăite cu o profundă conștiință a datoriei și a identității.

20 AUGUST

Belcea Quartet la cea de-a 79-a ediție a Edinburgh International Festival. Evenimentul s-a desfășurat la The Queen's Hall, în cadrul

seriei matinale dedicate muzicii de cameră. Participarea a marcat reluarea, după o pauză de 13 ani, a unui parteneriat consolidat în timp între ICR Londra și Edinburgh International Festival, una dintre cele mai importante platforme europene dedicate artelor spectacolului. Concertul a celebrat și 25 de ani de la prima apariție a Belcea Quartet la Edinburgh. Programul a cuprins lucrări de Felix Mendelssohn, Ludwig van Beethoven și Wolfgang Amadeus Mozart. Recitalul a fost primit cu entuziasm de public și elogiat de critici pentru coerența și forța emoțională a ansamblului, cât și pentru expresivitatea interpretării. Prezența Belcea Quartet, alcătuit din Corina Belcea - vioară, Suyeon Kang - vioară, Krzysztof Chorzelski - violă și Antoine Lederlin - violoncel, a reafirmat excelența interpretativă care l-a consacrat pe scenele internaționale. Evenimentul a fost relatat pe larg în mass-media scoțiene.



20 august 2025

Belcea Quartet @ Tommy Ga-Ken Wan-18

9 SEPTEMBRIE → 10 OCTOMBRIE

Expoziția aniversară de artă contemporană românească „Chasing Light”, la ICR Londra.

Proiect realizat în parteneriat cu Facultatea de Arte și Design (FAD) din cadrul Universității de Vest din Timișoara (UVT). Evenimentul a promovat creația contemporană românească printr-o expoziție reprezentativă, o lansare de carte și o prezentare aniversară dedicată celor 35 de ani de la reînființarea FAD UVT, după Revoluția din 1989. Curatoriată de artiștii Mihai Zgondoiu

și Bogdan Rață, expoziția a reunit peste 30 de lucrări de desen, pictură, sculptură, design, fotografie, bandă desenată și artă video, semnate de absolvenți ai FAD UVT, printre care nume cunoscute în arta contemporană, precum Bogdan Rață, Cristian Sida și Victor Vulpe. Vernisată în seara zilei de 9 septembrie, în prezența decanei FAD UVT, prof. univ. dr. Diana Andreescu, a celor doi curatori și a unui public numeros, expoziția a propus o explorare vizuală a luminii ca simbol al cunoașterii, clarității, expresiei artistice și al căutării interioare. Cu ocazia vernisajului, a fost prezentat volumul *Chasing Light*, editat de Kerber Verlag (Berlin), o editură de prestigiu internațional în domeniul artelor vizuale. Alături de această publicație care documentează parcursul artistic

și contribuția absolvenților apreciați ai instituției academice, pe simezele exterioare ale sediului Institutului au fost expuse imagini ilustrând istoria și evoluția Facultății de Arte și Design.

18 SEPTEMBRIE → 12 OCTOMBRIE

Sezonul „Regina Maria 150”. În contextul aniversar, ICR Londra a dedicat întregul său program anual celebrării moștenirii Reginei Maria, printr-o serie de evenimente majore desfășurate în parteneriat cu instituții britanice de prestigiu. Cea mai amplă dintre aceste inițiative a fost seria de evenimente găzduită de Garrison Chapel, Galeria Fundației Regale din capitala britanică. Proiectul a fost deschis pe 18 septembrie, cu vernisajul expoziției „Maria a României, Regina artistă”, care a propus un dialog vizual între acuarele ale Reginei Maria și planșe botanice din celebrul „Transylvania Florilegium”, comisionat de Majestatea Sa Regele Charles al III-lea, completate de două peisaje transilvănene pictate de Alteța Sa Regală. Curatorii expoziției au fost istoricul de artă dr. Shona Kallestrup și istoricul Sorin Mărgărit. Pe 19 septembrie, botanistul britanic dr. John Akeroyd a susținut o conferință despre flora transilvăneană și conexiunile dintre sensibilitatea artistică a Reginei Maria și viziunea ecologică a Regelui Charles al III-lea. Prelegerea a completat expoziția printr-o perspectivă științifică și poetică asupra naturii ca sursă de inspirație comună. Momentul culminant a fost vizita Majestății Sale Regele Charles al III-lea, pe 29 septembrie, care a onorat proiectul prin prezența sa și a apreciat

profund dialogul vizual dintre operele Reginei Maria și cele din colecția sa. Vizita a confirmat importanța simbolică și culturală a inițiativei, consolidând relațiile româno-britanice prin artă și prin legătura de sânge și afinitate istorică ce unește Casa Regală a Marii Britanii de cea a României. Pe 3 octombrie a avut loc conferința susținută de dr. Shona Kallestrup, „Marie of Romania: Artist Queen / Maria a României, Regina artistă”, primită cu entuziasm de un public numeros dornic să descopere lucruri mai puțin cunoscute despre Regina Maria. Prezentarea le-a oferit celor prezenți o incursiune în universul creativ și personalitatea complexă a Reginei. Ultimul eveniment conex expoziției a fost susținut pe 9 octombrie de Ioana Corduneanu. Conferința s-a intitulat „The Sewn Signs of the Queen / Semnele cusute ale Reginei” și a adus în prim-plan arta textilă românească oferind publicului o perspectivă asupra modului în care tradițiile românești de broderie și realizare a portului popular au fost păstrate și reînnoite de-a lungul timpului, inspirate de stilul, simbolismul și viziunea Reginei Maria. Expoziția a atras vizitatori din întreaga lume, fiind amplu reflectată în presa britanică.

18-21 SEPTEMBRIE

„Jasmine Is a Lie”: expoziția creatoarei de modă Andra Clițan, în cadrul London Textile Month, la sediul reprezentanței. ICR Londra a participat la ediția inaugurală a London Textile Month, un nou program inclus în circuitul festivalier londonez, dedicat celebrării și promovării meșteșugurilor textile tradiționale și contemporane, precum și inovațiilor din



18 septembrie – 12 octombrie 2025

Sezonul „Regina Maria 150”: Expoziție de acuarele și program asociat – vernisaj expoziție

domeniu. Cu acest prilej, sediul Institutului a găzduit un proiect dedicat inovației în designul românesc, având-o în prim-plan pe creatoarea de modă Andra Clițan și noua sa colecție „Jasmine Is a Lie”. Ancorată în regenerare și realizată cu fire naturale produse de compania britanică Wovenbeyond, colecția „Jasmine Is a Lie” a fost alcătuită din zece ținute care explorează legătura profundă dintre tradiție, regenerare și respectul față de natură și meșteșugul ancestral. Câteva dintre aceste ținute sculpturale, expuse pe manechine, au fost admirate de vizitatori în sala Enescu a clădirii ICR Londra, unde, pe parcursul celor patru zile, Andra Clițan și antreprenoarea Gloria Mazzer (fondatoarea Wovenbeyond) au oferit informații despre procesul creativ. Programul

de vizitare s-a încheiat cu o conversație între Andra Clițan și Gloria Mazzer. Printre cei prezenți la prezentare s-au numărat Polly Leonard, fondatoarea și directoarea revistei *Selvedge* – organizatoarea London Textile Month, precum și creatoarea Silvia Acién, fondatoarea brandului londonez *ACIEN*.

18-21 SEPTEMBRIE

ICR Londra în cadrul festivalului arhitectural anual Open House Festival. ICR Londra și-a deschis porțile vizitatorilor în cadrul Open House Festival, o sărbătoare a întregului



29 septembrie 2025

Sezonul „Regina Maria 150”: Expoziție de acuarele și program asociat – vizita MS Regele Charles III

oraș, care pune în valoare moștenirea arhitecturală a capitalei Regatului Unit. Cei peste 600 de vizitatori au putut descoperi expoziția de artă textilă „Jasmine Is a Lie”, semnată de designerul Andra Clițan, alături de „Chasing Light”, o expoziție de artă contemporană curatoriată de Mihai Zgondoiu și Bogdan Rață, dedicată aniversării a 35 de ani de la înființarea Facultății de Arte și Design din Timișoara, precum și expoziția

foto-documentară „Auspicious Absent”, dedicată clădirii de la 1 Belgrave Square și foștilor săi rezidenți. Programul a inclus o discuție dedicată antreprenoriatului creativ și sustenabil, susținută de Andra Clițan și Gloria Mazzer, precum și un recital de muzică românească susținut de sopranele Rodica Vică și Ilona Sofia Năstase, acompaniate la pian de Andrada Maria Pașcu. Programul ICR Londra în cadrul Open House Festival 2025 a fost

organizat în parteneriat cu Facultatea de Arte și Design a Universității de Vest din Timișoara (UVT), London Textile Month și Asociația „Inimile vorbesc românește”.

23-27 SEPTEMBRIE

Cântăreața cheală de Eugen Ionescu, spectacol susținut de actori româno-britanici la Barons Court Theatre, Londra. ICR Londra a susținut actori români stabiliți în Regatul Unit, oferindu-le oportunitatea de a evolua pe o scenă londoneză, integrându-se astfel în

circuitul teatral local. Cei șase actori selectați pentru a face parte din distribuție – Tudor Gurămultă, Bianca Topor, Mihai Costache, Elena Vasilache, Ioana Goga și Olivia Negrean – absolvenți ai universităților de profil din România și Marea Britanie, au fost primiți cu entuziasm de publicul prezent. Regizoarea Ema Nicola a propus o viziune contemporană asupra textului ionescian.

2 OCTOMBRIE

„Melodie, dor, magie”: recital extraordinar susținut de mezzosoprana Ruxandra Donose și pianistul Sergiu Tuhuțiu în deschiderea stagiunii 2025-2026 a Seriei Concertelor Enescu, la sediul ICR Londra.

Recitalul a făcut parte din seria „Turnee de poveste... pretutindeni”. În deschiderea seriei, muzicologul Oltea Șerban Pârâu a vorbit despre contextul seriei de recitaluri „Turnee de poveste... pretutindeni”. Programul prezentat a fost conceput ca o punte între tradiție și contemporaneitate, între patrimoniul național și cel european, aducând în prim-plan atât lucrări bine-cunoscute, cât și pagini mai rar interpretate în afara granițelor. De la rugăciunea tandră a lui Händel (*Lascia ch'io pianga*) la poezia melancolică a lui Fauré (*Les berceaux*) și gingășia folclorică a lui Brediceanu, spectacolul a mizat pe contraste și armonii între școli, epoci și limbi. Seara a fost impregnată de accentele teatrale ale lui Rossini și Bellini, de lirismul lui Enescu, de pasiunea lui Bizet, dar și de sonorități moderne, precum intensul *Je suis malade* de Serge Lama sau emblematicul *Memory* de Andrew Lloyd Webber. În încheiere,



3 octombrie 2025

Sezonul „Regina Maria 150”: Expoziție de acuarele și program asociat – Conferință Ioana Corduneanu

publicul s-a bucurat de romanțele românești semnate de Doina Badea și Florin Bogardo.

9 OCTOMBRIE

Pianista Kira Frolu în Seria Young Artists, City Music Society, la St Bartholomew the Great.

Proiectul a fost inclus în Sezonul Muzical 2025-2026 al concertelor de prânz organizate de City Music Society, o inițiativă de referință în viața muzicală londoneză, dedicată promovării excelenței artistice și descoperirii noii generații de interpreți. Fondată în 1943, societatea a devenit, de-a lungul deceniilor, una dintre cele mai respectate platforme pentru artiștii emergenți din Regatul Unit. Evenimentul s-a desfășurat în spațiul bisericii St Bartholomew

the Great, una dintre cele mai vechi construcții medievale londoneze, renumită pentru acustica sa excepțională și atmosfera sobră, un cadru ideal pentru muzica de cameră. Pianista, absolventă a Royal Academy of Music și laureată a numeroase competiții internaționale, a prezentat un program de mare expresivitate artistică, cuprinzând lucrări de George Enescu și de Modest Musorgski.

23 OCTOMBRIE → 23 NOIEMBRIE

Sezonul „Regina Maria 150”: evenimente organizate la Ashford, în comitatul Kent, locul nașterii Reginei Maria, în parteneriat cu Consiliul



23 octombrie 2025

Sezonul „Regina Maria 150” – Serie de evenimente Ashford

Local Ashford. Seria a debutat cu vernisajul expoziției foto-documentare realizate de Muzeul Național Peleş și Muzeul Național de Istorie a României, prezentată în foaiorul Ashford Cinema și cuprinzând 14 panouri dedicate vieții și operei suveranei. Evenimentul a continuat în sala de proiecție, cu discursurile oficiale susținute de consilierul Peter Feacy, primarul orașului Ashford, Lyn Suddards, ambasadorul României la Londra, Laura Popescu, și de directoarea ICR Londra. Primarul Ashfordului a punctat importanța statuii Reginei Maria din centrul orașului, operă a sculptorului Valentin Duicu, ca simbol al originii sale britanice. Discursurile au fost urmate de o lectură din Jurnalele Reginei Maria a Mariei Olivia Arfir, elevă a Școlii de Sâmbătă „Ștefan cel Mare și Sfânt” din Canterbury. Jurnalista Tessa Dunlop,

personalitate publică britanică, a vorbit despre rolul crucial al Reginei la Conferința de Pace de la Paris (1919) și în realizarea Marii Uniri. Seara s-a încheiat cu proiecția documentarului *Maria, inima României*, produs de Chainsaw Film, r. Trevor Poots, producător executiv John Florescu. Printre invitați s-au numărat reprezentanți ai autorităților locale și ai instituțiilor culturale și academice din Kent, membri ai comunității românești și personalități cu activitate publică recunoscută în Regatul Unit. Anterior evenimentului de la Ashford, un grup de români din Kent, Londra și împrejurimi a organizat o întâlnire comemorativă la Eastwell Manor, locul nașterii Reginei Maria, la care echipa ICR Londra a participat la invitația organizatorului principal, dr. Sorin Strat.

24 OCTOMBRIE

Lansare de carte: *Two Queens and a Chronicler* de Alta Iftand, la Wembley Library, una dintre cele mai importante instituții culturale și educaționale din cartierul londonez Brent. În deschidere, Mollie Aldridge, ofițer pentru bibliotecă și relații cu publicul, a rostit un cuvânt de bun-venit, iar consilierului Teo Benea, reprezentant al Consiliului Local Brent, a subliniat importanța apropierei proiectelor culturale românești de comunitatea locală, una dintre cele mai numeroase și active din Regatul Unit. Seara a continuat cu un dialog între autoare și Aura Woodward, directoarea ICR Londra, completat de lecturi din volum. Discuția a explorat temele centrale ale romanului: sursele de inspirație care au stat la baza scrierii, moștenirea celor două protagoniste principale – Regina Elisabeta (cunoscută și sub pseudonimul literar Carmen Sylva) și Regina Maria – identitatea feminină într-o lume dominată de bărbați, precum și relația subtilă dintre istorie, ficțiune și rolul cronicarului.

7 NOIEMBRIE

Cvartetul ConTempo a prezentat proiectul „ForestAria” în Seria Concertelor Enescu.

Concertul multimedia și-a propus valorizarea creației feminine în muzica contemporană și a explorat, prin mijloace artistice, legătura dintre identitatea umană și structura naturii. Recitalul „ForestAria” a făcut parte din Seria Concertelor



Enescu, cel mai de succes program permanent derulat la sediul ICR Londra. Publicul a descoperit, în premieră absolută, patru lucrări semnate de tinerele compozitoare Rucsandra Popescu, Oana Vardianu, Sarah Marze și Crea Sullivan (prezentă la eveniment), alăturate unor pagini de referință semnate de George Enescu și de Antonín Dvořák. Cvartetul ConTempo a fost alcătuit pentru acest recital din Bogdan Sofei (vioara I), Ladislau Csendes (vioara a II-a), Andreea Banciu (violă) și Adrian Mantu (violoncel). Proiecțiile video au purtat semnătura lui Mihai Benea, iar curatoriatul a fost realizat de compozitoarea și managerul cultural Diana Gheorghiu.



18-20 noiembrie 2025

Turneu britanic de lansare a traducerii cărții „Orbitor: Aripa stângă” de Mircea Cărtărescu

18-20 NOIEMBRIE

Susținerea turneului britanic de lansare a ediției în limba engleză a volumului *Orbitor: Aripa stângă* de Mircea Cărtărescu. Evenimentul a fost organizat de prestigioasa editură Penguin. Volumul *Orbitor: Aripa stângă / Blinding: The Left Wing*, tradus de Sean Cotter, a fost inclus în

renumita colecție International Writers a editurii Penguin, acesta fiind primul volum al trilogiei *Orbitor* publicat în Marea Britanie. Turneul a inclus trei evenimente desfășurate la Bristol, la librăria Waterstones Kings Road din Londra și la sediul ICR Londra. În cadrul acestora, Mircea Cărtărescu a dialogat cu Darran McLaughlin, Leo Robson și Miriam Bălănescu, oferind publicului o perspectivă amplă asupra arhitecturii trilogiei și a universului literar care o susține.



27 noiembrie – 1 decembrie 2025



Festivalul de Film Românesc din Regatul Unit 2025 – actorul Rareș Andrici și curatoarea de film Suzy Gillett

21 NOIEMBRIE

Proiecție de filme premiate în cadrul Concursului de scurtmetraje și scenarii Dra.ma, ediția a IV-a, la sediul ICR Londra. Proiectul i-a celebrat pe laureații premiilor pentru Cel mai bun film și Cel mai bun scenariu din competiția desfășurată online între 1 iunie și 15 septembrie 2025. Seara a fost deschisă de Nicoleta Marica,

cofondatoarea Asociației *Dra.ma Acting For Life*, care a prezentat parcursul concursului dedicat adolescenților, activitatea organizației și contribuția câștigătorilor, în sală fiind prezente Eva Lupeș, câștigătoarea concursului de scurtmetraj, și actrița principală Maria Sara Oglinzeanu, alături de membrii *Dra.ma Acting For Life* – Andreea Helen David, Beatrice Bowden și Olivia Negrean. Programul a inclus proiecția unei lecturi filmate a scenariului *Sora mea* de Teodora Rădulescu și a filmului *Îngeraș*, realizat de

Eva Lupeș. Seara a continuat cu o sesiune Q&A moderată de Andreea Helen David și Beatrice Bowden, care au dialogat cu regizoarea și actrița principală.

27 NOIEMBRIE → 1 DECEMBRIE

Festivalul de Film Românesc din Regatul Unit, relansat în 2025 la Londra și Colchester. ICR

Londra s-a alăturat Festivalului de Film Românesc din Regatul Unit. Ediția din 2025 a reunit șase filme. Înaintea primei proiecții, a fost prezentat un scurtmetraj *In Memoriam Ramona Mitrică*, cea care a organizat Festivalul de Film Românesc de la Londra între anii 2003 și 2023, transformându-l într-un reper pentru cinefilii britanici și români. ReelON Media Ltd., în parteneriat cu ICR Londra, a organizat Festivalul de Film Românesc din Regatul Unit 2025 într-un cadru simbolic apropiat Zilei Naționale a României, ediția aducând peste 900 de spectatori la Curzon Soho. Festivalul a fost urmărit de membri ai comunității românești, de public britanic și de profesioniști din domeniul artei și cinematografiei. Ediția din 2025 a debutat cu *Jaful secolului / Traffic*, propunerea României la Premiile Oscar 2026, cu scenariul semnat de Cristian Mungiu și regia realizată de Teodora Ana Mihai. Au mai putut fi văzute filmele *Pădurea de molizi / The Spruce Forest*, r. Tudor Giurgiu – proiecție urmată de o sesiune Q&A cu Tudor Giurgiu, *Moartea domnului Lăzărescu / The Death of Mr Lăzărescu*, r. Cristi Puiu – proiecție urmată de sesiune Q&A cu Dana Bunescu și *Housekeeping for Beginners*, r. Goran Stolevski – proiecție urmată de sesiune Q&A cu Anamaria Marinca. Festivalul s-a încheiat



13 decembrie 2025



36 de ani de la Revoluția Română din 1989 – proiecția filmului „Anul Nou care n-a fost” și masă rotundă

cu *Kontinental '25*, r. Radu Jude, cu Eszter Tompa în rol principal, prezintă la sesiunea de Q&A de la finalul proiecției. Festivalul a fost organizat de Manuela Morar, fondatoarea ReelON Media Ltd., alături de dr. Alexandru Gherman, director artistic, regizor româno-american cu o vastă experiență în educația cinematografică și proiecte internaționale, în parteneriat cu Curzon Cinemas și Firstsite Gallery, cu sprijinul Ambasadei României la Londra, al ICR Londra, al Ratiu Family Charitable Foundation, Români în UK, Povești spuse-n românește, Anglia Care, Crystals of London, Foarfeca, ELAM și Tohani Romania. Festivalul a beneficiat de sprijinul Departamentului pentru Românii de Pretutindeni.

4 DECEMBRIE

Recital de gală dedicat Zilei Naționale a României, susținut de mezzosoprana Adriana Feșteu și pianistul Cristian Sandrin, în Seria Concertelor Enescu. Conceput ca o călătorie muzicală prin istoria și identitatea culturală a României, programul recitalului a urmărit, printr-o suită de „scene” complementare, evoluția unei națiuni aflate la intersecția culturilor, debutând cu imagini sonore inspirate din universul rural românesc, semnate de Felicia Donceanu, Tiberiu

Brediceanu și Gheorghe Dima, continuând cu un episod dedicat filonului francofon, ilustrat prin lucrări de George Enescu și Adrian Pop, apoi cu scene ale conflictului și reconcilierii explorate prin creații de Vivaldi, Pascal Bentoiu și Kurt Weill, pentru a se încheia într-o notă vibrantă, cu pagini celebre din operele *Carmen* de Georges Bizet și *II barbiere di Siviglia* de Gioachino Rossini.

13 DECEMBRIE

36 de ani de la Revoluția Română din 1989 – proiecția filmului *Anul Nou care n-a fost* și masă rotundă. La sediul reprezentanței a avut loc o proiecție specială a filmului *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, urmată de o masă rotundă dedicată marcării a 36 de ani de la Revoluția Română din 1989, eveniment care s-a bucurat de un interes deosebit din partea publicului, sala devenind neîncăpătoare. Proiecția a fost precedată de o discuție despre ultimele zile ale regimului comunist din România, la care au participat regizorul Bogdan Mureșanu și actorul Mihai Călin, dialogul fiind moderat de jurnalista și autoarea Alice Năstase-Buciuta.

146



MADRID →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA MADRID →



↑ 9 mai 2025
Întâlniri literare itinerante
cu Ana Blandiana

← 28 noiembrie 2025
Concert Madrigal la catedrala Almudena
din Madrid © Madrigal

13-20 IANUARIE

Săptămâna Culturii Române la Biblioteca Publică Municipală „Iván de Vargas” de la Madrid. La Biblioteca Publică Municipală „Iván de Vargas” din Madrid a avut loc o serie de activități cultural-educative și artistice: expozițiile „Costume tradiționale românești, o emblemă identitară”, despre diversitatea portului popular românesc, și „România, patrimoniu și autori”, reunind albume fotografice dedicate patrimoniului UNESCO din România, volume ale unor autori români traduși în limba spaniolă și „Ghidul Autorilor Europeni – România”. Pe 16 ianuarie, la Galeria ICR Madrid a fost inaugurată expoziția „Comorile României”, semnată de fotograful Tudorel Ilie, iar pe 17 ianuarie, în Sala Polivalentă a bibliotecii, a fost proiectat documentarul *Între tăcere și păcat*, r. Diana Nicolae, film dedicat scriitoarei Ana Blandiana, laureată a Premiului Princesa de Asturias pentru Literatură 2024. Săptămâna culturală s-a încheiat cu atelierul pentru adulți „Faceti

cunoștință cu limba română în 30 de minute”, urmat de un spectacol de cântece și dansuri populare susținut de ansamblul folcloric de copii „Mugurașii Salvei” al Asociației Hispano-Româno Salva. Presa din Madrid a reflectat pe larg evenimentul, în contextul colaborării cu una dintre cele mai active biblioteci publice aflate în subordinea Primăriei Madrid, iar manifestările au fost organizate de ICR Madrid, Biblioteca Prichindeilor Comunidad de Madrid și Asociația Hispano-Română Salva, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei.

13 IANUARIE → 27 FEBRUARIE

Ziua Culturii Naționale. Itinerarea expoziției de fotografie „Atlasul Frumuseții. Femeile lumii și poveștile lor” de Mihaela Noroc la Sevilla, la Centrul Civic „San Pablo – Periodista Manuel Barrios”. Proiectul a fost realizat în colaborare


ATENEO DE MADRID

SECCIÓN DE LITERATURA, EMBAJADA DE RUMANÍA EN ESPAÑA,
 INSTITUTO CULTURAL RUMANO, LECTORADO DE RUMANO-FACULTAD
 DE FILOLOGÍA DE LA UCM Y GRUPO DE INVESTIGACIÓN UCM POÉTICAS
 DE LA MODERNIDAD

Día de la Cultura Rumana 2025

Recital poético musical en
 honor al 175º aniversario del
 nacimiento del poeta nacional
 Mihai Eminescu (1850-1889)



Apertura
Raluca Mihăilă
Maria Floarea Pop
Cristina Menéndez Álvarez

Entre palabras y música
Mihaela Duma piano

Presentación de la *Guía de
autores europeos- Rumanía*
 A cargo de
Cristina Menéndez Álvarez

15.01.2025

18:30

Salón Ciudad de Úbeda. Calle Prado 21



15 ianuarie 2025

Afiș Ziua Culturii Naționale la Ateneo de Madrid

cu organizația nonprofit Povestea Abecedarului din Andaluzia, iar expoziția a reunit 36 de portrete ale unor femei din România, Spania, Republica Moldova, țări ale Americii Latine, Statele Unite ale Americii, Iran, Afganistan, Coreea de Nord și Republica Coreea. Pe parcursul întregii perioade de expunere, la centrul expozițional au fost organizate activități educative și vizite ghidate, menite să faciliteze dialogul intercultural și să valorifice diversitatea culturală ilustrată de proiect.

15 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale 2025, lectură neîntreruptă din opera lui Mihai Eminescu și a altor poeți români. ICR Madrid, Secția de Literatură a Ateneului din Madrid și Ambasada României în Regatul Spaniei, cu sprijinul Lectoratului de Limba Română al Universității Complutense din Madrid și cu colaborarea Centrului EUROPE DIRECT al Comunității Madrid, au organizat un recital poetic și muzical în formula lecturii neîntrerupte, devenită tradiție a ICR Madrid; evenimentul a debutat cu alocuțiuni instituționale susținute de președintele Secției de Literatură a Ateneului din Madrid, Joaquín Pérez Azaústre, de însărcinatul cu afaceri a.i. al Ambasadei României în Regatul Spaniei, Raluca Mihăilă, și de directoarea ICR Madrid, Maria Pop, urmate de prezentarea volumului *Ghidul autorilor europeni: România*, în limba spaniolă, realizat de Centrul Europe Direct al Comunității Madrid, asociat Comisiei Europene, în parteneriat cu ICR Madrid, de către Cristina Menéndez Álvarez, directoarea Direcției Generale pentru Cooperarea cu Statul și Uniunea Europeană. Partea a doua a programului a inclus un recital poetic și muzical cu lecturi din opera lui Mihai Eminescu și din creația unor poeți români reprezentativi traduși în limba spaniolă, precum Marin Sorescu, Lucian Blaga, Tudor Arghezi, Nichita Stănescu, George Bacovia, Ana Blandiana, Nina Cassian și Angela Marinescu, selectate din antologia *La poesía del siglo XX en Rumania*, coordonată de Corina Oproae (Visor, 2022), lecturile fiind susținute de reprezentanți instituționali, diplomați, profesori, studenți, poeți români și spanioli, jurnaliști, critici literari și membri ai comunității românești din Madrid. Momentul muzical *Entre palabras y música* (Între cuvinte și muzică) a fost susținut la pian de Mihaela Duma, care a interpretat lucrări de J.S. Bach, J. Brahms și F. Liszt.

15 IANUARIE → 31 DECEMBRIE

Continuarea și diversificarea podcastului de cultură română *Miradas a Rumania* (Perspective românești). Pe 15 ianuarie 2025, a fost lansat al treilea sezon al podcastului video de cultură română *Miradas a Rumania* (Perspective românești), cu episodul „Poate poezia salva lumea?”, un

dialog între directoarea ICR Madrid, Maria Pop, și Ana Blandiana. În total, în 2025, au fost realizate 17 episoade ale podcastului, în spaniolă și română, cu subtitrare în spaniolă, avându-i ca invitați pe istoricul Zorann Petrovici, Flavius Lucăcel, pictor, poet și dramaturg, scriitoarea Ioana Pârvulescu în dialog cu Jose Angel Mañas, Andrei Ujică, scriitor, regizor de film, scriitorul Dan Lungu, violoncelistul Andrei Ioniță, dirijorul Tiberiu Soare, Emil Ivănescu, președintele Ordinului Arhitecților din România, Lavinia Braniște, Aleksandra Lun și Beatriz Serrano în cadrul mesei rotunde „Europa prin cuvintele lor”, scriitorul Mircea Cărtărescu, Juan Manuel Bonet, scriitor și critic de artă, regizorul Emanuel Pârvu, Marian Ivan, fondatorul galeriei de artă, traducătorul Rafael Pisot, arhitecta Rosa Cervera și violonistul Valentin Șerban. Fiecare episod este difuzat pe canalul youtube și pe platformele de comunicare ale ICR Madrid.

16 IANUARIE → 23 FEBRUARIE

Ziua Culturii Naționale 2025. Expoziția fotografică „Comorile României”. Patrimoniul Mondial UNESCO în România” de Tudorel Ilie. Vernisajul expoziției realizate sub patronajul oficial al Reprezentanței UNESCO în România, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei, a avut loc la Galeria ICR Madrid în prezența autorului, fiind prezentat și un scurt montaj video și o selecție amplă de albume, broșuri și cataloage editate de Comisia Națională a României pentru UNESCO. Panourile au fost expuse în Galeria ICR Madrid și în exterior, la Ambasada României, fiecare fotografie fiind însoțită de o descriere detaliată și de o legendă explicativă redactată în limba spaniolă.

22 IANUARIE → 5 APRILIE

Itinerarea expoziției de fotografie „România Sălbatică” de Dan Dinu în localitatea Salt, Comunitatea Autonomă a Cataloniei. Proiectul, găzduit de Centrul Cultural Les Bernardes din Salt, în ciclul de expoziții „Pastors d'Arbres”, a fost realizat în colaborare cu Consulatul General al României la

Barcelona, cu sprijinul Centrului Cultural Les Bernardes – Espai de Cultura Contemporània, având ca obiectiv promovarea României din perspectivă culturală și ca destinație de ecoturism. Cele 20 de fotografii prezentate au fost realizate în urma călătoriilor fotografului Dan Dinu în natura României, ca parte a unui proiect amplu care a documentat toate cele 28 de mari arii protejate existente în România în acel moment, incluzând parcuri naționale, geoparcuri și rezervații ale biosferei.

27 IANUARIE

Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului: proiecția documentarului *Sebastian*, realizat de Lucia Hossu Longin. Cu prilejul împlinirii a 80 de ani de la eliberarea, în 1945, a celui mai mare lagăr nazist de concentrare și exterminare, Auschwitz-Birkenau, a fost proiectat filmul *Sebastian*, un documentar-portret despre viața și creația lui Mihail Sebastian, autor tradus și apreciat în Spania. Evenimentul a constituit prima proiecție din cadrul programului multianual al ICR Madrid „Biblioteca ICR Madrid vă recomandă”, prin care se prezintă lunar documentare dedicate scriitorilor români, artiștilor sau personalităților istorice, în relație cu date aniversare naționale și internaționale relevante.

30 IANUARIE

Proiecția filmului *Nu sunt faimos, dar sunt aromân*, r. Toma Enache, la Palma de Mallorca. Organizată în colaborare cu Universitatea din Palma de Mallorca și cu Consulatul Onorific al României în Insulele Baleare la Cinema Rivoli, în prezența regizorului, în cadrul unui ciclu de filme europene de autor în format cineforum, proiecția a fost precedată de un moment instituțional de prezentare a specificului cinematografiei românești, susținut de prorectorul pentru cultură al Universității Insulelor Baleare, Magdalena Brotons, de consulul onorific al României în Insulele Baleare, avocatul Alexandru Lazăr, și de regizorul Toma Enache. La finalul proiecției, regizorul a dialogat cu publicul, format din studenți spanioli și membri ai comunității românești din Insulele Baleare.

19 FEBRUARIE

Ziua Națională Constantin Brâncuși sărbătorită la Madrid. A fost prezentat în galeria ICR Madrid documentarul *Constantin Brâncuși: Arhaism și modernitate* realizat în 2024 de criticul de artă Juan Carlos Flores Zúñiga, din Costa Rica, la Centrul Pompidou din Paris. Filmul a fost prezentat în limba spaniolă, cu intervenția în direct a regizorului, prin platforma Zoom.

21 FEBRUARIE

Proiecția filmului *Străjerii Deltei*, r. Liviu Mărghidan, în localitatea San Fernando de Henares. Cu ocazia Zilei Limbii Materne, filmul *Străjerii Deltei*, în regia lui Liviu Mărghidan, subtitrat în limba spaniolă, a fost proiectat, în colaborare cu Primăria localității și cu Asociația Nuestras Costumbres, la cinematograful Centrului Cultural Celaya din San Fernando de Henares, localitate din Comunitatea Madrid în care trăiește o numeroasă comunitate de români.

28 FEBRUARIE

Atelier de mărțișoare cu ocazia zilei de 1 martie. Organizat în colaborare cu Asociația Hispano-Română Salva din Madrid, Ambasada României în Regatul Spaniei și Muzeul de Artă și Tradiții Populare al Universității Autonome



4 martie 2025

Participarea Cristinei Hermeziu la Luna Francofoniei de la Barcelona

din Madrid, gazda atelierului, evenimentul și-a propus promovarea obiceiului dăruirii mărțișorului și a tradiției realizării acestui obiect simbolic în rândul publicului spaniol. Activitatea a fost coordonată de Virginia Linul, doctor în etnografie și meșter popular, care a expus în spațiul muzeal și o parte a colecției de costume populare din creația proprie. Atelierul dedicat adulților a constat în realizarea de mărțișoare pe fir alb-roșu, decorate cu mărgel, participanții păstrând la final obiectele create.

4 MARTIE

Participarea Cristinei Hermeziu la Luna Francofoniei de la Barcelona. Scriitoarea și jurnalista Cristina Hermeziu a participat la o masă rotundă dedicată feminismului, ecologiei și francofoniei, alături de autoarele Gabrielle Filteau-Chiba, romancieră și traducătoare din

Canada, și Isabelle Wéry, actriță, regizoare de teatru și scriitoare din Belgia. Evenimentul, desfășurat la Institutul Francez din Barcelona, a făcut parte din seria de manifestări dedicate Francofoniei și a adus în prim-plan literatura scrisă de femei în limba franceză. Cristina Hermeziu a vorbit despre vocile feminine din peisajul literar românesc al secolului XXI, într-un context cultural marcat de o puternică tradiție francofonă. Ea a și moderat masa rotundă în cadrul căreia au fost abordate subiecte precum identitatea, transformarea interioară, raportul dintre limbă și apartenență, neliștile lumii contemporane, angajamentul – uneori radical – al femeilor și sacrificiul personal.

4-28 MARTIE

Expoziția de pictură „Feminitate / Feminidad” a artistelor Galina Vieru și Natalia Yampolscaia. Evenimentul a fost dedicat Zilei Mărțișorului – element de patrimoniu cultural imaterial UNESCO – și Zilei Internaționale a Femeii, bucurându-se de participarea la vernisaj a celor două artiste, cu următoarele prezentări tematice: Galina Vieru cu intervenția „Albastrul – culoarea divinității și a purității”, iar Natalia Yampolscaia cu prezentarea „Arta necunoscută a țărilor necunoscute”. Expoziția din Galeria ICR Madrid a fost concepută ca sursă de inspirație și invitație la reconfigurarea viziunilor asupra rolului femeilor în societate și în artă.

5-9 MARTIE

Participarea Galeriei IVAN la Târgul Internațional de Artă Contemporană ARCO MADRID 2025. Aflată la a zecea participare la ARCO MADRID – cel mai important târg de artă din spațiul hispanic și al treilea la nivel mondial ca volum și cifră de afaceri – Galeria IVAN din București a fost singura galerie românească prezentă la cea de-a 44-a ediție a evenimentului. Conform tradiției, Regele Felipe și Regina Letizia ai Spaniei au participat la inaugurarea târgului și au vizitat galeriile participante, fiind însoțiți, printre alții, de Isabel Díaz Ayuso, președinta Comunității Madrid, de primarul Madridului, José Luis Martínez-Almeida, și de ministrul culturii, Ernest Urtegasun. Galeria IVAN a prezentat o expoziție de grup cu lucrări de Geta Brătescu, Simona Runcan și Gavril Pop.

5-26 MARTIE

Itinerarea expoziției de fotografie „Atlasul frumuseții. Femeile lumii și poveștile lor” de Mihaela Noroc la Arganda del Rey. În colaborare cu Asociația Hispano-Română „Nuestras Costumbres” și Primăria orașului Arganda del Rey, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei, expoziția „Atlasul frumuseții. Femeile lumii și poveștile lor” de Mihaela Noroc, care s-a bucurat de un succes remarcabil în Spania, a ajuns de Ziua femeii în orașul Arganda del Rey, care găzduiește o numeroasă comunitate de români.

10 MARTIE

Proiecția documentarului Regina Maria – Inima României – un eveniment cinematografic dedicat Francofoniei. Prezentarea la Institutul Francez din Barcelona a documentarului *Regina Maria – Inima României* a marcat atât aniversarea a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria a României, cât și împlinirea a 140 de ani de la înființarea Consulatului României la Barcelona. Filmul evocă rolul politic, viața și implicarea directă a Reginei Maria pe front, unde a îngrijit soldați răniți și bolnavi de tifos sau holeră. La Barcelona, Institutul Francez, Delegația Generală Valonia-Bruxelles, Consatul General al Elveției, Consatul General al României, ICR Madrid și Delegația Quebecului coorganizează anual o serie de activități dedicate limbii și culturii franceze.

17-31 MARTIE

Expoziția de arhitectură feminină românească „Femeia care sunt. 10 Arhitecte din România și operele lor” la Sevilla. Prezentat la sediul central al Parlamentului din Andaluzia, proiectul a reliefat contribuția esențială a femeilor în arhitectura românească și a contribuit la consolidarea relațiilor profesionale dintre Uniunea Arhitecților din România și omologii din Spania.

La vernisaj au participat președinta Uniunii Arhitecților din România, arh. Ileana Tureanu, consulul general al României la Sevilla, Cosmin Mitrea, președintele Parlamentului Andaluz, Jesús Aguirre Muñoz, și directoarea ICR Madrid, Maria Pop. Ileana Tureanu a susținut o conferință despre rolul femeilor arhitect, activitatea și impactul școlii românești de arhitectură de-a lungul a mai bine de 100 de ani de istorie.

Expoziția a fost structurată cronologic în patru secțiuni – începuturile (Primul Război Mondial și perioada interbelică), perioada interbelică târzie, epoca socialistă și perioada contemporană – și a prezentat parcursul profesional al celor zece arhitecte incluse în proiect, Regina Maria a României, Virginia Andreescu Haret, Henrietta Delavrancea, Ioana Grigorescu, Margarita Brender i Rubira (Margareta Rubinstein), Solange d'Herbez de la Tour, Sanda Hânciu-Popa, Silvia Demeter-Lowe, Eliza Yokina și Ilinca Păun Constantinescu, figuri care au modelat arhitectura din România de la începutul secolului al XX-lea până în prezent. Expoziția a fost însoțită de un catalog bilingv, în limbile română și spaniolă.

19-23 MARTIE

Proiecția filmului *R.M.N.* (2022), r. Cristian Mungiu, la Festivalul Filmului Francofon de la Madrid. Filmul a fost proiectat pe 20 martie, în colaborare cu Ambasada României, în sala Borau a Cinematecii Matadero, în cadrul Festivalului Filmului Francofon de la Madrid, desfășurat în perioada 19-23 martie. Implicarea ICR Madrid în evenimentele dedicate Lunii Francofoniei și, în mod special, în Festivalul Filmului Francofon, reprezintă o tradiție consolidată, susținută de

un parteneriat durabil cu Alianța Franceză și cu Cinemateca din Madrid (Centrul Matadero), principalii organizatori ai festivalului.

20 MARTIE

„Alors on chante” – un eveniment pedagogic dedicat Francofoniei, în sala de teatru a Institutului Francez din Madrid. Evenimentul dedicat muzicii francophone contemporane s-a adresat elevilor din liceele franceze și din școlile spaniole. ICR Madrid, alături de misiunile diplomatice ale țărilor francophone din capitala spaniolă, a participat la această acțiune de diplomatie culturală inclusă în programul manifestărilor Francofoniei 2025, propunând piesa *Changer*, interpretată în limba franceză de artista Irina Rimes, în concursul muzical interactiv dedicat culturii francophone. Elevii au avut ocazia să descopere muzica actuală de expresie franceză printr-un joc educativ, iar profesorii au beneficiat de un ghid didactic cu descrierea fiecărei melodii, prezentarea artiștilor, analiza versurilor și liste de redare tematice, precum și fișe pedagogice realizate de Institut français de Paris, Centre national de la musique și TV5 Monde.

28 MARTIE → 19 DECEMBRIE

Biblioteca ICR Madrid vă recomandă. Sub genericul „Biblioteca ICR Madrid vă recomandă”, au fost proiectate la sediul reprezentanței,

lunar, filme documentare dedicate unor scriitori români sau unor teme culturale relevante, producții care au reflectat totodată momente semnificative din calendarul cultural, precum aniversări sau comemorări ale unor personalități. Programarea anului 2025 a inclus următoarele proiecții: *România: patru patrii*, r. Alexandru Solomon, în prezența traducătorului Rafael Pisot (28 martie); *De la „ura de sine” la stima de sine etnică*, producție a Centrului Național de Cultură a Romilor – Romano Kher, prezentat în contextul Zilei Internaționale a Romilor (25 aprilie); *Inimi cicatrizate*, r. Radu Jude (30 mai); *Istoria europeană a străzii Lipscani din București*, realizat în colaborare cu Muzeul Municipiului București (27 iunie); *Eu, Geniu Cioclea*, în colaborare cu Centrul Național al Cinematografiei din Republica Moldova (29 august); *Nichita Stănescu – Interviu inedit cu poetul-soldat* (19 septembrie); *Sânge albastru – Angela Marinescu*, în colaborare cu Uniunea Scriitorilor din România (30 octombrie); *Cei ce sfidează moartea – Cimitirul vesel din Săpânța* (28 noiembrie); *Între revoluții*, r. Vlad Petri (19 decembrie).

2-3 APRILIE

Ciclu de film românesc la Toledo. În parteneriat cu asociația culturală Círculo de Arte din Toledo și cu Festivalul Internațional de Film Social din Castilla-La Mancha (FECISO), ICR Madrid a organizat „Ciclu de film românesc la Toledo”, prezentat în premieră în acest oraș. Cele două filme proiectate în sala Círculo de Arte din Toledo au fost *Horia*, r. Ana Maria Comănescu (2023), și *Otto Barbarul*, r. Ruxandra Ghițescu (2020).

7 APRILIE

„Recital româno-spaniol de poezie și muzică” la Universitatea din Granada. ICR Madrid a fost partener al evenimentului desfășurat la Facultatea de Traducere și Interpretariat din cadrul Universității din Granada, organizat în colaborare cu Lectoratul de Limba și Cultura Română, Institutul Limbii Române și Asociația socio-culturală Romanati, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei. Recitalul a propus un dialog artistic între România și Spania, combinând poezia românească tradusă în limba spaniolă cu interpretări muzicale din repertoriul ambelor culturi, fiind recitate poeme semnate de Mihai Eminescu, Lucian Blaga, Tudor Arghezi, Ana Blandiana, Magda Cârneci și Corina Oproae, și interpretate piese românești din perioada interbelică și cântece spaniole emblematic, precum *Granada*, *Bella enamorada* și *Por una cabeza*. Au participat lectorul Felix Nicolau, Monica Manolachi (lector la Universitatea din București), Carmen Domete (profesor la Universitatea Națională de Muzică din București), Ioan Matiuț (scriitor, jurnalist și editor, membru al Uniunii Scriitorilor din România), Romeo Dumitru (tenor), Francisco Domene (poet și scriitor spaniol) și Fulgencio Martínez (directorul revistei literare *Agora*), iar studenții Lectoratului de Limba și Cultura Română din Granada au contribuit prin recitări și intervenții.

10 APRILIE → 9 MAI

Expoziția „Culori și forme în arta românească”. Galeria ICR Madrid a găzduit expoziția concepută și coordonată artistic de ceramista Laura Bălășoiu, care a reunit 12 lucrări de ceramică florală realizate de elevele sale spaniole de la cursul de ceramică desfășurat în localitatea Coslada, Comunitatea de Madrid. Lucrările au fost inspirate din universul pictural al unor mari artiști români, precum Nicolae Grigorescu, Ștefan Luchian, Nicolae Tonitza, Margareta Sterian, Theodor Aman, Octav Băncilă. Vernisajul a avut loc în prezența artistei Laura Bălășoiu și a criticului de artă Ángel Llorente Hernández.

15 APRILIE

Atelier de încondeiat ouă cu ocazia sărbătorilor pascale, la Centrul Cultural „Nicolás Salmerón”. Proiect organizat de Ambasada României în Regatul Spaniei și ICR Madrid, în colaborare cu Districtul Chamartin din Comunitatea Madrid. Au fost organizate trei ateliere, două dedicate adulților și unul destinat copiilor cu vârsta de peste 10 ani, reunind peste o sută de participanți interesați să descopere simbolistica și tehnicile tradiționale românești de înfrumusețare a ouălor de Paște. Publicul a fost inițiat în arta încondeierii de meșterul popular Cristina Niga, din Bucovina, și de artista plastică Roxana Irimia, stabilită la Madrid. Participanții au avut, de asemenea, ocazia de a admira o selecție de costume populare românești prezentate în cadrul unei mini-expoziții și de a gusta cozonac și colaci românești. La deschiderea oficială a evenimentului au fost prezente consiliera districtuală din Chamartin, Yolanda Estrada, Raluca Mihăilă, însărcinată cu afaceri a.i. al Ambasadei României în Regatul Spaniei, și Maria Pop, directoarea ICR Madrid.

16 APRILIE →

16 MAI

Itinerarea expoziției de artă fotografică „Comorile României – Patrimoniul Mondial UNESCO în România” de Tudorel Ilie în insulele Baleare. În localitatea Eivissa (Ibiza), Claustre de l'Ajuntament d'Eivissa, în centrul istoric al localității, înscris la rândul său în Patrimoniul Mondial UNESCO din anul 1999, au fost expuse 25 de fotografii ilustrând elemente ale Patrimoniului UNESCO din România. La vernisaj au participat Sandra Gătejeanu Gheorghe, consul general al României la Barcelona, Rafael Triguero Costa, primarul localității Ibiza, precum și reprezentanți ai autorităților locale și ai mediului cultural balear.



25 aprilie 2025

Avangarda literară românească la Noaptea Cărților, la sediul ICR Madrid

22 APRILIE → 23 MAI

Expoziția de fotografie „Cum respiră pământul” de Dan Mihalcea la sediul ICR Madrid. Proiectul artistic semnat de regizorul Dan Mihalcea, prezent la vernisaj, a reunit 29 de lucrări fotografice realizate la Vulcanii Norioși de la Păcelele Mici, județul Buzău, unul dintre cele mai spectaculoase fenomene geologice din România, marcând astfel, la Madrid, Ziua Mondială a Pământului.

25 APRILIE

Avangarda literară românească la Noaptea Cărților, ediția a XX-a. *La Noche de los Libros*, amplă manifestare literară de referință organizată anual la Madrid cu ocazia Zilei Internaționale a Cărții, a avut ca temă a ediției din acest an „20 de nopți într-o zi” pentru a marca două decenii de existență a evenimentului și a propune o reflecție asupra transformărilor recente din lumea cărții. Prezent constant în cadrul acestei manifestări în ultimii cinci ani, ICR Madrid a adus în prim-plan

o serie de volume dedicate avangardei literare românești, publicate la Editura Hermida, în special cea mai recentă traducere în spaniolă din opera lui Benjamin Fondane, *La conciencia desdichada*, realizată de Christian Santacroce. Evenimentul a fost deschis de editorul Alejandro Roque Hermida, iar scriitorul și criticul de artă Juan Manuel Bonet a susținut prelegerea „Avangardismul românesc în context european”.

5-8 MAI

Ciclu de film românesc la Universitatea din Alicante, evidențiind contribuția unor generații de regizori care au conturat o cinematografie originală și apreciată internațional. Au fost proiectate trei filme, cu subtitrări în limba spaniolă: *La Gomera* (2019), r. Corneliu Porumboiu, în Sala Benedetti (5 mai); *The Secret of Pin-Up Island* (2024), r. Alecs Nastoiu, în aceeași sală (6 mai); *Despre oameni și melci* (2012), r. Tudor Giurgiu, în Aula Magna (8 mai).

6-13 MAI

„Ca de-un fir care se topește de nea...”
Întâlniri literare itinerante cu Ana Blandiana. Proiect structurat în trei mese rotunde dedicate impactului operei Anei Blandiana asupra memoriei colective și politicii, rolului traducerilor literare și dialogului intercultural, organizat în parteneriat cu Grupul de cercetare Poetici ale Modernității, Grupul de cercetare Estetică Contemporană: Artă, Politică și



9 mai 2025
 Afiș „Întâlniri literare itinerante cu Ana Blandiana”. Dialogând în cadrul Târgului de Carte de la Malaga, ediția a 54-a, la Muzeul Malaga

Societate, Grupul de cercetare Europa Scrisului de la Universitatea Complutense, Universitatea CEU San Pablo din Madrid, Facultatea de Științele Informării și Documentării a Universității Complutense, Fundația Ortega-Marañón, Centrul Andaluz al Literaturii, Institutul Cervantes din București, Festivalul Barcelona Poesia 2025, Institutul Francez din Barcelona, Lectoratul de limba română de la Universitatea Complutense, Consulatul General al României la Barcelona și Ambasada României în

Regatul Spaniei. Au participat, între alții, Antonio Rivera García, Jordi Massó, Marifé Santiago Bolaños, José Manuel Lucía Megías și Viorica Pâtea, ziua încheindu-se cu recitalul poetic și muzical „De ce o iubim atât de mult pe Ana Blandiana”. Ulterior, autoarea a participat la Colocviul Hispano-Român de Cultură și Documentare, ediția a V-a, cu tema *Memoria ca sursă de documentare*, unde a susținut prelegerea „Memoria ca formă de justiție” și a fost invitata Fundației Ortega-Marañón într-un dialog cu criticul literar Mercedes Monmany, intitulat „De ce avem nevoie de poeți în vremuri grele?”. Programul a continuat cu prezența Anei Blandiana și a traducătoarei Viorica Pâtea în cadrul dialogului „Spania / România: două culturi europene” la Târgul de Carte de la Málaga și cu participarea la cea de-a 40-a ediție a Festivalului Internațional de Poezie de la Barcelona, unde au avut loc întâlniri la librăriile Jaime și Nollegiu, alături de Jean Poncet, Corina Oproae și Toni Clapés. Turneul s-a încheiat la Palau de la Música Catalana, monument inclus în Patrimoniul Mondial UNESCO, printr-un recital de mare amploare, cu peste 2000 de spectatori, care a reunit poeți din Georgia, Spania, Ungaria, Valencia, România și Canada.

7-8 MAI

Participare românească la Congresul Internațional al Victimelor Comunismului, ediția a II-a, Madrid. ICR Madrid a colaborat la organizarea proiectului, asigurând prezența românească la Congresul Internațional al Victimelor Comunismului, ediția a II-a, organizat de Universitatea CEU San Pablo din Madrid, Centrul de Studii, Formare și Analiză Socială și Institutul de Studii Istorice, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei. Evenimentul a reunit profesori universitari, studenți și cercetători din Spania, Italia, România, Ungaria, Polonia, Columbia, Peru, Venezuela și Nicaragua, însumând 35 de experți din 14 țări, și s-a desfășurat la Universitatea CEU San Pablo din Madrid. Deschiderea oficială a avut loc pe 7 mai, în prezența conducerii universității, România fiind reprezentată de Ana Blandiana, care a susținut conferința inaugurală „Tăcerea – inamicul libertății”, și de George Bologan, ambasadorul României pe lângă Sfântul Scaun, participant la prima masă rotundă, „Cortina de Fier: crime și represiune în Europa de Est”, în cadrul căreia a evocat figura cardinalului Iuliu Hossu, simbol al rezistenței împotriva regimului comunist și apărător al libertății religioase și al drepturilor omului, în contextul în care anul 2025 a

fost declarat „Anul Cardinal Iuliu Hossu” la nivel național. Pe parcursul celor două zile au avut loc mese rotunde și conferințe dedicate unor teme precum „Kazahstanul – epicentrul administrativ al Gulagului în Uniunea Sovietică”, „Necesitatea unui adevăr istoric ca leac împotriva uitării”, „Peru în întuneric: rezistăm sperând” și „Explozia revoluționară în Ibero-America”.

8 MAI

A cincea ediție a Colocviului Hispano-Român „Memoria ca sursă de documentare”. În contextul marcării Zilei Europei, ICR Madrid și Ambasada României în Regatul Spaniei au organizat cea de-a cincea ediție a Colocviului Hispano-Român de Cultură și Documentare, cu tema „Memoria ca sursă de documentare”, un proiect cu caracter academic, realizat în colaborare cu Facultatea de Științele Documentării din cadrul Universității Complutense din Madrid, sub coordonarea profesoarei Iuliana Botezan. La deschiderea oficială au fost prezente María Olivera Zaldúa, decana Facultății de Științele Documentării, Raluca Mihăilă, însărcinat cu afaceri a.i. al Ambasadei României, Maria Floarea Pop, directoarea ICR Madrid, și profesoara Iuliana Botezan. Invitata de onoare a colocviului a fost scriitoarea Ana Blandiana, care a susținut discursul inaugural, o pledoarie despre memoria istorică ca formă de justiție. Au susținut prelegeri: Claudia Florentina Dobre, cercetător științific la Institutul de Istorie „Nicolae Iorga” din București, José Luis Gonzalo Sánchez-Molero, Susana María Ramírez Martín, profesori la Universitatea Complutense din Madrid,



11 mai 2025

Inaugurarea Festivalului Filmului Românesc la Madrid cu participarea regizorului Andrei Ujică

Facultatea de Științe ale Documentării, Andra Cârstea, pianistă, Mihaela Delia Cristea, profesoară la Departamentul de Limba spaniolă, lingvistică și teorie literară de la Universitatea din Sevilla, Magdalena Suárez Ojeda, profesoară la Facultatea de Științe ale Documentării, Luminița Marcu, profesoară la Universitatea din Salamanca, Jorge Martín Quintana, istoric, Pablo Parra Valero și Iuliana Botezan, profesori la Facultatea de Științe ale Documentării din Madrid. La sfârșitul zilei, a fost organizat un atelier dedicat memoriei comunismului și deportărilor din Bărăgan, intitulat „Comunismul așa cum a fost trăit”, condus de profesoarele Andreia Petcu de la Facultatea Politehnică din București și Iuliana Botezan de la UCM.

11 MAI → 31 DECEMBRIE

Festivalul Filmului Românesc la Madrid, Barcelona, Valencia, Oviedo, Granada, Zaragoza, Santander și Palma de Mallorca.

ICR Madrid a organizat ediția a XV-a a Festivalului Filmului Românesc în opt orașe din Spania, conceptul proiectului fiind acela de a prezenta cele mai recente și apreciate producții cinematografice românești. Partenerii locali au inclus instituții precum Filmoteca Catalană (Barcelona), Institutul Valencian al

Audiovizualului și Cinematografiei (Valencia), FilMOTECA Andaluză, FilMOTECA din Zaragoza, Primăria Oviedo, Ateneul din Santander, Mallorca Film Commission și Teatre Principal din Palma. În 2025 au fost proiectate cinci lungmetraje românești recente (2023-2024): *Trei kilometri până la capătul lumii*, r. Emanuel Pârvu (2024, 105 min.) – dramă, thriller; *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu (2024, 138 min.) – dramă, coproducție România-Serbia; *The Secret of Pin-Up Island*, r. Alecs Năstoiu (2024, 107 min.) – fantasy; *Horia*, r. Ana Maria Comănescu (2023, 108 min.) – aventură; *TWST / Things We Said Today*, r. Andrei Ujică (2024, 86 min.) – animație, documentar, coproducție România-Franța. Pentru a continua tradiția inițiată în anul precedent, la Madrid au fost prezentate și două producții speciale: *Nasty: Mucho más que tenis*, r. Tudor Giurgiu (2024, 107 min.) – documentar, și *The Island*, r. Anca Damian (2021, 85 min.) – animație. La Madrid, Barcelona, Zaragoza, Santander și Oviedo, proiecțiile au fost însoțite de prezentări susținute de invitați speciali din domeniul cinematografiei, printre care, la Madrid, regizorii Emanuel Pârvu și Andrei Ujică, acesta din urmă fiind și membru al juriului festivalului Documenta Madrid, iar la Barcelona, regizorul Alecs Năstoiu, prezent la proiecția filmului său *The Secret of Pin-Up Island*.

21 MAI

„Portrete muzicale: de la Clara Schumann la Dinu Lipatti”, cu Luiza Borac. Proiect organizat în parteneriat cu Academia Regală de Arte Frumoase San Fernando din Madrid. Recitalul susținut de pianista Luiza Borac, artistă distinsă



1 octombrie 2025



Inaugurarea Festivalului Filmului Românesc la Barcelona, în prezența Ministrului Culturii, Ambasadorului României la Unesco, Președintelui ICR, consulului general la Barcelona

cu peste 50 de premii internaționale, a propus o călătorie muzicală prin diverse epoci și stiluri, într-un omagiu adus unuia dintre cei mai apreciați pianiști ai secolului al XX-lea. Reputatul muzicolog și critic José Luis García del Busto, membru titular al Academiei Regale, a evocat personalitatea excepțională a lui Dinu Lipatti. La eveniment a fost prezentă o delegație a Senatului României, din care au făcut parte Titus Corlățean, președintele Comisiei pentru politică externă a Senatului, Cristian-Augustin Niculescu-Țăgărlaș, președintele Comisiei pentru cultură și media a Senatului, și Eugen Remus Negoii, senator. Concertul s-a înscris în programul „România în muzică”, un parteneriat consolidat între ICR și Academia Regală de Arte Frumoase San Fernando.

28 MAI

Zi dedicată culturii române la Universitatea Internațională din Catalonia, Barcelona, proiect realizat în parteneriat cu Consulatul General al României la Barcelona și cu Universitatea Internațională din Catalonia, înscris în obiectivele strategice de extindere teritorială și de consolidare a colaborărilor academice de prestigiu, având ca scop asigurarea vizibilității, credibilității și a unei comunicări coerente în spațiul catalan. Deschiderea oficială a avut loc în prezența reprezentanților universității, a vicerectorului Eduardo Mirpuri Merino, a consulului general al României la



Barcelona, Sandra Liliana Gătejeanu Gheorghe, a directorului ICR Madrid, Maria Floarea Pop, precum și a autorităților locale. Arhitectul Miklós Köllő a susținut conferința „Arhitectura – respect pentru sit, tradiție și inovație în România”, în care a abordat utilizarea materialelor tradiționale prin tehnici contemporane, în vederea conservării meșteșugurilor românești. Programul a inclus, de asemenea, prezentări dedicate relațiilor bilaterale româno-spaniole și dialogului cultural dintre cele două țări, reunite sub titlul „România – o călătorie în timp (istorie și cultură)”, precum și un spectacol folcloric susținut de Ansamblul Armonia al Asociației Culturale Românești din Manresa. Cu aceeași ocazie, ICR Madrid a prezentat expoziția itinerantă „Femeia care sunt. 10 Arhitecte din România și operele lor”, realizată cu sprijinul Uniunii Arhitecților din România și găzduită de campusul din Barcelona al Universității Internaționale din Catalonia în perioada 28 mai – 15 iunie 2025.

30 mai 2025



Omagiu maestrului Sergiu Comissiona cu dirijorul Tiberiu Soare, violoncelistul Andrei Ioniță și Orchestra Radioteleviziunii spaniole ORTVE © Nicoleta Lupu Agency

30 MAI

Omagiu maestrului Sergiu Comissiona, cu dirijorul Tiberiu Soare, violoncelistul Andrei Ioniță și Orchestra Radioteleviziunii Spaniole RTVE, la Teatrul Monumental din Madrid.

În contextul comemorării a 20 de ani de la dispariția dirijorului român Sergiu Comissiona, Orchestra Simfonică și Corul Radioteleviziunii Spaniole (OCRTVE), în parteneriat cu ICR Madrid și Ambasada României în Regatul Spaniei, au organizat un concert omagial dedicat personalității sale remarcabile. Sergiu Comissiona a fost dirijor principal al acestei

orchestre în perioada 1990-1998, iar de-a lungul carierei a condus formații prestigioase precum Filarmonica din Helsinki, Orchestra Simfonică din Haifa, Houston Symphony, Orchestra din Göteborg și Hilversum Radio Philharmonic. Susținător activ al educației muzicale, Comissiona a dirijat numeroase concerte RTVE și a contribuit la promovarea repertoriului spaniol contemporan. Concertul, găzduit de Teatrul Monumental din Madrid, sediul Orchestrei Simfonice RTVE, a fost dirijat de Tiberiu Soare și l-a avut ca solist pe violoncelistul Andrei Ioniță, fiind inclus în stagiunea 2024-2025 a ORTVE și înregistrat și difuzat ulterior în cadrul programelor naționale spaniole Los Conciertos de La 2 și Radio Clásica. Programul serii a cuprins lucrări de George



19 iunie 2025



Participarea României la cea de a XI-a ediție a Festivalului Internațional de Arhitectură și Design Concéntrico. Instalația „Dormind în fân” © Emil Ivănescu, Simina Filat

Enescu, Antonín Dvořák și Alexandr Borodin. A fost unul dintre cele mai ample și de impact mediatic și de public proiecte ale ICR Madrid din 2025.

2-5 Iunie

Spectacolul „Aplauze pentru poet pe scenă... în Spania” – turneu în Barcelona, Madrid și Valencia. Proiectul realizat de Asociația Culturală The Culture Club, în parteneriat cu ICR Madrid, Episcopia Ortodoxă Română a Spaniei și Portugaliei și consulatele generale ale României la Barcelona și Valencia, sub auspiciile

Ambasadei României în Regatul Spaniei, a adus cultura română mai aproape de comunitățile din diaspora. Turneul s-a desfășurat în trei orașe-cheie pentru diaspora românească – Barcelona, Madrid și Valencia – și i-a reunit pe scenă pe actorii Emilia Popescu și Demeter András, alături de pianistul Cătălin Răducanu. Spectacolele au propus un parcurs poetic prin lirica românească, de la autori canonici precum Mihai Eminescu, Tudor Arghezi, Lucian Blaga, Nichita Stănescu la voci moderne, alternând recitarea cu intervenții muzicale live și proiecții video cu mari actori români – Victor Rebengiuc, Mariana Mihaela, Florin Piersic, Dorel Vișan, Horațiu Mălăele, Ștefan Bănică și, într-un moment de arhivă cu valoare simbolică, Ion Caramitru. Fiecare reprezentație

a fost precedată de o conferință menită să reactiveze legătura afectivă cu România prin evocarea poeziei ca formă de memorie, identitate și apartenență.

19-24 Iunie

Participarea României la cea de-a XI-a ediție a Festivalului Internațional de Arhitectură și Design Concéntrico, Logroño, 2025. România a participat pentru al șaselea an consecutiv la festival, eveniment care a animat orașul și a reunit contribuțiile unor echipe de arhitecți din întreaga lume. Proiectul românesc, intitulat „Sleeping in the hay / Dormind în fân” („Dormir en el heno”), a fost conceput special pentru această ediție de arhitectii Emil Ivănescu și Simina Filat și a fost amplasat în Piața San Bartolomeo, o zonă de patrimoniu intens circulată și unul dintre cele mai reprezentative obiective istorice ale orașului. Instalația, alcătuită din patru elemente realizate din baloți de paie și structuri din lemn, a valorificat contextul urban și s-a integrat organic în peisaj. Publicul a fost invitat să interacționeze haptic cu lucrarea, să se așeze sau chiar să se întindă în „patul” de paie, transformând instalația într-un spațiu de reflecție și de reconfigurare a percepției materiei și relației cu locul.

20 Iunie

„la românească – simbol al identității naționale”. ICR Madrid a participat la organizarea evenimentului „la românească – simbol al

identității naționale", desfășurat la Ambasada României la Madrid și dedicat Zilei Universale a lei, manifestare realizată în parteneriat cu Asociația Hispano-Română SALVA și Consulatul General al României la Madrid, cu scopul de a celebra cămașa tradițională românească – ia – ca element de patrimoniu cultural și identitar. Programul a inclus recitalul de muzică populară românească susținut de interpreții Gabriela Tone și Macedon Botărlă, precum și suite de dansuri tradiționale din diverse regiuni ale țării, prezentate de ansamblurile Mugurașii Salvei (copii) și Plaiuri Românești (adulți), coordonate de Ionel Olteanu.

25 Iunie

Număr monografic dedicat literaturii române actuale în prestigioasa revistă literară *Turia*.

Revista *Turia*, una dintre cele mai importante și longevive publicații literare din Spania, a lansat numărul monografic 155, dedicat literaturii române contemporane. Numărul special, coordonat de scriitoarea și criticul literar Mercedes Monmany, reunește, în cele peste 150 de pagini, contribuții semnate de cercetători, critici și scriitori din mai multe țări și este structurat în trei secțiuni tematice – proză, poezie și eseu – precedate de un articol panoramic despre literatura română în general și recepția ei în Spania, semnat de Mercedes Monmany. Secțiunea de proză este introdusă de un articol semnat de Bogdan Crețu și cuprinde o antologie de opt texte inedite în limba spaniolă, semnate de Nichita Danilov, Paula Erizanu, Raluca Nagy, Ioana Nicolae, Radu Paraschivescu, Cătălin Pavel, Bogdan-Alexandru Stănescu și Radu Țuculescu; secțiunea de

poezie, prezentată de Jordi Doce, include o antologie tradusă și îngrijită de Corina Oproae, cu poeme de Ion Mureșan, Marta Petreu, Simona Popescu, Svetlana Cârsteian, Robert Șerban, Radu Vancu, Moni Stănilă, Ruxandra Novac, Elena Vlădăreanu și Anastasia Gavrilovici, iar secțiunea de eseu, introdusă de Manuel Rico, conține fragmente din *Istoria României moderne* de Ioan-Aurel Pop și din *Dandismul. O istorie* de Adriana Babeți. Numărul mai cuprinde două interviuri exclusive, cu Gabriela Adameșteanu, realizat de Marian Ochoa de Eribe, și cu Tatiana Țibuleac, realizat de Fernando del Val. Lansarea a avut loc la Biblioteca Națională a Spaniei, în prezența directorului revistei, Raúl Maicas, a criticului Jordi Doce, a traducătoarei Corina Oproae și a jurnalistului Fernando del Val, alături de reprezentanți ai ICR Madrid, ai Ministerului Culturii din Spania, Institutului Cervantes, Asociației Colegiale a Scriitorilor din Spania, precum și ai unor edituri, biblioteci, traducători și instituții culturale de prestigiu. Revista este editată de Instituto de Estudios Turolenses, cu sprijinul financiar al unor entități publice și private, versiunea digitală promovând dosarul special dedicat literaturii române pe tot parcursul anului 2025. *Turia* a fost laureată a Premiului Național pentru Promovarea Lecturii acordat de Guvernul Spaniei în 2002 și este distribuită prin librării, abonamente și instituții culturale din Europa și din lume.

26 Iunie → 31 Iulie

Expoziția de fotografie „Via Transilvanica”, găzduită în galeria ICR Madrid, un proiect realizat în colaborare cu Asociația Tășuleasa Social,

având ca obiectiv promovarea traseului cultural și turistic „Via Transilvanica”, creat cu implicarea a peste 10.000 de voluntari. Vernisajul a avut loc în prezența reprezentantelor asociației, Szekely Anna, coordonatoare de programe internaționale, și Tina Crețu, coordonatoare de marketing și comunicare. Expoziția a reunit 21 de fotografii de mari dimensiuni, însoțite de texte bilingve și de un panou introductiv care a prezentat conceptul expozițional și informații despre activitatea Asociației Tășuleasa Social. Traseul Via Transilvanica, cu o lungime de aproximativ 1.400 km, pornește din nordul României, de la Putna, și ajunge la Drobeta Turnu-Severin, traversând zece județe – Suceava, Bistrița-Năsăud, Mureș, Harghita, Brașov, Sibiu, Alba, Hunedoara, Caraș-Severin și Mehedinți – fiind structurat în șapte regiuni cultural-istorice care reflectă diversitatea culturală, etnică și istorică a României: Bucovina, Ținutul de Sus, Terra Siculorum, Terra Saxonum, Terra Dacica, Terra Banatica și Terra Romana.

17-25 Iulie

Expoziția colectivă de pictură și fotografie „Nostalgie” la Palma de Mallorca. Expoziția deschisă la sala Skylight din Palma de Mallorca a reunit patru artiști plastici români și un artist spaniol invitat: pictorii Daniel Zlota, Roxana Irimia și Flavius Lucăcel, fotografii Jenő Mayor și artista Marga Bermejo. Proiectul a avut ca obiectiv promovarea artelor plastice contemporane și recuperarea motivelor tradiționale românești, a materialelor și simbolurilor asociate acestora, propunând totodată o reinterpretare în cheie modernă.

21 IULIE → 23 AUGUST

Itinerarea expoziției de artă fotografică „Comorile României - Patrimoniul Mondial UNESCO din România” de Tudorel Ilie, la Cuenca.

Realizată cu sprijinul Asociației Hispano-Române din Provincia de Cuenca (Hisparucuenca), expoziția a fost vernisată la Centrul Cultural Aguirre de la Cuenca pe 23 iulie, în prezența autorităților locale și a reprezentanților asociației. Proiectul a propus publicului local o deschidere prietenoasă către România ca destinație de ecoturism.

24-25 IULIE

Trio JazzyBIT la cea de-a 60-a ediție a Festivalului Internațional de Jazz JAZZALDÍA din San Sebastian, eveniment organizat de Primăria orașului, prin departamentul cultural Donostia Kultura. Concertele au avut loc în incinta muzeului Chillida Leku. Formația JazzyBIT, alcătuită din Teodor Pop (pian, keyboards), Mihai Moldoveanu (bas) și Csongor-Zsolt Szabó (tobe), a prezentat publicului entuziast cel mai recent album al său, *Drive*, care reunește compoziții originale de jazz contemporan.

1 SEPTEMBRIE → 12 OCTOMBRIE

„Dialogul întotdeauna se întoarce” - expoziție personală de sculptură a artistului Mihai Cămară la Galeria ICR Madrid. Vernisajul a fost organizat cu ocazia Zilei Limbii Române, în prezența sculptorului Mihai Cămară, stabilit la Toledo. Au fost expuse 15 lucrări reprezentative, care explorează, într-un limbaj sculptural personal, relația dintre materie, simbol și spiritualitate, precum și ideea dialogului continuu dintre tradiție și expresia contemporană. Creațiile au fost descrise de cotidianul *La Tribuna de Toledo* drept „uniunea perfectă între expresivitatea lemnului și texturile metalului modelat, pe cât de agresive, pe atât de sugestive”.



17 iulie 2025



Inaugurarea expoziției colective „Nostalgie” la Galeria Skylight din Palma de Mallorca

1 SEPTEMBRIE

Ziua Limbii Române. Evenimentul interdisciplinar „Limbajul dincolo de cuvinte” a reunit sculptura și poezia contemporană într-un dialog artistic de substanță la ICR Madrid. Manifestarea a fost organizată în colaborare cu Asociația Scriitorilor și Artiștilor Români din Spania (ASARS), sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei. Dialogul artistic a fost inspirat de

sculpturile lui Mihai Cămară și completat de poeziile semnate de Inma J. Ferrero (Spania) și Dragoș Cosmin Popa (România). Evenimentul a constituit, totodată, o celebrare a limbii române și a artei traducerii.

11-25 SEPTEMBRIE

Expoziția de fotografie „Comorile României din Patrimoniul Cultural Mondial UNESCO” de Tudorel Ilie, în orașul Murcia. Expoziția a coincis cu Zilele Orașului Murcia, sărbătoare anuală organizată de Primăria locală în fiecare toamnă și a fost vernisată pe 19 septembrie, în prezența consulului onorific al României în Murcia, José David Pérez, a consulului general al României în Almería, Mihai Știrbu, a lui Jesús Pacheco Méndez, consilier delegat pentru turism, comerț și consum al Consiliului Local din Murcia, precum și a unor reprezentanți ai mediului cultural românesc.

25 SEPTEMBRIE → 6 OCTOMBRIE

Expoziția de fotografie „România sălbatică”, semnată de Dan Dinu, în localitatea Castellón de la Plana. Vernisajul expoziției organizate cu sprijinul Consulatului General al României la Valencia a avut loc pe 26 septembrie, la Edificio Menador, Sala Polivalentă 1, în prezența consulului general Bogdan Stănescu. Alături de cele 20 de fotografii a fost prezentat și trailerul documentarului *România sălbatică*, în regia lui Dan Dinu și Cosmin Dumitrache, realizat în anul 2021.

3-26 OCTOMBRIE

Itinerarea expoziției fotografice „Comorile României – Patrimoniul Mondial UNESCO în România” de Tudorel Ilie, în localitatea Tarancón. Expoziția a

fost prezentată la Muzeul Casa Parada, în colaborare cu Asociația hispano-română din provincia Cuenca, Hisparucuenca, cu sprijinul Primăriei din Tarancón. Vernisajul s-a desfășurat în prezența oficialităților locale: José Manuel L. Carrizo, primarul orașului Tarancón, Ana Eloisa Olmedo, delegată provincială pentru egalitate, și Eva García, adjunctă provincială pentru servicii sociale, alături de consilierul pentru cultură Raúl Añover, alți reprezentanți ai administrației municipale, numeroși membri ai comunității române și jurnaliști locali. Maria Pop, directoarea ICR Madrid, a prezentat expoziția, subliniind relevanța obiectivelor UNESCO și rolul lor ca punte de legătură între cultura română și cea spaniolă.

3 OCTOMBRIE – 19 DECEMBRIE

Ciclu de film românesc la Palacio Quintanar din Segovia. Au fost prezentate 11 filme, în principal titluri de arhivă, obținute cu titlu gratuit prin intermediul DACIN SARA și proiectate cu subtitrare în limba spaniolă. Programul a inclus *Moromeții*, r. Stere Gulea (1988), *Ilegitim*, r. Adrian Sitaru (2016), *Fixeur*, r. Adrian Sitaru (2016), *Moartea domnului Lăzărescu*, r. Cristi Puiu (2005), *La moara cu noroc*, r. Victor Iliu (1957), *Reconstituirea*, r. Lucian Pintilie (1968), *Marți, după Crăciun*, r. Radu Muntean (2010), *Cum mi-am petrecut sfârșitul lumii*, r. Cătălin Mitulescu (2006), *Răscoala*, r. Mircea Mureșan (1966), *Hotel de lux*, r. Dan Pița (1992) și *Restul e tăcere*, r. Nae Caranfil (2008).

10 OCTOMBRIE → 24 OCTOMBRIE

Ciclu de film românesc la Madrid. Trei filme românești au fost proiectate la Centro Cultural Galileo din Madrid, situat în cartierul madrilen Chamberí, un spațiu multicultural cu o agendă artistică solidă. Programul proiecțiilor a inclus *The Secret of Pin-Up Island*, r. Alecs Nastoioiu (2024),

documentarul *Războiul Regelui*, r. Trevor Poots (2016) și *Băieții buni ajung în Rai*, r. Radu Potcoavă (2023). La inaugurarea ciclului au participat Jaime González Taboada, Concejal del Distrito de Chamberí, Raluca Mihăilă, însărcinat cu afaceri a.i., și Maria Pop, directoarea Institutului Cultural Român de la Madrid.

11 OCTOMBRIE

Proiecția filmului *The Secret of Pin-Up Island* la Festivalul Internațional de Film Social CLM 2025 de la Toledo. La Școala de Arhitectură din Toledo a fost prezentat filmul românesc *The Secret of Pin-Up Island*, r. Alecs Năstoiu, în cadrul Festivalului Internațional de Film Social CLM 2025, care reunește secțiuni de scurtmetraj și documentar cu tematici sociale variate, de la coexistență comunitară și drepturile copilului la ecologie și reflecții asupra violenței de gen.

15 OCTOMBRIE → 30 NOIEMBRIE

Expoziția de fotografie „Piețe din Europa și istoriile lor”, semnată de Cătălin D. Constantin, la Segovia. Expoziția s-a desfășurat sub egida Festivalului de film european FESCIVAL, proiect al rețelei EUNIC Madrid. Vernisajul a avut loc pe 17 octombrie, la sediul Colegiului Oficial al Arhitecților din Segovia, în prezența lui Alberto López Estebaran, președintele colegiului, Juan Carlos Monroy Jiménez, consilier cultural al Primăriei Segovia, Eliseo de Pablo, directorul FESCIVAL, Maria Pop, directoarea Institutului Cultural Român de la Madrid, și a lui Cătălin D. Constantin, autorul expoziției. Au fost prezenți arhitecți și reprezentanți ai Uniunii Arhitecților din România, fotografi, artiști români și spanioli, precum și public vizitator. Expoziția a reunit 50 de fotografii realizate cu drona, surprinzând piețe publice emblematiche ale orașelor europene.

16 OCTOMBRIE

150 de ani de la nașterea Reginei Maria a României. „Repere istorice în viața și activitatea Reginei”. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați și s-a înscris în programul anual „Dezbaterile Alexandru Busuioceanu”. Manifestarea a omagiat figura complexă a Reginei Maria, suverană, diplomat, scriitoare, artistă și simbol al României moderne, subliniind contribuția sa esențială la consolidarea Marii Uniri și la promovarea internațională a imaginii României. Programul a cuprins intervenții susținute de prof. univ. Arthur Tuluș, prorector pentru internaționalizare și relații publice la Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați, și de prof. univ. dr. ing. DHC Cătălin Fetecău, membru al Academiei de Științe Tehnice din România și coordonator al platformei de cercetare multidisciplinară Re-Form UDJG. În deschiderea evenimentului, Maria Pop, directoarea ICR Madrid, a vorbit despre împlinirea a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria și a evidențiat relevanța colaborării cu mediul universitar în promovarea valorilor culturale românești în Spania.

17 OCTOMBRIE 2025 → 31 IANUARIE 2026

Expoziția „România. Manifest al formelor. Fragmente pentru viitor”, la Palatul Quintanar din Segovia. Inaugurarea expoziției a avut loc la Palatul Quintanar, clădire renașcentistă din secolul al XVI-lea și unul dintre cele mai importante ansambluri arhitecturale din Segovia. Printre cei prezenți s-au numărat directorul Giovanni Ferraro, Ioana Alexe, curatoarea expoziției, arh. Dorin Ștefan, profesor doctor cu o activitate de peste 40 de ani în cadrul Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu” și Membru Corespondent al Academiei Române, Andy Arif, jurnalist, editor, fotograf și videograf al revistei *Arhitectura*, și Maria Pop, directoarea ICR Madrid. Traseul expozițional a fost conceput ca un puzzle în care fragmente dispartate, schițe, machete, detalii constructive, obiecte de atelier și fotografii de șantier au compus mecanismul intern al experimentului. Expoziția, structurată în nouă săli

tematice, a pus în lumină personalități precum Constantin Brâncuși, Marcel Iancu, Ioana Grigorescu, Dorin Ștefan și Margareta Brender, alături de cele mai reprezentative femei arhitect – de la pioniere, Regina Maria a României, Henrietta Delavrancea și Virginia Andreescu Haret, până la noile generații de creatoare. Expoziția multimedia a ilustrat modul în care arhitectura românească s-a conturat prin explorare și experiment și a cuprins aproximativ 180 de panouri din carton, obiecte de ceramică, machete, materiale video, patru filme documentare proiectate în săli diferite și texte explicative autocolante în limbile română, spaniolă și engleză, adaptate numerosului public internațional specific orașului Segovia.

20 OCTOMBRIE

Concertul „Dincolo de stele”, susținut de grupul coral feminin Arpeggio alături de violonista Benedetta Castellani și dirijorul Gian Luigi Zampieri, la Cripta Gaudí de la Colonia Güell, edificiu emblematic proiectat de Antoni Gaudí și inclus în Patrimoniul Mondial UNESCO. Evenimentul a fost organizat de Asociația Culturală ARPRO, cu sprijinul Consulatului General al României la Barcelona și al ICR Madrid, cu finanțare din partea Departamentului pentru Românii de Pretutindeni, în cadrul proiectului „Confluente muzicale”. Concertul a fost dedicat împlinirii a 175 de ani de la nașterea poetului Mihai Eminescu și a 140 de ani de la deschiderea primului consulat al României în Regatul Spaniei, la Barcelona. Programul a inclus lucrări de Gheorghe Scheletti, Vasile Timiș, Vasile Popovici, Vasile Spătăreanu, Johann Sebastian



20 octombrie 2025

Concert „Dincolo de stele”, susținut de corul Arpeggio la Cripta de la Colonia Güell, Barcelona

Bach, John Rutter, Arcangelo Corelli, Dan Voiculescu și Vinicius Grefiens.

21-23 OCTOMBRIE

Ciclu de film Anca Damian la Valencia, organizat în colaborare cu Filmoteca Valenciana în cadrul festivalului *Prime the Animation* (21-25 octombrie). Au fost proiectate

patru filme de animație ale cunoscutei regizoare Anca Damian, cu subtitrare în limba spaniolă, la Filmoteca Institutului Valencian de Cultură: *Telefonul/The Call* (2018), *Crulic – drumul spre dincolo* (2011), *Călătoria fantastică a Maronei / Marona's Fantastic Tale* (2020) și *Insula/The Island* (2021). Festivalul internațional al noilor talente în animație Prime the Animation s-a desfășurat la Facultatea de Arte Frumoase a Universității Politehnice din Valencia, Filmoteca Institutului Valencian de Cultură și Centrul Cultural La Nave 3 Ribes.

21-30 OCTOMBRIE

Expoziția de fotografie „Atlasul frumuseții – Femeile lumii și poveștile lor”, la Centrul Cultural Flassaders din Palma de Mallorca.

Expoziția organizată în colaborare cu Consulatul onorific al României din Insulele Baleare, cu sprijinul Primăriei din Palma și al asociației Casa Românească din Palma de Mallorca, a fost inaugurată pe 22 octombrie în prezența lui Alexandru George Lazăr, consul onorific al României, Pere Vidal, reprezentând Guvernul Balear, Àngels Dueñas, directoarea centrului Flassaders, și a numeroși membri ai corpului consular din Insulele Baleare și iubitori ai artelor vizuale. Expoziția a reunit 36 de fotografii semnate de Mihaela Noroc, din albumul *Atlasul frumuseții*, devenit celebru la nivel internațional.

23 OCTOMBRIE → 21 NOIEMBRIE

Expoziția colectivă de fotografie și pictură „Nostalgie”, la Galeria ICR Madrid. Expoziția a reunit lucrările a șase artiști de naționalitate română și spaniolă: Flavius Lucăcel, artist plastic și dramaturg, Daniel Zlota, artist și arhitect, Roxana Irimia, artist plastic și designer de modă, Jenő Major, fotograf de peisaj, Marga Bermejo, artistă invitată, rezidentă în Mallorca, și Delia Camelia Precupaș, artistă invitată de ICR Madrid, originară din provincia Toledo. La vernisaj au participat Alexandru George Lazăr, consulul

onorific al României în Insulele Baleare, artiștii expozanți, echipa ICR Madrid, senatorul George-Cătălin Bochileanu, reprezentanți ai Primăriei Madridului, ai mediului asociativ și cultural din Comunitatea Madrid, precum și numeroși iubitori ai artelor vizuale. După discursurile instituționale și prezentările artiștilor prezenți, au fost lansate numerele 9 și 10 ale revistei *Littera Nova*, publicație apărută în Spania din 2023, îngrijită de poetul Eugen Barz.

28 OCTOMBRIE

Conferința „140 de ani de diplomație română în Comunitatea Autonomă Catalonia”, la Palatul Moja din Barcelona, sediul Direcției Generale de Patrimoniu Cultural al Guvernului Cataloniei. Proiect organizat de Consulatul General al României la Barcelona și ICR Madrid, în programul care marchează 140 de ani de la deschiderea primului consulat al României în Regatul Spaniei – la Barcelona, în 1885. În deschidere au luat cuvântul Sandra Gâtejeanu-Gheorghe, consulul general al României la Barcelona, Jaume Duch Guillot, consilier pentru Uniunea Europeană și Acțiune Externă al Guvernului Cataloniei, și Maria Floarea Pop, directorul ICR Madrid. Evenimentul a continuat cu prelegeri susținute de Àngels Bernal Cercós, șef serviciu în cadrul Arhivei Naționale a Cataloniei, dr. Cristian Anița, directorul Arhivelor Naționale ale României și președinte al EURBICA, Xavier Montoliu Pauli, traducător și cercetător, și Monica Adrian Pic și nepoata arhitectei Margarita Brender Rubira, prima femeie arhitect înscrisă în Ordinul Arhitecților din Catalonia. Intervențiile au oferit o perspectivă de ansamblu asupra istoriei și evoluției

relațiilor diplomatice și culturale româno-catalane, evidențind documente de arhivă relevante, legături instituționale și contribuțiile remarcabile ale personalităților române în spațiul catalan.

1-3 NOIEMBRIE

Ciclu de film românesc la Universitatea din Zaragoza.

Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Ministerul Afacerilor Externe din România și prestigioasa Universitate din Zaragoza și a constat în difuzarea a două filme românești subtitrate în limba spaniolă, în cadrul celei de-a V-a ediții a programului „Fiesta de la historia”, coordonat de Departamentul de Științe Sociale. Proiecțiile filmelor *Războiul Regelui* (2016), r. Trevor Poots, și *The Secret of Pin-Up Island* (2024), r. Alecs Năstoiu, au fost însoțite de scurte prezentări susținute de prof. José Antonio Mérida, care au oferit publicului contextul istoric și artistic al filmelor și au invitat la reflecție asupra unor teme precum identitatea, memoria și transformarea socială.

7 NOIEMBRIE → 5 DECEMBRIE

Expoziția „Femeia care sunt. 10 arhitecte din România și operele lor”, la rectoratul Universității din Extremadura. A treia itinerare a expoziției de mare succes produsă de Uniunea Arhitecților din România și curatoriata de arhitecta Ileana Tureanu, președinta UAR, s-a



28 octombrie 2025



Conferința „140 de ani de diplomatie română în Comunitatea Autonomă Catalonia” la Palatul Moja din Barcelona

desfășurat în cadrul seriei de conferințe științifice incluse în simpozionul „Artă și Urbanism în interiorul Frontierelor Romane”, organizat în parteneriat cu Universitatea din Extremadura și Consulatul General al României la Sevilla. Vernisajul a avut loc în prezența consulului general al României la Sevilla, Cosmin Mitrea, a cadrelor universitare și a studenților, precum și a unui grup de profesori, arheologi și istorici români din Constanța, participanți la simpozionul dedicat artei și arhitecturii urbane din perioada împăratului Traian.

13 NOIEMBRIE

Seminar „In memoriam Emil Racoviță” la Universidad de las Islas Baleares din Palma de Mallorca, Insulele Baleare. Evenimentul „Când știința unește națiuni. Emil Racoviță, fondatorul biospeologiei și punte între România și Insulele Baleare”, dedicat evocării moștenirii științifice a savantului român Emil Racoviță (1868-1947), a fost organizat de Facultatea de Geografie a Universității din Insulele Baleare în colaborare cu Consulatul Onorific al României în Insulele Baleare, Institutul de Speologie „Emil Racoviță” din Cluj-Napoca și ICR Madrid. Activitatea s-a desfășurat în format mixt, cu

participare fizică și online. Au luat cuvântul: prof. Laura del Valle Villalonga (Universitatea din Insulele Baleare și Universitatea „Babeș-Bolyai”), prof. dr. acad. Traian Brad (Institutul de Speologie „Emil Racoviță”), cercetătoarea Oana Marcu, strănepoata savantului, prof. Andreia Petcu, autoare a volumului pentru copii *Străbunicul meu, Emil Racoviță*, consulul onorific Alexandru George Lazăr, Pilar Ribal, funcționar în cadrul Departamentului de Cultură al Primăriei Palma, și Maria Pop, directoarea ICR Madrid. Orașul Palma onorează această legătură științifică prin statuia dedicată lui Emil Racoviță, amplasată pe Paseo de Mallorca, iar în cadrul seminarului a fost anunțată lansarea oficială a „Premiilor Emil Racoviță – Ambasador Universal”, un program internațional dedicat promovării excelenței academice în rândul studenților și tinerilor cercetători din România, Spania și din întreaga lume. În 1904, Emil Racoviță a vizitat Insula Mallorca, unde a descoperit, în peștera Cueva del Drach, noi specii de crustacee, moment în care, fascinat de acest domeniu, Racoviță a renunțat la cercetarea oceanografică, dedicându-se exclusiv ecosistemelor subterane.

15 NOIEMBRIE → 15 DECEMBRIE

„România sălbatică” în fotografii de Dan Dinu, la Ciudad Real, cu ocazia Zilei Naționale a României. Proiectul a fost organizat în colaborare cu Consulatul României de la Ciudad Real și Muzeul Convento de Merced, reprezentat de José Ignacio de la Torre Ecávarri, directorul instituției. Pe 25 noiembrie a fost organizată o prezentare oficială a expoziției, urmată de o recepție dedicată celebrării Zilei Naționale a României. Expoziția „România sălbatică” de Dan Dinu este unul dintre cele mai apreciate proiecte din domeniul artelor vizuale prezentate de ICR Madrid în Spania, atrăgând un public numeros și divers.

18-19 NOIEMBRIE

Două concerte extraordinare în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, în Spania. Violonista Alexandra Conunova, violistul Răzvan Popovici, violoncelistul Andrei Ioniță și pianista Diana Ketler au concertat la Madrid și

Sevilla în cadrul unor evenimente organizate de ICR Madrid în colaborare cu două dintre cele mai prestigioase instituții artistice și istorice ale Spaniei: Real Academia de Bellas Artes de San Fernando din Madrid, cea mai veche instituție de cultură a țării, și impunătoarea clădire a Archivo General de Indias din Sevilla, aflată pe Lista patrimoniului mondial UNESCO. Programul muzical a cuprins lucrări de W.A. Mozart, Gabriel Fauré, George Enescu și Richard Strauss, între care și *Rapsodia română nr. 1 op. 11* de George Enescu, în versiunea pentru cvartet cu pian realizată de Thomas Wally, o premieră pentru publicul spaniol. Concertul a fost înregistrat și transmis în live streaming pe canalul YouTube al RABASF, iar sălile au fost arhipline la ambele reprezentații. Parteneri: Ambasada României în Regatul Spaniei, Consulatul General al României de la Sevilla, Academia Regală de Arte Frumoase „San Fernando”, Arhivele Generale ale Indiei, Primăria din Sevilla.

20 NOIEMBRIE → 7 DECEMBRIE

Itinerarea expoziției de fotografie „Comorile României” de Tudorel Ilie în Comunitatea Valenciană. Cu ocazia Zilei Studentului, expoziția a fost prezentată la Universitatea din Valencia, Espai Vives, pe 20 noiembrie. În completarea programului dedicat publicului tânăr, a fost proiectat filmul *Hoții de subiecte* (2025), r. Tudor Petramarin. Expoziția a fost găzduită în holul clădirii Casa de los Caracoles din Castellón de la Plana.

25 NOIEMBRIE

Recital de pian susținut de Ana Antonia Tudose la Ateneo de Santander, cu ocazia celebrării Zilei Naționale a României. Proiect realizat împreună cu Consulatul Onorific al României la Santander și Consulatul General al României la Bilbao. Programul a inclus lucrări de Ludwig van Beethoven, Frédéric Chopin, George Enescu și Paul Constantinescu, într-o selecție care a pus în dialog repertoriul clasic european și creația românească. Evenimentul a continuat colaborarea deja consolidată dintre ICR Madrid și

Ateneo de Santander, care găzduiește anual proiecte culturale românești. Au fost prezenți consulul onorific al României la Santander, Sancho Michell de Diego și reprezentanți ai unor importante autorități civile și militare din Cantabria, între care delegatul de apărare Emiliano Blanco, președinta Parlamentului din Cantabria, María José González Revuelta, și oficiali ai Primăriei Santander și ai Guvernului Cantabriei.

25 NOIEMBRIE → 15 DECEMBRIE

Expoziția de fotografie „Satul tradițional românesc/Oameni și meșteșuguri” a artistului Sorin Onișor, la Girona, cu ocazia Zilei Naționale a României. Prezentată în parteneriat cu Consulatul General al României la Barcelona și cu sprijinul autorităților spaniole, expoziția a fost găzduită în clădirea Subdelegación del Gobierno din Girona. Vernisajul a avut loc în prezența artistului, publicul apreciind cele 30 de fotografii care oferă o întâlnire cu peisaje și personaje reprezentative pentru frumusețea și poezia satului românesc.

27 NOIEMBRIE

Expoziția fotodocumentară „Regina Maria și Spania (Vizita Reginei Maria în Spania, martie - mai 1929)” la Barcelona, cu ocazia Zilei Naționale a României. Vernisajul, organizat în cadrul recepției diplomatice dedicate Zilei Naționale, a reunit reprezentanți ai autorităților locale și naționale, precum și membri ai comunității și ai asociațiilor românești din provincia Catalonia, evenimentul având loc la El Born Centre de Cultura i Memòria, un spațiu arheologic de mare importanță istorică pentru orașul Barcelona. Expoziția, curatoriată de istoricul Anca-Beatrice Todireanu, a cuprins 12 panouri de mari dimensiuni ilustrând personalitatea Reginei Maria, fragmente din jurnalul său din 1929 și imagini din vizita în Spania, atât la Madrid, cât și la Barcelona, grafica fiind realizată de Roland Edgar Vasiliu, lector universitar la Facultatea de Arhitectură „Ion Mincu” din București.

27 NOIEMBRIE

Ziua Națională a României la Valencia. În parteneriat cu Consulatul General al României în Valencia, a fost organizată expoziția de fotografie „Comorile României” de Tudorel Ilie, în cadrul recepției diplomatice de pe 27 noiembrie, la hotelul The Westin Valencia, în prezența consulului general Bogdan Stănescu, a autorităților locale, a membrilor corpului consular, a reprezentanților comunității românești, precum și a unor artiști și jurnaliști locali.

28 NOIEMBRIE → 16 IANUARIE 2026

Zilele Culturii Române la Universitatea de la Almería. Proiectul a debutat cu inaugurarea a două expoziții găzduite de Facultatea de Litere a Universității din Almería: pe 28 noiembrie a avut loc vernisajul expoziției „Atlasul Frumuseții” de Mihaela Noroc, deschisă până pe 15 decembrie, iar în perioada 16 decembrie – 16 ianuarie 2026 a fost prezentată expoziția „Timișoara, Revoluția Română 1989” de Constantin Duma. Pe 16 decembrie a avut loc un simpozion dedicat culturii și istoriei românești, în cadrul căruia au intervenit Rafael Quirosa-Cheyrouze Muñoz, decanul Facultății de Litere, Adrian Florin Tudorică, profesor universitar de istorie contemporană la Universitatea din Almería, Mădălina Armie, asist. univ. dr. la Departamentul de Filologie, specializarea limba engleză,

Viorica Pâtea, traducătoarea în limba spaniolă a operei Anei Blandiana și profesor universitar la Universitatea din Salamanca, Ion-Mihai Știrbu, consulul României la Almería, precum și Maria Floarea Pop, directoarea ICR Madrid, alături de alți invitați din mediul academic. În aceeași zi, a avut loc proiecția filmului documentar *Între tăcere și păcat* (97 min), r. Diana Nicolae. Expoziția „Atlasul Frumuseții. Femeile lumii și poveștile lor” a reunit o selecție de fotografii din albumul omonim al Mihaelei Noroc. Expoziția „Timișoara, Revoluția Română 1989” de Constantin Duma, prezentată anterior la Galeria ICR Madrid, la Universitatea CEU San Pablo din Madrid și la Segovia, a oferit imagini documentare realizate în timpul evenimentelor din decembrie 1989, surprinzând momente esențiale ale Revoluției de la Timișoara.

24 NOIEMBRIE → 15 IANUARIE 2026

Turneul Corului Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin” în Spania, cu prilejul Zilei Naționale a României. Corul Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin”, dirijat de Anna Ungureanu, a susținut în Spania un turneu extraordinar, concertând în trei dintre cele mai prestigioase spații culturale ale Europei: la Moscheea-Catedrală din Córdoba (26 noiembrie), la Catedrala Almudena (28 noiembrie) și la Círculo de Bellas Artes din Madrid (29 noiembrie). Proiectul a fost organizat de Corul Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin” și Ministerul Culturii, cu sprijinul Institutului Cultural Român, prin ICR Madrid, al Ambasadei României

în Regatul Spaniei, al Consulatului General al României la Madrid și al Consulatului General al României la Sevilla. Repertoriul a reunit muzică sacră, colinde și programe dedicate bebelușilor și familiilor. În cadrul turneului, ICR Madrid a vernisat expoziția omagială „Marin Constantin 100”, deschisă în galeria sa și reunind picturi, sculpturi, costume de scenă și elemente din istoria vizuală a Corului, ca parte a moștenirii artistice lăsate de maestrul Marin Constantin. La vernisaj au participat managerul general al Corului Madrigal, Emil Pantelimon, dirijoarea Anna Ungureanu și curatoarea Silvana Dulama. Corul Madrigal a filmat un nou videoclip din seria „Muzică românească contemporană în spații antice universale” la Teatrul Roman din Mérida, amfiteatru antic cu o istorie de peste două milenii, parte a patrimoniului UNESCO. Evenimentele au marcat Ziua Națională a României și au inaugurat seria manifestărilor culturale dedicate, în 2026, împlinirii a 145 de ani de relații diplomatice între România și Spania și a 20 de ani de activitate a ICR Madrid.

2-19 DECEMBRIE

Expoziția de fotografie „Piețe din Europa și istoriile lor” de Cătălin D. Constantin, la Coslada. Alcătuită din 50 de fotografii realizate cu drona în unele dintre cele mai emblematice piețe publice ale orașelor din peste 20 de țări europene, expoziția a fost prezentată la Centrul Cultural „Margarita Nelken” din localitatea Coslada, cu ocazia Zilei Naționale a României, în colaborare cu Asociația Obatala. Expoziția a fost însoțită de un catalog bilingv, în limbile spaniolă și engleză.



25 noiembrie 2025



Înregistrare videoclip Madrigal – „Muzică contemporană românească în spații antice universale”
la Teatrul roman din Mérida © Madrigal

170



NEW YORK →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA NEW YORK →



28 martie 2025

„JazzJamboree”: Tatiana Eva-Marie & Avalon Jazz Band



17 ianuarie 2025

Ziua Culturii Naționale 2025 | Miniturneu al spectacolului „The Retreat”, după romanul lui Marin Sorescu, „Viziunea viziunii” (eveniment organizat la sediul ICR New York), Simona Măicănescu, Mircea Florian

11 IANUARIE

Filmul documentar *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, în cadrul Festivalului Internațional de Film de la Palm Springs (premieră nord-americană). În cadrul prestigiosului Festival Internațional de Film de la Palm Springs, între 2 și 13 ianuarie, au fost prezentate trei producții cinematografice românești recente – *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, *Trei kilometri până la capătul lumii*, r. Emanuel Pârveu, propunerea României la Oscar 2025, și *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu –, configurând o veritabilă secțiune românească în cadrul unuia dintre cele mai influente festivaluri nord-americane. Fiecare dintre cele trei filme a beneficiat de câte trei proiecții, iar regizorul Tudor Giurgiu – aflat în SUA pentru documentarul dedicat Nadiei Comănesci – a participat la sesiunile de Q&A cu sprijinul ICR New York. Receptarea publică a fost excelentă, iar filmele românești au atras și atenția juriului, *Anul Nou care n-a fost* fiind recompensat cu premiul New Voices New Visions Award.

14-21 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale: spectacolul *The Retreat*, după Marin Sorescu. Pentru a marca Ziua Culturii Naționale, a fost organizat, împreună cu Ambasada României în SUA și Consulatul General al României la Vancouver, un turneu nord-american al spectacolului *The Retreat*, adaptare scenică a romanului lui Marin Sorescu, *Viziunea viziunii*, un recital actoricesc susținut de Simona Măicănescu, cu momente muzicale live oferite de Mircea Florian. Montarea, concepută special pentru acest turneu și prezentată în limbile engleză și română, a fost găzduită, pe 16 ianuarie, de The National Press Club din Washington, într-o seară deschisă de Liviu Jicman, președintele ICR, aflat în vizită oficială în SUA în calitate de președinte EUNIC. Spectacolul a mai putut fi văzut pe 17 ianuarie, la sediul reprezentanței din New York, unde evenimentul a fost deschis de Liviu Jicman și de directorul ICR New York, Dorian Branea, și duminică, 19 ianuarie, la Firehall Arts Center din Vancouver, cu un mesaj de salut transmis de consulul general al României la Vancouver, Gabriel Rotaru.



10-18 ianuarie 2025



Participare la Conferința Americană a Organizatorilor de Spectacole – APAP 2025 și la Congresul Societății Internaționale a Artelor Performative ISPA 2025 de la New York (eveniment organizat la New York Hilton Midtown), Liviu Jicman, Alicia Adams



17 ianuarie 2025



Ziua Culturii Naționale 2025 | Miniturneu al spectacolului „The Retreat”, după romanul lui Marin Sorescu, „Viziunea viziunii” (eveniment organizat la sediul ICR New York)–Maria Iancu, Andreea Negrău, Dana Berdilă, Dorian Branea, Simona Măicănescu, Mircea Florian, Liviu Jicman, Andreea Drăghicescu, Luisa Tuntuc

23 IANUARIE → 18 APRILIE

Artă și medicină – un program interdisciplinar de promovare a conexiunii dintre cultură și știință. Realizarea proiectului interdisciplinar „Medicul tratează, arta vindecă: creativitatea la intersecția dintre arte și medicină” a fost parte a programului româno-american A(I) *Brighter Tomorrow: Cancer and Beyond*, inițiat de curatoarele Natalia Marin (România) și Jodi Moise (SUA), conceput pentru a explora modul în care profesioniștii din domeniul medical implicați și în practici artistice pot contribui la o abordare holistică a îngrijirii pacienților oncologici. Proiectul a avut două componente: o expoziție găzduită timp de patru luni (23 ianuarie – 18 aprilie 2025) la Galeria ARTful Medicine din cadrul centrului medical Montefiore Einstein, cu lucrări semnate de Suzanne Anker (SUA), Federico Muelas Romero (SUA), Anna & Jordan Rathkopf (SUA), Anna Dumitriu & Alex May (Marea Britanie) și dr. Sabina Sucuri & Vladimir Gheorghiu (România), și un eveniment multidisciplinar la Galeria „Brâncuși” a reprezentanței, care a cuprins o expoziție (24 ianuarie – 7 februarie 2025), cu vernisaj pe 24 ianuarie, un recital de *healing music* susținut de Angelica Olstad și o masă rotundă cu tema „Medicul tratează, arta vindecă”, moderată de directorul ICR New York, Dorian Branea, la care au participat curatoarea Natalia Marin, medicul și scriitorul Adrian Sângeorzan, graficianul Federico Muelas Romero, fotografii Jordan Rathkopf și muziciana Angelica Olstad, autoarea proiectului performativ *Music for Healing*.

31 IANUARIE

Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului: spectacolul-lectură *Întoarcerea huliganului*, după capodopera omonimă a lui Norman Manea. ICR New York a prezentat în premieră absolută spectacolul-lectură *Întoarcerea huliganului*, adaptare după romanul autobiografic omonim al lui Norman Manea, realizată de Saviana Stănescu și regizată de Edward Einhorn, proiect dezvoltat în cadrul programului permanent de teatru al ICR New York, „Studioul de teatru româno-american”. Din distribuție au făcut parte Vas Eli, Yelena Schmulenson, Alyssa Simon, Maxwell Zener, Grant Neale și Katarina Vizina, iar evenimentul – conceput ca o etapă în procesul de creație al unui spectacol complex care urmează să fie prezentat în SUA și România – a marcat Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului, readucând în atenția publicului opera unuia dintre cei mai importanți autori români ai exilului.

7 FEBRUARIE

Luna Brâncuși la New York: „Muzica lui Brâncuși” – recital de pian Alexa Stier, în Sala „Norman Manea” a ICR New York. Recitalul a fost conceput atât ca parte a programului muzical „Seratele Enescu de la New York” / „Enescu Soirees of New York”, cât și ca eveniment de deschidere a ciclului „Luna Brâncuși la New York”. Programul a reunit lucrări ale



7 februarie 2025



Luna Brâncuși la New York | Muzica lui Brâncuși în interpretarea pianistei Alexa Stier (eveniment organizat la sediul ICR New York)

compozitorilor contemporani sau apropiați ai lui Brâncuși – Marcel Mihalovici, George Enescu, Erik Satie, George Gershwin – alături de piese ale compozitorilor a căror muzică a fost admirată de artist, precum Mozart, evocând eleganța minimalistă și rezonanța spirituală definitorii pentru sculpturile sale, dar și creații contemporane, între care o lucrare de Constantin Silvestri și compoziția comisionată de Festivalul „George Enescu” Diane Rotaru în 2024 pentru Competiția Internațională de Pian. Recitalul a oferit publicului american o incursiune în peisajul sonor care l-a inspirat pe unul dintre cei mai influenți artiști ai modernității.

14-28 FEBRUARIE

Luna Brâncuși la New York: „Brâncuși REimagined”, la sediul reprezentanței. ICR New York a deschis pe 14 februarie expoziția „Brâncuși REimagined”, care a cuprins sculpturi și instalații artistice realizate de artiști români și americani din ultimii 80 de ani, ale căror lucrări prezintă o filiație asumată, explicită cu maniera și viziunea marelui sculptor român. Expoziția a evidențiat influența sa durabilă asupra artei contemporane, reunindu-i pe artiștii Ellen Chuse, Colin Chase

(1954-2022), Roman Cotoșman (1935-2006), J.T. Gibson, Cristian Ianculescu, Patriciu Mateescu, Anna Pietrzak, Debra Priestly, Michael Wolf, Lilia Ziamou și Constantin Antonovici (1911-2002). Evenimentul a făcut parte din seria de evenimente „Luna Brâncuși la New York”.

21 FEBRUARIE

Luna Brâncuși la New York: spectacolul-lectură *Brâncuși contra U.S.A.*, după Tatiana Niculescu, tradus în limba engleză de Amanda L. Andrei și Codin Andrei. Precum cartea omonimă, spectacolul a fost inspirat de povestea procesului din 1928, în care Constantin Brâncuși a dat în judecată vama americană, contestând decizia acesteia de a clasifica și taxa sculptura sa „Pasăre în spațiu” drept „obiect industrial” și nu artă, un proces prin care marele sculptor a reușit să schimbe pentru totdeauna definiția artei în Statele Unite și nu numai. Adaptat pentru scenă de tânăra dramaturgă, traducătoare și artistă de origine română Amanda L. Andrei și realizat în colaborare cu regizoarea newyorkeză Dina Vovsi, spectacolul a avut o distribuție din care au făcut parte actorii A.J. Ditty, Ethan Dubin, Lennox Duong, Vas Eli, Elijah Guo, Jasmine Sharma, Sarah Shin.

7 MARTIE → 30 MAI

FEMININ, FEMINITATE, FEMINISM. Expoziția internațională „Duae Lingua”, în Galeria „Brâncuși” a ICR New York. Programul dedicat



7 martie – 30 mai 2025



Luna Celebrării Creativității Feminine | Expoziția Anuală de Artă Contemporană dedicată Artistelor la Galeria Brâncuși (eveniment organizat la sediul ICR New York), Alex Wolkowicz, Lilian Shtereva, Adina Andruș, Daniela Holban, Katya Grokhovsky, Elena Kalkova

creativității și istoriei feminine a debutat pe 7 martie cu expoziția internațională de grup „Duae Lingua”, care a explorat fenomenul aculturației și al dublei identități culturale din perspectiva a cinci artiste din Europa de Est stabilite în SUA – Adina Andruș (România), Katya Grokhovsky (Ucraina), Elena Kalkova (Rusia), Lilian Shtereva (Bulgaria) și Alex Wolkowicz (Germania/Polonia) – selecționate de curatoarea româno-americană Daniela Holban. Proiectul a făcut parte dintr-o serie expozițională lansată în martie 2024. Vernisajul a inclus și un *art talk* la care au participat toate cele șase artiste și curatoarea expoziției, în care au fost discutate teme precum recuperarea artistică a dublei apartenențe culturale, procesul continuu de autotraducere și redefinire identitară parcurs de artistele

emigrante și rolul artei în procesul, complex și tensionat, de integrare/asimilare culturală.

14 MARTIE

FEMININ, FEMINITATE, FEMINISM. Recital de operă, lansare de carte și dialog pornind de la volumul memorialistic al scriitoarei și activistei româno-africane Nina Smart. Tot în cadrul programului dedicat creativității și istoriei feminine, ICR New York a organizat o seară-portret dedicată scriitoarei și activistei pentru drepturile omului Nina Smart, care a reunit muzica, lectura literară și dialogul intelectual. Bucovineancă din Suceava,

dar și cu rădăcini africane, Nina Smart este autoarea volumului *Floarea sălbatică: Povestea adevărată a unei fete din România în Africa*, care narează o viață dintre cele mai neobișnuite, pornind de la copilăria suceveană, sub comunism, la plecarea în Nigeria și mai apoi Sierra Leone, țara tatălui, și, pe urmă, după câțiva ani traumatici pe tărâm african, emigrarea în Statele Unite și transformarea într-o respectată activistă împotriva mutilării genitale feminine, recunoscută și apreciată de organizații internaționale precum ONU. Dialogul dintre scriitoarea româno-africană și directorul ICR New York, Dorian Branea, la care au mai participat Sharon Fisher, președinta organizației Soroptimist International, și compozitorul brazilian João McDowell, a fost punctat de mai multe momente muzicale, susținute de soprana Kyaunnee Richardson, mezzosoprana Rachel Deatherage, cu acompaniamentul pianistei Mireia Frutos Fernandez, care au cântat câteva scene din viitoarea operă inspirată de *Floarea sălbatică*, compusă de João McDowell pe un libret semnat de autoarea cărții.

21 MARTIE

FEMININ, FEMINITATE, FEMINISM. Conferința „Femeile și extremismul” la ICR New York.

Al treilea eveniment al programului dedicat creativității și istoriei feminine s-a axat pe o temă sensibilă: rolul și activitatea femeilor în mișcarea fascistă interbelică. Dr. Anca Diana Axinia, cercetătoare în domeniul istoriei și studiilor politice, aflată într-un stadiu de cercetare la United States Holocaust Memorial Museum în Washington, a oferit o perspectivă

nuanțată asupra rolului pe care femeile l-au avut în mișcările extremiste, de-a lungul timpului. Expozeul a fost urmat de un dialog moderat de directorul ICR New York, Dorian Branea, în care au fost explorate subiecte precum motivațiile implicării femeilor în mișcarea fascistă interbelică, rolul acestora în Legiune și Garda de Fier, asemănările radicalizării interbelice cu exemple de extremism politic contemporan.

28 MARTIE

FEMININ, FEMINITATE, FEMINISM. „Jazz Jamboree”: Tatiana Eva-Marie & Avalon Jazz Band în concert la ICR New York.

Programul dedicat creativității și istoriei feminine s-a finalizat cu un concert de jazz, susținut de vocalista și compozitoarea franco-română Tatiana Eva-Marie, cu acompaniamentul Avalon Jazz Band (Davide Laura, vioară; Julian Smith, bass; Max O'Rourke, chitară). Seara a stat sub semnul marelui compozitor Django Reinhardt, pe care Tatiana Eva-Marie l-a omagiat prin compoziții originale, inspirate de moștenirea sa romă, franceză și română. Din program nu au lipsit piesele bazate pe folclorul urban românesc. Concertul a fost inclus și în programul permanent al ICR New York, „JazzJamboree”.

4 APRILIE

„La Nagasaki prin Băița. Tradiții textile în România și Japonia”. Eveniment dedicat lansării catalogului *Patrimonii Culturale Vizibile*:

Costume Tradiționale din România și Japonia / Visible Cultural Heritages: Traditional Costumes of Romania and Japan, conceput și scris de Florica Zaharia și Midori Sato – două dintre cele mai influente specialiste în textile tradiționale la nivel mondial. Volumul, apărut la Editura Corvin din Deva în 2024, a fost tipărit în condiții grafice de excepție, în limbile română și engleză, și a însoțit expoziția omonimă găzduită anul trecut de Muzeul Textilelor din Băița – instituție privată de conservare și promovare a textilelor tradiționale, fondată de Florica Zaharia după retragerea sa din poziția de curator-șef al Departamentului de Textile al prestigiosului Metropolitan Museum of Art din New York. Evenimentul a inclus o prelegere introductivă susținută de Florica Zaharia, urmată de un dialog cu cele două autoare, moderat de directorul ICR New York, Dorian Branea. Proiectul face parte din programul ICR New York dedicat lansărilor de carte românească în limba engleză sau cu subiect românesc.

6 APRILIE

Lansarea volumului de poezie și colaje artistice

SHATTERED. ARTISTS INSPIRED BY ARTISTS la Teatrul La MaMa din New York.

Coordonat de artista vizuală româno-canadiană Oana Maria Cajal și de scriitoarea româno-americană Claudia Serea, volumul reprezintă un mesaj de solidaritate cu poporul ucrainean și reunește poemele a 26 de scriitoare din România, Ucraina, SUA și Canada, inspirate de ororile războiului din Ucraina și însoțite de ilustrații semnate de Oana Cajal. Volumul a fost publicat de New Meridian Arts la sfârșitul anului 2024 în SUA. Evenimentul a



7 martie – 30 mai 2025



Luna Celebrării Creativității Feminine | Expoziția Anuală de Artă Contemporană dedicată Artistelor la Galeria Brâncuși (eveniment organizat la sediul ICR New York). Imagine din expoziție realizată în timpul vernisajului

fost găzduit de celebrul teatru La MaMa din New York și a cuprins prezentarea volumului, lecturi de poezie susținute de o parte dintre autoare și prezentarea expoziției „Mariupol: teatru și război”, care a mai fost prezentată, într-o variantă puțin diferită, și la ICR New York, în 2023. Au participat, pe lângă Oana Maria Cajal și Claudia Serea, scriitoarea româno-americană Cristina A. Bejan, scriitoarele ucraineano-americane Olena Jennings și Ruth Margraff și actrița Joan Kane. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Ukrainian Institute of America și cu sprijinul Teatrului La MaMa. În deschidere au luat cuvântul Mia Yoo, directoarea Teatrului La MaMa, și directorul ICR New York, Dorian Branea.

11 APRILIE

Premiera spectacolului *Lungs* / *Plămâni de Duncan Macmillan*, în regia tinerei artiste de origine română Luana Șeu, la sediul ICR New York. Producția a fost prezentată în cadrul programului permanent „Studioul de teatru româno-american” / „Romanian-American Theater Studio” al ICR New York, dedicat colaborărilor teatrale dintre artiști români și americani. *Lungs* explorează intimitatea și dilemele morale ale unui cuplu aflat în fața unei decizii esențiale: aceea de a aduce sau nu un copil într-o lume aflată în

criză ecologică și socială. Actorii americani Olivia Fairless și Austin Lightning Carrothers au oferit o interpretare intensă, conturând fragilitatea, frica și speranțele unei relații puse la încercare. Spectacolul a fost transmis și online, live, pe pagina de Facebook a ICR New York. Regizoarea Luana Șeu este cunoscută în New York pentru viziunea sa cinematografică și pentru abordările inovatoare care combină new media cu artele vizuale clasice.

25 APRILIE

„Bucureștiul este o operă”, eveniment de promovare a Festivalului de Operă din București. Programul a debutat cu o prezentare a activităților Operei Naționale București, susținută de directorul instituției, Daniel Jinga, urmată de proiecția unui scurt film dedicat festivalului. Seara s-a încheiat cu un recital susținut de soprana Iulia Isaev, acompaniată la pian de Liana Mareș. Auditoriumul „Norman Manea” al ICR New York a fost aproape plin, cu un public format în majoritate din pasionați americani de operă. În zilele anterioare evenimentului, ICR New York a facilitat o serie de întâlniri strategice cu personalități marcante din peisajul liric new-yorkez: Peter Gelb, director general al Metropolitan Opera, cu care s-a discutat despre o posibilă montare a operei *Oedip* de George Enescu în anii următori; Constantine Orbelian, director executiv al New York City Opera, cu care s-au explorat oportunități de coproducții în parteneriat cu ICR New York și Opera Națională București; Vincent Rutter-Covatto, directorul programelor internaționale din cadrul Opera America, rețea



7 martie - 30 mai 2025



FEMININ, FEMINITATE, FEMINISM | Recital de operă, lansare de carte și dialog pornind de la volumul „Floarea sălbatică: Povestea adevărată a unei fete din România în Africa” (eveniment organizat la sediul ICR New York), Dorian Branea, Nina Smart, Sharon Fisher, João Macdowell

ce reunește peste 600 de instituții din domeniu, responsabil cu organizarea Summitului Mondial al Operei – cel mai important eveniment internațional de networking din sfera operei, operetei și liedului. Evenimentul a fost inclus în programul permanent „Seratele Enescu de la New York”.

**30 APRILIE →
1 MAI**

Radu Vancu la PEN World Voices Festival.

Participarea scriitorului și traducătorului Radu Vancu la cea de-a 20-a ediție a PEN World Voices Festival, eveniment literar de prestigiu

organizat anual de PEN America la New York, care reunește scriitori, jurnaliști și intelectuali din întreaga lume. Fondat în 2005 de Salman Rushdie, festivalul oferă o platformă pentru dialoguri esențiale despre literatură, drepturile omului și provocările sociale contemporane. Radu Vancu, primul scriitor român invitat la acest important festival, a susținut lecturi publice din volumul său *Kaddish* (tradus de Sean Cotter și apărut în *Words Without Borders*) în cadrul ceremoniei de deschidere. Pe 1 mai, a participat la dezbaterile dedicate misiunii poeziei într-o lume aflată în transformare, alături de scriitorii Idris Novey și Dunya Mikhail, găzduită de AIA Center for Architecture. Radu Vancu este una dintre cele mai active și influente personalități ale literaturii române contemporane și a fost, până în 2023, președintele PEN România.

8-11 MAI

Participarea Galeriei Anca Poterașu la Târgul de artă contemporană NADA New York, ediția a XI-a. Galeria bucureșteană, membră a New Art Dealers Alliance, a participat pentru a doua oară la acest important eveniment internațional, desfășurat în Chelsea, New York, și care a reunit 120 de galerii din 19 țări. Au fost prezentate lucrări recente semnate de artiste Aurora Király și Megan Dominescu, realizate în medii precum fotografia, sticla și textilele. Acestea au oferit o perspectivă personală asupra feminității și constrângerilor sociale, de la reprezentări intime ale vieții cotidiene până la valorizarea spațiului domestic ca teritoriu de rezistență și expresie artistică. Scenografia spațiului expozițional a fost concepută de Anca Poterașu, iar artista Megan Dominescu a susținut tururi ghidate pentru public.

8-11 MAI

Participarea Galeriei Suprainfinit la Târgul de artă contemporană Independent New York. Galeria bucureșteană a prezentat-o pe artista suedeză Klara Zetterholm, care a expus anterior atât la București, cât și în cadrul unor importante târguri internaționale precum Liste Basel, Art Basel și Material, în Ciudad de Mexico. Practica sa artistică, centrată pe teme precum fragilitatea, corporalitatea și transformarea materiei, a atras un interes considerabil din partea publicului și a profesioniștilor din



domeniul artelor vizuale. Scenografia standului a fost concepută de curatoarea Anca Cristina Vasilescu, iar galerista Dana Suzana Olaru a oferit tururi ghidate ale expoziției. La târgul de artă contemporană Independent din New York au participat peste 118 artiști, reprezentați de 85 de galerii și organizații nonprofit.

23 MAI

Lansarea unor cărți românești sau având subiecte românești: *How to Live Under Fascism* de Andrei Codrescu. A fost lansat



28 martie 2025

„JazzJamboree”: Tatiana Eva-Marie & Avalon Jazz Band în concert la ICR New York

la sediu volumul *How to Live Under Fascism* (*Cum să trăiești sub fascism*), cea mai recentă apariție editorială semnată de Andrei Codrescu – poet, eseist, jurnalist, profesor universitar și una dintre cele mai importante voci literare de origine română din diaspora americană, autor cu o carieră remarcabilă, recunoscut internațional și decorat în România cu Ordinul Național „Steaua României” în grad de Comandor. Volumul, publicat de editura Black Widow Press din Boston la începutul lunii mai 2025,

este o colecție de poezii și fotografii semnate de autor. Lucrarea oferă o perspectivă asupra modului în care poezia și memoria devin forme de rezistență și supraviețuire într-o lume amenințată de opresiune și cenzură. Alături de Andrei Codrescu, în cadrul evenimentului au luat cuvântul scriitoarea româno-americană Carmen Firan și Vincent Katz, poet, traducător, critic de artă și curator american, într-o discuție moderată de directorul ICR New York, Dorian Branea.



30 MAI

6 aprilie 2025



„SHATTERED. ARTISTS INSPIRED BY ARTISTS”: lansare de carte & lecturi publice de poezie în legendarul spațiu cultural La MaMa Experimental Theatre Club

Conferința „Un Trianon feminin. Rolul femeilor în negocierile de pace de la Paris”. Organizată la sediul ICR New York din Manhattan, conferința a fost susținută de istoricul Mona L. Siegel, profesoară la University of California și autoarea volumului *Peace on Our Terms: The Global Battle for Women's Rights After the First World War* (Columbia University Press, 2020). Evenimentul, urmat de un dialog cu publicul moderat de directorul ICR New York, Dorian

Branea, a adus în prim-plan o perspectivă rar abordată asupra Conferinței de Pace de la Paris din 1919, punând în lumină contribuția activă, dar adesea trecută cu vederea, a unor femei remarcabile. Printre acestea, Regina Maria a României s-a evidențiat ca susținătoare ferventă a cauzelor naționale și sociale, acționând adesea în culisele diplomației internaționale, dincolo de formatele oficiale. Prin organizarea acestei conferințe, ICR New

York s-a alăturat inițiativelor de marcare a Tratatului de la Trianon, cu scopul de a readuce în atenție contextul diplomatic și evenimentele esențiale care au contribuit la crearea României Mari. La eveniment au participat aproximativ 70 de persoane, majoritatea cetățeni americani, iar conferința a fost urmărită online de peste 350 de spectatori, în direct, pe pagina de Facebook a ICR New York.



30 aprilie – 5 mai 2025



Radu Vancu la PEN World Voices Festival (eveniment organizat la AIA Center for Architecture – Tafel Hall pe 2 mai), Nancy Naomi Carlson, Dunya Mikhail, Radu Vancu

2 Iunie

Centenarul Patriarhiei Române: conferință, dezbateri și expoziție documentară la ICR New York. Pentru a marca 100 de ani de la înființarea Patriarhiei Române, ICR New York a organizat, la inițiativa Mitropoliei Ortodoxe Române a Celor Două Americi, cu sprijinul Consulatului General al României la New York, un eveniment compozit – conferință, dezbateri și expoziție documentară. Au luat cuvântul: Înaltpreasfințitul Nicolae, Mitropolitul

Mitropoliei Ortodoxe Române a Celor Două Americi; pr. Daniel Ene, Vicar Eparhial și Protopop pentru Estul SUA în cadrul aceleiași Mitropolii; Înaltpreasfinția Sa Elpidoforos, Arhiepiscopul Bisericii Ortodoxe Grecești din America; Preasfinția Sa Irinej, Arhiepiscop de New York-Washington și Estul SUA al Bisericii Ortodoxe Sârbe; Simona Florea, consul general al României la New York; Dorian Branea, directorul ICR New York. Expoziția de fotografie documentară a adus în premieră imagini rare de arhivă, care au prezentat momentele de început ale existenței autocefale a Bisericii Ortodoxe Române. În cadrul evenimentului, care

s-a încheiat cu o recepție, a fost prezentat și albumul aniversar lansat de Patriarhia Română pentru marcarea Centenarului.

6 Iunie → 29 August

Expoziția personală „Reveries of New York: An Empire State of Mind” a artistului Radu Șerban. Expoziția de pictură semnată de pictorul și arhitectul româno-american Radu Șerban a reunit 26 de lucrări în ulei, realizate în tehnica *impasto*, care surprind scene emblematice ale metropolei newyorkeze. Evenimentul de deschidere a inclus un *artist talk* susținut de autor, în dialog cu Dorian Branea, directorul ICR New York. Radu Șerban, absolvent al Universității de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, cu studii în Italia și o perioadă petrecută la Paris, este stabilit la New York de aproape cinci decenii. Este membru emerit al American Institute of Architects și al Uniunii Arhitecților din România.

11-13 Iulie

„Weekend Românesc la Washington” / „Romanian Weekend at the Wharf”, ediția a IV-a. ICR New York și Ambasada României în SUA au organizat, împreună cu Primăria Municipiului Timișoara și în parteneriat cu Casa de Cultură a Municipiului Timișoara, Ansamblul „Timișul” și Asociația Visit Timișoara, cu sprijinul financiar al mai multor sponsori din România,

cea de-a patra ediție a „Romanian Weekend at the Wharf” (RWW) – cel mai amplu proiect românesc de diplomatie culturală din spațiul nord-american, inclus în seria de evenimente dedicate Parteneriatului Strategic România-SUA. Festivalul s-a desfășurat, ca în fiecare an, în The Wharf – una dintre cele mai populare zone de promenadă din Washington, D.C., cu un flux intens de vizitatori la fiecare sfârșit de săptămână. Evenimentul a propus un concept curatorial bazat pe forme adaptate publicului american și spațiului urban în care s-au desfășurat. Ediția din 2025 a fost centrată pe prezentarea Timișoarei și a Banatului ca spațiu multicultural, deschis și atractiv. Ansamblul „Timișul” din Timișoara a susținut spectacole alături de alte grupuri folclorice, inclusiv din diaspora nord-americană, și alături totodată de David Ciente, Maria Chivu și Grupul Jianca – artiști care au îmbinat sonoritățile tradiționale cu muzica electronică. Pe lângă scena principală, RWW a cuprins și o amplă zonă interactivă, concepută ca un traseu care a invitat publicul să exploreze și să interacționeze cu valorile culturale românești prin toate simțurile: Visit Timișoara – componentă expozițională și informativă dedicată orașului; Meșteșuguri vii și tradiție reinterpretată – demonstrații de opincărit (Ciprian Mert), atelier de icone pe sticlă (Alin Pater), atelier de macramé contemporan (Daniela Epure); Expoziții tematice și de design – „Threads of Tradition” (costumul popular bănățean) și „Ce Fain!” (creații de design contemporan cu influențe etnografice); Dialog comunitar și participare civică – zonă dedicată organizațiilor româno-americane: Romanians of DC, ROCO (Chicago), HORA (Minnesota), FORA, Immigration Research Forum și ALIANȚA; Ziua Universală a lei – celebrarea portului tradițional românesc; Gastronomie și vinuri românești –



30 mai 2025



Conferințe și dezbateri cu titlul „Un Trianon feminin. Rolul femeilor în negocierile de pace de la Paris” la ICR New York (eveniment organizat la sediul ICR New York), Mona L. Siegel

„The Taste of Romania” și „The Joy of Romanian Wines”, cu degustări ghidate; Educație creativă pentru copii – „Drawing Hut”, spațiu educativ și ludic, coordonat de animatori culturali.

**11-27 SEPTEMBRIE,
10 DECEMBRIE**

Prezentarea spectacolului *Blood Orange*, r. Vernice Miller, la Jeffrey and Paula Gural Theatre – A.R.T. Center și la sediul ICR New York. Spectacolul scris de Abigail Duclos și regizat de Vernice Miller și Amelia Estrada reprezintă o

incursiune intensă și emoționantă în universul adolescenților confrunțați cu tulburări psihice, violență și traumă. Producția, realizată de compania Et Alia Theater, fondată și condusă de actrița și producătoarea româno-americană Maria Müller, a fost prezentată la Jeffrey and Paula Gural Theatre din cadrul A.R.T. Center din New York, pe 10 decembrie fiind reluată în spațiul teatral al ICR New York. Proiectul face parte din programul permanent de teatru al reprezentanței „Studioul de teatru româno-american” / „Romanian-American Theater Studio” și a fost realizat cu sprijinul New York City Department of Cultural Affairs. Din distribuție au făcut parte Maria Müller, Ana Moidoli, Luisa Galatti, Giorgia Valenti și Doreen Oliver.



6 iunie - 29 august 2025



Expoziția personală a artistului Radu Șerban: „*Reveries of New York: An Empire State of Mind*” (eveniment organizat la sediul ICR New York). Imagine din expoziție realizată în timpul vernisajului; se disting Radu Șerban, Dorian Branea

12 SEPTEMBRIE → 17 OCTOMBRIE

Expoziția aniversară „We the People of the United Nations” / „Noi, poporul Națiunilor Unite”, cu ocazia celebrării a 70 de ani de la aderarea României la ONU. Cu sprijinul Misiunii Permanente a României pe lângă Organizația

Națiunilor Unite, a fost prezentată expoziția jubiliară „We the People of the United Nations” / „Noi, poporul Națiunilor Unite”, pentru a marca cei 70 de ani de la aderarea României la ONU. Vernisajul a avut loc în contextul Adunării Generale a ONU (UNGA 80), care s-a derulat între 9 și 29 septembrie. „We the People of the United Nations” / „Noi, poporul Națiunilor Unite” este o expoziție concepută de arhitecta și artista româno-americană Ioana Barac, care evocă valorile ONU într-o manieră metaforică și

simbolică, prin intermediul mai multor instalații și obiecte cu încărcătură simbolică. Titlul expoziției face trimitere directă la incipitul Cartei ONU, subliniind natura fundamental umanistă a organizației și a valorilor sale. Expoziția a fost vizitată de ministrul afacerilor externe, doamna Oana Țoiu, cu prilejul unei întâlniri cu comunitatea româno-americană, organizată în marja participării la lucrările Adunării Generale a ONU.

26 SEPTEMBRIE

Prezentarea spectacolului de teatru *Forms of Fire* la ICR New York. Spectacolul-lectură multimedia *Forms of Fire*, proiect creat de scriitorul Andrei Codrescu, alături de artiștii Lynnea Villanova și Micah Ariel James, a fost găzduit și co-organizat de ICR New York. Montarea, regizată și coregrafiată de Clove Galilee, a propus o meditație asupra traumelor personale și colective, survenite în contexte istorice nefaste, precum și asupra posibilelor soluții de salvare. Experiența teatral-coregrafică a fost amplificată de prezența unor sculpturi cinetice și instalații vizuale realizate de artista Jingjing Lin și de sculptorii Rosa Elling și Lute Breuer. Muzica originală, semnată de Melvin Gibbs, și designul sonor, creat de Dean Parker, s-au împletit cu scenografia de lumini concepută de Cat Tate Starmer, completând atmosfera vizuală și emoțională a spectacolului. Dramaturgia a fost semnată de Micah Ariel James, iar consultanța științifică a fost oferită de cercetătorul Boris Gutkin. Distribuția a reunit artiști ai scenei independente newyorkeze: Malka Wallick, Lute Breuer, Shauna Pinkett, Christianna Nelson, Finley Rosser și Felice

Rosser, iar dansatorul Nicola Bosco-Alvarez a oferit o ilustrare corporală a conflictelor interioare ale personajelor. Spectacolul a fost realizat și prezentat împreună cu Tricksaddle, The Rogovy Foundation, Mabou Mines, Bowery Arts & Sciences Ltd., cu susținerea Teatrului La MaMa din New York. Evenimentul a fost inclus în programul permanent „Studioul de teatru româno-american” / „Romanian-American Theater Studio” al ICR New York.

8-12 OCTOMBRIE

Premiera mondială a spectacolului performativ *ielele/BodyMouth* de Kat Mustatea la HERE Arts Center.

Situat la granița dintre teatru, operă, dans și performance și inspirat din legenda românească a ielelor, ființe seducătoare și periculoase care pot provoca mușenia celor care le surprind dansând, spectacolul *ielele/BodyMouth* al artistei multimedia româno-americană Kat Mustatea, remarcată în ultimii ani pentru utilizarea inovatoare a tehnologiei în artele spectacolului, a avut premiera la New York, la centrul performativ HERE. Proiectul, prezentat în America sub titlul „The Mutables”, îmbină tehnologia de ultimă generație pentru producerea vocii umane cu expresia teatral-coregrafică, într-un spectacol de avangardă dezvoltat de-a lungul mai multor ani. Montarea se bazează pe *BodyMouth* („vocea corpului”), un instrument creat de Kat Mustatea, care transformă gesturile secvențiale ale corpului uman în foneme și mai departe în text și rostire umană. Costumele au fost realizate de Camelia Skikos, unul dintre designerii româno-americani de succes din San Francisco. Proiectul a fost produs de o echipă



11-13 iulie 2025



„Weekendul Românesc de la Washington” / “Romanian Weekend at the Wharf”, ediția a IV-a (eveniment organizat în Washington, D.C.) @ Johnny Vacar



11-13 iulie 2025



„Weekendul Românesc de la Washington” / “Romanian Weekend at the Wharf”, ediția a IV-a (eveniment organizat în Washington, D.C.) @ Johnny Vacar – Maria Chivu & Grupul Jianca

internațională de artiști, muzicieni și creatori de tehnologie și realizat cu susținerea Edge Cut, cu finanțare din partea Lower Manhattan Cultural Council și cu sprijinul ICR New York.

9 OCTOMBRIE → 15 NOIEMBRIE

Susținerea turneului nord-american al spectacolului *BLOT – Body Line of Thought* al Tangaj Collective. În colaborare cu Tangaj Collective, Action at Distance, Centrul Național al Dansului București, AFCN și Canada Council for the Arts, a fost susținut turneul nord-american al spectacolului *BLOT – Body Line of Thought*, realizat de Tangaj Collective. Turneul a inclus spectacole, ateliere, cursuri și discuții interactive menite să stimuleze o implicare mai mare a comunității internaționale față de impactul somatic (neural și senzorial) al new media. Aceștia li s-a adăugat o rezidență de două săptămâni la Centrul Dansului din Canada, care le-a permis Simonei Deaconescu și Vanessei Goodman să înceapă lucrul la un nou spectacol ce urmează să aibă premiera în 2027, la Vancouver. Spectacolele au fost prezentate la Velocity Dance Center din Seattle (9-11 octombrie 2025), Scotiabank Dance Centre din Vancouver (16-18 octombrie), Fluid Festival din Calgary (24-25 octombrie), Brian Webb Dance Company din Edmonton (31 octombrie – 1 noiembrie), New Dance Horizons din Regina (7-8 noiembrie) și Living Things Festival din Kelowna (14-15 noiembrie). Echipa creativă a proiectului i-a reunit pe Simona Deaconescu și Vanessa Goodman (concept și creație), Simona Dabija și Maria Luiza Dimulescu (performeri), Olivia Nițș și Marta de Menezes (consiliere artistică), Monocube (muzică), Ciprian Ciuclea (design vizual), Marius Costache și James Proudfoot (design de lumini), Laura Trocan, Taylor Janzen și Andreea Andrei (producție).

17 OCTOMBRIE

Lansarea platformei de design creativ românesc „Ce fain!”. Proiectul creat de antreprenoarele româno-americane Raluca Feldenkris și Andreea Rebăltescu și dedicat promovării designerilor români și conectării acestora

cu scena internațională de profil a cuprins prezentarea unei selecții ilustrative a creațiilor vestimentare și a accesoriilor incluse în website-ul cefain.com. „Ce fain!” mizează pe o viziune proaspătă, modernă și sustenabilă a culturii vizuale din România, iar numele platformei, păstrat intenționat în limba română, îi reflectă spiritul: descoperirea comorilor ascunse ale designului românesc și prezentarea creațiilor care redefinesc eticheta „Made in Romania”. În cadrul galei de lansare au fost prezentați 12 designeri și ateliere de creație: Puer Designs, Rae Atelier, Senin, Wagner Arte, Little Forest, UAU, Onirik, T.A.G. Creative, Hyperborean Folklore, Catrinel Sabaciag, Arc Studio și Zestal.

29-30 OCTOMBRIE

Prezentarea spectacolului-lectură *Femeia uitată*, r. Matei Stoian, la ICR New York și la Pace Student Center. Proiect realizat împreună cu Asociația Montage și Pace University. Spectacolul *Femeia uitată* este regizat de Matei Stoian și are la bază textul scriitoarei româno-americane Cătălina Florescu, *Femeia care tot uita să se nască*. Piesa a fost produsă de Asociația Montage, iar proiectul a fost co-finanțat prin programele Administrației Fondului Cultural Național (AFCN). Cele două reprezentații au avut loc la Pace Student Center și la ICR New York. *Femeia uitată* este o meditație scenică despre identitate, memorie și eliberare, explorând moștenirea invizibilă a patriarhatului – transmisă prin educație și familie – și impactul său profund asupra femeii contemporane. Spectacolul face parte dintr-un turneu artistic internațional, cu reprezentații în România și SUA, însoțite de dezbateri, sesiuni de Q&A și două masterclass-uri dedicate scrierii creative și actoriei. Din distribuție au făcut parte Adelaida Zamfira, Ana Pasti, Ioana Mărcoiu, Cristina Danu (pentru reprezentațiile de la New York) și Maria Dănescu, iar echipa artistică a fost formată din Matei Stoian (adaptare și regie), Alexandra Budianu (scenografie), Anca Maria Ciofirlă (asistent scenografie), Valentin Teodorescu (costume), Gabriel Galagan (sound design) și Cătălin Ion (light design). Au contribuit la realizarea proiectului Teatrul Dramaturgilor Români, Teatrul Masca, Fundația KulturDialog, Centrul de Proiecte Culturale ale Municipiului București (ARCUB), Fundația pentru Tineret a Municipiului București (FTMB), Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale”, Facultatea de Litere – Universitatea din București, Colegiul Național „Octav Onicescu”, Colegiul Tehnic „Edmond Nicolau”, Liceul de Arte



Plastice „Nicolae Tonitza”, Școala Gimnazială „Leonardo da Vinci”, Societatea Cultural Științifică de Analize Feministe AnA (SAFA), Fundația Centrul Parteneriat pentru Egalitate (CPE), Fundația Calea Victoriei și Asociația Feminism România. Proiectul a fost prezentat în cadrul „Studioului de teatru româno-american”, program permanent al ICR New York.

6-14 NOIEMBRIE

Expoziția-concurs de artă contemporană „Murray Hill's Designated Landmarks”, la sediul reprezentanței. În colaborare cu Misiunea Permanentă a României la ONU, a fost

30 octombrie 2025



Prezentarea spectacolului-lectură „Femeia uitată” (r. Matei Stoian) la ICR New York și la Pace Student Center. Ioana Mărcoiu, Maria Dănescu, Adelaida Zamfira, Cristina Danu, Ana Pasti

susținută prezentarea expoziției „Murray Hill's Designated Landmarks”, inițiată de The Murray Hill Neighborhood Association – Preservation & Design Committee. Evenimentul, parte a programului aniversar Landmarks60, a reunit lucrările finaliste ale celor 16 artiști participanți la concursul organizat de Comitetul de Conservare și Design al Asociației Murray Hill pentru a marca 60 de ani de la adoptarea legislației privind protejarea patrimoniului urban al metropolei americane. Inspirația lucrărilor a provenit din cele 14 monumente istorice ale cartierului Murray Hill,

zonă care găzduiește una dintre cele mai mari concentrări diplomatice din New York. Expoziția a adus în prim-plan conceptul de patrimoniu trăit, în care arhitectura, cultura și diplomația se întâlnesc, iar implicarea celor două misiuni ale României din acest cartier a subliniat ideea unei prezențe românești integrate firesc în dinamica socială și culturală a zonei. Printre invitați s-au numărat locuitori proeminenți ai cartierului și membri ai corpului diplomatic din Guatemala, Thailanda, Rwanda și Polonia, iar ambasadorul Cornel Feruță, Reprezentantul Permanent al

României la ONU, a susținut un cuvânt introductiv, alături de Gheorghe Leucă, Reprezentantul Permanent al Republicii Moldova la ONU.

10 NOIEMBRIE → 15 DECEMBRIE

Campanie de promovare a filmului *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai, la Premiile Oscar 2026 – faza de accedere pe lista scurtă a nominalizărilor. În colaborare cu Casa de producție Mindset Productions, Centrul Național al Cinematografiei, compania franceză de producție cinematografică SBS Productions și Consulatul General al României la Los Angeles, a fost susținută promovarea filmului *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai, în campania de accedere pe lista scurtă a nominalizărilor la Premiul Oscar pentru „Cel mai bun film internațional”. În cadrul campaniei au avut loc două proiecții ale filmului, organizate la Los Angeles, la prestigiosul cinematograful Royal Laemmle de pe Santa Monica Blvd.: prima, pe 24 noiembrie, a fost dedicată votanților și specialiștilor din industria cinematografică, iar a doua, pe 25 noiembrie, s-a adresat unui public extins. Ambele au fost realizate în parteneriat cu Mindset Productions și Consulatul General al României la Los Angeles, cu sprijinul Centrului Național al Cinematografiei. Evenimentele s-au desfășurat în prezența regizoarei Teodora Ana Mihai, care a dialogat cu profesioniști din industrie, votanți ai Academiei Americane de Film și public larg, în sesiuni de tip Q&A. Proiecția oficială a fost un eveniment cu casa închisă, reunind peste 200 de participanți.

13-16 NOIEMBRIE

Festivalul de Film Românesc de la Washington, ediția a VI-a, proiect realizat de ICR New York în colaborare cu Ambasada României la Washington, DC. Ediția a inclus șase filme de lungmetraj, însoțite de prezentări, dezbateri și sesiuni de întrebări și răspunsuri. Evenimentul, desfășurat la cinematograful AMC Georgetown 14, situat în prestigiosul cartier Georgetown, a confirmat statutul festivalului drept cel mai amplu proiect de promovare a cinematografiei românești din spațiul nord-american. Sub titlul „New Romanian Perspectives”, ediția din 2025 a prezentat publicului american șase filme românești recente, selecționate de criticul de film Mihai Fulger. În deschiderea festivalului a fost proiectat *Jaful secolului*, scris și produs de Cristian Mungiu și regizat de Teodora Ana Mihai, propunerea oficială a României la Premiile Oscar 2026 pentru categoria „Best International Feature Film”, film care a deschis și Festivalul de Film Românesc de la Minneapolis și Festivalul de Film Românesc de la Vancouver, beneficiind și de o proiecție specială la cinematograful Royal Laemmle din Los Angeles. Programul festivalului de la Washington a inclus, de asemenea, filmele *Dinți de lapte*, r. Mihai Mincan, *Tata*, r. Lina Vdovii, Radu Ciorniciuc, *Comatogen*, r. Igor Cobileanski, *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu și *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu. Prezentările filmelor au fost completate de sesiuni de discuții cu actrița Daniela Nane, protagonista dramei *Comatogen*, și cu Tudor D. Popescu, unul dintre regizorii documentarului *Nasty*, iar Cristian Mungiu a transmis un mesaj video publicului american. Festivalul a fost deschis oficial de E.S.

Andrei Muraru, ambasadorul României în Statele Unite, și de Dorian Branea, directorul ICR New York. An de an, Festivalul de Film Românesc de la Washington aduce în dialog comunitatea cinefilă americană, diaspora românească și profesioniști ai industriei cinematografice.

15-16 NOIEMBRIE

Festivalul de Film Românesc de la Minneapolis, ediția a III-a. ICR New York, în colaborare cu Heritage Organization of Romanian Americans in Minnesota (HORA), a organizat cea de-a treia ediție a Festivalului de Film Românesc din Minnesota „Between Shadow and Light”, desfășurată la Landmark Center din Minnesota. Programul a inclus câteva dintre cele mai recente producții ale cinematografiei românești, selecția filmelor fiind realizată de ICR New York împreună cu HORA. Publicului i-au fost prezentate filmele *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu, *Comatogen*, r. Igor Cobileanski și *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai, propunerea oficială a României la Premiul Oscar pentru „Cel mai bun film internațional”. Fiecare proiecție a fost însoțită de prezentări, discuții și sesiuni de întrebări și răspunsuri.

20 NOIEMBRIE

Prezentarea conferinței „Sfânt, erou, martir: evocarea moștenirii Cardinalului Iuliu Hossu” la ICR New York. În parteneriat cu Consulatul



20 noiembrie 2025



Prezentarea conferinței „Sfânt, erou, martir: evocarea moștenirii Cardinalului Iuliu Hossu”
la ICR New York – Grant Neale

General al României la New York, a fost organizată o seară de evocare a Cardinalului Iuliu Hossu, în cadrul anului comemorativ dedicat acestei mari personalități istorice și ecleziastice. Evenimentul, moderat de directorul ICR New York, s-a deschis cu salutarile Episcopului John Michael Botean și consulului general Simona Florea. Părintele Radu Titonea, de la Misiunea Catolică Bizantină „Sfânta Maria” din New York, și Părintele Petru Stanea, de la Biserica Română Greco-Catolică

„Sfânta Elena” din Cleveland, au prezentat viața, martiriul și moștenirea Cardinalului Iuliu Hossu, oferind publicului o perspectivă istorică și spirituală asupra destinului său exemplar. Actorul Grant Neale a completat programul serii prin lectura unor fragmente din volumul *Sfântul nr. 6* al Tatianeii Niculescu, tradus în limba engleză de Monica Cure. Evenimentul a deschis un dialog între comunitatea românească, mediul ecleziastic și publicul american.

21 NOIEMBRIE 2025 →
16 IANUARIE 2026

Romanian Art Collective San Francisco la Salonul Artiștilor Româno-Americani, ediția a IV-a. În colaborare cu Romanian Art Collective SF din San Francisco, a fost organizată expoziția „Where Are You From?” / „Tu de unde ești?”, în cadrul programului anual dedicat promovării artiștilor vizuali de origine română stabiliți în Statele Unite. Salonul explorează, printr-o selecție multimedia, dinamica identitară a migrației și tensiunile dintre

rădăcini, relocare și asumarea unei apartenențe noi, reunind lucrări de pictură, fotografie, design vestimentar, performance, instalație și sound art. Expoziția a inclus creații ale artiștilor Alexandra Cicorschi, Ioanida Costache, Bogdan Pastor, Florentina Mocanu, Alexandru Sălceanu, Emanuela Harris Sintamarian, Camelia Skikos și Kat Mustatea, montarea fiind realizată de Alexandru Sălceanu. Vernisajul a avut loc pe 21 noiembrie, la Galeria Brâncuși a ICR, unde artiste Camelia Skikos, Emanuela Harris Sintamarian, Alexandra Cicorschi și Florentina Mocanu au susținut prelegeri despre experiențele artiștilor imigranți și memoria culturală. Un moment distinct al serii a fost performance-ul *normal*, creat de Kat Mustatea în colaborare cu Camelia Skikos și Ioanida Costache.

1-4 DECEMBRIE

Festivalul de Film Românesc de la Vancouver, ediția I. Organizat de ICR New York, în colaborare cu Consulatul General al României la Vancouver și Vancouver International Film Festival (VIFF), Festivalul de Film Românesc de la Vancouver a debutat cu o proiecție specială organizată de Ziua Națională a României, la 1 decembrie. Programul festivalului a reunit șapte producții românești recente, selectate pentru relevanța lor tematică și pentru vizibilitatea internațională: *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, prezentat în deschiderea festivalului cu ocazia Zilei Naționale a României, *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai, propunerea oficială a României la Premiile Oscar, *Box of Freedom*, r. Adelina Șuvagău, coproducție cu Canada, *Dinți de lapte*, r. Mihai Mincan, *Tata*, r. Lina Vdovii și Radu Ciorniciuc, *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu și Tudor D. Popescu,

și *Comatogen*, r. Igor Cobileanski. Cele șapte proiecții au avut loc la VIFF Center, unul dintre spațiile cinematografice de referință ale orașului, iar colaborarea cu Vancouver International Film Festival a asigurat condiții de proiecție la standarde internaționale și o bună integrare a festivalului în peisajul cultural local.

4 DECEMBRIE

Ziua Națională a României la New York: Concert de gală în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, la Carnegie Hall. Proiectul realizat de ICR New York împreună cu Asociația SoNoRo a celebrat două momente importante: Ziua Națională a României și 20 de ani de la debutul Festivalului Internațional de Muzică de Cameră SoNoRo, evenimentul marcând totodată închiderea oficială a turneului internațional „SoNoRo – 20 de ani”, după o serie de treisprezece concerte desfășurate în opt țări, cu sprijinul ICR. Concertul aniversar a fost susținut de Alexander Sitkovetsky (vioară), Răzvan Popovici (violă), Justus Grimm (violoncel) și Diana Ketler (pian), iar programul serii a inclus lucrări de George Enescu și Johannes Brahms. Pe lângă programul anunțat, artiștii au prezentat la finalul concertului și o interpretare specială a *Rapsodiei române* de George Enescu.

5 DECEMBRIE

Despite Ceaușescu: A collection of Romanian Art: lansare de carte și dezbateri, la sediul reprezentanței. Evenimentul de lansare a

volumului *Despite Ceaușescu: A Collection of Romanian Art*, semnat de Frances Tyler, a fost structurat sub forma unei discuții-panel la care au participat autoarea Frances Tyler, Caterina Preda, profesoară la Facultatea de Științe Politice a Universității din București, și Rachael Rose, curatoarea Colecțiilor de Artă Plastică din cadrul Universității din Tasmania, panelul fiind moderat de directorul ICR New York, Dorian Branea. Conversația a abordat circumstanțele istorice și politice care au făcut posibilă constituirea colecției, felul în care artiștii s-au raportat la contextul represiv al vremii, precum și controversele și dezvăluirile apărute odată cu accesul la arhivele fostei Securități. Volumul reunește lucrări reprezentative ale unor artiști români activi în anii '70-'80 și documentează un segment esențial din Colecția de Artă Românească Geoffrey și Frances Tyler, aflată astăzi în patrimoniul Universității din Tasmania, una dintre cele mai ample colecții de artă românească din afara granițelor țării. Constituită pe parcursul a trei decenii de Geoffrey Tyler, fost oficial al Fondului Monetar Internațional, activ în Europa în perioada comunistă, colecția cuprinde pictură, sculptură și ceramică realizate de artiști precum Horia Bernea, Ștefan Câlția, Marin Gherasim, Vasile Gorduz, Marcel Guguianu, Sorin Ilfoveanu, Georgeta Năpăruș, Florin Niculiu, Ion Pacea, Corneliu Petrescu, Silvia Radu, Gheorghe Șaru, precum și icoane din atelierul Icon. Cu această ocazie, publicul a putut admira și o selecție de lucrări din colecție, semnate de Ștefan Câlția, Ion Pacea, Georgeta Năpăruș și Corneliu Petrescu, expuse special pentru eveniment.



21 noiembrie 2025 - 16 ianuarie 2026

Romanian Art Collective San Francisco la Salonul Artiștilor Româno-Americani, ediția a IV-a
(eveniment organizat la sediul ICR New York)

190



PARIS →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PARIS →



10 decembrie 2025

Seară literară cu scriitoarea
Tatiana Țibuleac



13-24 mai 2025

Cristian Radu Nema, cineast și fotograf,
a fost distins cu premiul „Photography
Artist” la Festivalul de la Cannes

15 IANUARIE

Celebrarea Zilei Culturii Naționale la Paris,

prin realizarea unui material video conceput și realizat de artistul Mircea Cantor, filmat într-unul dintre spațiile emblematicale ale capitalei franceze, Palatul Béhague. Producția a fost gândită integral de Mircea Cantor, care a semnat scenografia și filmările, și a reunit numeroși invitați care au recitat poezii, printre care Ioana Bivolaru, Corina Călugăru, Vlad Câmpean, Dana Ciocârlie, Mădălina Constantin, Ecaterina-Maria Constantinescu, Pompiliu Constantinescu, Victoria Constantinescu, Lavinia Cristescu, Corneliu Dragomirescu, Florentina Ienăchescu, Marilena Ivan, Melissa Masungi, Simona Mirela Miculescu, Radu Mihăileanu, Sophie Negropontes, Julian Negulesco, Corneliu Porumboiu, Petre Răileanu, Cristinel Șirli, Anca Szönyi Thomas, Alina Jordea Tătaru, Cosmin Țiu și Vasile Tomoiogă. Filmul dedicat Zilei Culturii Naționale a beneficiat de o mediatizare extinsă din partea Televiziunii Române, fiind difuzat pe platformele online și pe

rețelele sociale ale TVR, precum și pe canalele TVR Info, TVR+, TVR Cultural.

15 IANUARIE

Marcarea Zilei Culturii Naționale la Marsilia.

Hôtel de Région Sud Provence-Alpes-Côte d'Azur a găzduit o conferință dedicată culturii naționale și promovării literaturii române în Franța, organizată de Consulatul General al României la Marsilia, în parteneriat cu ICR și cu sprijinul Consiliului Regional Provence-Alpes-Côte d'Azur. Evenimentul i-a avut ca invitați speciali pe prof. Jean-Louis Courriol, cunoscut pentru traducerile sale din opera lui Mihai Eminescu, și pe Jean Poncet, scriitor și traducător, care au evidențiat rolul esențial al traducerii în transmiterea patrimoniului literar către alte culturi. Momentul artistic a fost susținut de tânăra cântăreață franco-română Julie Mouret, care a interpretat, cu acompaniament la chitară, poezii de Mihai Eminescu în limba română.

25 IANUARIE

Maraton de lectură în dublu context: Ziua Culturii Naționale în România și „Serile lecturii” în Franța. În sălile Palatului Béhague a fost organizat un amplu eveniment pluridisciplinar, realizat în parteneriat cu Ambasada României în Franța și cu sprijinul Consulatului General al României, care a reunit un maraton de literatură română, o vizită ghidată prin saloanele emblematice ale Reședinței României în Franța și vizionarea filmului dedicat Zilei Culturii Naționale, realizat de Mircea Cantor pentru ICR Paris. Maratonul, desfășurat în dublul context al Zilei Culturii Naționale Române și al inițiativei franceze „Nuits de la Lecture”, a însumat aproximativ cinci ore de lectură în limba română, cu explicarea sensurilor în limba franceză, cu fragmente reprezentative de la originile literaturii române până în contemporaneitate. Un moment aparte l-a constituit intervenția scriitorului Matei Vișniec, care a oferit o evocare literară memorabilă, vorbind despre Cenaclul de Luni, întâlnirile cu Nichita Stănescu, lecturile din casa acestuia, propria strămutare la Paris și descoperirea unei voci literare într-o limbă care nu este cea maternă.

20-21 IANUARIE

Celebrarea Zilei Naționale a Culturii Române la Lyon. Consulatul General al României la Lyon, în parteneriat cu ICR Paris, Asociația Rhône-

Roumanie, Universitatea Savoie Mont Blanc din Annecy și Primăria arondismentului 2 din Lyon, a organizat două evenimente dedicate Zilei Naționale a Culturii Române. Pe 20 ianuarie, la Universitatea Savoie Mont Blanc din Annecy, a avut loc colocviul „România și relațiile internaționale, între ficțiune și realitate”, realizat cu sprijinul universității și al asociației Rhône-Roumanie și structurat sub forma unui atelier interactiv destinat studenților, care a deschis discuții pornind de la volumele *Le cimetière des héros* de Adrian Lesenciuc și *Le livre des chuchotements* de Varujan Vosganian. Pe 21 ianuarie, la sediul Primăriei arondismentului 2 din Lyon, s-a desfășurat dezbateră „Scriitorul, povestitorul Istoriei”, un dialog între cei doi autori români, moderat de Iulia Badea Guéritée, axat pe rolul scriitorului în interpretarea și transmiterea memoriei istorice și pe relația dintre literatură și istorie.

27 IANUARIE

Concert „Missing Voices”. Cu ocazia Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului, precum și la împlinirea a 80 de ani de la eliberarea lagărului de la Auschwitz, ICR Paris și Ambasada României în Franța au organizat la Palatul Béhague un eveniment cu o puternică rezonanță emoțională, constând într-un concert din muzica unor compozitori evrei asasinați sau persecutați în timpul Holocaustului. În interpretarea pianistului franco-român Dimitri Malignan și a violonistei Sarah Bayens, publicul a audiat creații de Pál Herman, Dan Belinfante, Leo Smit și Henriëtte Bosmans, alături de lucrări de Maurice Ravel.

Concertul a fost însoțit de texte și poeme recitate de scriitoarea și jurnalista Maïa Bami, selectate din opera filosofului, poetului și eseistului Benjamin Fondane, una dintre personalitățile majore ale intelectualității franco-române interbelice, deportat și asasinat la Auschwitz.

1-2 MARTIE

Ateliere de creație „Mărțișor”. Ca în fiecare început de primăvară, ICR Paris a organizat atelierele de realizat mărțișoare, în colaborare cu Ambasada României în Franța, Delegația Permanentă a României pe lângă UNESCO, Consulatul General al României la Paris, Ambasada Republicii Moldova în Franța, Institutul Național al Patrimoniului din România și Primăria arondismentului 17 Paris. Evenimentele s-au desfășurat în Sala de festivități a Primăriei arondismentului 17 (pe 1 martie) și în Salonul auriu al Palatului Béhague (pe 1 și 2 martie). Invitată a fost Iulia Gorneanu, reprezentantă a Institutului Național al Patrimoniului, alături de artizane din comuna Mândra, jud. Brașov, de asociația Arche Culturelle și de artista Luminița Liboutet. Atelierele au pus în valoare tehnici de execuție, ingeniozitatea artizanală și povești despre istoria, simbolistica și rostul acestor mici obiecte-talisman, incluse în patrimoniul cultural imaterial UNESCO. Sub îndrumarea Alinei Zară și a dantelăreselor Monica Itu, Daniela Mijea și Alexandra Lazea, din Mândra, participanții au descoperit universul acestei tradiții ancestrale și și-au creat propriile mărțișoare.



3 martie - 25 iunie 2025



Conferința și expoziția în aer liber „Brâncuși la Muzeul Național de Artă al României” / „Brancusi au Musée national d'art de Roumanie”

3 MARTIE → 25 IUNIE

Expoziția în aer liber „Brâncuși la Muzeul Național de Artă al României” / „Brancusi au Musée national d'art de Roumanie”. Expoziția în aer liber a fost montată pe zidul exterior al grădinii Palatului Béhague, dinspre bulevardul Bosquet, și a fost concepută și realizată de ICR Paris, în parteneriat cu Ambasada României în Franța și Muzeul Național de Artă al României, instituție care a furnizat imaginile. La vernisaj a participat directorul Muzeului Național de Artă al României, Călin Stegorean, care a susținut în Salonul auriu al Palatului Béhague conferința „Brâncuși la MNAR”. Expoziția, dincolo de dimensiunea sa celebrativă, a marcat debutul

suitei de manifestări dedicate împlinirii a 145 de ani de relații diplomatice și diplomație culturală între România și Franța.

10-14 MARTIE

Săptămâna culturii române la Universitatea Sorbonne Nouvelle. Programul a inclus o variantă condensată a expoziției „Archi-femmes: L'architecture féminine en Roumanie au XXe siècle”, compusă din 16 panouri însoțite de texte succinte, expuse în holul central al Universității Sorbonne Nouvelle pe tot parcursul săptămânii, precum și o conferință-dezbateri dedicată teatrului românesc contemporan, cu participarea cercetătoarei și traducătoarei Mirella Patureau și a profesoarei și cercetătoarei Caroline Dumas de

Rauly. În cadrul acestei întâlniri, Mirella Patureau a susținut prelegerea „La fabrique du théâtre politique en Roumanie: dynamique et stratégies (Carmen Lidia Vidu, Gianina Cărbunariu, Mihaela Michailov, Nicoleta Esinencu)” / „Construirea teatrului politic în România: dinamică și strategii (Carmen Lidia Vidu, Gianina Cărbunariu, Mihaela Michailov, Nicoleta Esinencu)”, care a inclus o intervenție video realizată special pentru eveniment de dramaturgia și regizoarea Alexandra Badea, o prezentare și proiecția unor imagini din spectacole. Caroline Dumas de Rauly a prezentat intervenția „Voix et visages du théâtre roumain contemporain: Alexandra Lazarescu” / „Chipuri și voci ale teatrului românesc contemporan: Alexandra Lăzărescu”. Întâlnirea, moderată de Crina Bud, lector de limba română la Universitatea Sorbonne Nouvelle, s-a încheiat cu o sesiune de întrebări și răspunsuri.

26 MARTIE

Alina Șerban, invitată să prezinte cartea sa *La grande honte, la Paris*. Alina Șerban, actriță, regizoare, militantă și autoare dramatică, și-a prezentat la Paris cel mai recent volum publicat în limba franceză la editura L'Espace d'un instant, *La grande honte*, în traducerea lui Nicolas Cavaillès, în cadrul unei întâlniri desfășurate la Mediateca Matéo Maximoff. Alături de Alina Șerban au participat Leny Mauduit, coordonator al Mediatecii, Isabelle Wesselingh, directoare Agence France-Presse (AFP) Marseille și autoare a prefeței volumului, Dominique Dolmieu, fondator al Maison d'Europe et d'Orient, membri ai editurii L'Espace d'un instant, precum și actorii Lula Paris și Alexis Tieno, care au citit, alături de Alina

Șerban, câteva fragmente din carte. Evenimentul s-a încheiat cu proiecția scurtmetrajului *Bilet de iertare*, regizat de Alina Șerban.

27 MARTIE → 1 Iunie

Expoziția de fotografie „Bucarest, mon amour - trente ans après / București - după treizeci de ani”, la Galeria Macadam a ICR Paris. Expoziția a constituit pandantul albumului bilingv publicat la Editura ICR și prezentat în cadrul Festival du Livre 2025. Proiectul a fost curatariat de Laure Hinckel, autoarea volumului, și a marcat Ziua Internațională a Francofoniei printr-un dialog peste ani și spații, construit în jurul unei povești de dragoste între o jurnalistă din Franța și țara de adopție, pe care aceasta a promovat-o timp de treizeci de ani prin cuvinte și imagini. Expoziția a reunit 18 fotografii dispuse în 9 dipticuri, realizate în diverse locuri din București la un interval de trei decenii, primele în 1994 și celelalte în 2024, alături de o serie de memorabilia, precum afișe, cărți poștale și pagini de carnet. Vernisajul a avut loc în prezența autoarei și curatoarei Laure Hinckel.

29 MARTIE

Radu Jude, invitat să prezinte documentarul *Sleep #2* în cadrul Festivalului internațional Cinéma du Réel. Multipremiatul regizor Radu Jude a participat la festivalul de film documentar Cinéma du Réel, organizat de Centre Pompidou

la Paris, unde a fost difuzată, în avanpremieră în Franța, cea mai recentă creație a sa, *Sleep #2*. Evenimentul s-a desfășurat în prezența unui public numeros, format din studenți, cinești, jurnaliști și cinefili, și a fost urmat de o sesiune de întrebări și răspunsuri cu regizorul.

3-6 APRILIE

Festivalul filmului românesc de la Nantes, ediția a IV-a. Având tema „Évasions multiples”, cea de-a patra ediție a Festivalului s-a desfășurat într-un spațiu emblematic pentru cinefilii orașului, cinematograful de artă Le Cinématographe. Organizat de Centrul Cultural Franco-Român din Nantes, în colaborare cu Primăria orașului Nantes și cu sprijinul ICR Paris, festivalul a propus publicului patru lungmetraje reprezentative pentru cinematografia românească recentă: *Visul*, r. Cătălin Saizescu (2023), *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu (2024), *Tigru*, r. Andrei Tănase (2024), și *Trei kilometri până la capătul lumii*, r. Emanuel Pârvu (2024). Programul a fost completat de ateliere de limbă română dedicate tinerilor și de un masterclass susținut de Cătălin Saizescu, invitat special al ediției, actor, regizor și producător.

4 APRILIE

„Bridges. Construim poduri între generații” - întâlnire între membri ai Ligii Studenților Români în Străinătate (LSRS) și români de succes din Franța. Evenimentul a avut loc în sala de conferințe a ICR Paris și a fost inițiat de filiala Franța a Ligii

Studenților Români în Străinătate (LSRS). Conferința a inclus două paneluri tematice dedicate științelor exacte și economice, informaticii, economiei, finanțelor și relațiilor internaționale, cu participarea unor invitați de prestigiu: Ana Boată, expertă în macroeconomie și analiză a riscurilor financiare, coordonatoare a departamentului de cercetare economică la Allianz Trade, în funcția de Head of Economic Research, Teodora Moroșanu, specialistă în relații internaționale și diplomatie, secretar general adjunct al Forumului de Apărare și Strategie, și Andrei Matyas, antreprenor și expert în tehnologie, cofondator al companiei One Logic Consulting, specializată în transformare digitală și dezvoltare software. Între cele două sesiuni de discuții a fost proiectat filmul documentar *O țară în cinci portrete*, producție care a conturat imaginea unei Româнії moderne prin intermediul a cinci personalități românești cu impact internațional.

5-6 APRILIE

Festivalul cultural „RO-MANIA” de la Villeneuve-Loubet. A opta ediție a Festivalului cultural „RO-MANIA” s-a bucurat de un real succes în rândul comunității românești din sudul Franței și al publicului local francofon. Programul a inclus evenimente de cinema, arte vizuale și performative, conferințe, concerte, ateliere și masterclass-uri, demonstrații gastronomice, precum și degustări de vinuri și preparate tradiționale românești. Festivalul a fost organizat de Consulatul General Onorific al României la Nisa, împreună cu Primăria orașului Villeneuve-Loubet, în parteneriat cu ICR și cu TV5Monde, beneficiind de sprijinul financiar și logistic al mai multor instituții și organizații locale. Printre invitați s-au numărat Horea Lapteș,



cineast, Tudor Giurgiu, regizor, Cătălin Saizescu, actor, regizor și producător, și Ionuț Teianu, regizor și scenarist. Din zona artelor spectacolului a fost prezentă Răzvana Cernat, regizoare de teatru, operă și televiziune, lector universitar la Universitatea Națională de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” din București. Au participat, de asemenea, pianiștii Andrei Bogdan, Petru Alexandru Burcea, Marco Adrian Mihon și Darius Emanuel Moț, elevi ai Colegiului Național de Artă „Dinu Lipatti” din București.

7 APRILIE

Conferința „Constantin Brâncuși: Ansamblul monumental de la Târgu Jiu” / „L'Ensemble monumental de Târgu Jiu en Roumanie”.

27 martie 2025



Expoziția de fotografie „Bucarest, mon amour – trente ans après / București – după treizeci de ani”, la Galeria Macadam a ICR Paris

Evenimentul a avut loc la Palais Universitaire din Strasbourg și a fost susținut de istoricul de artă Doina Lemny, fiind dedicat Ansamblului monumental de la Târgu Jiu, realizat de Constantin Brâncuși și înscris, din 2024, în Patrimoniul Mondial al Umanității UNESCO. Organizată la inițiativa Consulatului General al României la Strasbourg, în parteneriat cu ICR și cu Departamentul de Studii Românești al Universității din Strasbourg, prelegerea s-a înscris în seria de manifestări dedicate aniversării a 145 de ani de relații diplomatice și de diplomație culturală între România și Franța. La eveniment au participat peste 70 de persoane, printre care invitați din mediul

academic, studenți și cadre didactice, membri ai corpului diplomatic și consular de la Strasbourg, precum și reprezentanți ai comunității românești din regiune.

1-5 MAI

„Tineri interpreți pe urmele lui Enescu”.

Fundația Culturală „Remember Enescu”, condusă de prof. Mihaela Tomescu, a organizat la Paris două concerte dedicate comemorării a 70 de ani de la moartea marelui compozitor

român George Enescu. Evenimentele s-au desfășurat în două spații cu valoare simbolică, École Normale de Musique „Alfred Cortot” și Parohia „Sfânta Parascheva – Sfânta Genoveva”. Programul muzical a inclus lucrări de Enescu, Debussy, Liszt, Ravel, Rahmaninov, Schumann și Beethoven, interpretate de tineri muzicieni români și francezi, elevi și membri ai fundației, aflați sub îndrumarea profesoarei Mihaela Tomescu. În cadrul programului, între cele două concerte, delegația Fundației „Remember Enescu” a depus flori la mormântul lui George Enescu din cimitirul Père Lachaise.

13-24 MAI

ICR Paris a susținut participarea mai multor profesioniști români la Festivalul Internațional de Film de la Cannes. Carmen Rizac, producător executiv al casei de producție Avanpost, a fost implicată în coproducerea filmului ucrainean *Doi procurori*, regizat de Sergei Loznitsa și selectat în competiția oficială a festivalului. Sabina Lisievici, reprezentând casa de producție Sarofilm, a făcut parte din delegația Creative Romanian FilmMakers în cadrul secțiunii Marché du Film și a subliniat, în intervențiile sale, importanța sprijinului instituțional și angajamentul de promovare a României ca spațiu creativ relevant pe piața internațională de film. Cristian Radu Nema, cineast și fotograf din Brașov, susținut de ICR, a fost distins cu premiul „Photography Artist” pentru activitatea sa de documentare fotografică a festivalului, fiind singurul fotograf român acreditat oficial la Cannes de peste 16 ani.

26 MAI

Întâlnire cu scriitoarea Oana Paler, autoarea romanului *Stadii*, la sediul reprezentanței.

Proiect realizat în colaborare cu asociația Cosmose. Evenimentul, moderat de jurnalista și eseista Cristina Hermeziu, a facilitat dialogul dintre publicul francez, comunitatea românească din Paris și o voce nouă a literaturii române contemporane, oferind celor prezenți ocazia de a explora teme de actualitate reflectate în roman, precum dependența, identitatea și vulnerabilitatea, și de a interacționa direct cu autoarea. Romanul *Stadii* a fost recent distins cu un premiu la Festivalul de la Chambéry.

1 IUNIE

Atelier de bandă desenată cu Mircea Arapu.

Cu ocazia Zilei Copilului, ICR Paris a organizat, la sediu, un atelier de bandă desenată susținut de Mircea Arapu, autor reprezentativ al benzii desenate francofone și colaborator al revistei *Pif Gadget* încă din 1982. Atelierul, desfășurat în limbile franceză și română, a reunit copii români și francezi de la Școala Românească, precum și de la alte școli și licee din Paris, bucurându-se de un real succes, apreciat atât de directoarea Școlii Românești din Paris, de copiii prezenți, cât și de părinții lor. În prima parte a atelierului, copiii au descoperit povestea personajelor Pif, Hercule, Placid, Muzo și Arthur, istoria editurii Vaillant, precum și traseul inspirațional al lui Mircea Arapu. În partea practică, cea mai așteptată de participanți,

artistul a desenat personajele emblematice pe coli A4, a oferit autografe și a explicat pas cu pas tehnica desenului cu creioane colorate și creion mecanic, pornind de la forme simple și linii de compoziție capabile să dea naștere unor personaje de bandă desenată. Evenimentul a marcat două momente importante: aniversarea a 80 de ani de la înființarea editurii Vaillant, pe 1 iunie, coincidență simbolică cu ziua atelierului, și anunțul apariției revistei *Pif Vaillant* în limba română, în anul 2025.

17-30 IUNIE

„Ateneul Român – Interferențe franco-române” / „L'Athénée Roumain – Interférences franco-roumaines”.

Proiectul a inclus o dezbatere cu titlul „Ateneul Român, o istorie europeană”, desfășurată în cadrul ciclului *Soirée d'idées*, urmată de un recital de muzică clasică. Invitații Marin Cazacu și Ștefan Mănculescu au evocat perioada inițierii lucrărilor de construcție ale Ateneului Român și au oferit informații valoroase despre edificiu și despre stilistica sa. Recitalul a fost susținut de muzicienele franco-române Dana Ciocârlie, la pian, și Diana Ligeti, la violoncel, care au interpretat lucrări de Camille Saint-Saëns, Ciprian Porumbescu și Claude Debussy. În paralel, în cadrul programului „Cultura română în aer liber”, pe zidul exterior al grădinilor Palatului Béhague, dinspre bulevardul Bosquet, a fost expusă expoziția „Ateneul Român, o istorie europeană”, compusă din cinci panouri de mari dimensiuni. Expoziția a reunit vederi panoramice ale exteriorului clădirii, imagini de interior, detalii decorative și secvențe din marea frescă a Sălii de concerte, însoțite de legende explicative.



↑ 21 iunie 2025
Afiș „Ziua lei”

21 IUNIE

„la - tradiție și inspirație” / „La blouse roumaine - tradition et inspiration”, la Palatul Béhague, pentru a marca Ziua lei. Programul a cuprins două sesiuni de prezentare intitulate „la ca obiect material și ritual”, susținute de etnografa Daniela Iancu, membră a asociației Arche Culturelle din Paris, specialistă în comunicare interculturală și coordonator pedagogic la Universitatea Paris Est-Créteil, precum și două sesiuni de ateliere de creație desfășurate în Salonul auriu al Palatului Béhague. În cadrul atelierelor, participanți de toate vârstele din Franța, Belgia, China, Finlanda, Taiwan și Statele Unite au realizat semne de carte

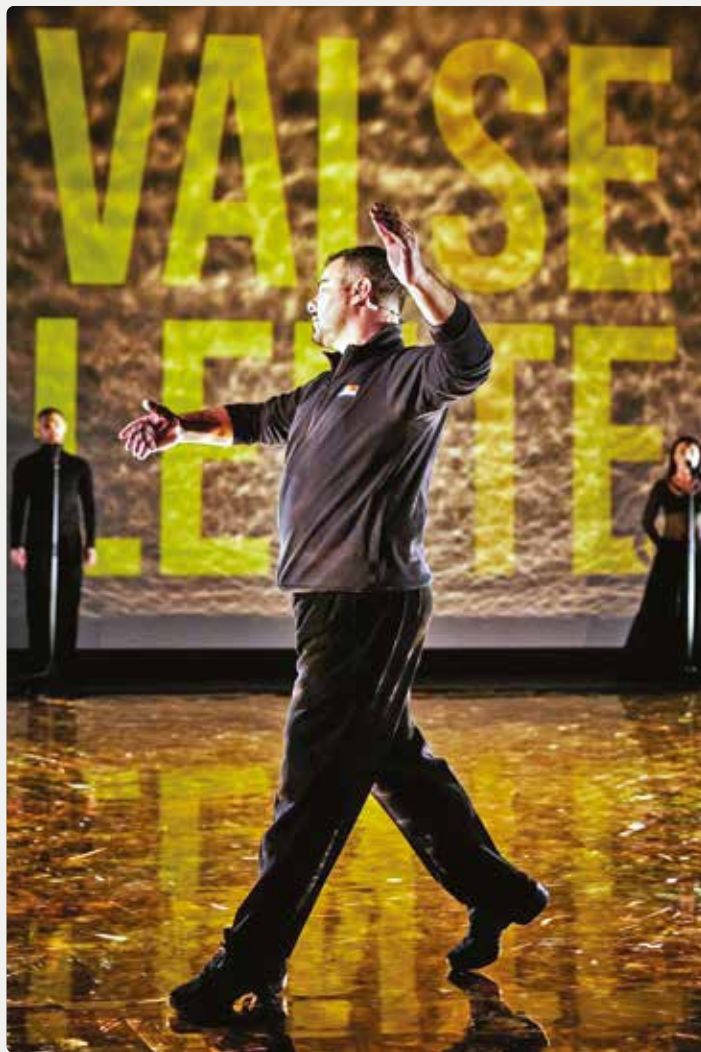
cusute pe pânză cu motive tradiționale românești, iar în paralel, în holul de onoare al Palatului Béhague, a fost prezentată o expoziție de fotografie etnografică reunind costume tradiționale din Maramureș, Transilvania, Oltenia, Dobrogea și Moldova, realizate de dr. Anuța Pop, Dan Străuți, Mihaela Dincă, George Drăgoi și Alin Ciprian și incluse în arhiva proiectului colaborativ „Acasă, la origini”, inițiat de asociația La Blouse Roumaine în 2020. Alături de acestea, a fost expusă o colecție de ii și costume tradiționale din Muscel și Bucovina, datate de la sfârșitul secolului al XIX-lea și începutul secolului al XX-lea, din colecția Rodică Dascălu din Paris, precum și piese realizate de membrele grupului Șezătoarea la Paris. Evenimentele s-au încheiat în grădina Palatului Béhague, unde a fost proiectat filmul documentar *SânziEne. Sărbătoare și veșmânt*, realizat de Iulia Gorneanu și Peter Gate, au avut loc prezentări de costume, obiecte, cântece și dansuri tradiționale, precum și activități dedicate copiilor, coordonate de echipa Școlii Românești din Paris.

26-27 IULIE

Spectacolul *Le Prix de l'or / Prețul aurului*, regizat de Eugen Jebeleanu, la festivalul Paris l'Été 2025. Cele două reprezentații ale spectacolului *Le Prix de l'or / Prețul aurului*, cu participarea regizorului Eugen Jebeleanu și a dansatorilor Laura și Ștefan Grigore, au avut loc la Palais de la Porte Dorée din Paris și au făcut parte din programul festivalului Paris l'Été, unul dintre cele mai importante evenimente ale verii pariziene dedicate artelor performative. Inspirat din biografia regizorului, fost campion de dans sportiv, spectacolul multimodal a îmbinat teatrul, dansul și proiecția documentelor de arhivă.

8-13 IULIE

Retrospectivă Radu Jude la Festivalul internațional de film „FID Marseille”. Festivalul a organizat, la inițiativa directorului său artistic, Cyril Neyrat, prima mare retrospectivă Radu Jude din Franța. Una dintre cele mai importante retrospective dedicate unui regizor român aflat în viață, manifestarea a inclus proiecții de film, un masterclass cu Radu Jude și



26-27 iulie 2025



Spectacolul „Le Prix de l'or / Prețul aurului”, regizat de Eugen Jebeleanu, la festivalul Paris l'Été 2025

criticul de film Andrei Gorzo, prezentarea volumului *La fin du cinéma peut attendre / Sfârșitul cinematografiei poate să mai aștepte*, publicat de Éditions de l'Oeil și FID Marseille, precum și întâlniri cu regizorul-scenarist român și invitații. Au fost proiectate 17 lungmetraje de ficțiune realizate în primele două decenii de activitate, alături de proiecte cinematografice și eseuri documentare care constituie o parte esențială a operei lui Radu Jude.

11-30 IULIE

Expoziția de fotografie „Le Feu prométhéen”, la Galeria Macadam a ICR Paris. Vernisajul a avut loc în prezența artistului Lucian Bran, laureat al bursei „Constantin Brâncuși” oferite de ICR în 2025. Prin acest proiect, Lucian Bran explorează dualitatea focului: simbol al progresului, dar și forță a distrugerii. Fotografii sale, puternice și organice, pun în discuție derapajele lumii contemporane, catastrofele individuale sau colective și excesele unei societăți aflate într-o continuă supraîncălzire.

29 AUGUST

Atelierul „Un voyage en roumain” / „Călătorie în limba română”, la sediul reprezentanței. Ziua Limbii Române a fost sărbătorită printr-un atelier de inițiere lingvistică și culturală coordonat de scriitorul, traducătorul și formatorul Sylvain Audet-Găinar, având ca obiective descoperirea bazelor limbii române prin explorarea sonorităților și a unor expresii-cheie, utilizând melodia *Dragostea din tei* a grupului O-Zone, prezentarea unor elemente de cultură și civilizație (monumente, tradiții, faună și gastronomie), printr-un joc de asociere cuvinte-imagini, precum și stimularea creativității personale prin realizarea unor cărți poștale pe tema unei „călătorii în România”. Atelierul s-a încheiat cu un schimb de impresii și cu o expoziție a cărților poștale realizate de participanți.

17-18 SEPTEMBRIE

Expoziția și conferința „Parcuri și grădini din România - o istorie / Parcs et jardins de Roumanie - une histoire” și conferința „Pro Patrimoine - 25 de ani”. În parteneriat cu Asociația Pro Patrimoine Franța și cu susținerea Consulatului General al României la Paris, a fost organizată conferința „Parcuri și grădini din România - o istorie”, urmată de un tur ghidat al

expoziției omonime, cu ocazia vernisajului, eveniment desfășurat în Sala de conferințe a ICR Paris, cu participarea lui Nicolas Tribou, arhitect peisagist specializat în patrimoniu în Franța, a arhitectului Jérémy Vercken de Vreuschmen, specializat în monumente istorice, și a curatoarei proiectului, Caroline d'Assay, expert restaurator și președintă a Asociației Pro Patrimoine Franța. Expoziția a prezentat, în șase panouri de mari dimensiuni, imagini și texte despre principalele activități desfășurate de Pro Patrimoine, cărți poștale reprezentând parcuri și grădini de patrimoniu din România, volume în limba franceză dedicate arhitecturii peisagistice și urbanismului din România și Franța, precum și patru scurtmetraje: *Construcția parcului Nicolae Romanescu din Craiova*, *Parcul Cișmigiu din București*, *Parcul Dendrologic Chitila* și *Complexul arhitectural și parc Dvoretza - Palatul Balchik*. La finalul conferinței, participanții au fost invitați în Galeria Macadam, unde Caroline d'Assay și Paul Stăncioiu, arhitect de patrimoniu specializat în monumente istorice, au fost amfitrionii vernisajului expoziției, deschisă publicului până la 13 octombrie. Pe 18 septembrie, ICR Paris, în parteneriat cu Asociația Pro Patrimoine Franța și cu susținerea Ambasadei României în Franța, a organizat la Salonul Auriu al Palatului Béhague o serie de prelegeri susținute de arhitectul Șerban Sturdza, în format video, de Caroline d'Assay și Ștefan Mănciulescu. Programul a fost completat de un recital susținut de tinerii muzicieni Iseult Basarab Brâncovan (vioară), Laura Brunou (pian) și Alexandre Frochot (violoncel).

18 SEPTEMBRIE

Eveniment pluridisciplinar dedicat operei și personalității lui George Enescu, la Nisa. Conferința și concertul dedicate personalității și operei lui George Enescu, organizate de Consulatul Onorific al României la Nisa, în parteneriat cu Primăria orașului Nisa și în colaborare cu ICR Paris, s-au desfășurat la Centrul Universitar Mediteraneean de pe Promenade des Anglais. Conferința intitulată „George Enescu, muzician complet între două lumi” a fost susținută de Ariadna Ioana Glavce de Faÿ, iar pianul la care George Enescu a cântat în perioada 1920-1930, aflat în proprietatea familiei de Faÿ, a fost prezentat publicului de Ștefan de Faÿ, consul onorific al României la Nisa. Concertul de pian susținut de Dana Ciocărlie a fost primit cu un entuziasm deosebit. Din partea Primăriei orașului Nisa a participat Anthony Borré, prim-adjunct al primarului, care a

evocat legăturile istorice, politice și culturale dintre Franța și România și a apreciat activitatea consulară română de la Nisa drept una dintre cele mai vizibile și de impact.

19, 20, 24 SEPTEMBRIE

Filmul *TWST - Things We Said Today*, r. Andrei Ujică, prezentat în avanpremieră și lansat în cinematografele din Franța. Pe 19 și 20 septembrie, distribuitorul francez Les Films du Camélia, în colaborare cu ICR Paris, Ambasada României în Franța și FEMA – Festival International du Film de La Rochelle, a organizat la Paris două avanpremiere franceze ale filmului *TWST - Things We Said Today*, în regia lui Andrei Ujică, în prezența regizorului. Avanpremiera de pe 19 septembrie a avut loc la Christine Cinéma Club, iar cea din 20 septembrie la Jeu de Paume. Regizorul Andrei Ujică și moderatorul Arnaud Héé, programator al Cinémathèque du documentaire din cadrul Bibliotecii Publice de Informare din Paris, au contextualizat filmul înaintea proiecției și au mulțumit partenerilor, subliniind în mod special contribuția regizorului Ronald Chammah, coproducător și distribuitor al filmului în Franța. Documentarul care prezintă atmosfera orașului New York, preț de un weekend, în 1965, când trupa Beatles sosea acolo pentru primul concert cu casa închisă, a fost lansat pe 24 septembrie în cinematografele din Franța.

23 SEPTEMBRIE → 11 OCTOMBRIE

Retrospectiva integrală Radu Jude, organizată de Centre Pompidou la mk2 Bibliothèque: proiecții de lungmetraje și scurtmetraje, eseuri documentare, un masterclass și întâlniri cu publicul, fiind prezentate în total 28 de filme, fiecare lungmetraj beneficiind de două sau trei proiecții. Evenimentul a fost deschis cu premiera filmului *Kontinental '25*, distins cu Ursul de Argint la Berlinale 2025 și lansat în Franța pe 24 septembrie de Météore Films, și s-a încheiat cu prezentarea filmului *Dracula*, a cărui



23 septembrie – 10 noiembrie 2025

Retrospectiva integrală Radu Jude realizată de Centre Pompidou la mk2 Bibliothèque

lansare franceză a avut loc pe 15 octombrie. În paralel, The Film Gallery a prezentat, în perioada 22 septembrie – 25 octombrie, primele două instalații video ale lui Radu Jude, *Sleep #2* și *The Exit of the Trains*, marcând intrarea regizorului în zona artei contemporane, iar în aceeași perioadă a fost lansat volumul *La fin du cinéma peut attendre*, publicat de Éditions de l'Œil și FID Marseille, în parteneriat cu Centre Pompidou, care reunește fragmente de jurnal, interviuri și texte, lansarea fiind însoțită de o sesiune de autografe. Din programul retrospectivei au făcut parte filme precum *Kontinental '25* (2025), *Nu aștepta prea*

mult de la sfârșitul lumii (2023), *Babardeală cu bucluc sau porno balamuc* (2021), *Tipografic majuscul* (2020), *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari* (2018), *Țara moartă* (2017), *Inimi cicatrizate* (2016), *Aferim!* (2015), *Toată lumea din familia noastră* (2012), *Cea mai fericită fată din lume* (2009), *Lampa cu căciulă* (2006) și *Dracula* (2025). Retrospectiva, realizată cu sprijinul ICR Paris, a oferit cea mai amplă vizibilitate internațională a regizorului român în Franța, completând prezențele sale din 2025 la Cinéma l'Arlequin, FID Marseille și alte evenimente culturale majore.

2 OCTOMBRIE

Festivalul internațional PRO PATRIA „Tinare talente românești”, ediția a XV-a. Pianistul Cristian Budu (România/Brazilia) a susținut un recital extraordinar de pian, intitulat „Paysages sonores d'Europe et du Brésil”, la Bibliothèque musicale La Grange-Fleuret din Paris, în cadrul Festivalului internațional PRO PATRIA „Tinare talente românești”, ediția a XV-a, desfășurat între 20 septembrie și 1 noiembrie 2025 în mai multe orașe europene – Roma, Paris, Berlin, Valencia, Vatican și Bruxelles. Festivalul, dedicat comemorării a 70 de ani

de la dispariția lui George Enescu și desfășurat sub auspiciile Anului Jubiliar al Vaticanului, a fost finanțat de Departamentul pentru Românii de Pretutindeni și s-a bucurat de Înaltul Patronaj al Ambasadei României în Italia și al Ambasadei României pe lângă Sfântul Scaun, precum și de sprijinul mai multor instituții diplomatice și culturale europene. Coordonat artistic de pianista Mara Dobrescu, proiectul a urmărit promovarea excelenței românești din diaspora, ediția din 2025 incluzând zece evenimente desfășurate în șase țări.

2 OCTOMBRIE

Concert de muzică de cameră „Redécouvrez la musique roumaine / Redescoperiți muzica românească”, în sala Conservatorului Rachmaninoff din Paris. Proiectul a avut ca obiectiv reinterpretarea și valorificarea repertoriului românesc de muzică de cameră prin redescoperirea unor lucrări mai puțin cunoscute, semnate de Sabin Drăgoi și Mihail Andricu, precum și prin prezentarea în primă audiție a piesei *L'Annonce de Miorița* de Cezar Cochișă. Cvartetul format din Maria Marica și Alexandru Marian (vioară), Cristian Andris (violă) și Radu Sinaci (violoncel), membri ai Romanian Chamber Orchestra, a propus o abordare modernă, aducând în prim-plan legătura istorică dintre creația românească și tradiția muzicală pariziană. ICR Paris, partener al evenimentului, a asigurat promovarea concertului și a artiștilor prin canalele sale de comunicare.

3 OCTOMBRIE

Concert de gală al laureaților concursului „Remember Enescu”. Proiectul a fost organizat în cadrul manifestărilor omagiale Enescu din 2025, în parteneriat cu Ambasada României în Franța și Fundația Culturală „Remember Enescu”, condusă de prof. Mihaela Tomescu. Au interpretat laureații concursului internațional „Remember Enescu” (secțiunile pian, vioară, compoziție și canto), ediția a XXII-a, care s-a desfășurat între 16-19 septembrie 2025 la Universitatea Națională de Muzică din București. Concertul de gală al laureaților a avut loc în Salonul Auriu al Palatului

Béhague, iar repertoriul muzical a inclus lucrări enesciene și piese din creația internațională prezentate în concurs. ICR Paris a sprijinit evenimentul prin promovare pe canalele proprii.

8-17 OCTOMBRIE, 7 DECEMBRIE

Festivalul internațional „Rencontres Musicales Enesco”, la Paris. Ediția aniversară „Omagiu Enescu 70 (1955-2025)” a Rencontres Musicales Enesco a fost organizată de ICR Paris în parteneriat cu Asociația Noesis Art et Cultures, Societatea Muzicală Franceză „George Enescu”, Ambasada României în Franța și alte instituții de prestigiu. Evenimentul a marcat 70 de ani de la moartea marelui compozitor român și a fost dedicat sopranei Viorica Cortez, la împlinirea a 90 de ani și 70 de ani de carieră artistică. Festivalul a cuprins patru concerte, o expoziție de portrete ale lui George Enescu, finala Concursului Internațional de Canto „Georges Enesco” și Gala laureaților, programată pentru 7 decembrie la Sala Gaveau. Primele două concerte au oferit, în premieră mondială, integrala vocală a creațiilor lui George Enescu, reunind laureați ai edițiilor precedente. Concertul din 13 octombrie, găzduit de Automobile Club de France, a fost dedicat muzicii de cameră și a inclus o expoziție de portrete inspirate de fotografii ale compozitorului, realizate de elevi ai Conservatorului Rachmaninoff. Pe 15 octombrie, Sala Cortot a găzduit finala Concursului Internațional de Canto „Georges Enesco”, care a reunit 12 finaliști și un juriu format din personalități marcante ale scenei lirice internaționale, marele premiu fiind oferit sopranei Yingying Zong (China). Seria evenimentelor s-a încheiat pe 17 octombrie la Ambasada României cu recitalul „Inspirations” susținut de Rodica Vica și Angela Drăghicescu, un omagiu adus legăturii dintre poezia eminesciană și muzica lui Enescu. În total, ediția din 2025 a „Rencontres Musicales Enesco” a reunit aproximativ 770 de spectatori, confirmând prestigiul și impactul internațional al acestui eveniment de anvergură în peisajul cultural parizian. Pe 7 decembrie, la Sala Gaveau din Paris, a avut loc concertul de gală al laureaților Concursului Internațional de Canto „Georges Enesco”, ediția 2025, cu participarea Orchestrei Colonne, dirijată de Sora Elisabeth Lee. Pe scenă au evoluat soprana Yingying Zong, laureată a Premiului I și a Marelui Premiu „Georges Enesco”, acordat de ICR, soprana



13 noiembrie 2025

Festivalul Internațional „Rencontres Musicales Enesco 2025” – Inna Kalugina-Roman, Lopatynskyi

Audrey Maignan, câștigătoare a Premiului II și a Premiului special Génération Opéra, baritonul Dominic Veilleux, distins cu Premiul III și Premiul special Jules Massenet, soprana Max Roblain, recompensată cu Premiul publicului „Rodica Soutzo”, Premiul special „Leontina Văduva” și Premiul special „Cătălina Cortez”, precum și mezzosoprana Begoña Gómez, laureată a Premiului special „Henri Nafilya”. Programul

concertului a inclus arii de Offenbach, Gounod, Bertin, Massenet și Nafilyan, trei lieduri de George Enescu pe versuri de Clément Marot, precum și suite orchestrale din opera *Carmen* de Bizet. Evenimentul a reunit peste 500 de spectatori, printre care reprezentanți ai Ambasadei României în Franța, jurnaliști din presa muzicală și culturală, compozitori, muzicieni și directori ai unor instituții muzicale franceze.

14 OCTOMBRIE

Colocviul științific „Școala Normală Superioară din Franța: medieri între Franța și România”.

Organizat în colaborare cu Ambasada României în Franța, Université de Strasbourg și École Normale Supérieure din Paris, colocviul s-a desfășurat la sediu și a reunit diplomați, profesori universitari, cercetători și foști normalieni români și francezi. Evenimentul a fost deschis de Președintele României, E.S. Nicușor Dan, care a intervenit online, și de Frédéric Worms, directorul ENS-Ulm. Programul a inclus o conferință inaugurală susținută de Philippe Étienne, fost ambasador al Franței la București, urmată de trei sesiuni tematice dedicate istoriei, matematicii, lingvisticii și cooperării academice franco-române. În paralel, Biblioteca ENS a organizat o expoziție de documente din fondul Alphonse Dupront. Colocviul s-a încheiat cu două mese rotunde moderate de Martin Andler, în care s-au discutat perspectivele viitoare ale colaborării academice, inclusiv posibilitatea înființării unei Școli ENS în România. Ziua s-a încheiat cu o recepție la Palatul Béhague, sediul Ambasadei României în Franța.

19-25 OCTOMBRIE

„Săptămâna filmului românesc de la Nisa”.

Cinematograful „Jean-Paul Belmondo” din Nisa a găzduit cea de-a 17-a ediție a Săptămânii Filmului Românesc, un festival organizat de Consulatul Onorific al României la Nisa, reprezentat de consulul onorific Ștefan de Faÿ, în colaborare cu

autoritățile locale din Nisa, cu susținerea ICR Paris. Festivalul a propus proiecții de filme românești recente, subtitrate în limba franceză, urmate de dezbateri cu publicul moderate de cineastul Horea Lapteș. Programul a inclus: *Anul nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu; *Pădurea de molizi*, r. Tudor Giurgiu; *Săptămâna mare*, r. Andrei Cohn; *Moromeții 3*, r. Stere Gulea; *Clara*, r. Sorin Dorohoi; *Cercul*, r. Valeriu Andriuță; *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai.

20 OCTOMBRIE

Recitalul muzical extraordinar „Zâmbetul muzicii”, susținut de Teodora Gheorghiu (soprană) și Diana Ionescu (pian), în Salonul Auriu al Palatului Béhague, sediul Ambasadei României în Franța. Evenimentul a avut loc în cadrul celei de-a doua ediții a seriei „Turnee de poveste... pretutindeni”, organizată cu sprijinul Departamentului pentru Românii de Pretutindeni și al Ambasadei României în Franța. Evenimentul a oferit publicului o seară de excepție, din repertoriu făcând parte lucrări de Giulio Caccini, Reynaldo Hahn, R. Hahn, Tiberiu Brediceanu, George Stephănescu, Maurice Ravel, Léo Delibes, Pietro Mascagni, Theodor Grigoriu, Giancarlo Menotti, Francis Poulenc.

23-26 OCTOMBRIE

Expoziția de artă contemporană „Valuable”, la Ambasada României în Franța, cu lucrări propuse de galerii românești și franceze participante la Art Basel Paris, desfășurat în perioada 24-26 octombrie la Grand Palais. Expoziția „Valuable” a reunit piese de design și sculptură semnate de artiști români consacrați, al căror parcurs creativ este legat de Franța, prin reprezentare de către galerii franceze sau românești, active în mediul de artă parizian și internațional. ICR Paris a promovat prezența la Art Basel Paris a galeriei Plan B, care a expus lucrări de Becky Beasley, Cornel Brudașcu, Diana Cepleanu, Adrian Ghenie, Israel Hershberg, Tincuța Marin, Anca Munteanu Rîmnic, Ciprian Mureș, Navid Nuur, Mihai Olos, Adriana Popescu, Șerban Savu, Achraf Touloub și Ran Zhang. În paralel cu Art Basel Paris, Ambasada României în Franța, în colaborare cu ICR Paris, a organizat expoziția „Valuable” la Palatul Béhague, curatoriată de Adela Maria Marius și Bogdan Ciocodeică, cu

arhitectura expoziției realizată de Attila Kim Architects. Au expus designeri și artiști români precum Radu Abraham, Mircea Cantor, Bogdan Ciocodeică, Constantin Flondor, Cosmin Florea, Nona Inescu, Șerban Ionescu, Peter Jecza, Aurora Király, Tincuța Marin, Marta Mattioli, Anca Munteanu Rîmnic, Numbered Editions, Mihai Olos și Larisa Sitar, iar galeriile implicate au fost Epretext, Jecza, Kolkhoze, Negropontes, Plan B, Anca Poterașu, Suprainfinit și Catinca Tăbăcaru. Concepută ca o inserție contemporană în spațiul de patrimoniu al Palatului Béhague, expoziția „Valuable” a prezentat o selecție atent curatoriată de designeri și artiști români consacrați, reunind profesioniști ai industriei creative românești și galeriile cu prezență internațională.

29 OCTOMBRIE

Conferință despre opera și personalitatea lui Mihai Eminescu, susținută de actrița Codrina Pricopoaia la Nisa. Evenimentul a avut loc la Centrul Universitar Mediteranean de pe Promenade des Anglais din Nisa și a fost organizat de Consulatul Onorific al României la Nisa, reprezentat de consulul onorific Ștefan de Fay, în colaborare cu Primăria din Nisa, Ambasada României în Franța și ICR Paris. În cadrul seriei a fost prezentată aplicația culturală „CelebRO”, prezentare realizată de Maria Smaranda, una dintre fondatoarele proiectului, alături de alți invitați. A fost lansată noua versiune a aplicației „CelebRO”, care propune (re)descoperirea personalităților culturii române la Paris și Nisa pe harta digitală a telefonului, un instrument interactiv, ușor accesibil și bine documentat, ce pune în evidență legăturile profunde dintre România și Franța. La eveniment au participat reprezentanți ai Primăriei din Nisa, ai corpului consular acreditat în oraș și un public numeros, preponderent francez.

6 NOIEMBRIE

Colocviul științific „Dialoguri culturale franco-române: simboluri, identitate, gândire critică”, la sediul reprezentanței. Proiectul realizat în parteneriat cu Universitatea Dunărea de Jos din Galați i-a reunit pe profesorii Pascal Lardellier (Universitatea din Burgundia), Nicolas Pélissier (Universitatea



23-26 octombrie 2025

Expoziția de artă contemporană „Valuable”, la Ambasada României în Franța

Côte d'Azur), Alexandre Eyriès (Universitatea Catolică din Vest, Angers), Samuel Mayol (École de Commerce de Paris) și Carmen Andrei (Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați). Cele cinci conferințe au abordat teme privind laicitatea în contextul actual, relația dintre ritual și digital, identitatea românească în Europa și comunicarea politică. Discuțiile au oferit perspective comparate asupra simbolurilor culturale, geopoliticii europene, evoluției mediilor digitale și contribuției unor scriitoare române de la începutul secolului XX. ICR Paris a sprijinit organizarea, promovarea și desfășurarea colocviului.

13-16 NOIEMBRIE

Promovarea participării galeriilor de artă Anca Poterașu Gallery și Jecza Gallery la Paris Photo 2025, eveniment internațional consacrat fotografiei și imaginii, găzduit de Grand Palais din Paris. Anca Poterașu Gallery a fost prezentă în secțiunea „Voices”, cu o selecție de lucrări ale artistei Ioana Cîrlig, iar Jecza Gallery a participat în secțiunea „Main

Sector” cu o selecție de lucrări ale artiștilor Ștefan Bertalan, Călin Dan, Constantin Flondor, Iosif Király, Dani Gherca și Michele Bressan, reprezentanți ai grupurilor Sigma1 și subREAL. Secțiunea „Voices”, curatoriată de Devika Singh, lector la Courtauld Institute of Art, și de Nadine Wietlisbach, directoare a Fotomuseum Winterthur, a propus o reflecție structurată pe două axe tematice, peisajul și legăturile de rudenie, printr-un parcurs expozițional desfășurat atât în Grand Palais, cât și în spații din afara târgului. În acest context, pe 15 noiembrie a avut loc la Ambasada României în Franța un eveniment dedicat secțiunii „Voices”, la care au participat Devika Singh, Ioana Cîrlig și galerista Anca Poterașu, în prezența unui public numeros. Participarea galeriilor românești la Paris Photo 2025 a fost susținută de Ambasada României în Franța și de ICR Paris prin promovare, sprijin logistic pentru organizarea evenimentului de la Ambasadă și pentru cazarea invitaților în rezidențele pentru artiști ale ICR Paris pe durata târgului.

18 NOIEMBRIE → 9 DECEMBRIE

Itinerarea expoziției „ARCHI-FEMMES.

Arhitectura feminină în România secolului XX la ENSA Strasbourg. Expoziția organizată în colaborare cu Consatul General al României la Strasbourg, École Nationale Supérieure d'Architecture de Strasbourg (ENSAS) și Maison européenne de l'architecture – Rhin supérieur s-a desfășurat în spațiul La Fabrique, Hall, al ENSAS. Vernisajul a avut loc pe 25 noiembrie,

cu participarea arh. Ileana Tureanu, curatoare și președinta Uniunii Arhitecților din România, Elise Koering, conferențiară ENSAS, și arh. Andreea Grigorovschi, coordonatoarea a organizării expoziției la Strasbourg. Expoziția a adus în prim-plan contribuțiile arhitecților române din ultimul secol, de la pionieratul modernist al Virginiei Andreescu-Haret și al Henriettei Delavrancea-Gibory, la restaurările de patrimoniu realizate de Ioana Grigorescu și Rodica Mănciulescu, până la vocile postmodernismului – Margarita Brender Rubira, Solange d'Herbez de la Tour și Sanda Hânciu Popa. Compusă din fotografii de arhitectură, portrete ale Reginei Maria și ale arhitecților române, panotate pe 10 panouri de mari dimensiuni, alături de planșe expuse orizontal și publicații de patrimoniu arhitectural, expoziția a ilustrat rolul esențial al femeilor în arhitectura românească.

20 NOIEMBRIE

Orchestra Română de Tineret și Orchestra Națională a Franței, împreună pentru a celebra 145 de ani de relații diplomatice româno-franceze. Sala Auditorium a Radio France a găzduit concertul aniversar dedicat celebrării a 145 de ani de relații diplomatice între România și Franța, în cadrul căruia Orchestra Română de Tineret a susținut, sub bagheta maestrului Cristian Măcelaru, director muzical al Orchestrei Naționale a Franței și director artistic al Festivalului și Concursului „George Enescu” de la București, un concert-eveniment alături de Orchestra Națională a Franței, conceput ca o frescă muzicală a legăturilor dintre cele două culturi. Inspirat de moștenirea lui George Enescu,

programul a reconstituit filonul estetic care îi marchează creația, de la eleganța *Pavanei* de Gabriel Fauré și fragmente din *Cidul* de Jules Massenet, profesori ai compozitorului, până la rafinamentul impresionist al *Grădinii fermecate* de Maurice Ravel, prieten și coleg de studii, incluzând *Valsul Augustinei* de Vladimir Cosma, prezent în sală și îndelung ovaționat, precum și lucrări de Cécile Chaminade. Momentele solistice au avut-o în prim-plan pe violonista Maria Marica, laureată a Concursului Internațional „George Enescu” 2022, și pe Luc Héry, concertmaistru al Orchestrei Naționale a Franței din 1991. Concertul s-a încheiat cu o interpretare strălucitoare a *Rapsodiei române nr. 1* de George Enescu, urmată, la bis, de *Hora staccato* de Grigoraș Dinicu, *Méditation* din opera *Thaïs* de Jules Massenet și *Ciocârlia*. Evenimentul a fost organizat de Ministerul Culturii prin Artexim, în parteneriat cu Radio France, cu sprijinul BRD Groupe Société Générale și al instituțiilor partenere – Ministerul Afacerilor Externe, Ambasada României în Franța, Consulatul General al României la Paris, Institutul Cultural Român, ICR Paris și Centrul Național de Artă Tinerimea Română – reafirmand cooperarea culturală profundă dintre România și Franța.

21 NOIEMBRIE 2025 →
13 FEBRUARIE 2026

Expoziția în aer liber „Regina Maria și Franța”, prezentată pe zidul exterior al grădinilor Palatului Béhague, sediul Ambasadei României în Franța, cu ocazia aniversării a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria și a 145 de ani de

relații diplomatice româno-franceze. Organizată de ICR Paris, Muzeul Național Cotroceni, Biblioteca Academiei Române și Ambasada României în Franța, expoziția a adus un omagiu reginei, diplomat, scriitoare și mecena a artelor, subliniindu-i rolul esențial în promovarea modernității și a dialogului între națiuni. Prin portrete fotografice, fragmente din jurnalele reginei, citate reprezentative și imagini din vizitele sale în Franța, expoziția a evidențiat contribuțiile politice, culturale și simbolice ale Reginei Maria în consolidarea relațiilor franco-române. Materialele vizuale au provenit din colecțiile Muzeului Național Cotroceni, Bibliotecii Academiei Române și Bibliotecii Naționale a Franței.

22 NOIEMBRIE

Decernarea Premiului Internațional de Literatură Francofonă „Benjamin Fondane”, ediția 2025. În sala de spectacole și ceremonii a sediului parizian al Universității Columbia, a avut loc decernarea Premiului Internațional de Literatură Francofonă „Benjamin Fondane”, acordat în 2025 poetei și eseistei de origine algeriană Samira Negrouche. În cadrul evenimentului au intervenit Doina Marian, directoarea ICR Paris, Magda Cârneci, președinta juriului Premiului Fondane, laureata Samira Negrouche (online, din SUA) și Marie-Noël Arras, directoarea editorială a editurii Chèvre-feuille étoilée din Montpellier, unde a apărut volumul *Stations* al poetei. Ceremonia s-a încheiat cu lectura unei selecții de poeme de Samira Negrouche și de Benjamin Fondane, susținută de poeta, scriitoarea și animatoarea culturală Maia



Brami. Evenimentul a fost inclus în programul festivalului „Un Week-end à l'Est”, desfășurat în perioada 19 noiembrie – 1 decembrie 2025 și promovat de ICR Paris pe rețelele de socializare.

25 NOIEMBRIE

„Dialoguri despre Cioran” – întâlnire literară dedicată operei și personalității lui Emil Cioran, în cadrul programului „Les soirées d'idées à l'Hôtel de Béhague”, proiect realizat în parteneriat cu Ambasada României în Franța. Evenimentul i-a avut ca invitați pe Anca Visdei, scriitoare și eseistă româno-franceză, autoarea volumului *Cioran ou le gai désespoir*, distins în 2025 cu prestigiosul Prix Goncourt de la Biographie Edmonde Charles-Roux, și pe Dan Burcea, fondator și redactor-șef al publicației *Lettres Capitales*, distinsă în 2021 cu Premiul Rive Gauche pentru cea mai bună revistă literară online, partener cultural al ICR Paris. Pentru a marca împlinirea a 30 de ani de la trecerea în eternitate a filosofului și în contextul aniversării a 145 de ani de relații diplomatice româno-franceze, dialogul a explorat receptarea lui Cioran în România și Franța, traseul său intelectual înainte și după stabilirea în Franța, particularitățile scriiturii și complexitatea creației desfășurate între două spații culturale. Seara s-a încheiat cu o sesiune de întrebări și răspunsuri, urmată de un *vin d'honneur* oferit de Ambasada României în Franța și de un dialog informal între invitați și public. Evenimentul a fost inclus în programul festivalului „Un Week-end à l'Est” (19 noiembrie – 1 decembrie 2025).

13-16 noiembrie 2025



Promovarea participării galeriilor de artă Anca Poterașu Gallery și Jecza Gallery la Paris Photo 2025



13-16 noiembrie 2025

Paris Photo 2025, Galeria Jecza - Andrei Jecza

27 NOIEMBRIE →
19 DECEMBRIE

Expoziția „Grădina călătorului / The Traveler's Garden”, a artistului Radu Băieș, la Galeria Macadam. ICR Paris, în parteneriat cu galeria DARMO din Paris, a organizat la Galeria Macadam

expoziția „Grădina călătorului / The Traveler's Garden” a artistului plastic Radu Băieș, vernisată în prezența galeristului și curatorului Alexis de Bernède, a curatorului arh. Jérémy Vercken de Vreuschmen, arhitect și urbanist în cadrul Ministerului Culturii din Franța, precum și a unui public format din artiști, curatori, scenografi, colecționari, studenți la arte frumoase, jurnaliști și iubitori ai artei contemporane. Moștenirea introspecției romantice a lui Caspar David Friedrich și a liniștii metafizice a lui Giorgio

Morandi este integrată în picturile lui Radu Băieș într-un prezent rafinat, unde rigoarea cromatică a școlii de la Cluj întâlnește o privire onirică și spirituală. Evenimentul s-a bucurat de un public numeros și avizat.

1 DECEMBRIE

Sărbătorirea Zilei Naționale a României la Paris printr-un eveniment pluridisciplinar organizat de Ambasada României în Franța, ICR Paris și Consulatul General al României la

Paris, în parteneriat cu Institutul Național al Patrimoniului și Confederația Națională pentru Antreprenoriat Feminin (CONAF) în Sala de recepții a Primăriei Parisului. În deschiderea evenimentului, soprana Iana Novac și tenorul Octavian Dobrotă au interpretat imnurile României și Franței, iar discursurile introductive au fost susținute de Arnaud Ngatcha, adjunct al Primarului Parisului responsabil cu Europa, relațiile internaționale și francofonia, Ioana Bivolaru, ambasador al României în Republica Franceză, și Cristina Chiriac, președinta CONAF. Programul a inclus Gala de Excelență „Women in Economy”, în cadrul căreia zece personalități feminine – Katrin Adt, CEO Dacia, actrița Anamaria Vartolomei, laureată a premiului César 2022, Luisa Ciobanu, cercetător CEA/Neurospin, Ana-Maria Girleanu-Guichard, profesor la Universitatea din Strasbourg, arhitecta Irina Cristea, antreprenoarea Ana Frățilă, regizoarea Anca Damian, designerul vestimentar Victoria Darolti, recompensată cu distincția „Meilleur ouvrier de France” în domeniul broderiei artistice, Sophie Negropontes, fondatoarea galeriei de artă Negropontes, și Cecilia Tudor, director general Renault – au fost premiate pentru contribuțiile lor remarcabile în diverse domenii, iar Simona-Mirela Miculescu, ambasador extraordinar și plenipotențiar, Delegat permanent al României la UNESCO, a primit premiul pentru întreaga carieră. Evenimentul a inclus, de asemenea, un recital susținut de Iana Novac și Octavian Dobrotă și o expoziție de costume tradiționale românești, organizată cu sprijinul Institutului Național al Patrimoniului și curatoriată de etnograful Marius Matei.



1 decembrie 2025

Sărbătorirea Zilei Naționale a României la Paris



10 decembrie 2025

Seară literară cu scriitoarea Tatiana Țibuleac



1 decembrie 2025

Ziua Națională a României la Paris – Colecția Marius Matei

10 DECEMBRIE

Seară literară cu scriitoarea Tatiana Țibuleac. ICR Paris a găzduit întâlnirea scriitoarei cu cititorii din zona pariziană, organizată cu ocazia apariției volumului *Când ești fericit, lovește primul*, Cartier, 2025. Evenimentul, inițiat de Cosmose Club în parteneriat cu ICR Paris, s-a desfășurat în limba română și a fost moderat de poeta și jurnalista literară Cristina Hermeziu și de Ion Ciobanu, președintele Cosmose Club. Romanul abordează tema migrației din Republica Moldova în Franța în primii ani ai tranziției postcomuniste și a suscitât interesul publicului prezent, care a participat activ la sesiunea de întrebări și răspunsuri ce a urmat prezentării.

11 DECEMBRIE

Proiecția filmului *Maria, inima României* r. Trevor Poots, la sediul ICR Paris, în cadrul manifestărilor dedicate împlinirii a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria a României. Cuvântul introductiv a fost susținut de Doina Marian, directoare a ICR Paris, iar proiecția a fost precedată de o intervenție a istoricului Matei Cazacu, cercetător CNRS și profesor la INALCO și Universitatea Sorbonne Nouvelle, consultant științific al filmului, care a evocat personalitatea Reginei Maria și contextul istoric european al epocii, precum și procesul de documentare a producției. Au participat reprezentanți ai Ambasadei României în Franța, membri ai asociațiilor culturale românești din Paris, personalități din mediul cultural, studenți și cadre didactice ale universităților pariziene, precum și public francez interesat de istoria și cultura României.

210



PRAGA →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA PRAGA →



14 octombrie – 2 noiembrie 2025
Festivalul Internațional de Film
Documentar de la Jihlava



1 octombrie
„Redescoperim muzica românească” –
Concert Romanian String Quartet
la Praga

1 OCTOMBRIE

„Redescoperim muzica românească” – Concert Romanian String Quartet la Sala Martinů din cadrul Academiei de Arte ale Spectacolului din Praga. Proiectul, realizat împreună cu Ambasada României în Republica Cehă, cofinanțat de Administrația Fondului Cultural Național (AFCN), a îmbinat cercetarea muzicologică cu interpretarea și creația contemporană. Romanian String Quartet, format din Maria Marica și Alexandru Marian (vioară), Cristian Andriș (violă), Radu Sinaci (violoncel), a propus un demers artistic și muzicologic complex: editarea și publicarea a trei lucrări uitate, semnate de Sabin Drăgoi și Mihail Andricu, interpretarea lor în cadrul unui turneu european și realizarea de înregistrări audio-video profesionale. Proiectul a stimulat creația contemporană prin apelul „Miorița reimaginată”, dedicat tinerilor compozitori. Repertoriul concertului a cuprins *Cvartetul nr. 1 în Re major* și *Cvartetul nr. 2 în Re minor* – Sabin

Drăgoi; *Cvartet de coarde op. 14* – Mihail Andricu; *Vestirea mioriței* (primă audiție) – Cezar Cochișă. *Cvartetul de coarde nr. 2* a fost compus de Sabin Drăgoi la Praga, unde acesta a urmat cursurile Conservatorului, între anii 1920-1922. Partiturile celor trei compozitori au fost tipărite pentru prima dată de muzicieni și distribuite în centrele universitare unde au concertat.

24 OCTOMBRIE → 2 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional de Film Documentar de la Jihlava. ICR Praga a sprijinit participarea a trei filme documentare românești: *Still Nia*, r. Paula Oneț (România/Franța, 2025), *Umbrele vorbesc*, r. Lévana Schütz (România, 2025) și *Sweet and Salty*, r. Carmen Tofeni (România/Portugalia, 2025). Festivalul, fondat în 1997 de un grup de liceeni din Jihlava, celebrează filmul documentar



24 octombrie - 2 noiembrie 2025

Festivalul Internațional de Film Documentar de la Jihlava

3 DECEMBRIE

Ziua Națională a României la Praga. Cu ocazia Zilei Naționale a României, soprana Natálie Šmausová și pianistul Daniel Boura, studenți ai prestigioasei Academii de Arte ale Spectacolului din Praga, au susținut un concert la Palatul Kaiserstein, monument inclus în Patrimoniul Mondial UNESCO, la invitația ICR Praga și a Ambasadei României în Republica Cehă. Cei doi muzicieni au interpretat, în deschiderea evenimentului, imnurile României, Republicii Cehe și Uniunii Europene. Invitat de onoare al serii a fost Miloš Vystrčil, președintele Senatului Republicii Cehe, decorat în 2024 cu Ordinul Național „Steaua României”, în grad de Mare Cruce, pentru contribuția la dezvoltarea relațiilor româno-cehe. Au fost prezenți, de asemenea, Andrej Babiš, lider fondator al ANO, Karel Havlíček, vicepreședinte ANO, vice-ministrul ceh al afacerilor externe Eduard Hulicius, precum și reprezentanți ai autorităților centrale și locale, ai Parlamentului și instituțiilor statului ceh, ai corpului diplomatic acreditat la Praga, ai comunității românești, ai mediului de afaceri, cultural, artistic și academic și ai Asociației Cehia-România. La finalul concertului Ambasada României în Republica Cehă a organizat o recepție în onoarea invitaților. Academia de Arte ale Spectacolului din Praga, cu aproximativ 1.500 de studenți, este cea mai mare instituție de învățământ artistic din țară, iar Palatul Kaiserstein, una dintre primele construcții baroce din Praga, se numără printre reperele arhitecturale majore ale orașului.



11 noiembrie 2025

Lansarea romanului „Montana” de Alexandru Popescu

ca formă de artă și platformă de reflecție asupra lumii contemporane. De-a lungul anilor, a devenit unul dintre cele mai prestigioase evenimente de profil din Europa, prezentând peste 250 de filme și reunind sute de profesioniști, invitați internaționali și mii de spectatori.

11 NOIEMBRIE

Lansarea romanului *Montana* de Alexandru Popescu, la cafeneaua Božská Lahvice din Praga. Proiect realizat împreună cu Editura Maraton și Asociația Cehia-România. Romanul *Montana* de Alexandru Popescu (Editura ARC,

Chișinău, 2022) a fost tradus în limba cehă de Jarmila Horáková și publicat în 2025 la Editura Maraton din Praga, cu sprijinul programului TPS – Translation and Publication Support Programme al ICR. La eveniment a participat E.S. Antoaneta Barta, ambasadorul României în Republica Cehă, iar volumul a fost prezentat de Libuše Valentová, personalitate de referință a românisticii în Cehia, specialistă în teoria literaturii, traducere și pedagogie, și de Jiří Našinec, traducător și profesor universitar. Jarmila Horáková, poetă, traducătoare și cadru universitar la Universitatea Carolină din Praga, unde predă cursuri de literatură, cultură și civilizație românească, este cunoscută pentru traducerea unor volume importante din literatura română contemporană.



3 decembrie 2025

Ziua Națională a României la Praga



11 decembrie 2025

Serată de Crăciun la Praga

5 DECEMBRIE

Performance-ul *Ex-peau-sition* al artistei Mădălina Dan în cadrul Conferinței Internaționale de Cercetare Artistică „A Place in a Space It Is Not”. Prezența coregrafei și dansatoarei Mădălina Dan în cadrul celei de-a IV-a ediții a Conferinței Internaționale de Cercetare Artistică „A Place in a Space It Is Not”, organizată la Academia de Artă din Praga, a fost susținută de ICR Praga. Cele două reprezentații ale performance-ului *Ex-peau-sition*, lucrare încadrată în sfera esteticii senzoriale și tactile, au fost prezentate în cadrul conferinței internaționale, care a reunit artiști și cercetători din Cehia, Franța, Germania, Statele Unite ale Americii și Slovacia.

7 DECEMBRIE 2025 → 12 APRILIE 2026

Expoziția „Misterele măștii populare din România”, la Muzeul Regional al Valahiei din Vsetín, eveniment organizat de instituția gazdă în parteneriat cu ICR Praga, Muzeul Etnografic al Transilvaniei din Cluj-Napoca, Muzeul Maramureșului din Sighetu Marmăției, Muzeul Județean de Etnografie și Artă Populară Maramureș din Baia Mare și Muzeul Țării Crișurilor din Oradea. Curatoriată de muzeografa Ivana Spitzer Ostránská, expoziția a propus un dialog între Valahia Moravă și România, prezentând o selecție de peste 60 de măști tradiționale



din ambele regiuni, completată de colinde de Crăciun, înregistrări video ale procesiunilor și povești care au oferit contextul istoric și simbolic al acestor practici. Un accent special a fost pus pe continuitatea și evoluția tradițiilor până în prezent, fiind incluse și perspective contemporane ale studenților de la studiourile de design de bijuterie și design digital ale Universității Tomas Bata din Zlín, care au contribuit cu elemente spațiale și audiovizuale menite să exploreze simbolismul măștilor pentru oamenii secolului XXI.



7 decembrie 2025 - 12 aprilie 2026
Expoziția „Misterele măștii populare din România”

11 DECEMBRIE

Serată de Crăciun la Palatul Morzin, sediul misiunii diplomatice românești din Praga.
Proiect realizat împreună cu Ambasada României în Republica Cehă și cu Asociația Românilor din

Cehia. Programul a cuprins colinde și obiceiuri de Crăciun în interpretarea ansamblurilor folclorice „Cununița”, înființat la Satu Mare în 1982, și „Cununița năzdrăvană” din Satu Mare, care reunește dansatori, soliști vocali și instrumentiști cu vârste între 4 și 16 ani. Serata s-a încheiat cu o recepție în cadrul căreia au fost oferite spre degustare vinuri și specialități culinare românești.

216



ROMA →

ACCADEMIA DI ROMANIA DIN ROMA →



18 februarie 2025

Ana Blandiana la seara literară „Cultura română și editorii italieni”



13-23 ianuarie

Itinerarea expoziției „Via Transilvanica – Drumul care unește” la Torino

13-23 IANUARIE

Itinerarea expoziției „Via Transilvanica – Drumul care unește” la Torino, în cadrul Jocurilor Universitare de Iarnă / FISU World University Games Winter 2025, desfășurate la Torino între 19-23 ianuarie. Reprezentanța a prezentat publicului italian o selecție de panouri din expoziția „Via Transilvanica – Drumul care unește”, în parteneriat cu Consulatul General al României la Torino și cu Asociația Tășuleasa Social. Spațiul pus la dispoziție de organizatori sub forma unui iglu în centrul orașului în Piazza San Carlo a găzduit expoziția fotografică și proiecția documentarului *Oamenii Drumului: Terra Banatica*, realizat de Mircea Gherase pentru Asociația Tășuleasa. Spațiul dedicat culturii române a mai cuprins un stand de carte românească amenajat de Editura Rediviva din Milano, care a propus o selecție de cărți traduse și publicate în limba italiană ale unor scriitori români cunoscuți, precum Radu Paraschivescu,

Ioan Aurel Pop, Duiliu Zamfirescu, Mateiu Caragiale, Liviu Rebreanu sau Regina Maria. Expoziția și filmul documentar s-au bucurat de aprecierile celor circa 350 de vizitatori. În cadrul proiectului au putut fi admirate și costume tradiționale românești prezentate de tinerii elevi ai Centrului de Cultură și Tradiție Italo-Română din Torino.

16 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale: prezentarea volumului *Emersioni sceniche. Teatro romeno contemporaneo*, îngrijit de Horia Corneliu Cicortaș și Letteria Giuffrè Pagano. O antologie de dramaturgie contemporană, recent publicată în Italia, a fost prezentată la sediul instituției, câteva texte selectate din volum fiind citite de actorul Marius Bizău. Evenimentul a fost realizat în colaborare cu Editura L'altra Europa-Edizioni ETS, cu patronajul Ambasadei României în



Republica Italiană. Au luat cuvântul Horia Corneliu Cicortaș, cercetător și traducător, și Letteria Giuffrè Pagano, artistă vizuală și regizoare. Întâlnirea a fost moderată de Oana Boșca-Mălin, directoare adjunctă a ARR. Volumul oferă o selecție de teatru românesc contemporan, bazată pe spectacole susținute în cadrul festivalului „teatrOmania.emersioni sceniche”, desfășurat în perioada 2010-2015 la Accademia di Romania. Patru piese inedite semnate de Alina Nelega, Anca Visdei și Vlad Zografi tratează tema istoriei. Acestea sunt urmate de trei prelucrări teatrale, care immortalizează tot atâția artiști: prozatorul Panait Istrati, sculptorul Constantin Brâncuși, imaginat de Mircea Eliade în impasul creativ al bătrâneții, și poetul Marin Sorescu.

3 martie – 25 iunie 2025



Itinerarea expoziției „Via Transilvanica – Drumul care unește” la Torino și Bari și „Traseul Roma-Drobeta, linia curajului și a rezistenței”

13-23 IANUARIE

Expoziția de artă contemporană „Marco Polo: Călătoria ca întâlnire / Marco Polo: Il viaggio come incontro”, în Galeria de Artă a Accademia di Romania. În cadrul celebrărilor internaționale ale celui de-al șaptelea Centenar al lui Marco Polo, Universitatea Națională de

Artă din București, în colaborare cu Comitetul Dante Alighieri din București, în parteneriat cu alte instituții culturale românești și italiene, a organizat o expoziția de artă contemporană dedicată marelui explorator și călătoriei sale în Orient. Până la Roma, expoziția a fost itinerată la București, Veneția și Genova. Curatoare: prof. Nicoleta Silvia Ioana, cu contribuția prof. Smaranda Bratu Elian. Expoziția a inclus lucrări de grafică create de 15 studenți UNArte și profesorii acestora, precum și o carte bibliofilă

ce reconstituie călătoria lui Marco Polo, care însoțește ilustrațiile cu texte preluate din *Cartea lui Messer Marco Polo* și cu comentarii, în variantă bilingvă, editată de profesorii universitari Smaranda Bratu Elian, Nicoleta Silvia Ioana și Cornel Florin Moraru. Au fost expuse lucrări grafice semnate de Matei Rădulescu, Ștefan Roban, Ioana Dimosthenos, Ana Vîrdol, Serena Diaconescu, Cosmin Grigoraș, Silvia-Alexandra Neagu, Lia Hawa Hristescu, Maria-Elena Ionescu, Alexia Bianca Alecu, Sebastian Andrei Lăutaru, Gabriel Cosmin Neacșu (coordonatori – conf. Carmen Apetrei, conf. Ovidiu Croitoru). O serie de sculpturi și de lucrări de design vestimentar au fost prezentate într-un documentar care a rulat constant în timpul expoziției. Publicul a putut vedea lucrări de sculptură semnate de Ruxandra Vulpe (coord. dr. Elena Dumitrescu) și lucrări de design de Maryam Dimofte, Damian Hanganu și Harun Mazlam (coord. dr. Răzvan Vasilescu). La inaugurare au luat cuvântul prof. Nicoleta Ioana, președintele Comitatului Dante Alighieri din București, Eugenio Vender, reprezentant al Societății Dante Alighieri din Roma, conf. univ. Ovidiu Croitoru de la Secția de Grafică de la UNArte, precum și studenții expozanți. Au trecut pragul galeriei peste 370 de vizitatori, printre care artiști, membri ai comunității române din Roma, dar și elevi de la mai multe licee din Roma și studenți de la IED și de la Universitatea Roma Tre.

24 IANUARIE

„Ziua Unirii Principatelor: From Formal Union to Complete Union. The Union of Romanian Principalities in 8 Steps (1856-1862)”. Accademia di Romania din Roma a sărbătorit



18 februarie 2025

Prelegerea „In Search of the Perfect Romanian: Reflections on racism, eugenics and biopolitics in modern Romania”, susținută în limba engleză de prof. Marius Turda

Ziua Unirii Principatelor Române în colaborare cu Muzeul Național de Istorie a României (MNIR) prezentând publicului italian, prin intermediul paginilor sale oficiale de Facebook, YouTube și website, un scurt film documentar despre Unirea Principatelor Române, realizat de experții MNIR, intitulat *From Formal Union to Complete Union. The Union of Romanian Principalities in 8 Steps (1856-1862)*.

27 IANUARIE

Ziua Comemorării Victimelor Holocaustului. „Mihail Sebastian: câtă conștiință, atâta suferință” / Giornata della Memoria. „Mihail Sebastian: quanta consapevolezza, tanta

sofferenza”. Reprezentanța a organizat, în colaborare cu editurile Castelveccchi, Edizioni Bordeaux și Humanitas, cu patronajul Ambasadei României în Italia, o masă rotundă și o prezentare de carte dedicate lui Mihail Sebastian, important scriitor român de origine evreiască. Prezentarea a fost prilejuită de apariția recentă în Italia a două volume de Mihail Sebastian: *L'incidente* (traducere și îngrijire de volum de Raoul Precht, Bordeaux Edizioni 2024) și *Diario 1935-1941* (traducere de Mauro Barindi, note de Horia Corneliu Cicortaș, Castelveccchi Editore 2024). Masa rotundă, moderată de Oana Boșca-Mălin, i-a reunit pe traducătorii Horia Corneliu Cicortaș, Mauro Barindi și Francesco Testa, scriitorul Raoul Precht și specialiste în literatura și cultura română prof. Luisa Valmarin și prof. Angela Tarantino. A intervenit, de asemenea, Alina Țurlea, traducătoarea romanului *Orașul cu salcâmi*.



19 februarie 2025



„I Mercoledì letterario / Miercurile literare la Accademia di Romania din Roma”: *Dracula on the Road: imaginarul, povestea și comorile de descoperit*

18 FEBRUARIE

Prelegerea „In Search of the Perfect Romanian: Reflections on racism, eugenics and biopolitics in modern Romania”, susținută în limba engleză de prof. Marius Turda, director Centre for Medical Humanities la Oxford Brookes University (U.K.). Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Centro Interdipartimentale sull'Europa Centro-Orientale, la Russia e l'Eurasia dell'Università Roma Tre (CRIERE) și Associazione Italiana Studi di Storia dell'Europa Centrale e Orientale (AISSECO). Intervenția prof. Turda a adus în atenția cercetătorilor italieni prezenți problematica amplu analizată de autor în volumul

În căutarea românului perfect. Specific național, degenerare rasială și selecție socială în România modernă, Editura Polirom, 2024. Înregistrarea prelegerii poate fi vizionată pe canalul YouTube al Accademia di Romania.

19 FEBRUARIE

„I Mercoledì letterario / Miercurile literare la Accademia di Romania din Roma”: *Dracula on the Road: imaginarul, povestea și comorile de descoperit*. La sediul reprezentanței, a avut loc, în colaborare cu Institutul European de Design - IED din Roma, prezentarea volumului *DRACULA on the road. Viaggiando con il romanzo*

di Bram Stoker (DRACULA on the road. Călătorind cu romanul lui Bram Stoker), o transpunere de tip *graphic novel* a celebrului roman, publicată de editura Chiaredizioni. Volumul oferă o versiune originală a celebrului *Dracula* de Bram Stoker, cu traducere și selecție ad-hoc de fragmente din roman și se bucură de un aparat vizual alcătuit din elemente grafice, hărți, lucrări de artă și documente de epocă imaginate, semnate de 11 tineri talentați de la IED Roma. Întâlnirea a fost moderată de criticul Gioacchino de Chirico. Au intervenit Antonio D'Alessandri, profesor de istorie est-europeană la Universitatea Roma Tre, care a oferit un foarte util context cultural pentru imaginea voievodului Vlad Țepeș; Luigi Vernieri – director artistic și coordonator grafică IED Roma; Mauro Ortolani, director artistic și director editorial al Chiaredizioni și Daniela Ubaldi, jurnalist cultural, profesor și curator al tezei IED. La eveniment au fost prezenți și tinerii graficieni protagoniști ai celei de-a doua părți a seratei: Chiara Ignarra, Arianna Galdi și Andrea Rossi.

5 MARTIE

Seara literară „Cultura română și editorii italieni. Ana Blandiana și Sidonia Drăgușanu – voci literare feminine la editura Elliot”, la sediul reprezentanței. Au participat: scriitoarea Ana Blandiana, profesorii Luisa Valmarin, Serena Sapegno, Bruno Mazzoni și Loretta Santini, directoarea editurii Elliot. Moderatoarea evenimentului a fost jurnalista și scriitoarea Maria Teresa Carbone. În continuarea unei serii de proiecte pe care ARR le dedică editurilor italiene care publică traduceri din literatura română, a avut loc o prezentare a suitei de volume în proză,



18 februarie 2025

Seara literară „Cultura română și editorii italieni” cu Bruno Mazzoni, Ana Blandiana, Maria Teresa Carbone, prof. Luisa Valmarin și Loretta Santini

semnate de Ana Blandiana și Sidonia Drăgușanu. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Elliot Edizioni și cu Biblioteca Europea di Roma și s-a bucurat de patronajul Asociației Italiene de Românistică (AIR). La eveniment au fost prezenți circa 80 de spectatori. Seara s-a încheiat cu o lectură pe două voci din lirica Anei Blandiana, care a anticipat apariția în Italia a unui nou volum semnat de poetă, tradus de Bruno Mazzoni. În pregătirea acestui eveniment, prestigioasa revistă culturală online *Insula Europea* a publicat, cu o introducere, discursul rostit de Ana Blandiana, în 2024, cu ocazia ceremoniei de decernare a Premiului „Princesa de Asturias de las Letras”, în traducerea în italiană a Luisei Valmarin.

7-14 MARTIE

„Francofilm”: Nasty la Festivalul de film francophon de la Roma. Evenimentul s-a circumscris Zilelor francofoniei și și-a propus să promoveze bogăția și diversitatea cinematografiei din țările membre ale Organizației Internaționale a Francofoniei (OIF). Pe 11 martie a avut loc proiecția filmului documentar *Nasty* (2024), în regia lui Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu și Tudor D. Popescu, în Sala Institutului Francez Centre Saint-Louis. Alături de filmul propus din România,

au mai fost proiectate 14 lungmetraje provenite din 12 țări. Festivalul s-a încheiat cu atribuirea premiilor (Premiul Juriului, Premiul Publicului și Mențiunile Speciale). Toate vizionările au fost gratuite, în versiune originală și cu subtitrare în italiană sau franceză.

7 MARTIE → 17 APRILIE

Expoziția „Dușmance ale poporului. Femei în închisorile comuniste”, organizată la sediu, în parteneriat cu Fundația Academia Civică – Memorialul Victimelor Comunismului și al Rezistenței din România. Curator al expoziției a fost Virginia Ion, iar design-ul expozițional



7 martie – 17 aprilie 2025

Expoziția „Dușmance ale poporului. Femei în închisorile comuniste”

a fost realizat de Zeppelin Design (arhitecți coordonatori Constantin și Cosmina Goagea). Expoziția a primit premiul secțiunii „Arhitectura amenajărilor interioare / expoziții, standuri și scenografie” la Gala Anuală de Arhitectură organizată de Ordinul Arhitecților Filiala București. La inaugurarea expoziției au luat parte 120 de persoane, între care numeroase personalități din mediul cultural, diplomatic, științific, mass-media italian și românesc. După cuvântul de bun-venit rostit de directoarea de programe culturale a ARR, au susținut alocuțiuni consilierul diplomatic Raluca Eclemea – purtătoarea unui mesaj adresat publicului prezent de E.S. Gabriela Dancău, ambasadoarea României în Italia –, Ioana Drăgan, director al Direcției Reprezentanțe în Străinătate și al Comunități Românești din cadrul ICR și Ioana Boca, director executiv al Fundației Academia Civică și Memorialului Victimelor Comunismului și al Rezistenței. Istoricul Virginia Ion, în calitate de curator al expoziției și de secretar științific al Memorialului, a făcut o amplă prezentare a expoziției, iar Niculina Moica, președinta Asociației Foștilor Deținuți Politic din România, a adus o mărturie personală a experienței trăite ca opozantă a regimului și una dintre cele mai tinere deținute politic. Ana Blandiana a vorbit despre ceea ce a însemnat regimul comunist în România, despre eroismul opozanților, și mai ales despre cât este de important pentru un popor să-și cunoască istoria recentă și să îi înțeleagă resorturile. Expoziția a adus în fața publicului portretele a 71 de femei care au fost reținute în perioada comunistă din rațiuni politice și care au fost catalogate de regimul comunist drept „dușmani ai poporului”. Într-o secțiune denumită „Cele mai tinere deținute”, au fost prezentate și câteva cazuri de fete care au cunoscut detenția politică fie pentru

că s-au născut în închisoare, fie pentru că au fost reținute împreună cu părinții. O selecție de biografii a fost tradusă în italiană, imprimată pe cartoline și distribuită publicului. Pe lângă vizitele individuale, au fost organizate și vizite ghidate, la care au luat parte aproape 1000 de persoane, manifestarea fiind printre cele mai vizibile și mai bine receptate proiecte organizate de ARR.

13 MARTIE

„Lumina din umbră: păstrarea memoriei istorice prin arta filmului”. În strânsă legătură cu expoziția „Dușmance ale poporului”, Accademia di Romania din Roma, în colaborare cu organizatoarele proiectului „Revoluția modelelor” și Asociația Dacia, a organizat o după-amiază de film. În prezența regizorilor români Nicolae Mărgineanu și Cristina Chirvasie, au fost proiectate lungmetrajul *Binecuvântată fii, închisoare* (2002), r. Nicolae Mărgineanu și documentarul de scurtmetraj *Eroinele Nucșoarei*, r. Cristina Chirvasie, despre femeile care au sprijinit sau au activat în grupul de rezistenți anticomuniști din Munții Făgăraș. Alături de cei doi regizori au fost prezente actrița Maria Ploae, protagonista filmului *Binecuvântată fii, închisoare*, și producătoarea Grațiana Lăzărescu. A moderat dialogul Oana Boșca-Mălin. La eveniment au participat istorici, reprezentanți ai mediului academic, membri ai corpului diplomatic, personalități culturale din diaspora românească, studenți, bursieri români, cursanți ai cursurilor de limba și cultura română, precum și membri ai comunității istorice și public italian.



26-27 martie 2025



Conferința „News from the Barbarians. New Insights about Roman Power and Influence in the Barbaricum (2nd-5th Century AD)”

24 MARTIE

Conferința „Russia vs. Europe Throughout 20th Century. Threats and Aggression in Contemporary Italian-Romanian Perceptions”, la sediul reprezentanței. Au ținut prelegeri prof. dr. Mihai-Răzvan Ungureanu, Universitatea din București; prof. dr. Virgil Țărău, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca; conf. dr. Adrian-Bogdan Ceobanu, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași; lect. dr. Bogdan Antoniu,

Universitatea din București; prof. Luca Riccardi, Università di Cassino e del Lazio Meridionale; prof. Alberto Basciani, Università Roma Tre; prof. Renata Gravina, Università di Roma La Sapienza. Plecând de la general spre particular, de la analize teoretice privitoare la politica externă a Rusiei la diverse studii de caz, evenimentul a prezentat și analizat percepțiile italo-române în fața amenințărilor permanente ale Rusiei pe parcursul secolului XX. Organizată de Centrul Român de Studii Ruse (Universitatea din București), Universitatea Roma Tre și ARR, conferința a reunit istorici preocupați de evoluția relațiilor internaționale în secolul XX.

26-27 MARTIE

Conferința „News from the Barbarians. New Insights about Roman Power and Influence in the Barbaricum (2nd-5th Century AD)”, la sediul reprezentanței. Proiect realizat în colaborare cu Academia Română – Institutul de Arheologie din Iași. Conferința a fost un prilej de a aduce specialiști la Roma pentru a împărtăși cercetările și noile descoperiri făcute la periferia extinsă a romanității. Au participat peste 30 de arheologi și experți de la institute de arheologie și universități din România, Germania, Ucraina, Polonia, Ungaria, Danemarca, Regatul Unit, Cehia, Austria și Italia, precum și studenți și bursierii „Vasile Pârvan”. Au susținut prelegeri: Alexander Rubel, Institutul de Arheologie din Iași; Andrei Baltag, Institutul de Arheologie din Iași; Mălina-Andreea Libiț, Muzeul Județean „Ștefan cel Mare” Vaslui / Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași; Lucian Munteanu, Institutul de Arheologie din Iași și Adelina Picior, Universitatea „Al. I. Cuza” din Iași. Înregistrările prelegerilor pot fi vizionate pe canalul YouTube al ARR.

28 MARTIE

„Constantin Brâncuși – O memorie infinită”: dezbateri susținute de prof. Lucia Corrain și prof. Victor Ieronim Stoichiță. Conferința prof. Lucia Corrain de la Facultatea de Istoria Artei de la Universitatea din Bologna a fost organizată în colaborare cu Ambasada României în Italia și Editura La Casa Uscher. Prelegerea a pornit de la volumul *Una infinita memoria. Il ciclo di Constantin Brâncuși la Târgu Jiu* de Lucia Corrain. Alături de autoare s-au aflat prof. Victor Ieronim Stoichiță, emerit istoric al artelor, și renumitul critic de artă italian Claudio Strinati. Publicul a fost format cu precădere din specialiști din mediul artistic și academic, printre care președintele Accademia dei Lincei, dar și scriitori, jurnaliști culturali, italieniști, bursieri etc. Ecurile conferinței au fost remarcabile, mulți dintre cei prezenți dorind să obțină autografe, să continue dialogul și după încheierea conferinței. Prestigioasa revistă culturală *Insula europea* a publicat intervenția prof. Lucia Corrain sub forma unui articol.

2 APRILIE

„Mercoledì letterario” – Irina Țurcanu: prezentarea volumului *Manca il sole ma si sta bene lo stesso*. Noua ediție a programului „Mercoledì letterari” a fost dedicată prezentării romanului semnat de Irina Țurcanu, scriitoare, traducătoare și jurnalistă stabilită în Italia din 2002, apreciată în peisajul cultural italian. Cartea a apărut la prestigioasa editură Marsilio și a fost prezentată în prezența autoarei, alături de invitații Valia Santella și Bruno Oliviero, profesori la Fundația Bellocchio și scenariști cu o experiență în domeniul cinematografic. Dialogul a fost moderat de Oana Boșca-Mălin. Vreme de două ore, cei 25 de participanți, în majoritate italieni, au fost implicați activ într-o discuție despre un roman cu accente autobiografice. S-a vorbit despre România anilor '90 și despre transformările sociale profunde produse după Revoluție, cu accent pe impactul acestora asupra adolescenților: emigrarea, destrămarea familială, dificultățile materiale, dar și reperele culturale și morale care pot ghida parcursul unui tânăr în devenire.

1 MAI → 31 DECEMBRIE

Proiect de cercetare RO-VAT (GAR-2023-107): Documente papale și curiale în România (cca. 1250-1600). O ediție critică. Proiectul RO-VAT are ca obiectiv inițierea unei cercetări sistematice asupra fondului documentar medieval care leagă spațiul românesc de Sfântul Scaun. România este, probabil, ultimul spațiu cultural european unde se regăsesc îngemănate tradiții spirituale bizantino-slave și latine, până în prezent nefiind inițiat un proiect național dedicat acestor surse. Inițiativa contribuie la înțelegerea rolului jucat de spațiul românesc în echilibrul dintre Răsărit și Apus, în dinamica religios-confesională, diplomatico-politică și financiar-comercială a Europei. Coordonatorul proiectului este dr. habil. Adinel C. Dincă, cercetător științific II la Institutul de Istorie „George Barițiu” al Academiei Române și conferențiar la Universitatea „Babeș-Bolyai”. Proiectul urmărește realizarea unei ediții critice a tuturor documentelor papale emise în numele pontifilor romani sau al reprezentanților acestora,

păstrate în colecții din România, pentru perioada 1250-1600, cu ajutorul instrumentelor digitale. Pe lângă această ediție, proiectul vizează și diseminarea cercetării în arhivele Vaticanului și alte instituții din Italia, Ungaria, Austria și Germania. Reprezentanța ICR a sprijinit cercetătorii prin asigurarea gratuită a cazării.

23 MAI → 7 Iunie

Spazi Aperti 2025 XXII – Expoziția anuală a artiștilor în rezidență la Roma. Programul stimulează participarea artiștilor în rezidență la academiile și instituturile culturale străine din capitala Italiei. Au expus artiști de la următoarele instituții: Accademia Tedesca Roma (Villa Massimo și Casa Baldi), Istituto Svizzero, The American Academy in Rome și Academia di Danimarca. La vernisajul expoziției au luat cuvântul directorul ARR, prof. Rudolf Dinu, și cele două curatoare ale ediției, Magda Juravlea și Alexandra Afrăsinei, bursiere „Vasile Pârvan”. În ziua deschiderii au fost prezenți cei 11 artiști participanți – Alexandra Afrăsinei, Rodica Dina, Itamar Gov, Benetikt Hartl, Marco Hemmerling, Clara Delorme, Domenico Singha Pedrolì, Ambra Viviani, Pulske Ravn, Davide Ronco și Andrew Herzog – alături de peste 70 de spectatori. Spazi Aperti este un eveniment unic, conceput exclusiv pentru artiștii aflați în rezidență la Roma, pe baza unui concept original creat în 2002 de artiștii români bursieri „Vasile Pârvan”. Datorită tradiției sale, este recunoscut în mediul artistic și academic local ca reper al artei contemporane. Proiectul are două componente esențiale: pe de o parte, stimulează creativitatea artiștilor prin utilizarea spațiilor atipice ale Accademiei pentru prezentarea lucrărilor; pe de altă parte, încurajează colaborarea prin proiecte create special pentru aceste spații, într-un cadru de dialog artistic, reflecție și deschidere culturală. Portofoliul expozițional din 2025 a inclus proiecte video, fotografie, instalații, sculptură și dans. Expoziția a fost deschisă timp de două săptămâni și a fost vizitată de aproximativ 250 de persoane. Evenimentul a beneficiat de o campanie de promovare amplă. Informații despre expoziție au fost preluate și de parteneri precum *LA LINFA – Periodico dell'associazione L'Albero Verde della Vita*, *Radio România Internațional*, *Museo MACRO* și *ZERO Roma*.

28 MAI

„I Mercoledì letterario / Miercurile literare”: Efemer la Feminin. *Feminitate* de Lucia Pop și *Canto dell'Effimero* de Eugenia Serafini. Ediția a fost dedicată poeziei, fiind prezentate publicului italian două volume bilingve: *Feminitate* de Lucia Ileana Pop, tradus în limba italiană de autoare și publicat la editura Actaeon Books, și *Canto dell'Effimero* de Eugenia Serafini, publicat la Edizioni ARTECOM-onlus, cu traducerea în limba română realizată de George Popescu. Alături de autoarele celor două volume au intervenit Giuseppe Manica, director în cadrul Departamentului de Promovare Culturală al Ministerului Afacerilor Externe și al Cooperării Internaționale (MAECI); Giuseppe Brancato, arheolog și istoric al artelor, președinte al Academiei de Studii Superioare ARTECOM și poeta Lucianna Argentino. Evenimentul a fost moderat de E.S. Gaetano Cortese, fost ambasador. Publicația *Il Giornale Diplomatico* a dedicat un articol elogios seratei.

30 MAI

Conferința „Coerență și curaj sub povara ideologiei. În amintirea primului cardinal român, Fericitul Iuliu Hossu”, la sediul reprezentanței, cu prilejul Anului „Cardinal Iuliu Hossu”. Proiect realizat în parteneriat cu Ambasada României pe lângă Sfântul Scaun și Ordinul Soveran Militar de Malta. Conferința a fost urmată de proiecția filmului *Cardinalul* (2019), r. Nicolae Mărgineanu. Evenimentul a făcut parte din programul pelerinajului național la Vatican, organizat cu prilejul Jubileului Speranței, instituit de Papa Francisc. Conferința a fost moderată de E.S. George Bologan, ambasadorul României pe lângă Sfântul Scaun. Printre vorbitori s-au numărat: Silviu Vexler, deputat în Parlamentul României; Sever Voinescu, redactor-șef al revistei *Dilema*; PS Mihai Frățilă, episcop al Episcopiei Greco-Catolice „Sfântul Vasile cel Mare” de București și prof. univ. Rudolf Dinu, director al ARR. Iuliu Hossu a fost episcop al Eparhiei de Cluj-Gherla, cardinal al Bisericii Române Unite cu Roma, senator de drept în Parlamentul României, membru de onoare al Academiei Române și deținut politic. La eveniment au participat reprezentanți ai Bisericii, membri ai corpului diplomatic, reprezentanți ai mediului academic, clerical (de diferite confesiuni) și membri ai comunității românești din Roma.

4 Iunie

Conferința „Carlo Fasciotti e la Romania durante la Grande Guerra”. Conferința dedicată Tratatului de la Trianon, semnat în iunie 1920, a fost susținută de prof. Emanuela Costantini, care predă istorie contemporană și istoria Europei orientale în cadrul Departamentului de Litere – Limbi, literaturi și civilizații antice și moderne la Universitatea din Perugia. Este un cunoscut expert italian în istoria contemporană a României, pe care a studiat-o încă din perioada tezei de absolvire a studiilor universitare, intitulată *România după 1989: nașterea și dezvoltarea sistemului de partide*. Conferința a fost deschisă de Rudolf Dinu, director al Accademia di Romania din Roma.

15 Iunie

„Memoria picturii”. Accademia di Romania din Roma, în colaborare cu Fondazione Filiberto e Bianca Menna, Lavatoio Contumaciale, Fundația Culturală Intact, Centrul de Interes și TOMAV Experience, a organizat la sediul Fondazione Filiberto e Bianca Menna din Roma, un dublu eveniment: finalizarea expoziției personale a pictorului Florin Ștefan, „Eretica e retorica”, și un performance al artistei coregrafe Maria Crispal, *Cara Terra Guerra*, urmat de prezentarea volumului monografic *Florin Ștefan. Works 1984-2025* (Silvana Editoriale, 2025), cu o intervenție a artistului, în dialog cu curatorul Antonello Tolve și cu directoarea adjuncă a ARR, Oana Boșca-

Mălin. La eveniment au participat artiști români și italieni, tineri bursieri ai Universității de Arte din Cluj, membri ai asociațiilor culturale românești din Roma, public italian iubitor de arte. Albumul monografic reflectă activitatea de-o viață a artistului, cu texte în română, engleză și italiană. Traducerile în limba română și engleză au fost realizate de Oana Boșca-Mălin și de curatorul Antonello Tolve.

19 Iunie

Conferința „Dalla Lunga Guerra Turca (1593-1606) all'Assedio di Vienna. Guerre in Europa Centrale e Orientale nei secoli XVI-XVII”. În colaborare cu Istituto Nazionale di Studi Romani, Academia Română – Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”, AISSECO și Centro Studi sull'Età dei Sobieski e della Polonia Moderna (CESPoM), reprezentanța a organizat o zi de studii dedicată conflictelor din Europa Centrală și de Est din secolele XVI-XVII, cu accent pe raporturile dintre lumea creștină și Imperiul Otoman. Colocviul a analizat evenimente de amploare (Războiul de 30 de ani, Războiul din Candia), dinamica frontierelor și transformările politice ale statelor „mici” (Țara Românească, Moldova, Transilvania). Pornind de la experiența pozitivă a ediției 2024, întâlnirea a reunit specialiști din România, Italia și Polonia, oferind o perspectivă complexă și coerentă asupra temei. Lucrările au fost deschise de prof. Rudolf Dinu, director ARR, și prof. Alessandro Boccolini, director CESPoM. Printre vorbitori s-au numărat: prof. Gaetano Platania – Istituto Nazionale di Studi Romani, Roma; prof. Alessandro Boccolini, Università della Tuscia di Viterbo / CESPoM; prof. Cristian Luca,

IRCCU Veneția; dr. Susanna Piselli, Università Sapienza, Roma; dr. Florina Ciure, Muzeul Țării Crișurilor, Oradea; dr. Florin Ardelean, UBB Cluj-Napoca; dr. Adrian Magina, Universitatea de Vest, Timișoara; dr. Livia Magina, Muzeul Banatului Montan, Reșița; dr. Ovidiu Cristea, Institutul de Istorie „Nicolae Iorga”, București; dr. Paweł Duda, Universitatea Sileziană, Katowice, Polonia; dr. Cristina Codarcea, Institutul „Nicolae Iorga” și bursier „Vasile Pârvan”. Evenimentul a fost moderat de prof. Alessandro Boccolini și dr. Ovidiu Cristea. Filmările prelegerilor sunt disponibile pe canalul YouTube al ARR.

26 Iunie

Conferința „Europa: rădăcinile creștine. Cei doi plămâni ai Europei”, la sediul reprezentanței, proiect realizat în colaborare cu Ambasada României pe lângă Sfântul Scaun și Ordinul Suveran de Malta. Desfășurat sub patronajul Consiliului Conferințelor Episcopale din Europa (CCEE), evenimentul a propus o reflecție asupra identității culturale și spirituale a Europei în lumina patrimoniului său creștin. Invitații speciali – Eminența Sa Cardinalul Angelo Bagnasco, președinte emerit al CCEE, și Episcopul Siluan al Episcopiei Ortodoxe Române a Italiei – au dialogat despre cei doi plămâni ai Europei, oriental și occidental, componente esențiale și complementare ale tradiției creștine europene, chemate să colaboreze pentru construirea unei Europe fidele rădăcinilor sale și vocației umaniste. Conferința, desfășurată în prezența a peste 60 de participanți, a fost moderată de jurnalistul Andrea Gagliarducci. Au susținut mesaje instituționale: E.S. George Bologan,

27 SEPTEMBRIE

Irina Țurcanu la festivalul literar internațional / dialoghi di Trani – ediția a XXIV-a, desfășurată în perioada 12 septembrie – 2 octombrie, la Trani. ARR a susținut prezența scriitoarei Irina Țurcanu, având patronajul Ambasadei României în Italia, al Ambasadei Republicii Moldova în Republica Italiană și al Consulatului General de la Bari. Tema ediției din acest an a fost „Umanitate”. Volumul *Manca il sole ma si sta bene lo stesso* a fost prezentat, alături de scriitoare, de jurnalista Cristina Battocletti. Publicul, format în mare parte din tineri elevi și studenți – peste o sută de participanți – a fost deosebit de interactiv, dialogul depășind durata planificată. Festivalul a fost organizat de Asociația culturală și de promovare socială „La Maria del porto”, în colaborare cu Primăria orașului Trani și Prefectura Regiunii Puglia, bucurându-se de Înaltul Patronaj al Președintelui Republicii Italiene și obținând Premiul Ministerului Italian al Culturii pentru Cea mai bună manifestare de promovare a cărții și a lecturii.

20 SEPTEMBRIE → 1 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional „Propatria - tinere talente românești”. Ediția din 2025, a XV-a, a purtat festivalul la Roma, Paris, Berlin, Valencia, Città del Vaticano și Bruxelles, cu un program dedicat muzicii și literaturii, marcând 70 de ani



27 septembrie 2025

Irina Țurcanu la festivalul literar internațional „I dialoghi di Trani” 2025 @ I Dialoghi di Trani

ambasadorul României pe lângă Sfântul Scaun; prof. univ. dr. Rudolf Dinu, director ARR; Mons. Flavio Pace, secretar al Dicasterului pentru Promovarea Unității Creștinilor; Mons. Antonio Ammirati, secretar general al CCEE.

11-14 SEPTEMBRIE

Ruxandra Cesereanu la „Poetry Village – Festival Europeo di Poesia Ambientale”.

Festivalul propune lecturi, ateliere de scriere și prezentări literare, precum și spectacole de teatru și dans, proiecții de filme, arte vizuale, cu scopul de a pune în valoare poezia ca artă

transversală și arhetipală. Organizatorii – prof. Marco Fratoddi și prof. Carlo Pulsoni – au desemnat România drept Țară invitată de onoare a ediției. Ruxandra Cesereanu a participat la serata de deschidere, alături de poeta italiană Gabriella Pace. Cele două autoare au citit din creația proprie, după care au purtat un dialog pe teme de actualitate. Dialogul moderat de prof. Carlo Pulsoni a captivat publicul timp de o oră și jumătate. Au avut intervenții Asia Vaudo și Oana Boșca-Mălin. Ruxandra Cesereanu a citit poemul *Urosma – text alchimic* în traducere italiană.

La deschidere au mai participat Massimiliano Smeriglio, consilier general pentru cultură al Primăriei Romei, prof. Carlo Pulsoni, prof. Marco Fratoddi, numeroși oameni de cultură și poeți italieni, studenți ai facultăților de litere etc.



2-12 octombrie 2025

Expoziția „Spațiul / Space” a artistului Vladimir Păun-Vrapciu

de la moartea lui George Enescu și Anul Jubiliar al Vaticanului. Festivalul a fost inaugurat la Roma cu un spectacol de lectură, muzică și lumină susținut de Mara Dobrescu și actorul Volodia Serre, la Teatrul Ghione. Pe 26 septembrie, Ambasada României în Italia a găzduit concertul „Vioara și Enescu”, cu Gabriel Croitoru, Simina Croitoru, Paul Răducanu, Mircea Dumitrescu și Horia Mihail, într-o ediție aniversară „Enescu '70” care a adus o schimbare de paradigmă: violoniștii au cântat pe instrumente moderne.

Pe 12 octombrie, la Biserica San Vitale din Roma, a avut loc un recital de vioară susținut de Liviu Prunaru, în prezența reprezentanților Ambasadei României la Vatican, ai Bisericii Ortodoxe Române și ai comunității românești. Pe 23 octombrie, în Galeria de artă a Accademia di Romania, „Duo Hesperus” a susținut un spectacol de chitară clasică cu proiecții vizuale inspirate din *Divina Comedie* a lui Dante Alighieri. Festivalul s-a încheiat la Roma, pe 1 noiembrie, la Biserica San Paolo fuori le Mura,

cu un concert extraordinar pentru orgă la patru mâini, susținut de Eduard Antal și Maria-Luisa Antal. Aflat sub direcția artistică a pianistei Mara Dobrescu, Festivalul este realizat cu susținerea Departamentului pentru Românii de Pretutindeni, în parteneriat și sub patronajul Ambasadei României în Italia, Ambasadei României pe lângă Sfântul Scaun, Institutului Cultural Român, Departamentului pentru Românii de Pretutindeni, Conservatorului de Muzică „Santa Cecilia”, EUNIC Roma, Festivalului „George Enescu”, Regiunii Lazio, Primăriei Romei, Reprezentanței Comisiei Europene în Italia, precum și al ambasadelor României în Franța, Germania, Regatul Spaniei și Regatul Belgiei.

2-12 OCTOMBRIE

Expoziția „Spațiul / Space” a artistului Vladimir Păun-Vrapciu, la sediu. Proiectul realizat prin tehnici mixte a explorat dimensiunea profund umană a spațiului ca loc al memoriei, al introspecției, al protecției și al vindecării. Ca urmare a restricțiilor impuse de pandemie, artistul a experimentat un sentiment de frică existențială, care a dus la un gest creativ spontan: desenarea unor forme organice. Vlad Păun-Vrapciu este arhitect și artist cu rezultate remarcabile în ambele domenii creative. Proiectele sale arhitecturale și artistice au fost selectate pentru diverse Anuale și Biennale în ultimii ani (inclusiv la Bienala Națională de Arhitectură din România, edițiile 2018 și 2021, și la secțiunea Arhitectură a Bienalei Internaționale din Florența, 2022, 2023 și 2025).

3 OCTOMBRIE 2025 → 31 IANUARIE 2026

„Viziuni Dacice partea I”: parcurs formativ și expoziție. Reprezentanța a adus în prim-plan, printr-un demers educativ și artistic, o parte importantă, dar puțin cunoscută, a patrimoniului cultural comun pentru România și Italia: reprezentările vizuale ale dacilor în arta monumentală romană. Proiectul, realizat de Asociația Spirit Românesc în parteneriat cu Liceul Artistic „Giulio Carlo Argan” din Roma și cu sprijinul Primăriei Roma, a invitat tineri artiști să redescopere istoria printr-o lentilă creativă

și actuală. Pe străzile Romei, în muzee, piețe și situri arheologice, imaginile dacilor sculptați în piatră – de pe Columna lui Traian, Arcul lui Constantin sau din Forul lui Traian – au ilustrat întâlnirea istorică dintre cele două lumi antice. Proiectul a pus accent pe dialogul intercultural și pe formarea artistică aplicată, elevii fiind sprijiniți de o echipă de artiști, curatori, video-makeri, istorici și operatori culturali implicați în proiecte europene și în promovarea patrimoniului. La inițiativa Asociației Spirit Românesc a fost realizat un scurt documentar menit să contribuie la arhivarea și multiplicarea impactului proiectului. Vizitele ghidate au fost realizate de prof. Leonard Velcescu, autor al studiului *Dacii în sculptura romană*. Studiu de iconografie antică, lucrare care i-a adus titlul de doctor la École Pratique des Hautes Études (Sorbona, 2000) și premiul „Eudoxiu Hurmuzaki” al Academiei Române în 2012. Parteneri: Asociația Spirit Românesc, Primăria Roma – Progetto Zêtema.

6-26 OCTOMBRIE

„Roma – Drobeta: Linia curajului și a rezistenței cu Tibi Ușeriu”. Organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Italiană și Asociația Tășuleasa Social, maratonul a străbătut Italia, Slovenia, Croația, Bosnia, Serbia și România. Tibi Ușeriu alături de atletul Cristian Deac și cu sprijinul tehnic al medicului Cătălin Sava a pornit din Roma spre Drobeta-Turnu Severin, alergând pe urmele legiunilor romane. Protagonștii au fost însoțiți, pe diferite etape, de alți alergători și ambasadori ai proiectului. Proiectul Via

Transilvanica a fost inițiat de Asociația Tășuleasa Social. Inițiatorii sunt frații Ușeriu: Tiberiu – sportiv extrem și triplu câștigător al Maratonului 6633 Arctic Ultra, și Alin – inițiatorul și președintele Asociației Tășuleasa Social –, ambii pasionați de drumeție. Pe 6 octombrie a avut loc o conferință de presă la care au participat organizatorii, protagonștii cursei și invitați din presa italiană și română. Cu această ocazie, a fost amplasată în curtea Accademia di Romania o bornă similară celor instalate pe parcursul Via Transilvanica. În România există 1.400 de borne sculptate în andezit, fiecare corespunzând unui kilometru de drum și reprezentând o operă de artă unică, care transformă traseul în cea mai lungă expoziție de artă în aer liber din lume. Borna de la Roma, realizată de artistul Alexandru Grigoraș, stilizează anticul Pod al lui Apolodor din Damasc de la Drobeta-Turnu Severin și un sportiv în alergare. Plecarea a avut loc pe 7 octombrie, când, de la baza Columnei lui Traian, ambasadorul României în Italia, E.S. Gabriela Dancău, alături de directorul adjunct al Accademia di Romania, Oana Boșca-Mălin, și de consilierul diplomatic al Primarului Romei, Fabio Sokolowicz, au dat startul cursei „Pe drumul istoriei”. Alergarea a durat aproximativ 20 de zile. Finalul cursei și întâmpinarea alergătorilor la Drobeta-Turnu Severin, pe 30 octombrie, au fost marcate printr-un eveniment organizat de Tășuleasa Social și găzduit de Muzeul Regiunii Porțile de Fier. La capătul celor 1.800 km de alergare, Tibi Ușeriu s-a întâlnit cu fratele său, care parcursese dus-întors Via Transilvanica. Proiectul integral a fost intens mediatizat în România și în Italia, atât de televiziuni (ProTV, TVR 1), cât și de posturile de radio naționale și locale, precum și de publicații online și reviste culturale.



8 octombrie 2025

„Bella voce, bella musica”. Soprana Leontina Văduva și pianistul Cătălin Răducanu, în recital la Roma

8 OCTOMBRIE

„Bella voce, bella musica”. Soprana Leontina Văduva și pianistul Cătălin Răducanu, în recital la Roma. Organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Italiană, Malta și San Marino, Asociația Pro Contemporană și

Asociația culturală româno-italiană ProPatria, și finanțat de Departamentul pentru Românii de Pretutindeni, concertul a avut loc în sala multimedia a ARR și a făcut parte din cea de-a doua ediție a turneului internațional „Turnee de poveste... pretutindeni”, desfășurat în perioada 20 septembrie – 25 octombrie 2025 în Germania, Franța, Italia, Austria și Marea Britanie. Programul a inclus lucrări de Felicia Donceanu, Maurice Ravel, Jules Massenet,

Gioachino Rossini, Fernando Obradors, Joseph Kosma, Louis Beydts, Kurt Weill, Edith Piaf, Henry Mălineanu și Maria Tănase. Au participat reprezentanți ai Ambasadei și Consulatului General al României în Italia, artiști, membri ai comunității românești și ai asociațiilor culturale din Italia. Recitalul a fost precedat de o introducere realizată de muzicologul Oltea Șerban-Pârâu. Parteneri culturali: Universitatea Națională de Muzică București, Centrul Național de Artă Tinerimea Română, Filarmonica „George Enescu”, Asociația culturală româno-italiană ProPatria și The Culture Club.



13 OCTOMBRIE →
31 DECEMBRIE



22 octombrie – 5 noiembrie 2025

Expoziția „Bestiar Transilvănean” a artistei Rada Niță Josan

Tipărirea *Ephemeris Dacoromana* XXVI, 2024 și XXVII, 2025. Publicată exclusiv în limbi de circulație internațională, revista *Ephemeris Dacoromana* găzduiește contribuții inedite referitoare la tradițiile și la interferențele istoriei, artei și literaturii naționale cu cele europene, cu scopul de a promova pe plan internațional

limba, istoria și valorile culturale, precum și personalitățile românești reprezentative atât pentru tradițiile și specificul național, cât și pentru participarea României la patrimoniul cultural mondial. Publicația pune la dispoziție rezultatele cercetărilor bursierilor statului român la Roma și la Veneția, precum și ale unor specialiști români și străini, referitoare la patrimoniul culturii și civilizației românești,

italiene și universale. Fondat în anul 1923 de primul director al Școlii Române din Roma, acad. Vasile Pârvan, periodicul editat de ARR este prezent în prestigioase biblioteci din Roma și din alte orașe ale Italiei, precum și în biblioteci din alte țări europene și din SUA, fiind apreciat pentru valoarea sa științifică.

14-15 OCTOMBRIE

Conferința internațională „Romanitatea orientală și Italia din Antichitate până în secolul al XX-lea”, ediția a VII-a, la sediul reprezentanței. Proiect organizat în colaborare cu Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași – Facultatea de Istorie, Universitatea din București – Facultatea de Istorie, Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca – Facultatea de Istorie-Filosofie, Università di Roma „La Sapienza”, Università di Vienna și ISSECO. Au participat: Annamaria-Izabella Pazsint (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca), Ana Odochiciuc, Lucrețiu Mihăilescu-Bîrliba, Iulia Dumitrache și Roxana-Gabriela Curcă (Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași), Chiara Cenati (Universitatea din Viena), Ivana Kosanovic și Ivan Gargano (Institutul de Arheologie din Belgrad), Gianluca Gregori (Universitatea „La Sapienza” din Roma), Alessandro Teatini (Universitatea din Sassari), Alexandru Rațiu (Muzeul Național de Istorie a României), Florian Matei-Popescu, Iulian Moga și Ioan-Carol Opreș (Universitatea din București), Rada Varga și Sorin Nemeti (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca), Beatrice Girotti (Universitatea din Bologna).

15 OCTOMBRIE

Concertul câștigătorilor concursului de muzică de la Institutul Liszt – Centrul Cultural Maghiar din București, la Accademia d'Ungheria, Palazzo Falconieri. Au concertat

două tinere muziciene – Andreea Nistor (de origine română) și Nguyen Thu Chang (de origine vietnameză) – care au studiat la Conservatorul „George Enescu” din București, laureate ale concursului de muzică organizat de Institutul Liszt – Centrul Cultural Maghiar din București în cadrul celei de-a XXI-a ediții a Festivalului de Muzică Maghiară. Programul concertului a cuprind lucrări de Ludwig van Beethoven, Zoltán Kodály, Händel-Halvorsen. Discursul introductiv a fost ținut de directorul artistic al Accademiei d'Ungheria, László Bereny.

22 OCTOMBRIE → 5 NOIEMBRIE

Expoziția „Bestiar Transilvănean” a artistei Rada Niță Josan. La vernisaj au intervenit, alături de artistă, directorul de programe al ARR și Giovanna Martini (Asociația „Il Pentamerone”), fiind evocată și deciptarea sensurilor operelor făcută de criticul Ruxandra Cesereanu. Evenimentul a constituit un prilej de a face o scurtă incursiune în cultura populară din Ardeal, legată de mituri și legende locale, dar și în lumea basmului în general, alături de membrii Asociației Culturale „Il Pentamerone”, care se ocupă de promovarea basmelor din culturile lumii. Rada Niță este absolventă a Universității de Artă și Design din Cluj-Napoca, secția Grafică. Expoziția a fost vizitată și de un grup de studenți de la Facultatea de Litere și Filozofie de la Universitatea La Sapienza, însoțiți de profesoarele Angela Tarantino și Nicoleta Neșu.

29 OCTOMBRIE

Conferința „Cultura de securitate în societatea contemporană – o abordare identitară pentru diaspora română din Italia”, găzduită de ARR. La evenimentul organizat în colaborare cu Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați au participat prof. univ. Arthur Tuluș, prorector pentru internaționalizare și relații publice, membru asociat al Academiei Oamenilor de Știință din România (AOSR), prof. dr. ing. DHC Cătălin Fetecău, membru titular al Academiei de Științe Tehnice din România, și prof. univ. Florin Tudor, directorul Institutului Transfrontalier de Studii Internaționale și Justiție Penală din cadrul Universității. Conferința a făcut parte din programul proiectului „Educația ca Soft Power: Potențialul mobilității la Universitatea Dunărea de Jos din Galați”, finanțat integral de Ministerul Educației Naționale prin Consiliul Național pentru Finanțarea Învățământului Superior, din Fondul de Dezvoltare Instituțională. Evenimentul a vizat deschiderea unei platforme de colaborare între Universitatea „Dunărea de Jos” din Galați și diaspora română din Italia.

30-31 OCTOMBRIE

Colocviul internațional al cercetătorilor, experților și practicienilor în materia protejării patrimoniului cultural – PATRIMONIUM 2025. Colocviul s-a desfășurat în prima zi la sediul Fundației Primoli, iar în cea de-a doua zi la sediul Ambasadei României în Italia. Evenimentul a fost organizat de Universitatea „1 Decembrie 1918”



din Alba Iulia, Fundația Primoli și Universitatea Pontificală Lateranense, Colocviul a reunit cercetători, specialiști și reprezentanți ai instituțiilor implicate în recuperarea și protejarea obiectelor de patrimoniu din România și Italia, într-un dialog dedicat valorificării și promovării patrimoniului cultural european. Au participat profesori, cercetători, experți și practicieni în domeniul protejării patrimoniului cultural al României, Italiei și Poloniei, printre care prof. univ. Maria D'Arienzo (Universitatea Federico II din Napoli), prof. asoc. Luigi Mariano Guzzo (Universitatea din Pisa), dr. Doina Biro-Hendre (Centrul CODEX al Universității Babeș-Bolyai din Cluj-Napoca), prof. univ. Augustin Lazăr



26 noiembrie – 7 decembrie 2025

Expoziția de artă contemporană a artistei Luminița Țăranu „Indistincte frontiere – Ovidiu și Metamorfoze”

(Universitatea „1 Decembrie 1918” din Alba Iulia), dr. Ernest Oberlander-Târnoveanu, istoric, procuror Nadia Ciocoiu, cs. dr. Viorel Emanuel Petac (Cabinetul Numismatic al Academiei Române), col. Paolo Befera (Serviciul pentru Protecția Patrimoniului al Carabinierilor), prof. Pasquale Policastro (Universitatea Szczecin, Polonia), prof. dr. Edyta Krzysztofik (Universitatea Catolică Ioan Paul al II-lea din Lublin, Polonia), procurorul Cătălin Ranco Pițu și alții.

20 NOIEMBRIE

„Arhetipul - de la memoria culturală la noi semnificații contemporane”, la sediul reprezentanței. Colocviul multidisciplinar s-a desfășurat sub patronajul Ambasadei României în Italia, al Societății „Dante

Alighieri", al Comitetului „Dante Alighieri” din București și al Centrului de Filosofie Italiană. Manifestarea, coordonată de Aldo Meccariello, președintele Centrului de Filosofie Italiană, a propus un dialog între antic și contemporan, din perspective variate – arheologie, arte, poezie, arhitectură, filozofie, literatură, critică de artă și științe, urmărind evidențierea „arhetipului” ca simbol al perfecțiunii în antichitate și a modului în care acesta, prin transformările sale istorico-culturale, traversează memoria colectivă. Funcția arhetipului a fost analizată în intervenții susținute de Aldo Meccariello; Alessandro Masi, istoric de artă și secretar general al Societății Dante Alighieri din Roma; Claudio Damiani, poet; Giuseppe Patella, profesor de estetică a artei la Universitatea din Roma „Tor Vergata”; Lorenzo Bagli Pennacchiotti, arhitect; Cătălina Curceanu, fizician și cercetător la Institutul Național de Fizică Nucleară din Frascati; Lucrezia Ungaro, arheolog și curator al Superintendenței Capitoline a Romei, fost director la Museo dei Mercati di Traiano; Luminița Țăranu, artist plastic; Arnaldo Colasanti, critic literar și redactor-șef al revistei *Nuovi Argomenti*.

26 NOIEMBRIE → 7 DECEMBRIE

Expoziția de artă contemporană a artistei Luminița Țăranu: „Indistincte frontiere – Ovidiu și Metamorfoze”. Expoziția a fost organizată în parteneriat cu Ambasada României în Italia, Societatea „Dante Alighieri” din Italia și Comitetul București al Societății „Dante Alighieri”. Instalația interpretează, prin tehnica desenului pe hârtie, opera poetului roman Ovidiu, *Metamorfoze*, capodoperă a literaturii clasice latine aflată la baza parcursului artistic al Luminiței Țăranu încă din ultimii ani de studiu la Universitatea Națională de Arte din București. Instalația a fost concepută special pentru Sala de Expoziții a reprezentanței. Proiectul și amenajarea expoziției au fost realizate de arh. Pietro Bagli Pennacchiotti. Pentru expoziție a fost editat un catalog de 25 de pagini cu text critic de Alessandro Masi și text introductiv de Oana Boșca-Mălin, iar proiectul grafic și fotografiile i-au aparținut aceluiași arhitect; sponsor pentru tipărire: Gruppo Pouchain.

4-14 DECEMBRIE

Itinerarea expoziției „Via Transilvanica – Drumul care unește” la Bari.

Organizată în parteneriat cu Consulatul General al României la Bari și cu Asociația Tășuleasa Social, expoziția a prezentat publicului italian expoziția „Via Transilvanica – Drumul care unește”, fiind găzduită la Castello Svevo di Bari, în marja Zilei Naționale a României. Vernisajul a avut loc în prezența Ioanei Gheorghiaș, Consulul General al României la Bari, a lui Francesco Russo, prefectul orașului Bari, a primarului orașului Bari, Vito Leccese, a primarului orașului Matera, Antonio Nicoletti, alături de Francesco Longobardi, delegat pentru Direcția Regională a Muzeelor Naționale din Puglia din cadrul Ministerului Culturii din Italia, precum și a numeroși reprezentanți ai instituțiilor civile și militare locale, ai corpului consular din Puglia, Basilicata și Molise, ai mediului academic și de afaceri și ai comunității românești din regiune. Expoziția reunește informații despre traseul Via Transilvanica, despre patrimoniul construit și natural traversat, precum și despre valorile promovate de acest proiect, cu accent pe dezvoltarea turismului sustenabil.

5 DECEMBRIE

Conferința pe teme de restaurare „Edificio Romano con mosaico / Edificiul Roman cu mozaic”, organizată sub patronajul Grupului Pouchain. Edificiul cu mozaic se află în Piața Ovidiu din Constanța, în fața Muzeului Național de Istorie și Arheologie, amintind de prezența la Tomis a poetului latin Publius Ovidius Naso, exilat aici de împăratul Octavian Augustus. Edificiul cu mozaic de la Tomis reprezintă una dintre cele mai spectaculoase dovezi ale civilizației romano-bizantine din spațiul dobrogean și una dintre cele mai valoroase creații artistice și arhitecturale ale Antichității târzii descoperite în România. Conferința a abordat relația dintre artă, restaurare și mediul antreprenorial, evidențiind implicarea constantă a Grupului Pouchain în susținerea patrimoniului cultural și a dialogului dintre creație artistică și proiecte de restaurare, inclusiv prin inițiativa EX-TRA, dedicată promovării artei în spațiul urban. Au susținut intervenții Marco Pouchain, CEO al Grupului

Pouchain, Adriano Presta, arhitect și designer, Carlo Chinellato, restaurator al patrimoniului cultural și responsabil pentru proiectele de restaurare ale Grupului Pouchain, și Silvia Salama, reprezentantă a Pouchain Group.

10 DECEMBRIE

„I Mercoledì letterario”: prezentarea volumului *Fantasmii romeni* de Carolina Vincenti. Ultima ediție din 2025 a „Miercurilor Literare” a propus publicului cartea Carolinei Vincenti, *Fantasmii romeni. Dieci biografie extraordinare (Fantome românești. Zece biografii extraordinare)*, cea mai recentă apariție din catalogul editurii La Lepre Edizioni, eveniment la care, alături de autoare, au participat prof. Oana Boșca-Mălin și Alexandra Lapierre, scriitoare franceză, autoare de biografii și romane. Au asistat la eveniment aproximativ 100 de persoane, ceea ce a reprezentat un record de audiență pentru seria „I Mercoledì letterari dell'Accademia di Romania” din 2025, printre participanți numărându-se personalități ale lumii culturale, diplomați de rang înalt, jurnaliști. Volumul prezintă mari personalități ale culturii române, unele puțin cunoscute în Italia, precum Panait Istrati sau Dimitrie Cantemir, având ca element de legătură experiența exilului. Printre numele de referință din sumar se regăsesc astfel Emil Cioran, Sergiu Celibidache, Constantin Brâncuși, Paul Celan, Mircea Eliade, I. P. Culianu, Martha Bibescu și Elena Ghica, într-un caleidoscop biografic în care fiecare poveste conține germeii nostalgiei și ai reinventării. Evenimentul a beneficiat de colaborarea editurii și de patronajul Ambasadei României în Italia și a fost amplu reflectat în presa culturală italiană,

inclusiv în *La Repubblica*, *Il Messaggero*, *Pangea News*, *Il Fatto Quotidiano* și *Il Riformista*.

12 DECEMBRIE

Cea de-a X-a ediție a evenimentului „Tradiții prin ochi de copii” la Basilica Santi XII Apostoli din Roma. Au interpretat colinde și piese religioase dedicate sărbătorilor de iarnă Corul Colegiului Pio Romeno, Corul polifonic Santo Romano il Melode al Episcopiei Ortodoxe Române din Italia, Corul Teiul Înflorit (Tiglio in Fiore) împreună cu un grup de copii de la Parohia ortodoxă Sfântul Părinte Mărturisitor Dumitru Stăniloae din Santa Marinella (Roma), precum și Ceata colindătorilor Nepsis. Concertul organizat de Asociația „Insieme per Athos”, împreună cu Episcopia Ortodoxă Română din Italia, ARR și Radio România, cu patronajul Ambasadei României în Italia, al Ambasadei României la Sfântul Scaun și al Ambasadei Republicii Moldova în Italia, are o lungă tradiție și un public fidel. Păstrând tradiția, spectacolul a fost prezentat de patru copii din diaspora românească: Ioana Vide, Elisabeta Cosma, Maria Angheluș și Nicholas Bulgaru. Evenimentul a fost promovat cu sprijinul partenerilor media *Askaneews*, *Gazeta Românească*, *Rotarianul*, TVR Internațional și Trinitas TV. Coordonatoare a fost Elena Postelnicu, corespondent Radio România în Italia și președinte al Asociației Presei Străine din Italia.

236



STOCKHOLM →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA STOCKHOLM →



↑ 14 iulie – 14 septembrie 2025
Coregrafa Ana Catalina Gubandru,
în rezidență la Studio Kolingen din Suedia

← 26 aprilie 2025
Noaptea Culturală a Orașului Stockholm,
Expoziție Dorinel Marc

15 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale în Suedia, dedicată aniversării a 175 de ani de la nașterea lui Mihai Eminescu. Recital de poezie și muzică clasică.

Evenimentul, organizat la sediul institutului, a fost susținut de soprana suedeză Siri Krosness, de pianistul Ștefan Vârtejaru și de actrița Luiza Stănescu, în prezența a numeroase personalități din lumea culturală și diplomatică din Suedia și România. Programul muzical a fost alcătuit din lucrări semnate de compozitorii Nicolae Bretan (*Somnoroase păsărele, Și dacă ramuri bat în geam, Ce te legeni, codrule?* pe versuri de Mihai Eminescu), George Enescu (*Sept Chansons de Clément Marot*, Op.15), Wilhelm Stenhammar (*5 sånger till dikter av Bo Bergman*, Op.20) și Guilelm Șorban (*Pe lângă plopii fără soț* pe versuri de Mihai Eminescu, aranjament de Ștefan Vârtejaru). Momentele muzicale ale serii au fost alternate cu poezii de Mihai Eminescu, recitate de Luiza Stănescu și Siri Krosness. Poeziile au fost traduse în limba suedeză de Inger Johansson, distinsă cu Ordinul „Meritul Cultural” în 2024.

28 IANUARIE

Ziua Internațională de Comemorare a Victimelor Holocaustului, marcată printr-o dezbatere și proiecție de film.

În colaborare cu Asociația Judisk Kultur din Suedia și Ambasada României în Regatul Suediei, a fost organizată o dezbatere între istoricii Marius Turda (România/Marea Britanie) și Stéphane Bruchfeld (Suedia), moderată de scriitorul și jurnalistul suedez Ricki Neuman. În partea doua a serii, a fost prezentat, în premieră în Suedia, filmul documentar *Warwick Davis: Cei șapte pitici de la Auschwitz*, cu faimosul actor britanic Warwick Davis în rol de narator. Eroii cărții și filmului documentar, din comuna Rozavlea din Maramureș, au fost celebri pentru spectacolele susținute cu trupa de teatru *Liliput* în Europa, în anii '30. După ocuparea Transilvaniei de către hortiști, cei șapte membri ai familiei Ovitz au fost duși la Auschwitz și au devenit cobai ai doctorului Mengele; au supraviețuit experimentelor, s-au întors în Rozavlea și au emigrat în Israel. Istoricul Stéphane Bruchfeld, specialist în Holocaust, a încadrat cazul particular al membrilor trupei de



15 ianuarie 2025



Ziua Culturii Naționale – Pianistul Ștefan Vârtejaru, soprana Siri Krosness și actrița Luiza Stănescu, cu ocazia aniversării a 175 de ani de la nașterea lui Mihai Eminescu

teatru *Liliput* în contextul general al deportărilor evreilor din perioada respectivă. Istoricul Marius Turda, a cărui familie provine din satul Rozavlea, a relatat povești despre familia Ovitz din legendele locale, cu informații aflate de la bunicul său, care i-a cunoscut bine pe toți membrii familiei. Actorul britanic Warwick Davis, impresionat de istoria artiștilor din Maramureș, a călătorit, în 2013, pe urmele acestora, în România, la Rozavlea. A stat de vorbă cu locuitorii din sat, a vizitat sinagoga și cimitirul din zonă. Filmul documentat și realizat în urma acestei călătorii, *Warwick Davis: Cei șapte pitici de la Auschwitz*, a fost produs de compania Chameleon TV pentru televiziunea britanică ITV.

24 IANUARIE → 2 FEBRUARIE

Participare românească la Festivalul de Film de la Göteborg.

La cea de-a 48-a ediție a Festivalului, cel mai important eveniment de acest gen din Scandinavia, au fost selecționate trei filme din România: *Trei kilometri până la capătul lumii* (premieră în Suedia), r. Emanuel Pârnu,

în Competiția Internațională a festivalului, *Anul Nou care n-a fost* (premieră în Scandinavia), r. Bogdan Mureșanu, în secțiunea „Voyage”, și documentarul *Sleep #2* (premieră în Scandinavia), r. Radu Jude, care a avut trei proiecții, în secțiunea „Visionaries”. ICR Stockholm a fost și în 2025 partener al festivalului, susținând participarea la Göteborg a regizorilor Emanuel Pârnu și Bogdan Mureșanu și a producătoarei Miruna Berescu. *Trei kilometri până la capătul lumii* a avut trei proiecții de la cinematografele Capitol, Aftonstjärnan și Bioplatset. *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, a avut patru proiecții în cadrul festivalului, la cinematografele Bioplatset și Bio Roy. Invitații români au participat la discuții cu publicul și presa suedeză. Publicul a putut viziona și online, pe platforma festivalului, filmele românești proiectate în premieră la Göteborg.

4-9 FEBRUARIE

Participare românească la DocPoint – Festivalul de Film Documentar din Helsinki. La cea de-a 24-a ediție a DocPoint, unul dintre cele mai importante festivaluri de film documentar din țările nordice, au fost selectate documentarele *O familie aproape perfectă*, r. Tudor Platon și *Tata*, r. Radu Ciorniciuc și Lina Vdovii. Documentarul *O familie aproape perfectă*, produs de Carla Fotea și MicroFILM, a fost selectat în Competiția Internațională a Festivalului. ICR Stockholm a colaborat în premieră cu acest festival, susținând participarea la proiecții și întâlniri cu publicul finlandez a regizorului Tudor Platon și a producătoarei Carla Fotea. Filmul biografic *O familie aproape perfectă* a fost proiectat pe 5 și 8 februarie la cinematograful Kinopalatsi 5, unul dintre cele mai frecventate din centrul capitalei finlandeze.

28 FEBRUARIE

Sărbătoarea de Mărțișor. ICR Stockholm a găzduit la sediu evenimentul „Sărbătoarea de Mărțișor”, organizat de Ambasada României în Regatul Suediei și ICR Stockholm, în colaborare cu Ambasada Republicii Moldova, Ambasada Republicii Bulgaria și Ambasada Republicii Macedonia de Nord. În cadrul evenimentului a fost prezentată o expoziție cu mărțișoare din țările participante. România a fost reprezentată, cu sprijinul ICR Stockholm, de artizanele Cristina Ștef și Daniela Elena Roșu, care au ilustrat tradițiile și tehnicile de confecționare

a mărțișoarelor românești. La eveniment a participat un public numeros, șefi de misiune diplomatică, parlamentari suedezi, oficiali guvernamentali, dar și reprezentanți ai mediilor culturale și artistice din capitala Suediei.

De asemenea, au fost proiectate materiale documentare, subtitrate în limbile engleză și suedeză, despre obiceiurile de mărțișor din țările participante.

3 MARTIE → 9 MARTIE

Participarea regizoarei Diana Vidrașcu la Festivalul de Film Documentar Tempo de la Stockholm. ICR Stockholm a fost partener al Festivalului, susținând participarea regizoarei Diana Vidrașcu, cu filmul *Volcano: What Does a Lake Dream*, în care este prezentată o călătorie halucinantă, într-un loc necunoscut, unde materia tectonică și cinematografică converg. Filmul Dianei Vidrașcu a fost proiectat pe 5 martie la Rönnefs Antikvariat și pe 7 martie la cinematograful Bio Aspen. După proiecții, regizoarea a participat la discuții despre film și a răspuns întrebărilor publicului. Regizoarea Diana Vidrașcu a făcut parte și din juriul competiției de filme documentare de scurtmetraj și a fost invitată să participe la programul industriei de film documentar pe care organizatorii l-au organizat în cadrul festivalului. Festivalul Tempo este unul dintre cele mai cunoscute festivaluri de film documentar din Suedia.

6 MARTIE

Filmul *Coroana Unirii*, prezentat la Stockholm, cu ocazia aniversării a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria. Filmul documentar-artistic *Coroana Unirii*, r. Zoltan Schapira, cu subtitrare în limba engleză, a fost proiectat la sediul ICR cu ocazia aniversării a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria (1875-1938) și a sărbătoririi Zilei Internaționale a Femeii pe 8 martie. Evenimentul a fost organizat de Asociația „Cultură fără Frontiere” din Suedia, în colaborare cu ICR Stockholm și Ambasada României în Regatul Suediei. Oaspeții din România, actorii Dorel Vișan, Andra Pătraș și Cătălin Mocan, care îi interpretează pe Regele Carol I, Regina Maria și, respectiv, pe Regele Ferdinand, au participat la o dezbatere despre personalitatea Reginei Maria și despre realizarea filmului. Moderatorul discuției, în limba engleză, a fost Olivia Costea, președinta Asociației „Cultură fără Frontiere” din Suedia. În cadrul discuției, regizorul Zoltan Schapira a explicat cum a reușit să reconstituie decorul și atmosfera de epocă prin prezența a 300 de soldați în figurație și a unui vagon de tren identic cu cel în care a călătorit cuplul regal.

12-20 MARTIE

Prezențe românești pentru marcarea Francofoniei în spațiul scandinav. Proiecția filmului *R.M.N.*, r. Cristian Mungiu, la Stockholm, și o conferință susținută de Doina Lemny la Oslo au fost printre evenimentele dedicate, în luna martie,



26 aprilie 2025

Public la expoziția de la Noaptea Culturală a orașului Stockholm

Francofoniei în spațiul scandinav, organizate de ICR Stockholm, de Ambasada României în Regatul Norvegiei, în parteneriat cu Institutul Francez din cele două țări și Muzeul Vigeland din Oslo. Filmul *R.M.N.* a fost proiectat cinematograful Zita din Stockholm, pe 18 martie. Regizorul Cristian Mungiu a transmis, înainte și după proiecția de la Stockholm, câte un mesaj înregistrat publicului francofon din spațiul scandinav, în care a explicat contextul realizării filmului, inspirat dintr-un caz real. O conferință dedicată operei lui Constantin Brâncuși, susținută de Doina Lemny, unul dintre cei mai avizați specialiști contemporani în opera lui Brâncuși, a avut loc pe 18 martie, la Muzeul

Vigeland din Oslo. Prelegerea în limba engleză „Vigeland meets Brancusi” a fost urmată de o dezbatere, alături de Ingvild Krogvig, curator și istoric de artă norvegian. Pe 19 martie, invitata Doina Lemny a avut întâlniri cu studenții de la Academia Norvegiană de Arte Frumoase din Oslo (KHiO), precum și cu elevi ai Liceului Francez din Oslo, pentru care a susținut, în limba franceză, prelegerea „Brâncuși – rădăcini românești și perspective universale”. Tot în seria de manifestări dedicate Francofoniei la Stockholm, coordonatoare de proiecte de inovație Maria-Carmen Lungu de la Universitatea Uppsala a participat, pe 12 martie, la o discuție organizată

la Universitatea din Stockholm despre cum poate sprijini inteligența artificială (AI) învățarea limbilor străine. La întâlnirea de la centrul universitar din Stockholm au participat și specialiști din Elveția, Tunisia, Maroc.

21-26 MARTIE

Participarea artistei vizuale Nicoleta Mureș la expoziția „Agua viva”, la Muzeul de Artă Anna Nordlander de la Skellefteå, regiunea Västerbotten, Suedia. Expoziția deschisă în perioada 25 ianuarie – 4 mai a evidențiat rolul important pe care arta și artistul îl joacă în dialogul dintre domenii, dar și dintre culturi.



26 aprilie 2025

Performance la Noaptea Culturală a orașului Stockholm

Pe 22 martie, Nicoleta Mureș a participat la o conversație publică despre creația sa, împreună cu curatoarea expoziției, Cecilia Andersson, precum și la alte întâlniri cu specialiști din domeniul artistic facilitate de muzeu. Muzeul de Artă Anna Nordlander, organizatorul expoziției, a folosit una dintre lucrările Nicoletei Mureș drept imagine etalon pentru întreaga expoziție. În „Agua Viva”, Nicoleta Mureș a expus alături de alte patru artiști: Xadalu Tupã Jekupe (Brazilia), Zora Kreuzer (Germania), Anna Lidberg (Suedia) și Tomoko Sauvage (Japonia).

3-28 APRILIE

Prezențe românești la târgul de artă „Supermarket” și „Noaptea Culturală a orașului Stockholm”. Pe agenda culturală a ICR Stockholm s-a aflat, în luna aprilie, o serie de evenimente din domeniul artelor vizuale și al muzicii: participarea la târgul independent de artă „Supermarket Art Fair” (3-6 aprilie), vernisajul

expoziției „Transhumance. Arrival and Integration – Culoare Ocru” (8-28 aprilie), găzduită de galeria ICR Stockholm, și două recitaluri rock susținute de Nuțu Olteanu, în cadrul „Noptii Culturale a orașului Stockholm” (26 aprilie). Galeria ETAJ artist-run space a participat, cu sprijinul ICR Stockholm, la ediția din 2025 a târgului „Supermarket Art Fair”, un eveniment cu tradiție la care Institutul este partener de peste un deceniu. Șase artiști români – Mircea Modreanu, Andrei Tudoran, Ruxandra Tudoran, Sebastian Iacob, Lucian Sandu Milea și Răzvan Năstase – au prezentat 20 de lucrări pe o suprafață de 15 metri pătrați, cel mai amplu spațiu expozițional alocat României până acum. La eveniment au participat 65 de galerii și câteva sute de artiști din 20 de

țări. Prezența românească a fost menționată în presa suedeză și românească, iar catalogul oficial al târgului a inclus două pagini dedicate acesteia. Cea de-a doua manifestare a lunii a fost vernisajul expoziției „Transhumance. Arrival and Integration – Culoare Ocu”, desfășurat pe 8 aprilie, în galeria ICR Stockholm. Peste 30 de artiști din România și Suedia au fost incluși într-un proiect curatorial semnat de Călina Coman și Mircea Modreanu, expoziția rămânând deschisă până pe 28 aprilie. Al treilea moment a fost participarea ICR Stockholm la „Noaptea Culturală a orașului Stockholm” (Kulturnatt), o manifestare anuală de mare amploare. Pe 26 aprilie, Institutul a găzduit două recitaluri rock susținute de Nuțu Olteanu (chitară, voce), în paralel cu prezentarea expoziției „Transhumance. Arrival and Integration – Culoare Ocu” și cu performance-urile artiștilor vizuali Carolina Hindsjö, Jakob Anckarsvård și Dorinel Marc. Evenimentul-umbrelă „Kulturnatt”, inițiat de municipalitatea Stockholm în 2010, are o vizibilitate ridicată, fiind promovat extins în oraș. Programul ICR Stockholm a fost inclus în caietul-program al evenimentului și publicat pe site-ul Kulturnatt, în limbile suedeză și engleză, însoțit de galerii foto.

4-7 MAI

Conferință dedicată limbii, culturii și literaturii române la Universitatea din Helsinki și Casa Textului Literar din Helsinki. O conferință academică dedicată limbii, culturii și literaturii române a fost organizată în colaborare cu Institutul Limbii Române, Lectoratul de Limbă și Cultură Română de la Universitatea din Helsinki, CoCoLaC (Comparing and Contrasting Languages

and Cultures), Casa Textului Literar (Tekstin Talo) și platforma Sivunvalo. Evenimentele s-au desfășurat pe 5 și 6 mai la Universitatea din Helsinki și la Casa Textului Literar, reunind un public divers din mediul academic și cultural finlandez. Printre invitați s-au numărat scriitorul Varujan Vosganian, Cristina Sandu, scriitoare și traducătoare româno-finlandeză, Nicoleta Neșu, traducătoare, lingvistă și lector de limba română la Universitatea „La Sapienza” din Roma și Jose Rico, scriitor și traducător finlandez de origine mexicană, care a moderat evenimentul din 5 mai. Varujan Vosganian, autorul romanului *Cartea șoaptelor*, tradus în 23 de limbi, a susținut două prelegeri. Prima, care a deschis conferința, a avut titlul „Literatura ca tratat de istorie”. A doua prelegere a fost dedicată romanului *Cartea șoaptelor*, în dialog cu moderatorul Jose Rico și Cristina Sandu, care a citit fragmente din roman în limba finlandeză, în propria traducere. În cadrul celei de-a doua întâlniri a fost proiectat documentarul *Când moartea întârzie să apară*, r. Armine Vosganian, film care prezintă viața lui Hartin Fringhian. Conferințele s-au bucurat de participarea a aproximativ 150 de persoane, printre care și numeroase personalități din mediul cultural și academic finlandez. Cu această ocazie, a fost lansat și primul număr al publicației academice *HEROS Journal*, editat de Biblioteca Universității din Helsinki și de Lectoratul de limba română de la aceeași universitate.

9 MAI

Muzeul Satului Bănățean, invitat de Ziua Europei în cadrul manifestărilor europene de la Stockholm. Ambasada României în

Regatul Suediei și ICR Stockholm au asigurat prezența României la Ziua Europei, eveniment organizat de Reprezentanța Comisiei Europene în Stockholm, în contextul celebrării a 30 de ani de la aderarea Suediei la Uniunea Europeană. Standul României a fost realizat cu sprijinul Consiliului Județean Timiș și al Muzeului Satului Bănățean din Timișoara, aducând în centrul atenției patrimoniul cultural al regiunii Banat. România a împărțit spațiul de reprezentare cu Republica Moldova, accentuând dimensiunea culturală comună. Evenimentul s-a desfășurat sub forma unui festival deschis publicului, în parcul Kungsträdgården, situat în centrul capitalei suedeze, în proximitatea Guvernului, Parlamentului și Palatului Regal. A fost amenajat un „sat european”, compus din standuri naționale ale statelor membre ale Uniunii Europene. La standul românesc au fost distribuite materiale informative și de promovare despre Muzeul Satului Bănățean și județul Timiș, au fost expuse obiecte de artizanat și oferite vizitatorilor preparate tradiționale românești. Evenimentul a fost deschis oficial de Jessika Roswall, comisar european din partea Suediei, și de Jessica Rosencrantz, ministrul suedez al afacerilor europene.

5-6 Iunie

Stația Clovnilor, spectacol de teatru pentru copii și tineret, la Teatrul Tribunalen din Stockholm, cu ocazia Zilei Internaționale a Copilului. Teatrul pentru Copii și Tineret „Luceafărul” din Iași a efectuat un scurt turneu în Suedia, la începutul lunii iunie, unde a prezentat publicului din Stockholm



5 iunie 2025

„Stația clovnilor”, spectacol de teatru prezentat la Teatrul Tribunalen din Stockholm

spectacolul non-verbal *Stația clovnilor*, în regia Anei Crăciun Lambru, cu ocazia Zilei Internaționale a Copilului. Turneul a fost parte a programului aniversar „75 de ani de existență” pe care Teatrul „Luceafărul” îi celebrează în 2025. Proiectul a fost organizat de Teatrul „Luceafărul” și Teatrul Tribunalen din Stockholm, cu sprijinul ICR Stockholm. Spectacolul a avut trei reprezentații.

12-30 Iunie

Ziua lei, sărbătorită printr-o expoziție de ii și o conferință susținută de etnolog cercetător dr. Nicolae Cojocaru.

Pe 12 iunie, la galeria ICR Stockholm a avut loc vernisajul unei expoziții de cămăși cu alțiță (ii românești) și costume tradiționale din toate regiunile țării, la care

au participat E.S. Daniel Ioniță, ambasadorul României în Regatul Suediei, Preasfințitul Părinte Episcop Macarie Drăgoi al Episcopiei Ortodoxe Române a Europei de Nord, etnologul cercetător dr. Nicolae Cojocaru, alături de un public numeros. Expoziția a fost organizată în colaborare cu Episcopia Europei de Nord, care deține o valoroasă colecție de ii și costume tradiționale din diferite zone ale României, unele cu o vechime de peste o sută de ani. Este cea de-a treia expoziție de acest fel organizată de ICR Stockholm de la includerea iei pe Lista reprezentativă a patrimoniului cultural imaterial al umanității UNESCO, în 2022. Expoziția a cuprins aproximativ 30 de exponate. La vernisaj au rostit alocuțiuni Bogdan Popescu, directorul

ICR Stockholm, și Preasfințitul Episcop Macarie Drăgoi. A urmat conferința „Mărturii de civilizație tradițională. la românească”, susținută de etnologul Nicolae Cojocaru, prezentată simultan și în limba engleză. Discuția a continuat într-un cadru interactiv, cu întrebări și comentarii din partea publicului. Expoziția a rămas deschisă și cu ocazia sărbătorii suedeze Midsommar (21 iunie), până pe 30 iunie.

14 IULIE → 14 SEPTEMBRIE

Coregrafa Ana Catalina Gubandru, în rezidență la Studio Koldingen din Suedia. Rezidența de lucru a fost oferită de organizația nonprofit Studio Koldingen din Suedia, în fostul sat minier Riddarhyttan, pentru proiectul cu titlul „Despre prezență și absență în lumea naturală / Of the Presence and the Absence in the Natural World”. La finalul perioadei de cercetare, artista a prezentat rezultatele rezidenței – lucrări de land art, instalații, intervenții și acțiuni performative în natură – pe canalele online ale ICR Stockholm.

20 IUNIE

Literatura română la festivalul de literatură LiteratureXchange de la Aarhus, Danemarca, desfășurat în perioada 18-22 iunie. ICR Stockholm a susținut participarea scriitorilor Andra Rotaru și Felix Nicolau. Pe 20 iunie, la Biblioteca Centrală din Aarhus (Hovedbiblioteket, Lille Sal, Dokk1



14 iulie – 14 septembrie 2025

Coregrafa Ana Catalina Gubandru, în rezidență la Studio Koldingen din Suedia

Hack Kampmanns Plads 2) a avut loc o dezbatere pornind de la următoarele întrebări: cum poate fi integrată egalitatea de gen în literatură, cum sunt reprezentate masculinitatea și feminitatea în literatura contemporană, în ce măsură relațiile de putere între femei și bărbați mențin inegalități și perpetuează stereotipuri. Discuția, care a abordat și tendințele actuale în literatura română contemporană, a avut loc în limba engleză și a fost moderată de scriitorii Vagn Remme și Flavia Teoc. Cu această ocazie, poeta și cercetătoarea Flavia Teoc și-a lansat noul volum de poezie, *Alluvium* (editura em, 2025). Evenimentul a inclus o lectură de poezie în limbile daneză și română

din volumele publicate recent în Danemarca, precum și întrebări din public. ICR Stockholm a promovat, pe toate canalele media, participarea scriitorilor Andra Rotaru și Felix Nicolau la acest festival de literatură.

25-27 IULIE

Pianista Adela Liculescu, la „Kunst & Musikkfestival” din Stavanger, Norvegia.

Pianista Adela Liculescu a reprezentat România la

prestigiosul festival „Kunst & Musik” (K&Mfest), desfășurat la Stavanger, Norvegia. Artista a susținut trei concerte în cadrul K&Mfest, la Filarmonica din Stavanger (25 iulie), la Abația Utstein (26 iulie) și la Bru Kulturbruk (27 iulie). Repertoriul concertelor a cuprins lucrări de Mozart, Grieg, Schnittke, Kreisler, Milhaud, Satie și Schoenfield, interpretate alături de alți muzicieni invitați. ICR Stockholm și Ambasada României în Regatul Norvegiei au fost parteneri oficiali ai ediției din 2025 a festivalului. Toate concertele susținute de Adela Liculescu s-au bucurat de un public numeros și entuziast.

**16 Iunie →
27 SEPTEMBRIE**

Premiul „Marin Sorescu”, ediția a XVII-a. ICR Stockholm a acordat Premiul „Marin Sorescu” 2025 scriitorului suedez Henrik Nilsson. Ceremonia de decernare a premiului a avut loc în cadrul Târgului de Carte de la Göteborg, la standul EUNIC Stockholm, pe 27 septembrie, în prezența unui public numeros. Juriul, format din Björn Apelkvist, profesor de limbă și literatură suedeză la Universitatea din Karlstad, Daniela Ionescu, traducătoare, și Bogdan Popescu, director al ICR Stockholm, a evidențiat curajul lui Henrik Nilsson de a explora lumea limbilor romanice, curiozitatea sa față de necunoscut, interesul constant pentru literatura română, precum și capacitatea de a se raporta atât la paradoxurile vieții de zi cu zi, cât și la clasicii vii ai literaturii universale. În prelegerea sa intitulată „Prima adiere”, laureatul și-a descris parcursul literar drept o călătorie inițiată,



16 iunie – 27 septembrie 2025

Premiul „Marin Sorescu”, ediția a XVII-a

pornind din biblioteca familiei din Malmö și continuând prin întâlniri esențiale cu literaturi și culturi din întreaga lume. Evocând metafora tunelurilor secrete, Henrik Nilsson a vorbit despre descoperirea poeziei universale și românești și despre afinitatea cu scriitori precum Max Blecher și Marin Sorescu. Premiul „Marin Sorescu” se acordă pentru întreaga creație literară a unui scriitor și a fost înființat de ICR Stockholm în 2007. Acordat anual, premiul marchează nu doar recunoașterea unei contribuții literare remarcabile, ci și continuitatea dialogului cultural dintre România și Suedia.

**5 NOIEMBRIE 2025 →
15 FEBRUARIE 2026**

Expoziția „Ale somnului făpturi”, a artei vizuale Gabriela Culic, la ICR Stockholm.

Vernisajul a avut loc pe 5 noiembrie în prezența artei și a curatorului Alexandru Constantin Chituță, director de proiecte expoziționale la Muzeul Național Brukenthal din Sibiu, fiind organizată de ICR Stockholm în colaborare





28 noiembrie 2025

Concert de Ziua Națională a României în Suedia, violonistul Raul Chiș

cu Muzeul Național Brukenthal din Sibiu și Ambasada României în Regatul Suediei și reunind aproximativ 50 de lucrări de pictură, o instalație și proiecția unui material video intitulat „Revin în opt minute”, într-o expoziție al cărei titlu, inspirat de un vers al poeziei *Vis* de Mihai Eminescu, a evidențiat teme precum „Chipul nevăzut al femeilor”, „Valuri subterane” și „Vâlva lupilor”. Cu prilejul vernisajului, a fost lansat și albumul de artă *Ale somnului făpturi / Creatures of Sleep*, volum bilingv, în română și engleză, publicat de Editura Muzeului Național Brukenthal în 2025, ediție îngrijită de Alexandru Constantin Chituță și prefătată de Bogdan Popescu, directorul ICR Stockholm.

26-29 NOIEMBRIE

Concert de Ziua Națională la Stockholm.

Muzicienii Raul Chiș (vioară), Cristina Chiș (vioară) și Livia Știrbu-Socolov (pian, invitată din Chișinău) au susținut un concert extraordinar, cu ocazia Zilei Naționale a României, în Sala Barocă a Muzeului de Istorie din Stockholm. Concertul și recepția care a urmat au fost organizate de Ambasada României în Regatul Suediei, împreună cu ICR Stockholm. Violoniștii Raul Chiș și Cristina Chiș fac parte din Filarmonica „George

Enescu” Botoșani, partener al evenimentului. Programul muzical a inclus lucrări de George Enescu, Ciprian Porumbescu, Dmitri Șostakovici, Constantin Dimitrescu, Liviu Știrbu și Béla Bartók. Concertul a marcat și împlinirea a 70 de ani de la dispariția compozitorului George Enescu, prin interpretarea la vioară și pian a unor fragmente adaptate din *Rapsodia română nr. 2*. La eveniment au fost prezenți numeroși invitați, printre care responsabili din cadrul Ministerului Afacerilor Externe suedez, membri ai Parlamentului suedez, înalți oficiali guvernamentali, ambasadori și reprezentanți ai corpului diplomatic, directori de institute culturale din Suedia, consuli onorifici ai României, personalități ale vieții culturale și reprezentanți ai comunității românești din Regatul Suediei.

7-10 DECEMBRIE

Concert de Crăciun organizat în colaborare cu Reprezentanța Comisiei Europene la Stockholm și concert de colinde la ICR Stockholm.

Reprezentanța Comisiei Europene la Stockholm a organizat, la 8 decembrie, în biserica Adolf Fredrik din zona centrală a capitalei suedeze, a VI-a ediție a concertului tradițional de Crăciun, în parteneriat cu reprezentanțele diplomatice și institutele culturale a 21 de state membre ale Uniunii Europene, cărora li s-a alăturat Ambasada Ucrainei. Programul serii a inclus două colinde tradiționale, *Deschide ușa, creștine* și *Măruț, mărgăritar*, interpretate de Georgiana Nistor (solistă pop-opera) și Loredana Șerban (backing vocals), acompaniate la pian și trompetă de Mirel Manea. La ediția din 2025, realizată și în colaborare cu clusterul EUNIC Stockholm, au participat aproximativ 750 de persoane, colindele fiind interpretate în limbile fiecărui stat participant, iar la finalul serii toți artiștii și publicul au interpretat colindul *Stille Nacht, heilige Nacht*. Pe 9 decembrie, cei trei interpreți au susținut un concert și la sediul ICR Stockholm, unde solista Georgiana Nistor, acompaniată la trompetă de Mirel Manea, a interpretat colinde tradiționale românești, pentru o audiență de aproximativ 90 de persoane. Concertul de Crăciun realizat în parteneriat cu Reprezentanța Comisiei Europene la Stockholm a putut fi vizionat ulterior online.



8 decembrie 2025

Concert de Crăciun UE, Christmas Concert 2025



9 decembrie 2025

Concert de Colinde la ICR Stockholm

248



TEL AVIV →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TEL AVIV →



8 septembrie 2025

Concert de Gală „Enescu 70” – Trio-ul
Incredible: Irena Zeleznova (pian), Lev Iomdin
(vioară) și Yaacov Kashin (violoncel)



26 ianuarie 2025

Ziua Culturii Naționale, concert
„Hidden Treasures”

17 IANUARIE

Noi apariții editoriale Saga Publishing, prezentate la ICR Tel Aviv. În cadrul evenimentului desfășurat în limbile română și ebraică, directorul ICR Tel Aviv, Martin Salamon, a subliniat rolul esențial al editorului și publicistului Adrian Grauenfels și al „copilului său de suflet”, Editura Saga, o demonstrație a capacității diasporei culturale române de a se conecta la noile tendințe ale artei și culturii contemporane. Au fost prezentate culegerea de poezii *Emoții* de Rely Schwartzberg, tradusă în limba ebraică de Adina Rosenkranz-Herșcovici, și volumele *Leonardo da Vinci – Un avangardist al timpului său* de Maria Sava & Adrian Grauenfels și *Arta plastică germană între cele două războaie mondiale* de Adrian Grauenfels. Programul a inclus și proiecția videoclipului *In memoriam Sofia Gelman-Kiss*, dedicat muzicologei, compozitoarei și publicistei care s-a stins din viață la 31 decembrie 2024. În încheiere, a fost evocată ultima colaborare a Sofiei Gelman-Kiss cu Adrian Grauenfels, *Termeni muzicali pe înțelesul tuturor*, rămasă neterminată.

26 IANUARIE

Gală extraordinară de muzică românească la Ierusalim, cu ocazia Zilei Culturii Naționale: sopranele Aida Pascu și Madeleine Pascu și tenorul Andrei Manea. „Comori ascunse” a fost titlul ediției din 2025, a patra, organizată de ICR Tel Aviv împreună cu Jerusalem Symphonic Orchestra, titlu ales pentru a sublinia conceptul serii: aducerea la lumină a unor piese românești puțin cunoscute publicului larg, atât din România, cât și din Israel, prezentate în primă audiere pe scena sălii „Henry Crown” a Teatrului din Ierusalim. Programul a cuprins lucrări ale precursorilor școlii românești de compoziție – Alfonso Castaldi, fondatorul acesteia, și discipolii săi Mansi Barberis și Diamandi Gheciu – orchestrate special pentru acest eveniment de Ionuț Pascu, dirijor și bariton român binecunoscut publicului israelian. Soliștii Andrei Manea, Aida Pascu și Madeleine Pascu, acompaniați de Orchestra Simfonică din Ierusalim sub bagheta lui Ionuț Pascu, au interpretat compoziții ale unor maeștri români pe nedrept uitați. Muzica a fost completată de versurile poetei Mariana Dumitrescu.



26 ianuarie 2025
Ziua Culturii Naționale

30 IANUARIE

Holocaustul în benzi desenate: expoziție și prezentare de carte la ICR Tel Aviv.

Maramureș, Botoșani, Cluj și Timișoara se numără printre regiunile documentate în benzile desenate, expuse la Galeria ICR Tel Aviv cu ocazia Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului, în cadrul expoziției „Imagini din trecut. Holocaustul în România”, vernisată în

prezența unui public numeros format din diplomați români și israelieni și membri ai comunității originarilor din România, inclusiv urmași ai supraviețuitorilor Holocaustului. Directorul reprezentanței, Martin Salamon, a evidențiat intenția proiectului – alături de lansarea în Israel a volumului *A Doctor's Memoir of the Romanian Holocaust: Survival in Lager Vapniarka and the Ghettos of Transnistria* (Arthur Kessler, Boydell and Brewer, 2024) – de a marca împlinirea a 80 de ani de la eliberarea lagărului Auschwitz, la 27 ianuarie. Ambasadorul României în Statul

Israel, E.S. Radu Ioanid, a subliniat necesitatea sancționării antisemitismului în contextul actual și a explicat caracterul contrastant al Holocaustului din România, oscilând între atrocitățile comise de autoritățile statului și existența unor figuri luminoase, precum doctorul Arthur Kessler, care au încercat să ajute populația evreiască și romă. Cercetătorul Marius Cazan (Institutul „Elie Wiesel”) a prezentat proiectul european „Visualising the Past Through Graphic Novels. Prompting Local Involvement for Holocaust Remembrance in Romania”. Prezentarea volumului lui Arthur Kessler, realizată în colaborare cu Organizația Israelienilor Originari din România, a inclus evocări ale memoriilor sale, bazate pe jurnalul ținut în lagărele din Transnistria, și intervențiile unor



VISUALISING THE PAST THROUGH GRAPHIC NOVELS



THE HOLOCAUST IN ROMANIA

Exhibition of graphic novels - 30.01-28.03.2025

showcasing the Holocaust in Botoșani, Cluj, Maramureș and Timiș

Romanian Cultural Institute in Tel Aviv - 8 Shaul Hamelech Blvd., 6th floor

Project by



in partnership with



Funded by
the European Union

istorici și membri ai familiei Kessler - Paul Shapiro, David și Varda Kessler, Leo Spitzer (autorul prefeței volumului) și Ofelia Tiner, fiica supraviețuitorului Yechiel Banditer - care au vorbit despre lagărul Vapniarka și despre personalitatea remarcabilă a doctorului Kessler.

18 FEBRUARIE

„Radu Comșa: inter-versions” - gallery talk la Centrul de Artă Contemporană din Tel Aviv.

ICR Tel Aviv a fost partener al Centrului de Artă Contemporană (CCA) în organizarea unei discuții prilejuite de prima expoziție solo în Israel a



15 mai 2025

Afișul expoziției „Imagini din trecut. Holocaustul în România”

artistului vizual român Radu Comșa, intitulată „Inter-versions” și deschisă la sediul CCA în perioada 26 decembrie 2024 - 22 februarie 2025. Evenimentul s-a desfășurat în format hibrid (duplex Cluj-Tel Aviv) și l-a avut ca invitat în galeria CCA pe curatorul expoziției, Nicola Trezzi. Întâlnirea cu publicul israelian a oferit ocazia de a pătrunde în culisele unui proiect în care Radu Comșa și-a prezentat lucrările în dialog cu piese semnate de Joav BarEl, Avner Ben-Gal, Michael Gross, Florin Maxa, Claude Rutault și Xanti Schawinsky, artiști atent selecționați pentru a reflecta direcțiile sale formale și conceptuale.

19 FEBRUARIE → 20 MARTIE

Expoziția de sculptură „Brâncuși, de la Târgu Jiu până în Israel” la Galeria ICR Tel Aviv. Pentru a marca Ziua Națională „Constantin Brâncuși”, reprezentanța a organizat și găzduit expoziția de sculptură „Brâncuși, de la Târgu Jiu până în Israel”, cu lucrări ale artistului israelian Dan

Reisner inspirate de opera sculptorului român. Vernisată pe 27 februarie, expoziția a cuprins o serie de sculpturi care oferă o reinterpretare proaspătă a motivelor brâncușiene, constituind o explorare a transformării, rezistenței și mitologiei, în mod special a simbolisticii asociate *Coloanei infinitului*.

20 FEBRUARIE

Prezentarea cărții *The Frail Hour* de Dina Azriel la ICR Tel Aviv.

Reprezentanța a organizat și găzduit, în colaborare cu Asociația Scriitorilor de Limba Ebraică din Israel, o seară literară dedicată prezentării romanului *The Frail Hour*, apărut în 2024 la editura Yedioth Sfarim și reprezentând debutul scriitoricesc al arhitectei, traducătoarei și editoarei Dina Azriel, originară dintr-o familie din Iași. Evenimentul, desfășurat în limba ebraică, i-a reunit, alături de autoare, pe Zvika Nir, președintele Asociației Scriitorilor de Limba Ebraică, Vered Tohar, cadru universitar la Facultatea de Literatură Evreiască a Universității Bar Ilan, și Celine Assayag, editoarea volumului. Seara literară, moderată de jurnalistul cultural și traducătorul Keren Neizer Cohen, a inclus și momente muzicale în interpretarea pianistului Avi Binyamin, compozitor și director muzical al Teatrului Gesher din Tel Aviv.

6 MARTIE

„8 Martie la Tel Aviv, cu și despre personalități feminine ale Iașului”.

Pentru a marca sărbătoarea Mărțișorului și Ziua Internațională a Femeii, ICR Tel Aviv a organizat și găzduit un eveniment dedicat personalităților feminine ale Iașului din trecut, desfășurat în limbile română și ebraică, care a inclus prezentările „O istorie scurtă a feminismului românesc”, susținută de Alfred-Rennert Poplingher, și „Moștenirea personalităților feminine din trecut asupra feminismului contemporan”, prezentată de Victoria Sara Dazin, precum și un recital de poezie cu texte de Veronica Micle, Magda Isanos, Otilia Cazimir, Ana Mășlea și Ștefania Velisar Teodoreanu, susținut de Adina Rosenkranz-Herșcovici. Seara s-a încheiat cu un moment muzical susținut de pianista Liana Herman, care a interpretat piese din repertoriul românesc și internațional.

11-17 MARTIE

Celebrarea Francofoniei în Israel. ICR Tel Aviv, în colaborare cu Institutul Francez în Israel, precum și cu principalele institute culturale și ambasade francofone acreditate în Israel, a organizat și a participat, în luna martie, la o serie de evenimente dedicate celebrării Francofoniei, participarea românească incluzând proiecția filmului *Hoții de subiecte*, r. Tudor Petremarin (17 martie), și evenimentul „Saveurs de la Francophonie” (11 martie) la Centrul Cultural Ennis, în cadrul căruia România a fost reprezentată printr-un stand cu produse culinare tradiționale și materiale informative de interes cultural, turistic și istoric, organizat în colaborare cu Ambasada României în Israel.

20 MARTIE

Prezentarea volumului de benzi desenate *Doi oameni. Podul de Suzanna Ruth Raweh și Isabel Grube*.

A fost găzduită, în cooperare cu Institutul Italian de Cultură din Tel Aviv, prezentarea romanului grafic *Doi oameni. Podul* (*Zwei Menschen. Il ponte*), apărut în 2024 în limba italiană. Romanul prezintă o poveste profundă despre două prietenii care traversează opt decenii și trauma Holocaustului: cea dintre medicul evreu Zaharia Siperstein, originar din Cernăuți și deportat în lagărul de la Mihailovka, și Alfred Grube, comandant al lagărului transnistrean administrat de germani, precum și cea dintre fiica medicului, Suzanna Ruth Raweh, supraviețuitoare israeliană a Holocaustului, și Isabel Grube, nepoata comandantului german. Evenimentul a beneficiat de prezența uneia dintre autoare, Suzanna Ruth Raweh, care a fost intervievată de diplomatul israelian de origine română Amb. Colette Avital, director al Organizației Supraviețuitorilor Holocaustului în Israel. Cealaltă autoare, Isabel Grube, a transmis din Germania un mesaj video evocând circumstanțele în care cele două descendențe ale protagoniștilor acestei istorii excepționale s-au descoperit reciproc și au inițiat proiectul literar cu o puternică dimensiune educativă.

28 MARTIE

„Enescu 70: muzicieni israelieni și creația enesciană”. Reprezentanța a organizat și găzduit primul eveniment dintr-o serie dedicată creației muzicale enesciene și comemorării a 70 de ani de la moartea marelui compozitor George Enescu, constând într-o conferință urmată de un recital de vioară. Delia Jacob, șefa catedrei de coarde a Conservatorului Israelian din Tel Aviv, a realizat o trecere în revistă a momentelor-cheie din viața și activitatea muzicianului român, subliniind impactul său asupra elevilor deveniți ulterior mari artiști, precum Ida Haendel, Arthur Grumieux, Ivry Gitlis și Yehudi Menuhin, și a pus accent pe rolul folclorului românesc în configurarea limbajului său componistic, ilustrând prelegerea prin exemple muzicale relevante pentru întreaga sa creație. Manifestarea a continuat cu interpretarea lucrării pentru vioară solo *Impresii din copilărie* de George Enescu, susținută de Shiraz Natanzon, studentă la Conservatorul Israelian din Tel Aviv, compoziție care a fost ulterior analizată de Shulamit Sarid, conferențiar la Facultatea de Muzică „Buchmann Mehta” a Universității din Tel Aviv. Adrian Grauenfels, editor al revistei de cultură *Jurnal israelian*, a prezentat publicului aspecte mai puțin cunoscute din istoria Festivalului și Concursului Internațional „George Enescu”.

1 APRILIE → 13 Iunie

Expoziția de fotografie „Naturalia”, a artistei Ruth Oren, la Galeria ICR Tel Aviv. Proiectul a reunit o selecție de imagini grupate tematic în două direcții: peisajul natural și natura reflectată în spațiul domestic. Fotografiiile realizate în România și Israel surprind, prin mijloacele limbajului fotografic – unghiuri, compoziție, mișcare, lumină și culoare – ciclurile esențiale ale vieții. Vernisajul a avut loc pe 8 mai, în prezența unor personalități din mediul artistic israelian și a unor jurnaliști culturali. În completarea tururilor private organizate pe durata expoziției, a fost programat și un eveniment de tip *gallery talk*, pe 12 iunie, în cadrul căruia Ruth Oren a susținut o prelegere despre fotografia și cineastul Eli Lotar.

10 APRILIE

Proiecția filmului *Soarele Moldovei. Începutul*, r. Claudia Stavrositu, la ICR Tel Aviv. Evenimentul a marcat Ziua Unirii Basarabiei cu România (27 martie / 9 aprilie, după calendarul iulian, respectiv gregorian) și a fost găzduit la sediul reprezentanței, filmul oferit de casa de producție Razem Pictures fiind proiectat cu subtitrare în limba engleză. Această primă parte a unei miniserii istorice în șase episoade, concepute pentru televiziune, oferă o incursiune cinematografică în copilăria lui Ștefan cel Mare. Producția evocă atmosfera Evului Mediu românesc și reconstruiește momente definitorii care au contribuit la formarea caracterului unuia dintre domnitorii emblematici ai Moldovei.

27-28 APRILIE

„Enescu 70” – recitaluri de pian și masterclass Teodora Țepeș în Israel. În seria de evenimente „Enescu 70”, organizată de ICR Tel Aviv pe parcursul anului 2025, pentru a comemora 70 de ani de la dispariția lui George Enescu, au avut loc două momente muzicale de excepție. Pe 28 aprilie, la Conservatorul Israelian din Tel Aviv, pianista Teodora Țepeș și baritonul Ionuț Pascu au susținut un recital care a pus în lumină rafinamentul și profunzimea repertoriului enescian, fiind, totodată, un omagiu adus regretatului lăncu Țucărman, supraviețuitor al Pogromului de la Iași și o voce a memoriei istorice româno-israeliene, stins din viață în 2021, la vârsta de 99 de ani. În preambulul recitalului, pe 27 aprilie, Teodora Țepeș a susținut un masterclass pentru studenții secției de pian ai Academiei de Muzică și Dans din Ierusalim.

6-8 MAI

Celebrarea Zilei Europei în Israel. ICR Tel Aviv a participat, după o pauză de doi ani cauzată de contextul geopolitic regional, la evenimentele dedicate Zilei Europei în Israel, organizate în două dintre cele mai importante orașe



15 mai 2025

Festivalul Filmului Românesc în Israel, la Ierusalim – Mihai Călin.

ale țării: Tel Aviv și Haifa. Pe 6 mai, în amfiteatrul Wohl din parcul Hayarkon din Tel Aviv – spațiu tradițional pentru celebrarea Zilei Europei – Delegația Uniunii Europene în Israel, împreună cu ambasadele statelor membre, a organizat un concert special susținut de Netta Barzilai, câștigătoarea Eurovision 2018. Cu această ocazie, România, alături de celelalte state membre UE, a fost prezentă cu un stand de informare, unde au fost distribuite materiale de promovare a culturii,

turismului și educației. Pe 8 mai, la Universitatea din Haifa, în cadrul unui târg european organizat de Centrul pentru Studii Germane și Europene, ICR Tel Aviv a reprezentat România cu un stand dedicat în cadrul căruia au fost prezentate programele culturale și educaționale ale ICR, precum și oferte turistice. Standul a inclus pliante, broșuri și materiale informative, punând accent pe oportunitățile de studiu în România pentru studenții israelieni.

14 MAI →
17 Iunie

Festivalul Filmului Românesc în Israel. Ediția din 2025 s-a desfășurat în opt cinematoci, la Tel Aviv, Ierusalim, Haifa, Holon, Herzliya, Rosh Pinna, Sderot și Ofakim. Organizatorul principal al evenimentului a fost ICR Tel Aviv, în colaborare cu Moviemania, Ambasada României în Statul Israel, Consulatul General al României la Haifa și Asociația Israelienilor Originari din România



29 mai 2025

Ziua Limbii și Teatrului Idiș – Monica Vardimon

(AMIR). Lista filmelor proiectate a cuprins titluri recente: *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, *Trei kilometri până la capătul lumii*, r. Emanuel Pârvu, *Moromeții 3*, r. Stere Gulea, *Nasty*, r. Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu, Tudor Giurgiu, *Săptămâna Mare*, r. Andrei Cohn, *Warboy*, r. Marian Crișan, *Clara*, r. Sabin Dorohoi, *Războiul regelui*, r. Trevor Poots, *Noaptea lui Vlad*, r. Ciprian Dumitrașcu și *Tati part-time*, r. Letiția Roșculeț. Festivalul a fost deschis simbolic pe 14 mai – Ziua Solidarității și Prieteniei dintre România și Statul Israel – la Cinemateca din Tel

Aviv. Actorul Mihai Călin, protagonist în *Anul Nou care n-a fost*, a participat la sesiunile de întrebări și răspunsuri organizate după proiecțiile din Tel Aviv și Ierusalim. În cursul lunii mai, au avut loc proiecții speciale la cinematecele din Tel Aviv, Ierusalim, Holon și Haifa, printre care și *Războiul regelui*, urmată de o discuție cu E.S. Radu Ioanid, ambasadorul României în Statul Israel, și istoricul Felicia Waldman. Publicul israelian a avut ocazia să interacționeze și cu echipa filmului *Noaptea lui Vlad*, în prezența regizorului Ciprian Dumitrașcu și a producătorului Dorian Stan, care au oferit

detalii despre procesul de realizare a peliculei, în cadrul proiecțiilor de la Tel Aviv și Holon. Un alt moment de impact al festivalului a fost proiecția – în premieră în Israel – a documentarului *Nasty*, dedicat carierei și personalității legendarei figuri a sportului românesc, Ilie Năstase.

22, 26, 30 MAI

Tata, în regia lui Radu Ciorniciuc și a Linei Vdovii, la Festivalul Internațional de Filme Documentare DocAviv 2025 din Israel. Documentarul românesc *Tata*, regizat de Radu Ciorniciuc și Lina Vdovii,

a fost selectat în competiția oficială Beyond the Screen Competition din cadrul Festivalului Internațional de Filme Documentare DocAviv 2025, cel mai important festival dedicat documentarului din Israel. Festivalul s-a desfășurat în perioada 22-31 mai, la Cinemateca din Tel Aviv. Filmul românesc a avut trei proiecții oficiale, în zilele de 22, 26 și 30 mai, atrăgând atenția publicului israelian și a profesioniștilor din domeniul cinematografiei documentare.

29 MAI

Ediție specială din seria „Yiddishkeit” dedicată Zilei Limbii și Teatrului Idish. Actrița Lia Koenig – „marea doamnă a teatrului israelian” și laureată a Premiului Israel în domeniul teatrului – a vorbit, în sala arhiplină a ICR Tel Aviv, unde a susținut o prelegere în calitate de invitat de onoare al evenimentului dedicat Zilei Limbii și Teatrului Idish, despre începuturile carierei sale la Teatrul Evreiesc de Stat de la București și despre rolurile care i-au adus recunoaștere. Întâlnirea s-a desfășurat în limbile română, ebraică și idiș, fiind organizată de ICR Tel Aviv în colaborare cu Leyvik House din Tel Aviv și Asociația Scriitorilor și Jurnaliștilor de Limbă Idish din Israel. Programul evenimentului a mai inclus prezentarea lui Alfred-Rennert Poplingher despre istoria teatrului idiș din România, iar seara s-a încheiat cu intervenția lui Daniel Galay, dramaturg de limbă idiș cu un impresionant palmares artistic, autor al mai multor volume de dramaturgie contemporană, care a prezentat fragmente video din *Împăratul klezmerilor*, spectacol prezentat în premieră în România în 2024, pe scena Teatrului Evreiesc de Stat din București.

5 Iunie

Lansarea volumului *Scrieri din istoria evreilor în România* de Silviu Sanie la ICR Tel Aviv. Prezentarea lucrării, care investighează aspecte esențiale ale istoriei evreilor din spațiul românesc istoric, a fost organizată sub forma unui colocviu, la care au participat autorul volumului, istoricul Lucian-Zeev Herscovici și un public numeros, în sala mare de evenimente a ICR Tel Aviv. „Un adevărat regal academic, care și-ar fi avut locul în Aula

Magna a Academiei Române” – astfel a descris prof. dr. Jean Jacques Askenasy, membru de onoare al Academiei Române, lansarea volumului *Scrieri din istoria evreilor în România*, semnat de istoricul și arheologul Silviu Sanie, apărut la începutul anului 2025 la Editura Hasefer.

2 Iulie → 29 AUGUST

Expoziția „My Way”, a artistei israeliene Dalia Sinclair, la sediul reprezentanței. Vernisajul a avut loc pe 4 iulie. Expoziția a cuprins lucrări de fotografie, artă digitală, instalații și artă video, oferind o retrospectivă a creației Daliei Sinclair în ultimii cinci ani. „My Way” explorează teme precum memoria, timpul și transformarea, surprinzând fragmente și experiențe printr-o lentilă personală și provocatoare. Opera Daliei Sinclair se inspiră din identitatea sa evreiască și din experiențele familiei sale din timpul Holocaustului, mama sa fiind originară din Sighetu Marmăției.

7-21 Iulie

Concert „Enescu 70”, conferințe și masterclass dedicate muzicianului român în cadrul Festivalului Internațional de Operă de la Ierusalim. ICR Tel Aviv a continuat seria de evenimente dedicate împlinirii, în anul 2025, a 70 de ani de la moartea compozitorului George Enescu. În colaborare cu Festivalul Internațional de Operă de la Ierusalim, ICR Tel Aviv a organizat, pe 21 iulie, la Centrul Cultural Armonia din Ierusalim, concertul „Enescu 70”, care a inclus lucrări emblematice din creația enesciană, interpretate de artiști din România, Israel și din străinătate: Monica Schwartz, Adina Cocargeanu, Rivka Falk, Karin Faingold, Anya Skylski, Chanel Gonen, Shayna Barkan și Sofia Mazar. În cadrul manifestării, Sofia Mazar, director coordonator al festivalului, a susținut, pe 7 și 21 iulie, două conferințe cu titlul „George Enescu, precursori, discipoli în universalitate”, precum și un masterclass, pe 13 iulie, bazat pe lucrările lui George Enescu, la Academia de Muzică și Dans din Ierusalim.



21 iulie 2025

Afiș concert „Enescu 70” la Festivalul Internațional de Operă

14 IULIE

„Nicole” – seară literară dedicată prezentării volumului omonim de Haim Maor și Eleonora Stanciu. ICR Tel Aviv a organizat și găzduit o seară literară dedicată prezentării volumului *Nicole* de Haim Maor și Eleonora Stanciu,

apărut în 2025 la Editura Universității Ben-Gurion din Beer Sheva, Israel. Evenimentul, desfășurat în limba ebraică, i-a avut ca invitați pe autori, care au vorbit despre materialul documentar aflat la baza cărții, sursele de inspirație, contextul scrierii și procesul creativ colectiv, precum și pe Rivka Carmi, fost președinte al Universității Ben-Gurion din Beer Sheva. Programul a inclus și lectura unor fragmente din carte. Romanul *Nicole* spune povestea unei emigrante de origine română care încearcă să-și construiască o nouă viață în Israel. Cartea include schițe originale realizate de artistul plastic Haim Maor.

25 IULIE

Omagiu „Ladislau Roth 105”, în prezența artistului. ICR Tel Aviv a organizat un eveniment dedicat vieții și creației muzicale lui Ladislau Roth, compozitor și dirijor, supraviețuitor al Holocaustului, cu prilejul împlinirii vârstei de 105 ani. Manifestarea, desfășurată la sediul reprezentanței în limbile română și ebraică și moderată de dirijorul și muzicianul israelian Nir Brand, i-a avut ca invitați pe Ladislau Roth, Micha Harish (președintele Asociației Israelienilor Originari din România – AMIR), precum și pe artiștii israelieni Terry Gabor, Orly Kapach, Irit Anavi, Baldi Olier și Nansi Brandes. La eveniment au fost prezenți și membri ai familiei lui Ladislau Roth – fiul și nepotul –, muzicieni și artiști plastici. Programul a inclus piese din creația lui Ladislau Roth, precum și fragmente video din concertele dirijate de acesta pe marile scene ale lumii.

21 AUGUST

Scurtmetrajul *Dacă voi pluti*, r. Bogdan Alecsandru, la Festivalul Internațional de Film Studentesc de la Tel Aviv. În perioada 20-27 august, la Cinemateca din Tel Aviv s-a desfășurat cea de-a XXVII-a ediție a Festivalului Internațional de Film Studentesc. În cadrul acestei ediții, scurtmetrajul românesc *Dacă voi pluti*, r. Bogdan Alecsandru, a fost selectat în competiția internațională și proiectat pe 21 august. Aceasta a constituit prima participare a regizorului Bogdan Alecsandru la o competiție de profil desfășurată în Israel.

31 AUGUST

Spectacol de muzică și poezie de Ziua Limbii Române, în sala Auditoriului din Haifa.

Evenimentul a constituit un prilej de întâlnire a vorbitorilor de limbă română din Israel, pentru a celebra cel mai puternic liant al identității românești. Programul a cuprins un recital vocal-instrumental, în cadrul căruia au evoluat pianista Adina Cocargeanu, de la Teatrul Național de Operetă și Musical „Ion Dacian” din București, și Monica Schwartz, soprană israeliană de origine română. Recitalul, din creația unor celebri compozitori români, a fost completat de momente de poezie și monologuri dramatice, în interpretarea Adinei Cocargeanu.

8 SEPTEMBRIE

Gala „Enescu '70”: muzicieni israelieni și

creația enesciană, cel mai important eveniment din seria de manifestări dedicate împlinirii a 70 de ani de la moartea lui George Enescu, organizată de ICR Tel Aviv în 2025. Concertul de gală s-a desfășurat în Auditoriul Conservatorului de Muzică din Tel Aviv. ICR a invitat publicul israelian să (re)descopere universul sonor al marelui compozitor printr-un program variat. Piese din programul concertului de gală „Enescu 70” al ICR Tel Aviv au fost interpretate de apreciați muzicieni israelieni: Lev Iomdin, Elias Elias, Yaacov Kashin, Michael Sokolik, Irina Zeleznova, Sofia Mazar și Shulamit Sarid. În program s-au regăsit creații precum *Sérénade Lointaine*, *Sonata a II-a* pentru

vioară și pian, fragmente din *Suita pentru pian* nr. 2, *Sonata a II-a* pentru violoncel și pian, 7 *chansons de Clément Marot*, op. 15, precum și *Sonata a III-a* pentru vioară solo de Eugène Ysaÿe, lucrare dedicată lui Enescu. Interpretările au fost însoțite de explicații oferite de Shulamit Sarid, violoncelistă și cadru didactic la „Buchmann-Mehta” School of Music din Tel Aviv, laureată a numeroase competiții internaționale și cunoscută pentru activitatea sa artistică și educațională. Sarid a analizat influențele definitorii asupra creației enesciene, punând în lumină contextul istoric al începutului de secol XX, precum și prietenii cu personalități marcante – Béla Bartók, Dinu Lipatti, Maria Rosetti și Pablo Casals. Consultanța artistică a fost oferită de Delia Bodea Jacob, șefa Catedrei de Coarde a Conservatorului de Muzică din Tel Aviv și violonistă cu o carieră remarcabilă în orchestre simfonice și în educația muzicală din Israel.

8 SEPTEMBRIE → 31 OCTOMBRIE

Expoziția „A Fallen World” la Galeria ICR Tel Aviv.

Retrospectiva Uri Friedman, artist israelian de origine română care îmbină pictura cu poezia, a propus o incursiune intimă în universul interior al creatorului. Descendent al unei familii originare din Hârlău, artistul reinvie, prin artă, legătura afectivă cu rădăcinile sale românești. Absolvent al prestigioasei școli de artă dramatică Beit Zvi din Ramat Gan și format în domeniul artelor vizuale la Ein Hod și la Academia WIZO din Haifa, Uri Friedman se remarcă printr-un parcurs multidisciplinar – pictor, poet, actor, dramaturg și caricaturist.

25 SEPTEMBRIE

Proiecția documentarului *Un arbitru dintr-un milion* și discuție cu Abraham Klein.

Imediat după celebrarea Anului Nou Iudaic, ICR Tel Aviv a găzduit un eveniment dedicat unei cunoscute personalități a emigrației românești din Israel: Abraham Klein. Documentarul *Un arbitru dintr-un milion*, realizat de o televiziune spaniolă în 2024 și dedicat lui Abraham Klein, arbitru de fotbal israelian născut la Timișoara, portretizează personalitatea acestuia, urmărindu-i evoluția de-a lungul anilor. Manifestarea a oferit prilejul de a vorbi despre Holocaust, despre post-Holocaust, despre atașamentul față de orașul de baștină Timișoara, precum și despre nașterea și războaiele Israelului modern. Cunoscut cercetător în domeniul Holocaustului, ambasadorul României în Israel, E.S. Radu Ioanid, a descris contextul istoric din Timișoara și din Europa anului 1947. În deschiderea evenimentului a vorbit și Micha Harish, președintele Organizației Israelienilor Originari din România (AMIR), fost ministru și membru al Knesset. După vizionarea filmului documentar a urmat o scurtă sesiune de întrebări și răspunsuri, moderată de jurnalistul sportiv româno-israelian Beno David.

10 OCTOMBRIE

„Enescu '70 – Orizonturi în continuă

descoperire” – conferință din seria „Enescu 70”, susținută de prof. univ. dr. Carmen Stoianov la sediul reprezentanței. La eveniment a



8 septembrie 2025



Concert de Gală „Enescu 70” – Trio-ul Incredible: Irena Zeleznova (pian), Lev Iomdin (vioară) și Yaacov Kashin (violoncel)

participat și prof. dr. Michael Damian, muzicolog israelian originar din România, care a descris contextul familial al devenirii geniului muzical. Conferențiarul, compozitor recunoscut în Israel, a realizat o analiză comparativă între creația enesciană și cea a compozitorilor Ravel, Bartók, Fauré, Mahler și Massenet.

15-16 OCTOMBRIE

Filmul *Odessa*, r. Florin Iepan, prezentat la Tel Aviv și Ierusalim, cu ocazia Zilei Naționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului

din România. Evenimentul din 15 octombrie, desfășurat la sediul Institutului, a avut loc în prezența ambasadorului României în statul Israel, E.S. Radu Ioanid, care, în calitate de istoric și cercetător specializat în studiul Holocaustului, a oferit o analiză detaliată a contextului care a condus la masacrul de la Odessa din octombrie 1941. Acesta a subliniat tendința de a privi Holocaustul exclusiv printr-o perspectivă „germanocentrică”, trecând adesea sub tăcere responsabilitatea altor state europene implicate. A doua proiecție a avut loc pe 16 octombrie,

la Ierusalim, la sediul B'nai B'rith, în prezența lui Lucian Herșcovici, istoric israelian originar din România, care a analizat evenimentele de la Odessa, explicând distincția dintre termenii „crimă de război”, „masacru” și „monstruozitate”.

3 NOIEMBRIE 2025 → 9 IANUARIE 2026

Expoziția „Brodând amintiri și întrebări”, a artistei Eleonora Stanciu, la Galeria ICR Tel Aviv. Vernisajul expoziției semnate de Eleonora Stanciu și curatoriate de artistul și profesorul Haim Maor a atras un public numeros, iubitori de artă, prieteni ai României și ai culturii contemporane israeliene și românești, veniți să descopere universul artistei aflate la confluența dintre două identități, românească și israeliană. Nora Stanciu a dialogat cu publicul despre atracția pentru suportul textil și pentru „ștergarele” folosite în creațiile sale, inspirație născută dintr-un proiect de cercetare realizat cu ani în urmă la Săpânța, iar curatorul Haim Maor a evidențiat profunzimea și stratificarea lucrărilor, pe care le-a definit drept „o poveste în poveste”, acestea incluzând referințe la Brâncuși, la avangardă și la spații spirituale și fizice.

13 NOIEMBRIE

Prezentarea volumului *O listă a mamelor de Gali Mir-Tibon*, la ICR Tel Aviv. O carte despre eroismul tăcut al femeilor și despre întrebarea dureroasă

despre până unde merge o mamă pentru a salva viața copilului ei, volumul autoarei israeliene cu origini românești Gali Mir-Tibon este un roman istoric în care cercetarea arhivistică riguroasă se împletește cu sensibilitatea literară. Cartea a fost prezentată la ICR Tel Aviv în cadrul unui eveniment care a beneficiat de participarea unor nume de referință ale vieții cultural-artistice din Israel. Volumul, apărut inițial în Israel, în limba ebraică, în 2017, a fost tradus în limba română și publicat de Editura Hasefer în octombrie 2025. Directorul ICR Tel Aviv a menționat rolul important al Peninei Zilberman, fondatoarea Fundației „Tarbut” din Sighet, și a salutat prezența profesoarei Vered Tohar, șefa Catedrei de Literatură de la Universitatea „Bar-Ilan” din Israel, aceasta evidențiind modul în care Gali Mir-Tibon transformă interogatoriile de după război și mărturiile victimelor într-o narațiune care readeuce la lumină dileme morale, zone de tăcere și forme discrete de eroism feminin.

20 NOIEMBRIE

Conferința „Israelieni de origine română, personalități ale orașului Haifa”, la sediul ICR Tel Aviv. Invitații serii, Alfred Poplinger și Madeleine Davidson, ambii medici născuți la Dorohoi și stabiliți de zeci de ani în Haifa, au oferit perspective complementare asupra rolului românilor în construcția acestui oraș unic, în care marea întâlnește muntele și diversitatea se transformă în forță comunitară. Poplinger a deschis întâlnirea cu o prezentare amplă despre contribuția specialiștilor veniți din România la evoluția Haifei – medici, ingineri, profesori, artiști, economiști și pionieri ai tehnologiei. În

completare, Madeleine Davidson, autoare a nouă volume de proză și poezie, a adus o perspectivă personală asupra identității românești trăite la Haifa, evocând limba, ritmul povestirilor, memoria afectivă a locurilor și personalitățile românești care au animat viața culturală a orașului, de la inițiatorii Premiului Ianculovici până la figuri precum Shlomo David, Biti Caragiale și Liana Horodi, oameni care au păstrat vie cultura română în spațiul israelian.

25 NOIEMBRIE

Conferința „Prezențe lirice românești pe scenele lumii”, susținută de Ioan Holender, la sediul ICR Tel Aviv. Două legende vii ale artei muzicale românești s-au întâlnit la Tel Aviv cu prilejul ceremoniei de acordare a diplomei de excelență din partea ministrului culturii, Demeter András István, maestrului Ladislau Roth, dirijor și compozitor ajuns la venerabila vârstă de 105 ani. *Laudatio* a fost rostit de maestrul Ioan Holender, cei doi fiind aplaudați de publicul israelian atât în cadrul ceremoniei desfășurate la Ambasada României în Statul Israel, pe 24 noiembrie, cât și cu prilejul evenimentului cultural organizat la sediul ICR Tel Aviv, pe 25 noiembrie. În cadrul conferinței „Prezențe lirice românești pe scenele lumii”, Ioan Holender a reamintit numele marilor artiști care au reprezentat România pe scenele internaționale, precum și prezența constantă și apreciată a artiștilor români în Israel. Conferința a inclus și proiecții ale unor evoluții scenice ale artiștilor lirici români care s-au remarcat de-a lungul timpului. Numele lui Ladislau Roth, prezent în sală pentru a onora invitația ICR Tel Aviv, a fost constant evocat pe durata conferinței,

Ioan Holender revenind de mai multe ori la anii formativi petrecuți alături de acesta.

27 NOIEMBRIE

Ziua Națională a României: concert klezmer la Centrul Rabin din Tel Aviv. Reprezentanța a organizat un recital de muzică klezmer și balcanică, susținut de formația Tlevki Band, cu ocazia recepției oferite de Ambasada României în Israel la Centrul Rabin din Tel Aviv. Programul muzical a cuprins melodii din repertoriul clasic de muzică klezmer și balcanică, concertul desfășurându-se în cadrul unui eveniment de înaltă ținută artistică și diplomatică, la care au fost invitați oficiali ai statului de reședință, membri ai corpului diplomatic acreditat în Israel, directori de instituții culturale, organizatori ai unor festivaluri internaționale și membri ai organizațiilor de israelieni originari din România. La eveniment au fost prezente circa 400 de persoane.

8 DECEMBRIE

Prezentarea volumului *Jewish Communal Service in Romania and Poland 1986-2006* de Zvi Feine la ICR Tel Aviv. Evenimentul i-a avut ca protagoniști pe autorul Zvi Feine, fost director al JDC Joint România în perioada 1986-2006, și pe istoricul Radu Ioanid, ambasadorul României în Statul Israel. Prezentarea a inclus și o evocare a relației profesionale cu fostul șef rabin al comunității evreiești din România,

Moses Rosen. Volumul apărut la Editura Gefen din Israel oferă o analiză amplă și documentată a evoluției serviciilor sociale comunitare evreiești din România și Polonia între anii 1986 și 2006 și surprinde transformările acestor societăți înainte, în timpul și după schimbările politice din 1989.

17 DECEMBRIE

Conferința „Moștenirea spirituală a dinastiei rabinice Guttman” la Centrul comunitar „Beit Yaakov Yosef” din Tel Aviv. Evenimentul a fost dedicat memoriei și moștenirii spirituale a rabinului Zvi Hersch Guttman (1893-1973), fondatorul „sinagogii evreimii române” din Tel Aviv, și a reunit membri ai familiei sale, printre care rabinul Elhanan Guttman, Nadia Zeldes și Shirley Weiser, nepoții săi, copiii fraților mai mici ai lui Yaakov Iancu și Yosef Guttman, asasinați de legionari în Pădurea Jilava în ianuarie 1941. În cadrul conferinței, ambasadorul României în Statul Israel, istoricul Radu Ioanid, a vorbit despre Holocaustul din România, responsabilitatea memoriei și misiunea fundamentală a statului Israel, subliniind importanța transmiterii acestei memorii către generațiile viitoare. Povestea rabinului Zvi Hersch Guttman – supraviețuitor al Rebeliunii legionare de la București din ianuarie 1941, în care și-a pierdut doi dintre cei cinci copii – a fost prezentată ca una dintre cele mai puternice mărturii despre Rebeliunea legionară și despre continuitatea identității comunitare evreiești, sinagoga fondată de acesta funcționând și astăzi ca reper al memoriei colective a evreilor originari din România.

22 DECEMBRIE 2025 → 16 IANUARIE 2026

Expoziția multimedia „(R)Evoluția tablourilor” la Tel Aviv. Proiectul propus de fotograful Florin Ghioca a adus în prim-plan memoria culturală a Revoluției române din decembrie 1989 prin intermediul artei, pornind de la picturi de patrimoniu din colecția Muzeului Național de Artă al României, străpunse de gloanțe în timpul evenimentelor din 1989 și ulterior supuse unui complex proces de restaurare. La 36 de ani de la Revoluție, proiectul reunește fotografii cu aceste „tablouri împușcate” și materiale video în care actori ai Teatrului Național din București „interpretează” pânzele restaurate, acestea putând fi accesate prin scanarea codurilor QR integrate pe fiecare panou expus. Expoziția a fost realizată în format outdoor, pe gardul exterior al Ambasadei României în Statul Israel, și ulterior prezentată și la sediul ICR Tel Aviv, pe 22 decembrie, în cadrul unui eveniment care l-a avut ca invitat special pe jurnalistul israelian de origine română Gadi Ben-Itzhak. Fost redactor al radioului public israelian Kol Israel, acesta a rememorat momentul în care, în decembrie 1989, a relatat despre Revoluția Română publicului din Israel, într-un context dominat de informații fragmentate și dificil de verificat.

262



TOKYO→

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA TOKYO →



↑ 24 septembrie – 24 noiembrie 2025
Turneu în Japonia al Teatrului Național
„Radu Stanca” din Sibiu – spectacolul „Iona”

← 12 septembrie 2025
Expoziția HEMP – Back to the Future la
Expo Osaka 2025 - Pavilionul României -
Alteța Sa Imperială Prințesa Takamado
© Pavilionul României la Expo Osaka

15 IANUARIE

Ziua Culturii Naționale la Tokyo. În parteneriat cu Ambasada României în Japonia și cu Asociația de prietenie Musashino-România, au fost prezentate fragmente din operele a doi mari creatori români: George Enescu și Mihai Eminescu. Evenimentul a avut loc la ambasadă și a inclus prezentarea volumului de poezie *Lucașfărul* de Mihai Eminescu, în traducerea prof. Shingo Suzuki și ilustrat de Akira Reighetzu, recitarea poeziei *Lucașfărul* de Mihai Eminescu de către membrii asociației de prietenie Musashino-România și un recital cu selecții din operele lui George Enescu, T. Brediceanu și C. Nottara într-o interpretare modernă, la saxofon, susținută de Hiroko Yamakawa cu acompaniament la pian de Kotaro Nagano.

19 IANUARIE

Promovarea României în cadrul Tokyo Tower Arts Festival, ediția a VIII-a, desfășurat pe 19, 25



și 26 ianuarie. Evenimentul a avut ca tematică *Drumul Mătășii* și a urmărit să aducă împreună reprezentații performative, dansuri, prezentări de produse culturale diverse, arte caligrafice, concerte provenite din zonele și țările care au fost influențate istoric sau cultural de *Drumul Mătășii*. ICR Tokyo a prezentat în fața publicului nipon și a miilor de turiști care vizitează acest obiectiv emblematic al orașului – Tokyo Tower – un material video despre România (turism



19 ianuarie 2025

Promovarea României în cadrul Tokyo Tower Arts Festival

cultural, ecoturism și turism de aventură). Materialul video a fost prezentat pe monitoarele din incintele etajului superior al obiectivului Tokyo Tower și a rulat în buclă, alături de filme similare ale altor țări prezente în festival.

23 IANUARIE

„Dialoguri literare româno-nipone”: întâlnire cu scriitoarele Sabina Yamamoto și Raluca Nagy, la Ambasada României la Tokyo, prima din cadrul proiectului dedicat promovării legăturilor dintre spațiul românesc și

cel japonez prin intermediul literaturii. Inițiativa aduce împreună autori cu trasee și viziuni diverse, oferind o platformă de reflecție asupra modului în care cultura scrisă poate crea punți între două lumi aparent îndepărtate. Protagonistele ediției inaugurale au fost Sabina Yamamoto, scriitoare de origine română stabilită în Japonia, laureată în 2024 a Premiului pentru debut în proză oferit de *Observator cultural*, pentru romanul *Nu mai e nimeni acasă* (Editura Vellant, 2023), și Raluca Nagy, antropoloagă și autoare, cunoscută pentru *Un cal într-o mare de lebede* (Nemira, 2018) – distins cu premiile „Sofia Nădejde” și *Observator cultural*, selecționat pentru Festival du Premier Roman de Chambéry; *Teo de la 16 la 18* (Nemira, 2021), remarcat de numeroase jurii literare, și cu proze incluse în *Scrisori din Cipangu – Povestiri japoneze de autori români* (Editura Trei, 2016). Discuțiile au abordat teme legate de receptarea literaturii din cele două spații, formele de dialog intercultural și posibilitățile de sprijinire reciprocă între comunitățile literare română și niponă.

1 FEBRUARIE

„Dialoguri literare româno-nipone”: întâlnire cu scriitorii George Moise, Tettyo Saito și Yashinori Sato. Proiectul desfășurat la Ambasada României la Tokyo a reunit scriitori care creează între spațiul european și cel nipon, propunând un dialog despre literatură și rolul autorilor ca mediatori culturali. Cea de-a doua întâlnire din serie i-a avut ca invitați pe George Moise, scriitor român stabilit în Japonia din 2008, autor al volumelor *Iertați-mă că nu sunt japonez. Jurnalul adaptării (sau al inadaptării) în Japonia* (2011) și *Kanashibari – Povestiri japoneze pe jumătate visate* (2023), care a vorbit despre experiența scrisului între două culturi și despre romanul în lucru *Dumnezeu subteran*, pe Tettyo Saito, scriitor japonez care scrie nuvele și poezie în limba română, publicat în reviste literare românești și menționat în *Istoria literaturii române moderne*, care a evocat parcursul autodidact de învățare a limbii române, influențat de cinematografia românească, și Yashinori Sato, autor al romanului *Amintiri din tinerețe*, colaborator al mediului academic nipon, care a prezentat proiectele sale actuale – elaborarea unui dicționar japonez-român și activitatea de predare a limbii române în cadrul Asociației de prietenie Musashino-România.



3 MARTIE



3 martie 2025

Concert de Mărțișor la Ambasada României în Japonia

Concert și expoziție de Mărțișor, un proiect dedicat promovării tradițiilor românești prin muzică și artă contemporană, la sediul Ambasadei României la Tokyo. Concertul i-a avut ca protagoniști pe soprana Antonia Beteag, câștigătoarea Marelui Premiu al Romanian International Performing Competition Tokyo 2024 și masterandă la Universitatea „Anton Bruckner” din Linz, și pe pianistul Constantin Sandu, artist cu reputație internațională și profesor de pian la Escola Superior de Música e Artes do Espetáculo din Porto. În aceeași zi a fost vernisată o expoziție de mărțișoare realizate de elevi ai

Colegiului Național de Arte „Nicolae Tonitza”, sub coordonarea artiștilor și cadrelor didactice Smaranda Isar și Victor Costache. Expoziția a fost deschisă până la finalul lunii martie.

16 MARTIE

Ziua Francofoniei. ICR Tokyo a participat, alături de alte state francofone, la realizarea unei serii de evenimente dedicate publicului nipon.

Filmul *Anul Nou care n-a fost* (2024), r. Bogdan Mureșanu, a fost proiectat la cinematograful Institutului Francez din Tokyo. ICR Tokyo a inclus, totodată, în biblioteca Institutului Francez de la Tokyo un fond de cărți, albume și materiale dedicate artei, culturii, istoriei și civilizației românești, editate de ICR și traduse în limba franceză, o selecție fiind prezentată în Mediateca Institutului Cultural Francez. ICR Tokyo a mai propus integrarea unei rețete românești în meniul restaurantului Institutului Francez – papanashi cu dulceață – pentru a familiariza publicul japonez cu gastronomia tradițională românească.



16 martie 2025

Ziua Francofoniei

1-16 Iunie

Turneu de muzică electronică marca Night Defined Recordings, în Japonia. Casa de discuri austriacă Night Defined Recordings, în parteneriat cu ICR Tokyo, OST Music Fonds – Austrian Music Experts,

Bundesministerium für Wohnen, Kunst, Kultur, Medien und Sport și Forumul Cultural Austriac din Japonia, a organizat Turneul Night Defined Recordings în Japonia, desfășurat în perioada 28 mai – 16 iunie 2025, un proiect de mobilitate artistică ce a reunit patru artiști europeni activi pe scena muzicii electronice și experimentale contemporane: Șerb (România), Mesak (Finlanda), Jürgen Vonbank și Rova (Austria). Au avut loc șase evenimente, la Tokyo, Osaka, Kyoto și Kasai, constând în performance-uri live de muzică electronică și DJ set-uri, adaptate specificului fiecărui spațiu, artiștii performând atât individual, cât și în formule colaborative, într-o abordare flexibilă. Programul a inclus concerte la Shibasaki MOD (Tokyo, 1 iunie), Oriental Force Live/DJ Bar (Tokyo, 2 iunie), Compufunk Records (Osaka, 6 iunie), Sixth Garden Records (Kyoto, 7 iunie), Tobira Records (Kasai, 8 iunie) și Metro Club (Kyoto, 13 iunie). Night Defined Recordings este o casă de discuri înființată în Salzburg în 2014 a cărei misiune este stabilirea unei punți de legătură între scena de „advanced electronic music” din Austria și artiștii internaționali și comunitățile acestora. Unul din artiștii din familia Night Defined Recordings este Șerb, producător și performer muzical din București.

6-8 Iunie

„Rendez-vous aux Jardins”, la Tokyo: artiștii japonezi și români fac schimb de experiență privind stilurile creative tradiționale – de la ikebana și origami, la tehnici de cusut pentru ia românească, vopsirea textilelor, caligrafie. ICR Tokyo și Ambasada României în Japonia au organizat o ediție specială a evenimentului, pentru prima dată în afara spațiului francfon tradițional și singura realizată în Asia. Proiectul a avut loc la sediul Ambasadei și a propus arta grădinilor ca spațiu de întâlnire și dialog intercultural, printr-un program amplu de performance-uri, ateliere, demonstrații și expoziții. Programul s-a deschis cu un performance de ikebana susținut de Nicoleta Opișan, artist, designer, parfumeur și profesor de ikebana, CEO 5 Senses, urmat de vernisajul expoziției video-fotografice semnate de artistul fotograf român Corneliu Brad. Pe 7 iunie au avut loc expoziții și demonstrații de origami realizate de Alexandra Baranyi, profesor de limbă și cultură japoneză, precum și expoziții și demonstrații de ikebana susținute de Andreea Georgescu, arhitect și profesor de ikebana, și de Rumiko Matsumura, artist



6-8 iunie 2025

„Rendez-vous aux Jardins”, la Tokyo

ikebana, alături de studenții săi. Pe 8 iunie, programul a inclus ateliere și demonstrații de calligrafie japoneză susținute de artiștii Ouka Magari, Mai Chonan și Yuika Chonan, precum și ateliere și demonstrații de arte textile tradiționale românești și japoneze (brodat, cusut, tehnica yuzen), coordonate de Cornelia Sekiguchi, Cornelia Kasahara,

Elena Teodora Ștefan, Alexandra Crasovschi și Itsuko Kasahara. Partener al proiectului a fost Universitatea Româno-Americană din România, cu sprijinul 5 Senses, Peony Sogetsu Study Group – Școala Sogetsu București, Asociația Wa Cultural International Communication din Japonia, Institutul Național al Patrimoniului și Japan by Myself.

16 AUGUST

Concert la Shizuoka, Vangi Museo-The Sculpture Garden Museum: muzică românească și instrumente muzicale tradiționale japoneze – tobele taiko. Concertul organizat în parteneriat cu Asociația Schimbului Cultural Shizuoka-România a fost dedicat dialogului muzical româno-japonez. Evenimentul a reunit artiști români și japonezi într-un program care a pus în valoare întâlnirea



dintre tradiții și expresii muzicale diferite. Constantin Stavlat, Oana Andreea Severin și Antonia-Maria Birlă au evoluat alături de Clubul de tobe tradiționale japoneze Ryuin-daiko și de Clubul de muzică japoneză clasică al Universității din Shizuoka. Programul a inclus atât interpretări muzicale românești și japoneze, cât și scurte prezentări despre România și limba română. Ajuns la cea de-a treia ediție, proiectul s-a desfășurat cu sprijinul Universității Naționale de Arte „George Enescu” din Iași, al Centrului Cultural Japonez al Universității „Babeș-Bolyai”, al Primăriei Municipiului Iași și al Ambasadei României în Japonia.

19 august 2025



Expoziția „Design Beyond Things. The Object as an Agent of Transformation”

@ Thomas Cude

19-23 AUGUST

Turneul Corului Madrigal la Osaka și Yokohama. Corul Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin”, dirijat de Anna Ungureanu, a participat la două dintre cele mai importante

evenimente internaționale ale anului: Expoziția Mondială Expo 2025 Osaka, Japonia, și Festivalul Internațional Coral de la Yokohama. Turneul a inclus patru concerte extraordinare și a marcat 35 de ani de la prima vizită în Japonia a Corului Madrigal, dirijat atunci de fondatorul său, maestrul Marin Constantin. „Madrigal în Japonia” a continuat demersurile de cooperare culturală din ultimii ani, care au



12 septembrie 2025



Vernisajul expoziției „HEMP – Back to the Future” la Expo Osaka 2025 – Pavilionul României –
© Pavilionul României la World Expo 2025 Osaka

inclus apariții ale ansamblului în Statele Unite, Peru, Kazahstan și numeroase state europene. Turneul, înscris în programul aniversar „Marin Constantin 100”, a celebrat centenarul nașterii fondatorului său printr-o serie de proiecte dedicate moștenirii sale culturale. Evenimentele au fost organizate cu sprijinul Ministerului Culturii, Ministerului Afacerilor Externe, Institutului Cultural Român și Ambasadei

României în Japonia. Între 19 și 21 august, Corul Madrigal a fost prezent la Expo 2025 Osaka, unde a susținut trei programe concertistice distincte, în Pavilionul României și la Expo Hall: „Music for the Future” – concert în premieră mondială, cu lucrări semnate de compozitori contemporani români și internaționali; „Madrigal for Babies” – experiență muzicală dedicată bebelușilor, părinților și viitoarelor mame; „The

Music of the European Renaissance” – concert cu o selecție de capodopere ale Renașterii europene. Pe 23 august, Corul Madrigal a fost invitat special la Festivalul Internațional Coral de la Yokohama, unde a concertat în Sala Minato Mirai, una dintre cele mai mari și prestigioase săli de concerte din Japonia.

1-15 SEPTEMBRIE

„Tea Time Around the World – International Cultural Exhibition”, la Midtown, Akasaka.

Expoziția s-a desfășurat în spațiile galeriei 2F-3F din Midtown, Akasaka, fiind organizată de Primăria sectorului Minato – Direcția Planificare, Comunitate Globală, Artă și Cultură. Proiectul a reunit lucrări fotografice din 16 țări selectate dintre statele care au ambasade și centre culturale în sectorul Minato, fiecare participant fiind invitat să contribuie cu câte două fotografii, color sau alb-negru. Tema expoziției a plasat într-un context internațional ritualurile, gesturile cotidiene și semnificațiile culturale asociate preparării și savurării ceaiului și cafelei. Participarea a facilitat o mai bună cunoaștere a mediului administrativ din Minato City Hall, unde își desfășoară activitatea, alături de numeroase misiuni diplomatice și instituții culturale, și Ambasada României în Japonia și ICR Tokyo. Larisa Popescu, jurnalist, cetățean român rezident în Japonia, a expus două fotografii color.



12 SEPTEMBRIE →
13 OCTOMBRIE



24 septembrie - 24 noiembrie 2025

Turneu în Japonia al Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu - spectacolul „Iona”

Expoziția „HEMP - Back to the Future”, prezentată în Japonia. Investigând patrimoniul material și imaterial al cânepei, resursă pentru designul viitorului, expoziția a debutat pe scena internațională la Pavilionul României din cadrul

World Expo 2025 Osaka. Proiectul este realizat de Asociația Ivan Patzaichin-Mila 23 și Muzeul Textilelor din Băița, expoziția fiind prezentată în Japonia de Primăria Municipiului București și CREART – Centrul de Creație, Artă și Tradiție al Municipiului București, în parteneriat cu ICR, cu sprijinul Ministerului Afacerilor Externe

din România și al Ambasadei României în Japonia. În cadrul vernisajului a fost lansat albumul *Patrimoniile culturale vizibile: Costume tradiționale din România și Japonia / Visible Cultural Heritages: Traditional Costumes of Romania and Japan*, realizat de Florica Zaharia și Midori Sato și publicat de Muzeul Textilelor din

Băița, volum care pune în valoare tradițiile ancestrale de prelucrare a fibrelor textile și evidențiază moștenirea culturală comună a celor două spații prin prisma costumelor tradiționale. Teodor Frolu (curator), Olah Gyarfas (artist vizual și designer al brandului Patzaikin), Florica Zaharia (co-curator și expert în artă textilă) și Ph.D. Yuko Fukatsu (profesor la Tama Art University) au susținut comunicări publice, au prezentat proiectul prin tururi ghidate și ateliere creative și au contribuit la realizarea materialelor documentare. Expoziția a fost vizitată de Alteța Sa Imperială Prințesa Takamado și de reprezentanți ai mediului diplomatic, ai instituțiilor culturale locale și internaționale, precum și de oficiali ai World Expo 2025 Osaka.

24 SEPTEMBRIE →
24 NOIEMBRIE

Turneu în Japonia al Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu – moment de referință în diplomația culturală a României în Asia.

ICR Tokyo a fost partener al turneului extraordinar al teatrului sibian, sprijinind o serie de reprezentații programate la Osaka și Tokyo, precum și o conferință organizată la Kanazawa, inclusiv prin promovarea pe canalele proprii a tuturor evenimentelor din cadrul turneului. Cu sprijinul ICR Tokyo, spectacolul *Electra*, după Sofocle și Euripide, în regia lui Mihai Măniuțiu, a avut două reprezentații la Pavilionul României din cadrul Expoziției Mondiale de la Osaka, pe 24 și 25 septembrie, iar producția româno-japoneză *Iona*, de Marin Sorescu, în regia lui Silviu Purcărete, a avut premiera la Tokyo Metropolitan Theatre West pe 2 octombrie, cu avanpremieră pe 1 octombrie în același spațiu. O conferință specială susținută online de directorul general al Teatrului Național „Radu Stanca”, Constantin Chiriac, a avut loc în cadrul evenimentului Japan Tent din Kanazawa, pe 2 octombrie. Reprezentațiile cu spectacolul *Electra* de la Pavilionul României au avut loc, la Osaka, în parteneriat cu Ministerul Afacerilor Externe, Ministerul Culturii, Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu și Yamamoto Noh Theater. Producția *Electra*, distinsă cu premii internaționale, a propus o reinterpretare contemporană a tragediei antice, îmbinând limbajul teatral modern cu muzica arhaică a Maramureșului, interpretată live de Grupul Iza. Premiera coproducției româno-japoneze *Iona*, spectacol realizat în cadrul unui parteneriat între Tokyo Metropolitan Theatre și Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu, a fost anunțată printr-o



26 septembrie
European Day of Languages 2025

conferință de presă găzduită de Pavilionul României pe 24 septembrie. Au luat cuvântul Ovidiu Raețchi, ambasadorul României în Japonia, Kuranosuke Sasaki, actorul principal al spectacolului *Iona*, Minako Naito, producător general al Tokyo Metropolitan Theatre, Constantin Chiriac, director general al Teatrului Național „Radu Stanca” Sibiu și președinte al Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu, Silviu Purcărete, regizor, Vasile Șirli, compozitor, și Dragoș Buhagiar, scenograf. După avanpremieră și premiera spectacolului *Iona* de la Tokyo Metropolitan Theatre West, organizate cu sprijinul ICR, montarea a mai putut fi văzută la Tokyo până pe 13 octombrie, după care a fost itinerată în Japonia la Kanazawa (18 octombrie), Matsumoto (25 octombrie), Mito (1 și 2 noiembrie), Yamaguchi (8 și 9 noiembrie), Osaka (22-24 noiembrie). Turneul Teatrului Național



24 septembrie - 24 noiembrie 2025

Anca Benera & Arnold Estefan @Victoria Tomaschko

„Radu Stanca” Sibiu în Japonia a fost realizat în parteneriat cu Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, Tokyo Festival și Institutul de Cercetare pentru Artele Spectacolului al Academiei Române, cu sprijinul Primăriei Municipiului Sibiu, al Agenției pentru Cultură a Japoniei, al Guvernului Japoniei, al Institutului Cultural Român și al Ambasadei Japoniei în România, fiind prezentat de JTI și sponsorizat de JTI, NEPI Rockcastle și All Nippon Airways Co., Ltd.

9 OCTOMBRIE

Concertul „International Music Festival”, la Tokyo Metropolitan Theatre. Concertul de muzică clasică este organizat anual, începând din 1988, de Japan Music Culture Exchange Association, cu sprijinul partenerilor The Japan Foundation,

Japan Red Cross, *Asahi Journal*, *Marion Journal* și al sponsorilor Sumitomo Mitsui Trust Bank și Tokyu Hotels Co. Ltd. Dirijorul Mitsuyoshi Oikawa a reunit orchestra internațională Virtuoso Mozart Festival Orchestra, în care tineri muzicieni din țările Europei de Est sunt invitați să performeze. La ediția din 2025, pianistul Ionuț Diaconu a interpretat două lucrări de Ludwig van Beethoven. Din partea României au participat, începând din 1993, numeroși artiști: Bianca Ligia Manolianu, Alexandru Tomescu, Ioana Deliolan, Alina Balaban, Roxana Bajdek, Sânziana Mircea, Adina Cocrujean, Mihai Rițivoiu, Cristian Agapie. Veniturile realizate cu ocazia concertului au fost donate Crucii Roșii și persoanelor cu dizabilități.

25-27 OCTOMBRIE

Participare românească la Matsudo

International Science Art Festival. ICR Tokyo a susținut prezentarea proiectului „Floral Whispers. Sonic Facts of Climatic Reverberations”, realizat de artiștii Anca Benera, Arnold Estefan și Pavel Brăila, în cadrul Matsudo International Science Art Festival. Proiectul conceput de artiștii Anca Benera și Arnold Estefan, avându-l ca invitat pe artistul Pavel Brăila din Republica Moldova, a fost expus inițial la Viena, începând cu 28 februarie, la Künstlerhaus Vereinigung, iar din 16 aprilie, la Muzeul de Artă din Chișinău. Proiectul a fost selectat de organizatorii festivalului din Japonia, eveniment care face parte din rețeaua internațională dedicată intersecției dintre artă și știință și care este conectat la celebrul festival Ars Electronica. Prin demersul artistic prezentat la Matsudo, artiștii au continuat o cercetare amplă despre dispariția florei și faunei din zonele aride



ale sudului și estului Europei, abordând tema degradării mediului printr-o instalație multimedia care a transformat vizual spațiul pus la dispoziție de organizatorii festivalului.

25-27 octombrie 2025



„Floral Whispers. Sonic Facts of Climatic Reverberations” în cadrul Matsudo International Science Art Festival

27-28 NOIEMBRIE

„Zilele Lipatti”, cu prilejul Zilei Naționale a României, la Tokyo. ICR Tokyo, în colaborare cu Ambasada României în Japonia și Uniunea de Creație Interpretativă a Muzicienilor din România (UCIMR), a organizat proiectul „Zilele

Lipatti”, conceput ca inițiativă-pilot care anticipează lansarea, în 2026, a unui festival dedicat compozitorului și pianistului Dinu Lipatti. Programul a cuprins lucrări de Dinu Lipatti, alături de creații ale unor compozitori apropiați de universul său artistic, frecvent prezenți în recitalurile sale, interpretate de pianista Mădălina Pașol și tenorul Liviu Indricau. Sebastian Gheorghiu a completat dimensiunea muzicală cu prezentări și intervenții introductive.

274



VARȘOVIA →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VARȘOVIA →



15 octombrie 2025

Reprezentarea cu „Mary Stuart” în regia lui Andrei Șerban (TNB) la Festivalul Internațional de Teatru de la Kielce. Ofelia Popii în rolul reginei Elisabeta © Teatrul „Stefan Żeromski” din Kielce



25 octombrie 2025

Conferință performativă de Bogdan Achimescu pe teme: golaniada, mineriada și premiera „Trilogiei antice” în regia lui Andrei Șerban © Maciej Zygmont

Sezonul Cultural bilateral româno-polonez în 2025: un puternic impuls pentru proiecte viitoare

În 2025, Sezonul Cultural România-Polonia 2024-2025 a continuat cu 17 programe ample, care au însumat peste 150 de activități. Un accent special a fost pus pe acele programe în care creatori din România și Polonia s-au întâlnit pentru prima dată și au realizat creații originale – îndeosebi în sfera dansului contemporan și a muzicii – care poartă amprenta ambelor culturi.

Seria marilor expoziții inițiată în 2024 cu prima retrospectivă dedicată lui Nicolae Grigorescu în Polonia, a continuat cu trei proiecteacompaniate de peste 60 de activități conexe, oferind publicului o panoramă asupra ultimilor 150 de ani de arte vizuale românești, dar și o cunoaștere aprofundată a culturii române prin intermediul literaturii, filmului, arhitecturii, patrimoniului.

Programul de arte performative – cea mai consistentă prezență românească în numai 18 luni: 10 spectacole în șase orașe poloneze – a fost întregit în 2025 de un focus dedicat creației lui Eugen Jebeleanu la Festivalul Internațional Kontakt din Toruń și un program articulat în jurul a cinci spectacole, conferințe, expoziții și ateliere,

care a analizat raporturile dintre arta lui Tadeusz Kantor și realizările regizorilor români.

Momentul de maximă vizibilitate a literaturii române a avut drept cadru Festivalul Sopot Literar, la care România a fost țară invitată. Participarea românească, reflectată pe larg în presa poloneză, a însemnat peste 20 de activități având în centru creația a 14 scriitori români, iar interesul publicului a determinat editorii polonezi să publice șase noi traduceri din literatura română.

Patrimoniul și industriile creative au fost prezentate în toate programele incluse în Sezon. Două puncte culminante au fost expoziția dedicată Litoralului românesc, la Muzeul Arhitecturii din Wrocław, și colaborarea dintre principalele festivaluri de design din România și Polonia: Romanian Design Week și Łódź Design Festival.

Excelentele relații bilaterale au fost evocate prin expoziția găzduită de Muzeul Național de Istorie a României despre relația dintre Mareșalul Piłsudski și Familia Regală a României, dar și prin marcarea celei de-a doua ediții a Zilei Solidarității româno-polone la Muzeul Józef Piłsudski din Sulejów. Finalul celor 18 luni de Sezon a adus în sălile de concerte din Cracovia și Varșovia peste 2400

de melomani care s-au bucurat de creațiile enesciene, dar și de revenirea în Polonia, după 69 de ani, a Orchestrei Filarmonicii „George Enescu”. Cele peste 300 de evenimente organizate între iunie 2024 și 1 decembrie 2025 au oferit polonezilor ocazia să (re)descopere cultura română și au pus bazele unor legături trainice între artiști și organizații din ambele țări. Peste 150 000 de persoane au participat nemijlocit la activitățile organizate în colaborare cu parteneri din 13 orașe poloneze, oferind României o vizibilitate fără precedent în spațiul mediatic și digital din Polonia.

Coproducțiile, premisele unor colaborări viitoare

Organizatorii Sezonului au privilegiat coproducțiile, proiecte în care artiști din ambele țări au creat un conținut nou, la întâlnirea dintre cele două culturi.

După premiera din 2024, spectacolul *Toaca* – rod al colaborării dintre coregrafii români Mădălina Dan, Andrea Gavrilu, Ștefan Lupu și ansamblul Teatrului Polonez de Dans din Poznań – a fost reluat în Polonia și prezentat în premieră la Timișoara, la Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu și la Festivalul Internațional de Teatru din București. Un alt proiect a reunit grupul polono-ucrainean Dagadana și liderul grupului Subcarpați, Marius Alexe, cunoscut drept Bean MC. După două sesiuni de creație în România, a rezultat un single, lansat pe toate platformele de *streaming* (intitulat *Moja mama*) și un videoclip, care, în primele două luni de la lansarea din noiembrie 2025, acumulasă peste 110.000 de vizualizări. O colaborare aparte a fost și cea între principalele festivaluri de design din Polonia și România – Łódź Design Festival și Romanian Design Week (16-25 mai). Au rezultat două instalații de for public menite să încurajeze conversația,

conexiunile spontane și un sentiment de apartenență al locuitorilor din Łódź și București, creațiile studioului de arhitectură bucureștean BAZA. Deschidem orașul și 2 x 3 studio din Łódź. Muzeul Național de Istorie a României și Muzeul Józef Piłsudski din Sulejówiek au realizat împreună expoziția „România – Polonia, un secol de istorie. Mareșalul Józef Piłsudski și Familia Regală a României” (5 decembrie 2024 – 10 martie 2025). Personalitatea artistului polonez Tadeusz Kantor a fost omagiată prin proiecte comune – expoziții la București și Sibiu și o ediție românească a Festivalului „Jocul cu Kantor” (Cracovia, 14-26 octombrie).

Marile expoziții – coloana vertebrală a programului Sezonului românesc în Polonia

Expoziția „Un ochi râde, altul plânge. Arta românească în colecția Ovidiu Șandor” (Centrul Internațional pentru Cultură, 7 martie – 20 iulie) a fost cea mai cuprinzătoare retrospectivă de artă românească prezentată vreodată în Polonia. Curatoriată de Łukasz Galusek, Monika Rydiger și Ovidiu Șandor, aceasta a reunit 170 de lucrări semnate de 63 de artiști reprezentativi pentru secolul XX. Pe parcursul celor patru luni, programul de mediere culturală și de accesibilizare a inclus 32 de activități, iar expoziția recenzată de toate publicațiile relevante de artă din Polonia a fost nominalizată de influentul săptămânal *Polityka* drept una din cele două expoziții străine de maximă importanță prezentate în Polonia în 2025.

La rândul său, proiectul expozițional „Brâncuși. Sculptând cu lumina”, curatoriat de Doina Lemny în colaborare cu Karolina Wójcik, derulat la același Centru cracovian (27 septembrie – 14 decembrie), a pus în dialog fotografii originale realizate de Brâncuși, prezentate în premieră în Polonia, cu creații ale unor artiști cracovieni

contemporani. Expoziția a primit distincția „Marca Anului” de la Radioul Polonez – studioul regional din Cracovia la secțiunea expoziții; juriul a remarcat „prezentarea originală a evoluției operei artistului român și evidențierea relevanței filosofiei sale prin juxtapunerea operelor sale cu cele ale unor artiști contemporani”.

Artele spectacolului – trei generații de creatori români prezenți pe scenele poloneze

În 2025, a continuat demersul de a (re)aduce în atenția publicului și a selecționei polonezi o nouă generație de creatori români. Spectacolele regizate de Bobi Pricop, Andrei Măjeri și coproducția semnată de coregrafii Mădălina Dan, Andrea Gavrilu și Ștefan Lupu au fost urmate de un focus Eugen Jebeleanu la Festivalul Internațional de Teatru Kontakt de la Toruń (4-6 iunie). Participarea României cu statutul de țară invitată la Festivalul „Jocul cu Kantor” (14-26 octombrie, Centrul de Documentare a Creației lui Tadeusz Kantor Cricoteka din Cracovia) și-a propus să evidențieze, prin 20 de activități, punctele de contact dintre artistul cracovian și trei generații de regizori și teatrologi români. Curatoriat de Cristina Modreanu, programul intitulat „Spectrele trecutului” a inclus cinci spectacole, semnate de realizatori din generații diferite: Andrei Șerban, Ada Milea, colectivul Mad Hatterpillars, Leta Popescu, Bogdan Spătaru, Florin Fieroiu și Andrea Gavrilu.

Literatura română a strălucit la cel mai important festival literar estival

Punctul culminant al programului literar al Sezonului românesc în Polonia, pe lângă participarea la târgurile de carte de la Cracovia și Gdańsk și turneele literare ale scriitorilor Tatiana Țibuleac și Oleg Serebrian, a fost participarea României, cu statutul de țară invitată, la cel mai

relevant festival literar estival, Sopot Literar (21-24 august), și la târgul conex. Peste 20 de activități în patru zile au stârnit interesul a peste 12 000 de pasionați de lectură. Festivalul a găzduit lansarea a șase noi traduceri în polonă – volume semnate de Adrian Cioroianu, Ana Dragu și Eduard Dragu, Raluca Nagy, Oleg Serebrian, Bogdan-Alexandru Stănescu, Cristian Teodorescu, întâlniri literare cu Lavinia Braniște, Cătălin Mihuleac, Lucian Dan Teodorovici, Tatiana Țibuleac, o dezbatere cu jurnalistul Ovidiu Nahoi, dar și prezentarea integralei operei lui Max Blecher (traducere în polonă: Joanna Kornaś-Warwas), cu participarea criticului literar Doris Mironescu.

Muzică, patrimoniu și expertiză românească

Seria concertelor de muzică cultă a continuat cu un concert special găzduit de prestigiosul Festival Internațional de Muzică Contemporană „Toamna varșoviană”. Ansamblul polonez NeoQuartet a interpretat, pe 27 septembrie, trei lucrări de referință ale patrimoniului componistic românesc de secol XX semnate de Octavian Nemescu, Doina Rotaru și Horațiu Rădulescu.

Patrimoniul arhitectonic al Litoralului românesc a fost obiectul expoziției „Utopie la Marea Neagră, 1955-1989. O piesă de(spre) arhitectură în 5 acte”, inaugurată în premieră în Polonia, la Muzeul Arhitecturii din Wrocław (10 iulie – 12 octombrie), urmând a fi prezentată și în România. Inițiativa Uniunii Arhitecților din România (coordonatoare: arh. Ileana Tureanu, curatoare Maria Duda, scenografie: Attila Kim) este dedicată arhitecturii litoralului românesc – gândirii, proiectării și realizării acestuia – din perioada 1955-1989.

O expoziție care a subliniat importanța colaborării, dincolo de tiparele naționale, a fost „Ecoui din Edo, licăriri din Meiji. Arta lui Mizuno Toshikata” (Muzeul de Artă și Tehnologie Japoneză Manggha, 16 septembrie – 16 noiembrie), care a beneficiat

de expertiza curatorului român Ioan Paul Colta. O parte importantă din lucrările expuse provin din colecția Adrian Ciceu, dar și a curatorului însuși.

Enescu, omagiat prin concerte la finalul Sezonului

În Anul cultural „George Enescu”, un omagiu special i-a fost adus compozitorului prin două concerte susținute de principala orchestră a țării, care a revenit în Polonia după aproape șapte decenii. Orchestra Filarmonicii „George Enescu” a susținut un turneu excepțional la Filarmonica din Cracovia, pe 30 noiembrie, și la Filarmonica Națională din Varșovia, de Ziua Națională a României, cu un program conceput și dirijat de Gabriel Bebeșelea din care au făcut parte *Rapsodia română nr. 1 în la major* și *Simfonia concertantă în si minor pentru violoncel și orchestră* de George Enescu. Ambele evenimente au fost organizate în cadrul Festivalului „Eufonie” al Muzicii Europei Centrale și de Est, care, suplimentar, pe 28 noiembrie, a programat *Poema română* în interpretarea Corului și Orchestrei Filarmonicii Naționale din Varșovia. Un moment de o emoție și simbolică aparte a fost transmisiunea în direct, simultan în România – la România România Muzical – și Polonia – la Polskie Radio Dwójka – a concertului care a încheiat Sezonul românesc, de 1 Decembrie.

15 IANUARIE → 22 FEBRUARIE

SEZON – Ziua Culturii Naționale 2025 – campanie de promovare a programului „Sezonul Cultural România-Polonia”. În colaborare

cu Institutul „Adam Mickiewicz”, Institutul a organizat o amplă campanie publică de informare privind evenimentele majore ale Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025, structurată în două componente complementare: prima, desfășurată între 15 ianuarie și 15 februarie, a constat în difuzarea bisăptămânală, pe profilurile de YouTube, Instagram și Facebook, a unor video-montaje dedicate momentelor-cheie ale Sezonului derulate în primele șase luni ale acestuia (iunie-decembrie 2024); cea de-a doua a fost un eveniment informal pentru presă, organizat pe 25 februarie la sediul Ambasadei României în Polonia, care găzduiește și ICR Varșovia. La eveniment au luat cuvântul reprezentanți ai principalelor instituții culturale poloneze, parteneri în programul Sezonului: Centrul Național pentru Cultură, Muzeul Manggha, Muzeul Józef Piłsudski, Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia, Centrul de Documentare a Creației lui Tadeusz Kantor Cricoteka din Cracovia, Teatrul Polonez de Dans din Poznań, Łódź Design Festival, Muzeul Național din Gdańsk, Toamna Varșoviană, Festivalul Sopot Literar și Muzeul Arhitecturii de la Wrocław.

15 IANUARIE → 30 Iunie

Curs de formare a traducătorilor de literatură română în Programul de Mentorat Translatorium. Institutul a fost partener al celei de-a IV-a ediții (2024/2025) a Programului de Mentorat Translatorium, dedicat formării traducătorilor și traducerii literaturilor străine în limba polonă, limba română fiind una dintre



27 februarie 2025



Repetiții și înregistrări în studioul Subcarpați din București. Muzicienii: Bartosz Mikołaj Nazaruk, Ioana Milculescu, Matei Vasilescu, Mikołaj Pospieszalski, Daga Gregorowicz, Dana Vynnytska, Marius Alexe, Valentin Mușat, Emilian Popa © Centrul Cultural Subcarpați

cele șase limbi selectate în ediția 2024/2025, alături de portugheză (literatura braziliană), neerlandeză, italiană, chineză și franceză. Mentorul ales pentru limba română a fost Joanna Kornaś-Warwas. În urma primei etape de selecție a candidaților (octombrie-decembrie 2024), câștigătoarea programului de mentorat pentru limba română a fost declarată Dominika Wojtaś-Myślińska. Etapa propriu-zisă de mentorat, desfășurată în perioada ianuarie-iunie 2025, a presupus întâlniri lunare, online și offline, în

cadrul cărora Joanna Kornaś-Warwas a lucrat individual cu Dominika Wojtaś-Myślińska la traducerea unui text din volumul *Kinderland* de Liliana Corobca. Organizatorii Programului de Mentorat Translatorium sunt: KBF – Biroul de Festivaluri al Cracoviei, operatorul programului Cracovia-Oraș UNESCO al Literaturii, Centrul de Studii în Traductologie al Universității Jagiellone din Cracovia și Asociația Traducătorilor Literari din Polonia. În 2025, alături de ICR Varșovia, programul a fost susținut de alți parteneri, în

acord cu limbile alese: Nanjing Creative Center, Institutul Francez, Literatur Vlaanderen, Dutch Foundation for Literature, Center of Expertise for Literary Translation, Ambasada Braziliei la Varșovia, Instituto Guimarães Rosa și Institutul Italian pentru Cultură de la Cracovia.

27 IANUARIE

Ziua Internațională de Comemorare a

Victimelor Holocaustului. Victimele Pogromului de la Iași, cel mai mare masacru petrecut pe teritoriul României în epoca modernă, au fost evocate prin intermediul romanului *America de*

peste pogrom de Cătălin Mihuleac, publicat în anul 2023, în Polonia, la Editura Noir sur Blanc, în traducerea lui Kazimierz Jurczak. În colaborare cu editorul polonez, ICR Varșovia a realizat o înregistrare audio în format podcast în două părți, prima incluzând fragmente din roman, ilustrative pentru tragedia produsă între 27 și 30 iunie 1941, prezentate în lectura actriței poloneze Dominika Kluźniak. Cea de-a doua a oferit o contextualizare istorică amplă prin intervențiile istoricului Blażej Brzostek și ale jurnalistului cultural Wojciech Szot (*Gazeta Wyborcza*). Materialul audio a fost difuzat pe Spotify și pe rețelele de socializare ale ICR Varșovia și ale editurii poloneze.

24-28 FEBRUARIE

SEZON - Ateliere de creație cu Dagadana și Subcarpați. ICR Varșovia și Institutul „Adam Mickiewicz”, în colaborare cu Centrul Cultural Subcarpați, au organizat un atelier de creație susținut de grupul muzical polonez Dagadana împreună cu un grup de artiști români coordonați de producătorul Marius Andrei Alexe, liderul formației Subcarpați. Această primă colaborare între Dagadana și Subcarpați a condus la realizarea unor piese și aranjamente muzicale noi, inspirate din patrimoniul muzical popular al Poloniei, României și Ucrainei. Sesiunile de creație au avut loc în cadrul programului „De la om la om”, organizat de Centrul Cultural Subcarpați la studioul său din București. Au participat muzicienii Daga Gregorowicz (voce, electronice), Dana Vynnytska (voce, pian, clape), Mikołaj Pospieszalski (contrabas, chitară bas, vioară, sintetizator, voce), Bartosz Mikołaj Nazaruk (tobe, percuție, voce),

Marius Andrei Alexe / Bean MC (caval românesc, voce, producție), Emilian Popa (voce, clape, liris), Ioana Milculescu (voce, liris), Valentin Mușat (chitară, producție) și Matei Vasilescu (țambal). Pe 27 februarie, artiștii celor două formații au fost invitații emisiunii „Zebra”, realizată de Mihaela Dedeoglu la RFI România, iar colaborarea a fost prezentată și în emisiunea „Jurnal cultural” de la TVR Cultural. Pe 28 februarie, la emisiunea „Avanpost” de la Radio Guerrilla, membrii Dagadana și Subcarpați au susținut un scurt recital demonstrativ cu aranjamente noi ale pieselor fiecărei formații și cu compozițiile create în timpul atelierelor, programul fiind transmis în direct.

25-27 FEBRUARIE

Participare românească la „Forumul fără bariere”. În colaborare cu Centrul Cultural Zamek din Poznań și în parteneriat cu Association of Arthouse Cinemas, Fundația Katarynka și Fundația Culture Without Barriers, reprezentanța a susținut participarea Ligiei Soare la cea de-a doua ediție a „Forumului fără bariere”, desfășurat la Poznań în marja Festivalului „Cinema fără bariere”. Pe 27 februarie, Ligia Soare a susținut prezentarea „Accessible Cinema, a Game Changer in Teaching Deaf Children”, în care a expus elemente din experiența Festivalului Animest și a proiectului „Ochi și urechi”, dedicat accesibilizării pentru persoanele cu deficiențe de auz, precum și direcții recente ale proiectului „Cinema fără bariere” de la Cinematograful „Elvire Popesco” din București. Pe 25 și 26 februarie, Ligia Soare a participat la ateliere și paneluri tematice, iar pe 27 februarie, în cadrul Festivalului „Cinema fără bariere”, a

fost prezentat filmul *Nu aștepta prea mult de la sfârșitul lumii*, r. Radu Jude, într-o versiune complet accesibilizată, cu descrieri audio, subtitrări descriptive și interpretare în limbajul mimico-gestual polonez.

1 MARTIE

Campanie de diseminare a tradiției

Mărțișorului. Momentul a fost marcat printr-o campanie în rândul personalităților feminine din instituțiile de cultură, mediul instituțional, diplomatic și mass-media poloneze, constând în expedierea a 100 de insigne ale Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025 sub formă de mărțișoare, însoțite de o scrisoare de prezentare care a evidențiat istoricul, simbolistica și practicile asociate Mărțișorului.

3 MARTIE

SEZON - „România - Polonia, un secol de istorie. Mareșalul Józef Piłsudski și Familia Regală a României”: expoziție la Muzeul „Józef Piłsudski” și program de activități colaterale.

ICR Varșovia și Muzeul „Józef Piłsudski” din Sulejów, în colaborare cu Ambasada României în Republica Polonă și Fundația Regală Margareta a României, au marcat Ziua Solidarității româno-polone printr-un recital susținut de violonistul Paul Răducanu și pianistul Ionuț Diaconu la Muzeul „Józef Piłsudski” din Sulejów. În deschidere au luat cuvântul dr. Robert Andrzejczyk, directorul muzeului, E.S.

Theodor Cosmin Onisii, ambasadorul României în Republica Polonă, E.S. Marek Prawda, subsecretar de stat în Ministerul Afacerilor Externe, Alteța Sa Regală Sofia, principesă a României, și Ovidiu Dajbog-Miron, directorul ICR Varșovia. Sărbătorirea, pentru a doua oară, a Zilei Solidarității româno-polone s-a desfășurat în contextul itinerării expoziției „România – Polonia, un secol de istorie. Mareșalul Józef Piłsudski și Familia Regală a României”, vernisată la 5 decembrie 2024 la București și organizată de Muzeul Național de Istorie a României și Muzeul „Józef Piłsudski” din Sulejówek, cu sprijinul ICR, al Ambasadei Republicii Polone în România și al Institutului Polonez din București.

7 MARTIE → 20 IULIE

SEZON – „Un ochi râde, altul plânge. Artă românească în colecția lui Ovidiu Șandor”: expoziție la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia. ICR Varșovia, în parteneriat cu Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia (MCK) și în colaborare cu colecționarul Ovidiu Șandor, a co-organizat expoziția „Un ochi râde, altul plânge. Artă românească în colecția lui Ovidiu Șandor”, o amplă retrospectivă care a inclus 170 de lucrări semnate de 63 de artiști. Expoziția, curatoriată de Monika Rydiger, Łukasz Galusek și Ovidiu Șandor, a oferit o perspectivă asupra destinului artistic din România secolului XX, explorând teme precum violența și opresiunea, dar și umorul absurd, care reflectă complexitatea istoriei românești, oferind, totodată, un punct de plecare pentru o înțelegere

a conexiunilor istorice cu Polonia în context regional. Weekendul inaugural, 6-9 martie, a cuprins, pe lângă vernisajul propriu-zis, o conferință de presă, un tur ghidat pentru bloggeri și influenceri, susținut de colecționar, precum și dezbateră „Artă, mai prețioasă decât aurul. Ce înseamnă a colecționa artă”, moderată de Łukasz Galusek și avându-i ca invitați pe Ovidiu Șandor, Adriana Babeți și Diana Marincu. Expoziția a fost inaugurată în prezența președintelui ICR, Liviu Jicman, a viceprimarilor orașelor Cracovia și Timișoara – Łukasz Sęk, respectiv Ruben Lațcău –, a patru artiști prezenți cu lucrări – Andreea Anghel, Marius Bercea, Ovidiu Toader și Sergiu Toma –, și a unei delegații importante de galeriști, colecționari și pasionați de artă din România. Eserile din publicația care a acompaniat retrospectiva, scrise de Adriana Babeți, Vladimir Tismăneanu, Tom Sandqvist, Diana Marincu, Kazimierz Jurczak, Łukasz Galusek și Jakub Kornhauser, au plasat lucrările într-un context istoric și cultural.

Expoziția a fost însoțită de un program de mediere culturală, incluzând 32 de activități: dezbateri, proiecții de film, întâlniri pe teme literare, urbanistice, istorice, psihologice, tururi ghidate, cu invitați din România și Polonia, ateliere și prelegeri despre artă românească de la Nicolae Grigorescu până în prezent. Printre evenimentele conexe, realizate cu sprijinul ICR Varșovia, s-au numărat: dezbateră „Fundamentul urban al culturii. Polonia și România”, la care au participat arh. Irina Tulbure-Moldovan, profesorul și traducătorul Kazimierz Jurczak și dr. Łukasz Galusek (27 martie); discuția „România ca metaforă”, cu participarea scriitoarei Elżbieta Łapczyńska și a dramaturgului Julia Holewińska, moderatoare fiind criticul literar Paulina Małochleb, urmată de proiecția filmului *4 luni, 3 săptămâni și 2 zile*, r. Cristian Mungiu (12 aprilie);

prelegerea „100 de ani de (re)modernisme în arta românească” și vizita ghidată cu titlul „Privire prin artă românească recentă”, susținute de Erwin Kessler (25-26 aprilie); vizita ghidată de autor intitulată „Mituri și realități” a artistei Andreea Anghel (24 mai); dezbateră „Bun venit, tristețe! Râsu'-plânsu', ca strategie de rezistență”, la care au participat psihoterapeutul Bogdan de Barbaro și filosoful Joanna Hańderek, moderator – filozoful Maciej Kaluza (7 iunie); întâlnirea cu regizorul Radu Jude, moderată de criticul de film Miłosz Stelmach (18 iulie). Expoziția a fost accesibilă pentru categorii de public cu diverse deficiențe (văz, auz, mobilitate), fiind organizate vizite ghidate specializate. Discuțiile au fost înregistrate audio-video și sunt disponibile pe rețelele de socializare.

22 MARTIE

Jurnalistul Marian Voicu, invitat la „Noaptea Ideilor” din Polonia. Ediția poloneză a „Noptii Ideilor”, organizată de Institutul Francez și având ICR Varșovia ca unic institut străin asociat, a avut loc la Teatrul Național Vechi din Cracovia sub forma unor dezbateri cu tema *Puterea faptelor*. Jurnalistul Marian Voicu a contribuit la prima dezbateră, „Politica pe web: cine câștigă pe internet?”, alături de Katarzyna Dębek, redactor-șef al ediției poloneze a revistei *Forbes*, și de Baptiste Kotras, cercetător francez în sociologie. A doua dezbateră, intitulată „Povești periculoase”, i-a reunit pe scriitorii Joanna Bator și Cezary Łazarewicz. Discuțiile au fost moderate de Michał Nogaś, jurnalist, critic literar și director editorial al Radio Trójka, canalul 3 al Radiodifuziunii poloneze.



7 martie – 20 iulie 2025



Vernisajul expoziției „Un ochi râde, altul plânge. Arta românească în colecția lui Ovidiu Șandor” la Centrul Internațional pentru Cultură de la Cracovia. Cei trei curatori (de la stânga la dreapta): Monika Rydiger, Ovidiu Șandor, Łukasz Galusek © Paweł Mazur

25 MARTIE

Participare românească la Festivalul Filmului Francophon de la Varșovia. În cadrul programului cultural prilejuit de Ziua Internațională a Francofoniei, ICR Varșovia și Ambasada României în Polonia au organizat proiecția filmului *Trei kilometri până la capătul lumii*, r. Emanuel Pârvu, la cinematograful Kultura din Varșovia. Pelicula a fost inclusă în programul Festivalului Filmului Francophon, organizat de Institutul Francez din Polonia în colaborare cu ICR Varșovia, Asociația Cineaștilor Polonezi,

Alliance Française Polska și cu ambasadele Belgiei, Bulgariei, Canadei, Elveției, Franței, Luxemburgului, Marocului și României.

25 MARTIE → 30 MAI

Expozițiile „Via Transilvanica” și „Din zbor. Bisericile fortificate din Transilvania”, itinerate la Katowice și Jastrzębie-Zdrój. Expoziția „Din zbor. Bisericile fortificate din Transilvania” a

fost prezentată în aer liber la Liceul „Maria Konopnicka” din Katowice, în perioada 25 martie – 25 aprilie. Totodată, la Biblioteca Orășenească din Jastrzębie-Zdrój a fost itinerată expoziția „Via Transilvanica”, în format de interior, în perioada 1-30 mai. Cu această ocazie, pe 8 mai, au avut loc prezentarea „Via Transilvanica – o călătorie extraordinară prin România”, susținută de Martyna Duda, și proiecția documentarului *Oamenii drumului: Terra Banatica*, r. Mircea Gherase, pus la dispoziție de Asociația Tășuleasa Social. Acțiunea culturală a completat prezența românească în voievodatul Silezia, în contextul inaugurării recente a Consulatului Onorific al României la Katowice.

12-13 APRILIE

Participarea artistei Nona Inescu la cea de-a doua ediție a evenimentului „Constelații”, platformă internațională de schimburi artistice între galerii de artă. Instalația artistei din România, reprezentată de galeria bucureșteană Catinca Tabacaru, a fost găzduită de Galeria Gunia Nowik din Varșovia în cadrul expoziției „Daisy World” (12 aprilie – 17 mai). Expoziția a propus un dialog vizual cu operele artistei germane Hannah Sophie Dunkelberg și ale artistului elvețian Werner von Mutzenbecher, invitați de Galeria Mueller din Basel, și a explorat, într-un cadru speculativ și poetic, interacțiunile postumane dintre specii și materiale. Platforma „Constelații” a reunit, în cea de-a doua ediție, galerii de referință din capitala poloneză – Gunia Nowik Gallery, Dawid Radziszewski Gallery, Foksal Gallery Foundation, Import Export, Monopol, Piktogram, Raster, Stereo, Turnus, Whoispol a și



7 martie -20 iulie 2025



Dezbaterea „Arta mai prețioasă decât aurul. Ce înseamnă a colecționa artă”, invitați: Ovidiu Șandor, Adriana Babeți, Diana Marincu, moderator Łukasz Galusek, la Centrul Internațional pentru Cultură de la Cracovia @ Paweł Mazur



7 martie -20 iulie 2025



Întâlnire cu regizorul Radu Jude, moderată de criticul de film Miłosz Stelmach, la Centrul Internațional pentru Cultură de la Cracovia @ Paweł Mazur

Wschód – alături de parteneri internaționali din București, Basel, Berlin, Frankfurt, Londra, Napoli, Paris, Shanghai, Stockholm și Viena.

23 APRILIE → 7 DECEMBRIE

Caravana Filmului Românesc în Polonia a

continuat în 2025 cu cinci etape: Varșovia (23-27 aprilie, Cinematograful Muranów), Cracovia (13-15 iunie, Cinematograful Pod Baranami), Gdańsk (18-21 septembrie, Clubul Żak), Łódź (23-26 octombrie, Cinematograful Școlii de Film, Muzeul Cinematografiei, în colaborare cu Festivalul Kamera Akcja), Wrocław (4-7 decembrie, Cinematograful Nowe Horyzonty). Ediția din 2025 a Caravanei a adus un omagiu filmului *Moartea domnului Lăzărescu* (2005), r. Cristi Puiu, programându-l la 20 de ani de la premieră, și a propus o selecție de filme noi, de lung și scurtmetraj, premiate și bine primite pe scenele naționale și internaționale, dar nedistribuite încă în Polonia: *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu; *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai, marele câștigător al Festivalului Internațional de Film de la Varșovia 2024; *Moromeții 3*, r. Stere Gulea; *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu; grupajul de scurtmetraje: *Happy*, r. Mara Cohn, *Networking*, r. Marian Fărcaș, *Apeluri nepreluate*, r. Andreea Păiș, *Mamaie Brândușa*, r. Ada Dumitru, *WTF Luci*, r. Paul Radu. Patru etape ale Caravanei s-au bucurat de prezența unor invitați speciali. La Varșovia, programul a fost inaugurat cu filmul *Anul Nou care n-a fost*, în prezența actriței Ioana Flora și a criticului de film Beata Kwiatkowska. La Cracovia,

actorul Alex Călin, interpretul personajului principal din *Moromeții 3*, a dialogat cu criticul Miłosz Stelmach și publicul prezent. La Gdańsk, criticul de film Paweł Biliński a susținut două prelegeri despre noul cinema românesc și despre filmul *Moartea domnului Lăzărescu*. Etapa de la Łódź a avut un caracter special, fiind organizată împreună cu Festivalul Kamera Akcja sub forma unei secțiuni festivaliere intitulată „Capitolul românesc”, care a cuprins filmele selectate în ediția 2025 a Caravanei și recentul *Kontinental '25*, r. Radu Jude. Bogdan Mureșanu a fost invitatul de onoare al manifestării, primind în cadrul Galei de deschidere un premiu special din partea Festivalului Kamera Akcja. Regizorul a participat la o întâlnire moderată de criticul de film Anna Tatarska, organizată la cinematograful legendarei Școli de Film din Łódź, alma mater a celor mai remarcabili creatori de film polonezi.

8-10 MAI

Program de mobilitate: Robert Piaskowski și Sylwia Błażej, în vizită de documentare la Filarmonica „George Enescu”, Artexim, Opera Națională București și Orchestra Națională Radio. În contextul inițierii unor discuții de colaborare între conducerea Filarmonicii „George Enescu” din București și organizatorii Festivalului Internațional de Muzică din Europa Centrală și de Est „Eufonie”, desfășurat anual la Varșovia în a doua jumătate a lunii noiembrie, ICR Varșovia a organizat deplasarea la București, în perioada 8-10 mai, a directorului Centrului Național pentru Cultură (Narodowe Centrum Kultury – NCK), Robert Piaskowski, și a coordonatoarei Festivalului „Eufonie”, Sylwia Błażej. Cei doi au

avut întrevederi cu Marin Cazacu, directorul Filarmonicii „George Enescu”; Cristina Uruc, managerul Artexim – instituția organizatoare a Festivalului și Concursului Internațional „George Enescu”; Liliana Staicu și Noemi Beatrice Vidu – din partea Orchestrei Naționale Radio, precum și cu Daniel Jinga, directorul Operei Naționale București. Discuțiile au vizat organizarea turneului orchestrei Filarmonicii „George Enescu”, după 69 de absență din sălile de concerte poloneze, la Varșovia și Cracovia, în 30 noiembrie și 1 decembrie 2025, pentru a marca încheierea oficială a Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025. Au fost antamate colaborări pe termen mediu și lung între Festivalul „Eufonie” / NCK și instituțiile românești.

11 MAI

Concertul de muzică improvizată „OAMENI – LUDZIE” la „Întâlnirile Muzicale Varșoviene”: muzicienii polonezi au transpus în sunet fotografii de Vlad Dumitrescu. ICR Varșovia și Asociația Poloneză de Muzică Contemporană și Uniunea Compozitorilor Polonezi au susținut participarea fotografului român Vlad Dumitrescu la cea de-a XXXIX-a ediție a Festivalului „Întâlnirile Muzicale Varșoviene”, desfășurată în perioada 11-17 mai în capitala Republicii Polone. În deschiderea festivalului, artistul a fost prezent la sala PROM Kultury Saska Kępa din Varșovia, în cadrul concertului „OAMENI – LUDZIE”, în care muzicienii și compozitorii improvizați Hubert Zemler (percuție, electronică), Ryszard Latecki (trompetă, armoniu, instrumente experimentale, sintetizator analogic), Szabolcs Esztényi

(pian, redat de pe bandă de înregistrare), Jędrzej Łagodziński (saxofon), Tadeusz Wielecki (contrabas) și Veranika Los (voce) au creat improvizații muzicale inspirate de fotografiile artistului român. Fotografiile lui Vlad Dumitrescu, ilustrând viața oamenilor din satele carpatine, au fost tipărite în format mare și prezentate publicului în timpul concertului, pe scenă, chiar de autorul lor. Prog inanțată din fondurile Ministerului polonez al Culturii și Patrimoniului Național.

16-31 MAI

SEZON – Instalație urbană la Łódź Design Festival, în colaborare cu Romanian Design Week. ICR Varșovia, în colaborare cu Ministerul Culturii din România, Institutul „Adam Mickiewicz”, Institutul Polonez din București, Łódź Design Festival și The Institute, a organizat un proiect de colaborare între Łódź Design Festival (LDF) și Romanian Design Week (RDW), cu mottoul „Design is our shared language / Designul este limbajul nostru comun”, desfășurat la București și la Łódź sub egida Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025. Tema ediției RDW a fost „Design Tomorrow Today”, iar deviza festivalului de la Łódź a fost „nie...koniec / un...end” („ne...sfârșit”). Intervențiile arhitectonice au fost amplasate de RDW în scuarul din apropierea Bibliotecii Centrale Universitare din București, iar de LDF într-o piață din zona turistică a orașului Łódź. Michał Piernikowski (director LDF) și Raluca Mirel (directoare RDW) au fost curatorii proiectului, iar cele două instalații de for public – „Jocul cu scaunele” la București și o bancă modulară la Łódź – au fost rezultatul unui an de



22 martie 2025



Dezbaterea „Politica pe web: cine câștigă pe internet?“, la Muzeul Teatrului Vechi din Cracovia.
Michał Nogaś, Marian Voicu, Baptiste Kotras, Katarzyna Dębek. © Institutul Francez din Varșovia

colaborare, care a inclus și vizite de studiu ale echipelor celor două festivaluri. Conceptul comun al instalațiilor, care evocă jocurile copilăriei și promovează accesibilitatea prin simplitate și modularitate, a fost prezentat prin evenimente și tururi ghidate în programul festivalurilor. Fiecare instalație a fost însoțită de un totem care explică legătura cu instalația corespondentă și cu Sezonul Cultural bilateral. Intervenția urbană de la Łódź a fost concepută de Studio 2x3, iar cea de la București de Asociația BAZA.

23 MAI →
10 AUGUST

SEZON - Expoziția de fotografie „Delta Dunării - patrimoniu UNESCO”, prezentată la Cracovia. Cuprinzând 19 planșe cu fotografii semnate de Florin Andreescu, expoziția în aer

liber a fost prezentată la Biblioteca Municipală din Cracovia, continuând seria inițiativelor ICR Varșovia dedicate promovării patrimoniului turistico-cultural din România. Fotografiiile lui Florin Andreescu surprind esența frumuseții naturale a Deltei Dunării, autorul fiind cunoscut pentru albumele sale dedicate acestui spațiu, care oferă o perspectivă documentară și artistică asupra habitatului. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Biblioteca Municipală din Cracovia și Consulatul Onorific al României din Cracovia și s-a înscris în completarea programului Festivalului Culturii Române de la Cracovia, ediția a XV-a (12-15 mai), în cadrul căruia Florin Andreescu a susținut, alături de Julia Obrzut, o discuție despre flora, fauna,

caracteristicile geologice ale Deltei Dunării, cetățile grecești din zonă, comunitățile locale și posibilitățile de recreere.

25-31 MAI

Prezență românească la cea de-a LXV-a ediție a Festivalului de Film de la Cracovia. ICR Varșovia a susținut participarea cineaștilor români Lina Vdovii, Radu Ciorniciuc, Mihai Dragolea, Radu Mocanu și Simona Constantin. Programul festivalului a inclus trei documentare românești: *Tata*, r. Lina Vdovii și Radu Ciorniciuc, *După cioate*, r. Mihai Dragolea și Radu Mocanu, și *Calii: Nicidecum altceva, ce să fac altceva?*, r. Simona Constantin. Regizorii au răspuns la întrebările publicului și au luat parte la întâlniri profesionale: Docs to Go Pitching, Docs to Start Pitching, CEDOC Market și V4 Co Pro Meetings. Documentarul *Tata*, produs de Manifest Film, debutul în regie al Linei Vdovii, a fost distins cu Premiul Cornul de Argint. Distincția de la Cracovia reprezintă a doua recunoaștere obținută de echipa Ciorniciuc – Vdovii, după succesul din 2020 cu *Acasă*.

29 MAI → 1 Iunie

Program de mobilitate: Anda Rottenberg, Aleksander Hudzik și Karol Sienkiewicz, în vizită de documentare la Bienala Art Encounters de la Timișoara, desfășurată în perioada 30 mai – 1 iunie. Reprezentanța a organizat vizita

la Timișoara a curatoarei Anda Rottenberg, a criticului și istoricului de artă Karol Sienkiewicz și a jurnalistului cultural Aleksander Hudzik. Mobilitatea a avut loc în contextul expoziției „Un ochi râde, altul plânge. Arta românească în colecția lui Ovidiu Șandor”, prezentată la Cracovia (7 martie – 20 iulie). Vizita celor trei invitați a vizat promovarea altor lucrări din colecție, precum și documentarea în vederea publicării unor articole de specialitate în publicații poloneze de profil: *Vogue Polska*, *Dwutygodnik* și *MINT Magazine*. Invitații au participat la vernisajul expozițiilor inaugurate cu ocazia Bienalei, au luat parte la tururi ghidate, discuții cu artiștii și invitații internaționali, precum și la două *performance-uri* – *Between Walls and Words*, realizat de Christine Cizmaș, și *Two Times After Mladen Stilinović*, realizat de Manuel Pelmuș – manifestările reunind reprezentanți importanți ai galeriilor, muzeelor și colecționarilor din România.

31 MAI → 7 Iunie

SEZON – Spectacol românesc la Festivalul Internațional de Teatru Kontakt de la Toruń. Cea de-a XXIX-a ediție a Festivalului a inclus un focus dedicat creației regizorului și actorului Eugen Jebeleanu, organizat în parteneriat cu ICR Varșovia. Pe 4 iunie, la cinematograful Camerimage, a fost proiectat lungmetrajul de debut *Câmp de maci*, urmat de o sesiune Q&A cu regizorul. Pe 6 iunie, la Arena Toruń, a avut loc reprezentația spectacolului *Teorema*, producție a Teatrului Național „Radu Stanca” din Sibiu, urmată de o discuție cu regizorul Eugen

Jebeleanu, echipa artistică a spectacolului și cu criticul de teatru Raluca Rădulescu, moderată de criticul Łukasz Drewniak. Ediția din acest an a Festivalului Kontakt a reunit 20 de spectacole din Germania, Letonia, Polonia, România și Ucraina. Invitatul special al ediției 2025 a fost John Malkovich.

12-15 Iunie

Festivalul Culturii Române la Cracovia. Cea de-a XV-a ediție a Festivalului Culturii Române la Cracovia a fost organizată în colaborare cu instituții de cultură din România și Polonia și a inclus șase evenimente publice, cărora li s-au adăugat proiecțiile din etapa cracoviană a Caravanei Noului Film Românesc. Festivalul a debutat la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia cu dezbateră „Captivitatea corpului, labirintul minții”, prilejuită de publicarea operelor complete ale lui Max Blecher la editura PIW, cu participarea eseistului și traducătorului Piotr Paziński, a criticului literar Grzegorz Jankowicz, directorul Institutului Cărții din Polonia, și a Joannei Kornaś-Warwas, traducătorea volumului. Moderatorul dezbaterii a fost criticul literar Paulina Małochleb. Dezbateră a fost urmată de proiecția filmului *Inimi cicatrizate*, r. Radu Jude, inspirat de creația autorului român. Pe 13 iunie, Biblioteca Publică Voievodală din Cracovia a găzduit o discuție cu fotografatul Florin Andreescu, moderată de Julia Obrzut, având ca temă expoziția itinerantă în aer liber „Delta Dunării – Amazonul Europei”, prezentată la Cracovia. Discuția a fost urmată de proiecția documentarului *Dunărea sălbatică*, r. Charlie Ottley. Etapa cracoviană a Caravanei

Noului Film Românesc a fost deschisă pe 13 iunie, la cinematograful de artă Pod Baranami, cu filmul *Moromeții 3*, în prezența actorului Alex Călin și a criticului de film Miłosz Stelmach, care a vorbit despre filmele selectate în Caravana 2025 și a dialogat cu Alex Călin într-o sesiune de Q&A după proiecție. Un moment aparte al festivalului l-a constituit prezentarea unor vinuri românești pe terasa Centrului Internațional pentru Cultură, pe 14 iunie. Alex Casianov, membru al Asociației Somelierilor din Polonia, a susținut o prezentare a regiunilor viticole din România, urmată de o degustare. Serile ultimelor două zile ale festivalului au fost dedicate Caravanei Noului Film Românesc prin patru proiecții desfășurate la Cinematograful Pod Baranami. Acestea au inclus grupajul de scurtmetraje compus din *Happy*, r. Mara Cohn, *Networking*, r. Marian Fărcaș, *Apeluri nepreluate*, r. Andreea Păiș, *Mamaie Brândușa*, r. Ada Dumitru și *WTF Luci*, r. Paul Radu, precum și lungmetrajele *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu, *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu, și *Jaful secolului*, r. Teodora Ana Mihai. ICR Varșovia a asigurat difuzarea filmelor în versiune originală, cu subtitrare în limba polonă.

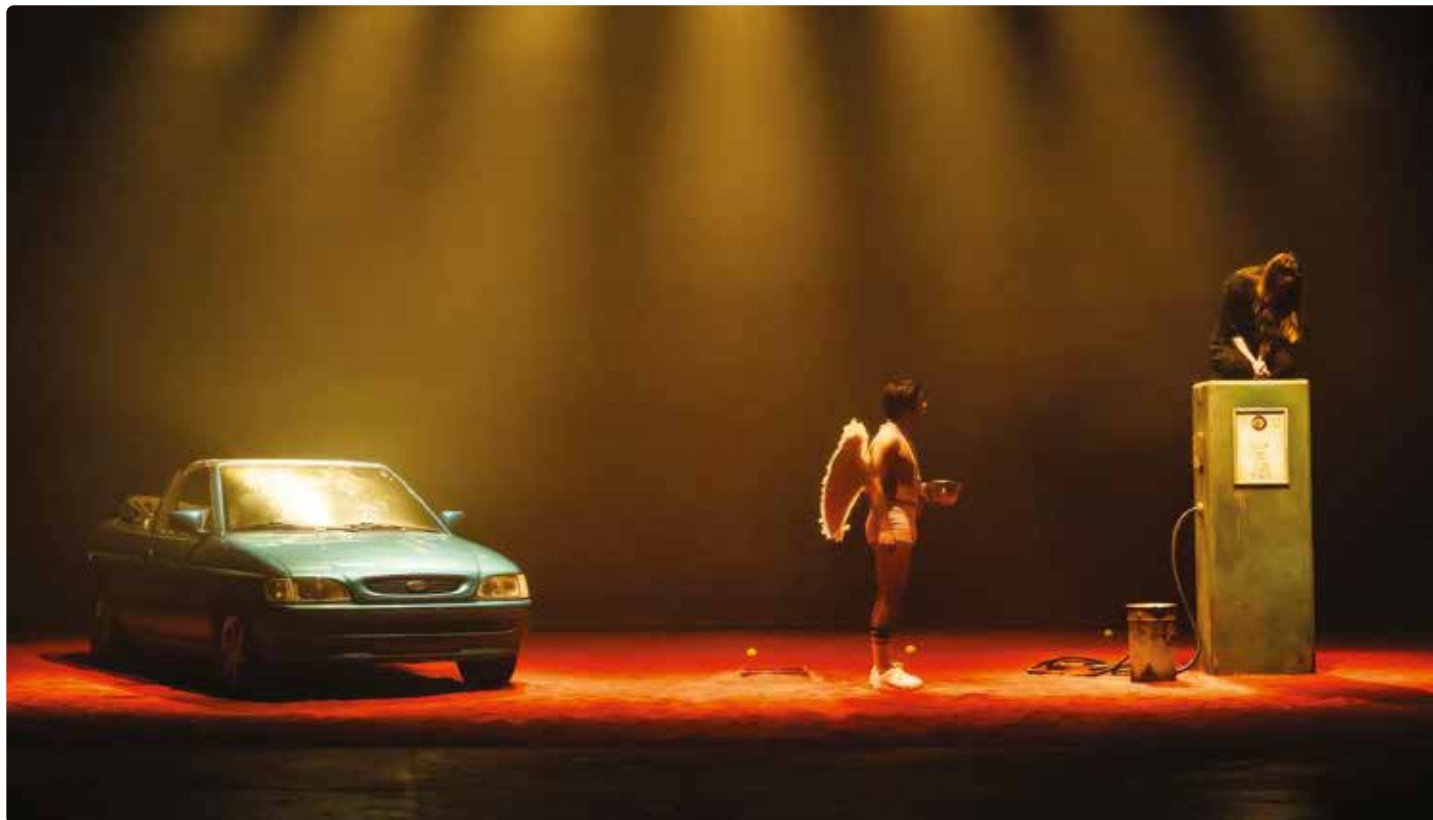
10 IULIE → 12 OCTOMBRIE

SEZON - Expoziția „Utopia posibilă. 5 acte de arhitectură pe litoralul românesc (1955-1989)” la Muzeul Arhitecturii din Wrocław. ICR Varșovia, în colaborare cu Uniunea Arhitecților din România (UAR) și Muzeul Arhitecturii din Wrocław, a organizat la Wrocław o amplă expoziție dedicată arhitecturii litoralului românesc, cuprinzând perioada 1955-1989. Curatoriată de arhitecta Maria Duda, „Utopia posibilă...” a fost realizată de UAR, avându-l ca autor al arhitecturii expoziției pe Attila Kim. Proiectul expozițional a fost coordonat de arh. Ileana Tureanu, președinta UAR. Având ca suport vizual fotografii din arhiva UAR și a revistei *Arhitectura*, dar și fotografii noi, realizate de Andreea Cel Mare, machete ale celor mai reprezentative construcții de pe litoral – hotelurile Perla și Parc, Teatrul de vară și galeriile comerciale din Mamaia, complexul Amfiteatru din Olimp și stațiunea Aurora, printre altele – un montaj video din cronici și reportaje de arhivă despre litoral, din perioada 1957-1967, expoziția a ilustrat o perioadă „eroică” numită „Experimentul Litoral”, un proiect politic menit să promoveze turismul de

masă și să rivalizeze cu vestitele zone costiere ale Franței, Spaniei și Italiei. Împreună cu partenerul polonez, ICR Varșovia a susținut un program de evenimente conexe pe toată durata expoziției, care a cuprins: o vizită ghidată în limba engleză, susținută de curatoarea expoziției, arh. Maria Duda (12 iulie); proiecții ale legendarelor comedii *BD la munte și la mare*, r. Mircea Drăgan (23 august), și *Nea Mărin miliardar*, r. Sergiu Nicolaescu (9 august), ale căror acțiuni se desfășoară în cadrul arhitectural evocat de expoziție; proiecția documentarului *Fackelmann*, r. Grațian Găldău (20 septembrie), despre remarcabilul arhitect timișorean Hans Fackelmann; prelegerea istoricului Blażej Brzostek, „Riviera comunistă. Strategii turistice ale României anilor '60-'70” (23 septembrie); proiecția documentarului *Cvartal*, r. Dan Radu Mihai, urmată de prelegerea profesoarei Agnieszka Tomaszewicz, de la Facultatea de Arhitectură a Politehnicii din Wrocław, pe tema arhitecturii realismului socialist din România, în parteneriat cu Festivalul de Filme despre Oraș și Arhitectură MIASTOmovie (5 octombrie); atelierul de desen și bricolaj intitulat „Pe aripile verii”, și prelegerea arhitectului Łukasz Galusek, directorul Muzeului Sileziei, dedicată diversității arhitectonice a României (11 octombrie). Expoziția a fost însoțită de o publicație dedicată arhitecturii litoralului românesc în perioada 1955-1989 și de o serie de cărți poștale, cu aceeași tematică, oferite publicului la evenimente. Expoziția a beneficiat de finanțarea Ministerului Culturii din România.

17-27 IULIE

Participare românească la Festivalul Internațional de Film „Nowe Horyzonty” de la Wrocław. La cea de-a XXV-a ediție a manifestării, prezența românească s-a concentrat pe participarea profesioniștilor din industria cinematografică la secțiunea Smart7, la modulele de ateliere „Studio Nowe Horyzonty+”, dedicat echipelor regizor-producător, și „A Sunday in the Country”, dedicat tinerilor jurnaliști și critici de film. Totodată, ICR Varșovia a susținut prezența la Wrocław a regizorului Radu Jude, care a prezentat pe 20 și 21 iulie, la Kino Nowe Horyzonty, două dintre cele mai recente filme ale sale: *Kontinental '25*, în premieră poloneză, și *8 ilustrate din lumea ideală*. Toate proiecțiile s-au desfășurat cu sala plină și au fost urmate de sesiuni Q&A. Radu Jude a participat, în calitate de regizor invitat, la modulul „A Sunday in the Country”, unde s-a întâlnit cu tineri critici de film din Europa. La modulul „Studio Nowe Horyzonty+”, ICR Varșovia a susținut echipa formată din regizorul Vlad Popa și producătoarea Cătălina Pistol, cu



proiectul lungmetrajului de debut, *O vară greu de uitat*, scris și regizat de Vlad Popa. Acesta s-a numărat printre cele opt proiecte selecționate, iar organizatorii i-au acordat Premiul London Film Academy, constând într-o sesiune de consultanță de scenariu oferită de instituția britanică. La același modul au participat reprezentanți din Polonia, Germania, Spania și, pentru prima dată, o echipă regizor – producător din Republica Moldova. ICR Varșovia a sprijinit filmul românesc din secțiunea Smart7, o inițiativă de colaborare între șapte festivaluri internaționale europene: Transilvania (România), „Nowe Horyzonty” (Polonia), Kino Pavasaris (Lituania), IndieLisboa (Portugalia), Filmadrid (Spania), Reykjavik IFF (Islanda) și Thessaloniki (Grecia). România a fost reprezentată de *Interior Zero*, realizat de Eugen



6 iunie 2025

Spectacolul „Teorema” după Pier Paolo Pasolini, regia Eugen Jebeleanu (Teatrul Național „Radu Stanca” Sibiu): cadru © Teatrul Național „Radu Stanca” din Sibiu

Jebeleanu, regizorul participând la proiecțiile și sesiunile Q&A din 18 și 19 iulie. ICR Varșovia a susținut, de asemenea, participarea criticului de film Călin Boto la întâlnirile „A Sunday in the Country”, organizate de Asociația Nowe Horyzonty și Academia Europeană de Film, în colaborare cu KinoPolska, cu sprijinul Institutului Polonez al Cinematografiei. Aceasta a fost cea de-a zecea prezență românească la acest modul de atelier, desfășurat în perioada 19-23 iulie cu participarea unor tineri critici de film din România, Polonia, Olanda, Spania, Lituania, Estonia și Suedia.

18-21 AUGUST

SEZON – Ateliere de creație cu Dagadana și Subcarpați, etapa a II-a. ICR Varșovia și Institutul „Adam Mickiewicz”, în colaborare cu Centrul Cultural Subcarpați, au organizat în satul Breb (județul Maramureș) etapa a doua a atelierelor de creație ale grupului muzical polonez Dagadana, împreună cu un grup de artiști români coordonat de producătorul Marius Andrei Alexe, liderul



grupului Subcarpați. Muzicienii au realizat un videoclip care pune în valoare legăturile dintre culturile română, poloneză și ucraineană. Videoclipul a fost lansat pe 12 noiembrie și promovează *Moja mamó (Mama mea)*, cea mai apreciată piesă creată în prima etapă a atelierelor, în perioada 24-28 februarie, în cadrul programului „De la om la om” al Centrului Cultural Subcarpați. Artiștii participanți la această etapă au fost Daga Gregorowicz (voce), Bogdana Vynnytska (voce), Mikołaj Pospieszalski (instrumente), Maciej Kosmowski (cameraman), Marius Andrei Alexe / Bean MC (artist și producător), Emilian Popa (artist și supervisor), Radu Ungureanu (cameraman),

10 iulie 2025



Vernisajul expoziției „Utopia posibilă. 5 acte de arhitectură pe litoralul românesc (1955-1989)” la Muzeul Arhitecturii din Wrocław © Răzvan Hatea

Simona Tănase (asistent cameraman și producător) și Ecaterina Dinulescu (manager de proiect). Filmările au inclus dansuri populare susținute de un ansamblu de dansuri poloneze din Cacica (județul Suceava), alcătuit din Alin Boșka, Vasile Duma, Ghiță Grin, Gheorghe Kohut, Anda Leschian, Liviu Lihet și Maria Codrea, precum și de doi dansatori populari din Polonia, Michał Knaś și Maria Pospieszalska.

21-24 AUGUST

SEZON - România, țară invitată la Festivalul Sopot Literar. Orașul Sopot, prin colaborarea dintre Goyki 2 Art Inkubator și ICR Varșovia, cu sprijinul Biroului Parlamentului European, a

organizat prezența României cu statutul de țară invitată la Festivalul Sopot Literar și participarea ICR cu un stand propriu la Târgul de Carte de la Sopot. Programul românesc a cuprins 24 de activități care au pus în valoare atât creația literară românească tradusă în limba polonă, cât și cultura română în general, prin dezbateri, proiecții de film, spectacole-lectură, ateliere pentru familii, un joc urban și o instalație artistică *in situ*. Au avut loc zece întâlniri cu scriitori români și au fost lansate șase traduceri, apărute cu prilejul participării românești la Festival. Pe 21 august, Tatiana Țibuleac a discutat cu poeta și jurnalista literară Magdalena Kicińska despre cel de-al doilea roman personal apărut în limba polonă, *Grădina de sticlă*, tradus de Kazimierz Jurczak și publicat de editurile Noir sur Blanc și Książkowe Klimaty, volum distins cu Premiul Cititorilor „Natalia Gorbanevskaia” la gala Premiului Literar al Europei Centrale Angelus 2024, precum și despre romanul cu care a debutat pe piața poloneză, *Vara în care mama a avut ochii verzi*, în traducerea lui Dominik Małecki, Editura Książkowe Klimaty, 2021. În aceeași zi, romanul *America de peste pogrom* de Cătălin Mihuleac a fost subiectul întâlnirii autorului cu jurnalistul polonez Aleksander Hudzik. Ziua s-a încheiat cu dezbaterea *România. Un copac la răscruce de drumuri*, cu participarea istoricului Adrian Cioroianu, a traducătoarei Radosława Janowska-Lascar și a lui Bogumił Luft, publicist, traducător și fost ambasador al Republicii Polone la București și Chișinău. Discuția a fost moderată de Joanna Cichocka-Gula, directoarea Goyki 3 Art Inkubator. Pe 22 august, romanul *Interior zero* de Lavinia Braniște, tradus în polonă de Olga Bartosiewicz-Nikolaev și publicat de Editura Universitas, a fost prezentat de autoare într-o conversație moderată de jurnalista Georgina Gryboś. Aceasta a fost

urmată de întâlnirea dedicată ediției poloneze a romanului *Teo de la 16 la 18*, publicat la Editura Pauza, în traducerea Olgăi Bartosiewicz-Nikolaev, la care scriitoarea Raluca Nagy a dialogat cu criticul literar Paulina Małochleb. În aceeași seară a avut loc dezbaterea „Ca de la naționalist la naționalist”, moderată de prof. univ. Monika Platek, cu participarea profesorilor Kazimierz Jurczak și Jarosław Tomasiewicz și a jurnalistului Ovidiu Nahoi. Aceștia au analizat originile, asemănările și diferențele istorice și actuale ale naționalismelor din România și Polonia.

Pe 23 august, Ana Dragu, Eduard Dragu-Sălăgean și Dominik Małecki au participat la dezbaterea prilejuită de lansarea poloneză a volumului *Măini cumînți – Tot ce e greșit și tot ce e frumos pe lume*, tradus de Dominik Małecki și publicat la Editura Książkowe Klimaty. Discuția a fost moderată de jurnalista Marta Perchuć-Burzyńska. În aceeași zi, scriitorul Cristian Teodorescu a prezentat în premieră volumul *București, marea speranță*, a treia sa apariție editorială în Polonia, după *Medgidia, orașul de apoi* și *Cartea pisicii*, toate traduse de Radosława Janowska-Lascar pentru Editura Amaltea. Ziua s-a încheiat cu întâlnirea criticului Michał Nogaś cu Bogdan-Alexandru Stănescu, prilejuită de apariția în polonă a romanului *Abraxas*, la Editura Noir sur Blanc, în traducerea lui Kazimierz Jurczak. În ultima zi de festival, Lucian Dan Teodorovici a dialogat cu Łukasz Wojtusik despre romanele *Matei Brunul* și *Celelalte povești de dragoste*, ambele traduse de Radosława Janowska-Lascar. În aceeași zi a fost prezentată versiunea poloneză a romanului *Woldemar* de Oleg Serebrian, în prezența autorului. Seria întâlnirilor s-a încheiat cu o discuție despre volumul *Opere complete* de Max Blecher, publicat la Editura PIW, la care au participat criticul literar Doris

Mironescu, traducătoarea Joanna Kornaś-Warwas și jurnalista Georgina Gryboś.

La standul românesc de la Târgul de Carte de la Sopot a fost disponibil, în premieră, și volumul *O țară se construiește zi de zi*, de Adrian Cioroianu, tradus de Bogumił Luft, alături de *Cea mai frumoasă poveste* și *Nu putem evada din istoria noastră*.

La secțiunea Literar cinema a festivalului au fost proiectate filmele *Reconstituirea*, r. Lucian Pintilie, *Moartea domnului Lăzărescu*, r. Cristi Puiu, *Îmi este indiferent dacă în istorie vom intra ca barbari*, r. Radu Jude și *Crucic – Drumul spre dincolo*, r. Anca Damian, iar secțiunea Literar teatral a inclus spectacolele-lectură *Stop the tempo!* de Gianina Cărbunariu și *Disparații* de Elise Wilk. În cadrul secțiunii Literar artistic, publicul a putut vedea în spațiul Parcului Goyki instalația intitulată „Scurtă istorie a alarmelor II”, realizată de Andreea Anghel. Programul a fost completat de ateliere pentru copii și familii, inspirate de istoria și geografia României, un club de lectură și un joc urban cu tematică românească. Literacki Sopot, organizat anual în orașul Sopot, la Marea Baltică, este unul dintre cele mai importante festivaluri literare din Polonia.

30 AUGUST

Ziua Limbii Române la Varșovia a fost sărbătorită de ICR Varșovia și Ambasada României în Polonia, în colaborare cu Școala „Calitate” din Cracovia, în cadrul unui eveniment dedicat celor care au ales să studieze limba română ca limbă străină în Polonia. La evenimentul desfășurat la sediul Ambasadei au participat cursanți ai ICR Varșovia și ai Școlii „Calitate” – singura instituție privată

din Polonia care oferă, din 2008, un program permanent de cursuri de limba română ca limbă străină –, precum și studenți, lectori și profesori de la lectoratele de limba română de la universitățile din Łódź și Varșovia, respectiv Universitatea Jagiellonă, unde limba română se studiază din 1921, și Universitatea „Adam Mickiewicz” din Poznań, unde cursurile de limba română sunt organizate fără întrerupere din 1957.

11-14 SEPTEMBRIE

SEZON – „Pop-Up Rumunia: Gdańsk”. Târgul de Carte de la Gdańsk. România a participat cu stand la cea mai importantă manifestare editorială din nordul Poloniei, organizată în spațiile emblematicului Centru European „Solidaritatea” de Jednostka Kultury, în colaborare cu Centrul European al Solidarității și Primăria Orașului Gdańsk. La standul organizat de ICR Varșovia au fost reunite 60 de titluri – traduceri din literatura română și publicații poloneze cu tematică românească, multe apărute cu sprijinul CENNAC, prin programele TPS și Publishing Romania, dar și ghiduri turistice, cărți de eseistică, filosofie, lingvistică ori istorie. Un loc aparte pe rafturile standului românesc l-au ocupat cele mai noi traduceri în limba polonă: Cristian Teodorescu, *București, marea speranță* (traducere: Radosława Janowska-Lascăr, Editura Amaltea); Raluca Nagy, *Teo de la 16 la 18* (traducere: Olga Bartosiewicz-Nikolaev, Editura Pauza); Bogdan-Alexandru Stănescu, *Abraxas* (traducere: Kazimierz Jurczak, Editura Noir sur Blanc); Max Blecher, *Opere complete* (traducere: Joanna Kornaś-Warwas, Państwowy Instytut Wydawniczy); Oleg

Serebrian, *Woldemar* (traducere: Radosława Janowska-Lascăr, Editura Amaltea); Ana Dragu, *Mâini cumiți*, volum însoțit de textul fiului său, Eduard Dragu, *Tot ce e rău și tot ce e frumos în lume* (traducere: Dominik Małecki, Editura Książkowe Klimaty); Cătălin Dorian Florescu, *Vremea minunilor* (traducere din limba germană: Maria Przybyłowska, Wydawnictwo Pogranicze); Viorica Marian, *Puterea limbajului* (traducere din limba engleză: Aleksander Gomola, Editura Universității Jagiellone). Cea de-a șaptea ediție a Târgului de Carte de la Gdańsk a reunit peste 100 de expozanți, programând aproximativ 80 de întâlniri și dezbateri, și a fost vizitată de peste 50.000 de persoane.

16 SEPTEMBRIE → 16 NOIEMBRIE

SEZON – „Ecouri din Edo, licăriri din Meiji”: expoziția de stampe Mizuno Toshikata la Muzeul Manggha din Cracovia. ICR Varșovia, în parteneriat cu Muzeul de Artă și Tehnică Japoneză Manggha din Cracovia și sub patronajul Ambasadei Japoniei în Polonia, a susținut organizarea unei ample retrospectivă de stampe realizate de artistul japonez Mizuno Toshikata, prezentată la Muzeul Manggha în perioada 16 septembrie – 16 noiembrie. Cele peste 200 de obiecte expuse au provenit, în majoritatea lor, din Colecția Raymond Milewski, precum și din colecțiile Adrian Ciceu și Ioan Paul Colta, selecția retrospectivă reunind cele mai importante lucrări care definesc cariera artistică a lui Mizuno Toshikata. Curatorii Ioan Paul Colta și Joanna Haba au structurat expoziția în

patru secțiuni – gravuri istorice, gravuri în lemn dedicate războiului sino-japonez, reprezentări ale femeilor frumoase și *kuchi-e*, gravuri în lemn colorate, utilizate ca frontispicii în cărți sau reviste. Expoziția a fost a doua manifestare de acest tip la nivel mondial, după cea organizată în 2016 la Muzeul Memorial Ōta din Tokyo, și prima din Europa dedicată integral artistului. Evenimentul a fost însoțit de un catalog care include un număr extins de lucrări ale lui Mizuno Toshikata și prin intermediul căruia ICR Varșovia promovează colecțiile românești de stampe japoneze. Programul conexe expoziției a cuprins 11 activități: vizite ghidate susținute de curatorul român, tururi educative organizate de conducerea muzeului, prelegerea „Samuraiul: cavalerul ideal?”, susținută de dr. Joanna Puchalska, precum și un eveniment din ciclul „Întâlniri cu Japonia. Academia 60+”, destinat publicului senior.

26 SEPTEMBRIE → 14 DECEMBRIE

SEZON – Expoziția „Brâncuși. Sculptând cu lumina” la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia. Proiect realizat în colaborare cu Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia (MCK). La vernisajul din 26 septembrie au luat cuvântul Agata Wąsowska-Pawlik, directoarea MCK, E.S. Cosmin Onisii, ambasadorul României în Republica Polonă, Ovidiu Dajbog-Miron, directorul ICR Varșovia, Doina Lemny și Karolina Wójcik – curatoarele expoziției. Expoziția a prezentat în premieră în Polonia o selecție de fotografii originale realizate de Brâncuși, provenind din



trei colecții private prestigioase – David Grob, Christian Reyntjens și Bruce Silverstein Gallery (New York) – și a încheiat seria marilor expoziții incluse în programul Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025. Discursul expozițional a fost conceput ca un parcurs artistic adaptat propriei biografii: originea tânărului născut la poalele Carpaților, deschiderea către lume prin temeritatea de a traversa Europa pentru a ajunge în capitala artelor de la începutul secolului XX, stabilirea la Paris și transformarea atelierului într-un adevărat laborator al artei moderne. Expoziția a inclus și imagini ale Ansamblului monumental de la Târgu Jiu, instalat în 1937-1938, filmate de însuși



27 septembrie – 14 decembrie 2025

Expoziția „Brâncuși. Sculptând cu lumina” la Centrul Internațional pentru Cultură din Cracovia (detaliu) © Klaudyna Schubert

Brâncuși, dar și fotografiile realizate de Ion Miclea în anii '70. Fotografiilor artistului român le-au fost juxtapuse lucrările unor artiști contemporani din Cracovia: Bogusław Bachorczyk, Maciek Bernaś, Bartek Buczek, Michał Sroka, Justyna Stasiowska și Bogdan Achimescu, artist polono-român. Lucrările lor – instalații, coloane sonore, videoclipuri, reinterpretări ale atelierului – au construit o punte între modernitate și contemporaneitate. Fiecare

sală a expoziției a beneficiat de un ambient sonor creat special pentru această expoziție de Justyna Stasiowska. Expoziția a fost însoțită de un album amplu, care se deschide cu un text semnat de Doina Lemny, prezentând ansamblul fotografiilor originale expuse. Pe durata expoziției, ICR Varșovia și MCK au organizat un program de 20 evenimente conexe: un dialog între curatoarea Doina Lemny și galeristul și colecționarul David Grob (27



15 octombrie 2025



Reprezentăția cu „Mary Stuart”, în regia lui Andrei Șerban (TNB), la Festivalul Internațional de Teatru de la Kielce. Ofelia Popii în rolul reginei Elisabeta © Teatrul Stefan Żeromski din Kielce

septembrie), moderat de jurnalista și curatoarea Justyna Nowicka; tururi ghidate susținute de Doina Lemny pentru bloggeri, influenceri și publicul larg (26 și 28 septembrie); o degustare de vinuri românești prezentate de somelierul Alexei Casianov (28 septembrie); tur ghidat realizat de poetul, eseistul și traducătorul de literatură română Jakub Kornhauser (11 octombrie); tur ghidat susținut de Erwin Kessler, director al Muzeului Național de

Artă a României (21 octombrie); proiecția filmului *În căutarea tatălui pierdut*, r. Ionuț Teianu, urmată de discuția cu publicista și criticul de film Anna Taszycka și psihologa și psihoterapeuta Agnieszka Kurtyka (15 noiembrie); turul ghidat performativ susținut de Bogdan Achimescu, unul dintre artiștii prezenți cu intervenții în expoziție (23 noiembrie); „În dialog cu Brâncuși” – tur ghidat al expoziției cu artiștii contemporani Bogusław Bachorczyk,

Maciej Bernaś, Bartek Buczek și Michał Sroka (13 decembrie). În contextul expoziției a fost lansat și numărul revistei *Herito* dedicat Banatului, ocazie cu care au avut loc trei evenimente: dezbateră „Banat: un Eldorado multicultural?”, moderată de redactorul-șef al revistei, Bartosz Sadulski, cu participarea lui Tomasz Kwoka și a Olgăi Bartosiewicz-Nikolaev (18 octombrie), proiecția filmului *Fackelmann* și dialogul dintre realizatorul documentarului, Grațian Găldău, și specialistul în istoria arhitecturii și curatorul Michał Wiśniewski (29 octombrie). Un eveniment inedit a fost organizat în 13 decembrie: proiecția secvențelor filmate de Constantin Brâncuși în anii

1932-1939, acompaniate de muzică live, creată special de Wojtek Kiwer. Acestor activități li s-au adăugat zeci de ateliere și activități destinate publicului cu deficiențe de văz și auz, expoziția fiind accesibilizată prin includerea unei secțiuni cu lucrări realizate în format tridimensional, care au putut fi atinse, și transcrierea explicațiilor în Braille. Multe dintre întâlnirile cu publicul au beneficiat de traducere în limbajul mimico-gestual polonez. Expoziția a fost vizitată de ministrul Culturii și Patrimoniului Național, Marta Cienkowska, precum și de specialiști, participanți la activități organizate de MCK în perioada derulării acesteia – membri ai Asociației Internaționale a Institutelor de Cercetare în Istoria Artei (RIHA), curatori și directori de instituții poloneze, specialiști în managementul și cercetarea patrimoniului Europei Centrale – și de numeroși turiști români.

27 SEPTEMBRIE

SEZON – Concert special românesc la Festivalul de Muzică Contemporană „Toamna Varșoviană”.

Muzeul de Etnografie din Varșovia a găzduit un concert special în cadrul celei de-a LXVIII-a ediții a celei mai prestigioase manifestări de muzică nouă din Polonia, organizată anual de Uniunea Compozitorilor Polonezi. Concertul a fost dedicat multiplelor fațete ale spectralismului românesc, în interpretarea remarcabilului ansamblu polonez NeoQuartet. Programul a cuprins trei lucrări de referință ale patrimoniului componistic românesc de secol XX: Octavian Nemescu – *Cvartetul de coarde pentru miezul nopții*, Doina Rotaru – *Vivarta*, Horațiu Rădulescu – *Cvartetul de coarde nr. 5 „Before The Universe Was Born”*. Evenimentul românesc, care s-a bucurat de prezența

compozitoarei Doina Rotaru, a fost unicul concert special al ediției din 2025 a festivalului, celebrând astfel Sezonul Cultural România-Polonia 2024-2025. Festivalul Internațional de Muzică Contemporană „Toamna Varșoviană”, unul din cele mai importante și mai mari festivaluri de muzică contemporană din lume, reunește anual în jur de 300 de interpreți și compozitori din diferite țări.

10-19 OCTOMBRIE

Filme românești în competiția Festivalului Internațional de Film de la Varșovia.

ICR Varșovia a sprijinit participarea regizorilor Maria Popistașu și Alexandru Baci la festival, în perioada 11-16 octombrie, și a regizorului Emy-Mirel Ivașcă, în perioada 14-19 octombrie. Coproducția româno-grecescă *Y*, r. Maria Popistașu și Alexandru Baci, a fost selectată în competiția internațională de lungmetraj a festivalului, premiera având loc pe 12 octombrie, iar filmul *În seara de Moș Nicolae*, r. Emy-Mirel Ivașcă, a fost selectat în competiția internațională de scurtmetraj, având premiera pe 15 octombrie. La festival au mai fost prezenți regizorul Cristian Mungiu, care a susținut un masterclass pe 11 octombrie la Kinoteka, precum și regizorul Andrei Redinciu, membru al juriului competiției de scurtmetraje și câștigător al Premiului Concursului de scurtmetraje din anul precedent, cu pelicula *Tot ce rămâne*. În programul ediției au fost incluse și filmele *Dracula*, r. Radu Jude, *Comatogen*, r. Igor Cobileanski (coproducție România-Republica Moldova) și *Doi procurori*, r. Sergei Loznitsa, coproducție Franța, Germania, Olanda, Lituania, Letonia și România.

13-26 OCTOMBRIE

SEZON – Program de arte performative „Gra z Kantorem” la Cracovia.

ICR Varșovia și Centrul de Documentare a Creației lui Tadeusz Kantor Cricoteka din Cracovia au organizat cel mai amplu program dedicat artelor performative din programul Sezonului Cultural România-Polonia 2024-2025, România fiind țară invitată la festivalul „Gra z Kantorem” („Playing with Kantor”). Programul a fost curat de Cristina Modreanu, critic de teatru și cercetătoare. Conceptul ediției românești a festivalului a urmărit receptarea Teatrului Cricot 2 în România și influența esteticii și ideilor lui Tadeusz Kantor asupra teatrului românesc, evidențiind pentru publicul polonez impactul pe care România l-a avut asupra creatorului teatrului morții, în special prin strategiile de depășire a traumelor naționale și dezvoltarea mișcărilor artistice experimentale. Festivalul s-a deschis cu conferința științifică „Spectrele multiplicale ale lui Kantor. Influențe, metode, interpretări” (Departamentul de Teatru și Artă Dramatică, Universitatea Jagiellonă, 14 octombrie), unde au susținut prelegeri profesorii Anca Măniuțiu, Eugen Wohl, Lia Perjovschi, Ionuț Socu, Katarzyna Fazan și Anna Róża Burzyńska. Programul performativ a inclus cinci întâlniri: reprezentația spectacolului *Mary Stuart*, de Robert Icke, regizat de Andrei Șerban, de la Teatrul Național „I.L. Caragiale” din București, în deschiderea Festivalului Internațional de Teatru de la Kielce (15 octombrie); manifestul muzical *Cântece de speriat frica* de Ada Milea, produs de Teatrul Național „Lucian Blaga” din Cluj-Napoca (16 octombrie, Cricoteka); spectacolul audio-

video *Millennial Echoes* al colectivului Mad Hatterpillars (19 octombrie); coregrafia *DUAL. Un performance despre prietenie* de Leta Popescu (23 octombrie, Teatrelli, prezentată la Cricoteka); *Luciditate ca de diamant*, un performance solo conceput și interpretat de Andrea Gavrilu special pentru programul „Gra z Kantorem” (25 octombrie). Festivalul a mai inclus expozițiile „Piei de rinocer” (10-26 octombrie) și „Silviu Purcărete – Repere ale teatrului românesc” (14-25 octombrie), concertul trupei „Buturuga” (18 octombrie), proiecția spectacolului *O furtună*, regizat de Silviu Purcărete (21 octombrie), un tur ghidat al expoziției „Clasa (ne)moartă” (16 octombrie), o conferință performativă susținută de Bogdan Achimescu despre istoria revoltelor din 1990 din București (25 octombrie), ateliere pentru copii organizate la MICET și Cricoteka (14-18 octombrie) și un atelier creativ pentru adulți (18 octombrie).

4-30 NOIEMBRIE

SEZON – Suită de evenimente literare conexe

Festivalului Sopot Literar. Reprezentanța a sprijinit o suită de evenimente – **întâlniri de autor și adaptări scenice de carte românească**, reprezentând o extensie a amplei prezentări a literaturii române contemporane la Festivalul Sopot Literar din luna august, la care România a avut statutul de țară invitată. Pe 4 și 5 noiembrie, scriitorul Cătălin Dorian Florescu a participat la două lansări ale romanului său, *Vremea minunilor*, apărut în limba polonă la Editura Pogranicze, evenimentul de la librăria Tajne Kompletu din Wrocław fiind moderat de criticul și istoricul literar Jakub Skurtys,

iar cel de la librăria Lokator din Cracovia, de eseista și traducătoarea Aleksandra Wojtaszek. Weekendul 8-9 noiembrie a adus o inedită premieră teatrală – spectacolul *Matei Brunul*, în regia lui Jerzy Bielunas și Anetei Głuch-Klucznik, bazat pe romanul omonim al scriitorului Lucian Dan Teodorovici, tradus în limba polonă de Radosława Janowska-Lascar (Editura Amaltea, Oficyna Wydawnicza ATUT, Wrocław, 2014) și laureat, în 2015, în Polonia, al Premiului Cititorilor „Natalia Gorbanevskaia” în cadrul Galei prestigiosului Premiu Literar al Europei Centrale Angelus. Cu sprijinul ICR Varșovia, scriitorul a fost prezent la Wrocław și a discutat cu publicul polonez după premiera spectacolului, care este o coproducție a Institutului „Jerzy Grotowski” și a Teatrului de Păpuși din Wrocław. În cadrul aceleiași suite de evenimente, reprezentanța a sprijinit participarea istoricului Adrian Cioroianu la cea de-a XXXIII-a ediție a Târgului de Carte Istorică de la Varșovia, organizat în perioada 27-30 noiembrie la Palatul Regal. Pe 29 noiembrie, istoricul român a dialogat cu jurnalistul și publicistul Bogumił Luft despre cea mai nouă carte a sa apărută în traducere poloneză, *O țară se construiește zi de zi*, publicată de Editura Amaltea, în traducerea lui Bogumił Luft.

17-29 NOIEMBRIE

Cineaste române la Varșovia și Toruń.

Regizoarea Roxana Stroe a participat la cea de-a XXXIII-a ediție a Festivalului Internațional de Film al Artei Cinematografice EnergaCAMERIMAGE, desfășurată la Toruń în perioada 15-22 noiembrie, iar producătoarea Anda Ionescu a luat parte

la atelierele organizate, la Varșovia, de ACE Producers, în perioada 24-29 noiembrie. Filmul Roxanei Stroe, *They Made You Into A Weapon and Told You To Find Peace*, realizat pentru absolvirea Școlii Naționale de Film și Televiziune din Marea Britanie (NFTS), a fost selectat în competiția oficială „Film and Art School Etudes” a prestigiosului festival EnergaCAMERIMAGE. Producătoarea Anda Ionescu a participat la atelierele care au avut ca temă oportunitățile internaționale de finanțare a producțiilor cinematografice, precum și aspecte legate de management și distribuție (inclusiv online).

30 NOIEMBRIE → 1 DECEMBRIE

SEZON – Două concerte susținute de Orchestra Filarmonică „George Enescu” de Ziua Națională.

Încheierea oficială a Sezonului Cultural, Ziua Națională a României și Anul George Enescu în România au fost marcate prin concerte susținute de Orchestra Filarmonicii „George Enescu” din București la Cracovia (30 noiembrie) și la Varșovia (1 decembrie), în cadrul celei de-a VII-a ediții a Festivalului Internațional de Muzică din Europa Centrală și de Est „Eufonie”. Intitulate *Călătorii: Enescu / Dvořák*, concertele au fost cofinanțate de Ministerul Culturii din România, de Centrul Național pentru Cultură polonez (NCK), regiunea Małopolska, și au fost organizate cu sprijinul Festivalului Internațional de Muzică din Europa Centrală și de Est „Eufonie”, al Filarmonicii „Karol Szymanowski” din Cracovia, al Filarmonicii Naționale din Varșovia, al Institutului „Adam Mickiewicz” și al Ambasadei României în Polonia.



23 octombrie 2025



Regizorul Bogdan Mureșanu primind Premiul Special pentru contribuția la dezvoltarea cinematografiei europene contemporane, în cadrul Galei Festivalului Kamera Akcja de la Łódź © Mikołaj Zacharow

În deschiderea evenimentului de la Cracovia, care a marcat încheierea oficială a Sezonului Cultural România - Polonia 2024-2025, E.S. Cosmin Onisii, ambasadorul României în Polonia, a citit scrisoarea ministrului român al Culturii și a oferit, în numele acestuia, două diplome de excelență organizatorilor polonezi ai Sezonului, Institutul

„Adam Mickiewicz” (IAM) și Institutul Polonez din București, însoțite de statuete realizate de sculptorul Ioan Nemțoi și înmânate directoarei IAM, Olga Wysocka, și directoarei Institutului Polonez din București, Natalia Mosor. Oksana Shahramnyan, coordonatoarea Sezonului polonez în România din partea IAM, a primit o diplomă de

onoare acordată de ministrul român al Culturii. Concertele din Polonia au fost dirijate de Gabriel Bebeșelea și l-au avut ca solist pe violoncelistul sud-coreean Jaemin Han, cel mai tânăr câștigător al Concursului Internațional „George Enescu” (2021). Programul a inclus lucrări de George Enescu și Antonín Dvořák. La bis a fost interpretat un fragment din *Rapsodia pe teme moldovenești*, Op. 47 de Mieczysław Wajnborg, strâns legată componistic de *Rapsodia română nr. 1*. Cele două concerte au marcat revenirea Orchestrei Filarmonicii „George Enescu” în Polonia după 69 de ani. Concertul de la Varșovia a fost urmat de o recepție oferită de Ambasada României în Republica Polonă pentru oficialități poloneze, membri ai Corpului Diplomatic acreditați la Varșovia, parteneri instituționali, reprezentanți ai mediului de afaceri, personalități din mediul academic și cultural, militari români aflați în misiune și reprezentanți ai comunității românești. Concertul de la Varșovia a fost transmis în direct pe Polskie Radio Dwójka și pe România Muzical (RRM), precum și online. Concertele din Polonia au avut loc în oglindă cu încheierea Sezonului Cultural polonez în România, prin concertul de la Sala Radio, din 7 noiembrie, care l-a avut ca solist pe pianistul Szymon Nehring, iar pe 30 noiembrie, la Arenele Romane, a avut loc concertul susținut de Subcarpați și formația poloneză Dagadana, care au interpretat și două piese compuse în cadrul rezidențelor artistice ale Sezonului.

296



VENEȚIA →

*INSTITUTUL ROMÂN DE CULTURĂ ȘI CERCETARE
UMANISTICĂ DE LA VENEȚIA →*



↑ 27 august – 6 septembrie 2025
Actrița Marina Paliu la a 82-a ediție a
Festivalului Internațional de Film de la Veneția

← 2-5 octombrie 2025
Sesiune de autografe a scriitorului
Mircea Cărtărescu la lansarea recent
apărutei ediții în limba italiană a romanului
„Theodoros”, în cadrul programului „România, țară
invitată de onoare” la ediția a XXIII-a a Pisa Book
Festival, curtea Auditoriumului de la Museo delle
Navi Antiche din Pisa

15 IANUARIE

Conferința „Basmelor lui Mihai Eminescu” și recital de poezie eminesciană, cu prilejul Zilei Culturii Naționale, la Universitatea din Padova.

Proiect realizat în colaborare cu Departamentul de Studii Lingvistice și Literare al Universității din Padova și Societatea de Studii Românești „Miron Costin” din Padova. Evenimentul a fost deschis prin alocuțiuni ale reprezentanților instituțiilor partenere, urmate de prelegerea susținută de prof. univ. Otilia Hedeșan, care a prezentat publicului italian interesul profund al lui Eminescu pentru basmele românești și rolul esențial al oralității și culturii populare în formarea imaginarului său poetic. Prof. univ. dr. Dan Octavian Cepraga, titularul cursului de Limbă și literatură română al universității gazdă, a avut câteva intervenții, iar evenimentul s-a încheiat cu un recital de poezie eminesciană în limbile română și italiană, susținut de studenții trupei de teatru în limba română a Universității din Padova, care au interpretat basmul în versuri *Miron și frumoasa fără corp*, operă premergătoare poemului *Luceafărul*.

27 IANUARIE

Proiecția documentarului *Itinerarii evreiești în România*, cu prilejul Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului, la sediul reprezentanței.

Proiect realizat în colaborare cu Centrul de Studii Ebraice „Goldstein Goren” din cadrul Facultății de Litere a Universității din București. Proiecția filmului realizat în 2019 de Dan Schlanger a fost urmată de un dialog cu publicul susținut de conf. univ. Felicia Waldman. Documentarul parcurge și analizează o parte dintre urmele lăsate de comunitățile evreiești din România, surprinzând atmosfera sinagogilor și a comunităților vizitate, multe dintre acestea fiind în afara circuitului turistic. Publicul a fost invitat să descopere sinagogi pictate și pietre funerare unice din orașe precum Botoșani, București, Câmpulung Moldovenesc, Fălticeni, Săpânța, Ștefănești, Suceava, Dorohoi, Piatra Neamț, Sighetu Marmăției, Șimleul Silvaniei, Buhuși, Târgu Neamț, Sighet, Siret, Rădăuți și Bacău. În completare, conf. univ. dr. Felicia Waldman, director al Centrului de Studii Ebraice „Goldstein Goren”, a susținut o prelegere despre istoria și patrimoniul comunităților



evreiești din România, subliniind modul în care documentarul contribuie la redescoperirea patrimoniului arhitectural de cult și laic.

27 ianuarie 2025



Proiecția filmului documentar „Itinerarii evreiești în România” cu prilejul Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului, Sala de Conferințe a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

10-18 FEBRUARIE

Expoziția de grafică „Într-un pătrat / All'interno di un quadrato”, a artiștilor Ovidiu Croitoru și Carmen Apetrei, în Galeria principală a IRCCU Veneția. Proiect realizat în colaborare cu Filiala Grafică din București a Uniunii Artiștilor Plastici din România. Manifestarea a reunit o selecție de lucrări realizate în tehnici grafice variate. Dialogul vizual construit de cei doi graficieni – Ovidiu Croitoru, conferențiar universitar la Departamentul Grafică al Universității Naționale de Arte din București, și Carmen Apetrei, conferențiar universitar și decan al Facultății de Arte Plastice a aceleiași instituții, ambii discipoli ai academicianului Mircia

Dumitrescu – a reafirmat creativitatea și calitatea școlii românești de grafică. Expoziția a fost vizitată de artiști locali, studenți ai Universității de Arhitectură și ai Academiei de Arte Frumoase din Veneția, precum și de publicul larg.

20-25 FEBRUARIE

„Renașterea tradițiilor: legende și meșteșuguri de primăvară”: expoziție-atelier a studenților UNARTE. Expoziția realizată de studenții Universității Naționale de Arte din București a fost prezentată în Mica Galerie a IRCCU Veneția,

în colaborare cu Societatea „Dante Alighieri” din București și Universitatea Națională de Arte din București, curator: lect. univ. Nicoleta Silvia Ioana, cu contribuția conf. univ. Ovidiu Croitoru. Proiectul a adus în atenția publicului magia primăverii din tradițiile românești, prin ateliere interactive realizate de studenții Secției de Grafică, care le-au oferit vizitatorilor ocazia de a descoperi obiceiuri străvechi, legende și simboluri care marchează începutul primăverii în cultura românească, între acestea sărbătoarea Dragobetelui, mit fondator al legăturii dintre om și natură. Programul a inclus un atelier de confecționare a măștișoarelor și un atelier de linogravură, în cadrul căruia participanții au realizat lucrări inspirate din mitologia și simbolistica tradițională.



**24 FEBRUARIE →
6 MARTIE**



24 februarie – 6 martie 2025

Vernisajul Expoziției de fotografie „Carnavalul de la Veneția / Carnevale di Venezia” a artistului Ozolin Dușa, Galeria Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

Expoziția de fotografie „Carnavalul de la Veneția / Carnevale di Venezia” a artistului Ozolin Dușa, în Galeria principală a institutului. Evenimentul a fost organizat cu prilejul Carnavalului de la Veneția, vernisajul din 25 februarie prilejuind și lansarea

albumului *Carnavalul de la Veneția / Carnevale di Venezia / Carnival of Venice*, publicat la Editura Junimea în 2024, cu text de Simona Modreanu, tradus în limbile engleză, franceză și italiană. Lucrările expuse au reprezentat rezultatul unei cercetări vizuale desfășurate de artist începând

cu anul 2012, fiecare fotografie surprinzând diversitatea și coregrafia cromatică a celebrului carnaval venețian, interpretată subiectiv prin filtrul sensibilității autorului, imaginile gravitând în jurul dimensiunii ludice a evenimentului și ilustrând spiritul festiv, eleganța și bogăția vestimentară.



27 FEBRUARIE →
3 MARTIE



27 februarie - 3 martie 2025

Spectacolul „Filtre de dragoste”, în interpretarea actorilor Teatrului Național „Aureliu Manea” din Turda, la Carnavalul de la Veneția, Piața San Marco

Participare românească la Carnavalul de la Veneția cu spectacolul de stradă *Filtre de dragoste*, producție a Teatrului Național „Aureliu

Manea” din Turda, regia Michele Modesto Casarin. Cele șapte reprezentații s-au desfășurat în spațiile publice Campo Santo Stefano și Piazza San Marco. Inspirat de opera lirică *Elisir d'amore* de Gaetano Donizetti, pe un libret de Felice

Romani, spectacolul propune o concentrare a esenței Comediei dell'Arte. Din distribuție fac parte actorii Anca Markos, George Sfetcu, Ioan Alexandru Savu, Vali Popescu, Alice Preda, Ingrid Neacșu. Măști: Stefano Perocco di Meduna.

6-8 MARTIE

Conferința internațională „Venezia e il suo Stato da mar / Venice and its Stato da mar”. Cea de-a XIII-a ediție s-a desfășurat în sălile de conferințe ale Centrului Don Orione, ale Arhivei de Stat de la Veneția și ale IRCCU Veneția, fiind realizată în colaborare cu Società Dalmata di Storia Patria din Roma, Administrația Regiunii Veneto, Arhiva de Stat de la Veneția, Arhiva de Stat din Zadar, Deputazione di Storia Patria per la Venezia Giulia, Deputazione di Storia Patria per le Marche și Società Istriana di Archeologia e Storia Patria. Manifestarea a reunit renumiți cercetători și cadre universitare din mai multe țări europene și a oferit istoriografiei românești prilejul de a prezenta rezultate ale cercetării dedicate raporturilor economice dintre teritoriile venețiene și Europa Răsăriteană, inclusiv Țările Române, precum și rolului Veneției în difuzarea culturii occidentale în Balcani și la nordul Dunării. Lucrările au fost audiate și discutate de un public specializat, format din masteranzi, doctoranzi și cadre universitare de la Universitatea Ca' Foscari din Veneția, Universitatea din Padova, Universitatea din Verona, Universitatea din Udine și Universitatea din Trieste. Sesiunea din 8 martie a fost dedicată contribuțiilor coordonate la Veneția.

27 MARTIE → 9 APRILIE

„Aequilibrium”: expoziție de sculptură a artiștilor Maxim Dumitraș și Constantin Ținteanu. Expoziția a fost prezentată în Galeria principală a IRCCU Veneția, în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici din România, reunind 38 de lucrări de sculptură ronde-bosse și parietală, colaj și tehnică mixtă, realizate din lemn, metal, hârtie, vopsea și textile. Vernisajul din 27 martie a deschis publicului un traseu vizual coerent, în care lucrările celor doi sculptori au propus un dialog intens și complementar.

30 MARTIE → 7 APRILIE

„La vita è bella”: expoziție de artă contemporană a Asociației Clubul Ilustratorilor. Expoziția de ilustrații a fost prezentată în Mica Galerie a IRCCU Veneția, propunând o poveste vizuală în care ilustrațiile depășesc statutul de simple elemente asociate unei cărți și devin provocări grafice autonome. Au expus: Raluca Anghel, Anda Ansheen, Emi Balint, Irina Dobrescu, Maria Doni, Silvia Dușan, Corina Drăgan, Bianca Hațeganu Kerschner, Adela Holdon, Stela Lie, Veronica Neacșu, Cristiana Radu, Oana Ispir, Eugenia Ilieș, Sebastian Oprea, Silvia Olteanu, Mihaela Paraschivu, Diana Popescu, Doina Roșu, Andreea Stemate, Gabi Toma, Anca Smarandache și Zelmira Szabo. Expoziția a fost vizitată de artiști locali, studenți ai Universității de Arhitectură și ai Academiei de Arte Frumoase din Veneția, precum și de publicul larg.

5-13 APRILIE

Participare românească la Milano Design Week. Proiectul expozițional „Sinergia formelor”, realizat de studenții și cadrele didactice ale Departamentului de Design și Arte Aplicate din cadrul Facultății de Arte și Design a Universității de Vest din Timișoara, a fost prezentat în cadrul programului „We Will Design”, organizat de Base Milano, parte integrantă a Milano Design Week 2025. Coordonat de cadrele didactice Cezara Pădurean și Claudia Feti, cu sprijinul conf. univ. dr. Bogdan Rață, proiectul a propus un concept expozițional construit pe geometrii liniare și module dreptunghiulare, configurând, prin alăturarea a 12 panouri, un joc dinamic de unghiuri drepte și planuri intersectate. Proiectele prezentate, provenind din domenii precum design grafic, design de produs și game art, au ilustrat diversitatea și complementaritatea designului contemporan și au atras un public numeros.

10 APRILIE

Scriitorul Mircea Cărtărescu, invitat la Palazzo Grassi de la Veneția. IRCCU Veneția a susținut și promovat participarea scriitorului Mircea Cărtărescu la întâlnirea literară organizată la Palazzo Grassi din Veneția, la invitația Fundației The Pinault Collection și a platformei Più Libri Più Laguna. Întâlnirea, găzduită în sala Teatrino di Palazzo Grassi, a fost deschisă de scriitoarea Chiara Valerio și a continuat cu un dialog între Mircea Cărtărescu și autorul italian Vanni Santoni, cu traducere simultană asigurată de profesorul Bruno Mazzoni, traducătorul italian al operei lui Cărtărescu și unul dintre cei mai importanți promotori ai literaturii române contemporane în Italia. Evenimentul s-a desfășurat cu sala plină, toate cele 220 de locuri fiind ocupate. Autorul a împărtășit reflecții despre experiența sa de romancier, abordând rolul memoriei, al nostalgiei și al melancoliei în configurarea temelor operei sale, cu referiri la *Theodoros*, cel mai recent roman al său.



10 aprilie 2025

Scriitorul Mircea Cărtărescu, invitat la Palazzo Grassi de la Veneția

11-12 APRILIE

Colocviul internațional de studii româno-venețiene „Veneția și Europa Răsăriteană în secolele XIII-XVIII”. În colaborare cu Laboratorio di Storia e Storiografia Italiana al Universității Naționale din Atena, Centrul de Studii Interdisciplinare „Silviu Dragomir” al Universității din Oradea și Universitatea de Stat din Moldova de la Chișinău, a fost organizată



11-12 aprilie 2025

Deschiderea lucrărilor ediției a XIII-a a Colocviului internațional de studii româno-venețiene „Veneția și Europa Răsăriteană în secolele XIII-XVIII”, Sala de Conferințe a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția



15-27 aprilie 2025

Vernisajul Expoziției „Oul de Paști – artă populară și spiritualitate românească”, Mica Galerie a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția

ediția a XIII-a a colocviului internațional de studii româno-venețiene, desfășurat în Sala de Conferințe a institutului, eveniment dedicat dialogului academic privind istoria relațiilor dintre Veneția și Europa Răsăriteană între secolele XIII și XVIII. Întâlnirea a reunit 20 de specialiști din România, Italia și Grecia. Comunicările au abordat teme de istorie politico-diplomatică, economică, culturală și socială, din perioada Evului Mediu târziu până la sfârșitul Epocii Luminilor, contribuind la diseminarea cercetărilor istorice românești într-un cadru academic internațional de prestigiu și la consolidarea unei perspective comparative asupra istoriei comune a Peninsulei Italice și a Europei de Sud-Est.

15-27 APRILIE

Expoziția „Oul de Paști – artă populară și spiritualitate românească”. Cu prilejul sărbătorilor pascale, tradițiile și valorile spirituale specifice zonei de nord-vest a României au fost aduse în atenția publicului italian prin expoziția etnografică „Oul de Paști – artă populară și spiritualitate românească”, prezentată în Mica Galerie a IRCCU Veneția, în parteneriat cu Muzeul Țării Crișurilor din Oradea. Evenimentul a reunit un număr impresionant de ouă încondeiate, ilustrând locul și semnificația oului de Paște în

viața comunităților creștine românești, ortodoxe și greco-catolice, din Țara Crișurilor. Colecția, realizată de Secția de Etnografie a Muzeului Țării Crișurilor, a cuprins piese provenite din zone reprezentative ale României, recunoscute pentru această formă de creație tradițională, precum Bucovina, Bran, Olt și Mureș.

22 APRILIE

Recital duo cameral „Hommage à Enescu”, susținut de clarinetistul Petru Pane și pianista Oxana Corjos, la Teatrul ai Frari din Veneția. Proiect realizat în colaborare cu Asociația Culturală Culture Joy, ca omagiu adus operei compozitorului George Enescu. Cei doi interpreți au construit un parcurs sonor coerent și profund, oferind publicului italian prilejul de a



(re)descoperi creația enesciană. Programul a inclus lucrarea *STRĂ* de Dan Dediu, alături de lucrări de Johannes Brahms, Maurice Ravel, Gabriel Fauré, Francis Poulenc și Béla Bartók.

22 aprilie 2025



Clarinetistul Petru Pane și pianista Oxana Corjos la Teatrul ai Frari din Veneția, susținând recitalul cameral „Hommage à Enescu”

20-31 MAI

Expoziția „Fleinvær Stories” a artistei Misha Diaconu, cu o componentă de sound design

de Håvard Lund, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Proiect expozițional curat de Diana Siminicianu și coordonat de lector univ. Ana Negoită, coordonator al stagiilor de practică curatorială în cadrul Centrului de Excelență în Studiul Imaginii – CESI, ca rezultat al unei rezidențe artistice desfășurate în arhipelagul Fleinvær, din zona Cercului Arctic. Proiectul a reunit sculpturi, lucrări de grafică și instalații care transpun vizual și tactil esența peisajului

nordic într-o instalație imersivă de tip site-specific, cu o abordare multisenzorială care integrează obiectul, grafica și componenta de music și sound design, realizată de compozitorul norvegian Håvard Lund.

27-29 MAI

Conferința internațională „The Role of Italian Presses in 18th Century Arabic Printing: A View from the East”, în Aula Magna „Silvio Trentin” a Universității Ca' Foscari din Veneția și în sala de conferințe a IRCCU Veneția. Proiect realizat în colaborare cu Institutul de Studii Sud-Est

Europene din București și Universitatea Ca' Foscari. Comunicările au analizat contextul tipăririi cărților în limba arabă în secolul al XVIII-lea în Europa Răsăriteană, în teritoriile otomane din estul Mediteranei și la nordul Dunării, de la lucrări liturgice și patristice până la scrieri polemice destinate comunităților creștine arabofone ortodoxe și catolice, evidențiind rolul tipăriturilor realizate în Țările Române în sprijinirea acestor comunități și în consolidarea legăturilor culturale și spirituale dintre spațiul românesc și Orientul Apropiat. Intervențiile au subliniat importanța transferului tehnologiei tipografice din Țara Românească și Moldova către teritoriile orientale ale Imperiului Otoman pentru dezvoltarea vieții culturale și religioase locale, comparabilă cu influența tradiției tiparului arab de la Veneția.

Evenimentul, organizat cu sprijinul European Research Council în cadrul proiectului *Typarabic*, coordonat de dr. Ioana Feodorov de la Institutul de Studii Sud-Est Europene al Academiei Române, a reunit cadre universitare, cercetători, arhiviști, muzeografi, bibliotecari, doctoranzi și studenți.

4 Iunie

Conferința „Consecințele religioase ale Tratatului de la Trianon în Transilvania”, susținută de prof. univ. George Enache, cu prilejul Zilei Tratatului de la Trianon. Conferința susținută de reputatul istoric român și specialist în istoria Bisericii Ortodoxe Române și în istoria contemporană a avut loc în Aula Complexului Universitar „Beato Pellegrino” al Universității din Padova, fiind organizată în colaborare cu Departamentul de Studii Lingvistice și Literare al Universității din Padova și Societatea de Studii Românești „Miron Costin”. În cadrul prelegerii au fost analizate consecințele Tratatului de la Trianon, fiind abordate reconfigurarea arhitecturii spirituale, relațiile dintre ierarhia ortodoxă și celelalte culte recunoscute, precum și ridicarea Bisericii Ortodoxe Române la rang de Patriarhie în 1925, pe fondul recunoașterii internaționale a României Mari. Conferința a reunit un public numeros, format din cadre didactice universitare, cercetători, doctoranzi, masteranzi și studenți, confirmând interesul mediului academic italian pentru istoria României și pentru implicațiile politice și religioase ale Tratatului de la Trianon.

6 Iunie

Colocviul „Literatura română din Basarabia: perspective istorice și literare înainte și după 1989”, în Sala de Conferințe a IRCCU Veneția. Evenimentul a reunit invitați de marcă din Republica Moldova și Italia și a propus o reflecție critică asupra evoluției literaturii basarabene în contextul istoric complex al perioadei sovietice și al transformărilor profunde de după 1989. Lucrările au fost deschise de prof. univ. Dan Octavian Cepraga, titularul Catedrei de Limba și Literatura Română de la Universitatea din Padova, cu comunicarea „Literatura română din Basarabia: pentru o revizuire a canonului”, urmat de intervențiile invitaților din Basarabia – Nina Corcinschi, eseistă, critic literar și director al

Institutului de Filologie Română „Bogdan Petriceicu Hasdeu” al Universității de Stat din Moldova, Maria Pilchin, poetă, prozatoare și critic literar, Ivan Pilchin, poet, eseist și vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor din Moldova, Anda Vahnovan, poetă și prozatoare, și Diana Iepure, scriitoare, traducătoare și coordonatoare a Departamentului de Literatură Română Contemporană și PR la Editura Paralela 45, traducerea simultană și moderarea fiind asigurate de lector univ. dr. Iulia Cosma, profesor de limba română al Institutului Limbii Române, detașat la Universitatea din Padova. Comunicările au abordat teme precum proclamarea limbii române ca limbă de stat și revenirea la alfabetul latin, rezistența culturală în perioada sovietică, transformările tematice și stilistice ale literaturii basarabene post-sovietice, formele de asumare identitară în spațiul dintre Prut și Nistru, precum și fenomene contemporane precum migrația. Colocviul a reunit cadre universitare, cercetători, doctoranzi, masteranzi, studenți și un public interesat de literatura română și central-estică.

10-29 Iunie

Expoziția „Horizon Flux: A New Layer” a artistului Albert Kaan, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Proiect realizat în colaborare cu Primăria Veneției, Universitatea Ca' Foscari din Veneția și Fundația Joana Grevers. Curatoriată de Joana Grevers, expoziția a reunit lucrări recente ale artistului și a propus un parcurs vizual care invită la reflecție asupra conceptelor de timp, lumină și sunet, lucrările fiind concepute ca o instalație *in situ*. Artistul preia peisajul exterior și îl reconstruiește din memorie, stratificând metal, plăci transparente și desene din sârmă în compoziții care rezonează cu solul și cu dinamica geologică a spațiului. Vernisajul a avut loc pe 12 iunie, iar expoziția a fost deschisă inclusiv în cadrul Art Night Venezia, când publicul s-a întâlnit cu artistul într-un cadru nocturn dedicat artelor vizuale.

4-18 Iulie

Expoziția „La Città dei Quattro Angoli” a artistei Mariea Petcu Chioibaș, în Mica Galerie a IRCCU Veneția, completată vizual și conceptual de contribuțiile invitaților Ilie Chioibaș (pictură), Daria Chioibaș (scenografie)

și Constantin Chioibaș (curator). Vernisajul din 4 iulie a deschis o incursiune plastică dedicată orașului, explorat prin pictură, litografie colorată manual, ulei, acrilic, acuarelă, gravură, desen și colaj, într-o diversitate de perspective și referințe culturale. Fundalurile lucrărilor, inspirate din vedutele venețiene, au fost recompuse și juxtapuse pentru a evidenția o „privire piezișă”, prin imagini transparente sub formă de autocolant aplicate pe pereți.

31 IULIE

Prelegerea „Stilul Neoromânesc în interpretarea arhitecților și constructorilor italieni”, susținută de arh. dr. Paolo Tomasella, la sediul IRCCU Veneția. În cadrul colaborării anuale cu Universitatea Politehnica din Timișoara, prelegerea susținută de arh. dr. Paolo Tomasella, specialist în cadrul Centrului Regional pentru Patrimoniul Cultural din Friuli Venezia Giulia, a fost dedicată studenților Facultății de Arhitectură și Urbanism ai Universității Politehnica din Timișoara, aflați în mobilitate de studiu la cea de-a XIX-a ediție a Bienalei Internaționale de Arhitectură de la Veneția. Participanții au explorat modul în care arhitecți și antreprenori constructori italieni au preluat și reinterpretat stilul neoromânesc, activând în România încă din perioada premergătoare Primului Război Mondial și obținând, până spre sfârșitul anilor '30, rezultate remarcabile regăsite și astăzi în peisajul urban din București, Craiova, Constanța, Predeal, Câmpina și alte orașe. Prelegerea s-a concentrat asupra unor promotori reprezentativi ai acestui stil – Geniale Fabbro (1879-1954), Cesare Scoccimarro (1897-1953) și Victor Asquini (1892-1969) – evidențiindu-le contribuția la edificarea identității arhitecturale românești din perioada interbelică și subliniind importanța dialogului cultural româno-italian în configurarea patrimoniului construit.

1-13 AUGUST

Expoziția de artă contemporană „Spațiu!”, a artistului Vladimir Păun Vrapciu, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Curator: Massimo Faranda. Expoziția a fost prezentată în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici din

România, Arte Laguna Prize Venice și Gallery Studio 76 București. Proiectul a propus o instalație sculpturală și picturală complexă, concepută ca o meditație asupra frontierei dintre interior și exterior, inspirată de experiențele artistului din perioada izolării pandemice, când nevoia de autoprotecție a generat o explorare aprofundată a spațiului domestic, urban și cosmic. Instalația evocă simbolic un „vehicul de protecție a sufletului”, prin intermediul căruia vizitatorul este invitat să redescopere „spațiile pierdute sau nedescoperite” ale universului. Proiectul a reunit 15 lucrări realizate în tehnici variate – pictură, grafică, instalație, fotografie și video-art.

20-27 AUGUST

Expoziția colectivă „3D – Design, Dimension, Dialogue” din cadrul „Anualei Venețiene UVT”, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Expoziția a reunit lucrările a 11 artiști vizuali emergenți ai noii generații formate la Facultatea de Arte și Design a Universității de Vest din Timișoara, în cadrul programului „Anuala Venețiană UVT”. Curatoriată de Eleonora Maria Scarlat și coordonată de Maria Moga, doctorande în cadrul Facultății de Arte și Design a Universității de Vest din Timișoara, expoziția a făcut parte dintr-o inițiativă culturală multianuală dedicată promovării internaționale a tinerilor artiști români și consolidării dialogului cultural și academic româno-italian. Lucrările artiștilor participanți – Gabriela Băncilă, Raul Cosmin Barna, Ecaterina Boronciu, Alexandru Buhai, Denisa Costea, Andrei Florin Coza, Andreea Maria Demeter, Ana Maria Dragoman, Raul Livadaru, Ioana Rotaru și Ana Vătâmanu – au oferit perspective variate asupra raportului dintre obiect, spațiu și idee.

27 AUGUST → 6 SEPTEMBRIE

Filmul *Dinți de lapte*, r. Mihai Mincan, la Festivalul Internațional de Film de la Veneția. Lungmetrajul de ficțiune scris și regizat de Mihai Mincan a fost prezent la cea de-a 82-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Veneția, fiind selectat în secțiunea competițională „Orizzonti”, dedicată



noilor direcții din cinematografia internațională. Avanspremierea a avut loc la Sala Darsena și la PalaBiennale, pelicula fiind singura producție românească prezentă într-o secțiune competițională la această ediție a festivalului. *Dinți de lapte*, un film dramatic cu elemente de realism magic, urmărește povestea Mariei, o fetiță de opt ani care, în urma dispariției surorii sale, pătrunde într-o lume secretă situată la granița dintre real și imaginar.

**30 AUGUST →
14 SEPTEMBRIE**

Expoziția de pictură „Behind the Blue Light” a artistei Andreea Toma (ATOMA). Expoziția curatoriată de Daniel Kozak a fost prezentată la sediul IRCCU Veneția. Proiectul a explorat un univers vizual centrat pe relația cotidiană cu tehnologia, ecranele și lumina albastră, propunând o reflecție critică asupra modului în care atenția orientată constant către dispozitive



27 august – 6 septembrie 2025

Delegația filmului „Dinți de lapte”, condusă de regizorul Mihai Mincan, la a 82-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Veneția

digitale afectează percepția realității, relațiile interumane și conexiunea cu mediul înconjurător. Picturile au transpus vizual ideea izolării tehnologice ca formă subtilă de distanțare emoțională și senzorială.

15-26 SEPTEMBRIE

Expoziția de artă contemporană „Sassolini nella scarpa / Pietricecele din încălțări”, a artistului Mircea Modreanu, prezentată în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Curatoare: Călina Coman. Proiectul, realizat în colaborare cu Uniunea Artiștilor Plastici din România și Gallery Studio 76, a propus o meditație asupra circulației simbolurilor între epoci, teritorii și culturi îndepărtate, artistul recuperând fragmente de patrimoniu material – statuete



2-5 octombrie 2025



Mircea Cărtărescu, în dialog cu Bruno Mazzoni despre „Laboratorul de creație al scriitorului, de la trilogia Orbitor la romanul Theodoros” în cadrul programului „România țară invitată de onoare” la ediția a XXIII-a a Pisa Book Festival, Auditorium de la Museo delle Navi Antiche din Pisa

votive, totemuri și relicve miniaturale provenite din civilizații antice mediteraneene, nordice sau carpatice – recontextualizate într-un montaj pictural în care obiectele dobândesc noi valențe, într-un „atlas geopoetic” al imaginarului personal. Au fost expuse nouă picturi în ulei pe pânză și trei obiecte ceramice.

**28 SEPTEMBRIE →
10 OCTOMBRIE**

Expoziția „Bodies of Prometheus” a artistului Botond Részegh, în Mica Galerie a IRCCU

Veneția. Expoziția de grafică și pictură în ulei pe pânză curatoriată de Ana Negoită și coordonată de Alexandra Runcan a fost organizată în colaborare cu Centrul de Excelență în Studiul Imaginii – CESI din cadrul Universității din București, vernisajul având loc pe 28 septembrie. Selecția lucrărilor a propus un demers cumulativ, cu lucrări care aduc în prim-plan siluete antropomorfe expresionist-minimaliste, familiare, dar mereu surprinzătoare prin modul în care sunt reconfigurate.

2-5 OCTOMBRIE

România țară invitată de onoare la Pisa Book

Festival. IRCCU Veneția a susținut și promovat participarea scriitorilor români Mircea Cărtărescu, Irina Țurcanu și Andreea Simionel la ediția a XXIII-a a Pisa Book Festival, la care România a fost țară invitată de onoare. Târgul și festivalul

literar de la Pisa, dedicat editurilor independente, organizat de peste două decenii în orașul istoric italian, unul dintre centrele universitare și culturale de excelență ale Italiei, a cuprins un program bogat în prezentări de carte și dezbateri pe teme literare, filosofice și istorice, promovat și organizat de Asociația Pisa Book Festival, cu sprijinul și colaborarea Primăriei Pisa și Regiunii Toscana și cu contribuția financiară a Fundației Pisa. Programul a beneficiat de patronajul Ambasadei României în Italia, Malta și San Marino. Organizate în edificii reprezentative pentru istoria orașului – Arsenali Repubblicani, Museo delle Navi Antiche și Palazzo Reale – activitățile Pisa Book Festival au adus în atenția publicului literatura română contemporană printr-un program în cadrul căruia scriitorii români invitați au dialogat cu scriitori, traducători și jurnaliști italieni și au răspuns întrebărilor. Scriitorul Mircea Cărtărescu a deschis programul „România țară invitată de onoare” pe 2 octombrie, în Auditorium de la Museo delle Navi Antiche, alături de profesorul și traducătorul Bruno Mazzoni. La serata inaugurală au fost prezente circa 300 de persoane. Scriitorul român a susținut un discurs despre rolul literaturii contemporane în facilitarea coeziunii culturilor europene în contextul situației dificile de la frontierele de est ale UE. În același spațiu cultural a avut loc o nouă întâlnire cu publicul, pe 3 octombrie, în cadrul căreia Mircea Cărtărescu a dialogat cu Bruno Mazzoni despre „Laboratorul de creație al scriitorului, de la trilogia *Orbitor* la romanul *Theodoros*”. Trilogia *Orbitor* a fost publicată în italiană, în traducerea profesorului Bruno Mazzoni și cu susținerea ICR, de Editura Volland din Roma în perioada 2008-2016. Cele mai recente romane ale lui Mircea Cărtărescu publicate la edituri prestigioase din Italia – cu sprijinul TPS – în traducerea aceleiași profesor, sunt *Solenoide* (Il Saggiatore, Milano, 2021), *Melancolia* (La nave di Teseo, Milano, 2022), *Theodoros* (Il Saggiatore, Milano, 2024). Tot pe 3 octombrie, în Sala albastră de la Museo delle Navi Antiche, profesorii Emilia David, Eva Marinai și Dan Octavian Cepraga au prezentat publicului piesele de teatru ale dramaturgului Matei Vișniec traduse și publicate în limba italiană, pornind de la volumul *Vecchio clown cercasi* (ETS, Pisa, 2025). Pe 4 octombrie, în Auditorium de la Museo delle Navi Antiche, Irina Țurcanu, scriitoare din diaspora română din Italia, a dialogat cu jurnalista Francesca Franceschi despre creația sa și condiția de autor străin naturalizat în Italia, pornind de la recentul său roman *Manca il sole ma si sta bene lo stesso* (Marsilio, Veneția, 2024). Beneficiind de susținerea Pro Helvetia pentru prezența la Pisa Book Festival, scriitorul elvețian de origine română Eugène Meiltz, în dialog cu traducătoarea Alessandra Repossi, a prezentat publicului, pe 4 octombrie, romanul *Lettera al mio dittatore* (Bottega Errante, Udine, 2025), lucrare epistolară cu accente ironice care prezintă,

prin filtrul experienței personale, vicisitudinile vieții românilor în perioada dictaturii lui Ceaușescu. Pe 5 octombrie, în Auditorium de la Museo delle Navi Antiche, Andreea Simionel, scriitoare din diaspora română din Italia, a dialogat cu jurnalistul și scriitorul italian Paolo Ciampi, autorul volumului *Non è il paese di Dracula* (Bottega Errante, Udine, 2024), despre romanul său *Male a Est*, Editura Italo Svevo, Trieste, 2022, care reflectă dezrădăcinarea tinerilor creșcuți departe de meleagurile natale. La evenimentele literare ale programului „România țară invitată de onoare la Pisa Book Festival” au fost prezente peste 900 de persoane.

12-22 OCTOMBRIE

Expoziția de artă contemporană „Silhouettes”, a artiștilor Răzvan Dragoș și Florin Stoiciu, în Mica Galerie a IRCCU Veneția. Curatoare: Anastasia Georgeta Stoiciu. Expoziția a reunit lucrări de grafică și gravură construite într-un dialog vizual articulat pe relația maestru-discipol, materializat într-un ansamblu imagistic complex, care a oferit publicului trei perspective distincte asupra corpului uman. Curatoarea Anastasia Georgeta Stoiciu a completat discursul expozițional printr-o intervenție personală asupra expresivității artistice, reinterpretând lucrări reprezentative din sculptura universală și traducând semne tridimensionale în semne grafice bidimensionale, într-o abordare contemporană a tehnicilor tradiționale ale gravurii.

30 OCTOMBRIE

Recitalul „Imagine Belle Époque”, susținut de pianista Sinziana Mircea, la sediul IRCCU Veneția. Proiect realizat în colaborare cu Ambasada României în Italia și Asociația Museart din București, marcând încheierea stagiului său de cercetare și formare postuniversitară în cadrul unei burse „Nicolae Iorga”. Evenimentul din Sala de Conferințe a Palatului Correr, sediul Institutului, a oferit publicului prilejul de a descoperi evoluția artistică și interpretativă a pianistei pe parcursul acestei perioade de aprofundare profesională, repertoriul propus construind o punte între universul sonor Belle Époque și sensibilitatea muzicală contemporană. În program: lucrări



29 noiembrie 2025



Concertul extraordinar susținut de Orchestra de Cameră a Filarmonicii Pitești, cu prilejul sărbătoririi Zilei Naționale a României; soprana Ștefania Rădulescu-Dumitrache și Orchestra de Cameră sub bagheta dirijorului Silviu Deaconescu, sala Auditorium a Centrului Cultural Candiani din Veneția Mestre



de Frederic Chopin, George Enescu, Theodor Rogalski, Carl Orff, Ennio Morricone, Ottorino Respighi, Paul Constantinescu, Phillip Glass, precum și variațiuni pentru pian pe tema *Ciuleandra* sau *Iubesc femeia*.

27 NOIEMBRIE

„La mulți ani România! În așteptarea Zilei Naționale”, în Galeria Departamentului de Studii Lingvistice și Literare al Universității din Padova. Manifestarea s-a adresat cadrelor didactice, cercetătorilor și studenților instituției gazdă, dar și publicului larg din Padova și din Regiunea Veneto. Au susținut prelegeri dedicate Marii Uniri prof. univ. Dan Octavian Cepraga (Universitatea din Padova) și lector univ. Nicolae Hodor (Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca). Au urmat momente artistice susținute de grupul muzical „Frații Chindriș” și de dansatorii ansamblului folcloric „Maramureșul”.

29 NOIEMBRIE

Concertul extraordinar susținut de Orchestra de Cameră a Filarmonicii Pitești, de Ziua Națională, în sala Auditorium a Centrului Cultural Candiani din Veneția Mestre. IRCCU Veneția și Filarmonica Pitești, sub patronajul Ambasadei României în Republica Italiană, Malta și San Marino, cu sprijinul Primăriei Pitești și al ICR, precum și în colaborare cu Centrul Cultural Candiani din Veneția Mestre, au organizat un concert extraordinar dedicat sărbătorii Zilei Naționale

a României, susținut de Orchestra de Cameră a Filarmonicii Pitești, sub bagheta dirijorului Silviu Deaconescu. Alături de orchestră, soprana Ștefania Rădulescu-Dumitrache și mezzosoprana Adina Sima au interpretat un program variat de lucrări românești. Evenimentul a reunit reprezentanți ai autorităților regionale italiene, ai administrației locale, membri ai mediului universitar, cultural și antreprenorial, precum și ai asociațiilor românilor din Nord-Estul Italiei.

6-20 DECEMBRIE

Expoziția colectivă „Dialog artistic la Veneția între maestru și discipol”, în Galeria principală a IRCCU Veneția, reunind lucrări realizate de cadre didactice ale Secției de Pictură din cadrul Facultății de Arte a Universității „Dunărea de Jos” din Galați, alături de picturi semnate de studenți ai aceleiași specializări. La vernisaj au participat prof. univ. Teodor Niță, decanul Facultății de Arte a Universității „Dunărea de Jos”, asist. univ. Diana Păunescu, lect. univ. Constantin-Adrian Corcăcel și conf. univ. Liviu-Adrian Sandu, iar pe simeză au fost expuse opere figurative semnate de Miruna Cărbăușu, Diana Păunescu, Cristiana-Emanuela Tărbuc, Constantin-Adrian Corcăcel și Liviu-Adrian Sandu, alături de lucrările studenților Capitolina Furtună, Julia Ghibirgiu, Alexia Mereuță, Florentina Oprea și Cosmin Stratulat.

312



VIENA →

INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN DE LA VIENA →



↑ 29 aprilie – 4 mai
Regizorul Bogdan Mureșanu la *CROSSING*
EUROPE Film Festival Linz © Christoph Leeb

← 17 iunie – 18 iulie 2025
„Dindărațul chemeșii. Storytelling
cusut cu dor de (a)casă”, eveniment
multidisciplinar organizat cu ocazia Zilei lei

9 IANUARIE

Concertul „Tinere Talente”, susținut de pianiștii Radu Sava Gheju și David Hodos la Bösendorfer Salon, cu ocazia Zilei Culturii Naționale. Proiect organizat în colaborare cu prestigiosul Bösendorfer Salon. Audiența numeroasă a apreciat nivelul artistic ridicat al celor doi muzicieni, reprezentanți ai noii generații de interpreți români afirmați pe scene naționale și internaționale. În cadrul recitalului, Radu Sava Gheju a prezentat un program divers, cu lucrări din baroc, clasicism, romantism și perioada modernă. David Hodos a propus un repertoriu care a reunit piese consacrate și creații proprii.

16 IANUARIE

„175 de ani de la nașterea lui Mihai Eminescu”. La propunerea Asociației „Unirea – Prietenii României în Austria”, Asociației „Hora” și

Asociației „Vocea Noastră”, a fost organizat un eveniment dedicat aniversării a 175 de ani de la nașterea poetului Mihai Eminescu. Publicul, format din membri ai comunității românești din Austria și iubitori de literatură, a urmărit prelegerea „Pe urmele lui Mihai Eminescu: celebrând cultura națională”, susținută de eminescologul și jurnalistul Dan Toma Dulciu, care a prezentat aspecte mai puțin cunoscute ale biografiei poetului și influențele vieneze asupra creației sale. Seara a inclus momente literare și muzicale: Sifora Sava, președinta Asociației „Hora”, a recitat o selecție de versuri eminesciene, iar Lois și Naomi Bujdei, reprezentante ale Asociației „Vocea Noastră”, au interpretat instrumental poezia *Somnoroase păsărele*. Mihai Popescu, președintele Asociației „Unirea – Prietenii României în Austria”, a prezentat o ediție recentă a ziarului *Luceafăr Nou*, cu articole dedicate vieții și operei poetului. Evenimentul s-a încheiat cu prezentarea expoziției-capsulă dedicate lui Mihai Eminescu, alcătuită din obiecte de factură bibliofilă, numismatică, filatelică, cărți poștale, albume de artă și alte artefacte provenite din colecția lui Dorel Ușvad, membru al Asociației „Unirea – Prietenii României în Austria”.



13-28 februarie 2025



Expoziția de fotografie „Coloana Infinitului – Constantin Brâncuși”, în contextul Zilei Naționale „Constantin Brâncuși”, în Galeria ICR Viena

19 IANUARIE

Concert susținut de pianistul Teo Milea, cu ocazia Zilei Culturii Naționale, în salonul Ambasadei României în Republica Austria.

Proiect realizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Austria și la propunerea

Asociației „Mihai Eminescu” din Viena, cu prilejul Zilei Culturii Naționale și al marcării a 175 de ani de la nașterea poetului național Mihai Eminescu. Pianistul a prezentat un program alcătuit din opt compoziții proprii, iar în final, ca bis, a oferit o versiune a lucrării *Balada pentru vioară și orchestră* op. 4a de George Enescu, moment simbolic în contextul Anului comemorativ George Enescu, când s-au împlinit 70 de ani de la moartea sa.

23 IANUARIE → 9 FEBRUARIE

Proiectul de artă vestimentară „Doamnele Brătianu în voiaj la Viena”, semnat de artista multidisciplinară Patricia Vincent, la sediul ICR Viena. Evenimentul a inclus o prezentare publică, desfășurată pe 23 ianuarie, în cadrul căreia au fost expuse cinci ținute inspirate din garderoba Piei Brătianu – soția lui Ion C. Brătianu – și a fiicelor sale, purtate de acestea în timpul voiajului

la Viena din 1896: *ținută de voiaj a Piei Brătianu, ținută purtată de Maria Brătianu în grădina de trandafiri și orangerie, ținută a Piei Brătianu pentru târgul duminical, ținute pentru serata muzicală ale Sabine Brătianu și Ilenei și ținuta de portret a Mariei Brătianu*. Exponatele au fost însoțite de o serie de fotografii cu vestimentația epocii, precum și de un material video dedicat procesului de creație al Patriciei Vincent, oferind publicului o perspectivă amplă asupra istoriei și esteticii costumului românesc de sfârșit de secol XIX.

13-28 FEBRUARIE

Expoziția de fotografie „Coloana Infinitului – Constantin Brâncuși”, în contextul Zilei Naționale Constantin Brâncuși, în Galeria ICR Viena. Proiectul, dedicat celebrării operei și moștenirii marelui sculptor, a fost realizat în colaborare cu Centrul de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși” din Târgu Jiu. Expoziția a reunit aproximativ 60 de rame cu documente de arhivă și fotografii alb-negru, realizate în principal de inginerul Ștefan Georgescu-Gorjan – coordonatorul procesului tehnic de edificare a *Coloanei Infinitului* la Târgu Jiu – precum și de alți membri ai echipei de lucru. Vernisajul din 13 februarie s-a desfășurat în prezența managerului Centrului de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși”, Adrian Bâdea, care a susținut o prelegere despre dimensiunea istorică și artistică a ansamblului sculptural. Pe durata expoziției, publicul a putut consulta volumele *Istoricul ansamblului monumental realizat de Constantin Brâncuși la Târgu Jiu din documente de arhivă (1937-1989)* de Sorin Lory Buliga și Adina Andrițoiu și *În*

preajma Capodoperei de Ionel Scăunașu, alături de materiale de promovare a județului Gorj ca destinație turistică.

23 ȘI 28 FEBRUARIE, 1 ȘI 2 MARTIE

Târg de Mărțișor la Viena. În colaborare cu Biserica Ortodoxă Română „Pogorârea Sfântului Duh și Sf. Ștefan cel Mare” din Viena, a fost organizat, pentru al doilea an consecutiv, Târgul de Mărțișor la Viena, într-un spațiu expozițional din Bruno-Marek-Allee nr. 9, pus la dispoziție cu sprijinul bisericii. La târg au participat artizane din diaspora românească din Viena și împrejurimi, care au prezentat mărțișoare realizate manual. Produsele expuse, variate ca formă și tehnică, au fost apreciate atât de membrii comunității românești, cât și de vizitatorii austrieci interesați de tradițiile românești.

6-28 MARTIE

Expoziția „Rememorări / Erinnerungen”, a artistei vizuale Bianca Hațeganu Kerschner, găzduită în Galeria ICR Viena, a reunit lucrări pe pânză și pe hârtie, alături de montajul video „Cântec pentru mama”. Artista a prezentat conceptul proiectului, bazat pe 24 de portrete inspirate din arhiva fotografică de familie și legat de experiența pierderii mamei. Publicul a manifestat un interes deosebit pentru dimensiunea biografică a expoziției, intrând

într-un dialog activ cu artista, care a vorbit despre tehnicile utilizate – pictură, desen și new media – și despre modul în care acestea contribuie la explorarea memoriei. Pe 28 martie a avut loc finisajul, tot în prezența artistei, prilej pentru discuții despre concept și parcursul său artistic.

8 MARTIE

Eveniment special dedicat Zilei Internaționale a Femeii, în colaborare cu Asociația „Vocea Noastră”, Asociația „Unirea – Prietenii României în Austria” și Teatrul Pygmalion, la sediul institutului. Evenimentul a fost deschis de directoarea ICR Viena, Andreea Dincă, care a prezentat semnificația și rolul sărbătorii în păstrarea tradițiilor, evidențiind totodată contribuția ICR în sprijinirea inițiativelor care reunesc comunitatea românească din diaspora. Gabriela Bujdei, președinta Asociației „Vocea Noastră”, a moderat manifestarea și a susținut o prelegere despre dimensiunea sacrificiului matern în societatea contemporană, cu accent pe experiențele mamelor din diaspora. Mihai Popescu, președintele Asociației „Unirea – Prietenii României în Austria”, a vorbit despre imaginea maternă în operele marilor scriitori români. Sifora Sava a susținut un recital de poezie. Programul muzical a completat atmosfera evenimentului prin interpretările lui Eliam Andrei, David Opriș și Ayan Jivan, pregătiți de profesorul Cadmiel Boțac, care au prezentat lucrări clasice și contemporane. Geirun Tino, directorul Teatrului Pygmalion din Viena, a susținut un recital de chitară care a împletit poezia și muzica. Momentul de încheiere i-a aparținut duetului format din Felix și Alma Agafiței, la vioară și pian.

8 MARTIE

Concertul „Blumen und Farben / Flori și culori”, susținut de soprana Rodica Vica, acompaniată la harpă de Julia Kräuter, la sediul reprezentanței. Proiect realizat cu ocazia Zilei Internaționale a Femeii, în parteneriat cu Asociația Vox Anima din Viena și Consiliul Districtual Wieden. Concertul a celebrat contribuția femeilor în artă printr-un program muzical structurat în trei secțiuni tematice: prima dedicată poeziei naturii și feminității, a doua axată pe emoție și romantism, a treia reflectând asupra forței expresive a trăirilor interioare. Programul a inclus lucrări de E. Grieg, W. A. Mozart, Fr. H. Himmel, M. Stadler, G. Caccini, C. Franck, C. Chaminade, G. Fauré, R. Schumann, C. Reinecke, A. Hasselmann și P. Mascagni, alături de creații ale compozitorilor români Tiberiu Brediceanu, Sabin Drăgoi și Nicolae Bretan.

20 MARTIE

Proiecția filmului *Apă și talpă*, r. Mircea Gherase și Lucian Mircu, în contextul Zilei Internaționale a Francofoniei, la sediul reprezentanței. Proiect realizat în parteneriat cu Ambasada României în Republica Austria. Documentarul, realizat în 2024, urmărește aventurile mai multor alergători de cursă lungă care parcurg traseul Via Transilvanica de la nord la sud, între Putna și Drobeta-Turnu Severin, în 25 de zile. Cel mai lung traseu neîntrerupt

din România, introdus în 2024 în patrimoniul UNESCO, Via Transilvanica însumează 1.400 de kilometri și peste 30.000 de metri diferență de nivel și este prezentat în detaliu în film. După proiecție a avut loc o sesiune de Q&A cu Eva Hochbauer, una dintre protagoniste, în cadrul căreia s-a discutat despre pregătirea și organizarea unei drumeții pe Via Transilvanica, despre proiecte personale și despre procesul de autoexplorare și transformare trăit pe parcursul unui astfel de traseu.

21-22 MARTIE

„PLAY BADEA!”. Regizoarea și dramaturga Alexandra Badea la festivalul wortwiege din orașul Wiener Neustadt, manifestare de referință pentru teatrul contemporan din spațiul germanofon. Organizatorii au introdus în ediția din 2025 secțiunea „PLAY!”, dedicată autorilor și artiștilor preocupați de reflecțiile poetice asupra realității contemporane, printre invitați numărându-se regizoarea și dramaturga româno-franceză Alexandra Badea. În cadrul acestei secțiuni, spectacolul *Quais de Seine*, parte din trilogia *Out of the Shadows* de Alexandra Badea, s-a numărat printre evenimentele centrale. Cele două lecturi scenice ale piesei au fost prezentate și moderate de directoarea festivalului, Anna Luca Krassnigg. Evenimentele s-au desfășurat pe 21 și 22 martie, sub genericul „PLAY BADEA!”. Prima zi a inclus un dialog între Alexandra Badea și regizoarea Azelia Opak, axat pe tema moștenirii durerii și pe modul în care piesa explorează legătura subtilă dintre trecut și prezent. A doua zi a fost dedicată unei conversații între Alexandra Badea și Lisz

Hirn, centrată pe responsabilitatea teatrului față de istorie. Piesa *Quais de Seine*, inspirată din interviuri reale, construiește personaje complexe, aflate la granița dintre rolul de victimă și cel de agent al istoriei.

21-23 MARTIE

România la SPARK Art Fair Vienna. Cea de-a patra ediție a târgului de artă contemporană „SPARK Art Fair Vienna”, eveniment de referință pentru scena artistică internațională, s-a desfășurat la Marx Halle. Programul curatorial al târgului este coordonat de o echipă de experți internaționali – Christoph Doswald (Zurich), Jan Gustav Fiedler (Berlin/Viena), Marina Fokidis (Atena) și Walter Seidl (Viena). La ediția din 2025, curatorii au invitat Galeria Ivan din București, cu un solo show dedicat Liei Perjovschi, ale cărei lucrări au acoperit atât perioada de debut (1988-1994), cu accent pe acțiunile performative realizate în diverse contexte, cât și creații recente. Un alt moment al participării românești la târg l-a reprezentat includerea lui Daniel Roșca, directorul Bucharest Biennale, în panelul de discuții „Deep Seek – Art Art: Democratization of Talent, Disruption of the Art Market”. Dezbateră, moderată de Herwig Dunzendorfer, directorul Galeriei Artecont, i-a reunit pe artista Margarete Jahrmann, cercetătoarea Liz Haas și pe Christoph Thun-Hohenstein, director general pentru relații culturale internaționale în cadrul Ministerului pentru Afaceri Europene și Internaționale al Republicii Austria, într-un dialog despre impactul tehnologiei – inclusiv al inteligenței artificiale – asupra pieței de artă.



21-23 martie 2025
România la SPARK Art Fair Vienna

8 APRILIE →
31 MAI

Expoziția „L'Homme - Centre de l'Univers”, cu lucrări ale artistului român Ion Grigorescu, la Galeria Gregor Podnar din Viena, și evenimente conexe. Expoziția a marcat împlinirea a 80 de ani de la nașterea artistului, reunind 22 de fotografii și un material video într-un dialog

vizual între lucrări recente și creații din etape anterioare ale carierei sale. Lucrările explorează relația dintre imagine și spațiul tridimensional prin colaj, tăiere, asamblare și panoramare fotografică, fotografiile fiind modelate în obiecte sau extinse în spațiu, estompând granița dintre fotografie și sculptură. Ca evenimente conexe, au fost organizate conferințe la sediul ICR Viena (9 aprilie) și la galerie (10 aprilie). Programul a debutat cu un dialog între Ion Grigorescu și Ciprian Mureșan despre raportarea diferitelor generații la spațiul public și la memoria colectivă

post-comunistă. A urmat un seminar dedicat relațiilor artistice ale lui Ion Grigorescu cu Austria, cu participarea curatoarei Gabriela Gantenbein și a specialiștilor Harald Krejci și Doris Leutgeb (Museum der Moderne Salzburg, Generali Foundation Collection). Un alt moment important a fost prelegerea curatorului Georg Schöllhammer, centrată pe jurnalele lui Ion Grigorescu din anii 1970-1975 – texte poetice însoțite de desene, picturi și fotografii, prin care artistul analizează imaginea, corpul și realitatea într-o cheie fenomenologică. Dimensiunea cinematografică a fost abordată de Lauren Cornell (Bard College, SUA) și Pavel S. Pyš (Walker Art Center, Minneapolis), într-o prezentare dedicată filmelor pe 8 mm și explorărilor



8 aprilie – 31 mai 2025



Expoziția „L'Homme – Centre de l'Univers”, cu lucrări ale artistului Ion Grigorescu, la Galeria Gregor Podnar din Viena, și evenimente conexe

performative cu camera video. Seria s-a încheiat cu o proiecție a șapte scurtmetraje realizate de Ion Grigorescu în anii '70, prezentate de Mirjam Varadinis (Kunsthaus Zürich), Luca Lo Pinto (MACRO Roma) și Robert Schulte.

**10 APRILIE →
6 Iunie**

Expoziția „ELYSIUM – O percepție senzorială în lucrările lui Vasile Fuiorea”, găzduită în galeria Institutului. Vernisajul a avut loc în prezența artistului și a curatoarei Ana-Maria Altmann. Proiectul a oferit acces publicului austriac la creația unui artist român contemporan. Pe 6 iunie, expoziția s-a încheiat printr-un finisaj în cadrul căruia pictorul Vasile Fuiorea a dialogat cu publicul, susținând o prezentare despre conceptul expoziției, sursele de inspirație și procesul său creativ, și a ghidat vizitatorii într-un tur personalizat.

23 APRILIE

Concertul „Das Labyrinth der Gefühle / „Labirintul Emoțiilor”, găzduit în Sala Festivă a Primăriei districtului Alsergrund, organizat de Asociația Vox Anima din Viena, în colaborare cu Musikverein KlangVoll și cu sprijinul financiar al Consiliului districtual Alsergrund. ICR Viena a fost partener de promovare al evenimentului care a propus o explorare muzicală a complexității emoțiilor umane, printr-un repertoriu variat interpretat de soprana

Rodica Vica, harpista Julia Kräuter și violoncelista Cecilia Sipos. Programul a inclus lucrări din diverse epoci și stiluri, printre care și piesa *Septembrie cu roze* de Nicolae Bretan.

24-25 APRILIE

„Dialog cu Brâncuși”: instalație de realitate virtuală, dedicată marelui sculptor român, la ICR Viena. Proiect realizat în colaborare cu Centrul de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși” din Târgu Jiu. Prezentată timp de două zile în Galeria Institutului, instalația a îmbinat tehnologia de ultimă generație cu patrimoniul cultural, oferind vizitatorilor posibilitatea de a interacționa direct cu un avatar digital al lui Constantin Brâncuși. Deschiderea oficială a avut loc în prezența lui Theodor Anițescu, manager interimar al Centrului de la Târgu Jiu, care a prezentat modul de funcționare a instalației, explicând interfața interactivă, integrarea inteligenței artificiale și potențialul proiectului – aflat într-un stadiu „work in progress” – de a redefini experiențele muzeale. Instalația a fost realizată de Florin Marc, doctorand al Școlii Doctorale de Teatru și Film a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, iar participanții au fost invitați să experimenteze individual aplicația, dialogând cu avatarul antrenat pe baza volumelor *Așa grăit-a Brâncuși* de Sorana Georgescu-Gorjan și *Istoricul Ansamblului Monumental realizat de Constantin Brâncuși la Târgu Jiu, din documente de arhivă (1937-1989)* de dr. Sorin Lory Buliga și Adina Andrițoiu, volum oferit participanților în format tipărit.

29 APRILIE → 4 MAI

România la CROSSING EUROPE Film Festival Linz. Recunoscut pentru promovarea cinematografiei europene de autor, festivalul oferă anual o platformă pentru producții inovatoare și curajoase, care abordează teme actuale cu o voce artistică distinctă. România a fost reprezentată de două producții cinematografice selecționate în secțiuni diferite: lungmetrajul *Anul Nou care n-a fost*, r. Bogdan Mureșanu (coproducție România-Serbia, 2024), inclus în secțiunea competițională „Ficțiune” și distins cu

Premiul pentru Cel mai bun film de ficțiune, a fost proiectat de două ori, în prezența regizorului, care a dialogat cu publicul în sesiunile de întrebări și răspunsuri, iar scurtmetrajul *Între marginile zilei*, r. Andreea Lăcătuș (România, 2023), a fost selecționat în secțiunea specială „European Panorama” și proiectat la cinematograful Movie 3 pe 1 mai. România a fost reprezentată și în juriile de specialitate: actrița Anamaria Marinca, cunoscută pentru rolurile din *Sex Traffic* (2005), *4 luni, 3 săptămâni și 2 zile* (2007) și *Ghost in the Shell* (2022), a făcut parte din juriul competiției de ficțiune, iar în juriul dedicat filmului documentar a fost prezent Cătălin Cristuțiu, unul dintre cei mai apreciați monteurii români contemporani, cunoscut pentru colaborările cu Radu Jude (*Aferim!*, *Babardeală cu bucluc sau porno balamuc*) și pentru montajele unor filme premiate, precum *California Dreamin' (nesfârșit)*, *Eu când vreau să fluier, fluier* sau *Blue Boy*.

9 MAI

Prezentarea volumului Călătorie în miezul vieții: portrete, comunități, istorii, povești dintr-o lume în mișcare de Ruxandra Hurezean, la sediul ICR Viena, cu ocazia Zilei Europei. Cartea a apărut la Editura Humanitas în 2024. Un moment deosebit al serii l-a constituit dialogul autoarei cu invitații săi: Livia Conceição, profesor și scriitoare, Vidoje Njegovan, scriitor și publicist, și pr. Nicolae Dura, vicar al Comunității Ortodoxe Române din Austria. Discuția a abordat temele principale ale volumului – identitate, apartenență, memorie colectivă, migrație și legături culturale româno-austriece – fiecare invitat aducând o perspectivă proprie: literară, educațională sau comunitar-spirituală. Evenimentul a atras membri ai comunității românești și public austriac interesat de temele volumului. Au fost citite fragmente în română și germană.

13 MAI

Concertul „Enescu et La Belle Époque”, susținut de pianista Raluca Știrbăț, în sala Ehrbar din Viena. Proiect realizat în parteneriat cu Ambasada României în Republica Austria, pentru a marca împlinirea a 70 de ani de la moartea compozitorului George Enescu. Programul muzical a

pus în dialog creația lui George Enescu cu lucrări ale compozitorilor Maurice Ravel și Claude Debussy. Raluca Știrbăț, promotoare consacrată a operei enesciene prin activitatea concertistică, cercetarea muzicologică și fondarea Societății Internaționale „George Enescu” din Viena, a subliniat rolul esențial pe care l-a avut orașul Viena în formarea și afirmarea artistică a compozitorului. Programul a inclus, alături de lucrări consacrate precum *Des cloches sonores*, și partituri mai puțin cunoscute, precum *Regrets* (1898) și *Nocturne Des-Dur. Hommage à la Princesse Marie Cantacuzène*.

26 MAI

Concert la Wiener Konzerthaus, în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”.

Împreună cu Ambasada României în Republica Austria a fost organizat un concert de excepție în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”, desfășurat în sala Mozart a Wiener Konzerthaus. Seara a fost deschisă de Răzvan Popovici, inițiator și director artistic al festivalului, care a subliniat importanța acestei ediții aniversare și integrarea repertoriului românesc în circuitul muzical european, evidențiind evoluția SoNoRo de la o inițiativă independentă la o platformă culturală matură, capabilă să reunească artiști de prestigiu și să construiască punți între estul și vestul Europei. Concertul a reunit artiști de renume internațional – Alexander Sitkovetsky și Aylen Pritchins (vioară), Răzvan Popovici (violă), Justus Grimm și Valentin Răduțiu (violoncel), Diana Ketler (pian) și Thorsten Johanns (clarinet) – într-un program alcătuit din *Cvintetul pentru clarinet* de Johannes Brahms, *Trio-ul cu pian* de



29 aprilie – 4 mai 2025

România la CROSSING EUROPE Film Festival Linz @ Christoph Leeb

Erich Wolfgang Korngold și *Cvintetul pentru pian nr. 1* de George Enescu.

30 MAI

Spectacolul *BLÖT – Body Line of Thought*, prezentat la Künstlerhaus, în cadrul Klagenfurt Festival. Conceput de coregrafa română Simona Deaconescu în colaborare cu artista canadiană Vanessa Goodman, spectacolul

explorează corpul uman ca pe un ecosistem complex aflat în relație cu lumea bacteriilor, propunând o perspectivă interdisciplinară asupra conexiunilor invizibile dintre oameni și alte forme de viață. Interpretarea a fost realizată de dansatoarele Simona Dabija și Maria Luiza Dimulescu. *BLÖT – Body Line of Thought* a reprezentat o premieră în istoria festivalului, fiind pentru prima dată când dansul contemporan a fost integrat în program, în acord cu intenția organizatorilor de a extinde domeniile artistice prezentate. Klagenfurt Festival 2025 s-a desfășurat în perioada 23 mai – 13 iunie.



9 mai 2025



Prezentarea volumului „Călătorie în miezul vieții: portrete, comunități, istorii, povești dintr-o lume în mișcare”, de Ruxandra Hurezean, la sediul ICR Viena

Producția, realizată de Tangaj Collective, Centrul Național al Dansului București și compania canadiană Action At Distance, a beneficiat de co-finanțare din partea Administrației Fondului Cultural Național și Canada Council for the Arts și a făcut parte din turneul internațional „Body Landscapes. An ecofeminist perspective”, co-finanțat prin programul Perform Europe, care include reprezentații în România, Serbia, Croația, Slovenia, Italia, Austria, Ungaria, Albania și Macedonia, Canada și Statele Unite ale Americii.

31 MAI

Eveniment dedicat Zilei Internaționale a Copilului, propus de Asociația „Vocea Noastră”, Asociația „Unirea – Prietenii României în Austria” și Teatrul Pygmalion din Viena, la sediul reprezentanței.

Proiectul a reunit comunitatea românească din Viena și din împrejurimi într-o atmosferă festivă, cu un public numeros, predominant copii cu vârsta de până la 12 ani, aflați în centrul programului.

Evenimentul a inclus momente muzicale susținute de tineri artiști din comunitate – Dragoș Asael (pian și vioară), Alma Agafiței (vioară), Lukas Coroian (harpă) și Aser Sârb (interpretare vocală) – precum și intervenții susținute de Gabriela Bujdei, președinta Asociației „Vocea Noastră”, despre legătura dintre activitățile recreative și procesul educațional. Mihai Popescu, președintele Asociației „Unirea – Prietenii României în Austria”, a ținut o prelegere despre imaginea copilului în literatura română. Un moment apreciat al programului a fost spectacolul interactiv de muzică și poezie inspirat din scrierile lui Ion Creangă, susținut de actrii Teatrului Pygmalion sub coordonarea regizorului Geirun Tino. Copiii au participat cu entuziasm la ateliere tematice: „Cum ne îngrijim dinții?” (coordonat de dr. Diana Anghel), „Cum



13 martie 2025



Concertul „Enescu et La Belle Époque”, susținut de pianista Raluca Știrbăț, în sala Ehrbar din Viena

învățăm să cântăm la un instrument?” (susținut de Cadmiel Boțac), „Cum devin un bun arhitect?” (susținut de arhitectul Mihai Popescu), atelierul de lucru manual (coordonat de învățătoarea Florentina Babiuc) și atelierul „De dragul actoriei...” (condus de regizorul Geirun Tino). Un reprezentant al Ambasadei României în Republica Austria a organizat o tombolă dedicată copiilor, câștigătorii obținând locuri la antrenamentul oficial cu public al echipei naționale de fotbal din 7 iunie.

2 Iunie

Evenimentul comemorativ „Joseph Schmidt – O stea cade...”, dedicat tenorului româno-austriac Joseph Schmidt (1904-1942), realizat împreună cu Ambasada României în Republica Austria. Evenimentul găzduit de Ambasadă l-a avut ca invitat pe dr. Michael Macek, fost director

de concerte al Festivalului de la Salzburg, director artistic al Brucknerhaus Linz și membru de onoare al Asociației „Joseph Schmidt” din Suceava, care a ținut o prelegere structurată în patru secțiuni tematice: „Copilărie și adolescență”, „Începutul carierei”, „Apogeul carierei și începutul persecuției” și „Fuga și moartea”. Utilizând materiale de arhivă din colecția personală – înregistrări originale, fotografii, afișe și documente – dr. Macek a prezentat destinul tragic al artistului, profund marcat de contextul politic al epocii. Momentele muzicale au fost susținute de tenorul Valentin Trandafir, absolvent al Universității Naționale de Muzică din București și al Musik und Kunst Privatuniversität din Viena, acompaniat de pianista Jean Beers, directoare a Institutului pentru instrumente de claviatură, compoziție și dirijat al Universității de Muzică și Arte din Viena (MUK), ambii distinși cu numeroase premii internaționale. Programul a inclus proiecția unui reportaj realizat de Eric Schultz pentru Servus TV în 2020, având ca temă viața lui Joseph Schmidt și prezentat de Ioan Holender. Materialul, pus la dispoziție gratuit de producătorul Norman Patocka, a fost difuzat în limba germană.

5 ȘI 11 Iunie

„Lucian Blaga: moștenire intelectuală” – serie de evenimente organizată cu ocazia împlinirii a 130 de ani de la nașterea scriitorului, filosofului, jurnalistului și diplomatului român. Programul a fost realizat în colaborare cu Institutul de Romanistică al Universității din Viena, Universitatea de Vest din Timișoara și Ambasada României în Republica Austria. Primul eveniment, „Lucian Blaga în



26 mai 2025

Concert la Wiener Konzerthaus, în cadrul turneului aniversar „SoNoRo – 20 de ani”

lecturi încrucișate”, a constatat într-o lectură bilingvă (română-germană) a unor fragmente de poezie, dramaturgie, aforisme, filosofie și proză, susținută la Biblioteca Institutului de Romanistică a Universității din Viena de șase studenți de la Universitatea de Vest din Timișoara, însoțite de cadrele didactice Roxana-Sînziana Rogobete și Mihaela-Oana Gogoșeanu. Selecția textelor a fost realizată de dr. Petrea Lindenbauer, de la Institutul de Romanistică, care a moderat evenimentul. Pe

10 iunie, dezbateră „Actualitatea lui Lucian Blaga. În marea trecere”, desfășurată la Institutul de Romanistică, i-a adus în dialog pe dr. Florin Oprescu (Universitatea din Viena) și dr. Dumitru Tucan (Universitatea de Vest din Timișoara), care au abordat teme esențiale din biografia și opera lui Lucian Blaga: percepția lirică, filosofia, perioada de cenzură și receptarea actuală. Pe 11 iunie, sesiunea de comunicări „Lucian Blaga și filosofia românismului: Este sufletul românesc un suflet

european?”, organizată la Ambasada României în Republica Austria, a fost susținută de Laura Balomiri, profesor la Centrul de Traductologie al Universității din Viena. Prelegerea a abordat dificultățile traducerii metaforei blagiene și edițiile apărute în România și în spațiul german, punând accent pe perioada diplomatică a autorului la Viena. Evenimentul s-a încheiat cu un tur ghidat, care a pornit de la Ambasadă și a inclus locuri relevante pentru biografia vieneză a lui Lucian Blaga.

5 Iunie → 5 Iulie

Expoziția „JOY #1: spaces of being-in-common”.

ICR Viena a promovat pe canalele sale expoziția „JOY #1: spaces of being-in-common”, curatoriată de Adelina Luft și desfășurată la Galeria Lombardi Kargl din Viena. Curatoarea a propus un proiect care aduce în discuție provocările actuale legate de accesul la spații artistice, reducerea susținerii pentru domeniul cultural în Europa și impactul crizei climatice asupra modului în care este concepută infrastructura artistică și socială. Proiectul a adus împreună cinci inițiative independente – sessi space (Brno), WCSCD (Gornja Gorevnica), Krater (Ljubljana), The Experimental Station for Research on Art and Life (Siliștea Snagovului) și Koletif Kaorle (Vienna) – care activează la intersecția dintre artă, ecologie și organizare comunitară. Spațiul de la Schleifmühlgasse 17, de dimensiuni reduse, funcționează ca o vitrină stradală, provocând convențiile privind vizibilitatea și accesul în lumea artei contemporane.



30 mai 2025

Spectacolul „BL0T – Body Line of Thought”, prezentat la Künstlerhaus, în cadrul Klagenfurt Festival

6 Iunie

Gala „Women in Economy”, găzduită de istoricul Palais Ferstel din inima Vienei. Prima ediție internațională a Gălei „Women in Economy”, organizată de Confederația Națională pentru Antreprenoriat Feminin (CONAF), sub patronajul Ambasadei României în Republica Austria și în parteneriat cu ICR Viena a reprezentat un vector important de promovare economică și diplomatică, contribuind la consolidarea relațiilor bilaterale

româno-austriece. Seara a debutat cu intonarea imnurilor României, Austriei și al Uniunii Europene, interpretate de sopranele Iana Nova și Rodica Vica, acompaniate de pianista Adela Liculescu. Gala a fost moderată de Teodora Tompea și Gerd Bommer. În discursul său, însărcinatul cu afaceri a.i. Andrea Andras a salutat inițiativa realizată împreună cu Cristina Chiriac, fondatoarea și președinta CONAF, evidențiind sprijinul ministrului afacerilor externe, E.S. Emil Hurezeanu, prezent la eveniment. Mesaje festive au fost transmise de E.S. Beate Meinel-Reisinger (mesaj video), ministrul federal al Afacerilor Europene și Internaționale

al Austriei, Cristina Trăilă, secretar general al Guvernului României, Margarete Kriz-Zwittkovits, vicepreședintă a Camerei de Comerț din Viena, Rozália-Ibolya Biró, vicepreședintă a Comisiei pentru Afaceri Europene din Camera Deputaților, Nicu Ștefănuță, vicepreședinte al Parlamentului European (mesaj video), și Oana Zaharia, manager interimar al Institutului Național al Patrimoniului. În cadrul serii au fost decernate zece premii de excelență: Angela Gheorghiu – pentru excelență în cultură și artă lirică; Christina Verchere (CEO OMV Petrom) – pentru leadership vizionar în domeniul energiei; dr. Alina Sturza – pentru excelență medicală în tratarea cancerelor feminine; Iulia Mihăilă-Moldovan (TeraPlast Group) – pentru leadership în industria construcțiilor; Ioana Gheorghiade (BCR) – pentru excelență în managementul riscului; Theresa Edtstadler-Kulhanek – pentru promovarea dialogului european; prof. Reka Marta Sabou – pentru excelență academică în Digital Humanism; Sadina Lungu – pentru contribuția esențială a îngrijitorilor români în Austria; Varinia Radu – pentru impact în sectorul energetic; Ramona Miletic – pentru implicare în sprijinirea comunității românești din Viena. Premiile au fost înmânate de reprezentanți ai autorităților și ai mediului diplomatic și academic din România și Austria.

6 Iunie → 26 Iulie

Expoziția colectivă „Between the Tremor and a Murmur Lies a Sunset”, organizată și găzduită de Kunstraum Niederösterreich. ICR Viena a susținut participarea românească la expoziția

colectivă curatoriată de Lorena Moreno Vera (Mexic), care a reunit artiști internaționali – Orla Barry, Anca Benera & Arnold Estefan, Edgar Calel, Tania Candiani, Lorena Mal, Niamh O'Malley și ~pes (Elizabeth Gallón Droste & Pablo Torres). Duo-ul artistic Anca Benera & Arnold Estefan a participat cu performance-ul video *How to mend a broken sea?* (4K, color, sunet stereo, 19'40"), prezentat în cadrul vernisajului de pe 6 iunie. Lucrarea propune o reflecție poetică și politică asupra Mării Negre, privită ca spațiu geopolitic marcat de fragilități ecologice și istorice, dar și ca loc al memoriei colective. Citind valurile ca partituri muzicale, artiștii transformă apa asociată pericolului într-un instrument sonor, animat de un performance derivat din doine și un vocabular inventat, inspirat din diversitatea lingvistică a țărilor riverane.

9 Iunie

Concert in memoriam Maria Cebotari, organizat în prestigiosul Palais Niederösterreich din Viena. Evenimentul a reprezentat un omagiu adus uneia dintre cele mai strălucitoare voci ale secolului al XX-lea, născută la Chișinău în 1910, și a reunit artiști valoroși din România și Republica Moldova. Organizatori: Ambasada Republicii Moldova în Republica Austria și Republica Slovacă, Consulatul Onorific al Republicii Moldova în Republica Austria și Asociația Ethos Cultural, ICR Viena fiind partener de promovare. Baritonul Sergiu Garabajii, doctorand al Academiei Naționale de Muzică „Gheorghe Dima” din Cluj-Napoca, a susținut o prelegere documentată cu sprijinul fiului artistei, Fritz Curzon, pe baza materialelor de arhivă consultate la Biblioteca



5 și 11 iunie 2025



„Lucian Blaga, moștenire intelectuală” – serie de evenimente organizată cu ocazia împlinirii a 130 de ani de la nașterea scriitorului

Națională a Austriei, evidențiind dimensiunea europeană a carierei sopranei, care a strălucit pe scenele din Dresda, Berlin, Viena și Salzburg. Concertul a reunit un ansamblu de tineri artiști cu activitate internațională: soprana Diana Alexe, mezzosoprana Samia Saleh, tenorul Dan Yinxuan și baritonul Sergiu Garabajii, acompaniați la pian de Iulia Cușnir. Repertoriul seriei a inclus arii celebre din operele lui Bellini, Strauss, Wagner, Verdi, Puccini, Bizet, Massenet și Delibes, culminând cu cvartetul *Bella figlia dell'amore* din opera *Rigoletto* de Verdi.

14-15 Iunie

Omagiu lui Mihai Eminescu, la 175 de ani de la naștere – serie de evenimente. La propunerea Asociației „Mihai Eminescu” din Viena de a sprijini organizarea evenimentelor dedicate poetului național Mihai Eminescu, ICR Viena a găzduit o expoziție de artă plastică, un simpozion, o lansare de carte și un recital de pian. Pe 14 iunie a fost vernisată expoziția



„Eminescu – Ecouri în universalitate”, cu lucrări ale artistului plastic Mihai Cătrună, prezentată de criticul de artă Marian Nencescu. A urmat masa rotundă „Eminescu la Viena: Spiritul românesc în Europa”, cu intervenții susținute de Aurica Ichim (istoric, director al Muzeului Municipal „Regina Maria” din Iași), Marian Nencescu (critic de artă), Mircea Ciubotaru (filolog și paleograf, Universitatea „Alexandru Ioan Cuza” din Iași) și Dan Toma Dulciu (cercetător literar și eminescolog stabilit la Viena), care au abordat teme privind biografia, receptarea europeană a operei, onomastica epocii și dimensiunea vieneză a creației poetului. Pe 15 iunie a fost organizat un moment de comemorare și depunere de coroane la statuia lui Mihai Eminescu din fața Bisericii Ortodoxe Române (Simmeringer Hauptstr. 161), în prezența reprezentanților Ambasadei României în Republica Austria, ai ICR Viena și ai comunității



6 iunie 2025

Gala „Women in Economy”, găzduită de Palais Ferstel

românești, ziua încheindu-se cu un concert de pian susținut, la sediul Institutului, de tânărul pianist ieșean Mario Victor Lucaci.

17 Iunie →
18 Iulie

„Dindărătul chemeșii. Storytelling cusut cu dor de (a)casă”, eveniment multidisciplinar organizat cu ocazia Zilei lei: expoziție de fotografie etnografică, obiecte textile tradiționale, o prelegere și un atelier tematic, desfășurate în

Galeria ICR Viena. Expoziția a fost realizată pe baza colecției Mihaelei Grigorean, cercetătoare și artist vizual, și a reunit fotografii documentare, obiecte specifice industriei casnice textile și costume reprezentative din Țara Oașului, regiune etnografică distinctă din nord-vestul României, marcată în ultimele decenii de migrația masivă. În cadrul vernisajului a fost organizat un atelier interactiv dedicat simbolurilor cusute (floarea vieții, romburi, motivele solare), tehnicilor tradiționale, precum și reinterpretărilor contemporane ale costumului popular în arii precum design-ul sau arta urbană. Atelierul a fost susținut de meștera Irina Man din Țara Oașului, într-un dialog confesiv cu Lucica Sarca, oșancă stabilită la Viena.

25 Iunie

Concertul „Trio Magnifico feiert Schubert in Währing”. ICR Viena a fost partener de promovare al concertului organizat de Asociația Vox Anima în Sala festivă a Primăriei districtului Währing din Viena, cu sprijinul Consiliului districtual. Concertul susținut de Trio Magnifico – Irina Marinaș (soprană), Marius Birtea (clarinet) și Dusan Sretovic (pian) – a propus un program rafinat, cu lucrări de Franz Schubert, Louis Spohr, Johannes Brahms, Franz Liszt și George Enescu.

3-7 Iulie

Tabăra urbană „Comunitatea ta, drumul tău”. ICR Viena a sprijinit organizarea ediției din 2025 a programului de mentorat pentru tineri „Comunitatea ta, drumul tău”, prin găzduirea activităților din 4 iulie. Proiectul, o inițiativă educațională și comunitară dedicată copiilor și tinerilor români din diaspora, a fost organizat de Asociația TEAM (Together Everyone Achieves More) din Constanța. În cadrul activităților desfășurate la Institut, participanții au vizitat expoziția „Dindărațul chemeșii. Storytelling cusut cu dor de (a)casă”. Restul programului s-a desfășurat în spații puse la dispoziție de Parohia Bisericii Ortodoxe Române „Pogorărea Sfântului Duh și Sfântul Ștefan cel Mare” și în mai multe repere culturale și istorice ale orașului – Parlamentul Austriei, Biblioteca Națională, Catedrala Sfântul Ștefan, diverse muzee și zone emblematice precum Haus des Meeres, Palatul

Belvedere, Palatul Schönbrunn, Volksgarten sau Donauinsel. Programul a inclus ateliere de joc, autocunoaștere, comunicare și creativitate, sesiuni tematice de mentorat și activități de team-building, folosind metode nonformale – lucru în grup, schimb de roluri, reflecție ghidată și storytelling.

9 Iulie → 13 August

Participarea dansatoarelor Noémi Beszán și Eliza Trefas în cadrul programului de burse danceWEB. Dansatoarele române Noémi Beszán și Eliza Trefas au fost selectate pentru două dintre cele 56 de burse oferite în ediția din 2025 a programului, parte integrantă a prestigiosului ImPulsTanz – Vienna International Dance Festival. Programul de burse danceWEB este o rezidență artistică de cinci săptămâni, organizată anual în lunile iulie și august și coordonată de mentori artistici selectați dintre coregrafi de renume internațional. Începând cu anul 1996, aproximativ 1600 de tineri dansatori și coregrafi profesioniști din 89 de țări au participat la acest program. Pe durata rezidenței au avut loc două întâlniri denumite „Saloane”, în cadrul cărora participanții și-au prezentat evoluția artistică. Programul este dedicat formării continue și creării de rețele profesionale între artiști internaționali, relații care pot conduce ulterior la colaborări, invitații la festivaluri sau coproducții. Participarea în cadrul danceWEB oferă acces la un program intensiv de pregătire și este recunoscută ca o distincție în comunitatea globală a dansului

contemporan. În 2025, mentorul danceWEB a fost dansatorul și coregraful Raja Feather Kelly, cunoscut pentru producțiile sale suprealiste. Pe 9 august, la sediul ICR Viena, a avut loc o masă rotundă dedicată prezentării rezultatelor artistice ale rezidenței dansatoarelor Noémi Beszán și Eliza Trefas.

22 și 24 Iulie

Turneul trupei Amphitrio în Austria. Formația românească de jazz contemporan Amphitrio a susținut două concerte în Austria, la Viena și Bad Ischl, în cadrul turneului internațional „What Freedom Sounds Like”, care a inclus reprezentații la Berlin, Bratislava, Belgrad, Sofia, Budapesta, Cracovia, Köln și Baku. Evenimentele din Austria au avut loc la invitația unor parteneri culturali locali – Asociația Jazzfreunde Bad Ischl și spațiul cultural Rhiz din Viena. ICR Viena a fost partener de promovare al celor două concerte, pe canalele proprii: social media, newsletter și website. Amphitrio, alcătuit din trei tineri muzicieni români – Andrei Petrache (pian și compoziție), Alexandru Marin (contrabas) și Philip Goron (tobe) – a prezentat în ambele concerte un program original, cu armonii sofisticate și un echilibru între structuri compoziționale clare și momente de improvizație liberă. Primul concert s-a desfășurat pe 22 iulie la Clubul Rhiz din Viena, spațiu independent consacrat expresiei artistice contemporane, și a fost urmat, pe 24 iulie, de concertul din sala Landesmusikschule din Bad Ischl, organizat de Asociația Jazzfreunde Bad Ischl, una dintre cele mai active instituții locale dedicate promovării jazzului.

26 IULIE

Concertul „Dincolo de stele”, la sediul reprezentanței. Proiectul a fost realizat în parteneriat cu Asociația Culturală ARPRO din Roma, cu sprijinul financiar al Departamentului pentru Românii de Pretutindeni, în cadrul turneului internațional susținut de Grupul coral feminin Arpeggio din Roma. Programul concertului a reunit lucrări corale și instrumentale inspirate din creația eminesciană, precum și piese cu influențe folclorice și clasice din repertoriul românesc și internațional, interpretate de Grupul coral feminin Arpeggio, acompaniat la pian de Gian Luigi Zampieri și la nai de Andreea Chira. Printre lucrările prezentate s-au numărat *Trei valsuri* de Vasile Timiș, *Sara pe deal* de Vasile Popovici, *Floare albastră* de Vasile Spătărelu, alături de compoziții semnate de autori români precum Dan Voiculescu, Nicolae Lungu și Vladimir Cosma, în aranjamente realizate de Gian Luigi Zampieri.



17 iunie -18 iulie 2025



„Dindărețul chemeșii. Storytelling cusut cu dor de (a)casă”, eveniment multidisciplinar organizat cu ocazia Zilei lei

8-22 AUGUST

Expoziție de fotografie și lucrări de artă contemporană, în cadrul proiectului „Zilele culturii arădene la Viena”, la sediu. Evenimentul s-a înscris într-o serie mai amplă de manifestări culturale desfășurate în capitala Republicii Austria în perioada 8-10 august, dedicate promovării patrimoniului cultural al Municipiului Arad și al județului omonim, situat la confluența regiunilor istorice Banat și Crișana. Aflat la prima

ediție, evenimentul a fost organizat de Primăria Municipiului Arad, Filarmonica Arad, Centrul Municipal de Cultură Arad, Meta Management GmbH Viena și Asociația Culturală „Musikforum Europa”, cu sprijinul numeroșilor sponsori din Arad. Expoziția a fost vernisată pe 8 august, în prezența unui public care a reunit reprezentanți ai comunității artistice vieneze, membri ai comunității românești din Viena cu origini arădene, elevi ai Colegiului de Arte „Sabin Drăgoi” din Arad, jurnaliști și studenți la academiile de artă. Vernisajul a fost deschis cu un cuvânt de bun venit de Andreea Dincă, directoarea ICR Viena, urmat de alocuțiunea primarului Municipiului Arad, Călin Bibarț, și de cea a Dorinei

Trandafir, directoarea Colegiului de Arte „Sabin Drăgoi” din Arad. La eveniment au participat Gheorghe Iosif și Bogdan Dinu din partea kinema ikon, cel mai longeviv colectiv de artă experimentală din România, precum și fotografii Daniel Boca, autorul imaginilor prezentate. Expoziția a avut trei componente: „Aradul de ieri și de azi”, o expoziție de fotografie documentară și artistică semnată de Daniel Boca, instalația media interactivă realizată de colectivul kinema ikon, și „Peisaj urban”, o selecție de picturi realizate de elevi ai Colegiului de Arte „Sabin Drăgoi” din Arad. Au fost expuse și materiale promoționale despre Municipiul Arad, oferta turistică, patrimoniul cultural, oportunitățile

economice și educaționale ale zonei, precum și despre activitatea colectivului kinema ikon. Complementar expoziției, în cadrul proiectului au fost organizate două concerte ale Filarmonicii Arad în Goldener Saal din Wiener Musikverein, pe 9 și 10 august, sub bagheta dirijorului Martin Braun. Concertele au fost precedate de o conferință de presă organizată pe 8 august, la Universitatea de Muzică și Arte Plastice din Viena, în cadrul căreia au luat cuvântul Călin Bibarț, primarul municipiului Arad, Laurențiu Muntean, managerul Filarmonicii Arad, și Rodica Tâlmăciu, președinta Asociației Culturale „Musikforum Europa”. La concertul din 10 august au participat acad. Ioan-Aurel Pop, președintele Academiei Române, și E.S. Martin Eichinger, ambasador al Republicii Austria în Republica Italiană și director al Academiei Diplomatice de la Viena.

3-6 SEPTEMBRIE

Instalația performativă „Reflections on East-West Perspectives”, în Galeria ICR Viena, un proiect multidisciplinar produs de Teatrul Postnațional Interfonic în colaborare cu artiști și cercetători din România, Germania și Austria. Documentarea proiectului s-a bazat pe cercetarea doctorală realizată de Roxana Lăpădat în cadrul programului „Horizon Europe NARDIV – United in Narrative Diversity?”, dedicată analizei *soft power*-ului cultural în perioade de criză, cu accent pe transferul cultural germano-român. Expoziția a propus publicului o reflecție critică asupra modului în care informațiile circulă și se distorsionează, de la propaganda comunistă și mecanismele de control ale regimurilor totalitare până la contextul actual,

dominat de rețelele sociale și fenomenul fake news. Vernisajul din 3 septembrie a reunit o audiență numeroasă, formată din artiști, curatori, membri ai mediului diplomatic, reprezentanți ai comunității românești locale și public interesat de temele cercetării. Echipa de proiect – Roxana Lăpădat, Vlaicu Golcea și Alex Halka – a prezentat conceptele centrale ale instalației, explicând traseul de creație, de la studiul arhivelor CNSAS și al documentelor germane până la utilizarea inteligenței artificiale pentru reinterpretarea materialelor istorice. Expoziția a propus un parcurs compus din șapte instalații, fiecare abordând teme distincte: mărturii împăturite în cornete de hârtie transmise peste „granițele cenzurate” ale Europei de Est; reinterpretări vizuale ale arhivelor ceașșite prin instrumente AI și colaje analogice; obiecte evocând supravegherea Securității; oglinzi reflectând confesiuni ale generației Z; o instalație realizată de Oscar Loeser, care a oferit perspectiva germană asupra unei memorii divizate între Est și Vest; și trei performance-uri video semnate de Calița Nantu, Anke Parusel și Vlad Hodrea, conturând o „capsulă” vizuală despre percepția generației Z asupra istoriei, identității și presiunilor prezentului. O zonă vizuală și sonoră concepută de Alex Halka a reacționat în timp real la mișcările vizitatorilor, transformându-i în actori direcți ai instalației. Un moment distinct al programului a fost discuția de tip *artist talk* cu echipa artistică. Proiectul a beneficiat de sprijinul Goethe-Institut din București, kinema ikon, Centrul Multicultural al Universității Transilvania din Brașov și Centrul Cultural German din Sibiu, instituții care au contribuit cu expertiză, sprijin logistic și integrarea instalației într-un circuit internațional. Prezența proiectului la Viena a fost posibilă datorită unei finanțări nerambursabile oferite de Administrația Fondului Cultural Național.

10 SEPTEMBRIE → 10 OCTOMBRIE

Expoziția „IMAGINE. SUNET. '89”, la sediul reprezentanței. Reunind o selecție de fotografie documentară, imagini de arhivă și intervenții artistice contemporane, expoziția a oferit o perspectivă accesibilă asupra istoriei recente a Europei de Est. Curatorul expoziției a fost fondatorul proiectului cultural-educativ, lector dr. Mădălin Mărienuț. Proiectul „IMAGINE. SUNET. '89.” funcționează ca o punte vizuală între memoria revoluționară a Timișoarei și publicul european. Printre artiștii prezenți în expoziție s-au numărat Constantin Duma, martor ocular al evenimentelor din 1989, ale cărui fotografii reprezintă repere ale artei documentare postcomuniste; Andrei Pande, voce emblematică a disidenței urbane; Anika Șandor, artistă emergentă care explorează memoria participativă a comunismului; Carlos Permuy, fotograf spaniol care aduce o dimensiune transnațională; Camil Mihăescu, artist vizual și profesor universitar (UVT), specialist în tehnici de fotografie alternativă și intervenții critice asupra arhivelor istorice, activ în România și internațional; Andreea Palade-Flondor, conferențiar și artistă vizuală preocupată de medierea artistică și de formarea tinerilor în contexte post-socialiste. Regretatul artist vizual Gabi Stamate (1958-2020) a fost prezent în expoziție cu lucrări din colecția Mihai Zgondoiu, constând într-o serie de fotografii documentare realizate pe 21 decembrie 1989, în zona Bulevardului Magheru din București. Proiectul „IMAGINE. SUNET. '89 – Ediția a VI-a: Perspective” a fost organizat de Asociația Culturală Kabaitan,



8-22 august 2025



Expoziție de fotografie și lucrări de artă contemporană, în cadrul proiectului „Zilele culturii arădene la Viena”

finanțat de Municipiul Timișoara prin Centrul de Proiecte, și inițiat și coordonat, din 2020, de lector dr. Mădălin Mărienuț.

11-14 SEPTEMBRIE

România, reprezentată de șapte galerii la viennacontemporary, cel mai important târg de artă contemporană din Austria, care a reunit 97 de galerii și cinci instituții din 23 de țări, cu lucrări de pictură, sculptură, fotografie, desen, instalație și new media. Programul a fost divers

și a inclus evenimente conexe. Spațiul principal de desfășurare a fost Halle D din Messe Wien, cel mai mare centru expozițional al capitalei austriece. România a fost reprezentată de un număr record de șapte galerii, repartizate în trei secțiuni tematice: GALLERIES (dedicată galeriilor austriece și internaționale selectate de comisia artistică): galeriile Catinca Tăbăcaru, Jecza, Sandwich, Sector 1 și Suprainfinit; EMERGING (dedicată artiștilor emergenți, incluzând galerii fondate de maximum șapte ani, curatoriată de Aliaksei Barysionak): Galeria Himera; ZONE1 (platformă pentru talente emergente, incluzând expoziții personale ale artiștilor sub 40 de ani): Galeria Căzul 101. Au fost expuse lucrări

semnate de Nona Inescu, Rachel Monosov, Terrence Musekiwa și Xavier Robles de Medina (Galeria Catinca Tăbăcaru); Roman Cotoșman, Tincuța Marin și Genti Korini (Galeria Jecza); Kateryna Lysovenko, Andrei Tudoran și Anna Maria Zuzela (Galeria Sandwich); Lucian Popăilă (Galeria Sector 1); Christian Jankowski și Larisa Sitar (Galeria Suprainfinit); Mihaelei Coandă și Taisiei Corbuț (Galeria Himera); Fabian Reetz (Galeria Căzul 101). Pe 12 septembrie, în prima zi de acces pentru publicul larg, a fost organizat un tur ghidat dedicat invitaților ICR Viena. De la figuri emblematice precum Roman Cotoșman (1935-2006), reprezentant al României la Bienala de la Veneția din 1995 și promotor al constructivismului și cinetismului în România, până la artiști emergenți precum Mihaela Coandă (n. 1999) și Taisia Corbuț (n. 1997), participarea a ilustrat evoluția și continuitatea discursului artistic românesc.

26 SEPTEMBRIE

Performance teatral *Fiori străpunși*, în regia Cristinei Messnik, la sediul ICR Viena, cu ocazia Zilei Europene a Limbilor. Evenimentul a propus o experiență teatrală aparte, plasând spectatorii în postura de actori și celebrând puterea comunicării interculturale. *Fiori străpunși* este o tragi-comedie multilingvă care plasează publicul în centrul acțiunii. Întrebarea centrală a piesei – „Oare cuvântul este totul?” – invită la o reflecție asupra rolului limbilor, al înțelegerii reciproce și al colaborării. Contextul multilingv al piesei a subliniat importanța educației lingvistice și a competențelor interculturale în Europa contemporană.

Atmosfera spectacolului a fost întregită de intervențiile muzicale ale pianistului Adrian Gaspar, care au însoțit acțiunea scenică. La finalul performance-ului, pianistul a oferit un scurt recital de pian.

1 OCTOMBRIE

Recital de țambal, susținut de Romulus Cipariu, la sediul reprezentanței.

Evenimentul, inedit pentru scena culturală vineză, a adus în atenția publicului un instrument tradițional – țambalul – într-o formulă artistică aparte, în care vocea și instrumentul „dialoghează” într-o armonie neașteptată. Concertul a propus un repertoriu remarcabil prin diversitatea sa stilistică. Romulus Cipariu, artist originar din Orlat, județul Sibiu, a interpretat piese din patrimoniul muzical românesc – compoziții semnate de Nicu Alifantis, Tudor Gheorghe, Maria Tănase –, alături de piese tradiționale precum *Foaie verde*, *foaie lată* și *Cai bălani cu hamuri bune*. Repertoriul a inclus, de asemenea, compoziții ale unor artiști internaționali – The Beatles, Eric Clapton, Pink Floyd, Sting, John Lennon, U2, Metallica, Elvis Presley, Nana Mouskouri, The Doors ș.a. – și interpretări din repertoriul muzicii pop germane și austriece – Udo Jürgens, Comedian Harmonists, Max Raabe. Caracterul inedit al concertului a constat în alăturarea surprinzătoare de piese aparținând unor genuri și epoci diferite, reinterpretate prin prisma țambalului.

9 OCTOMBRIE

Concertul de jazz „As time goes by”, la sediul reprezentanței. Evenimentul a reprezentat o continuare a seriei de acțiuni culturale dedicate promovării schimbului artistic și dialogului intercultural între România și Austria. Elly Wright (voce, Austria), Stephanie Semeniuc (voce, originară din Satu Mare), Robert Schönherr (clape, Austria), Michael Acker (contrabas, România) și Hubert Bründlmayer (tobe, Austria) au prezentat un program cu piese consacrate din repertoriul internațional de jazz și swing, alături de compoziții românești reinterpretate.

14 OCTOMBRIE

Concertul „Classic meets Folk” la ICR Viena, proiect realizat împreună cu Ambasada Republicii Moldova în Republica Austria și Republica Slovacă. Evenimentul i-a reunit pe scenă pe soprana Rodica Vică, pianistul Marcel Lazăr, baritonul Sergiu Garabai și tinerii violoniști Ana Maria Advahov și Cătălin Advahov, propunând un repertoriu care a împletit muzica clasică cu influențe folclorice. Programul a inclus lucrări instrumentale și vocale semnate de compozitori din România și Republica Moldova: George Enescu, Tiberiu Brediceanu, Nicolae Bretan, Snejana Pislari, Eugen Doga, Gheorghe Mustea și Constantin Rusnac. Alternarea între momentele clasice și cele de inspirație folclorică a permis publicului să descopere conexiunile naturale dintre cele două universuri muzicale. Interpretările vocale au fost susținute de acompaniamentul la pian și de intervențiile instrumentale ale celor doi violoniști. Unele compoziții au fost precedate de scurte introduceri ale artiștilor, care au oferit context istoric sau biografic.

15 OCTOMBRIE → 27 NOIEMBRIE

Expoziția „Regina Maria, ambasador irezistibil al istoriei și artei populare românești”, la sediul reprezentanței, în contextul celebrării, în octombrie 2025, a 150 de ani de la nașterea Reginei Maria. Demers cultural dedicat tradițiilor și artei populare românești, valorificând mândria și pasiunea cu care Regina Maria a susținut aceste valori, proiectul a reunit 30 de panouri cu fotografii și texte explicative în limba germană, fiind organizat în colaborare cu Muzeul Județean de Istorie Brașov și Ambasada României în Republica Austria. Expoziția a inclus și o selecție de imagini din ilustrațiile cărților pentru copii scrise de Regina Maria, lucrări îmbogățite cu motive tradiționale românești și desene inspirate din universul costumelor populare. O parte dintre fotografiile care au fost expuse aparțin colecției Serviciului Județean Brașov al Arhivelor Naționale.

16 OCTOMBRIE

Recital Sorin Coliban și Diana Ionescu în Bösendorfer Saal din Mozarthaus.

ICR Viena a fost partener organizatoric al recitalului extraordinar susținut de bas-baritonul Sorin Coliban și pianista Diana Ionescu la Bösendorfer Saal din Mozarthaus Viena. Recitalul „Rezonanțe” a făcut parte din turneul internațional „Turnee de poveste... pretutindeni”, ediția a II-a, un proiect al Asociației culturale Pro Contemporania finanțat de Departamentul pentru Românii de Pretutindeni și desfășurat în perioada 20 septembrie – 25 octombrie 2025 în Germania, Franța, Italia, Austria și Marea Britanie. Evenimentul a fost găzduit într-una dintre locațiile emblematice ale istoriei muzicii clasice vieneze, Bösendorfer Saal din Mozarthaus Vienna, casa în care Mozart a locuit între 1784 și 1787. Programul a cuprins arii de operă, lieduri, romanțe românești, chanson și canzonette, cu lucrări de Richard Wagner, Richard Strauss, Giuseppe Verdi, Giacomo Rossini, Wolfgang Amadeus Mozart, Edoardo di Capua, precum și compoziții românești de George Skeletti, Constantin Brăiloiu și Alexandru Eliade.

16 OCTOMBRIE

Concert susținut de pianistul Andrei Gologan la Ehrbar Saal din Viena. ICR Viena a fost partener de promovare. Concertul a făcut parte dintr-o serie de recitaluri de lansare a primului album



3-6 septembrie 2025

Instalația performativă „Reflections on East-West Perspectives”, în Galeria ICR Viena

al pianistului, sub egida Evidence Classics, în parteneriat cu Deutschlandfunk Kultur și C. Bechstein. Evenimentul a debutat cu o scurtă prezentare susținută de pianistul Andrei Gologan, care a vorbit despre etapele de realizare a albumului, alegerea repertoriului și colaborarea cu Deutschlandfunk Kultur și C. Bechstein. Programul a cuprins lucrări de Johannes Brahms de pe album, cărora li s-au adăugat *Estampes* de Claude Debussy și *Sonata pentru pian nr. 3* în Re major de George Enescu. Includerea *Sonatei nr. 3* de George Enescu a oferit publicului oportunitatea de a descoperi patrimoniul muzical românesc într-un context artistic de prestigiu.

16-28 OCTOMBRIE

România la Viennale – Festivalul Internațional de Film de la Viena. ICR Viena susține constant participarea filmelor și cineaștilor români la acest eveniment cultural de referință, ajuns la a 63-a ediție. Au fost prezentate trei producții românești: *Kontinental '25* și *Dracula*, r. Radu Jude, și *Index*, r. Radu Muntean. Proiecțiile s-au desfășurat cu sala plină, iar publicul a fost extrem de receptiv, interacționând activ în cadrul sesiunilor de întrebări și răspunsuri.

Kontinental '25 a avut premiera la Stadtkino im Künstlerhaus, pe 25 octombrie, și a doua proiecție pe 26 octombrie, în același spațiu. *Dracula* a fost proiectat pe 20 octombrie la Stadtkino im Künstlerhaus, și pe 25 octombrie la Urania. La finalul proiecțiilor, discuțiile purtate de actorii Eszter Tompa și Lukas Miko cu publicul au evidențiat aprecierea spectatorilor pentru viziunea regizorală. *Index* a fost proiectat la Filmmuseum pe 24 octombrie și pe 26 octombrie la Metro, Kinosalon. Filmul urmărește povestea unui ornitolog care descoperă pe înregistrările uneia dintre camerele montate pentru cercetare un copil sălbatic. Viennale, cel mai important festival de film din Austria, atrage anual aproximativ 100.000 de spectatori.

28 OCTOMBRIE

Spectacolul multimedia *Divina Commedia 2.0 - Inferno*, la sediul ICR Viena, un proiect interdisciplinar de muzică și artă vizuală contemporană, organizat în parteneriat cu Asociația culturală Kitharalogos și finanțat de Asociația Fondului Cultural Național. Evenimentul a făcut parte din turneul internațional cu același titlu și a reunit 20 de artiști români – compozitori, artiști vizuali și interpreți – într-o formulă care a îmbinat expresia sonoră cu cea vizuală, într-un demers artistic inspirat de universul lui Dante. Spectacolul a fost susținut de Duo Hesperus – chitariștii Costin Soare și Ioan Bănescu – care au interpretat cele nouă lucrări compuse special pentru acest proiect, însoțite de proiecții video realizate de artiști vizuali din generații și cu estetici diferite. Publicul a fost invitat într-o călătorie sonor-vizuală structurată în nouă

tablouri, corespunzătoare cercurilor Infernului. Compozitorii Dan Dediu, Diana Rotaru, Sebastian Androne-Nakanishi, Gabriel Mălăncioiu, Cristian Lolea, Andrei Petrache, George Păiș, Dan Variu și Violeta Dinescu au propus lucrări care combină limbajele contemporane cu elemente tradiționale și experimentale, iar artiștii vizuali Vlad Basarab, Alexandru Maxim, Eugen Dediu, Nichita Stamate, Anita Frâncu, Roxana Bărbulescu, Alexandra Duță, Ana Vîrdol și Daniel Munteanu au creat pentru acest proiect interpretări vizuale diverse, de la animație și film experimental la compoziții grafice și artă digitală.

11 NOIEMBRIE

„Andreanum 800 de ani – lege și constituție la sașii transilvăneni”: conferință și expoziție la sediul reprezentanței. Proiect organizat în colaborare cu Departamentul pentru Relații Interetnice din cadrul Secretariatului General al Guvernului României și Forumul Cultural German pentru Europa de Est. Evenimentul a marcat împlinirea a 800 de ani de la momentul în care Regele Andrei al II-lea al Ungariei a legiferat drepturile coloniștilor germani din sudul Transilvaniei, prin documentul cunoscut drept „Diploma Andreană”, considerat actul constituțional al comunității săsești. Conferința susținută de Thomas Șindilariu, subsecretar de stat în cadrul Departamentului pentru Relații Interetnice, și de Harald Roth, reprezentant al Forumului Cultural German pentru Europa de Est, a fost concepută sub forma unei prezentări dialogate, cu o abordare complementară. Thomas Șindilariu a analizat contextul istoric al emiterii documentului în 1224 și a evidențiat impactul

durabil al Diplomei Andreane asupra dezvoltării culturale și politice a sașilor transilvăneni. Harald Roth a completat prezentarea cu o perspectivă integrată din partea Forumului Cultural German pentru Europa de Est.

13 NOIEMBRIE

Ziua Dramaturgiei Românești, la Teatrul Pygmalion din Viena. ICR Viena a fost partener de promovare a spectacolelor organizate de Teatrul Pygmalion din Viena cu ocazia Zilei Dramaturgiei Românești. Evenimentul a propus publicului două texte contemporane, în cadrul programului „Teatrul de azi”: spectacolul *Cimitirul Shakespeare* de Elemér Kincses și lectura scenică a piesei *După treizeci de ani*, text de teatru-documentar semnat de Katia Nanu și Vlad Vasiliu, interpretat de Vlad Vasiliu alături de actori ai teatrului gazdă. Prima reprezentație a adus în atenția publicului piesa *Cimitirul Shakespeare*, semnată de dramaturgul și regizorul transilvănean Elemér Kincses, o voce importantă a teatrului românesc și maghiar. Textul explorează, într-o construcție dramatică modernă, relația dintre memorie, identitate și mitologia shakespeareană, folosind metafora cimitirului ca spațiu al dialogului dintre tradiție și prezent. Cea de-a doua reprezentație, *După treizeci de ani*, este un text de teatru-documentar construit de jurnalista Katia Nanu și de actorul și dramaturgul Vlad Vasiliu, care investighează transformările României post-1989 prin prisma memoriei individuale și colective, reconstituind momente esențiale ale Revoluției Române și ale perioadei de tranziție.

21 NOIEMBRIE

Proiecția filmului *Siberia din oase*, r. Leontina Vatamanu, la sediul reprezentanței. Proiect realizat împreună cu Ambasada Republicii Moldova în Republica Austria și Republica Slovacă. Proiecția a fost precedată de prezentarea cărții *Basarabia și Transnistria în Gulagul sovietic* de Maria Gogu Zinovii. Evenimentul a adus în prim-plan una dintre cele mai dureroase pagini din istoria Basarabiei – deportările staliniste din 1949. Volumul prezentat, apărut în 2024 la editura Lexon Prim din Chișinău, surprinde cele mai importante momente ale „Expedițiilor Memoriei” în Siberia, la care autoarea a participat în 2018 și 2019, constituind prima încercare de tratare sistematică și complexă a particularităților muncii transnistrenilor și basarabenilor în Gulag și oferind o analiză detaliată a condițiilor de viață și a dificultăților cu care se confruntau cei deportați. Regizoarea Leontina Vatamanu și producătorul Virgil Mărgineanu au prezentat filmul *Siberia din oase*, explicând contextul realizării lui și relevanța sa pentru păstrarea memoriei deportărilor. Filmul, proiectat cu subtitrare în limba germană, reunește confesiunile a patru protagoniști trimiși forțat în Siberia în noaptea de 6 spre 7 iulie 1949. După proiecție a avut loc o sesiune de întrebări și răspunsuri cu cei doi invitați.

23 NOIEMBRIE

Concertul „Rapsodii dunărene”, susținut de orchestra Operei Naționale din Iași, cu ocazia Zilei Naționale, în Sala de Aur a Musikverein din Viena. Programul a inclus lucrări de Ciprian Porumbescu, Eugen Doga, Paul Constantinescu, Béla Bartók, George Enescu, Ion Ivanovici, Constantin Rusnac, Manuel de Falla. Evenimentul a fost organizat în colaborare cu Ambasada României în Republica Austria, Ministerul Culturii, Primăria Municipiului Iași, Ateneul Național din Iași, Opera Națională Română din Iași și Asociația „Mihai Eminescu” din Viena. După concert, ambasada a organizat o recepție la Hotel Imperial. În ziua următoare, la sediul ambasadei a avut loc un eveniment dedicat municipiului Iași, în cadrul căruia a fost vernisată o expoziție de fotografii, prilej de promovare a oportunităților economice, turistice și culturale ale județului Iași.

28 NOIEMBRIE

Concertul „Colind cu dor de-acasă”, la sediul reprezentanței, organizat în parteneriat cu Facultatea de Muzică și Teatru a Universității de Vest din Timișoara. Evenimentul a marcat începutul sărbătorilor de iarnă printr-o selecție de colinde românești și internaționale, interpretate într-o formulă care a îmbinat tradiția cu expresivitatea muzicii corale. Concertul i-a reunit pe dirijorul Daniel Robert Rădoiaș, soprana Aura Twarowska, tenorul Daniel Zah și pianista Evelin Roman, alături de un cor format din cincisprezece studenți ai specializării Canto din cadrul Facultății de Muzică și Teatru. Repertoriul a inclus lucrări ale compozitorilor Tiberiu Brediceanu, Emil Monția, Anca Domuța și Adolphe Adam. Participarea studenților de la Universitatea de Vest din Timișoara a reprezentat un element central al proiectului.

10 DECEMBRIE 2025 → 20 IANUARIE 2026

Expoziția retrospectivă „Adrian Moldovan: WAS WHO?”, la sediul ICR Viena. Adrian Moldovan se numără printre creatorii care și-au desfășurat o mare parte a activității în capitala Austriei, unde a contribuit activ la dialogul artistic local. Vernisajul a avut loc în prezența membrilor familiei regretatului artist. Fratele acestuia, Virgilius Moldovan, sculptor româno-austriac, figură bine cunoscută a scenei artistice vieneze, a susținut o prelegere dedicată parcursului și creației lui Adrian Moldovan. Siegfried Loewe, apropiat al artistului și personalitate marcantă a comunității vieneze de origine evreiască, a evocat relația de prietenie cu pictorul, contextul în care acesta s-a format și dimensiuni mai puțin cunoscute ale operei sale. Intervenția lui Siegfried Loewe, supraviețuitor al persecuțiilor naziste și voce activă în spațiul memoriei istorice din Austria, a adăugat expoziției o importantă valoare documentară și reflexivă.



specialist în limbile și culturile tradiționale din Europa de Sud-Est și membru al Academiei Austriece de Științe, și Răzvan Roșu, etnolog și antropolog cultural, cunoscut pentru activitatea de promovare a patrimoniului moțesc. Grupul „Mărișana” și Taragotiștii de la Mărișel au oferit o reconstituire a fragmentului ritualic Colindatul Junilor – Conacul, moment esențial al ceremonialului comunitar, iar „Horitorii Clujului”, grup înființat în Anul Avram Iancu 2024, au interpretat cântece de cătănie și colinde vechi. Programul a inclus și o prezentare susținută de drd. Adriana Irimieș, manager al Centrului de Cultură și Artă *Tradiții Clujene*, dedicată ritualului colindatului de ceată bărbătească, obicei înscris în patrimoniul cultural imaterial UNESCO, fiind proiectate secvențe din documentarul *Corindatul Junilor de la Mărișel*.



15 decembrie 2025

Colinde arhaice din Mărișel și Măgur, la Academia Austriacă de Științe, în Theatersaal

15 DECEMBRIE

Colinde arhaice din Mărișel și Măgur, la Academia Austriacă de Științe, în Theatersaal.

Grupul vocal tradițional „Mărișana”, ce reunește locuitori ai satului Mărișel din Munții Apuseni, și grupul „Horitorii Clujului” au concertat la Academia Austriacă de Științe din Viena în cadrul unui eveniment dedicat colindelor arhaice, precreștine, din Țara Moților. Cu acest prilej, a fost lansat volumul *La făgădău Evii*.

Colindele de sorginte laică și precreștină din Mărișel și Măguri, semnat de profesorul Thede Kahl și cercetătorul Răzvan Roșu (Editura Mega, Cluj-Napoca, 2025). Proiectul a propus o abordare complexă a patrimoniului cultural românesc, îmbinând cercetarea academică, antropologia culturală, interpretarea muzicală tradițională și prezentarea audiovizuală. Volumul analizează fenomenul „corinzilor”, forme arhaice de colinde laice, precreștine, specifice satelor transilvănene din zona Munților Apuseni. Volumul a fost prezentat de cei doi autori, profesorul Thede Kahl, reputat

336



COMUNITĂȚI ROMÂNEȘTI →

COMPARTIMENTUL PROGRAME PENTRU
COMUNITĂȚI ROMÂNEȘTI →



↑ 28 aprilie - 25 mai 2025
Concursul de eseuri, compuneri și povești
„Eu și România”

← 21-31 iulie 2025
Localități istororomâne din Croația -
Cercetare a arealului istorico-geografic
al istororomânilor din Croația

12 APRILIE → 25 IULIE

Expoziție dedicată Fraților Manakia la Mețovo și Ioannina, în Grecia, și la Korcea, în Albania.

În cadrul proiectului itinerant dedicat Fraților Manakia – pionieri ai fotografiei și cinematografiei în spațiul balcanic la începutul secolului XX – a avut loc expoziția „În Balcani, dincolo de ieri. Pași antropologici pe urmele unor fotografii ale Fraților Manakia de la începutul anilor 1900”, care reunește imagini istorice realizate de Frații Manakia, păstrate în arhiva de imagine a Muzeului Țăranului Român, alături de fotografii recente ale acelorași locuri, realizate de conf. univ. Cătălin D. Constantin, antropolog vizual, cercetător și conferențiar la Facultatea de Litere a Universității din București. Expoziția propune o explorare vizuală comparativă, la peste un secol distanță, a spațiului balcanic și a memoriei culturale. Proiectul a fost prezentat în Grecia la Galeria de Artă Modernă Averoff din Mețovo (12 aprilie – 26 mai); la Galeria Municipală de Artă din Ioannina (14-17 aprilie) și în Albania la

Universitatea din Korcea (22 aprilie – 25 iulie). La fiecare vernisaj, conf. univ. Cătălin D. Constantin a susținut o prelegere dedicată activității Fraților Manakia și demersului său de cercetare.

28 APRILIE → 25 MAI

Concursul de eseuri, compuneri și povești cu tema „Eu și România”. Concursul, aflat la a III-a ediție, s-a adresat copiilor și tinerilor români din diaspora și din comunitățile istorice în care limba română nu are statut oficial, fiind împărțit în trei categorii de vârstă: 8-10 ani, 11-14 ani și 15-18 ani. Tema ediției din 2025 – „România, locuri de vis, locuri visate” – a invitat participanții să-și exprime prin scris emoțiile, amintirile și aspirațiile legate de România. Evaluarea lucrărilor a fost realizată de un juriu format din Nona Rapotan, profesor și editor, Elena Loreta Popa (Muzeul Național al Literaturii Române) și George Damian (jurnalist, cercetător în cadrul Academiei Române), care a ținut cont de nivelul de cunoaștere a limbii române,



12 aprilie-25 iulie 2025



Expoziție dedicată Fraților Manakia la Mețovo și Ioannina (Grecia) și Korcea (Albania)

Încurajând o competiție echitabilă între copii cu niveluri diferite de pregătire lingvistică. ICR a acordat premii pentru fiecare categorie de vârstă (premiul I – 500 EUR, premiul II – 400 EUR, premiul III – 300 EUR).

31 MAI →
1 Iunie

Atelier interactiv de teatru pentru copii români din Grecia, cu ocazia Zilei Internaționale a Copilului. ICR, în colaborare cu patru organizații

românești din Grecia și cu sprijinul Ambasadei României la Atena, a organizat patru ateliere interactive de teatru pentru copiii din diaspora. Activitățile au fost susținute de Petronela Imbrișcă și Fabian Ciobanu, masteranzi în cadrul Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale” din București. Atelierele s-au desfășurat în parteneriat cu Asociația Socio-Culturală „Redescoperă România”, Asociația Femeilor Românce din Grecia, Asociația Interculturală Româno-Elenă „Dacia” și Comunitatea Română „Sfântul Ștefan cel Mare”. Peste 130 de copii români, cu vârste între 4 și 16 ani, au participat la activități vizând dezvoltarea comunicării, colaborării, creativității și exprimării în limba română, într-un cadru

ludic și stimulant. Fiecare atelier a inclus trei secțiuni: exerciții de încălzire, jocuri teatrale și o dezbateră, toate adaptate vârstei participanților.

21-31 IULIE

Localități istoromâne din Croația: cercetare a arealului istorico-geografic al istoromânilor din Croația. ICR, în colaborare cu Ambasada României în Republica Croația, a susținut realizarea unei cercetări de teren în Peninsula Istria din Croația în urma căreia, în 2026, va fi publicat un volum dedicat istoromânilor, una dintre cele trei ramuri sud-dunărene ale poporului român. Autorii sunt dr. Dorin Lozovanu, cercetător științific coordonator la Institutul de Ecologie și Geografie din Chișinău și la Muzeul Național de Etnografie și Istorie Naturală din Chișinău, Călin Pantea, cartograf, și conf. univ. dr. Petar Radosavljević, șeful Catedrei de limba și literatura română, Departamentul de Romanistică, Facultatea de Științe Umaniste și Sociale, Universitatea din Zagreb.

12-27 NOIEMBRIE

Expoziția fotografică „Periplu balcanic la meglenoromânii din Grecia și Republica Macedonia de Nord și istoromânii din Croația”. În Sala Mare a ICR a avut loc, pe 12 noiembrie, vernisajul unei expoziții fotografice dedicate comunităților românești sud-dunărene din regiunile Meglen (Grecia și Republica Macedonia de Nord) și Istria (Croația), eveniment



realizat în parteneriat cu Societatea de Cultură Macedo-Română. Au luat cuvântul Liviu Jicman, președintele Institutului Cultural Român, acad. Nicolae Saramandu, președintele Societății de Cultură Macedo-Române, și cercetătorul științific Carmen-Irina Floarea, de la Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Alexandru Rosetti” al Academiei Române. Evenimentul a continuat cu prezentarea susținută de autoarea expoziției, Manuela Nevaci, cercetător științific în cadrul aceluiași institut și vicepreședinte al Societății de Cultură Macedo-Române, care a oferit publicului o perspectivă documentară și antropologică asupra comunităților meglenoromâne și istroromâne.

31 mai – 1 iunie 2025

← Atelier interactiv de teatru pentru copiii români din Grecia, cu ocazia Zilei Internaționale a Copilului



12-27 noiembrie 2025

← Expoziția fotografică „Periplu balcanic la meglenoromânii din Grecia și Republica Macedonia de Nord și istroromâni”

340



*DIRECȚIA RELAȚII
INTERNAȚIONALE→*



↑ 12 octombrie – 7 decembrie 2025
Prof. Wang Yao la a doua ediție a
Festivalului de Film EUNIC China

← 21 septembrie 2025
EUNIC China a lansat oficial programul
cultural „Îmbătrânind împreună · Voci în
timp” (Ageing Together · Voices Across Time)

DEPARTAMENTUL EUNIC ȘI MULTILINGVISM

COMPARTIMENTUL EUNIC

European Union National Institutes for Culture

reprezintă rețeaua europeană a institutelor culturale naționale, constituită în anul 2006, reunind în prezent 39 de organizații culturale din 27 de state, organizate în aproximativ 140 de clustere. Institutul Cultural Român s-a alăturat acestei rețele în 2007, iar din primăvara anului 2008 este membru al clusterului EUNIC Romania, alături de institutele culturale străine active la București.

Totodată, prin rețeaua sa de reprezentanțe externe, Institutul Cultural Român este implicat în activitatea altor clustere EUNIC, după cum urmează: ICR „Titu Maiorescu” din Berlin – EUNIC Berlin; ICR Beijing – EUNIC China; ICR Bruxelles – EUNIC Brussels și EUNIC Netherlands; ICR Budapesta – EUNIC Hungary; ICR „Mihai Eminescu” de la Chișinău – EUNIC Moldova; ICR „Dimitrie Cantemir” de la Istanbul – EUNIC Istanbul; ICR Lisabona – EUNIC Portugal; ICR Londra – EUNIC London; ICR Madrid – EUNIC

Madrid; ICR New York – EUNIC New York și EUNIC Washington DC; ICR Paris – EUNIC Paris și FICEP Paris – Forum Culturels Étrangers à Paris; ICR Praga – EUNIC Praga și EUNIC Slovakia; Accademia di Romania din Roma – EUNIC Rome; ICR Stockholm – EUNIC Stockholm; ICR Tel Aviv – EUNIC Israel; ICR Tokyo – EUNIC Japan; ICR Varșovia – EUNIC Warsaw; IRCCU Veneția – EUNIC Milan; ICR Viena – EUNIC Austria.

Institutul Cultural Român este prezent, de asemenea, în alte 38 de clustere EUNIC prin intermediul misiunilor diplomatice ale României: EUNIC Algeria, EUNIC Athens, EUNIC Azerbaijan, EUNIC Bosnia and Herzegovina, EUNIC Brasília, EUNIC Buenos Aires, EUNIC Bulgaria, EUNIC Chile, EUNIC Cyprus, EUNIC Croatia, EUNIC Cuba, EUNIC Denmark, EUNIC Egipt, EUNIC Finland, EUNIC Iran, EUNIC Ireland, EUNIC Jordan, EUNIC Kenya, EUNIC Kuwait, EUNIC Lebanon, EUNIC Lyon, EUNIC Malaysia, EUNIC Marsilia, EUNIC Norway, EUNIC Ottawa, EUNIC Pakistan, EUNIC Peru, EUNIC Qatar, EUNIC Serbia, EUNIC Singapore, EUNIC Strasbourg, EUNIC Thailand, EUNIC Tunis, EUNIC United Arab Emirates, EUNIC Uzbekistan, EUNIC Vietnam, EUNIC Zimbabwe, EUNIC Saudi Arabia.

Institutul Cultural Român îndeplinește în România rolul de „focal point” EUNIC, contribuind

la coordonarea și consolidarea cooperării culturale internaționale în rețeaua institutelor culturale europene.

În anul 2025, Institutul Cultural Român a aderat la șase clustere noi din Algeria, Egipt, Strasbourg, Emiratele Arabe Unite, Zimbabwe și Arabia Saudită.

EUNIC ATHENS

Proiect implementat prin Ambasada României în Republica Elenă

27 SEPTEMBRIE

Ambasada României la Atena a organizat a XIII-a ediție a Zilei Europene a Limbilor, eveniment care a evidențiat rolul limbii și culturii ca factori esențiali în consolidarea competențelor copiilor pentru participarea la viața civică într-o societate prosperă. Asociațiile românești din Atena care desfășoară activități cultural-educative s-au alăturat Ambasadei, promovând la standul României diverse materiale, inclusiv oferta de studii în limba română din clasele de weekend pe care le organizează pentru copiii și adulții români și greci. Desfășurat în parcul Pedion tou Areos, evenimentul atrage anual mii de vizitatori și oferă publicului o veritabilă experiență multiculturală, prin ateliere educaționale, activități interactive și prezentări dedicate diversității lingvistice europene.

EUNIC AUSTRIA

30 IANUARIE

În contextul Zilei Internaționale a Comemorării Victimelor Holocaustului, EUNIC Austria a organizat prin ICR Viena evenimentul „Gestures of Resistance” în parteneriat cu Centrul Ceh Viena și Institutul Slovac Viena. Evenimentul a avut loc la Muzeul Evreiesc din Viena, iar proiecția filmului *Gesturi de rezistență* (2019), realizat de Olga Ștefan, a fost urmată de o sesiune de Q&A moderată de Andreea Dincă. Regizoarea Olga Ștefan a vorbit despre platforma „The Future of Memory”, despre film și despre relația apropiată cu cei intervievați. Întrebările au vizat și realizarea documentarului în trei țări, regizoarea menționând colaborarea cu institute de cercetare din Bratislava și Praga, care au contribuit la identificarea supraviețuitorilor intervievați.

19-27 FEBRUARIE

Institutul Cultural Român de la Viena a organizat, pentru al doilea an consecutiv, „Festivalul Filmului European” / „Europäisches Film Festival”, sub egida EUNIC Austria. Festivalul s-a desfășurat în Stadtkino im Künstlerhaus și s-a bucurat de participarea a 19 țări membre ale clusterului local, cu 17 lungmetraje și două scurtmetraje de diferite genuri: dramă, comedie, documentar. Selecția i-a aparținut curatorului festivalului, criticul de film Neil Young. România a fost reprezentată de filmul *Horia*, regizat de Ana Maria Comănescu și produs de microFILM cu sprijinul Programului Europa Creativă – MEDIA al UE. Proiecția de la Viena, desfășurată pe 22 februarie, a fost urmată de o sesiune Q&A moderată de curatorul Neil Young.

10 MAI

Cu ocazia Zilei Europei, Asociația VIENNA goes EUROPE și Biroul de legătură al Parlamentului European în Austria au organizat, ca în fiecare an, un târg în aer liber pe Mariahilferstraße, una dintre cele mai frecventate artere comerciale din Viena. Evenimentul a vizat promovarea valorilor europene și a diversității culturale, oferind publicului o ocazie să descopere tradițiile, cultura, diversitatea gastronomică și atracțiile turistice ale statelor participante. ICR Viena s-a alăturat membrilor Clusterului EUNIC Austria participanți la eveniment și, în parteneriat cu Ambasada României în Republica Austria, a organizat standul României. Evenimentele au promovat patrimoniul cultural și oferta turistică a României prin materiale informative, activități interactive și degustări de produse tradiționale, găzduind totodată o expoziție de lucrări realizate de copii români din Austria, în cadrul unui concurs organizat de Ambasada României. Adresat copiilor cu vârsta între 6 și 14 ani, concursul i-a invitat să își imagineze și să ilustreze, prin lucrări grafice, tema „Cum îți imaginezi tu Europa? Ce înseamnă Europa pentru tine?”. România a fost reprezentată și pe scena târgului de Corul de copii „Heruvimii” din Viena, ansamblul coral al Școlii Parohiale a Bisericii „Sfântul Ștefan cel Mare”, condus de diaconul prof. dr. Theodore Coresi. Corul a susținut un moment muzical cu lucrări din repertoriul coral românesc.

26 SEPTEMBRIE → 5 OCTOMBRIE

ICR Viena a susținut participarea românească la proiectul expozițional internațional „Design without Borders – Reflections”, găzduit de Institutul Polonez din Viena. Evenimentul, organizat de platforma Design without Borders, inițiată de Asociația Unikat din Budapesta, a făcut parte din programul „Vienna Design Week” și al „Noptii Lungi a Muzeelor din Viena”, două dintre cele mai importante evenimente culturale din capitala austriacă. Expoziția, desfășurată sub egida Clusterului EUNIC Austria, a reunit institute culturale din șapte țări: Institutul Polonez din Viena (gază), Collegium Hungaricum – Institutul Cultural Maghiar din Viena, Institutul Slovac din Viena, Centrul Sloven de Informații Culturale (SKICA), Centrul Ceh și Institutul Cultural Român de la Viena. Proiectul a propus o experiență artistică inovatoare, în care designeri de textile și bijuterii au re-interpretat vizual, prin lucrări originale, compoziții muzicale contemporane. Evenimentul a reunit artiști vizuali și compozitori din Austria, Cehia, Ungaria, Polonia, România, Slovacia și Slovenia. Designerul de interior Tamás Radnóti și designerul textil Szilvia Szigeti, curatori ai expoziției și fondatori ai platformei Design without Borders, au conceput o experiență în care dialogul interdisciplinar este amplificat printr-un program complementar de evenimente performative și întâlniri cu artiștii. România a fost reprezentată de trei artiste: Otilia Boeru (design textil), Cleopatra Cosuleț (design de bijuterie) și Diana Rotaru (compoziție muzicală). Proiectul a beneficiat de sprijinul Fondului Internațional

Visegrad și s-a desfășurat în parteneriat cu institutele membre EUNIC Austria, precum și cu Ministerul Federal Austriac pentru Afaceri Europene și Internaționale.

EUNIC BERLIN

14-15 MAI

„NEXT! Young European Design 2025” a inclus participarea Atelier Ad-hoc, prin Maria Daria Oancea și George Marinescu, care au reprezentat România la Berlin Design Week, eveniment organizat de EUNIC Berlin împreună cu Aedes Metropolitan Laboratory și Werkbundarchiv – Museum der Dinge. Ajuns la cea de-a treia ediție, proiectul și-a schimbat în 2025 formatul, mizând pe un *Lab Talk* interdisciplinar, care a reunit designeri tineri din nouă țări europene pentru a explora, prin dialog și practici colaborative, rolul designului în fața crizelor actuale – sociale, ecologice și economice. Atelier Ad-hoc a prezentat un proiect de design social colaborativ, care investighează soluții alternative de locuire, cu accent pe contexte urbane vulnerabile. Pe parcursul celor două zile, evenimentul a inclus prezentări, discuții și vizite ghidate care au facilitat schimbul de idei între designeri, studenți și profesioniști din domeniul designului și arhitecturii.

31 MAI

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” din Berlin a susținut participarea artistei Viviana Druga în cadrul proiectului EUNIC Berlin „Babylon

Europa”, desfășurat la ufa Fabrik din Berlin. Festivalul „Babylon Europa”, organizat sub egida EUNIC Berlin, s-a impus din 2019 ca un format de referință dedicat diversității culturale și creativității europene, reunind artiști din multiple domenii artistice într-un spectacol performativ și muzical original, cu acces gratuit pentru public. Ediția a opta a reunit artiști din 13 țări și regiuni culturale europene, care au dezvoltat un concept comun dedicat temei „vocii”, desemnată „instrumentul anului 2025” de consiliile muzicale regionale din Germania. Pregătirea artistică a inclus un atelier de două zile, desfășurat în perioada 29-30 mai 2025, la ufaFabrik, coordonat de Buero Doering. Evenimentul „Babylon Europa – Europäische Kulturshow” a marcat încheierea oficială a Săptămânii Europene de la Berlin („Berliner Europawochen”), finanțate de Reprezentanța Comisiei Europene în Germania și de guvernul federal.

4 OCTOMBRIE

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” din Berlin a organizat un eveniment în cadrul „My Unique Jazz Festival” (30 septembrie – 5 octombrie), aflat la cea de-a 12-a ediție. Concertul susținut de Adi Stoenescu Quartett a atras peste 150 de spectatori, care au umplut sala clubului Kunstfabrik Schlot din Berlin. Ansamblul format din pianistul și compozitorul Adi Stoenescu, Omri Abramov (saxofon), Giacomo Tagliavia (contrabas) și Bastian Menz (baterie) a interpretat piese originale de pe albumele *Waking Light* și *Surfacing*. Programul curat de Andrea Marcelli a cuprins șapte concerte, cu participarea a 31 de muzicieni din 13 țări ale Uniunii Europene.

EUNIC BRUSSELS

14 MARTIE

EUNIC Brussels a participat cu un stand în cadrul Târgului de Carte de la Bruxelles (13-16 martie), la Tour et Taxis, în Place de l'Europe. Coordonarea celor nouă institute culturale participante sub egida EUNIC a fost realizată de ICR Bruxelles, care a deținut președinția clusterului. Evenimentul intitulat „Literatura în epoca absurdului” l-a avut ca invitat din România pe scriitorul Cristian Fulaș, care a dialogat cu scriitorul leton Janis Jonevs, laureat al Premiului UE pentru Literatură. Dezbateră, moderată de Aurélie Bontout-Roche, editoare și Membră a Juriului Premiul UE pentru Literatură (EUPL), a abordat provocări actuale cu care se confruntă Europa de Est, fiind urmată de o sesiune de autografe la standul editurii La Peuplade.

15-29 SEPTEMBRIE

Pentru a celebra Ziua Europeană a Limbilor, clusterul EUNIC Brussels a lansat un proiect digital inovator în parteneriat cu APPLE Books, care a constatat în selecționarea unor autori europeni, propuși de membrii EUNIC, promovați online în limbile lor originale. Pagina dedicată proiectului a oferit explicații despre semnificația Zilei Europene a Limbilor, precum și acces la o selecție de autori europeni, printre care: Ciprian Măceșaru (România), Nika Pfeifer (Austria), Eelco Couvreur (Belgia/Olanda), Abdellah Taïa (Franța), Julieta Valero (Spania), Margareta Vale

de Gato (Portugalia), Ulrike Bail (Luxemburg), înregistrând peste 80.000 de accesări și peste 3.000 de descărcări.

18-19 SEPTEMBRIE

EUNIC Brussels a organizat cea de-a 15-a ediție a Festivalului anual de poezie „TRANSPŌESIE”, desfășurat la Anvers, la Letterenhuis – Casa Literelor, și la Bruxelles, la Poetik Bazar și Galerile Regale. Festivalul a marcat derularea primului proiect al clusterului în partea flamandă a Belgiei, Letterenhuis (Casa Literelor) din Anvers fiind un spațiu dedicat formării, păstrării și promovării arhivei literare a Flandrei. Ajuns la a cincea ediție, târgul de poezie a fost organizat de șase parteneri prestigioși din Belgia: Midis poésie, les Editeurs singuliers, la Foire du livre de Bruxelles, Maelström reEvolution, la Maison de la poésie d'Amay și librăria Passa Porta. Manifestarea a marcat Ziua Europeană a Limbilor. EUNIC Brussels a fost prezent cu un stand propriu și un program bogat de evenimente, dezbateri și lecturi. Curatorul festivalului a fost poetul belgian Philip Meersman. La această ediție, cu tema „Vremuri tulburi”, au participat 17 poeți din 15 țări. Din România a participat poetul Ciprian Măceșaru, a cărui lectură s-a bucurat de o audiență de peste 200 de persoane.

6-16 OCTOMBRIE

EUNIC Brussels, sub coordonarea ICR Bruxelles și în contextul în care directorul reprezentanței, Corina Panaitopol, a deținut președinția rețelei,

a organizat primul Festival de Film, având tema „Uniți în diversitate. Provocări și valori europene comune”. La evenimentul, desfășurat la Cinema Vendôme, unul dintre cele mai prestigioase cinematografe de artă din Bruxelles, au contribuit opt institute culturale. România a participat cu documentarul *Vis. Viață* de Ruxandra Gubernat, care a deschis o dezbateră importantă despre modul în care tinerii își definesc locul într-o lume în schimbare.

EUNIC NETHERLANDS

23-24 OCTOMBRIE

ICR Bruxelles a participat în premieră la „Dutch Design Week”, un eveniment cultural de mare anvergură, derulat în Eindhoven, Regatul Țărilor de Jos. Proiectul a oferit o importantă platformă de prezentare pentru Romanian Design Week, atrăgând investiții și creând oportunități pentru promovarea industriilor culturale și creative românești. Seminarul „FAIR P(L)AY 2025: On Fair Grounds”, organizat de EUNIC Netherlands în colaborare cu Academia de Design din Eindhoven, în cadrul „Dutch Design Week”, a abordat teme esențiale pentru scena creativă europeană, precum echitatea în muncă, integrarea tinerilor artiști, remunerarea corectă și sustenabilitatea practicilor culturale. Prezentarea *Târgurile de design și dezvoltarea durabilă*, susținută de Raluca Mirel, director de proiect Romanian Design Week, a evidențiat potențialul designului de a transforma orașele și de a crea spații urbane mai accesibile și mai atractive pentru locuitori și turiști, cu exemple concrete din București. Participarea ICR a creat premisele unui parteneriat strategic între două



26-27 septembrie 2025

„European Day of Languages Book Market”

Târguri de design de referință, „Dutch Design Week” și „Romanian Design Week”, realizându-se un prim pas pentru semnarea unui acord de cooperare între cele două părți.

EUNIC CHINA

26-27 SEPTEMBRIE

În contextul celebrării Zilei Europene a Limbilor, ICR Beijing a participat la expoziția de carte în diverse limbi europene intitulată „European Day of Languages Book Market”. Evenimentul s-a desfășurat în auditoriul Institutului Cultural

Italian de la Beijing și a reunit institute culturale europene active în China. Au fost prezentate lucrări literare în diferite limbi europene, inclusiv limbi co-oficiale, cu scopul de a evidenția diversitatea lingvistică și bogăția culturală a Europei. ICR Beijing a prezentat, în limbile chineză și engleză, titluri reprezentative ale literaturii române, printre care volume de Ion Creangă (*Povești, Amintiri, Povestiri*, 1989, Cartea Românească), Marin Preda (*Cel mai iubit dintre pământeni*, 1980, Cartea Românească), Nicolae Steinhardt (*Jurnalul fericirii*, 1991, Polirom, Mănăstirea Rohia), Liviu Rebreanu (*Pădurea Spânzuraților*, 1992, Editura Litera) și Mihai Eminescu (*Poeme*, Romanian-English Bilingual Edition, 1978, Minerva Publishing House). Alături

de acestea, a fost disponibil un fond editorial extins, alcătuit din zeci de titluri românești, din diverse domenii, traduse în limba chineză, precum și materiale educaționale.

21 SEPTEMBRIE → 16 DECEMBRIE

Pe 21 septembrie, EUNIC China a lansat oficial programul cultural „Îmbătrânind împreună · Voci în timp” („Ageing Together · Voices Across Time”), un program finanțat prin programul „EUNIC Cluster Fund”, care a reunit institute și organizații culturale europene membre din 10 țări (România, Austria, Olanda, Finlanda, Belgia, Germania, Italia, Polonia, Danemarca și Marea Britanie). Proiectul „Îmbătrânind împreună · Voci în timp” („Ageing Together · Voices Across Time”), încheiat pe 16 decembrie, a cuprins o expoziție principală de artă contemporană cu artiști chinezi și străini intitulată „Do Not Go Gentle Into That Good Night”, organizată la Centrul Cultural Danez din 798 Art District din Beijing, proiecții de film, dezbateri, ateliere și concerte, menite să promoveze dialogul intercultural și intergenerațional dintre Europa și China, să încurajeze incluziunea socială și participarea activă a vârstnicilor și să evidențieze importanța solidarității și a demnității umane în societatea contemporană. Seria de activități „Îmbătrânind împreună · Voci în timp” a fost inițiată de EUNIC China și realizată în strânsă colaborare cu institutele și reprezentanțele culturale din UE în China. Partenerii locali principali au fost: Delegația Uniunii Europene în R.P. Chineză,

Anxin Family Pension, Taikang Yan Garden Elderly Service, Cuncao Chunhui și Skye Digital. Curatorii expoziției „Do Not Go Gentle Into That Good Night”, Fundația DRC No.12 și Li Jia, s-au remarcat printr-o abordare artistică plurală și inovatoare, care a îmbinat colaborarea și auto-organizarea într-un limbaj curatorial specific spațiului asiatic contemporan. Programul a mai cuprins Festivalul de Film EUNIC, curatoriat de Wild Lin, și o serie de ateliere, concerte și formate performative interculturale. Weekendul participativ „Liquid Dependence”, coordonat de Yin Aiwen, și spectacolul de teatru *De la memorie la scenariu*, organizat de Institutul Italian de Cultură în parteneriat cu institute culturale europene, au valorificat procesele de cooperare creativă și au integrat teatrul, muzica și arta vizuală într-un demers colectiv.

12 OCTOMBRIE → 7 DECEMBRIE

Institutul Cultural Român de la Beijing a fost co-organizator al celei de-a doua ediții a Festivalului de Film EUNIC China, desfășurat în cadrul proiectului EUNIC „Ageing Together - Voices Across Time”. Evenimentul a fost patronat de EUNIC China, în parteneriat cu 19 institute și ambasade europene, și a beneficiat de sprijinul Cluster Fund EUNIC. Festivalul a propus publicului din Beijing o selecție de 21 de filme europene și 30 de proiecții, prezentate în mai multe spații culturale, abordând relațiile intergeneraționale și implicațiile sociale ale unui proces accentuat de transformare demografică. În cadrul festivalului a fost



12 octombrie – 7 decembrie 2025

A doua ediție a Festivalului de Film EUNIC China

prezentat documentarul românesc *Constantin și Elena* (2009), în regia lui Andrei Dăscălescu, film distins cu Premiul „First Appearance” la International Documentary Film Festival Amsterdam (IDFA), cu o Mențiune specială la Sarajevo Film Festival și cu Premiul pentru debut „Zilele Filmului Românesc” la Transilvania International Film Festival (TIFF). Filmul a avut o primă proiecție pe 29 noiembrie 2025, la Institutul Cultural Român din Beijing (Galaxy SOHO), în prezența a peste 120 de spectatori, urmată de o masă rotundă moderată de Andreea-Ema Stoian, cu participarea prof. Wang Yao și a regizorului Wang Zhao. A doua proiecție a avut loc pe 10 decembrie 2025, la Universitatea Minorităților din China din Beijing, fiind urmată de o sesiune de discuții cu profesorul Zhou și cu studenții instituției.

EUNIC FINLAND

Proiect implementat prin Ambasada României în Republica Finlanda

29 SEPTEMBRIE → 7 OCTOMBRIE

România a fost prezentă la „Săptămâna Filmului European”, a cărei ediție din 2025 a fost găzduită de Biblioteca Centrală Oodi din Helsinki și organizată de Reprezentanța Comisiei Europene și Biroul de Legătură al Parlamentului European la Helsinki, în colaborare cu ambasadele și institutele culturale ale statelor membre UE. Pe 30 septembrie a avut loc proiecția filmului *Anul Nou*

care n-a fost, r. Bogdan Mureșanu. Evenimentul, devenit în decursul anilor un reper cultural, s-a bucurat de o bună vizibilitate.

EUNIC ISRAEL

21 OCTOMBRIE

ICR Tel Aviv a participat la a doua ediție a „Zilei Europene a Limbilor”, organizată de Delegația Uniunii Europene în Israel împreună cu Clusterul EUNIC Israel. Evenimentul a fost deschis de ambasadul Michael Mann, care a subliniat diversitatea lingvistică a țării, iar conferențiarul serii, profesorul Eran Katz, a vorbit despre învățarea limbilor străine și provocările memorării într-un context multilingv. Standul României, coordonat de ICR Tel Aviv, a oferit vizitatorilor o experiență interactivă de inițiere în limba română, prin sesiuni de „speak dating” cu expresii de salut, întrebări simple și formule de politețe. Publicul – israelieni, turiști și reprezentanți ai altor institute culturale – a primit materiale despre cursurile de limbă română și despre cultura și literatura română. Evenimentul s-a încheiat cu un concert bilingv susținut de Pablo Rosenberg.

30 OCTOMBRIE

Dragostea în literatură a fost subiectul ediției din 2025 a „Noptii Literaturii Europene”, desfășurată la Liebling Haus din Tel Aviv, literatura română fiind reprezentată de Mircea Cărtărescu, cu volumul *De ce iubim femeile*. Ajunsă la a patra ediție, manifestarea,

organizată sub egida Delegației Uniunii Europene în Israel, a reunit iubitori de literatură, traducători, editori și artiști. Tema „European Love” a explorat multiplele forme ale iubirii – romantice, familiale sau pentru natură – prin texte literare contemporane, din diverse țări europene, citite de actori israelieni. Fragmentul din cartea lui Mircea Cărtărescu a fost tradus în ebraică de Anita Peri Sela și prezentat cu sensibilitate de actorul Yossi Marshek.

EUNIC IRELAND

Proiect implementat prin Ambasada Franței la Dublin / EUNIC Ireland și de Trinity Centre for Literary and Cultural Translation

1 OCTOMBRIE

Ambasada Franței la Dublin, prin EUNIC Ireland și Trinity Centre for Literary and Cultural Translation (aparținând Trinity College din Dublin) au celebrat Ziua Europeană a Limbilor și Ziua Internațională a Traducerii la Trinity College Dublin. În 2025 evenimentul a fost dedicat autorului irlandez Paul Lynch și cărții sale *The Prophet Song*, a cărei traducere în limba română este semnată de Iulia Gorzo. Traducătorii au fost invitați alături de autor la o masă rotundă moderată de directorul Trinity Centre for Literary and Cultural Translation, în cadrul căreia au discutat despre provocările traducerii și au răspuns întrebărilor publicului. Alături de autor și de traducători din state membre UE, au fost prezenți ambasadorii țărilor implicate, studenți ai Trinity College Dublin, membri ai corpului diplomatic și pasionați de lectură. Au participat traducători din România, Polonia, Bulgaria, Franța și Italia.

EUNIC JAPAN

9 MAI →

28 SEPTEMBRIE

ICR Tokyo, în colaborare cu Ambasada României în Japonia, a sprijinit participarea României la „EU Film Days 2025 – Animation Film Festival”, prezentând trei producții de animație românești: *The Island* (r. A. Damian), *ABIFF* (r. V. Urziceanu) și *Outdoors in Isolation* (r. M. Branea). Primele proiectii au avut loc la Pavilionul „House of Europe” din Osaka (9-29 mai), proiectul fiind itinerat ulterior la Tokyo (28 iunie – 11 iulie), Nagoya (26 iulie – 8 august), Fukuoka (20-24 august / 27-30 august) și Kyoto (9-28 septembrie). Cu ocazia Zilei Europei, pe 9 mai, la Osaka, în deschiderea festivalului „EU Film Days”, Delegația Uniunii Europene, împreună cu EUNIC Cluster Tokyo și ICR Tokyo, a lansat colecția „A fost odată ca niciodată în Europa”, care a reunit 27 de basme europene traduse pentru prima dată în limba japoneză și ilustrate de șapte artiști japonezi. România a fost inclusă în colecție cu basmul *Harap Alb* de Ion Creangă.

28 SEPTEMBRIE

ICR Tokyo a participat la a treia ediție a „EU Language Day”, eveniment inițiat și finanțat de Delegația Uniunii Europene, cu implicarea centrelor culturale și ambasadelor țărilor membre UE. Publicului japonez și turiștilor de pe Hiroo Shopping Street, o zonă pietonală

foarte circulată din Tokyo, i-au fost prezentate albume, broșuri, volume de autori români și manuale de limba română traduse în engleză și japoneză, ilustrând cultura și patrimoniul României. Pentru participanții înscriși, ICR Tokyo a organizat lecții de limba română, iar materialele tipărite au ilustrat diversitatea culturală a României: tradiții populare, costume, dansuri, artiști recunoscuți, peisaje și orașe istorice precum Sibiu, Brașov, Cluj, Delta Dunării, Transfăgărășanul sau Maramureș.

EUNIC LONDON

**18 Iunie →
6 Iulie**

Festivalul European de Poezie / European Poetry Festival (EPF), ajuns în 2025 la cea de-a opta ediție, a inclus peste 11 evenimente organizate în trei orașe – Londra, Norwich și Liverpool –, reunind peste 150 de poeți europeni, în fața unui public total estimat la peste 1.000 de persoane. România a fost reprezentată de poeta Lena Chilari, una dintre principalele protagoniste ale seriei de evenimente *Camarade*, alături de poeți britanici de marcă. Participarea poetei Lena Chilari la European Poetry Festival 2025, a fost susținută de ICR în parteneriat cu Institutul Cultural Bulgar din Londra. Evenimentul de la Norwich de pe 3 iulie a reunit 18 poeți internaționali și britanici, în 10 formule colaborative. Lena Chilari a performat alături de poeta britanică Cat Woodward, prezentând o creație poetică originală, într-o formulă bilingvă (română-engleză). Ultimul eveniment din programul EPF s-a desfășurat în prestigioasa

galerie de artă contemporană din Liverpool, Open Eye Gallery, în fața unui public numeros și divers. Lena Chilari a susținut un al doilea performance poetic bilingv, în colaborare cu poetul britanic Michael Sutton.

25 SEPTEMBRIE

Cu ocazia Zilei Europene a Limbilor 2025, ICR Londra, în parteneriat cu Ambasada României la Londra, a organizat, în cadrul evenimentului dedicat sărbătorii, un stand tematic de prezentare și o serie de ateliere lingvistice. Elevii, studenții și publicul general au putut afla mai multe despre limba română și au învățat cuvinte românești. Găzduit de Smith Square Hall, fostă biserică, în prezent spațiu concertistic și de evenimente binecunoscut în Londra, evenimentul, desfășurat sub egida Delegației Uniunii Europene și a Biroului de legătură al Parlamentului European în Regatul Unit, împreună cu EUNIC Londra, le-a oferit participanților ocazia de a sărbători această zi împreună cu membrii și partenerii organizațiilor europene acreditate la Londra. Cele peste 20 de standuri de prezentare au fost organizate de institute culturale și ambasade europene, dar și de mai multe organizații educaționale care funcționează în capitala Marii Britanii.

7-8 NOIEMBRIE

Festivalul de film de scurt metraj „In Short, Europe” este un eveniment anual, organizat de EUNIC Londra în parteneriat cu toți membrii

rețelei, cu sprijinul Reprezentanței Comisiei Europene în Regatul Unit și, pentru prima dată în 2025, într-un parteneriat cu cinematograful Regent Street Cinema și Westminster School of Media and Communication din cadrul Universității Westminster. Tema ediției cu numărul șapte, „Opening doors – Uși deschise” a celebrat deschiderea, diversitatea și incluziunea. Proiecțiile au fost grupate în trei secțiuni: „Împărtășirea amintirilor” / „Sharing Memories”, „Depășirea granițelor” / „Breaking Boundaries” și „Perspective provocatoare” / „Challenging Perspectives”. *Dacă voi pluti (If I Float)*, scurtmetraj de ficțiune regizat de Bogdan Alecsandru, produs de UNATC „I.L. Caragiale” din București în 2024, a fost selectat de curatoarea Lillian Crawford la propunerea ICR Londra și a fost proiectat în secțiunea „Breaking Boundaries” la Cinematograful Regent Street Cinema din Londra. Festivalul a reunit 19 scurtmetraje de pe întreg continentul.

12 NOIEMBRIE → 10 DECEMBRIE

Evenimentul „Transformările democratice din Europa Centrală și de Est după 1989” / „Come with us! – Democratic Transformations in Central and Eastern Europe”, organizat la Europe House de Delegația Uniunii Europene în Regatul Unit, Biroul de Legătură al Parlamentului European și EUNIC Londra a marcat împlinirea a 36 de ani de la declanșarea transformărilor democratice din regiune și a oferit un cadru de reflecție asupra evoluțiilor istorice și a provocărilor actuale la care este supusă democrația europeană.

Programul a cuprins un panel de discuții deschis de Ambasadorul UE Pedro Serrano și moderat de Ian Bond, director adjunct al organizației Central European Reform și fost ambasador al Marii Britanii în Letonia. La discuție au luat parte ambasadorii României (E.S. Laura Popescu), Cehiei (E.S. Václav Bartuška), Ungariei (E.S. Ferenc Kumin) și Lituaniei (E.S. Asta Radikaitė), care au prezentat perspective diplomatice și personale asupra schimbărilor profunde din 1989, precum și ale anilor de tranziție. În aceeași seară a fost inaugurată expoziția omonimă, o prezentare amplă de afișe și fotografii originale din anii 1989 – 1990, ilustrând povestea luptei, sacrificiului și triumfului națiunilor care și-au recâștigat libertatea și drepturile democratice după prăbușirea regimurilor totalitariste.

14-23 NOIEMBRIE

ICR Londra a prezentat concertul „Changing Times”, susținut de Sorin Zlat Trio, în cadrul EFG London Jazz Festival desfășurat la World Heart Beat Embassy Gardens din Londra. Evenimentul a marcat revenirea ICR Londra, după aproape un deceniu, ca partener al festivalului, readucând în prim-plan artiști români pe scena unui mare eveniment muzical. London Jazz Festival este cel mai important eveniment de jazz din Regatul Unit și unul dintre cele mai prestigioase din lume, reunind anual muzicieni de renume. Proiectul „Changing Times”, inițiat de pianistul Sorin Zlat în 2024, a programat compoziții originale, cu influențe diverse – de la cool jazz și post-bop, până la ritmuri latino, flamenco, funk și accente de avangardă. Alături de Sorin Zlat, au urcat pe scenă Mikele Montolli – contrabas și Andy Trim – baterie.

29 NOIEMBRIE

ICR Londra a reluat, după mai bine de un deceniu, colaborarea cu prestigiosul Victoria and Albert Museum, participând ca partener la organizarea simpozionului internațional „Fluid Futures: Recalibrating Land and History in Global Eastern Europe”. Evenimentul a reunit cercetători, artiști, curatori și profesioniști din domeniul cultural, interesați de

modul în care identitatea, ecologia, memoria și moștenirea culturală se reconfigurează în contextul unei „Europe de Est globale”, aflate într-un continuu proces de transformare. Programul a fost deschis cu keynote-ul susținut de Maja și Reuben Fowkes, cofondatori ai Translocal Institute for Contemporary Art și codirectori ai Post-Socialist Art Centre (PACT) din cadrul University College London. Prelegerea lor a inclus și referiri la România, prin prezentarea proiectului „The Missing Mountain” al artiștilor Anca Benera și Arnold Estefan, o cercetare a zonelor de extracție de uraniu din România socialistă și a modului în care acestea ne influențează memoria și înțelegerea peisajului post-industrial. România a fost reprezentată de două invitate a căror participare a fost susținută de ICR Londra: curatoarea și criticul de artă Raluca Voinea, co-director al platformei Tranzit România, alături de cercetătoarea Ileana Selezan, lector în Istoria Artei, Cultură și Societate la Universitatea din Edinburgh. Cele patru institute partenere din cadrul rețelei EUNIC Londra – Institutele Culturale Român, Maghiar, Polonez și Ceh – au promovat activ simpozionul pe canalele proprii.

EUNIC MADRID

9 MAI → 26 OCTOMBRIE

ICR Madrid a participat, pentru al doilea an consecutiv, la expoziția de ilustrație „Europa Ilustra”, organizată de institutele din cadrul clusterului EUNIC Madrid cu prilejul Zilei Europei. Invitata ICR Madrid a fost ilustratoarea Diana Tivu. Expoziția a avut loc la Casa del Lector, din Centrul Cultural Matadero. În cadrul conceptului expozițional, Diana Tivu a prezentat ilustrații din volumul „Căruța-căsuța”, editura ACS Art Conservation Support (2023), alături de artiști din opt țări, sprijiniți de Institutul Goethe, Ambasada Portugaliei / Institutul Camões, Institutul Italian de Cultură, Institutul Francez, Centrul Ceh, Institutul Iberoamerican al Finlandei, Délégation Générale Wallonie-Bruxelles, Ambasada Estoniei. Cu acest prilej, pe 8 iunie, artista a susținut un atelier de *comics* pentru copii cu vârsta între 10-12 ani, în limba engleză, la Casa del Lector. Atelierul a făcut parte din seria de ateliere practice realizate de membrii EUNIC care au participat la expoziția colectivă „Europa Ilustra”.

16 MAI

ICR Madrid a susținut participarea artistului român Călin Segal la „Technarte Bilbao” 2025, unde și-a prezentat proiectul „Sculptural Storage Format – Binary Deconstruction”, o metodologie care îmbină arta și tehnologia informației pentru a aborda natura efemeră a memoriei în era digitală. Evenimentul a avut loc la Palacio Euskalduna din orașul Bilbao. Technarte s-a desfășurat pe parcursul unei zile intense, care a celebrat creativitatea și capacitatea de inovare în lumea artei și tehnologiei, prin conferințe, spectacole audiovizuale și instalații artistice interactive. Alături de Călin Segal, au participat Kenneth Lambert, artist de date (Sydney, Australia), Xin Wen & JJ Agcaoili, artiști, designeri și ingineri (Londra, Regatul Unit), Kate Reed, designer vestimentar (Boston, SUA), Enrico Dorigatti, artist sonor (Trento, Italia), Flavia Mazzanti, artist multimedia (Viena, Austria), Andrea Russell, nanoartist și regizor (Perth, Australia), Tatsuru Arai, compozitor și artist sonor/visual (Berlin, Germania), Cora Gasparotti, coregraf digital (Roma, Italia), Seph Li, artist multimedia (Londra, Regatul Unit), Dominika Sobolewska, cercetător și curator al culturii new media (Wrocław, Polonia).

29 MAI

Arhitectul Köllő Miklós a participat la o masă rotundă dedicată arhitecturii sustenabile și evoluțiilor în arhitectura contemporană, organizată

de EUNIC Barcelona, cu sprijinul Institutului Francez din Barcelona, al Colegiului Arhitecților din Catalonia, al Uniunii Arhitecților din România și al Consulatului General al României la Barcelona. Evenimentul a avut loc în cadrul Săptămânii Arhitecturii desfășurate la Barcelona între 12 mai și 28 iunie 2025. Prezentarea arhitectului român, susținută în limba română cu traducere simultană în spaniolă, a abordat conceptul de „Tradinovație” – utilizarea contemporană a materialelor și tehnicilor tradiționale în arhitectură. Ediția 2025 a Săptămânii Arhitecturii a constituit o etapă pregătitoare a proiectului internațional „Barcelona – Capitală Mondială a Arhitecturii 2026”.

8-9 Iunie

În cadrul Târgului de Carte de la Madrid, ICR Madrid a sprijinit participarea ilustratoarei Diana Tivu, care a susținut un atelier de bandă desenată, în limba engleză, destinat copiilor cu vârste între 10 și 12 ani. Evenimentul s-a desfășurat în Pabellón Infantil (Pavilionul Copiilor), un spațiu cunoscut pentru atelierele pe care le organizează anual într-un context internațional și într-o atmosferă caracterizată prin plurilingvism. Atelierul, intitulat „Să inventăm și să desenăm personaje poznașe”, a avut ca temă procesul de concepere a unui personaj de carte. Ilustratoarea le-a prezentat celor 22 de elevi participanți de la liceul bilingv madrilen Colegio Santo Ángel British School etapele prin care iau naștere ideile pentru cărți, modul de creare a personajelor și transformarea unei povești într-un volum publicat. De asemenea, aceasta a realizat o demonstrație practică de ilustrare și a coordonat exerciții de desen.

25 SEPTEMBRIE

ICR Madrid a participat la ediția din 2025 a Zilei Europene a Limbilor, desfășurată la Círculo de Bellas Artes din Madrid, cea mai veche instituție culturală privată din capitala Spaniei. ICR Madrid a participat la Ziua Europeană a Limbilor cu un stand de prezentare, materiale de promovare culturală și educațională și informații privind cursurile de limba română. Ana Borca a susținut sesiuni interactive de inițiere în limba română, teste și jocuri de cultură generală, iar Andreea Petcu a coordonat un atelier de povești – teatru de umbre. Institutul a fost implicat și în activitățile de tip *speak dating*, prin mini-cursuri demonstrative de limba română. Programul a inclus un eveniment gastronomic de promovare a bucătăriei românești și s-a încheiat cu un concert susținut de Vali Boghean, cu sprijinul Ministerului Culturii din Republica Moldova, Ambasadei Republicii Moldova în Spania și a Reprezentanței Comisiei Europene în Spania, marcând festiv finalul ediției 2025.

15-20 OCTOMBRIE

Organizată de EUNIC Madrid și Fundația Valorilor Democratice cu sprijinul Primăriei Segovia, cea de-a IV-a ediție a Festivalului de Film European și Valori Democratice – „FESCIVAL” (Festival de Cine Europeo y Valores Democráticos) a oferit publicului o săptămână dedicată filmului, reflecției și dialogului asupra provocărilor cu care se confruntă democrațiile europene în secolul XXI,

proiectând 33 de filme (43 de proiecții) din 19 țări. Ediția din 2025 a reunit la Segovia 14 centre membre ale EUNIC Madrid: Delegația Generală Valonia-Bruxelles în Spania, Institut Français, British Council, Alliance Française, Centrul Ceh, Ambasada Lituaniei, Instituto Cervantes, Goethe-Institut, Istituto Italiano di Cultura, Ambasada Țărilor de Jos, Ambasada Suediei, Ambasada Sloveniei, Institutul Cultural Român de la Madrid și Ambasada Estoniei. Institutul Cultural Român de la Madrid, unul dintre inițiatorii festivalului și coordonatorul fiecărei ediții, a participat cu următoarele filme: *The Secret of Pin-Up Island*, r. Alecs Nastoiu (2024); *Nasty*, r. Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu, Tudor D. Popescu (2024); *Trei kilometri până la capătul lumii/ Tres kilómetros al fin del mundo*, r. Emanuel Pârvu (2024). În cadrul FESCIVAL a fost inclusă și expoziția „Orașe în rezumat. Piețe din Europa și istoriile lor” realizată de profesorul Cătălin D. Constantin, deschisă până pe 30 noiembrie la Colegio Oficial de Arquitectos de Castilla y León.

24 OCTOMBRIE

EUNIC Madrid, în colaborare cu Biblioteca Publică Miguel Hernández, a organizat o activitate specială dedicată Zilei Bibliotecilor. Prima parte a zilei a fost dedicată copiilor, prin prezentarea spectacolului *Valiza cu povești*, susținut de actrița și naratoarea Ilaria Errigo. Prin intermediul teatrului, muzicii și expresiei corporale, artista i-a purtat pe cei mici într-o călătorie imaginară prin inima Europei, descoperind eroi, creaturi fantastice și peisaje de poveste. Ca personaj reprezentativ din poveștile românești a fost inclus Făt-Frumos, copiii având astfel ocazia să descopere o parte din patrimoniul cultural românesc.

EUNIC MARSEILLE

Proiect implementat prin Consulatul General al României la Marsilia

14 MAI

Ziua Europei a fost marcată de Consulatul General al României pe 14 mai, la Marsilia, Franța, în cadrul clusterului EUNIC Marsilia, împreună cu membrii locali: Institutul Cultural Italian, Institutul Goethe, consulatele generale

europene și reprezentanțele Parlamentului European și Comisiei Europene. Evenimentul a cuprins proiecția filmului *R.M.N.* în regia lui Cristian Mungiu, urmată de o dezbatere cu experți europeni. Printre filmele europene propuse a fost recomandat și filmul românesc *R.M.N.*, în regia lui Cristian Mungiu (2022), care a fost ales în unanimitate pentru a fi difuzat cu această ocazie.

EUNIC MOLDOVA

2-8 Iunie

Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” de la Chișinău, membru al Clusterului EUNIC Moldova, a sprijinit prezența tenorului Marius Vlad Budoiu în calitate de membru al juriului și a oferit „Premiul pentru cel mai bun debut” în cadrul celei de-a doua ediții a Concursului Internațional al Interpretilor de Operă „Maria Cebotari”. Distincția a fost obținută de soprana Maria Nastas. Evenimentul s-a desfășurat în perioada 2-8 iunie 2025 la Sala cu Orgă și la Teatrul Național de Operă și Balet „Maria Bieșu” din Chișinău. Evenimentul a fost organizat de Uniunea Muzicienilor din Republica Moldova, cu sprijinul Ministerului Culturii și al membrilor Clusterului EUNIC Moldova: Ambasada Austriei la Chișinău, Goethe Zentrum Chișinău și Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” la Chișinău.

25-28 SEPTEMBRIE

Festivalul Internațional de Literatură și Traducere „FILIT” Chișinău, ajuns la cea de-a treia ediție, a beneficiat de sprijinul ICR „Mihai Eminescu” la Chișinău, membru activ al Clusterului EUNIC Moldova. Evenimentul a fost dedicat promovării literaturii contemporane, lecturii și traducerilor, stimulării dialogului intercultural și consolidării relațiilor dintre scriitori, traducători, editori și public. Implicarea ICR Chișinău se înscrie în strategia EUNIC Moldova de a susține cooperarea culturală europeană, de a promova diversitatea culturală și de a întări prezența valorilor literare europene în spațiul moldovenesc. Desfășurat sub genericul „CHILL Edition”, festivalul a atras peste 3.000 de participanți, care au luat parte la dezbateri literare, sesiuni practice, ateliere pentru copii, ateliere de traducere, întâlniri profesionale, mese rotunde, expoziții, lansări

de carte și concerte. Ediția din acest an a reunit la Chișinău autori, critici literari, editori, traducători și jurnaliști culturali din 11 țări. Publicul a avut ocazia să interacționeze cu numeroși scriitori, traducători și profesioniști ai lumii literare, între care Radu Vancu, Cristina Andone, Eli Bădică, Adrian Botez, Delia Calancia, Lena Chilar, Adrian Christescu, Marian Coman, Péter Demény, Anda Docea, Diana Iepure, Vlad Iordache-Grigore, Eva Kenderessy (Slovacia), Ligia Keșișian, Joanna Kornaś-Warwas (Polonia), Răzvan Pop, Diana Popescu, Cătălin Sava și Cătălin Striblea. Printre momentele reprezentative ale festivalului s-au remarcat „Serile FILIT”, găzduite de Teatrul Fără Nume, avându-i ca invitați pe scriitorii internaționali Andrei Kurkov (Ucraina), Pascal Bruckner (Franța) și Dorota Masłowska (Polonia) în dialog cu Radu Vancu, Cătălin Striblea și Cătălin Sava. „Noaptea Albă a Poeziei” a reunit zeci de poeți din România și Republica Moldova, care au oferit recitaluri și performance-uri poetice într-un eveniment-maraton, precedat de un concert susținut de formația TEIU. Programul festivalului s-a desfășurat în diverse spații culturale din Chișinău – Teatrul Fără Nume, Artcor, Muzeul Național de Istorie a Moldovei, Biblioteca Națională a Republicii Moldova, Biblioteca Națională pentru Copii „Ion Creangă”, precum și librăriile Cărturești, Librarius și Cartego – facilitând accesul unui public numeros și divers.

26 SEPTEMBRIE

Evenimentul „Dialog între Est și Vest” a fost organizat la Castel Mimi, în cadrul Festivalului Internațional de Literatură și Traducere – „FILIT” Chișinău 2025. Discuția, moderată de Radu Vancu, a avut ca temă „Chișinău – the right meeting place between East and West” și a evidențiat rolul orașului Chișinău ca spațiu de convergență între Est și Vest, subliniind importanța schimbului cultural transfrontalier în regiune și parcursul european al Republicii Moldova. Evenimentul a fost selectat între cele 21 de proiecte cofinanțate de EUNIC Global în 2025. Au participat autori și specialiști în domeniul literar și cultural din mai multe țări: scriitorul Andrei Kurkov (Ucraina), scriitoarea Lorina Bălțeanu (Republica Moldova), scriitoarea Gaga Lomidze (Georgia), managerul cultural Arevik Ashkharoyan (Armenia) și scriitorul Piotr Pogorzelski (Polonia). Aceștia au contribuit și la alte activități ale festivalului, precum deschiderea FILIT Chișinău, Trenul Literaturii și Noaptea Albă a Poeziei. Proiectul a fost realizat în cadrul Parteneriatului Estic (CPE), dezvoltat de EUNIC Moldova în colaborare cu FILIT Chișinău, și a fost co-finanțat de EUNIC Global.

30 OCTOMBRIE → 2 NOIEMBRIE

Festivalul „ANIMEST” Chișinău 2025, extensia locală a Festivalului Internațional de Film de Animație „Animest”, s-a desfășurat la Cinematograful Odeon din Chișinău, oferind publicului patru zile dedicate filmului de animație, culturii vizuale și creației artistice. Programul a inclus filme internaționale de top, proiecții speciale, secțiuni pentru copii și familii, ateliere și masterclassuri, precum și secțiunea „Made in Moldova”, care a promovat creațiile animatorilor locali și colaborarea artistică cu România. Festivalul a fost realizat de Animest Chișinău, în parteneriat cu Animest România și Frame by Frame, și s-a bucurat de sprijinul Clusterului EUNIC Moldova și al mai multor institute culturale europene. ICR „Mihai Eminescu” la Chișinău a contribuit la promovarea și vizibilitatea evenimentului, alături de Alianța Franceză și de Institutul Cultural Danez.

EUNIC NEW YORK

10-18 IANUARIE

ICR New York a marcat un moment de referință pentru prezența culturală românească în Statele Unite, prin prima participare a Institutului Cultural Român la conferințele APAP (Conferința Americană a Organizatorilor de Spectacole) și ISPA (Congresul Societății Internaționale a Artelor Performative), însoțită de debutul României și al rețelei EUNIC cu un stand comun la APAP. Vizita oficială a președintelui ICR și EUNIC, Liviu Jicman, a inclus intervenții de nivel înalt, întâlniri strategice cu actori-cheie ai diplomației culturale americane și europene, precum și deschiderea turneului nord-american dedicat Zilei Culturii Naționale, consolidând vizibilitatea ICR, afilierea sa la rețele internaționale de prestigiu și deschiderea unor noi direcții de parteneriat în spațiul nord-american.

26 MAI – 14 IUNIE

ICR New York și-a reafirmat angajamentul față de cooperarea instituțională europeană și transatlantică prin continuarea seriei de participări la festivalul internațional „Rehearsal for Truth”, o platformă importantă de colaborare teatrală, axată pe producții experimentate, inițiată de Centrul „Václav Havel” și dezvoltată în parteneriat cu numeroase instituții membre ale clusterului EUNIC New York, precum Consulatul General al Republicii Ceha la New York, Forumul Cultural Austriac, Institutul Polonez, Consulatul General al Slovaciei la New York, Consulatul General al Lituaniei la New York, Consulatul General al Estoniei și Ministerul Culturii din Estonia. Prezentarea spectacolului *The Pit* în cadrul festivalului „Rehearsal for Truth” 2025 a fost urmată de o a doua reprezentație la sediul ICR New York, prin programul permanent „Studioul de teatru româno-american”.

12-16 AUGUST

ICR New York a susținut participarea României la „Battery Dance Festival”, cel mai longeviv și unul dintre cele mai prestigioase festivaluri internaționale de dans contemporan din New York. Prezența românească s-a înscris într-un cadru de cooperare instituțională amplă, dezvoltată în parteneriat cu membri ai clusterului EUNIC New York și cu autorități culturale locale, precum Goethe Institut, Consulatul General al Spaniei la New York, Dutch Culture USA și

Consulatul General al Olandei, Consulatul General al Republicii Germane la New York, iar printre partenerii de tradiție ai festivalului menționăm: New York City Council, NYC Cultural Affairs, NYC Council of the Arts, Battery Park City Authority, Consulatul General al Indiei și Taipei Cultural Center New York. Premiera americană a spectacolului *Balkan Ballerinas*, produs de compania românească Platforma 13 și prezentat în două reprezentații în aer liber la Rockefeller Park, a oferit o vizibilitate semnificativă dansului contemporan românesc în fața publicului newyorkez și a profesioniștilor din domeniu.

12-26 SEPTEMBRIE

Ziua Europeană a Limbilor a fost marcată de ICR New York, în colaborare cu Goethe-Institut și alte institute și consulate membre ale clusterului EUNIC New York, printr-o serie de activități online inovatoare, menite să stimuleze interesul publicului tânăr, în special al generației Z, prin utilizarea platformelor sociale. ICR New York a reprezentat România printr-un obiectiv de prestigiu – spațiul dedicat lui Constantin Brâncuși din Galeria găzduită de MoMA – prezentat într-un material video realizat de Ionuț Văcar, având-o ca protagonistă pe istoricul de artă Adriana Blidaru, care a ilustrat conexiunea dintre identitatea artistică a lui Brâncuși și limba română ca vehicul esențial al creativității sale. Videoclipul a fost promovat pe toate canalele EUNIC New York și ale membrilor săi, consolidând rolul ICR New York ca actor instituțional strategic în dezvoltarea de proiecte digitale inovatoare și în afirmarea identității culturale românești în context transatlantic.

23 OCTOMBRIE

Ediția din 2025 a „European Literature Night” / „Noaptea Literaturii Europene” a avut loc la Ukrainian Institute of America din New York, reunind unele dintre cele mai relevante voci ale literaturii europene contemporane într-un eveniment organizat de EUNIC New York în colaborare cu PEN America. Structurată în jurul temelor „The Past's Presence”, „Authoritarianism / Writing War” și „Ties That Bind”, seara a propus o explorare profundă a modului în care trecutul, istoria și experiențele de război continuă să modeleze prezentul și identitatea umană. România a fost reprezentată de scriitoarea Liliana Corobca, autoare de proză, eseistică și teatru, una dintre cele mai apreciate voci ale prozei est-europene. În cadrul evenimentului, Liliana Corobca a participat la panelul „The Past's Presence”, moderat de Sabir Sultan, Director of World Voices Festival & Literary Programs la PEN America, alături de Alois Hotschnig (Austria), Khuê Pham (Germania), Jonas Hassen Khemiri (Suedia) și Katherine Vaz (Portugalia). Ulterior, scriitoarea a susținut lecturi din volumul *Too Great a Sky* (Seven Stories Press, 2024), în două sesiuni desfășurate în Library Room a UIA, urmate de un dialog cu publicul moderat de Dorian Branea, director al ICR New York. Alături de participanții deja menționați, evenimentul a reunit și alți scriitori europeni invitați: Marek Torčík (Cehia), Gabija Grusaite (Lituania), Tobi Lakmaker (Olanda), Joanna Olczak-Ronikier (Polonia), Ariane Koch (Elveția) și Artem Chapeye (Ucraina). Prezența Liliane Corobca la New York a avut o semnificație aparte, în contextul aparițiilor sale în limba engleză la editura Seven Stories Press, în

traduceri semnate de Monica Cure – *The Censor's Notebook* (2022), *Kinderland* (2023) și *Too Great a Sky* (2024).

EUNIC OTTAWA

Proiect implementat prin Ambasada României în Canada

3-4 MAI ȘI 28-31 MAI

Ambasada României în Canada și ICR au susținut participarea României în cadrul Festivalului UE de Film de Scurt Metraj / EU Short Film Festival – EUSFF, care a avut loc în perioadele 3-4 mai la Ottawa și 28-31 mai la Montreal. România a participat la această ediție cu scurt-metrajul *Bilet de iertare* (15'), r. Alina Șerban. Primul film despre sclavia romilor din perspectivă romă, scris și regizat de prima regizoare romă din România, Alina Șerban, scurtmetrajul *Bilet de iertare* este bazat pe o poveste reală din anii 1800, în vremea sclaviei romilor în Țările Române.

EUNIC PARIS ȘI FICEP PARIS

24 MAI

Festivalul „Nuit de la littérature” / „Noaptea literaturii”, ajuns la cea de-a 13-a ediție, a avut loc la sediul Goethe-Institut din Paris, fiind organizat de Forumul Institutelor Culturale Străine de la Paris (FICEP), în parteneriat cu Ministerul francez al culturii, Primăria Parisului, Rețeaua Bibliotecilor Municipale din Paris, Librăria La Belle Lurette, precum și cu ambasadele și institutele culturale implicate

în proiect. La ediția din acest an au participat 19 autori din Austria, Belgia, Cehia, Croația, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Kosovo, Polonia, Portugalia, Slovacia, Taiwan, Turcia, Ucraina, Ungaria, printre aceștia numărându-se nume importante ale literaturii contemporane, precum György Dragomán, Gonçalo M. Tavares, Timur Muhidin, coordonatorul colecției de literatură turcă de la Actes Sud, sau Victoria Amelina, celebrată postum cu ocazia apariției în franceză a Jurnalului său ucrainean. La propunerea ICR Paris, România a fost reprezentată la acest eveniment de poeta și traducătoarea Linda Maria Baros, cu volumul de poezie *La nageuse désossée. Légendes métropolitaines*, recent reeditat la editura Le Castor Astral și distins cu Marele Premiu pentru poezie al Société des Gens de Lettres, cu Premiul Internațional al Francofoniei la Festivalul de poezie de la Montréal și cu Premiul „Rimbaud” acordat de Maison de la Poésie de Paris / Fondation Émile Blémont. În cadrul evenimentului, partenerul de dialog literar al Lindei Maria Baros a fost poetul, traducătorul și universitarul Guillaume Métayer, absolvent al École Normale Supérieure, cercetător CNRS, fost profesor la Universitatea Cambridge și actual profesor la Sorbona, distins, printre alte premii, cu Prix Henri de Régnier de l'Académie française și Prix de l'essai de la *Revue des Deux Mondes*.

30 SEPTEMBRIE

În cadrul suitei de manifestări reunite de Forumul institutelor culturale străine de la Paris (FICEP) sub titlul „La rentrée des cultures” (15 septembrie – 18 octombrie 2025), ICR Paris a

organizat pe 30 septembrie 2025 o întâlnire cu scriitorul și traducătorul Sylvain Audet-Găinar. Întâlnirea, cu tema „Trois romans, deux langues, un pays” / „Trei romane, două limbi, o țară”, a pornit de la trilogia *Du Rififi à Bucarest* (ro. *Balamuc la București*, 2023); *Micmac à Bucarest* (ro. *Țapul ispășitor*, 2023); *Charivari à Bucarest* (ro. *Tămbălău la București*, 2024), semnată de Sylvain Audet-Găinar și tradusă integral în limba română. Trilogia s-a bucurat de o primire critică elogioasă și de un mare succes de public atât în spațiul francofon, cât și în România. Întâlnirea a fost urmată de o sesiune de autografe și un interviu acordat de Sylvain Audet-Găinar jurnalistei Cristina Teacă de la RFI. Printre participanți s-au numărat Anna Zasada, coordonatoarea programelor FICEP, și Quentin Balouzet, fotograf și creator multimedia, unul dintre fondatorii publicației online *Hajde*, partener al FICEP, care a și publicat o relatare a evenimentului însoțită de fotografii.

EUNIC PORTUGAL

28 IUNIE

Cea mai așteptată seară de literatură europeană a avut loc în diverse spații din cartierul São Sebastião – Primăria de Sector Avenidas Novas din Lisabona, la „Noaptea Literaturii Europene” 2025 sărbătorită de EUNIC Portugal. Publicul prezent la eveniment avut ocazia să afle despre literaturile din 15 țări europene: Germania, Austria, Belgia, Spania, Estonia, Finlanda, Franța, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburg, Polonia, Portugalia, Regatul Unit și România. Ediția 2025 a Noptii Literaturii Europene a cuprins lecturi de poezie, proză, eseu, piese de

teatru, care au abordat teme precum dragostea în contexte istorice marcate de instabilitate, căderea Zidului Berlinului, experiențe personale extreme, memoria genocidului din Rwanda, relația dintre putere și gastronomie. La cea de-a XIII-a ediție a Noptii Literaturii Europene, România a fost reprezentată de scriitoarea Sorina Rîndașu, cu volumul *Regatul disfuncției* (Cartier, 2024). Fragmente din acest poem au fost interpretate de actrița Carolina Salles și de actorul Nuno Pinheiro. Sesiunile României au avut loc la Sala Banksquiat – Muzeul Banksy, Lisabona. Alți scriitori europeni participanți la eveniment au fost Emmanuelle Pirotte (Belgia), Yannis Mavritsakis (Grecia) și David Machado (Portugalia). „Noaptea Literaturii Europene” este o inițiativă a EUNIC Portugalia, o rețea care reunește institute culturale și ambasade din țările Uniunii Europene, care în acest an a fost organizată în parteneriat cu Rețeaua Bibliotecilor din Lisabona BLX, Europa Creativă, Primăria de Sector Avenidas Novas din Lisabona și El Corte Inglés.

23 SEPTEMBRIE

În 2025, Comisia Europeană a promovat Ziua Europeană a Limbilor la Quinta da Ribafria din Sintra, evenimentul fiind organizat împreună cu Centro Europe Direct Área Metropolitana de Lisboa și Agrupamento de Escolas Leal da Câmara, în colaborare cu Primăria Sintra. Participarea ICR Lisabona la acest eveniment a constat în organizarea de sesiuni de speak-dating în limba română, coordonate de profesoara Rodica-Adriana Covaci și prezentarea unor materiale informative despre România la stand. Sub

motto-ul „Limbile: puntea ta către viitor”, la Târgul de Limbi din Sintra a fost prezentat un program de activități destinate elevilor din școlile din municipiul Sintra, precum și vizitatorilor Quintei da Ribafria.

27 SEPTEMBRIE

Cu ocazia Zilei Europene a Limbilor, ICR Lisabona, alături de alte 14 institute culturale și ambasade membre ale EUNIC Portugalia și cu sprijinul Reprezentanței Comisiei Europene în Portugalia, a organizat un eveniment festiv multicultural și pluridisciplinar care s-a desfășurat la Institutul Goethe din Lisabona. Participarea Institutului Cultural de la Lisabona la acest eveniment a constat în organizarea de sesiuni de speak-dating în limba română, coordonate de Mihaela Cătălina Sandu, și a unui stand cu materiale informative despre România. Evenimentul, cu intrare gratuită, a prezentat un program cultural divers: expoziții de cărți pentru copii și manuale, cântece corale, dansuri, activități, sesiuni de povestiri în diverse limbi, jocuri, muzică și multe altele.

EUNIC PRAGA

26 SEPTEMBRIE

„Ziua Europeană a Limbilor” a fost sărbătorită la Praga, la sediul Reprezentanței Comisiei Europene în Republica Cehă, printr-un eveniment organizat de Clusterul EUNIC Cehia, cu participarea Institutului Cultural Român de la Praga, a altor institute culturale ale țărilor membre EUNIC, a

ambasadelor acreditate la Praga și a ONG-urilor partenere, reprezentând peste 20 de instituții. ICR Praga a participat cu un stand propriu, unde au fost desfășurate activități de inițiere în limba română, conversații cu vorbitori nativi și acțiuni de promovare a activităților institutului, cu accent pe cursurile de limba română. Profesorul Nicolae Adrian Henț a susținut cursuri demonstrative de limba română pentru începători, adresate publicului de toate vârstele, în cadrul unui program interactiv.

EUNIC ROME

21 MARTIE

Accademia di Romania in Roma a facilitat participarea poetei Magda Cârneci la „Ziua Mondială a Poeziei” – ediția 2025, un eveniment anual organizat de membrii clusterului EUNIC Roma, în colaborare cu Federația Unitară Italiană a Scriitorilor (FUIS) și sub patronajul Reprezentanței Comisiei Europene în Italia. Accademia d'Ungheria in Roma a găzduit Serata dedicată Zilei Mondiale a Poeziei, la care au participat poeți din 15 țări membre și membre asociate EUNIC. Evenimentul a fost moderat de Maria Ida Gaeta, vicepreședinte al Comitetului de la Roma al Societății Dante Alighieri. Au fost mai fost prezenți Markus Köhle (Austria), Maria Laleva (Bulgaria), Petr Halmay (Cehia), Astrid Haerens (Flanda), Lucianna Argentino (Italia), Ramunė Brundzaitė (Lituania), Marzanna Bogumiła Kielar (Polonia), Andreia C. Faria (Portugalia), Nenad Šaponja (Serbia), Zuzana Husárová (Slovacia), Chus Pato (Spania), Laura Accerboni (Elveția), Iryna Tsilyk (Ucraina), Gábor Lanczkor (Ungaria).

21 SEPTEMBRIE

Ziua Europeană a Limbilor a fost marcată de Accademia di Romania din Roma prin participarea la evenimentul dedicat micilor cititori „Cu Peter Pan printre vise și cuvinte”, organizat la Explora – Muzeul Copiilor din Roma, promovat de Reprezentanța în Italia a Comisiei Europene și realizat împreună cu Clusterul EUNIC Roma. Activitățile de la standul României au fost coordonate de prof. Lucia Ileana Pop și organizate de Accademia di Romania – ICR în parteneriat cu Institutul Limbii Române, prin LCCR. La această ediție au participat cu standuri Reprezentanța în Italia a Comisiei Europene, Institutul Austriac din Roma, Centrul Cultural Ceh din Roma, Ambasada Republicii Croația, Ambasada Irlandei, Ambasada Republicii Malta, Institutul Cultural Polonez din Roma, Accademia di Romania din Roma, Accademia d'Ungheria, UNINT-Università degli Studi Internazionali di Roma, Societatea Culturală „Il Treno”. Evenimentul de la standul României a fost realizat cu sprijinul prof. Lucia Ileana Pop și s-a bazat pe lectură bilingvă și un atelier de creație în limbile română și italiană, în aer liber și în biblioteca muzeului.

18-30 NOIEMBRIE

Festivalul de formare și teatru social „Quartieri di Vita – Life infected with Social Theatre”, creat de Ruggero Cappuccio, a fost finanțat de Regiunea Campania și organizat de Fundația Campania dei Festival, sub președinția lui Alessandro Barbano,

în colaborare cu clusterul EUNIC din Roma și Napoli. România, prin Accademia di Romania din Roma, a sprijinit participarea regizoarei și dramaturgei Alina Pietrăreanu. Și anul acesta, parteneri pentru selecția participantului român au fost organizatorii festivalului de teatru independent „Undercloud” și regizoarea Chris Simion-Mercurian, consolidând astfel colaborarea profesională și schimburile culturale în domeniul teatrului social. Pe 28 noiembrie, a fost prezentat un precipitat teatral unde nouă elevi de liceu cu vârste între 14-19 ani au dramatizat episoade inspirate din viața de liceu și din problemele adolescenților, în fața publicului care a umplut sala de la Libero Spazio d'Arte – Avellino.

EUNIC ROMANIA

În anul 2025, Institutul Cultural Român a deținut vicepreședinția clusterului EUNIC, prin Adina Nicolescu, directoarea Direcției Relații Internaționale a ICR, implicându-se activ în coordonarea activităților acestuia. ICR a organizat Festivalul Filmului European, cel mai amplu eveniment cultural desfășurat de ICR la nivelul clusterului. Totodată, în anul 2025, Institutul Cultural Român a organizat Ziua Europeană a Limbilor printr-o conferință dedicată multilingvismului și un târg de limbi străine. De asemenea, ICR a organizat conferința „Rețele culturale, diplomatie culturală și cooperare internațională”, în cadrul proiectului NARDIV, care a reunit reprezentanți ai rețelelor culturale internaționale, diplomați, manageri culturali, cadre universitare și cercetători, oferind un cadru de dialog privind bunele practici, strategiile și parteneriatele în domeniul diplomatiei culturale. Participarea în calitate de partener la proiecte semnificative desfășurate în cadrul clusterului a completat implicarea Institutului Cultural Român.

9 MAI → 1 Iunie

Festivalul Filmului European, ediția XXIX

- București, 8-18 mai (Sala Luceafărul, Cinema „Elvire Popesco”, Cinemateca Eforie)
- Brașov: 9-11 mai, Centrul Cultural Reduta
- Timișoara: 15-18 mai, Cinema Studio
- Sfântu Gheorghe: 17-18 mai, Cinema Arta by Cityplex
- Botoșani: 22-25 mai, Cinema Unirea
- Deva: 23-25 mai, Centrul Cultural „Drăgan Muntean”
- Iași: 23-25 mai, Muzeul „Vasile Pogor – Casa Junimii
- Chitila: 30 mai – 1 iunie, Amfiteatrul din Parcul Valea Mungului
- Târgu Jiu: 30 mai – 1 iunie, Cinema „Sergiu Nicolaescu”
- Târgu Mureș: 30 mai – 1 iunie, Muzeul Județean Mureș - Secția de Istorie (Cetate), Sala Multimedia

Festivalul Filmului European, ajuns în 2025 la cea de a XXIX-a ediție, a fost unul dintre cele mai importante proiecte culturale organizate și derulate în țară de Institutul Cultural Român, un veritabil eveniment de diplomatie culturală, care angrenează un număr mare de parteneri, aparținând atât mediului instituțional, cât și sectorului cultural independent din România și din străinătate. Pentru ediția din 2025, programul FFE a fost conceput de directorul artistic al festivalului, Cătălin Olaru, astfel încât să promoveze cooperarea culturală și să pună în valoare cinematografia românească.

Ambasadoare onorifică a ediției a fost Ioana Mischie, regizoare care a realizat trailerul FFE 2025.

Gala de deschidere a Festivalului Filmului European 2025 a avut loc joi, 8 mai, la Sala Luceafărul. A fost proiectat documentarul *O neașteptată întreprindere a unor lucruri mai profunde / A Sudden Glimpse to Deeper Things* (Marea Britanie, 2024), în regia lui Mark Cousins, film distins cu Marele Premiu la Festivalul Internațional de Film de la Karlovy Vary.

În cadrul Festivalului Filmului European 2025, publicul din București a avut acces la un program cinematografic divers și consistent, care a reunit producții recente premiate în marile festivaluri internaționale, filme de autor, documentare și filme de familie. Selecția a inclus titluri remarcabile precum *An Unfinished Film*, în regia lui Lou Ye, *L'île rouge* de Robin Campillo, *Moon* de Kurdwin Ayub, *Toxic* de Saulé Bliuvaité, *The Devil's Bath* de Veronika Franz și Severin Fiala, precum și *Foreign Language* de Claire Burger. Componenta documentară a fost puternic reprezentată prin filme precum *Queen Lear* de Pelin Esmer, *Banzo* de Margarida Cardoso, *The Girl with the Needle* de Magnus von Horn, *Arma supremă* de Dragoș Turea și amplele producții semnate de Wang Bing. Programul a fost completat de evenimente speciale, proiecții retrospective, selecții de scurtmetraje și întâlniri cu realizatori. Festivalului Filmului European a inclus o selecție de 40 de filme de lungmetraj, dintre care 28 au fost prezentate în premieră națională, alături de două selecții de scurtmetraje. Programul a reunit 11 documentare, 13 filme regizate de femei și două producții coregizate de femei și a fost prezentat publicului din 10 orașe din România. Ediția 2025 a fost organizată de ICR cu sprijinul Reprezentanței Comisiei Europene în România, în parteneriat cu UCIN, ambasadele și instituturile culturale europene din rețeaua EUNIC Romania.

5-30 Iunie

Institutul Cultural Român a fost partener și la cea de-a IV-a ediție a proiectului „NEO ART CONNECT” (NAC), anuală de Artă și Știință, cu tema „Comunitate” (sustenabilă) prin cultură, educație și inovație. Prin prezentarea evenimentului în cadrul EUNIC Romania, s-au alăturat proiectului mai multe institute, precum Institutul Polonez, Forumul Cultural Austriac, Goethe Institut, Institutul Italian. NAC 2025 a pus accent pe rolul important al educației sustenabile și pe parteneriatul cu universități din

țară și din străinătate pornind de la motto-ul „Sustenabilitatea comunității prin /sustenabilitatea factorului uman/ prin educație”. Au fost prezentate exemple de bună practică împreună cu parteneri în cadrul unor serii de expoziții și prezentări. Noutatea proiectului NAC 2025 a constat în organizarea unei serii de conferințe cu teme doctorale în colaborare cu CESI – Centru de Excelență în Studiul Imaginii (master și doctorat) și partenerii internaționali. Toate conferințele au fost transmise live și filmate prin parteneriatul cu Goethe Institut.

12-15 Iunie

Festivalul „Green Hours Jazz Fest”, eveniment internațional de jazz care reunește muzicieni de excepție din România și din întreaga Europă, s-a desfășurat în emblematica grădină artistică Green Hours Jazz Cafe. În cadrul acestuia, EUNIC Romania a organizat secțiunea „JAZZUNIQUE”, cu invitații din partea institutelor culturale europene cu sediul la București, susținând participarea cântăreței de jazz Corina Sirghi, acompaniată de un taraf, cu un program care combină jazzul cu muzica lăutărească.

1-10 August

Cea de-a VIII-a ediție a Festivalului „Cinemascop” a avut loc în orașul Eforie Sud, evenimentul derulându-se sub egida EUNIC Romania, în coordonarea Centrului Ceh din București și în parteneriat cu Asociația Forumul Artelor Vizuale. Festivalul a devenit în timp un eveniment de referință în perioada estivală pe litoralul românesc, reunind public de toate vârstele, profesioniști în domeniul cinematografiei și iubitori ai cinematografiei europene, dar mai ales public larg. Ediția din 2025 a Festivalului „Cinemascop” a fost dedicată filmului, artei participative și comunității. Timp de zece zile, Grădina Cinemascop a prins viață prin proiecții în aer liber, activități creative și întâlniri culinare multiculturale, la malul mării. Programul a inclus filme din opt țări, ateliere pentru copii și adulți, activități sportive pe plajă, mese comunitare tematice, prezentări culturale și seri de muzică și dans dedicate diverselor comunități.

25 AUGUST

EUNIC Romania a organizat, în cadrul unei întâlniri cu directorii institutelor culturale românești din străinătate, prezentarea intitulată „Rolul Institutului Cultural Român în Rețeaua EUNIC – bilanț și perspective”. Sesiunea a avut ca obiectiv analiza contribuției Institutului Cultural Român în cadrul rețelei EUNIC, fiind abordate aspecte legate de bilanțul implicării ICR, prezența sa activă la nivel de conducere, prin deținerea vicepreședinției și ulterior a președinției EUNIC, precum și implicarea directorilor ICR în coordonarea clusterelor locale EUNIC, cu rezultate relevante în dezvoltarea proiectelor culturale multilaterale.

Totodată, prezentarea a inclus o expunere a noii strategii EUNIC, a obiectivelor majore ale rețelei pentru perioada următoare și a modului în care acestea se aliniază cu prioritățile Institutului Cultural Român. Au fost evidențiate posibilitățile de implicare extinsă a institutelor ICR din străinătate în proiectele transnaționale EUNIC, direcțiile de dezvoltare viitoare, domeniile în care ICR poate aduce o contribuție consistentă și necesitatea consolidării vizibilității instituției în cadrul rețelei. În acest context, prezentarea a urmărit reafirmarea rolului strategic al ICR ca partener activ în diplomația culturală europeană.

26-27 SEPTEMBRIE

Departamentul EUNIC și Multilingvism a organizat la București două evenimente dedicate Zilei europene a limbilor. Primul, desfășurat vineri, 26 septembrie, la ICR, a constat într-o conferință intitulată „Multilingvismul în Europa de astăzi”. Aceasta a oferit un cadru de reflecție asupra predării limbilor străine în școlile românești și asupra rolului central al multilingvismului în proiectele culturale. Conferința a inclus și o perspectivă ucraineană. Printre invitații principali s-au numărat Leonard Orban, fost Comisar European pentru Multilingvism, și profesorul Ioan Stanomir de la Facultatea de Științe Politice a Universității din București, alături de reprezentanți ai institutelor culturale. Publicul-țintă a fost format din cadre didactice, membri ai mediului academic, jurnaliști și public larg. Al doilea

eveniment a constat în Târgul Limbilor Europene, desfășurat în sala mare a ICR și la Institutul Italian. În cadrul târgului, institutele participante au prezentat cursurile de limbi străine prin standuri interactive, jocuri și activități, oferind vizitatorilor o experiență directă de învățare. Paralel, la Institutul Italian au avut loc lecții demonstrative de limbă, menite să familiarizeze participanții cu metodele de predare și să le ofere o experiență practică de studiu.

26 NOIEMBRIE

Evenimentul **„Rețele culturale, diplomație culturală și cooperare internațională”** organizat de ICR, în cadrul proiectului NARDIV, la sediul instituției a reunit reprezentanți ai rețelelor culturale internaționale, diplomați, manageri culturali, profesori universitari și cercetători, oferind un cadru de dialog despre bune practici, strategii și parteneriate în domeniul diplomației culturale.

Workshopul a fost deschis de Liviu Jicman, președintele ICR, Sorin Costreie, Consilier prezidențial în Departamentul Educație și Cercetare, Isabelle Perot, directoarea Institutului Francez din România și Markus Huber, directorul Goethe-Institut București. În prima parte a evenimentului, dedicată temei „Rețele, cooperare, strategii”, invitații Andrew Manning (EUNIC Global), Markus Huber (Goethe-Institut București), Abdi Hassan (British Council, vicepreședinte EUNIC Romania), Mélanie Martini (Institutul Francez București), Domenico Valenza, director adjunct al Institutului Italian de Cultură din România, membru al echipei prezidențiale EUNIC Romania și Magdalena M. Baran (Universitatea din Polonia) au adus în discuție perspective din activitatea lor internațională, generând un dialog valoros despre modul în care institutele culturale și rețelele europene pot colabora în mod coerent și strategic. În a doua parte a workshopului, moderată de Oana Năsu, manager cultural și cercetător, fondator și coordonator de proiecte culturale și creative, tema „Diplomație culturală – între politici și practici” a fost aprofundată de Radu Carp, profesor și director al Școlii Doctorale de Științe Politice, Universitatea din București, Dr. Miriam Pânzaru, conf. univ., Catedra UNESCO pentru Interculturalitate, Bună Guvernare și Dezvoltare Durabilă, Facultatea de Filosofie, Universitatea din București, prof. univ. dr. Bogdan Ștefănescu, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea din București și de Tamina Bojoancă (British Council) împreună

cu Pawel Rutkowski (Institutul Polonez), care au împărtășit bune practici dezvoltate în cadrul EUNIC. Participanții la workshopul „Rețele culturale, diplomatie culturală și cooperare internațională” au explorat împreună bune practici, strategii și parteneriate, discutând modul în care institutele culturale și nu numai pot colabora eficient în context european. Workshopul a oferit un cadru de reflecție asupra relației dintre politici și practici, combinând informații academice cu experiențe directe din proiecte culturale internaționale.

De asemenea, în cadrul proiectului NARDIV, a avut loc conferința „Reimaginarea diplomatiei culturale europene | Moșteniri istorice și perspective de viitor ale relațiilor Est-Vest”, programată la București între 27 și 29 noiembrie 2025 la Universitatea din București și Goethe-Institut București. Conferința a reunit cercetători și profesioniști pentru a analiza dinamica în continuă schimbare a diplomatiei culturale europene, acordând o atenție specială moștenirilor istorice, provocărilor contemporane și viitorului relațiilor Est-Vest.

8 IULIE

ICR și EUNIC Romania au organizat o conferință de presă pentru a prezenta publicului **Strategia EUNIC pentru perioada 2025-2029**, prezentând principalele direcții ale strategiei și subliniind angajamentul EUNIC de a consolida parteneriatele culturale, de a stimula dialogul intercultural și de a promova o Europă unită prin cultură. Evenimentul a avut loc la Institutul Cultural Italian din București, unde Laura Napolitano, directoarea Institutului Cultural Italian din București și

președinta EUNIC Romania, împreună cu Liviu Jicman, președintele Institutului Cultural Român și membru al Consiliului de Administrație EUNIC la nivel global, au prezentat strategia EUNIC, inclusiv aspectele legate de noile tehnologii și inteligența artificială, precum și libertatea de exprimare și creativitatea. Laura Napolitano a oferit, de asemenea, informații despre noua versiune actualizată a Cartei clusterului EUNIC Romania. Conferința a reunit reprezentanți ai mass-media și ai sectorului cultural.

EUNIC STOCKHOLM

26 AUGUST

Filmul *Rusalka* (2024), regizat de Claudiu Mitcu, a fost proiectat la cinematograful Klara (Klarabiografen) de la Casa de Cultură (Kulturhuset) a orașului Stockholm, în cadrul programului „Noul Film European”. Filmul a fost *sold out* la cinematograful din centrul capitalei Suediei.

Actrița Maia Morgenstern joacă rolul principal în *Rusalka*, debutul în ficțiune al regizorului de filme documentare Claudiu Mitcu, cunoscut pentru *Rețeaua* (2015), *Procesul* (2017) și *Hai, România!* (2024). Scenariul, scris de regizor în colaborare cu Mihai Mincan, spune povestea a cinci prieteni vechi, aflați în jurul vârstei de 70 de ani. Alături de Maia Morgenstern, din distribuția filmului fac parte Rodica Lazăr, Diana Gheorghian, Rodica Negrea, Claudiu Istodor. Programul „Noul Film European” a fost inițiat în 2018, iar ICR Stockholm a prezentat constant câte un film românesc: *Ana, mon amour*, regia Călin Peter Netzer (2018), *Touch me not / Nu mă atinge-mă*, regia Adina Pintilie (2019), *Otto Barbarul*, cu scenariul și regia

semnate de Ruxandra Ghițescu (2022), *Tigru* (2024), regia Andrei Tănase.

25-28 SEPTEMBRIE

Institutul Cultural Român, prin ICR Stockholm, Centrul Național al Cărții (CENNAC) și departamentul EUNIC și Multilingvism, a organizat în 2025 participarea României la Târgul de Carte de la Göteborg. Ministerul Culturii a fost partener al evenimentului. Temele principale ale ediției de anul acesta au fost „Iubire și dorință” și „Dramaturgia”. Printre invitații români și suedezi s-au numărat Lavinia Braniște, Bogdan O. Popescu, Vlad Drăgulescu, Dorina Brândușa Landén, Arina Stoenescu, Ingmar Söhrman, Åsa Apelkvist, Mikael Nydahl. Prezența României la Târgul de Carte de la Göteborg, coordonată de ICR Stockholm, a adus în prim-plan diversitatea și vitalitatea culturii române, punând în dialog tradiția și contemporaneitatea, literatura română și spațiul nordic, vocile consacrate și perspectivele noi.

30 SEPTEMBRIE

Ziua Europeană a Limbilor a fost marcată în 2025 în Suedia la Institutul Finlandez de la Stockholm / Finlandshuset printr-un program educațional interactiv în cadrul căruia au fost ținute scurte lecții în peste 20 de limbi europene pentru elevi cu vârste cuprinse între 13 și 19 ani. Elevii au avut ocazia să cunoască diferite fenomene lingvistice specifice fiecărei limbi participante. Ediția din

acest an a Zilei Europene a Limbilor a fost alcătuită din peste 20 de standuri organizate în funcție de limba vorbită. Programul inițiat de Reprezentanța Comisiei Europene la Stockholm a fost conceput ca un complement al cursurilor de limbă oferite de diverse institute și ambasade din rețeaua EUNIC. În 2025, ca și în anul precedent, reprezentanții României au împărțit standul de limbă română cu reprezentanți ai Republicii Moldova.

17-22 NOIEMBRIE

Festivalul de Animație „REX”, ajuns la cea de-a XI-a ediție, a inclus participarea românească susținută de ICR Stockholm, în parteneriat cu Departamentul EUNIC și Multilingvism din cadrul ICR. Evenimentul s-a desfășurat la cinematografele **Skärisbiografen și Zita Folkets Bio**, cel mai vechi cinematograf și unul dintre cele mai prestigioase din capitala suedeză. România a fost prezentă la ediția din 2025 cu două scurtmetraje de animație selectate de curatorii festivalului: *Povestea lupului fără coadă / The tale of the wolf without tail* (2024) regizat de Călin Ene, și *Bunicul doarme / Grandpa is sleeping* (2025), regizat de Matei Branea. Programul a cuprins o selecție variată de scurtmetraje experimentale și filme pentru copii, împărțite în categoriile: KIDS (7+) în trei zile diferite, International, Nordic, REXperimental, Animated Music Videos (15+). Filmele românești au fost apreciate de public, iar proiecțiile au continuat și după încheierea festivalului, „REX” fiind integrat în „Kortfilmsdagen” („Ziua Filmului de Scurtmetraj”).

27-30 NOIEMBRIE

Clusterul EUNIC Stockholm și Reprezentanța Comisiei Europene la Stockholm au organizat, în parteneriat, a 5-a ediție a Festivalului Filmului European. 20 filme europene au fost proiectate în decursul a patru zile, la unul dintre cele mai reprezentative cinematografe din Stockholm, Zita Folkets Bio. În cadrul festivalului au avut loc 20 proiecții de filme din diferite țări europene. Ceremonia de deschidere a avut loc în Sala Mare a cinematografului Zita. Bogdan Popescu, directorul ICR Stockholm, în calitate de președinte al Clusterului EUNIC Stockholm, a deschis festivalul.

ICR Stockholm a prezentat la această ediție filmul *De ce mă cheamă Nora, când cerul meu e senin?* (cu titlul scurt *Nora*), regizat de Carla-Maria Teaha, o producție cinematografică dedicată poetei Nora Iuga. Din distribuție fac parte Nora Iuga, Mircea Cărtărescu, Ștefan Emanuel Ancuța și Claudia Fitcoschi, figuri cunoscute ale vieții culturale românești. Ministerul Afacerilor Externe a contribuit cu plata taxei de difuzare a filmului, având un rol decisiv în participarea ICR Stockholm la acest festival.

EUNIC TUNIS

26 APRILIE

Proiecția filmului documentar *Coroana României*, în regia lui George Grigoriu, a avut loc la Institutul Francez din Tunis, la inițiativa Ambasadei României în Tunisia. Evenimentul s-a desfășurat în prezența regizorului, a membrilor clusterului EUNIC Tunisia, precum și a președintelui Institutului Cultural Român și al rețelei EUNIC, Liviu Jicman, oferind publicului un cadru de dialog cultural și istoric.

EUNIC UNGARIA

30 MAI → 6 Iunie

Orașele Budapesta și Debrețin din Ungaria au găzduit cea de-a X-a ediție a evenimentului anual „Noaptea Literaturii”, organizat de Clusterul EUNIC Ungaria, care promovează literatura contemporană europeană prin lecturi publice, susținute de actori locali în locații neconvenționale. Evenimentul a debutat la Debrețin, în perioada 30 mai – 1 iunie, iar în capitala Ungariei s-a desfășurat între 4 și 6 iunie. Ediția din 2025 a avut ca temă *safe space*, un concept care propune o reflecție profundă asupra nevoii de siguranță, apartenență și libertate de exprimare într-o lume tot mai fragmentată. Prin textele selectate, ediția 2025 a Noptii Literaturii a explorat spațiile – reale sau simbolice – în care vocea umană poate fi auzită fără teamă, unde diversitatea este acceptată și valorizată, iar vulnerabilitatea devine o formă

de putere. Literatura română a fost reprezentată printr-un fragment din volumul *Cel mai bun roman al tuturor timpurilor* de Daniel Bănulescu, tradus de Szonda Szabolcs. Romanul a apărut în limba maghiară la editura Tipotex din Budapesta, în 2025.

16 AUGUST

ICR Budapesta a sprijinit proiecția peliculei *La Gomera* (2019), semnată de Corneliu Porumboiu, în cadrul Festivalului de film în aer liber „Mozisziget”. Evenimentul a fost organizat de Clusterul EUNIC Ungaria împreună cu Budapest Film Zrt, fiind unul dintre evenimentele importante din capitala Ungariei, organizat în aer liber. În 2025 Festivalul s-a desfășurat în perioada 7-19 august 2025 într-unul dintre locurile cele mai vizitate din Budapesta – Insula Margareta. Programul „Mozisziget” a inclus proiecții de filme coreene, portugheze, finlandeze, japoneze, israeliene, elvețiene, românești, cehești etc. Toate filmele au fost prezentate în versiunea originală, cu subtitrare în limba maghiară.

12 SEPTEMBRIE

„European Language Cocktail Bar” (ELCB), cel mai longeviv eveniment al Clusterului EUNIC Ungaria, dedicat celebrării Zilei Europene a Limbilor, a avut loc la sediul Institutului Italian de Cultură de la Budapesta. A 15-a ediție a fost organizată de 27 de institute culturale străine și ambasade

acreditate în Ungaria, precum și de instituții ale unor minorități. Proiectul a fost susținut de Reprezentanța Comisiei Europene din Budapesta. ICR Budapesta a participat cu un stand propriu, unde au fost organizate jocuri interactive lingvistice. La eveniment, reprezentanța a oferit, de asemenea, două mini-cursuri demonstrative de limba română.

EUNIC WARSAW

24-28 FEBRUARIE

Cea de-a X-a ediție a Festivalului Internațional de Literatură Odesa, desfășurată la Cracovia, a fost organizată în colaborare cu EUNIC (clusterul EUNIC Warsaw și Kraków), cu participarea ICR Varșovia, a Forumului Cultural Austriac, Ambasadei Belgiei – Reprezentanței Flandrei, Ambasadei Lituaniei, Ambasadei Regatului Țărilor de Jos, Ambasadei Estoniei, Institutului Francez și a Institutului Cultural Italian de la Cracovia. Iubitorii de literatură au avut ocazia să întâlnească personalități importante ale lumii literare internaționale contemporane la Palatul Potocki, care a găzduit ediția din 2025 a Festivalului. România a fost reprezentată de scriitorul Radu Vancu. Întâlnirea publicului cu scriitorul român a avut loc pe 26 februarie și a fost moderată de dr. Tomasz Krupa, care a citit poeme din volumul *Kaddish* al scriitorului român. La această ediție au participat 22 de scriitori din 13 state.

24 SEPTEMBRIE

Activitățile din cadrul Zilei Europene a Limbilor, organizată de clusterul EUNIC Warsaw, au avut loc la Varșovia și au constat în lecții demonstrative de limbă, găzduite de Institutul Goethe și de Europa Experience Center. ICR Varșovia a organizat în 2025 două sesiuni de câte 45 de minute, lecțiile adresându-se elevilor din clasa a VIII-a. Cele două lecții susținute de Julia Obrzut au inclus și componente de civilizație românească.

30 SEPTEMBRIE

În cadrul celei de-a XVII-a ediții a Zilei Internaționale a Traducătorului, organizată de EUNIC Warsaw împreună cu Asociația Traducătorilor Literari din Polonia, Reprezentanța Comisiei Europene în Republica Polonă și Editura PIW (Państwowy Instytut Wydawniczy), ICR Varșovia a organizat, la librăria PIW din Varșovia, o dezbatere cu tema „Provocările traducerii operei literare a lui Max Blecher în limba polonă”. Invitată specială la eveniment a fost traducătoarea Joanna Kornaś-Warwas, care a realizat versiunea polonă a volumului *Dziela zebrane (Opere complete)* de Max Blecher, publicat în 2025 la Editura PIW. Discuția a fost moderată de scriitorul, eseistul și profesorul universitar Jakub Kornhauser, redactor al volumului. Evenimentul a fost difuzat în format video de Editura PIW și ICR Varșovia pe rețelele proprii de socializare.



29 septembrie 2025

Lansarea cursurilor de limba română pentru ucrainenii rezidenți în România. ICR Sala Mare

COMPARTIMENTUL LIMBA ROMÂNĂ

Compartimentul Limba Română joacă un rol esențial în strategia Institutului Cultural Român de promovare a limbii, culturii și civilizației românești, acționând pe trei direcții principale. Prima direcție constă în organizarea cursurilor de limba română ca limbă străină (RLS), desfășurate atât în București, cât și în străinătate, prin intermediul reprezentanțelor ICR și al partenerilor externi, cu scopul de a facilita accesul vorbitorilor non-nativi la limba română. A doua direcție vizează evaluarea

și certificarea competențelor lingvistice, prin sesiuni oficiale de examinare RLS care conduc la obținerea certificatului recunoscut internațional și acreditat de ALTE (Asociația Testatorilor de Limbi din Europa). Aceasta asigură validarea profesională a nivelului de cunoaștere a limbii pentru cursanți. A treia direcție rezidă în cercetare și activități didactice, prin implicarea în conferințe de specialitate și în dezvoltarea metodologiilor de predare a limbii române ca limbă străină, precum și în promovarea multilingvismului. Compartimentul coordonează două programe permanente: cursurile de limba română ca limbă

străină, desfășurate la București și în străinătate împreună cu reprezentanțele ICR și partenerii internaționali, și Școala de Vară de la Brașov, un program intensiv care combină studiul limbii cu aprofundarea culturii și civilizației românești. În 2025, ICR a lansat în parteneriat cu Ambasada Ucrainei și CONAF programul de Cursuri de limba română pentru ucrainenii rezidenți în România.

CURSURI DE LIMBA ROMÂNĂ CA LIMBĂ STRĂINĂ

ICR se află printre principalele instituții internaționale dedicate predării limbii române ca limbă străină, organizând cursuri atât la sediul central din București, cât și prin reprezentanțele sale din străinătate, dar și

în colaborare cu parteneri locali. În 2025, programele de predare au fost desfășurate atât online, cât și cu prezență fizică, în cadrul reprezentanțelor de la Roma, Berlin, Beijing, Bruxelles, Budapesta, Istanbul, Lisabona, Londra, Madrid, New York, Paris, Praga, Tel Aviv, Stockholm, Viena, Tokyo și Varșovia (în colaborare cu Universitatea din Łódź). Au fost organizate cursuri cu ajutorul partenerului Tokyo University of Foreign Studies în Japonia.

Romania(n) in a nutshell – Cursuri de limba română pentru străini la București

**27 IANUARIE →
27 NOIEMBRIE**

Cursurile de limba română pentru străini organizate la București, „Român(i)a pe scurt (Romania(n) in a nutshell)”, inițiate în 2008, au reprezentat un program permanent al Compartimentului Limba Română. De-a lungul celor 17 ani, calitatea cursurilor a crescut constant, acestea fiind recunoscute ca unele dintre cele mai bune cursuri de limba română pentru străini din București. Printre cursanții ICR s-au numărat reprezentanți ai corpului diplomatic, oameni de afaceri, cercetători și studenți din Europa, Africa, America și Asia. Programul s-a desfășurat pe tot parcursul anului, în 2025 fiind organizate trei serii de cursuri, online și cu prezență, atât dimineața, cât și seara. Un modul de cursuri online/cu prezență a costat 1000 de lei. Au participat 230 de cursanți. Cursurile au fost predate după o programă structurată, conform prevederilor Cadrului

European Comun de Referință pentru Limbi, acoperind toate nivelurile de competență lingvistică, de la începători la avansați. Activitățile au alternat exercițiile de gramatică și vocabular cu activități de comunicare individuale și de grup, utilizând suporturi diverse – texte din viața cotidiană, texte literare, articole de presă, cântece, precum și materiale audio și video. Orele au fost susținute de profesori cu studii de specialitate, selectați pe baza competenței profesionale și a experienței în contexte multiculturale. Participanții au fost repartizați în grupe pe baza unui test de plasare, iar în primăvara anului 2025 s-a organizat și o sesiune de cursuri individuale la cerere.

Cursuri gratuite de limba română pentru cetățeni ucraineni rezidenți în România

**29 SEPTEMBRIE →
3 DECEMBRIE**

Institutul Cultural Român, prin Departamentul EUNIC și Multilingvism, a demarat programul de cursuri gratuite de limba română dedicate cetățenilor ucraineni rezidenți în România. Cursurile au început luni, 29 septembrie 2025, și au marcat un record de participare, cu 300 de participanți înscriși, cea mai mare cifră înregistrată până la acel moment pentru acest program dedicat promovării și învățării limbii române. Programul a fost organizat în parteneriat cu Ambasada Ucrainei în România și C.O.N.A.F. – Confederația Națională pentru Antreprenariat Feminin – și s-a desfășurat în sistem online. Participanții au parcurs 40 de ore de curs,

cu două întâlniri pe săptămână, pe durata a două luni, iar la final au primit o Diplomă de evaluare a nivelului de cunoaștere a limbii române, oferită de Institutul Cultural Român. Anterior începerii cursurilor, toți participanții, cu excepția nivelului A1, au susținut un test de nivel pentru repartizarea corespunzătoare în funcție de competența lingvistică. Cursurile au fost susținute de specialiști recunoscuți în predarea limbii române ca limbă străină: Camelia-Teodora Bunea, Ioana Negrău, Oana-Celia Gheorghiu, Raluca Monica Alexe, Laura-Teodora Voinescu, Oana Tatu și Mirela Gabriela Bratu. Inițiativa a răspuns nevoilor reale ale comunității ucrainene din România și s-a aliniat art. 3 din Legea 356/2003 (republicată), privind stimularea și promovarea valorilor culturale românești, precum și dezvoltarea de programe educative și culturale în țară și în străinătate.

Cursuri de limba română pentru străini la reprezentanțele ICR din străinătate

Accademia di Romania din Roma

Cursurile de limba română la Accademia di Romania din Roma s-au desfășurat online pe platforma Google Meet, cu sesiuni regulate săptămânale desfășurate seara, oferind participanților oportunitatea de a studia limba română în mod constant și structurat. Pentru cele două grupe organizate de ARR și susținute de prof. Nicoleta Neșu, A0 - începători și A1-A2 avansați, pe durata anului s-au înscris aproximativ 43 de cursanți. Cursul s-a încheiat cu o lecție demonstrativă. În ultimii ani, cursanții coordonați de prof. Nicoleta Neșu au creat un film scurt pe o temă de cultură română, cu intervenții ale tuturor cursanților. Filmul, montat de cursanți, este postat pe pagina dedicată de pe Youtube.



ICR Beijing 2025 Cursuri de limbă română

ICR Beijing

În 2025, ICR Beijing a reluat organizarea cursurilor de limba română" pentru începători, desfășurate pe parcursul a 13 săptămâni, în perioada 22 martie - 14 iunie 2025, la sediul din Galaxy SOHO. Cursurile au fost susținute de Bianca Moisă, masterandă la Universitatea de Limbă și Cultură din Beijing (BLCU), specialistă în educație bilingvă și traducere, cu experiență relevantă și certificări HSK Nivel 6 și IELTS 8. La final, participanții au primit un certificat de absolvire. Pe parcursul celor 13 săptămâni, cursanții au dobândit noțiuni de bază necesare comunicării cotidiene pentru nivelurile A1 și A2.1, precum și primele repere culturale românești. Prin intermediul cursurilor, participanții au avut ocazia să se familiarizeze nu doar cu limba română, ci și cu elemente esențiale

din cultura și civilizația română. Cursurile au fost predate în limbile română, engleză și chineză. Majoritatea participanților au fost tineri din China, cărora li s-a alăturat cursanți din Ecuador, Japonia, Statele Unite ale Americii și Canada, majoritatea fiind absolvenți de studii superioare, inclusiv la nivel de masterat și doctorat.

ICR Berlin

Institutul Cultural Român „Titu Maiorescu” din Berlin a continuat cursurile de limba română pentru străini, oferind participanților oportunitatea de a-și dezvolta competențele lingvistice într-un mod sistematic și progresiv. Astfel, cursurile au contribuit nu doar la învățarea limbii române, ci și la consolidarea legăturii participanților cu cultura românească și cu evenimentele organizate de institut. În 2025, cursurile s-au desfășurat în două sesiuni: 22 aprilie - 3 iulie și 8 octombrie - 17 decembrie. În sesiunea de primăvară au

participat 47 de cursanți, împărțiți în patru grupe: A1.1, A2, B1, C1. Profesoare au fost Diana Burlacu, Dr. Cătălina Ene Onea, Daniela Duca de Tey. În sesiunea de toamnă au participat 40 de cursanți, împărțiți în trei grupe: A1.2, B1, C1. Profesoare au fost Diana Burlacu, Cătălina Ene Onea, Ingrid Baltag.

ICR Bruxelles

ICR Bruxelles a continuat inițiativa de promovare a limbii române ca limbă străină, derulând în perioada 3 martie - 17 decembrie 2025 cursuri care au înregistrat un număr dublu de participanți față de anul precedent, fiind organizate două sesiuni, fiecare cu câte două grupe. Toți cei 50 de cursanți au apreciat în unanimitate metodele de predare inovatoare și interactive ale profesoarei Elena Cărbunaru-Butușină. Formatul online a facilitat participarea cursanților din Belgia, Olanda și Luxemburg - toate cele trei țări acoperite de ICR Bruxelles, constatându-se o diversificare a publicului interesat de limba și cultura română.

ICR Madrid

ICR Madrid a desfășurat, în perioadele 24 februarie - 5 mai și 22 septembrie - 28 noiembrie 2025, cursuri de limba română pentru străini, coordonate de Ana Borca, la care au participat 135 de cursanți. Institutul și-a conturat în timp un profil instituțional solid, comparabil cu cel al unor organizații internaționale precum British Council, Institutul Cervantes, Institutul Goethe sau Institutul Francez, devenind un punct de referință pentru promovarea limbii și culturii române în spațiul iberic. În 2025 au fost organizate două sesiuni de cursuri de limba română ca limbă străină: sesiunea de primăvară, la care au participat 58 de cursanți, și sesiunea de toamnă, cu

Academia de animație – cursuri de limba română și animație pentru copii

12 APRILIE →
5 IULIE

ICR Madrid a organizat Academia de animație – cursuri de limba română și animație pentru copii, un program desfășurat la Galeria ICR Madrid, care a reunit opt participanți. Cursurile au combinat învățarea limbii române cu atelierul de animație, oferind copiilor o experiență creativă completă. Cursurile au fost susținute de Oana Darie, absolventă UNATC București, și au fost concepute pentru copii între 8 și 11 ani, pornind de la cartea *Domnișoara Poimăine și joaca de-a Timpul* de Adina Rosetti. Participanții au creat o poveste originală în trei acte, au animat personajele și au înregistrat voci și efecte sonore, dezvoltându-și creativitatea.

Ziua Literelor Române – Identitate culturală și plurilingvism în spațiul european la Universitatea Complutense

23 APRILIE

ICR Madrid a contribuit la promovarea limbii române în mediul universitar internațional și la dezvoltarea dialogului cultural dintre România și publicul străin prin organizarea conferinței „Ziua Literelor Române – Identitate culturală și plurilingvism în spațiul european”. Evenimentul a avut loc la



ICR Bruxelles 2025

Academia de animație, Cursuri de limba română organizate de ICR Bruxelles 2025

77 de cursanți. Cursurile s-au desfășurat în format hibrid – online, avându-i ca profesori pe Marinela Bota (A1.1 și B1), Valentina Cojocaru (A1 și A2), Eugenia Popeangă-Chelaru (C1) și Iuliana-Mihaela Nica (A1.2), și cu prezență fizică, avându-i ca profesori pe Maria-Ioana Alexandrescu (A1) și Ana Borca (A1 și B1). Cursurile cu prezență fizică au fost organizate

atât la sediul ICR Madrid, cât și la Barcelona, la Biblioteca Poblenou-Manuel Arranz, Joncar. Cursurile online s-au desfășurat pe platforma EvolMind, o platformă LMS dedicată cursurilor de limbi străine, care a permis fiecărei grupe acces la o sală virtuală personalizată, materiale didactice, videoconferințe și o comunicare constantă cu profesorii și ceilalți participanți.

Facultatea de Filologie a Universității Complutense și a reunit 50 de participanți. Conferința a fost realizată în colaborare cu Departamentul de Studii Romanice, Franceze, Italiene și Traducere, Institutul Limbii Române și Lectoratul de Limba Română de la Universitatea Complutense, sub auspiciile Ambasadei României în Regatul Spaniei. Programul a inclus trei mese rotunde dedicate identității culturale și pluralității lingvistice, rolului ficțiunii și influenței migrației și multilingvismului asupra formării culturale, moderate de Alba Diz și Carmen Pogonici, cu intervenții ale profesorilor de la Universitatea Complutense și ale Cursurilor de Limbă, Cultură și Civilizație Românească. Evenimentul s-a încheiat cu un recital poetic susținut de studenții Lectoratului de Limba Română din cadrul Universității Complutense.

Acord de colaborare între Institutul pentru Tineret din Spania (INJUVE) și Institutul Cultural Român

NOIEMBRIE

ICR Madrid a semnat un acord de colaborare cu Institutul pentru Tineret din Spania (INJUVE) pentru introducerea unor beneficii dedicate utilizatorilor Căminului European de Tineret în Spania, gestionat de European Youth Card Association. Începând cu anul următor, ICR Madrid a oferit o reducere de 20% pentru cursurile de limba română, atât cu prezență fizică, cât și online, facilitând astfel accesul tinerilor la formare lingvistică și creșterea vizibilității programului. Căminul European de Tineret, utilizat de peste opt milioane de tineri sub 30 de ani – dintre care peste două milioane și jumătate

în Spania – reprezintă un instrument esențial pentru mobilitatea tinerilor europeni.

ICR Paris

ICR Paris a organizat cursuri de limba română pentru adulți, desfășurate la sediul instituției, în cadrul unui program structurat pe două sesiuni anuale. Activitatea a beneficiat de expertiza didactică a profesoarelor Laura Zăvăleanu, Ioana Jarda și Crina Bud. În perioada februarie-iunie 2025, cursurile au fost urmate de 66 de cursanți, iar în intervalul septembrie-decembrie 2025 au fost înregistrați 86 de cursanți, desfășurați în total în 13 grupe pe parcursul întregului an. Participarea constantă și interesul crescut pentru aceste cursuri confirmă relevanța programului și rolul său în promovarea limbii și culturii române în rândul publicului adult din Franța. Majoritatea cursanților au optat pentru desfășurarea cursurilor în format fizic, după programul de lucru.

ICR Tel Aviv

ICR Tel Aviv a primit, pe parcursul anului 2025, un număr foarte mare de solicitări legate de înscrierea la cursurile de limba română, într-o majoritate covârșitoare pentru nivelul A1. În perioada mai-iulie 2025, ICR Tel Aviv a derulat cursuri pentru nivelul începător (A1) în format hibrid, combinând instruirea față în față cu activități online. Programul a fost structurat astfel încât să asigure o participare flexibilă și să răspundă diverselor nevoi ale cursanților, facilitând astfel accesul la studiul limbii române și consolidarea competențelor lingvistice într-un cadru adaptat. Cursurile de seară au fost predate de Ana-Maria Mărgineanu, iar la grupa de dimineață lecțiile au fost susținute de Otilia Hornstein, vorbitoare de limba ebraică și cu bogată experiență pedagogică în România ca profesoară de limba română pentru ciclul primar și gimnazial. ICR Tel Aviv a continuat

organizarea cursurilor de limba română în format hibrid (la sediu și online) pentru nivelurile A1, A1.2 și, eventual, A2, cu o frecvență de două sesiuni pe săptămână. În perioada octombrie – decembrie 2025, ICR Tel Aviv a organizat cinci grupe de cursuri de limba română în format hibrid pentru nivelurile A1 și A2.1. Două grupe au fost dedicate nivelului începător (A1), iar trei grupe nivelului preintermediar (A2.1). Cursurile au fost structurate astfel încât să se asigure o frecvență săptămânală și să răspundă nevoilor diferitelor grupe de cursanți. Au predat Ana-Maria Mărgineanu, Otilia Hornstein și Luciana Friedmann.

ICR Tokyo

Reprezentanța ICR Tokyo, în parteneriat cu Asociația de Prietenie Shizuoka-România și University for Foreign Studies de la Kobe (KUFS), a organizat două cursuri de limba română pentru începători, desfășurate în format online și open academy în perioada 26 aprilie – 27 decembrie 2025. Cursurile au fost predate de prof. Yusuke Sumi, lingvist și director al Centrului Cultural Japonez de la UBB Cluj și au respectat structura anului universitar japonez, care începe în luna aprilie. Fiecare modul de curs a avut o durată de opt luni, cuprinzând 24 de ședințe, fiecare de 90 de minute. Proiectul a vizat extinderea accesului la limba română în alte regiuni și instituții din Japonia, pregătind astfel viitorii cursanți pentru nivelurile mediu și avansat. Prin aceste cursuri pentru începători s-a asigurat baza unui parcurs educativ complet în sistem open academy: începător (online – cursuri de la Shizuoka și Kobe) și mediu-avansat (TUFS – online și fizic), oferind un cadru structurat și profesionist de învățare a limbii române.

ICR Varșovia

ICR Varșovia a desfășurat în 2025 cursuri care au oferit unui public divers din întreaga Polonie

oportunitatea de a învăța și aprofunda limba română. Astfel, reprezentanța a sprijinit o nouă grupă de începători, alcătuită în luna octombrie 2024 din 10 studenți și care a încheiat modulele A.1.1. (decembrie 2024), A.1.2. (20 ianuarie – 25 martie) și A.2.1. (1 aprilie – 27 mai și 14 octombrie – 16 decembrie 2025). De asemenea, în perioada 9 ianuarie – 19 decembrie 2025, ICR Varșovia a susținut cursurile de limba română în regim de lectorat la Universitatea din Łódź, urmărind diversificarea ofertei lingvistice. În acest scop, Institutul a stabilit o colaborare cu Facultatea de Filologie și cu Institutul de Limbi Romanice ale Universității. Astfel, studenții Universității din Łódź au avut posibilitatea să studieze limba română în regim de lectorat pe parcursul anului universitar 2024-2025 și în primul semestru al anului universitar 2025-2026, beneficiind de sprijinul ICR Varșovia, care și-a asumat costurile aferente serviciilor unui profesor. Lectorul cursurilor a fost Julia Obrzut, selectată de Universitatea din Łódź dintre propunerile transmise de ICR Varșovia. Institutul a organizat, de asemenea, programul pilot „Cuvinte românești - punți spre/prin povești” – proiect educativ destinat copiilor din comunitatea românească din Polonia, desfășurat între 26 octombrie și 21 decembrie 2025. Activitățile au avut loc o dată pe săptămână, în 13 sesiuni, dintre care șapte au fost găzduite la sediul Ambasadei României în Polonia, iar șase s-au desfășurat online. Programul a fost conceput ca răspuns la solicitările a aproximativ 60 de părinți și a inclus două grupe de vârstă (6-8 ani și 9-12 ani). Scopul principal a fost consolidarea legăturii copiilor din diaspora cu limba și cultura română prin activități educative și recreative într-un cadru prietenos.

Cursuri de limba română în regim de lectorat la Universitatea din Łódź

**9 IANUARIE →
19 DECEMBRIE**

ICR Varșovia și-a propus să diversifice oferta de cursuri de limba română și a stabilit în acest sens o colaborare cu Facultatea de Filologie din cadrul Universității din Łódź și cu Institutul de Limbi Romanice. Astfel, studenții de la Łódź au avut posibilitatea să studieze limba română în regim de lectorat în anul universitar 2024-2025 și în primul semestru al anului universitar 2025-2026 cu ajutorul ICR Varșovia. Acesta și-a asumat costurile aferente serviciilor unui profesor de limba română pentru o grupă de studenți. Lectorul care a predat cursurile respective este Julia Obrzut, selectată de Universitatea din Łódź dintre propunerile făcute de ICR Varșovia.

ICR Viena

Cursuri de limbă română pentru copii - „COACHING ROMANIAN JR.”

**FEBRUARIE →
DECEMBRIE**

ICR Viena a continuat organizarea activităților în limba română pentru copii prin programul „COACHING ROMANIAN JR.” În premieră, cursurile nu au mai fost gratuite, instituindu-se o taxă de înscriere de 60 EUR/cursant pentru sesiunea de

primăvară-vară și 100 EUR/cursant pentru sesiunea de toamnă-iarnă. Ambele sesiuni au cuprins câte 30 de ore de curs (28 ore de predare și 2 ore de evaluare) dedicate nivelului preșcolar, obiectivele generale și specifice fiind abordate prin predarea elementelor de gramatică și vocabular, precum și a unor elemente de cultură și civilizație românească. La atelierele tematice din cadrul modulului de primăvară-vară, copiii au confecționat măștișoare și au descoperit tradițiile de Paști din România. Cursanții s-au familiarizat cu literatura română și cu autori precum Ion Creangă, Petre Ispirescu și Mihail Sadoveanu, prin lectura și audierea basmelor și poveștilor tradiționale. În cadrul modulului următor s-a pus un accent special pe tematica anotimpurilor toamna și iarna. Cursanții au exersat formele substantivelor, pronumele și vocabularul prin activități tematice, adaptate sezonului. Aceștia au descoperit tradițiile și obiceiurile românești, au citit și audiat basme și povești clasice și au participat la activități practice și creative de Crăciun, inclusiv interpretarea de colinde și poezii. Dintre cei 10 cursanți, 9 au participat la testul de evaluare, obținând calificative foarte bune. Activitățile s-au încheiat cu un curs festiv și o serbare de iarnă.

Cursuri de limbă română pentru adulți - „COACHING ROMANIAN”

**FEBRUARIE →
DECEMBRIE**

ICR Viena a continuat organizarea cursurilor de limba română pentru adulți prin programul „COACHING ROMANIAN”. Oferta a inclus două sesiuni de cursuri de limba română ca limbă străină,

structurate în conformitate cu Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. Sesiunea de primăvară-vară a cuprins două cursuri. Cursul A1.2, predat de Laura-Ioana Coroamă-Dorneanu în format online, a totalizat 40 de ore de curs (38 ore de predare și 2 ore de testare), cu 12 participanți cu prezență constantă și progres substanțial. Modulul a abordat elemente de gramatică și vocabular. Cursanții au exersat situații uzuale legate de timpul liber, călătorii, cumpărături și conversații introductive, au studiat aspecte culturale și turistice ale României, inclusiv patrimoniul UNESCO, și au obținut rezultate excelente la testul de evaluare, toți cei 12 cursanți primind calificativul „Excelent”. Cursul B1.2, predat de Andreea Marin în format fizic la sediul institutului, a totalizat 24 de ore de curs (20 ore de predare și 4 ore de testare), cu 9 participanți. Modulul a abordat elemente avansate de gramatică. Cursanții au studiat cinematografie, exprimarea dorințelor și ipotezelor în limba română și tradiții culturale precum Mărțișor, Sânziene și Paști, iar la evaluare 8 din 9 participanți au obținut rezultate foarte bune, cu calificative „Excelent” și „Foarte bine”. Sesiunea de toamnă-iarnă a cuprins un singur curs, din cauza numărului insuficient de înscriși pentru alte niveluri. Cursul A2.1, predat de Laura-Ioana Coroamă-Dorneanu în format online, a totalizat 20 de ore de curs (18 ore de predare și 2 ore de testare), cu 8 participanți care au finalizat modulul. Cursanții au consolidat elemente de gramatică la nivel intermediar și au exersat activități practice legate de viața cotidiană, mâncare, vacanțe și călătorii. Au studiat cultura și civilizația românească, inclusiv bucătăria tradițională și obiective turistice din România. Programul „COACHING ROMANIAN” reprezintă un proiect major al ICR Viena, axat pe promovarea limbii române și răspândirea cunoștințelor de limbă și literatură română în spațiul austriac.



30 iunie - 13 iulie 2025

Școala de vară de la Brașov, 2025, seminar Călușul oltenesc

Acord de colaborare între ICR și Tokyo University of Foreign Studies

8-12 SEPTEMBRIE

În 2025 a continuat acordul de colaborare între Institutul Cultural Român și Tokyo University of Foreign Studies (inițiat în anul 2014), în cadrul căruia Institutul Cultural Român a asigurat onorariul profesorului Kenta Sugai, care a predat cursurile de limbă română pentru străini. În Japonia, la nivel universitar, există doar două cursuri anuale de limba română. Ambele se desfășoară la Tokyo, unul fiind al TUFS, una dintre cele mai importante universități și una dintre cele mai vechi instituții (fondată în 1856) din Japonia, singura instituție de stat unde se studiază aproape 50 de limbi. La TUFS, cursul a fost ținut de prof. Shingo Suzuki din 1996, iar acum este

continuat de un discipol al său, Kenta Sugai, profesor asistent la Universitatea Națională din Tsukuba, unul dintre cele mai active centre de cercetare academică. În acest an cursurile au fost organizate într-un singur modul intensiv, în luna septembrie, cu un număr de 13 studenți.

Școala de vară de la Brașov

30 Iunie →
13 Iulie

Cursuri de limbă, cultură și civilizație românească pentru străini, la Brașov

Institutul Cultural Român a organizat Școala de Vară de la Brașov – cursuri de limbă, cultură și civilizație românească, desfășurate în perioada

30 iunie – 13 iulie 2025, ajunsă la cea de-a XXVIII-a ediție. Programul s-a adresat studenților catedrelor de romanistică din străinătate, cercetătorilor interesați de studiile culturale românești și tuturor celor interesați de limba română ca limbă străină. Partenerii principali au fost Universitatea Transilvania din Brașov, Muzeul Casa Mureșenilor, Centrul Cultural „Reduta” și Asociația S.A.T. Cursurile au fost adaptate tuturor nivelurilor, de la începător la avansat, folosind metode didactice interactive, materiale audio-video și texte autentice. Profesorii au fost Raluca Monica Alexe (A1), Camelia-Teodora Bunea (A2) și Andreea Petre (B1). Șase burse integrale au acoperit taxa de participare, cazarea și mesele de prânz, iar bursierii și cursanții au provenit din Statele Unite ale Americii, Belgia, Polonia, Israel și China. Programul a cuprins 40 de ore de curs intensiv, iar la final participanții au susținut un examen scris și oral, cu posibilitatea de a obține certificatul de competență lingvistică al Universității Transilvania și diploma de evaluare a Institutului Cultural Român. Conferințele și prelegerile au fost susținute de istoricul Eugen Stancu, conf. dr. Adrian Lăcătuș, Oana Hanganu, Valentina Dicu și Roxana Magdalena Preda, iar proiecția filmului *Anul Nou care n-a fost* a inclus o sesiune Q&A. Activitățile de documentare culturală au fost realizate la Cetatea Râșnov, satul Cobor și prin turul „La pas prin Brașov”. Atelierele creative au cuprins jurnalism și publicitate, dansuri populare și ceramică. Școala de Vară a contribuit la aprofundarea cunoașterii culturii românești și la dezvoltarea dialogului intercultural.

Examene pentru obținerea Certificatului de competență lingvistică ALTE

Din 2017, consorțiul UBB-ICR a devenit membru cu drepturi depline ALTE, fiind primul și, în acest moment, singurul reprezentant al limbii române în



30 iunie – 13 iulie 2025

Școala de vară de la Brașov, 2025, atelier de ceramică

ALTE. *Association of Language Testers in Europe* (Asociația Evaluatorilor de Limbi din Europa - ALTE) este o instituție prestigioasă și una dintre cele mai vechi organizații de profil din Europa, aflată în legătură constantă cu Comisia Europeană, împreună cu care a elaborat *Cadrul European Comun de Referință pentru limbi: învățare, predare, evaluare*. În aprilie 2012, ICR împreună cu Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca au depus candidatura pentru a deveni membri cu drepturi depline în cadrul asociației, iar pe 20 martie 2013 au semnat un acord de colaborare în acest sens. După parcurgerea mai multor etape și în urma încheierii procedurilor legale de aderare, în septembrie 2017, consorțiul UBB-ICR a fost anunțat ca membru cu drepturi depline ALTE

în cadrul Adunării generale anuale a membrilor. Astfel, din 2019 se organizează atât în țară, cât și în străinătate, sesiuni de examinare pentru persoanele care doresc să obțină un certificat de competență lingvistică în limba română cu acreditare internațională. În acest context, în 2025 s-au organizat la București 11 de sesiuni de examene pentru evaluarea competențelor în limba română, examene la care au participat 31 de candidați. În decursul anului, prin Consorțiul UBB-ICR au fost administrate examene pentru un număr total de 155 de candidați, desfășurate la ICR Madrid (62 de candidați), ICR Paris (15), ICR Istanbul (20), ICR Viena (2), ICR București (32), la Facultatea de Litere a Universității „Babeș-Bolyai” din Cluj (22) și în Statele Unite ale Americii, Michigan (2).



COMPARTIMENTUL PARTENERIATE EXTERNE

23 IANUARIE 2025

Ambasada României la Praga

Prezentarea expoziției „Valahii din Moravia: monografie fotografică” în contextul Zilei Culturii Române la Praga

Ambasada României la Praga a marcat Ziua Culturii Române și Ziua Unirii Principatelor Române prin vernisajul expoziției de fotografii documentare „Valahii din Moravia: monografie fotografică”, semnate de artiștii fotografi orădeni Constantin Demeter (coordonator), Ovidiu Gabor și Gheorghe Petrila. Artiștii expozanți au parcurs peste 1.000 de



31 ianuarie – 2 februarie 2025

Proiecția filmului românesc artistic „Anul Nou care n-a fost” în trei orașe din Danemarca (Aalborg, Skive și Copenhaga)

km în Moravia, timp de două săptămâni, realizând câteva sute de fotografii cu portrete, case tradiționale valahe, peisaje de munte, gospodării țărănești și anexe gospodărești, dar și foarte multe costume populare. Fotografiiile expuse au făcut parte din această documentare realizată în vara anului 2023. Cei trei artiști fotografi au completat poveștile spuse de imagini cu relatări despre locurile vizitate, oamenii întâlniți și tradițiile acestora. Expoziția a fost vernisată pe 31 mai 2024 la Valasske Mezirici / Vsetín în Biserica Muzeu Sf. Treime, din districtul Valasko și apoi prezentată la Muzeul Satului „Dimitrie Gusti”, în luna decembrie 2024.

31 IANUARIE → 2 FEBRUARIE

Danemarca

Proiecția filmului românesc „Anul Nou care n-a fost”

Asociația româno-daneză din Skive și Ambasada României în Regatul Danemarca, în parteneriat cu ICR, au organizat trei proiecții ale filmului *Anul Nou care n-a fost*, r.: Bogdan Mureșanu, în trei orașe din Danemarca: Aalborg (31.01), Skive (1.02)

și Copenhaga (2.02). La proiecții a participat actorul Adrian Văncică, care a susținut sesiuni de Q&A și a interacționat cu publicul. Regizorul Bogdan Mureșanu a fost prezent la proiecția de la Copenhaga.

9-18 FEBRUARIE

New Delhi

Participarea artistei Adriana Băloiu la International Art Residency Workshop and Exhibition în India

Artista Adriana Florea Băloiu a participat, cu sprijinul ICR, la International Art Residency Workshop and Exhibition în India, la Justa Rasa Retreat and Spa, Rishikesh, New Delhi. În cadrul proiectului, artista a susținut, pe 12 februarie, o conferință despre abstracție în arta contemporană, intitulată *Dialogue of Abstraction. From Traditional Medium to the New Media Environment*.

1-31 MARTIE

Proiecții de filme românești cu ocazia Zilei Internaționale a Francofoniei

În fiecare an, pe 20 martie este sărbătorită Ziua Internațională a Francofoniei, la care România participă activ ca stat membru al Organizației Internaționale a Francofoniei din 1993. Francofonia este marcată anual prin numeroase evenimente culturale, reunite și sub forma Lunii Francofoniei. Tema din 2025, „Mă educ, deci acționez” a evidențiat importanța educației pentru dezvoltarea durabilă. Institutul Cultural Român a sprijinit aproape 100 de evenimente culturale organizate la nivel internațional în lunile martie și aprilie 2025.

În cadrul festivalurilor internaționale de film francofon, ICR a prezentat numeroase proiecții ale filmelor *Anul Nou care n-a fost* (Addis Abeba, Kuwait, Islamabad, Toronto, Jakarta, Stuttgart, Cahul, Torino, Beirut, Praga, Tokyo, Helsinki, Manila, Buenos Aires, Vilnius, Skopje, Erevan, Dublin, Chișinău, Berna, Tbilisi, New Delhi, Zagreb, Osijek, Sarajevo, Belgrad, Oslo, Cairo, Riga și Amman), *Apă și talpă* (Toronto, Oslo, Belgrad, Torino, Viena și Astana), *Trei kilometri până la capătul lumii* (Varșovia și Marsilia), *Unde merg elefanții* (Stuttgart, Cahul și Lima), *RMN* (Manila, Chișinău, Stockholm, München,



1-31 martie 2025

Proiecții de filme românești cu ocazia Zilei Internaționale a Francofoniei

Puebla și New Delhi), *Warboy* (Chișinău și Bălți), *De ce mă cheamă Nora când cerul meu e senin* (Chișinău) și *Săptămâna Mare* (Stuttgart, Buenos Aires, Ankara, Istanbul, Izmir și în Mexic).

3 MARTIE

Praga

Sărbătoarea Mărțișorului

Ambasada României la Praga a marcat în parteneriat cu Centrul Cultural al Județului Bihor Sărbătoarea Mărțișorului printr-un eveniment dedicat tradițiilor românești de primăvară. Evenimentul a inclus două sesiuni de

ateliere de confecționare a măștișoarelor, însoțite de prezentări despre tradițiile românești de primăvară, sub coordonarea meșterilor populari Mirela Bota Beiuș și Narcisa Midoschi, colaboratori ai Centrului Cultural al Județului Bihor. Prima parte a evenimentului a fost adresată publicului ceh și internațional (reprezentanți ai mediului diplomatic, oficialități cehe, membri ai mediului academic) și s-a desfășurat în limba engleză. A doua parte, în limba română, a fost destinată membrilor comunității românești și Asociației Cehia-România. Măștișoarele confecționate au fost oferite invitaților prezenți la eveniment.

7-8 MARTIE

Nicosia

Sărbătorirea Zilei Măștișorului - Concert AdMusicam Concert Series, prelegere și atelier de confecționat măștișoare

Cu prilejul celebrării Măștișorului, Ambasada României în Republica Cipru a organizat, pe 7 martie, un concert din seria „AdMusicam Concert Series”, urmat de o prezentare dedicată semnificației acestei tradiții românești. Programul muzical a inclus lucrări de Béla Bartók, Theodor Grigoriu, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert, Serghei Rahmaninov și George Enescu. Concertul a fost susținut de tinerii muzicieni Iarina Ișfan (vioară), Cristiana Nechifor (vioară), Albert Urdărea (violă) și Larisa Dumitrescu (violoncel). În aceeași zi, doamna Hirsch Luncașu Andreea Silvia a susținut o prelegere privind semnificația culturală a Măștișorului și importanța includerii sale în patrimoniul românesc. Activitățile dedicate sărbătorii au continuat pe 8 martie 2025, la sediul Ambasadei României în Cipru, cu un atelier de confecționat măștișoare, deschis publicului interesat de această tradiție.



7 și 8 martie 2025



Sărbătorirea Zilei Măștișorului - Concert AdMusicam Concert Series, prelegere și atelier de confecționat măștișoare la Nicosia, Cipru

13-31 MARTIE

Sofia

Participare românească la Festivalul Internațional de Film de la Sofia

Cea de-a 29-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Sofia (SIFF) s-a desfășurat sub patronajul Municipality Sofia și cu sprijinul Ministerului

Culturii, al Centrului Național al Filmului din Bulgaria și al programului Uniunii Europene Creative Europe Media și al altor parteneri instituționali și sponsori importanți. Cinematografia românească a fost prezentă prin următoarele producții/coproducții românești: *Reostat*. *Jaful secolului* / *Traffic* (r: Teodora Ana Mihai), *Leo: Doar pentru prietenii noștri* / *Leo: Strictly for our friends* (r: Ioana Grigore), *Nasty* (r: Tudor Giurgiu, Cristian Pascariu). Tudor Giurgiu a participat la proiecția filmului *Nasty* și la sesiunea de Q&A, iar actrița Ofelia Popii a fost prezentă la proiecția peliculei *The Bet* din cadrul Galei de deschidere a festivalului.



↑ 20 martie 2025
 „De vive voix”, întâlnire literară cu scriitorul
 Cristian Fulaș, dedicată Zilei Francofoniei

20 MARTIE

Lyon

**De vive voix, întâlnire literară cu scriitorul
 Cristian Fulaș, dedicată Zilei Francofoniei**

Cu prilejul Zilei Internaționale a Francofoniei, Cristian Fulaș a lansat romanul *Specii*, tradus de Florica și Jean-Louis Courriol în limba franceză cu titlul *La pire espèce*. Scriitorul a susținut prelegerea cu titlul *L'Europe: le centre et les marges*, iar discuția a fost moderată de Juliane Rouassi, cercetător asociat în cadrul echipei de cercetare EHC (Espace Humains

et Interactions Culturelles) de la Universitatea din Limoges. Evenimentul a fost sprijinit de Consulatul României la Lyon și a făcut parte din proiectul *De vive voix* derulat de Biblioteca „Denis Diderot” a prestigioasei instituții de învățământ superior École Normale Supérieure de Lyon (ENS). Evenimentul a fost desfășurat în colaborare cu Institutul Cultural Român.

22-29 MARTIE

Ljubljana

Participarea României la proiectul Art Circle

ICR a sprijinit participarea artiștilor români Radu Gheorghe, Răzvan-Tiberiu Neca și Dan-Florin Dumănoiu la Proiectul „Art Circle”, în cadrul taberei de creație găzduite la Villa Vitovje din Ljubljana. Inițiativa culturală slovenă dedicată artiștilor plastici și curatorilor profesioniști a adus împreună reprezentanți din 19 țări participante, în cadrul unei sesiuni unice de creație. Aceasta s-a finalizat cu o expoziție comună, vernisată pe 28 martie, la Vila Vipolze din Brda. Cea de-a cincea participare consecutivă a României la proiectul internațional Art Circle a constituit o oportunitate importantă de diplomatie culturală.

24-31 MARTIE

Ambasada României din Singapore

Proiecția filmului românesc *O vară de neuitat* (*Un été inoubliable*) la Festivalul Francofoniei din Singapore, ediția 2025

Festivalul Francofoniei – Singapore 2025 s-a desfășurat la sediul Alliance Française Singapore. Ambasada României în Republica Singapore a participat la ediția din acest an a festivalului de film francofon prin prezentarea lungmetrajului *O vară de neuitat* (*Un été inoubliable*), regizat de Lucian Pintilie, producție emblematică a cinematografului românesc, cu subtitrare în limba engleză.

28-30 MARTIE

Rotterdam

Participarea Galeriei S1 la Târgul Internațional de Artă Art Rotterdam

În cadrul secțiunii „Solo/Duo” a Târgului Internațional de Artă Art Rotterdam, Galeria S1 a prezentat lucrările artiștilor Andrei Nuțu și Pavel Grosu. Art Rotterdam este considerat cel mai important târg de artă contemporană din Olanda, acoperind o diversitate de forme artistice, de la pictură și sculptură la artă digitală și performance. Ediția din 2025 a atras peste 25.000 de vizitatori și pasionați de artă, aproape jumătate dintre participanți fiind din afara Olandei. Participarea Galeriei S1 la Art Rotterdam 2025 a fost susținută de ICR.

4-6 APRILIE

Milano

Prezența galeriei românești GAEP la Miart (pavilionul Allianz Mico)

Proiectul GAEP a reunit artiști care au jucat

un rol-cheie în evoluția programului galeriei în cei 10 ani de activitate. Prezentarea a inclus o heliografie de mari dimensiuni a lui Răzvan Anton, asamblaje de Théo Massoulier, picturi noi de Cătălin Pîslaru și fotografii ale lui Mihai Plătică. Firul roșu care a legat aceste practici artistice a fost dorința de a împinge granițele mediilor de exprimare, fie prin crearea unor forme hibride, fie prin combinarea materialelor tradiționale cu cele industriale. Participarea galeriei românești GAEP la Miart 2025 a fost susținută de ICR.

7-10 APRILIE

Slovenia

Participarea scriitoarei Mariana Gorczyca la Lucrările Conferinței Internaționale anuale PEN a Scriitorilor membri ai Comitetului pentru Pace de la Bled

În 2025, Întâlnirea Internațională a Scriitorilor de la Bled a ajuns la cea de-a 57-a ediție, continuând tradiția celui mai vechi congres regional anual organizat sub egida PEN International. Evenimentul este derulat de Slovene PEN Centre, fondat în 1967, și se desfășoară în orașul Bled. Tema ediției 2025 – „Writers for Peace: Climate change, migrations, wars – end of peace” – a generat un cadru de reflecție asupra unor problematici globale urgente, precum schimbările climatice, migrația și efectele conflictelor contemporane. La lucrările conferinței au participat peste 60 de reprezentanți din aproximativ 30 de centre PEN. Mariana Gorczyca, autoare și traducătoare cu o activitate editorială semnificativă, este implicată în promovarea literaturii poloneze în România.



14-20 aprilie 2025



Curs de măiestrie „SoNoRo Interferențe” de la Montepulciano, Italia

14-20 APRILIE

Montepulciano

Curs de măiestrie „SoNoRo Interferențe” de la Montepulciano, Italia

Sprijinit de ICR, partener de peste un deceniu, proiectul educativ „SoNoRo Interferențe”, desfășurat tradițional la Academia Europeană Palazzo Ricci, vizează formarea și susținerea unei noi generații de artiști români, capabili să se afirme în peisajul muzical internațional. Programul este dedicat tinerilor muzicieni români cu vârste între 14 și 30 de ani. De la lansarea programului în 2007, peste 500 de bursieri au

beneficiat de acest cadru de învățare și mentorat. Ediția 2025 a reunit 10 tineri muzicieni, selectați în urma unei preselecții și audii online riguroase: Sebastian Manning (vioară – Preconservatory Academy, Music Institute of Chicago), Rareș Daniel Șiclovan (vioară – Academia Națională de Muzică „Gheorghe Dima”, Cluj-Napoca), Dana Gonciar (violă – Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance, Londra), Tudor Ioan (violoncel – Universitatea Națională de Muzică, București), Patrick Farcaș (violoncel – Colegiul Național de Muzică „Sigismund Toduță”, Cluj-Napoca), Ana Luminița Pop (pian – Colegiul Național de Muzică „Sigismund Toduță”, Cluj-Napoca), Bianca Stănescu (pian – Academia Națională de Muzică „Gheorghe Dima”, Cluj-Napoca), Fabiana Mereuță (canto – Universitatea Națională de Muzică, București), Vlad Paven (canto – Colegiul de Arte „Sabin Drăgoi”, Arad), Maria Ene (canto – Colegiul Național de Muzică „George Enescu”, București), Dora Blatniczki (canto – Academia Națională de Muzică „Gheorghe Dima”, Cluj-Napoca). Pe parcursul rezidenței, participanții au beneficiat de un program intens de studiu, însumând 8 ore de cursuri zilnice, susținut de profesori și artiști de talie internațională. Sesiunea de lucru s-a încheiat cu două concerte publice susținute de bursieri alături de mentorii lor.

15 APRILIE → 20 Iunie

Mirela Trăistaru la Rezidența Artistică CCN din Chungnam, Coreea de Sud

Mirela Trăistaru a reprezentat România la



24-26 aprilie 2025

A treia prezență a României cu stand la târgul internațional de profesioniști „jazzahead!” Bremen

Rezidența Artistică Chungnam Creative Studio (CCN) din Coreea de Sud, desfășurată în perioada 15 aprilie – 20 iunie 2025. Participarea artistei a fost susținută de ICR în colaborare cu Ambasada României în Republica Coreea, în cadrul apelului lansat de Fundația pentru Cultură și Turism Chungnam. Pe durata rezidenței, Mirela Trăistaru a beneficiat de un studio de creație, spațiu de locuit și expozițional, beneficiind totodată de suport logistic și curatoriat oferit de organizatorii locali. Complexul artistic CCN, situat în Taeangun, la aproximativ două ore de Seul, cuprinde 11 clădiri dedicate artiștilor rezidenți, expozițiilor și colaborărilor interculturale. Rezidența a oferit artistei oportunitatea de a-și dezvolta proiectele artistice într-un cadru internațional

și de a interacționa cu artiști din diverse țări, consolidând astfel dialogul intercultural și vizibilitatea culturii române în spațiul asiatic.

24-26 APRILIE

Bremen

A treia prezență a României cu stand la târgul internațional de profesioniști jazzahead!

Institutul Cultural Român a organizat cea de-a treia participare a României cu stand național la *jazzahead!* Bremen, Germania, unul dintre cele mai importante târguri internaționale dedicate

profesioniștilor și artiștilor din domeniul jazzului. Ediția din 2025, desfășurată sub sloganul *Jazz me on*, a oferit o platformă semnificativă de vizibilitate pentru scena de jazz din România.

„jazzahead!” Bremen este cel mai amplu eveniment european de profil, cu o tradiție de peste două decenii în facilitarea colaborării între instituții, organizații partenere, festivaluri de renume internațional, agenții, case de discuri, artiști, promotori și jurnaliști specializați. Târgul este recunoscut drept „reuniunea familiei jazzului mondial”, reunind reprezentanți ai țărilor participante cu stand național, membri ai rețelei Europe Jazz Network, directori de festivaluri, specialiști și actori relevanți din industria muzicală globală. În cadrul standului României, ICR a pus la dispoziția profesioniștilor români un spațiu dedicat prezentării proiectelor și activității lor.

26 APRILIE

Praga

Evidențierea rolului Armatei Române în eliberarea unor localități de pe teritoriul actual al Cehiei, în 2025, la 80 de ani de la încheierea Celui De-al Doilea Război Mondial

În perioada aprilie – mai 2025, ICR Praga, în parteneriat cu Ambasada României la Praga, a organizat o serie de evenimente dedicate împlinirii a 80 de ani de la încheierea celui de-al Doilea Război Mondial și evidențierii rolului Armatei Române în eliberarea unor localități de pe teritoriul actual al Cehiei. Activitățile s-au desfășurat la Praga și în orașele Kromeriz, Strani, Banov, Veselí nad Moravou și Brno. De asemenea, ICR a susținut realizarea medaliilor comemorative, concepute de artistul Mihai Zgondoiu.

24-27 APRILIE

Bruxelles

Participarea Galerii LUTNIȚA, Ivan și 418GALLERY la Târgul de Artă Contemporană Art Brussels

ICR a sprijinit participarea a trei galerii de artă din România și Republica Moldova – LUTNIȚA, Ivan și 418GALLERY – la prestigiosul târg de artă contemporană Art Brussels 2025. Galerile au prezentat selecții de lucrări reprezentative ale artiștilor pe care îi promovează, contribuind astfel la promovarea artei contemporane românești pe scena internațională.

24-27 APRILIE

Chicago

Participarea Galeriei Gaep la Târgul de Artă Contemporană EXPO CHICAGO

Institutul Cultural Român a susținut participarea Galeriei Gaep la târgul internațional de artă contemporană „EXPO CHICAGO” 2025. În cadrul târgului, Galeria Gaep a prezentat un corpus nou de lucrări semnate de artistul Cătălin Pislaru, realizate special pentru această ediție. Participarea la „EXPO CHICAGO” marchează atât prima prezentare a artistului în Statele Unite, cât și prima participare a galeriei la un târg american de artă. Lucrările nou create pornesc de la o serie de ilustrații vintage din revista *Croitorie practică*, material documentar care juxtapune realitățile cotidiene ale perioadei comuniste

cu aspirațiile occidentale ale epocii. Cătălin Pislaru transformă aceste surse într-un demers estetic situat la granița dintre figurativ și abstract, explorând tensiunea dintre memorie, imaginar și istoria vizuală recentă.

26 APRILIE → 2 MAI

Participarea tinerilor artiști Antonia Scutaru, Diana Mihalașcu și Leonard-Mădălin Chionac la un stagiu în cadrul lucrărilor legate de punerea în scenă a producției teatrale *Stabat Mater*, semnată de regizorul Romeo Castellucci

Participarea tinerilor artiști Antonia Scutaru, Diana Mihalașcu și Leonard-Mădălin Chionac în cadrul producției teatrale *Stabat Mater*, regia Romeo Castellucci, a fost sprijinită de ICR. Proiectul a constat într-un montaj-hibrid contemporan inspirat din *Stabat Mater* de Giovanni Battista Pergolesi, cu participarea ansamblurilor de muzică barocă și contemporană Pomo d'Oro și Contrechamps, sub bagheta celebrei Barbara Hannigan, care a interpretat și partea de soprană alături de contratenorul polonez Jakub Józef Orliński. Pentru acest proiect, realizat în co-producție cu Opera Ballet Vlaanderen și Teatro dell'Opera di Roma, Grand Théâtre de Genève prezentat o dramaturgie muzicală amplificată prin lucrări semnate de unul dintre cei mai mari compozitori ai secolului XX, Giacinto Scelsi (1905 – 1988).

2-12 MAI

Kazahstan

Turneu Extraordinar „Madrigal – Drumul mătăsiilor” Kazahstan

Corul Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin”, una dintre cele mai prestigioase instituții corale ale României, cu o activitate de peste șase decenii, a desfășurat în Kazahstan Turneul Extraordinar „Madrigal – Drumul Mătăsiilor”. Turneul, sprijinit de ICR, a fost construit în jurul simbolisticii Drumului Mătăsiilor, vechiul coridor comercial și cultural care a conectat timp de secole Europa și Asia și a vizat consolidarea cooperării culturale bilaterale, precum și intensificarea relațiilor cu comunitatea românească din Karaganda. Programul turneului a inclus evenimente de relevanță culturală și diplomatică: pe 4 mai, la Opera din Astana, a avut loc spectacolul „Madrigal – Drumul Mătăsiilor”, construit muzical pe interferența dintre repertoriul renașterii europene și tradițiile muzicale ale Asiei Centrale; pe 5 mai, la Nur Alem Museum of Future Energy, a fost prezentat concertul „Madrigal for Babies”, dedicat educației muzicale a copiilor; pe 6 mai, la Palace of Peace and Reconciliation, s-a lansat albumul „Imnurile naționale ale țărilor din Asia Centrală”, într-un cadru oficial al Adunării Poporului din Kazahstan; iar între 7-9 mai, la Mausoleul Khoja Ahmed Yasawi din Turkestan, s-au realizat filmările pentru videoclipul „Muzică contemporană românească în spații antice universale”, parte a unei serii multimedia anterioare, cu proiecte la Sarmizegetusa Regia, Machu Picchu și Panteonul din Roma. Repertoriul interpretat a inclus lucrări renașcentiste, fragmente din creația bizantină,

aranjamente contemporane, piese tradiționale kazahe, selecții din patrimoniul muzical al țărilor din Asia Centrală, precum și lucrări reprezentative ale compozitorilor români, reflectând astfel dialogul între patrimoniul european și tradițiile sonore ale Asiei Centrale.

10 MAI → 23 NOIEMBRIE

Veneția, Italia

Participarea României la cea de-a 19-a ediție a Expoziției Internaționale de Arhitectură – La Biennale di Venezia

ICR a sprijinit participarea României la cea de-a 19-a ediție a Expoziției Internaționale de Arhitectură – La Biennale di Venezia cu proiectul „Human Scale”, realizat de artistul Vlad Nancă și biroul de arhitectură Muromuro Studio (Ioana Chifu și Onar Stănescu), sub curatoriul Cosminei Goagea. Expoziția a fost deschisă publicului în două spații expoziționale complementare: Pavilionul României din Giardini della Biennale și Noua Galerie a IRCCU Veneția. România a fost, și în 2025, singura țară cu două spații de expunere naționale în cadrul Bienalei, datorită integrării Noii Galerie în circuitul oficial. Ediția a marcat totodată 95 de ani de la înființarea reprezentanței românești la Veneția, fondată de Nicolae Iorga.

Human Scale a propus o explorare a desenului de arhitectură ca instrument critic și arhivă a transformărilor sociale. Construit în jurul colaborării dintre artistul Vlad Nancă, studioul Muromuro (Ioana Chifu și Onar Stănescu) și curatoarea Cosmina Goagea, proiectul investighează modul

în care *omul-ca-semn*, prezent în desenele de arhitectură ale secolului XX și în hărți istorice, generează noi lecturi despre spațiu, memorie și practică profesională. În Pavilionul României din Giardini, instalația realizată de Vlad Nancă și Muromuro a reunit lucrări ale artistului prezentate în dialog cu o selecție cronologică de desene și hărți istorice, într-un parcurs care aduce în prim-plan relația dintre corpul uman și spațiul construit. În contrast, Noua Galerie a Institutului Român de Cultură și Cercetare Umanistică a prezentat arhiva de desene ce a stat la baza proiectului, oferind publicului un cadru de cercetare asupra reprezentării, memoriei și ideologiilor spațiului construit. Împreună, cele două spații au funcționat ca poli ai aceleiași investigații: unul dedicat experimentului vizual și corporal, celălalt reflecției critice și documentare.

Prezența publică a proiectului s-a extins și dincolo de Veneția, printr-o serie de prezentări și evenimente dedicate temelor expoziției. În aprilie, *Human Scale* a inspirat un atelier-pilot pentru copii (9-12 ani), organizat de Asociația De-a Arhitectura, în care participanții au explorat proporțiile umane și relația dintre desen, clădiri și spațiul construit. În iunie, echipa a organizat la București conferința și atelierul *Human Scale: Desen și Arhive*, găzduite de Universitatea de Arhitectură și Urbanism "Ion Mincu" și realizate în colaborare cu Drawing Matter, Goethe-Institut, British Council și parteneri din mediul academic și profesional. Programul a reunit prezentări, discuții, un atelier și un sketchmob conduse de arhitectul Ștefan Davidovici, deschis publicului larg. *Human Scale* a fost prezent și în cadrul unor festivaluri și platforme culturale din România, precum RAD, Electric Castle, Bienala de Arhitectură sau FAST, contribuind la extinderea dialogului despre desen, practici vizuale și scara umană în arhitectură către un public divers.

Human Scale a făcut parte dintr-o ediție record, care a înregistrat 298.000 de bilete vândute și 17.584 de vizitatori în zilele de deschidere, pentru profesioniști, cel mai ridicat nivel de participare din istoria Bienalei de Arhitectură. Conform datelor oficiale, publicul a fost împărțit în mod egal între vizitatori internaționali și italieni (50%-50%), iar tinerii sub 26 de ani au reprezentat 28% din total (peste 84.000 de persoane). Lansat inițial la Veneția pe 20 noiembrie, în cadrul evenimentelor de închidere a expoziției, catalogul *Human Scale* a avut o prezentare la București pe 10 decembrie. Publicația include documentarea expoziției și reproduceri ale lucrărilor prezentate în cele două spații, precum și texte semnate de co-autori și de curatoare, care explică cadrul conceptual și direcțiile de cercetare ale proiectului.

25 MAI

Cairo

Participarea artistei Maria Tureanu la cea de a III-a ediție a Festivalului Empower Her Art Forum (EHAF)

ICR a sprijinit participarea artistei Maria Tureanu la „Empower HerArt Forum” (EHAF), ediția a III-a, organizat la Cairo de Artoday. Evenimentul, susținut de prim-ministrul Egiptului, de ministra solidarității sociale, de ministrul culturii și de mai multe fundații internaționale de artă, a avut loc la The Grand Egyptian Museum (GEM) și a reunit artiste din peste 30 de țări. Maria Tureanu a fost singura reprezentantă a României selectată de juriul internațional al expoziției. „Empower HerArt Forum” are ca obiectiv promovarea și susținerea femeilor artiste la

nivel global, oferindu-le o platformă de dialog intercultural și vizibilitate internațională. Conceptul expozițional prezentat de artista din România a reunit o serie de lucrări care îmbină stilul decorativ cu elemente de geometrie sacră și simboluri arhaice – cercuri, romburi –, realizate în foiță de aur și integrate în compoziții cu fundal floral. Abordarea vizuală propune o reflecție asupra relației dintre natură, spiritualitate și cosmos, constituind o estetică în acord cu tradiția simbolică a Egiptului, spațiu cu un patrimoniu artistic profund ancorat în dimensiunea sacră.

21-26 MAI

Honduras

Participarea poetului Cosmin Perța la Festivalul Internațional de Poezie „Los Confines”

Festivalul Internațional de Poezie „Los Confines” este cel mai important eveniment literar din Honduras, reunind anual poeți, traducători, cronicari și experți literari din întreaga lume. Poetul Cosmin Perța a susținut patru lecturi publice, a participat la trei mese rotunde internaționale, iar poezia românească a fost prezentă în librăriile și spațiile culturale din Honduras prin lansarea volumului său bilingv *El frescor de la gravilla a tu paso* (Editorial Éfimera, 2025), în traducerea Elenei Borrás García. Volumul va fi lansat oficial în toate cele trei orașe-gazdă ale festivalului – Gracias, Lempira și Copán Ruinas.

20 IULIE → 4 AUGUST

Paris

„Le Temps des Objets Tranchants la Paris

Prezența expoziției „Le Temps des Objets Tranchants” la Galeria Rivoli 59, Paris, în cadrul programului de schimb cultural KM O – București-Paris, a reprezentat unul dintre cele mai importante proiecte de susținere a tinerilor artiști vizuali români în 2025. Expoziția, realizată cu sprijinul ICR și derulată în parteneriat cu Facultatea de Filosofie a Universității din București și Teatrul Național „I.L.

Caragiale”, care găzduise anterior lucrările artiștilor francezi, a fost selectată de juriul desemnat de Primăria Parisului pentru a fi prezentată în prestigioasa Galerie 59 Rivoli, situată în imediata apropiere a Muzeului Luvru. Proiectul a re-prezentat cea de-a treia expoziție a tinerilor artiști români la Paris, după „Future For Free” și „Bestiaire Roumain”, ambele organizate cu sprijinul ICR, cu un ecou internațional semnificativ. Artiștii participanți – Radu Carp, Benterez, Bevear, Alexandru Ranga, Irina Tănase, Mihai Coltofean, Danny Greenhalgh, Adelina Gavrilă, Ștefan Eșanu, Bianca Ferăstrău, Alexandru Potecă, Theodor Grigoraș și Bogdan Mateiaș – au prezentat lucrări care ilustrează tensiunile și mutațiile lumii actuale. Expoziția a fost anterior inclusă în Noaptea Albă a Galeriei 2024 și prezentată publicului bucureștean.

1-2 Iunie

Praga

„Ritualul Călușului la Camera Deputaților din Praga – Grupul Folcloric Tarabostes”

Grupul Folcloric Tarabostes a susținut două evenimente organizate cu sprijinul Grupului parlamentar de prietenie Cehia-România și al ICR. Pe 1 iunie, la Ambasada României în Republica Cehă, a fost organizată „Ziua Porților Deschise”, dedicată copiilor și publicului larg, prilej cu care Grupul Folcloric Tarabostes a prezentat Ritualul Călușului, reper identitar al patrimoniului românesc. Pe 2 iunie, la Camera Deputaților a Parlamentului Republicii Ceha, a avut loc o prezentare despre contribuția Armatei Române la eliberarea localităților aflate pe teritoriul Cehiei, urmată de un moment artistic în care ansamblul a interpretat din nou Ritualul Călușului, iar programul s-a încheiat cu o degustare de produse tradiționale românești.

5-12 Iunie 2025

Creta

Turnirul de Poezie – ediția a XIV-a

Turnirul, organizat de Uniunea Scriitorilor din România, a fost dedicat promovării creației poetice contemporane și stimulării dialogului între

filiale. Creațiile prezentate de echipele filialei Craiova și Galați-Constanța au fost evaluate de un juriu format din Varujan Vosganian, Gabriel Chifu, Vasile Spiridon, Angelo Mitchievici, Nicolae Prelipceanu, Horia Gârbea și Cristian Pătrășconiu.

Programul turnirului a inclus întâlniri cu scriitori locali din Creta.

7 Iunie

Skive, Danemarca

Trupa Subcarpați la Săptămâna culturală din Skive

Asociația Culturală Româno-Daneză din Skive, cu sprijinul Institutului Cultural Român, a organizat concertul extraordinar al trupei Subcarpați, în sala Durup Hallen, în cadrul Săptămânii culturale din Skive (7-14 iunie), eveniment dedicat celebrării diversității și dialogului intercultural. Concertul a fost realizat în parteneriat cu Primăria Skive. Subcarpați, una dintre cele mai reprezentative trupe ale muzicii românești contemporane, a reinterpretat folclorul tradițional prin stiluri precum hip-hop, electronic și dub. Participarea trupei a avut un dublu rol: a atras publicul tânăr către valorile tradiționale și a consolidat legăturile dintre comunitățile românești din diaspora și spațiul cultural danez. Pe lângă concert, membrii trupei au susținut ateliere muzicale interactive pentru tinerii români și danezi.

8-15 Iunie

Annecy

Participarea echipei filmului de animație *Magicianul* la Festivalul Internațional de Film de Animație de la Annecy, Franța

Participarea echipei filmului *Magicianul* (r. Bogdan Mureșanu) la Festivalul Internațional de Film de Animație de la Annecy, Franța, a fost sprijinită de ICR. Festivalul Internațional de Film de Animație de la Annecy, cel mai important eveniment din lume dedicat exclusiv filmului de animație, este adesea comparat cu Cannes-ul animației. Înființat în 1960, Annecy este cel mai vechi și prestigios festival de animație, influențând direcțiile artistice și

tehnologice ale industriei. Filmul românesc *Magicianul* a fost selecționat în competiția oficială a festivalului.

15-22 Iunie

Basel

Participarea galeriilor Galeria Anca Poterașu, Suprainfinit, Jecza și Catinca Tăbăcaru din România la târgurile LISTE Art Fair și Basel Social Club

Patru galerii de artă contemporană din România – Galeria Anca Poterașu, Galeria Suprainfinit, Galeria Jecza și Galeria Catinca Tăbăcaru – au participat, cu sprijinul ICR, la două dintre cele mai importante evenimente internaționale de artă contemporană: LISTE Art Fair Basel și Basel Social Club. La LISTE Art Fair Basel (16-22 iunie), Galeria Anca Poterașu a prezentat o expoziție personală a Aurei Király, parte din seria „Viewfinder”, în care artista revizita primele sale imagini fotografice analogice. Tot la LISTE, Galeria Suprainfinit a expus lucrări semnate de Miruna Radovici. Ajuns la cea de-a 30-a ediție, LISTE Art Fair Basel, recunoscut pentru selecția sa riguroasă de galerii inovatoare din întreaga lume, s-a desfășurat în spațiul Messe Basel. Basel Social Club (15-21 iunie) a oferit un cadru alternativ de expunere într-o fostă bancă elvețiană reconvertită. Galeria Catinca Tăbăcaru a prezentat lucrări semnate de Nona Inescu, explorând relația dintre corpul uman și natură dintr-o perspectivă postumanistă, iar Galeria Jecza a expus lucrări ale artistei Genti Korini.

17-20 Iunie

Ambasada României de la Nicosia

Primul Festival de Film Românesc în Republica Cipru

În perioada 17-20 iunie 2025, Ambasada României în Republica Cipru, împreună cu Institutul Cultural Român, a organizat primul Festival de Film Românesc desfășurat în această țară, la sediul Misiunii Diplomatice din Nicosia. Festivalul a oferit publicului cipriot și comunității românești locale ocazia de a vedea o selecție de filme românești de marcă, subtitrate în

limba engleză. Proiecțiile au avut loc zilnic, începând cu ora 19, în sala de evenimente a Ambasadei, cu acces gratuit. Deschiderea oficială a inclus sesiuni de dialog la care au participat regizorul Cristian Pascariu, co-regizor al filmului *Nasty*, și reputatul cineast Stere Gulea, regizor al filmului *Sunt o babă comunistă*. Programul festivalului a cuprins următoarele proiecții: *Anul Nou care n-a fost*, r.: Bogdan Mureșanu; *Sunt o babă comunistă*, r.: Stere Gulea; *Nasty*, r.: Tudor Giurgiu, co-regie Cristian Pascariu; *Miracol*, r.: Bogdan Apetri.

24-25 Iunie

Proiecția filmului documentar *Apă și talpă*

ICR, împreună cu Consulatul General al României la Lyon și cu sprijinul coproducătorului Asociația Tășuleasa Social, au organizat două proiecții speciale ale documentarului *Apă și talpă* în regiunea Auvergne-Rhône-Alpes, la Amfiteatrul André Malraux (24 iunie) și la Cinéval (25 iunie). Documentarul realizat de Mircea Gherase și Lucian Mircu urmărește aventura inițiată în 2022 de ultramaratonistul Tiberiu Ușeriu, care, alături de alți opt sportivi, a încercat să parcurgă integral traseul Via Transilvanica, de aproape 1.400 km, de la Putna la Drobeta-Turnu Severin, în 25 de zile. Evenimentul a contribuit la promovarea patrimoniului natural și cultural al României și la stimularea interesului publicului francez și român pentru drumeție și sporturi de anduranță.

27 Iunie

Ljubljana

Participarea artistului Matei Bejenaru la deschiderea propriei expoziții la Muzeul de Artă Modernă și Contemporană de la Ljubljana

ICR, în parteneriat cu Muzeul de Artă Contemporană METELKOVA + MSUM Ljubljana, a organizat expoziția personală *Songs for Better Future* a artistului Matei Bejenaru. Curatoriată de Alina Șerban, istoric de artă și curator independent, expoziția a reunit lucrări realizate între mijlocul anilor 1990 și prezent. Lucrările prezentate – filme documentare, eseuri video, fotografii și proiecte participative – au fost realizate adesea în colaborare cu comunități

diverse, punând în prim-plan povești de viață reale. Printre proiectele incluse s-au numărat: *Travelling Guide*, despre muncitorii est-europeni care călătoresc spre Europa Occidentală; *Maersk Dubai*, un proiect video despre revolta unui echipaj de vas în contextul globalizării; *Ilfoveanu's Workers*, fotografie documentară despre dispariția industriei locale și a memoriei colective; și *Songs for a Better Future*, lucrare participativă cu coruri locale care cântau cântece bazate pe speranțele personale pentru viitor.

2-9 Iulie

Praga

Participarea cineaștilor Ștefan Bitu-Tudoran, Diana Caravia, Eliza Ceprăzaru, Andrei Redinciuc la MIDPOINT Feature Launch, Praga & Karlovy Vary

Cineaștii Ștefan Bitu-Tudoran, Diana Caravia, Eliza Ceprăzaru și Andrei Redinciuc au participat, cu sprijinul ICR, la „MIDPOINT Feature Launch”, desfășurat în Cehia la Praga și Karlovy Vary.

„MIDPOINT” este unul dintre cele mai respectate huburi europene de dezvoltare a proiectelor cinematografice, oferind sesiuni personalizate de consultanță de scenariu, mentorat aplicat, ateliere intensive și facilitarea conexiunilor cu rețele profesionale din industria filmului. Proiectele românești selectate în cadrul programului au fost *Batalian Records / Măinile Sus!* de Ștefan Bitu și *Ultima joacă* de Andrei Redinciuc.

7-10 Iulie

Karlovy Vary

Participarea regizoarei Ruxandra Ghițescu la rezidența artistică de la Karlovy Vary

Regizoarea și scenarista Ruxandra Ghițescu a participat la „Industry Days” din cadrul Festivalului Internațional de Film de la Karlovy Vary (KVIFF), sprijinul ICR facilitând prezența proiectului ei *Therapies* în programul european „Pop Up Series Incubator”, dedicat dezvoltării de seriale. Evenimentul a fost organizat de Tatino Films, cofinanțat de Uniunea

Europeană și susținut de La Région Grand Est, orașul Reims și KVIFF. Programul a oferit scenariștilor și producătorilor europeni sesiuni de mentorat, consultanță personalizată și ateliere intensive, cu scopul dezvoltării unor proiecte de televiziune și streaming relevante la nivel internațional. Pe 8 iulie, în cadrul showcase-ului oficial, proiectele selectate au fost prezentate profesioniștilor din industrie și au fost urmate de sesiuni de matchmaking cu producători, distribuitori și platforme internaționale.

Participarea Ruxandrei Ghițescu a avut loc în contextul unei ediții extinse a Industry Days, care a introdus pentru prima dată o secțiune dedicată conținutului serializat și formatelor pentru ecrane mici, realizată în parteneriat cu Central European Media Enterprises (CME) și platforma VoD Oneplay.

6-10 AUGUST

Ujhorod

Participare românească la Festivalul Internațional de Film „Films by Our Neighbours” (Kino Susidiv), Ujhorod, Ucraina

România a fost reprezentată la cea de-a IV-a ediție a Festivalului Internațional de Film „Films by Our Neighbours” (Kino Susidiv), desfășurat în orașul Ujhorod, regiunea Transcarpatia, Ucraina, de lungmetrajul *Anul Nou care n-a fost* (2024), în regia lui Bogdan Mureșanu. La proiecții, organizate în trei orașe importante – Ujhorod, Lviv și Cernăuți – au participat regizorul Bogdan Mureșanu și actorul Iulian Postelnicu, care au dialogat cu publicul în sesiuni de întrebări și răspunsuri. Festivalul a reunit producții din țările vecine Ucrainei – România, Ungaria,

Slovacia, Polonia și Republica Cehă – și a inclus, în 2025, o retrospectivă a cinematografiei poloneze, alături de filme de autor din toate țările participante. Evenimentul a fost organizat de KISFF Films și KyivMusicFilm, în parteneriat cu House of Europe, Fondul Internațional al Grupului de la Visegrad, Agenția Austriacă pentru Educație și Internaționalizare, festivaluri europene de scurtmetraj și instituții academice de prestigiu.

6-16 AUGUST

Locarno

Participarea filmului de lungmetraj de ficțiune *Dracula*, în regia și cu scenariul lui Radu Jude, în cadrul Festivalului Internațional de Film de la Locarno, Elveția

ICR a sprijinit participarea filmului de lungmetraj de ficțiune *Dracula*, în regia și pe scenariul lui Radu Jude, la cea de-a 78-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Locarno, Elveția. Filmul, produs de compania SAGA FILM, a fost selecționat în Competiția Oficială – *Concorso Internazionale*, una dintre cele mai prestigioase secțiuni ale festivalului, dedicate filmului de autor contemporan. În cadrul competiției, *Dracula* a concurat pentru Marele Premiu – *Pardo d'Oro*, precum și pentru distincțiile acordate de juriul internațional: Premiul Special al Juriului, *Pardo* pentru cea mai bună regie și *Pardo* pentru cea mai bună interpretare. Lungmetrajul *Dracula* a propus o abordare polimorfă și meta-cinematografică a mitului omonim, realizând o deconstrucție radicală a acestuia prin îmbinarea ficțiunii clasice cu interpretări experimentale, satirice, politice și

stilistice diverse. Narațiunea a fost construită ca un colaj de povești generate cu ajutorul unei inteligențe artificiale – DR A.I. JUDEX 0.0 – explorând multiple registre cinematografice, pornind de la premisa unui cineast care, constrâns de convenții și așteptări, decide să realizeze un film despre Dracula.

16-23 AUGUST

Sarajevo

Participarea artistului Vladimir Amzăr la Festivalul de Film de la Sarajevo, Bosnia Herțegovina

Directorul de imagine Vladimir Amzăr a participat, cu sprijinul ICR, la cea de-a 31-a ediție a Festivalului Internațional de Film de la Sarajevo, cel mai prestigios eveniment cinematografic de profil din Europa de Sud-Est. În competiție au fost înscrise 50 de filme, dintre care 15 premiere mondiale, 6 internaționale, 28 regionale și 2 naționale, distribuite în cele patru secțiuni principale: lungmetraj, documentar, scurtmetraj și film studențesc. În cadrul secțiunii Film Studențesc, organizatorii au invitat în competiție producția românească *După ore / After Class* (2024), regia Marius Păpară, realizată în cadrul programului de masterat al UNATC București. Filmul a fost înscris în festival de către reprezentanții universității, selecția reprezentând un gest de recunoaștere pentru mediul universitar românesc și o oportunitate de promovare a noii generații de cinești.



11-19 octombrie 2025

Participarea scriitoarei Lavinia Braniște la Târgul Internațional de Carte de la Monterrey, Mexic

29 AUGUST

Vilnius

Concert dedicat Liviei Maiorescu-Dymsza și celebrarea a 510 ani de la construirea Conacului Ilzenberg

Ambasada României la Vilnius, în parteneriat cu ICR, Primăria orașului Rokiskis și Conacul Ilzenberg, a organizat cea de-a IX-a ediție a concertului dedicat Liviei Maiorescu-Dymsza. Concertul a fost susținut de pianista Alexandra Calalb, studentă la Facultatea de Muzică a Universității Vytautas Magnus din Kaunas, și se înscrie în tradiția manifestărilor anuale dedicate

memoriei Liviei Maiorescu-Dymsza – fiica lui Titu Maiorescu, personalitate majoră a culturii și politicii românești. Totodată, evenimentul marchează și 510 ani de la ridicarea Conacului Ilzenberg, monument istoric cu o semnificație deosebită pentru patrimoniul cultural regional. La eveniment au fost invitați reprezentanți ai corpului diplomatic, membri ai Parlamentului (Seimas), ai Asociației de Limbă și Cultură Română „Dacia”, oficialități locale, precum și reprezentanți ai mediului cultural și universitar din Lituania. Conacul Ilzenberg a aparținut, la începutul secolului al XX-lea, Liviei Maiorescu-Dymsza. Prin căsătoria sa cu Eugeniusz Dymsza, nobil lituaniano-polonez, conacul a devenit un loc de întâlnire al elitelor culturale și politice din regiune.

4-10 SEPTEMBRIE

Kiev

Participare românească la Festivalul Internațional de Film de Scurtmetraj de la Kiev (KISFF) – Kyiv International Short Film Festival 2025, Ucraina

Ediția din 2025 a Festivalului Internațional de Film de Scurtmetraj de la Kiev a inclus o secțiune dedicată Noului val românesc, cu proiecții ale unor filme semnate de regizori consacrați precum Radu Jude, Cristi Puiu, Adina Pintilie și Bogdan Mureșanu. Proiecțiile au avut loc pe 6 septembrie la cinematograful Zhovten din Kiev și au cuprins următoarele titluri selectate de organizatori: *Cafea și țigări* (regia Cristi Puiu), *Granițe* (regia Andra Hera), *Mihai și Cristina* (regia Cristian Nemescu), *Pastila de fericire* (regia Cecilia Felméri) și *Alexandra* (regia Radu Jude).

23-28 SEPTEMBRIE

Varna și Sofia

Participarea spectacolului *I Am the Wind* la Black Sea International Theater Festival și la Sfumato Theatre Laboratory

Teatrul Maghiar de Stat din Cluj a participat la două evenimente teatrale internaționale de prim rang organizate în Bulgaria. Spectacolul *I Am the Wind*, în regia lui Tompa Gábor, a fost prezentat în cadrul Black Sea International Theater Festival din Varna (25 septembrie – două reprezentații) și la Sfumato Theatre Laboratory din Sofia (27 septembrie – o reprezentație).



30-31 octombrie 2025

EUYO -Preselecția pentru Orchestra de Tineret a Uniunii Europene

Producția are la bază textul dramaturgului norvegian Jon Fosse, laureat al Premiului Nobel pentru Literatură.

11-19 OCTOMBRIE

Participarea scriitoarei Lavinia Braniște la Târgul Internațional de Carte de la Monterrey, Mexic
Scriitoarea Lavinia Braniște a participat la cea

de-a 33-a ediție a Târgului Internațional de Carte de la Monterrey (FILMTY 2025). Evenimentul, organizat de prestigioasa universitate Tecnológico de Monterrey, reunește anual peste 700 de autori din 12 țări și atrage peste 300.000 de vizitatori. Participarea României la FILMTY 2025 a avut loc în contextul aniversării a 90 de ani de relații diplomatice româno-mexicane și a reprezentat prima prezență a României la acest important târg internațional de carte.

27 OCTOMBRIE → 1 NOIEMBRIE

Priștina și Skopje

Participarea Cristinei Bordeanu la atelierul internațional de dramaturgie coordonat de Mark Ravenhill

Cristina Bordeanu, actriță și dramaturgă emergentă, a participat la atelierul internațional de dramaturgie susținut de dramaturgul britanic Mark Ravenhill, organizat de Qendra Multimedia (Kosovo) în parteneriat cu Skopje Drama Theatre (Macedonia de Nord). Programul s-a desfășurat timp de șase zile, câte trei zile în Priștina și Skopje, și a reunit tineri creatori interesați de noile direcții ale dramaturgiei europene.

30-31 OCTOMBRIE

București și Cluj-Napoca

Susținerea preselecției pentru Orchestra de Tineret a Uniunii Europene (EUYO)

Începând cu anul 2010, participarea muzicienilor români la EUYO este sprijinită de ICR. Până în prezent, în cadrul parteneriatului, peste 20 de instrumentiști din România au luat parte la stagiile de formare EUYO. În 2005 audițiile naționale au avut loc la București, pe 30 octombrie, și, în premieră, cu sprijinul Academiei Naționale de Muzică „Gheorghe Dima”, la Cluj-Napoca, pe 31 octombrie.



31 octombrie – 3 noiembrie 2025

Participarea Galerii Sandwich, Suprainfinit și 418 la târgul de artă Artissima

31 OCTOMBRIE → 3 NOIEMBRIE

Torino

Susținerea participării de galerii românești la târgul de artă Artissima pentru Galeria Sandwich, Galeria Suprainfinit și Galeria 418 au reprezentat România la Artissima – Târgul Internațional de Artă Contemporană de la Torino,

cel mai important eveniment de acest tip din Italia. Fondat în 1994, evenimentul este dedicat promovării galeriilor și artiștilor contemporani consacrați, emergenți sau experimentali. Ediția din 2025, cu tema „Operating Manual for Spaceship Earth”, a reunit 186 de galerii din 37 de țări, peste 300 de artiști, peste 100 de expoziții solo și 70 de expoziții de grup, completate de conferințe, proiecții video, performance-uri și lansări editoriale. Aflat la cea de-a patra participare, spațiul expozițional al Galeriei Sandwich a reunit lucrările a trei artiști români din noua generație: Ramon Sadic (pictură), Lucian Bran (fotografie) și Andrei Tudoran (pictură). La cea de-a cincea participare consecutivă la Artis-

sima, Galeria Suprainfinit a realizat o prezentare solo dedicată artistei Victoria Zidaru, recunoscută pentru îmbinarea artei contemporane cu tradițiile românești și cu practici eco-sustenabile.

7-9 NOIEMBRIE

Alytus, Lituania

Participarea spectacolului *Cine l-a ucis pe tata?* la Festivalul Internațional de Teatru COM MEDIA

Spectacolul *Cine l-a ucis pe tata?*, de Edouard Louis, dramatizarea Mihaela Michailov, regia Andrei Măjeri, producție a Teatrului Metropolis din București, a participat la Festivalul Internațional



15 noiembrie 2025



Proiecția scurtmetrajului „Bunicu doarme” la Tallinn Black Nights Film Festival (PÖFF)
© POFF shorts guests

de Teatru COM MEDIA de la Alytus, Lituania. Spectacolul s-a bucurat de o vizibilitate internațională crescândă, fiind selecționat în Festivalul Avangardelor de la Bydgoszcz (Polonia), în noiembrie 2024, în cadrul Sezonului Cultural România-Polonia, și în Festivalul Național de Teatru, ediția 2024. Festivalul de la Alytus, devenit în timp o platformă internațională pentru producții teatrale contemporane, și-a extins constant aria de vizibilitate, reunind la ediția din 2024 artiști și companii din șase țări. Structurat pe trei secțiuni – Programul de Teatru pentru Copii, Programul de Teatru pentru Tineret

și Programul Principal, destinat publicului adult – festivalul a promovat diversitatea estetică și dialogul intercultural.

12-21 NOIEMBRIE

Regizorul Bogdan Mureșanu la a 46-a ediție a Festivalului de Film de la Cairo

Fondat în 1976, Festivalul Internațional de Film de la Cairo este unul dintre cele mai prestigioase

evenimente cinematografice din lumea arabă și de pe continentul african, fiind singurul festival din regiune acreditat de Federația Internațională a Asociațiilor Producătorilor de Film (FIAPF) în categoria A. Ediția din acest an a inclus și cea de-a 11-a ediție a platformei profesionale Cairo Film Connection, dedicată dezvoltării și post-producției proiectelor de lungmetraj narativ și documentar din lumea arabă, facilitând întâlniri între cinești, producători, finanțatori și distribuitori internaționali. În cadrul festivalului, regizorul român Bogdan Mureșanu a fost selectat ca membru al juriului competiției, ca urmare a câștigării trofeului principal la ediția CIFF 2024 pentru filmul *Anul Nou care n-a fost*. Totodată, programatorii festivalului au evaluat opt filme românești propuse pentru selecție cu sprijinul Ambasadei României la Cairo.

15 NOIEMBRIE

Tallinn

Proiecția scurtmetrajului *Bunicu doarme* la Tallinn Black Nights Film Festival (PÖFF)

Filmul *Bunicu doarme* a fost selectat în competiția oficială a Festivalului Tallinn Black Nights Film Festival (PÖFF), unul dintre cele mai prestigioase festivaluri de film din Europa de Nord și singurul din regiune acreditat de FIAPF în categoria A, alături de Cannes, Berlinale și Veneția. Festivalul s-a desfășurat în perioada 14-17 noiembrie, proiecția filmului având loc în secțiunea oficială dedicată filmelor pentru copii. ICR a sprijinit participarea la festival a producătoarei Helga Fodorean.

19-23 NOIEMBRIE

Calcutta

Participarea scriitorilor Cătălin Ion Bordeianu și Alexandru Ștefan Băișanu la *World Thinkers' and Writers' Peace Meet* la Calcutta și în cadrul Festivalului *Byatikram International Writers Meet 2025* organizat de Asociația Bharatiya, Byatikram Group din India, la Guwahati, Assam

Scriitorii Cătălin Ion Bordeianu și Alexandru Ștefan Băișanu au participat la evenimentul internațional „World Thinkers' and Writers' Peace Meet”, organizat la Calcutta de ISISAR – Societatea Internațională pentru Studii și Cercetări Interculturale. Evenimentul a reunit gânditori, cercetători și creatori din India și din alte țări. Participarea reprezentanților români

a inclus prezentarea unei serii de conferințe dedicate demersului pentru pace al Sfintei Tereza de Calcutta, contribuției Amitei Boshe, temei „Eminescu și India”, precum și valorificării manuscrisului eminescian „Gramatica sanscrită”, prezentat în ediție bibliofilă. Autorii au susținut și lecturi din creațiile lor poetice. În continuarea programului, Cătălin Ion Bordeianu și Alexandru Ștefan Băișanu au participat, în perioada 24-27 noiembrie 2025, la Byatikram International Writers Meet 2025 (ediția 4.0), desfășurat la Guwahati, Assam.

27 NOIEMBRIE → 17 DECEMBRIE

Taiwan

Artiștii Sebastian Moldovan și Irina Botea Bucan la Taichung Art Museum, curator Anca Mihuleț

În perioada 27 noiembrie – 17 decembrie 2025 a fost organizată expoziția artiștilor Sebastian Moldovan și Irina Botea Bucan, curatoriată de Anca Mihuleț, la Taichung Art Museum din Taiwan. Proiectul s-a deschis cu expoziția inaugurală „A Call of All Beings: See you tomorrow, same time, same place”, realizată de echipa curatorială a muzeului în colaborare cu Ling-Chih Chow (Taiwan), Alaina Claire Feldman (SUA) și Anca Mihuleț-Kim (România/Coreea de Sud). Selecția a reunit peste o sută de proiecte artistice internaționale, incluzând lucrări semnate de artiștii români Irina Botea Bucan și Sebastian Moldovan. Pentru această expoziție, Sebastian Moldovan a realizat o serie de cărți de artist, integrate într-o instalație spațială, iar Irina Botea Bucan,

alături de Jon Dean, a prezentat prototipul unei case de cultură, un spațiu semi-deschis construit din broderii, care a integrat un mic cinematograf, o bibliotecă și mobilier realizat de artiști, funcționând ca un spațiu dedicat reflecției, dialogului și cercetării vizuale.

20-28 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional de Film de la Goa, India Filmul *Catane*, regizat de Ioana Mischie, a reprezentat România la Festivalul Internațional de Film (IFFI) de la Goa, având astfel premiera mondială la unul dintre cele mai prestigioase evenimente cinematografice internaționale.

Debutul regizoral în lungmetraj de ficțiune al Ioanei Mischie, filmul *Catane* este o comedie neagră, inspirată de fapte reale, care îmbină poezia vizuală și satira socială într-un stil cinematic distinct. IFFI Goa este un festival acreditat de Federația Internațională a Asociațiilor Producătorilor de Film (FIAPF) și se numără printre puținele festivaluri de clasă A, alături de Cannes, Berlin, Veneția.

1 DECEMBRIE

Riga

Ziua Națională a României

Ambasada României în Republica Letonia împreună cu ICR au organizat în Sala de concertă MAZĂ GILDE – una dintre cele mai vechi clădiri publice din spațiul baltic – un recital aniversar susținut de tenorul Daniel Magdal, acompaniat la pian de Alexandru Burcă. Evenimentul, intitulat



1 decembrie 2025



Concertul festiv susținut de Corina Sîrghi (voce) și Sergiu Tuhuțiu (pian) la sala Royal Hall din Nicosia, de Ziua Națională a României

„Cel mai frumos tangou”, a propus publicului un program de române și tangouri românești interbelice. E.S. Sergiu Nistor, ambasadorul României în Republica Letonia, a subliniat caracterul simbolic al repertoriului care reflectă „pașii importanți în dezvoltarea economică și racordarea culturală la occidentul Europei” realizați în acea epocă de ambele state.

1 DECEMBRIE

Nicosia

Concert festiv de Ziua Națională a României în Republica Cipru

Ambasada României în Republica Cipru, cu

sprijinul ICR, a organizat la sala Royal Hall Nicosia un concert festiv de Ziua Națională a României, susținut de Corina Sîrghi (voce) și Sergiu Tuhuțiu (pian). Concertul a propus un program muzical care a îmbinat universalitatea jazzului cu autenticitatea tradițiilor românești, printr-un repertoriu variat ce a inclus standarde de jazz, piese românești interbelice și reinterpretări moderne ale cântecelor tradiționale.



1 DECEMBRIE

Oslo

Concertul MoldoDuo organizat cu ocazia Zilei Naționale a României

Ambasada României în Regatul Norvegiei a celebrat Ziua Națională a României printr-un recital de excepție oferit de formația MoldoDuo în prestigioasa clădire a fostei Școli de Război din Oslo, construită în 1630. Clădirea, care a servit educației militare norvegiene timp de peste 200 de ani, funcționează din 2021 ca spațiu cultural și de conferințe. La eveniment au participat reprezentanți ai Parlamentului și agențiilor guvernamentale norvegiene, ai corpului diplomatic de la Oslo, prieteni ai României și reprezentanți ai comunității românești din Norvegia. La eveniment a contribuit artista româno-norvegiană Călina Pandele Yttredal, creatoarea a șase portrete în ulei din galeria foștilor comandanți ai Școlii de Război, expusă în clădire. În cadrul evenimentului, publicul a putut admira și o expoziție de lucrări realizate de elevii Școlii de Limbă Română din Oslo, sub coordonarea artistei Snejana Rogozenco.

2 DECEMBRIE

Ljubljana

Ziua Națională a României

Ambasada României în Republica Slovenia, cu sprijinul ICR, a organizat la Filarmonica din Ljubljana spectacolul „Armonii românești în mișcare – Ballet Gala”, susținut de un ansamblu



1 decembrie 2025

Ziua Națională a României, Oslo, Norvegia - Concertul MoldoDuo



2 decembrie 2025



Celebrarea Zilei Naționale la Ljubljana, Slovenia – spectacolul „Armonii românești în mișcare – Ballet Gala” susținut de balerini ai Baletului Operei Naționale din București

format din 14 balerini ai Baletului Operei Naționale din București.

La eveniment au fost prezenți numeroși ambasadori și membri ai corpului diplomatic acreditat la Ljubljana, reprezentanți ai Ministerului sloven al Afacerilor Externe, ai instituțiilor culturale locale, ai mediului de afaceri, precum și membri ai comunității românești din Slovenia. Evenimentul a marcat totodată 100 de ani de la constituirea baletului profesionist românesc, oferind un prilej simbolic de a aduce un omagiu Operei Naționale din București.

13-16 DECEMBRIE

Susținerea participării echipei filmului *Iisus fără o mână* (*One hand Jesus*), regia Bogdan Mirică, la Festivalul de Film Les Arcs, din Franța, în cadrul programului Coproduction Village

Echipa filmului *Iisus fără o mână* / *One Hand Jesus*, regia Bogdan Mirică, a fost prezentă la Festivalul de Film „Les Arcs”, Franța, în cadrul programului Coproduction Village. Festivalul a promovat diversitatea cinematografiei

europene și susținerea noilor talente printr-un cadru profesional complex, incluzând întâlniri individuale cu profesioniști din industrie, conferințe, ateliere și sesiuni de networking. Proiectul *Iisus fără o mână* / *One Hand Jesus*, produs de DE FILM PRODUCTION, a fost prezentat alături de alte 17 proiecte europene de lungmetraj aflate în faza de dezvoltare. Participarea la Coproduction Village a oferit echipei creative oportunitatea de a discuta cu potențiali coproducători, fonduri de finanțare, agenți de vânzări și distribuitori.



COMPARTIMENTUL CANTEMIR



27 iunie – 20 septembrie 2025

Proiectul „Artist On The Go” Benjamin Siebert

Programul CANTEMIR face parte din axa de susținere culturală din Strategia ICR 2022-2026, care încurajează parteneriatul dintre operatori culturali români și străini, precum și cu organizații culturale internaționale. Ediția 2025 a Programului CANTEMIR a adus împreună artiști și creatori din diverse domenii, de la proiecte muzicale și spectacole de teatru la cercetări și rezidențe artistice, explorând în mod constant ideea „Culture Matters”. Evenimentele au acoperit o paletă vastă: scurtmetraje, expoziții individuale și

colective, instalații video, performance-uri în spațiul public, proiecții de film, concerte interactive și retrospective muzicale, dialoguri, conferințe și inițiative dedicate promovării incluziunii și combaterii discriminării prin artele spectacolului. În acest cadru, cultura a devenit un teren viu de experimentare, comunicare și schimb de perspective. Desfășurarea selecției pentru Programul CANTEMIR 2025 a evidențiat un interes crescut

din partea operatorilor culturali români pentru promovarea internațională a creației artistice naționale. Au fost înscrise 111 proiecte: 45 în aria tematică Arte Vizuale și 66 în domeniul Artele Spectacolului. În urma evaluării, 68 de proiecte au trecut de etapa administrativă eliminatoire – 26 în secțiunea Arte Vizuale și 42 în Artele Spectacolului. Dintre acestea, 20 de proiecte culturale – câte 10 din fiecare domeniu – au fost desemnate câștigătoare de comisiile



27 iunie - 20 septembrie 2025

Proiectul „Artist On The Go” Dima Potapov, Lecce

de jurizare și soluționare a contestațiilor, în baza criteriilor de eligibilitate și excelență artistică.

ICR a sprijinit, în 2025, prin finanțare nerambursabilă prin Programul CANTEMIR, organizarea a 20 de proiecte culturale, în 35 de orașe din 22 de țări de pe patru continente: Australia, Austria, Belgia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Kenya, Lituania, Polonia, Portugalia, Regatul Țărilor de Jos, Republica Cehă, Republica Moldova, Serbia, Slovacia, Slovenia, Statele Unite ale Americii și Ungaria.

În domeniul artelor vizuale, proiectele finanțate de ICR au pus în prim-plan idei care au stimulat dialogul intercultural. Publicul a avut ocazia

să descopere universuri vizuale diverse prin proiecte precum *Peripatetic Connections* (Asociația Silver Screen), *Humans' shared space: the waters* (WASP STUDIOS SRL), *Once upON the Danube* (ASOCIAȚIA ATELIERUL WOOD BE NICE), *3'17"* (Asociația Culturală Marginal), *GLÖD. O cultură a haholilor din Delta Dunării* (West Space Studio), *ALL SYSTEMS COLLAPSE TONIGHT* (Paun C Ioana PFA), *UNE ILLUSION OBSTINEMENT PERSISTANTE* (Asociația COPIA ORIGINALA), *Artist on the Go* (Asociația buchARTest), *Radu Jude: Sleep #2* (Asociația Room 2046) și *Cultural Tailbones* (Asociația STOL).

În artele spectacolului, programul a susținut inițiative inovatoare care au combinat creația artistică cu reflecția socială și memoria colectivă, demonstrând că arta este un vector de incluziune. Spectatorii au experimentat muzica, teatrul și artele performative prin proiecte precum *Interbelic Reimaginat prin Jazz Simfonic* (Asociația Culturală „Elena Mîndru”), *Interractions* (Contemporary Music Centre – CMC, UCIMR), *Embodied Culture in Motion* (Asociația 4Culture), *MUSICA PROHIBITA* (Asociația Culturală INNOVARTE), *Poetics of Care* (Asociația Entuziart), *Turneu 1978 la GO! 2025 – Capitală Culturală* (Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely”), *REACT – Romania & Moldova Engaging in Anti-racist Cultural Theatre* (Asociația Acting Works), *Teatru, educație, istorie - Sidy Thal - un spectacol itinerant* (Teatrul German de Stat Timișoara), „*Mobilă și durere*” de Ziuva Teatrului în limba română în Germania de nord (Teatrul Andrei Mureșanu) și *Friends. Encore* (Asociația Culturală Encore).

Proiectele finanțate de ICR prin Programul CANTEMIR în 2025

27 Iunie → 20 SEPTEMBRIE

Proiectul „Artist on the Go”, inițiat de asociația buchARTest, a reunit opt artiști din România și Republica Moldova – OCU, Alex Baciuc, IRLU, Raluca Ilaria Demetrescu, Delia Cîrstea, Roper, Denis Nanciu și Dima Potapov – care au participat la festivaluri europene importante de artă urbană: Millerntor Gallery #13, Hamburg (27 iunie – 4 iulie); Wallz Festival, Pilsen (23-27 iulie); 167B Street, Lecce (2-6 august); Helsinki Urban Art, Helsinki (1-5 septembrie); și Amsterdam Street Art – ASA, Amsterdam (15-20 septembrie). Pornind de la tema „How real is REAL?”, artiștii au prezentat expoziții

murale, instalații și intervenții stradale care au explorat relația dintre limbaj și realitate într-un context social marcat de fake news, manipulare vizuală și percepții fragmentate. Prin jocuri lingvistice și compoziții tipografice, lucrările au integrat cuvinte ambigue sau „prietenii falși”, stimulând reflecția artistică și dialogul intercultural. Proiectul a creat o platformă de mobilitate artistică și colaborare transnațională, documentată și promovată online, și s-a încheiat cu o expoziție și o conferință care au prezentat procesul creativ publicului, consolidând vizibilitatea artei urbane din România și Republica Moldova și deschizând noi direcții de explorare estetică și socială.

8-11 IULIE

Teatrul Maghiar de Stat „Csiky Gergely” din Timișoara, în parteneriat cu Institutul Cultural Român, a organizat turneul internațional al spectacolului *1978*, regizat de Tomi Janežič, în cadrul Programului Cultural Nova Gorica / Gorizia 2025 – GO!25, Capitală Europeană a Culturii. Apreciat de public și de critici, *1978* a fost nominalizat la Premiile UNITER 2023 pentru *Cel mai bun spectacol* și *Cea mai bună scenografie* (scenografia semnată de Branko Hojnik). Turneul internațional al spectacolului și-a propus să creeze o punte artistică și simbolică între Timișoara 2023 și Nova Gorica / Gorizia 2025, întărind vizibilitatea internațională a artei teatrale românești și contribuind la construirea unei memorii colective transnaționale. Reprezentațiile au avut loc pe scena Teatrului Național Sloven din Nova Gorica, într-o adaptare special concepută pentru acest spațiu. Distribuția a reunit actori ai

Teatrului Maghiar de Stat din Timișoara – Balázs Attila, Borbély B. Emília, Czúvek Loránd, Jancsó Előd, Kiss Attila, Lajter Márkó Ernő, Mátyás Zolt Imre și Vajda Boróka – alături de colaboratorii Simó Emese, Szöllösi Eszter și Munteanu Paula. Spectacolul *1978* se joacă cu succes în Timișoara, în spațiul neconvențional al fostei Facultăți de Hidrotehnică (Calea Ghirdei nr. 32).

26 AUGUST → 25 SEPTEMBRIE

Turneul european „FRIENDS. ENCORE” a revenit în 2025 cu o serie de concerte dedicate bisurilor contemporane românești – miniaturi muzicale oferite publicului la finalul recitalurilor, ca gest de apropiere și dialog între scenă și sală. Patru pianiști de renume – Adriana Toacsen (inițiatora proiectului), Horia Maxim, Loretta Porumbescu și Oana Zamfir – au prezentat opt lucrări de bis în primă audiție, semnate de compozitori români contemporani: Cristian Bence-Muk, Sabina Ulubeanu, Gabriel Mălăncioiu, Sebastian Androne-Nakanishi, Irina Pernes, Andrei Petrache, Andrei Virgil Popescu și Rubin Szabó Báza Lovász. Turneul s-a desfășurat între 26 august și 25 septembrie 2025 la Salonul Bösendorfer din Viena, Sala Unirii din Chișinău, Ambasada României din Viena și Muzeul Instrumentelor din Bruxelles. Proiectul „FRIENDS. ENCORE” a fost organizat de Asociația Encore, cu sprijin suplimentar din partea Uniunii Compozitorilor și Muzicologilor din România și a partenerilor culturali și instituționali din Austria, Belgia și Republica Moldova.

1-4 SEPTEMBRIE

Asociația 4Culture, în parteneriat cu Live Arts Cultures (Italia), a organizat o serie de intervenții artistice, performance-uri în spațiul public și proiecții video în cadrul festivalului Venere în Teatro din Veneția. Programul „Embodied Culture in Motion” a reunit artiști din România și Republica Moldova – Tatiana Fiodorova, Ghenadie Popescu, Matei Bejenaru, Andreea Căpitănescu și Corneliu Ganea – care au explorat prin artă teme actuale precum democrația participativă, relația dintre corp și natură, condiția artistului în regimul comunist și fragilitatea ecosistemelor contemporane.

Printre proiectele prezentate s-au numărat „A Human Song”, coordonat de Chiara Frigo, care a creat o partitură coregrafică ce a adus artiștii și comunitățile locale împreună pentru creație colectivă, „Collective Carpet”, un covor participativ – simbol al unității și responsabilității colective, „Trees”, performance și sculptură vie inspirate de ritualuri șamanice, „Embodied Tides”, performance site-specific și video-performance, „Food Chain”, video-performance despre relațiile trofice și fragilitatea corpului, și film-eseu *ABIS* al lui Matei Bejenaru despre destinul artei Irinel Liciu, prim-solistă a Operei Române în anii '50-'60.

Aceste activități au continuat demersul asociației 4Culture de a dezvolta noi procese de cooperare cu operatori culturali și artiști locali din Italia, după participarea membrilor echipei la Venice Open Stage și Venice International Performance Art Week (iunie-iulie 2025), integrându-se într-un turneu internațional susținut de Institutul Cultural Român prin programul CANTEMIR.



3-7 septembrie 2025

Asociația Culturală Marginal / 3'17" © Westley Hennigh, Palermo

3-7 SEPTEMBRIE

Proiectul 3'17", o platformă colaborativă inovatoare la intersecția dintre artă și știință, inițiat de Asociația Culturală Marginal, a fost prezentat la STWST48 x FOG Manifesto, în cadrul festivalului Ars Electronica, la Linz, Austria. Continuând seria de expoziții din România din 2024, evenimentul a făcut parte dintr-un turneu internațional. Proiectul a implicat 27 de colaboratori, inclusiv 15 artiști și cercetători români, care au lucrat în triade pe trei teme principale: (in)determinismul tehnologic, relațiile ecologice în lumi mai mult decât umane și activismul societal, creând nouă lucrări audio-video de exact 3 minute și 17 secunde fiecare. Lucrările au fost prezentate într-o instalație fizică interactivă, explorând teme legate de inovație, ecologie, teoriile media,

socio-antropologie și etică. Pe durata evenimentului de la Linz, o parte din echipa proiectului a interacționat cu publicul la Stadtwerkstatt prin sesiuni de mediere culturală, tururi ghidate, conferințe și discuții publice. Proiectul și-a propus să democratizeze accesul la cultură, să faciliteze o înțelegere mai profundă a problemelor globale actuale și să disemineze cercetări complexe într-un format accesibil și captivant.

5-29 SEPTEMBRIE

Proiectul „Cultural Tailbones” s-a desfășurat în spațiile Courtyard Gallery și Contemporary Culture and Arts Center Subotica, Serbia. Expoziția colectivă a reunit zece artiști din România și Republica Moldova și a creat un cadru de interacțiune culturală și schimb de idei, punând în valoare dimensiunea socială a artei contemporane printr-o abordare interdisciplinară care a combinat perspective documentare, conceptuale și performative. „Cultural Tailbones” a oferit o platformă de expresie pentru tineri creatori. Prin lucrările artiștilor participanți – Ana Bălan, Anio Ciutac, Valentin-Rareș Fogoroș, Maria Guțu, Loredana Ilie, Sebastian Mihăescu, Voicu Mureșanu, Letiția Popa, Szilard Serestely și Marco Verhoogt – s-a conturat un discurs artistic coerent și relevant pentru contextul actual. Selecția de lucrări a explorat teme variate și actuale, de la casele abandonate din satul Naslavcea, la granița Republicii Moldova cu Ucraina, până la reprezentarea culturii rome, utilizând o paletă diversă de medii și tehnici – fotografie, arte plastice, arhitectură, noile media și performance. Evenimentul s-a desfășurat sub patronajul organizației Klara i Rosa și a fost însoțit de o serie de activități conexe, incluzând o seară de proiecții de film și o discuție deschisă.

5 SEPTEMBRIE → 1 OCTOMBRIE

Proiectul „MUSICA PROHIBITA”, organizat de Asociația Culturală INNOVARTE, s-a desfășurat pe patru continente, pentru a marca 80 de ani de la încheierea Holocaustului și a celui de-al Doilea Război Mondial.



5 septembrie – 1 octombrie 2025

Asociația Culturală INNOVARTE cu proiectul MUSICA PROHIBITA

Violonista Diana Jipa și pianistul Ștefan Doniga au prezentat publicului modul în care cultura a reprezentat, de-a lungul celor mai dramatice momente ale istoriei, un refugiu și un depozitar al valorilor umane, devenind o formă autentică de rezistență în fața opresiunii. Turneul a inclus orașe simbolice pentru activitatea Organizației Națiunilor Unite și pentru drepturile populațiilor indigene: Geneva (Holy Trinity Church), Viena (Kaisersaal, Musik Quartier), Nairobi (Universitatea Tehnică), Brisbane (Clubul German) și Manhattan, New York (Christ & St. Stephen's Church). Programul muzical a cuprins creații ale unor compozitori români și străini precum Dmitri Șostakovici,

Ernest Bloch, Paul Constantinescu, Mihail Jora, Myriam Marbé, Walter Klepper și Serghei Bortkiewicz, precum și o lucrare în premieră absolută semnată de tânărul compozitor Roman Vlad. Turneul a reprezentat a treia călătorie în jurul lumii pentru Diana Jipa și Ștefan Doniga în trei ani consecutivi și a fost realizat cu sprijinul Postului Radio România Muzical, Grupului de Presă Gândul, reprezentanțelor diplomatice românești și partenerilor locali: Societatea Austro-Română de la Viena, Universitatea din Nairobi, Alliance Française Nairobi, Asociația DOINA a Românilor din Brisbane și Auckland, Agenția SUONAVOCE Australia și Vox Novus New York.

10-15 SEPTEMBRIE

Proiectul „REACT – Romania & Moldova Engaging in Anti-racist Cultural Theatre”, organizat de Asociația Acting Works, a reunit artiști și public din București, Chișinău și Hîrtop. Proiectul a promovat dialogul intercultural și combaterea discriminării prin artele spectacolului. Activitățile au inclus două reprezentații cu intrare liberă ale spectacolului anti-rasist *Vi me som rom / Și eu sunt rom* – în Chișinău (Teatrul Radical) și în Hîrtop (comuna Hîrtop, Cimișlia) – în care artiștii Mădălina Brândușe, Alfredo Minea, Raj Alexandru Udrea și Andrei Șerban au prezentat experiențe de viață legate de identitatea romă și discriminare. La Chișinău, la Queer Cafe, au avut loc ateliere gratuite de teatru pentru cel puțin opt artiști locali, bazate pe metoda Teatrului Oprimaților și coordonate de Mădălina Brândușe și Andrei Șerban. Atelierele s-au finalizat cu un performance de Teatru Forum.

12-14 SEPTEMBRIE

Proiectul „Poetics of Care”, inițiat de Asociația Entuziart, a fost prezentat în cadrul celei de-a 5-a Conferințe a Asociației Europene de Terapie prin Dans și Mișcare – EADMT, desfășurată la Vilnius, cu tema „Vizibilitate, Vitalitate și Viziune a Terapiei prin Dans și Mișcare într-o Lume Imprevizibilă”. Proiectul a promovat un model de îngrijire empatică prin metode expresiv-creative, menite să faciliteze înțelegerea experienței persoanelor cu diagnostice psihiatrice.



10-15 septembrie

Proiectul REACT Teatrul ca instrument împotriva rasismului unește artiști

Din echipa artistică au făcut parte coregrafele Alexandra Bălășoiu și Cristina Lilienfeld, performerii Diana Spiridon, Cătălin Diaconu și Cătălin Munteanu, psihoterapeuta Loredana Larionescu, light designerul Alexandros Raptis, compozitorii Denis Bolborea, Paolo Profeti și Stina Moltu, precum și artistul vizual Andrei Cozlac. Pe 12 septembrie a fost prezentată la Universitatea de Muzică, Teatrul și Film din Vilnius instalația performativă *mind moving*, care a explorat

fragilitatea sănătății mintale și resursele expresiv-creative pentru refacerea acesteia, încurajând empatia și depășirea stigmatizării. În următoarea zi, Loredana Larionescu și colaboratoarele sale au susținut atelierul „Cu ochii corpului-minte” / „Eyes of the Body-Mind”, iar după conferința delegația Entuziart a participat la un stagiu intens de trei zile în Lituania, finalizat cu masa rotundă „Terapia prin dans - Perspective ale românilor și lituanienilor” pe 17 septembrie.

13-24 SEPTEMBRIE

Proiectul „Peripatetic Connections” / „Rezidențe în mișcare”, implementat de MATCA artspace prin Asociația Silver Screen, a invitat artiști și artiste să dezvolte subiecte de cercetare prin deplasare, oferindu-le libertatea de a alege durata, locul și tematica investigației individuale. Inițiat de Alexandra Mocan și curatariat împreună cu Matei Toșa, proiectul a selectat trei artiști/artiste din România și Republica Moldova, care și-au planificat independent mobilitatea și gestionarea



12-14 septembrie 2025

Asociația Entuziart, cu proiectul „Poetics of Care”, MindMoving Vilnius



13-24 septembrie 2025

Asociația Silver Screen, cu proiectul Peripatetic Connections

bugetului, în raport cu tema generală a proiectului. În urma mobilității, fiecare rezident a realizat o lucrare care a fost prezentată în cadrul unei expoziții de grup la spațiul artist-run Cejla din Brno, Cehia, alături de alți artiști din România și Republica Moldova. Proiectul și-a propus să susțină cercetarea artistică și mobilitatea culturală în Europa Centrală și de Est, investigând cenzura, libertatea de exprimare și rolul artei în raport cu aceste fenomene, promovând reflecția critică și explorarea relației dintre libertate, expresie și constrângerile socio-politice ale prezentului. Conceptul peripatetic al proiectului a favorizat practica artistică itinerantă, dialogul, experimentul și învățarea prin contact direct cu spații și comunități diverse.

**13, 15 ȘI 26
SEPTEMBRIE**

Proiectul „All Systems Collapse Tonight”, inițiat de Ioana Păun, a debutat pe 13 septembrie în Italia, la Chiesa di Sant'Eligio Artistic Lab din Matera, în colaborare cu galeria Opera Arte & Arti. Evenimentul a avut două sesiuni pentru grupuri de câte 20 de participanți, care și-au împărtășit visele trimise anterior artistei.

Performance-ul a fost ulterior prezentat la Napoli, în spațiul independent Puntzerovaleriaapicella și la Milano, la Muzeul Științei și Tehnologiei „Leonardo Da Vinci”, în cadrul Noptii Europene a Cercetătorilor din Italia. Spectatorii au participat activ prin aparate foto Polaroid, iar visele lor au fost procesate de o Inteligență Artificială, dezvoltată cu ajutorul cercetătoarei Teodora Szasz și al artistului Niccolò De Napoli, pentru



13, 15 și 26 septembrie 2025

Ioana Păun cu proiectul „All systems collapse tonight”



14 septembrie 2025

Asociația Atelierul Wood Be Nice, proiectul „Once upON the Danube”

a genera un spectacol live unic, interpretat de actrița Silvana Mihai. Performance-ul a combinat fragmente de materiale, obiecte, senzații și imagini într-o experiență emoțională și irepetabilă, evidențiind dimensiunea socială și introspectivă a viselor.

Proiectul a fost rezultatul rezidenței de vară desfășurate de Ioana Păun în Parcul Barbattavio-Guarino din Fardella, în pădurile Pollino-ului Iucan, alături de performera Silvana Mihai, și a explorat interacțiunea dintre subconștient, arte vizuale și participarea publicului.

14 SEPTEMBRIE

Proiectul „Once UpON the Danube” a prezentat rezultatele rezidenței itinerante „Once UpON the Danube”, un proiect semnat Celula de Artă, într-o expoziție multimedia desfășurată pe 14 septembrie, în cadrul Festivalului de Artă „Kulturnetzwerk UW Etzdorf”, în zona Striegistal-Chemnitz (Chemnitz fiind Capitală Europeană a Culturii în 2025). Expoziția a combinat instalații video, colaj și un jurnal vizual-sonor al traseului de la Drobeta, Lepenski Vir și Vinča, prin Budapesta, Bratislava, Viena și Regensburg.

Echipa artistică i-a inclus pe Daniel Loagăr, Alex Manea, Andrei Stan, Gizella Popescu, Oana Lordăchescu și Andreea Eliza Petrov, iar invitați au fost Jan Thau și membri ai F15 Art Collective. Rezidența a fost concepută ca un scenariu de film experimental itinerant, în care Dunărea a ghidat parcursul artiștilor, stimulând reflecția asupra călătoriei ca proces de transformare personală și profesională. Materialele rezultate au fost prezentate și în cadrul evenimentului „European Heritage Days – Day of the Open Monument”. Celula de Artă este un proiect cultural independent condus de artiști (*artist-run*), inițiat în 2017 și activ în multiple spații de artă contemporană, permanente sau temporare.

15-25 SEPTEMBRIE

Proiectul „GLOD – o cultură a haholilor din Delta Dunării”, organizat de West Space Studio, a fost prezentat în Italia, Danemarca și Republica Moldova. Realizat în parteneriat cu Danish Architectural Press, Material Balance



15-25 septembrie 2025

West Space Studio cu proiectul „GLOD – o cultură a haholilor din Delta Dunării”



16-17 septembrie 2025

Teatrul German de Stat cu proiectul „Teatru, educație, istorie – Sidy Thal – un spectacol itinerant” @ Corina Fratutescu

Research Lab – Politecnico di Milano și Facultatea de Urbanism și Arhitectură a Universității Tehnice a Moldovei, demersul a promovat patrimoniul cultural al comunităților hahole prin arhitectura tradițională și gastronomia deltaică. Cercetarea desfășurată timp de șase ani în satul Sfântul Gheorghe a documentat locuințele deltaice, gastronomia locală și practica comunitară denumită clacă. Proiectul a inclus expoziții de fotografie, obiecte realizate prin reciclare, interviuri filmate cu membri ai comunității și cercetători, precum și prezentări publice privind rolul patrimoniului cultural în dezvoltarea durabilă a Deltei Dunării. Evenimentul a oferit publicului acces la o prezentare multidisciplinară, combinând arhitectura, gastronomia și cercetarea culturală, și a evidențiat contribuția haholilor la diversitatea etnică, socială și culturală a regiunii.

16-17 SEPTEMBRIE

Noua stagiune a Teatrului German de Stat Timișoara a debutat cu o deplasare în Germania, la Stuttgart, unde a fost prezentat spectacolul *Sidy Thal*, scris de Thomas Perle și Clemens Bechtel și regizat de Clemens Bechtel. Producția multilingvă, realizată în colaborare cu Teatrul Evreiesc de Stat București, a avut două reprezentații la Theaterhaus Stuttgart. Distribuția spectacolului a fost mixtă, cu actori ai Teatrului German de Stat Timișoara și ai Teatrului Evreiesc de Stat București. Din echipa artistică au făcut parte Enikő Blénassy, Viorica Predica, Katia Pascariu, Rareș Hontzu, Mircea Dragoman, Richard Hladik, Mihai Prejban, Boris Gaza, Oana Vidoni, Daniela Török și Olga

Török, acompaniați în ambele reprezentații de instrumentiștii Mihai Pintenaru (clarinet) și Mihai Murariu (pian). După reprezentații au avut loc discuții cu publicul, care a fost invitat să adreseze întrebări echipei artistice, regizorului și dramaturgului.

18 ȘI 30 SEPTEMBRIE

Artista Larisa Crunțeanu a prezentat la The Film Gallery Paris, pe 18 septembrie, cel mai recent film al său, *A Stubbornly Persistent Illusion*. Proiectul, realizat ca parte a inițiativei Asociației Copia Originală, a pornit de la descoperirea unei role de film găsite într-un ghiveci prăfuit, într-un demisol, etichetată „Paris, iulie 2003”, care a devenit punctul de plecare pentru o reconstrucție onirică a orașului. Imaginile au propus o atmosferă vizuală în care lumina apusului a scăldat Place de la Concorde, privirea unei tinere misterioase a urmărit figurile de piatră ale Fontaine des Fleuves, iar Turnul Eiffel a apărut ca într-o proiecție onirică, înainte ca pelicula să se fragmenteze în ecouri de povești, timp discontinuu și viziuni neterminate. După premiera de la The Film Gallery Paris, scurtmetrajul *Une illusion obstinément persistante* a fost prezentat publicului din București pe 30 septembrie, la Institutul Francez din București. Seara de proiecție de la București a inclus o discuție în limba engleză între Larisa Crunțeanu și Ioana Alexandru, coordonatoare de proiecte la Institutul Francez. Proiectul a fost realizat în parteneriat cu The Film Gallery Paris, Institutul Francez București, La Melle, F-Sides și Monogram Film.



18 și 30 septembrie 2025

Asociația „Copia Originală” cu proiectul „Une illusion obstinément persistante” la Institutul Francez



20-21 septembrie 2025

Asociația Culturală „Elena Mindru” cu proiectul „Interbelic Reimaginat prin Jazz Simfonic”



16-17 septembrie 2025



Asociația „Uniunea de Creație Interpretativă a Muzicienilor din România”

20-21 SEPTEMBRIE

Elena Mindru, alături de Moldovan National Youth Orchestra, sub bagheta dirijorului Andriano Marian, a invitat publicul din Chișinău la concertul „Interbelic Reimaginat prin Jazz Simfonic”, o retrospectivă

muzicală dedicată atmosferei Bucureștiului de altădată. Evenimentul a fost găzduit de Radisson Blu Leograd Chișinău (Convention Center Hall). Concertul a adus în prim-plan patrimoniul muzical românesc din perioada interbelică printr-o fuziune între jazz și orchestră simfonică, propunând o reinterpretare contemporană a cântecelor legendarei Maria Tănase. Pe scenă s-au reunit muzicieni de renume internațional, alături de solista vocală de jazz Elena Mindru (România / Finlanda) și de de Moldovan National Youth Orchestra, pianista Ramona Horvath (România / Franța), basistul Michael Acker (România / Austria), bateristul Bogdan Djurdjevic (Serbia / Austria). Aranjamentele orchestrale au fost semnate de muzicianul finlandez Visa Mertenan. Proiectul a subliniat relevanța patrimoniului muzical în contextul actual, atrăgând noile generații către valorile culturale românești printr-o abordare artistică originală și accesibilă. Totodată, proiectul a contribuit la facilitarea accesului publicului din Republica Moldova la evenimente de înaltă cultură, concertul de la Chișinău fiind precedat de un eveniment pe 20 septembrie, la Cahul, în Scurul Palatului de Cultură. Proiectul a fost realizat de Asociația Culturală „Elena Mindru”, în parteneriat cu Moldovan National Youth Orchestra, cu suportul Ministerului Culturii al Republicii Moldova.

21 ȘI 24 SEPTEMBRIE

Uniunea de Creație Interpretativă a Muzicienilor din România (UCIMR) a lansat în Irlanda proiectul internațional „InTERRActions”. Realizat în parteneriat cu Contemporary Music Centre Dublin (CMC), proiectul a inclus patru concerte interactive și o conferință desfășurată în Limerick, Dublin și Boyle. Concertele au avut loc la St. Mary's Cathedral din Limerick, la St. Ann's Church și CMC Creative Space din Dublin, precum și la King House din Boyle. Protagonistii au fost muzicieni de renume internațional, cu cariere construite pe importante scene europene și asiatice. Programul concertelor a adus în prim-plan creații semnate de compozitori români și irlandezi – Doina Rotaru, Șerban Marcu, Mihai Murariu, George Păiș, Anda Ștefania Baci, Santiago Kodela, Laura Heneghan – alături de lucrări de referință din repertoriul universal. Proiectul a fost completat de realizarea a două podcasturi semnate de pianista Aileen Cahill și de jurnalista culturală Olessea Savvateeva, care au adus în atenția publicului impresiile artiștilor și contextul creațiilor interpretate.

22 SEPTEMBRIE ȘI 4 OCTOMBRIE

The Film Gallery Paris a găzduit prima instalație video a regizorului român Radu Jude, intitulată *Sleep #2*. Expoziția a marcat debutul lui Radu Jude în spațiul artelor vizuale și s-a desfășurat în paralel cu retrospectiva integrală a filmelor sale, organizată de mk2 Bibliothèque × Centre Pompidou, în perioada 23 septembrie – 11 octombrie. *Sleep #2* a transpus în spațiul galeriei filmul desktop realizat în 2024, construit în jurul unei transmisii live prin EarthCam a mormântului lui Andy Warhol din Pittsburgh, pe care artistul a reîncadrat-o de pe computerul său din București. Ceea ce a pornit ca o glumă conceptuală la adresa filmului-fluviu *Sleep* (1964), semnat de Andy Warhol, s-a transformat într-o reflecție vizuală amplă asupra privirii, duratei, autorului și mortalității. Lucrarea a fost prezentată pe patru ecrane, corespunzătoare structurii sezoniere a filmului, invitând publicul să exploreze variațiile de lumină, repetițiile și accidentele care animă imaginea. Prin intermediul unei camere web instalate în galerie, vizitatorii au devenit parte din mecanismul de observație al instalației, fiind integrați în logica supravegherii care a stat la baza concepției lucrării. Expoziția a fost însoțită de o serie de discuții și evenimente speciale. Pe 22 septembrie Radu Jude a dialogat cu criticul de film Victor Morozov și cu programatoarea de film și arhivista Anastasia Melia Eleftheriou, întâlnire urmată de vernisaj. Pe 30 septembrie teoreticianul Dork Zabunyan și istoricul și criticul de film Élodie Tamayo au discutat despre cinema expus în spațiul

galeriei și despre filmele de arhivă ale lui Radu Jude, într-o conversație moderată de Victor Morozov. În aceeași seară la Cinema L'Archipel, publicul a fost invitat la un omagiu prilejuit de centenarul lui Isidore Isou, constând într-o proiecție specială în format 35 mm a filmului *Traité de bave et d'éternité* (1951), urmată de o dezbatere despre poziția actuală a lui Radu Jude în contextul cinemaului experimental și politic contemporan. Pe 9 octombrie, The Film Gallery a inaugurat o a doua expoziție semnată de Radu Jude, *The Exit of the Trains*, realizată împreună cu istoricul Adrian Cioflâncă și în colaborare cu Centre Pompidou.

24 ȘI 28 SEPTEMBRIE

Teatrul „Andrei Mureșanu” (TAM) din Sfântu Gheorghe a adus teatrul românesc mai aproape de publicul european printr-un turneu desfășurat în Germania, cu spectacolul *Mobilă și durere* de Teodor Mazilu, în regia lui Cristian Ban și cu scenografia semnată de Irina Chirilă. Turneul a cuprins reprezentații în trei orașe: Ulm, Heidelberg și Stuttgart, cea din urmă având loc în cadrul evenimentului Ziua Teatrului în Limba Română. Spectacolul a fost prezentat cu subtitrare în limba germană. Distribuția spectacolului i-a reunit pe actorii Sebastian Marina, Daniel Rizea, Nicholas Cațianis, Costi Apostol, Oana Jipa și Mădălina Mușat. Pentru publicul matur, spectacolul a reactivat, cu nostalgie și ironie, amintiri dintr-o epocă trăită direct, iar pentru generația tânără, *Mobilă și durere* a constituit o experiență nouă, o incursiune în realitățile unei lumi apuse, care a ridicat întrebări relevante și în prezent.

25-28 SEPTEMBRIE

Proiectul „Humans' shared space: the waters”, realizat de WASP Studios (București, România) în parteneriat cu SCIAENA (Faro, Portugalia), a fost prezentat în cadrul festivalului SCIANEMA – Mostra de Cinema Ambiental, eveniment dedicat relației dintre artă, știință și mediu. Programul a inclus o serie de lucrări video și instalații artistice expuse la Teatro Lethes și Auditório Pedro Ruivo (Conserv. Reg. do Algarve), propunând o reflecție asupra raportului dintre comunități umane, ecosisteme naturale și apă ca spațiu comun de existență. Proiectul și-a propus să crească vizibilitatea internațională a artei contemporane din România și Republica Moldova și să stimuleze colaborarea dintre artiști și cercetători, printr-o abordare transdisciplinară. Pe lângă prezentările din cadrul festivalului, „Humans' shared space: the waters” a inclus rezidențe artistice, instalații, proiecții și *artist talks* desfășurate în Portugalia. O etapă importantă a proiectului a fost rezidența artistică organizată în perioada 28 iulie – 7 august 2025, la Lisabona și Faro, cu participarea artistelor Andreea Căpitănescu și Carmen Tofeni, alături de managerul de proiect Marius Gheorghe. Rezidența a constituit un cadru de cercetare artistică axată pe explorarea relației dintre peisajele naturale, ocean și practicile de locuire, punând accent pe concepte precum fluiditatea granițelor, multispeciile și responsabilitatea față de mediul înconjurător.

402



*SERVICIUL PROGRAME
INTERNE→*



21-30 mai

Festivalul Internațional de Teatru Idiș,
TES FEST

23 iunie – 6 iulie 2025

Concertul bursierilor AdMusicam de la
Universitatea de Muzică din București

MUZICĂ

16 IANUARIE

AdMusicam Concert Series – #13 Legenda

Deschiderea stagiunii „AdMusicam Concert Series” 2025 a avut loc pe 16 ianuarie, cu un eveniment special dedicat Zilei Culturii Naționale. Evenimentul, intitulat *Legenda*, a avut ca punct central lucrarea omonimă de George Enescu, care a inspirat întregul concept artistic al serii. Programul a reunit lucrări reprezentative din repertoriul românesc și european, ilustrând dialogul dintre tradiția enesciană și modernitatea secolului XX. Pe scenă au evoluat tineri muzicieni de excepție: Răzvan Păun și Enea Trailovic (vioară), Cosmina Stîngă (violă), Larisa Dumitrescu (violoncel), Vlad Ungureanu (trompetă) și Fabiani Prcsina (pian). Repertoriul serii a inclus lucrări de George Enescu (*Preludiu din Suita op. 3*, *Pavane din Suita op. 10*, *Légende*), Béla Bartók (44 *Duete pentru două viori* – selecțiuni), Petru Schindler (*Trainée lumineuse*), Dinu Lipatti (*Première Improvisation*) și Serghei Rahmaninov (*Cvartetul nr. 1*).

19 MARTIE

AdMusicam Concert Series – #14 L'âge de la lumière

Institutul Cultural Român a inclus în programul internațional dedicat Zilei Internaționale a Francofoniei un concert de muzică de cameră conceput ca o călătorie sonoră prin universul muzicii franceze din secolul XIX și începutul secolului XX. Programul a inclus lucrări emblematic precum *Entr'acte* de Jacques Ibert, *Le Cygne* de Camille Saint-Saëns, *Méditation* din opera *Thaïs* de Jules Massenet, *Danse sacrée* și *Danse profane* alături de *Sonata pentru trio* de Claude Debussy, *Gnossienne nr. 1* de Erik Satie, precum și două interludii de Ibert. Concertul a fost susținut de șase tineri muzicieni remarcăți pentru talentul și maturitatea lor artistică: Alice Hristodor (harpă), Maria Velea (flaut), Noga Abramovici (vioară), Constantin Mușat (vioară), Valeria Răducanu (violă) și Eleonora Mitroi (violoncel).

23 MARTIE

NATURALIA by SEMPRE

Institutul Cultural Român a fost partener al Concertului de Ziua Muzicii Vechi: NATURALIA by SEMPRE, desfășurat în „Sufrageria Regală” a Muzeului Național de Artă al României, la propunerea Asociației Antiqva. Evenimentul s-a înscris în programul european dedicat Zilei Europene a Muzicii Vechi, coordonat de REMA – Rețeaua Europeană de Muzică Veche, organism care reunește peste 130 de membri din 23 de țări. Sărbătoarea din 2025 a marcat un mileniu de creație muzicală europeană și a inclus sute de evenimente organizate simultan în întreaga Europă, difuzate pe canale media internaționale. Concertul „NATURALIA”, conceput de clavicinista Raluca Enea, a fost susținut de ansamblul de muzică barocă SEMPRE și a explorat tema sunetelor naturii în repertoriul renașterii și barocului timpuriu, incluzând lucrări inspirate de universul natural, creații reprezentative ale unor compozitori precum Antonio Vivaldi și alți autori ai epocii.

12 APRILIE

Concursul Internațional de Vioară „Ion Voicu”

Asociația Culturală „Ion Voicu”, în parteneriat cu Institutul Cultural Român, Universitatea Națională de Muzică din București și Filarmonica „George Enescu”, a organizat Finala Concursului Internațional de Vioară „Ion Voicu”, desfășurată în 12 aprilie 2025, la Ateneul



12 aprilie 2025

Concursul Internațional de Vioară „Ion Voicu”

Român. Evenimentul a onorat moștenirea unuia dintre cei mai importanți violoniști români ai secolului XX, a cărui carieră internațională a consacrat România pe marile scene ale lumii. Concursul, structurat în trei etape, a oferit o platformă pentru afirmarea tinerilor violoniști din întreaga lume. Primele două etape au avut loc la Universitatea Națională de Muzică din București, iar finala s-a desfășurat la Ateneul Român, finaliștii fiind acompaniați de Orchestra Filarmonicii „George Enescu”, sub conducerea maestrului Gabriel Bebeșelea. Evenimentul, prezentat de Marius Constantinescu, a beneficiat de un juriu internațional prestigios, prezidat de violonista Mihaela Martin și alcătuit din George Tudorache, Lucie Robert, Pavel Vernikov și Alexandru Tomescu.

Institutul Cultural Român a acordat Premiul I artistului japonez Koshiro Takeuchi. Evenimentele au fost transmise live prin TV, radio și platforme online, asigurând o vizibilitate internațională extinsă.

7 MAI

Echoes - Festivalul Internațional „Aurel Stroe” - ediția a II-a

Institutul Cultural Român a fost partener al ECHOES – Festivalul Internațional „Aurel Stroe”, ediția a II-a, desfășurat în perioada 5–7 mai 2025 la București. Inițiat de Maria-Clara Brumariu, nepoata compozitorului, festivalul a propus trei concerte organizate la Institutul Francez din România, Institutul Cultural Român și Universitatea Națională de Muzică din București, valorificând moștenirea unuia dintre cei mai influenți compozitori și pedagogi ai muzicii contemporane românești. Deschiderea festivalului, găzduită la Cinema „Elvire Popesco”, a inclus atât lucrări semnate de Aurel Stroe și de compozitori contemporani, cât și proiecția filmului documentar *Aurel Stroe* (2002), realizat de Bernard Cavanna și Laurence Pietrzak. Pentru această ediție, Mihnea Brumariu, Bernard Cavanna, Irina Hasnaș și Sabina Ulubeanu au prezentat în premieră absolută lucrări dedicate festivalului. Cele trei concerte au propus un program amplu, cuprinzând creații de Aurel Stroe – de la *Polyphnien und Heterophonien* și *Fantaisie quasi una Sonata până la Mozart Sound Introspection* – alături de lucrări ale unor compozitori contemporani și piese din repertoriul universal. Programul a fost interpretat de muzicieni consacrați ai scenei contemporane internaționale: Noëmi Schindler (vioară), Daniel Vots (violă),



Christophe Roy (violoncel), Radu Greluș, Emanuel Rupa și Andrei Văleanu (clarinet), Christophe Henry și Cristiana Mihart (pian).



23 iunie – 6 iulie 2025

Concertul bursierilor AdMusicam de la Universitatea de Muzică din București

21 MAI

AdMusicam Concert Series – #15 Contraste

Concertul de muzică de cameră, organizat de Institutul Cultural Român cu ocazia Zilei Mondiale a Diversității Culturale pentru Dialog și Dezvoltare, a fost dedicat explorării dialogului intercultural prin sunet. Evenimentul a propus un trio cameral inedit – clarinet, vioară și pian – și un program construit în jurul contrastelor stilistice, timbrale și expresive. Protagonistii serii, tinerii muzicieni Marius Onică (clarinet), Rebeca Petre (vioară) și Timeea Crăiță (pian), au oferit o interpretare

matură și rafinată. Programul a inclus lucrări de Béla Kovács (*Omagiu lui Richard Strauss*, *Omagiu lui Manuel de Falla*), Felicia Donceanu (*Coline albastre*), Jean Françaix (*Tema cu variațiuni*) și Béla Bartók (*Contraste*). Recitalul a fost precedat de prezentarea expoziției „Graphic Highlights”, parte din „Romanian Design Week”.

9 Iunie

Gala Premiilor UCMR

Gala Premiilor UCMR a reușit să se impună ca un punct de reper pentru analiza vieții muzicale

din România, devenind un brand pentru artiști, public și mediile de afaceri. Evenimentul a avut ca moment central decernarea Marelui Premiu al UCMR pentru întreaga activitate compozitorului Călin Ioachimescu și a inclus acordarea premiilor UCMR pentru anul 2024, decernate de secțiile de muzică instrumentală și multimedia (lucrări simfonice, camerale și electroacustice), fanfară, muzică vocală (lucrare corală amplă și miniatură vocală), didactică, muzică jazz-pop (muzică de jazz sau instrumentală, melodie sau grupaj de melodii, spectacol muzical), precum și de secția de muzicologie (Sistematică și Istoriografie) și Filiala Cluj-Napoca. Institutul Cultural Român a fost partener al evenimentului.

23 Iunie → 6 Iulie

#AdMusicam 2025

A opta ediție a programului #AdMusicam inițiat de ICR s-a desfășurat la Centrul Cultural Palatele Brâncovenesti de la Mogoșoaia. #AdMusicam 2025 le-a oferit muzicienilor cu vârste între 16 și 25 de ani două săptămâni de instruire pentru dezvoltarea competențelor personale și profesionale. În cadrul sesiunii de pregătire, tinerii muzicieni selectați au avut ocazia să participe la sesiuni de consiliere vocațională, ateliere de prezență scenică și expresie corporală, Alexander Technique, social media skills și personal branding. De asemenea, au avut șansa să lucreze cu dr. Peter Stark, directorul de repetiții al EUYO (Orchestra de Tineret a Uniunii Europene), care a susținut un workshop de pregătire pentru audii și tehnici orchestrale. Peter Stark este, de asemenea, conductor-in-residence pentru Orchestra Națională de Tineret a Marii Britanii. Muzicienii participanți au susținut și două concerte de muzică de cameră în ansambluri formate pe parcursul celor două săptămâni, iar la final a avut loc un concert public sub bagheta dr. Peter Stark. Proiectul a fost realizat în parteneriat cu Centrul Cultural Palatele Brâncovenesti Mogoșoaia.

Iunie

Turneul „Universul Enescu”

Institutul Cultural Român a fost partener al turneului „Universul Enescu”, proiect propus de artistul Ștefan Doniga. Turneul a cuprins cinci concerte susținute în București, Giurgiu, Sibiu, Deva și Râmnicu Vâlcea și a marcat împlinirea a 70 de ani de la dispariția lui George Enescu. Programul a fost interpretat de pianistul Ștefan Doniga și violonista Diana Jipa. Proiectul a prezentat un concept cameral original, construit în jurul influenței enesciene asupra creației muzicale românești și europene. Repertoriul a inclus nouă lucrări: compoziții semnate de George Enescu, lucrări dedicate acestuia de contemporanii săi, precum și creații ale unor compozitori români

contemporani care au preluat moștenirea stilistică enesciană (Adrian Iorgulescu, Dan Dediu, Remus Georgescu, Constantin C. Nottara, Ulpiu Vlad).

28 Iunie și 6 Iulie

Recitale camerale la Palat (#AdMusicam 2025)

Tinerii muzicieni participanți la cea de-a VIII-a ediție a programului #ADMUSICAM, organizat de Institutul Cultural Român, au susținut două concerte în Sala Scoarțelor a Centrului de Cultură „Palatele Brâncovenesti de la Porțile Bucureștiului” – Mogoșoaia. Primul eveniment a marcat debutul public al noii generații #AdMusicam, confirmând rolul programului în formarea și promovarea tinerilor interpreți ai muzicii clasice. Pe 28 iunie au putut fi ascultate lucrări de compozitori precum Alexandr Borodin, Francis Poulenc, Arthur Honegger, Bohuslav Martinů, Jean Sibelius și George Enescu. Au evoluat tinerii muzicieni Anastasia Gagi, Luciana Dumitriu, Eveline Doija, Enea Trailović (vioară), Estera Dumitriu și Cristian Pop (violoncel), Iulia Bostan (flaut), Marius Onică (clarinet), Fabio David (trompetă) și Fabiani Prcsina (pian). Pe 6 iulie, programul a inclus lucrări de Schubert, Prokofiev, Haydn, Mozart, Dring, Kummer, Boccherini, Șostakovici, interpretate de Anastasia Gagi (vioară), Estera Dumitriu (vioară), Eveline Doija (vioară), Enea Trailović (vioară), Sofia Guțu (vioară), Martin Talpa (vioară), Andrei Răilean (vioară), Cristian Santa (violă), Maria Cristache (violă), Valentin Simion (violoncel), Luciana Dumitriu (violoncel), Cristian Pop (violoncel), Gheorghe Ulubeanu (contrabas), Iulia Bostan (flaut), Diana Rus (flaut), Denisa Mitoi (oboi), Alexandra Drăghici (oboi), Marius Onică (clarinet), Leonard Balint (clarinet), Ștefan Pîrvu (fagot), Bogdan Nițu (fagot), Darius Cîrstulescu (corn), Denis Flueraș (pian) și Fabiani Prcsina (pian).

5 Iulie

#AdMusicam 2025 în concert – Haydn & Prokofiev

Concertul AdMusicam, sub conducerea dirijorului britanic Peter Stark, susținut la București, în Sala „George Enescu” a Universității Naționale de Muzică, a propus publicului o seară dedicată contrastului dintre eleganța

clasicismului vienez și energia modernă a începutului de secol XX, printr-un program care a reunit Simfonia nr. 99 în Mi bemol major de Joseph Haydn și Simfonia nr. 1 *Clasica în Re major, op. 25* de Serghei Prokofiev. Invitatul special al serii a fost Peter Stark, profesor la Royal College of Music din Londra și director de repetiții al European Union Youth Orchestra. În cadrul programului #AdMusicam, acesta a coordonat repetițiile și sesiunile de mentorat care au precedat concertul din 5 iulie, susținând dezvoltarea artistică a participanților.

14-17 AUGUST

THE JAZZ CAVE FESTIVAL

„THE JAZZ CAVE FESTIVAL” este un eveniment internațional unic, desfășurat în trei zone-concept din județul Vâlcea. Tema sonoră a acestei ediții a fost „Her Voice”, dedicată promovării exclusive a vocilor feminine din jazzul românesc. „THE JAZZ CAVE FESTIVAL” a continuat să prezinte muzica jazz în spații spectaculoase, atrăgând un public divers. Festivalul a cuprins recitaluri susținute de formații apreciate din Argentina, Austria, Azerbaidjan, Belgia, Elveția, Germania, Irlanda, Libia, Olanda, Tunisia și România. Line-up-ul divers a adus nume noi din țară și străinătate, precum Sarah Buechi Quintet (Elveția), Sorvina (Germania), Yumi Ito Quartet (Elveția), Tango Jazz Quartet (Argentina), Rain Sultanov & Hikmat Baba Zada (Azerbaidjan), David Helbock Trio (Austria) sau Sebastian Burneci Bucharest Jazz Orchestra (România), dar și artiști care au participat la edițiile anterioare ale Festivalului, precum Soul Serenade (România), Sorina Rotaru (România), Ana Maria Galea (România) și mulți alții.

11 SEPTEMBRIE

Turneul național „OXYGEN 4 ALL 2025”

Institutul Cultural Român a găzduit, în Sala Mare, un concert prezentat în cadrul Festivalului Internațional „George Enescu”, parte a proiectului „OXYGEN 4 ALL”, o inițiativă care își propune să aducă în atenția publicului teme esențiale ale prezentului – ecologia, sustenabilitatea și schimbările climatice – prin intermediul muzicii contemporane. Format din Trio Larson (Andreea Greluș, Cătălina Bordeanu și Mircea Marian), alături de Carla Stoleru (flaut), Mihai Pintenaru (clarinet) și Vlad Baci (dirijor și fondator), ansamblul a propus un repertoriu exclusiv contemporan, construit în jurul unor teme ecologice și al unei formule instrumentale versatile. Programul concertului a inclus lucrări semnate de compozitori români și internaționali – Adrian Iorgulescu, Dan Dediu, Ulpiu Vlad, Vlad Baci, Roman Vlad, Louis Andriessen, Aspasia Nasopoulou și Fabio Nieder – fiecare piesă explorând, în manieră proprie, relația dintre artă, natură și responsabilitatea față de mediul înconjurător. Cele opt lucrări prezentate au construit un arc tematic dedicat fragilității planetei și necesității unui consum responsabil al resurselor.

15-19 SEPTEMBRIE

Concursul Internațional Remember Enescu 2025

Institutul Cultural Român a sprijinit ediția din 2025 a Concursului Internațional „Remember Enescu”,

organizat de Fundația Culturală „Remember Enescu”, eveniment care, încă din 1999, contribuie la păstrarea vie a moștenirii lui George Enescu și la formarea noilor generații de muzicieni. De-a lungul timpului, concursul s-a consolidat ca o platformă de lansare pentru tineri interpreți care au confirmat ulterior pe scenele naționale și internaționale. Ediția desfășurată la Universitatea Națională de Muzică București a reunit tineri muzicieni cu vârste între 7 și 24 de ani din România, Germania, Austria, China, SUA și Republica Moldova, care au concurat în cadrul celor patru secțiuni ale competiției: vioară, pian, canto și compoziție. Participanții au avut ocazia de a interpreta atât repertoriul clasic universal, cât și lucrări semnate de George Enescu. Calitatea competiției a fost asigurată de un juriu internațional de prestigiu. La secțiunea vioară au evaluat Alexandru Tomescu, Diana Moș și Alexandre Brussilovsky; la pian: Vlad Dimulescu, Mirella Petrova și Andrei Enoiu-Pânzariu; la canto: Nelly Miricioiu, Iulia Isaev și Claudia Codreanu; iar la compoziție: Dan Dediu, Adina Sibiianu și Wen Dequing. În cadrul programului, concurenții secțiunii canto au participat, pe 18 septembrie, la un masterclass susținut de soprana Nelly Miricioiu.

1 OCTOMBRIE

Recital extraordinar susținut de violonistul Alexandru Tomescu și pianistul Mădălin Voicu jr.

Institutul Cultural Român a fost partener al unui eveniment dedicat comemorării marelui violonist Ion Voicu, o personalitate emblematică a muzicii românești, a cărui carieră impresionantă a marcat profund scena națională și internațională. Organizată de Asociația Culturală Ion Voicu, în parteneriat cu Ministerul Culturii, Institutul Cultural

Român și TVR Cultural, manifestarea a făcut parte din seria evenimentelor dedicate păstrării spiritului și memoriei marelui violonist. În acest context, a fost lansat și volumul *Cu și despre Ion Voicu – convorbiri 1957-1992* de Fabian Anton, care reunește dialoguri și mărturii relevante despre viața și activitatea artistului. Programul serii a propus lucrări de George Enescu, Domenico Scarlatti, Frédéric Chopin și Ludwig van Beethoven, alături de compoziții de referință precum *In memoriam Enescu* de Ion Voicu, *Preludiu* de Pugnani – Kreisler și *Balada* de Ciprian Porumbescu.

14 OCTOMBRIE

Recital cameral susținut de Theodor Andreescu (vioară) și Verona Maier (pian)

Institutul Cultural Român a invitat publicul la un recital cameral susținut de violonistul Theodor Andreescu și pianista Verona Maier la Sala Mare a ICR, cu două lucrări de referință din repertoriul cameral: *Sonata pentru vioară și pian nr. 10 în Sol major, op. 96* de Ludwig van Beethoven și *Sonata pentru vioară și pian nr. 3 în La minor, op. 25* de George Enescu. Prin alăturarea acestor două lucrări, programul a creat o punte de dialog între clasicismul vienez și spiritul muzical românesc.

29 OCTOMBRIE

AdMusicam Concert Series –

#16 Ecouri de toamnă

Institutul Cultural Român a deschis stagiunea de toamnă AdMusicam Concert Series cu un recital de muzică de cameră dedicat promovării tinerilor muzicieni și repertoriului cameral. Programul a cuprins: *Cvartetul pentru flaut în Re major, op. 5 nr. 1* de Joseph Haydn, *Suita în La major, JS 186* de Jean Sibelius, *Trio pentru flaut, vioară și violoncel* de Emil Robert Hansen și *Scherzino pentru 3 viori, op. 25* de Carol Miculi. Concertul a fost susținut de tinerii muzicieni Iulia Bostan (flaut), Eveline Doija (vioară/violă), Anastasia Gagi (vioară/violă), Andrei Răilean (vioară) și Cristian Pop (violoncel).

3 NOIEMBRIE

„Sonoritățile infinitului – De la muzica lui George Enescu la muzica lui Constantin Brâncuși”

Institutul Cultural Român a prezentat spectacolul „Sonoritățile Infinitului”, un eveniment conceput special pentru a marca trecerea de la „Anul Cultural George Enescu” la „Anul Cultural Constantin Brâncuși”. Spectacolul a reprezentat o ocazie de reflecție asupra identității culturale românești și o reafirmare a influenței profunde pe care cei doi mari creatori au exercitat-o asupra artei universale. Reunind două spirite artistice emblematic, evenimentul a evidențiat modul în care George Enescu și Constantin Brâncuși și-au purtat cu mândrie rădăcinile românești, integrând motive tradiționale în limbaje artistice inovatoare.

Spectacolul, structurat în două părți, a propus publicului o călătorie sonoră și vizuală sub semnul infinitului creativ. Programul a cuprins lucrări reprezentative din creația enesciană – *Rapsodiile Române nr. 1 și 2*, *Balada*, *Poema română* și fragmente din *Oedipe* – alături de piese preferate de Constantin Brâncuși, precum standarde de jazz semnate de Django Reinhardt și Cab Calloway, dar și cântece interpretate de Maria Tănase. Momentele muzicale au fost însoțite de ilustrații live în tehnica sand-art, realizate de artista Mariana Pachis.

Trecerea simbolică de la universul lui Enescu la cel al lui Brâncuși a fost marcată printr-o proiecție de artă dedicată sculptorului, integrând elemente definitorii ale operei sale și susținută sonor prin bătăi de toacă și muzica lui George Enescu, într-un dialog armonicos între tradiție și modernitate.

1-9 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional Meridian

Cea de-a XX-a ediție, aniversară, a Festivalului Internațional „Meridian” și-a propus să exploreze relația strânsă dintre muzică și imagine, în toate formele ei. Și în 2025 Institutul Cultural Român a oferit evenimentul de deschidere „SONIMAGICLAND”, sub forma a patru concerte însoțite de o animație 3D imersivă, desfășurate simultan la București, Iași, Cluj-Napoca și Timișoara.



↑ 1-9 noiembrie 2025
Festivalul Internațional Meridian.

Patru compozitori români reprezentativi pentru fiecare centru al festivalului – Dan Dediu (București), Gabriel Almași (Timișoara), Adrian Pop (Cluj-Napoca) și Ciprian Ion (Iași) – au primit comenzi de creație în cadrul proiectului. Concertele au fost susținute de TRIO LARSON la București, DUO ASPERA la Cluj-Napoca, Ansamblul ATEM la Timișoara și PRO MUSICA ACADEMICA la Iași.

9 NOIEMBRIE

Toate pânzele sus! Concert cu bursierii SoNoRo Interferențe 2025

Institutul Cultural Român a fost partener al concertului care a marcat finalul ediției 2025 a programului educațional „SoNoRo Interferențe”, care sprijină dezvoltarea tinerilor muzicieni români și facilitarea integrării acestora în circuitul muzical internațional. Evenimentul a reunit pe scenă nouă tineri artiști remarcați, bursieri ai programului: Maria Diana Ene (soprană), Fabian Mereuță (tenor), Filip Cușmir (vioară), Ștefana Munteanu (violă), Ștefan Iordachi, Patrick Farcaș și Tudor Ioan (violoncel), Felix Constantinescu și Kira Frolu (pian). Programul a inclus lucrări reprezentative din repertoriul universal, de la Barrière, Donizetti, Chopin și Klengel, la Bartók, Ceaikovski, Stravinsky și Händel, alături de compoziții românești semnate de Ion Dimitrescu și George Enescu.

„SoNoRo Interferențe”, componenta educațională a Festivalului Internațional de Muzică de Cameră „SoNoRo”, inițiată în 2007, s-a extins treptat în Italia, Germania, Belgia și Ucraina, devenind un program de referință pentru formarea tinerilor muzicieni europeni. În România, workshopurile s-au desfășurat în spații culturale și istorice precum Portul Cultural Cetate, Casa Artiștilor din Bușteni și reședința BNR de la Păltiniș. Programul, destinat muzicienilor între 14 și 30 de ani, a oferit burse de studiu și sesiuni intensive de pregătire, iar ediția 2025 a inclus etape în Montepulciano, Traunstein și Bușteni, unde participanții au lucrat în ansambluri internaționale sub îndrumarea unor artiști de prestigiu și au susținut concerte publice. Cele mai promițătoare ansambluri au fost invitate să evolueze în Festivalul SoNoRo și în proiecte asociate – „SoNoRo Conac” și „SoNoRo Musikland” – consolidând prezența tinerilor artiști români pe scena europeană.

19 NOIEMBRIE

MUSICA PROHIBITA

Turneul internațional „MUSICA PROHIBITA” a fost prezentat în cadrul unui concert susținut de violonista Diana Jipa și pianistul Ștefan Doniga. Evenimentul a marcat intoarcerea în țară a proiectului, desfășurat pe

patru continente, cu sprijinul Programului CANTEMIR derulat de ICR. Turneul, desfășurat între 5 septembrie și 1 octombrie 2025, a început în Europa și s-a încheiat în America, fiind dedicat comemorării a 80 de ani de la sfârșitul Holocaustului și al celui de-Al Doilea Război Mondial. Programul muzical a reunit lucrări semnate de Dmitri Șostakovici, Ernest Bloch, Paul Constantinescu, Mihail Jora, Myriam Marbe, Walter Klepper și Serghei Bortkiewicz, alături de o premieră absolută a tânărului compozitor Roman Vlad. Pentru al treilea an consecutiv, Diana Jipa și Ștefan Doniga au realizat cu acest proiect înconjurul lumii, stabilind o nouă premieră la nivel internațional.

26 NOIEMBRIE

Haydn • Mozart • Prokofiev. Classic. Now.

Institutul Cultural Român a prezentat un nou concert AdMusicam, un ansamblu alcătuit din tineri muzicieni cu vârste între 17 și 25 de ani. Evenimentul, găzduit în eleganta Sală „George Enescu” a Universității Naționale de Muzică din București, a propus un dialog muzical între trei compozitori esențiali ai repertoriului simfonic. Sub conducerea dirijorului Petru Pane, concertul a început cu *Simfonia nr. 99 în Mi bemol major* de Joseph Haydn, o lucrare de referință a clasicismului vienez. Seara a continuat cu celebrul *Concert pentru clarinet în La major*, K. 622 de W. A. Mozart, interpretat cu sensibilitate și virtuozitate de clarinetistul Marius Onică. Programul s-a încheiat cu energia debordantă a *Simfoniei nr. 1 în Re major*, op. 25 „Clasica” de Serghei Prokofiev.



30 noiembrie 2025

Festivalul de Muzică Veche București - Concertul „SEMPRES” de la Ateneul Român

30 NOIEMBRIE

Festivalul de Muzică Veche București - Concertul „SEMPRES” - Ateneul Român

Institutul Cultural Român a fost partener al Festivalului de Muzică Veche București 2025, unul dintre cele mai importante evenimente dedicate muzicii vechi din Europa de Sud-Est. Ediția aniversară, a XX-a, s-a desfășurat în

perioada 9-30 noiembrie 2025 în spații culturale reprezentative ale Capitalei și a reunit artiști și ansambluri de prestigiu din întreaga Europă, precum Jordi Savall & Hespèrion XXI, Il Gardellino, Cantica, The King's Singers sau Les Musiciens de Saint-Julien, alături de formații și muzicieni români consacrați.

Festivalul, membru al Rețelei Europene de Muzică Veche (REMA), s-a afirmat în 2025 ca inițiator și membru al Platformei Est-Europene de Muzică Veche. Programul ediției s-a încheiat cu un

concert organizat cu sprijinul ICR, susținut de ansamblul SEMPRE la Ateneul Român. Evenimentul a marcat cinci ani de la primul recital al ansamblului baroc și a inclus lucrări semnificative din repertoriul european al secolelor XVII-XVIII: Biber, Uccellini, Bach, Vivaldi și Brescianello.

11 DECEMBRIE

Hanukkah Friendship Gala 2025 – Gala Prieteniei Magna Cum Laude-Reut, Opera Națională

Hanukkah Friendship Gala 2025 a reunit oameni din toate mediile pentru a celebra spiritul sărbătorii Hanukkah. Seara a început cu aprinderea tradițională a menorah-ului, acompaniată de muzică live și momente care celebrează reziliența, speranța și unitatea. Participanții s-au bucurat de un program artistic care a îmbinat tradiția cu elemente moderne. Au interpretat: Keren Hadar – mezzosoprană, Gil Shohat – Pian, Orchestra și Corul Operei Naționale București, Corul de copii al Complexului Educațional Laude-Reut.



11 decembrie 2025



Hanukkah Friendship Gala 2025 - Gala Prieteniei Magna Cum Laude-Reut, Opera Națională, București.

17 DECEMBRIE

AdMusicam Concert Series – #18 Miniaturi de Crăciun

Institutul Cultural Român a încheiat stagiunea AdMusicam Concert Series 2025 cu un recital cameral dedicat atmosferei luminoase a sărbătorilor de iarnă, organizat în Sala Mare a ICR. Evenimentul a reunit pe scenă șase tineri muzicieni remarcabili ai noii generații. Programul a propus o călătorie sonoră diversă, construită din miniaturi muzicale, cu lucrări semnate de Arthur Honegger, Antonín Dvořák, Franz Schubert, Edward Elgar, Vittorio Monti, Astor Piazzolla și Béla Kovács. Recitalul a fost susținut de tinerii artiști Sofia Guțu (vioară), Martin Talpă (vioară), Noris Corbu (violă), Valentin Simion (violoncel), Marius Onică (clarinet) și Timeea Crăiță (pian).

20 DECEMBRIE

Concert de Colinde „Hristos se naște, măriți-I!” – Parohia Dorobanți

Institutul Cultural Român, în parteneriat cu Parohia Dorobanți din București, a organizat la Biserica „Nașterea Maicii Domnului” Concertul de Colinde „Hristos se naște, măriți-I!”. Evenimentul a reunit peste 30 de psalți și coriști proveniți din grupuri corale cu profil muzical bizantin și a inclus un repertoriu alcătuit din colinde tradiționale românești și cântări bizantine dedicate Praznicului Nașterii Domnului. Concertul a fost dirijat de Pr. Arhid. Mihail Bucă, Protopsaltul Catedralei Patriarhale din București, personalitate de referință a muzicii psaltice din România. Organizarea evenimentului a fost realizată în colaborare cu Asociația Kalos.

22 DECEMBRIE

Recital cameral de Crăciun

Sala Mare a ICR a găzduit un recital cameral de Crăciun susținut de Răzvan Popovici (violă), Ioan-Dragoș Dimitriu (pian) și Miruna Nagy (harpă),

cu un program incluzând lucrări românești și internaționale din repertoriul cameral. Evenimentul a precedat concertul susținut de SoNoRo Strings Orchestra.

29 DECEMBRIE

Concert SoNoRo de Anul Nou

Asociația SoNoRo, în parteneriat cu ICR, a organizat Concertul de Anul Nou susținut pe scena Ateneului Român. Evenimentul a marcat finalul Turneului Internațional Aniversar SoNoRo, un proiect amplu desfășurat în Germania, Austria, Belgia, Ungaria, Spania, Statele Unite ale Americii și România, realizat cu sprijinul și în colaborare cu ICR. Conceput ca un periplu muzical internațional, proiectul a urmărit promovarea valorilor culturale românești și susținerea noii generații de muzicieni. Publicul s-a bucurat de prezența SoNoRo Strings Orchestra, ansamblu alcătuit în majoritate din bursieri ai programului SoNoRo Interferențe. Soliști: Alexis Cárdenas – vioară, Sebastian Manning – vioară, Răzvan Popovici – violă, Justus Grimm – violoncel, Knut-Erik Sundquist – contrabas, Diana Ketler – dirijoare.

ARTE VIZUALE

6-31 MARTIE

Expoziția „Atelierele Constantin Brâncuși”, Simpozionul Internațional de Pictură, retrospectivă a edițiilor 2015-2022



6 martie – 6 aprilie 2025



Ana Blandiana și Liviu Jicman la expoziția „Ultimele priviri, comunismul prin gloanțe” semnată de artista franceză Madeleine Melot © Dănuț Vasile

În perioada 6-31 martie 2025, Institutul Cultural Român a găzduit expoziția „Atelierele Constantin Brâncuși”, care a reunit o selecție a lucrărilor rezultate în cadrul Simpozionului Internațional de Pictură desfășurat la Râncă și Runcu între 2015 și 2022. Curatoriată de conf. univ. dr. Vasile Fuiorea, artist vizual și profesor, expoziția a prezentat lucrări semnificative realizate în cadrul acestor întâlniri artistice. Evenimentul, organizat de Centrul de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși” în parteneriat cu ICR și Uniunea Artiștilor Plastici din România, s-a desfășurat la sediul ICR din Aleea Alexandru 38, iar vernisajul a avut loc pe 6 martie.

6 MARTIE → 6 APRILIE

Expoziția „Ultimele priviri, comunismul prin gloanțe” a artistei franceze Madeleine Melot
Expoziția „Ultimele priviri, comunismul prin gloanțe” a artistei franceze Madeleine Melot a prezentat 25 de portrete ale unor victime ale Marii Terori din URSS din anii 1937-1938. Lucrările, realizate în ulei pe lemn, au fost inspirate din fotografiile victimelor Marii Terori, oameni care

au fost arestați și apoi împușcați de autoritățile sovietice. Fotografiile au fost descoperite în arhive de jurnalistul și fotograful polonez Tomasz Kizny și publicate de acesta în albumul *Marea teroare din URSS (1937-1938)*, apărut la editura Noir sur Blanc. Lucrările au fost donate de artistă, în decembrie 2024, Memorialului Victimelor Comunismului și al Rezistenței. Expoziția a fost organizată de Fundația Academia Civică și Memorialul Victimelor Comunismului și al Rezistenței, în parteneriat cu ICR, în spațiul expozițional al Memorialului, și a fost ulterior itinerată la Memorialul Sighet.

7 MARTIE →
27 IULIE

Expoziția „Young Blood 4.0, Keep the Art Beat” din cadrul celei de-a XVI-a ediții a Art Safari

Societatea Art Safari și Institutul Cultural Român au realizat în parteneriat, la Palatul Dacia din București, expoziția „Young Blood 4.0, Keep the Art Beat”, care a continuat seria de colaborări din anii trecuți. În 2025, expoziția a adus în prim-plan un atribut caracteristic generațiilor tinere de creatori contemporani: flexibilitatea, aplicată atât dimensiunii conceptuale, cât și materiale sau de expresie. Expoziția a fost curatoriată de Călina Coman.

3-30 APRILIE

Expoziția de pictură Adrian Moldovan – „WAS WHO?”

Expoziția dedicată artistului român Adrian Moldovan (1955-2024), realizată în parteneriat cu Asociația „Mihai Eminescu” din Viena, a avut loc în Sala Mare a Institutului Cultural Român și a reunit o selecție de lucrări relevante pentru demersul artistic al autorului. Criticul de artă Roxana Păsculescu a oferit o prezentare contextuală a operei și parcursului artistului. Proiectul a urmărit să reafirme rolul culturii în menținerea legăturilor dintre România și diaspora românească, contribuind la circulația valorilor artistice și la consolidarea relațiilor culturale româno-austriece.



3-30 aprilie 2025

Expoziția de pictură Adrian Moldovan – WAS WHO?, ICR Sala Mare

IULIE →
SEPTEMBRIE

Rezidențe artistice „Școala de acasă!”, ediția IX, Viișoara, județul Mureș

Programul de rezidențe artistice „ȘAH / ȘCOALA DE ACASĂ”, organizat de Asociația „Acasă la Hundorf”, are loc an de an în satul transilvan Viișoara (Hundorf), situat între Sighișoara și Mediaș. În peisajul rezidențelor din țară, „ȘAH” este una dintre foarte puținele activități de acest fel care se adresează tinerilor artiști și care se organizează coerent și constant în mediul rural, cu un concept și un profil propriu. Programul a devenit din 2022 internațional, până acum atrăgând artiști din Germania, SUA, Polonia, Mexic, Marea Britanie, Italia, Albania, Franța, Japonia. Asociația „Acasă la Hundorf” este membru RESARTIS – una dintre cele mai mari platforme internaționale de rezidențe artistice. Peste 100 de tineri artiști au trecut prin acest sat, de-a lungul timpului coagulându-se astfel o comunitate artistică „ȘAH” cu artiști din țară și din străinătate. Lucrările realizate în rezidențe participă la evenimente naționale și internaționale de notorietate: ANIMEST, Art Safari, Salonul Național de Grafică, Salonul Internațional de Gravură, DIPLOMA, diferite festivaluri naționale și internaționale de film



experimental etc. În 2025, ICR a sprijinit ȘAH cu onorariile pentru cei patru rezidenți selectați de organizatori: Lisa Marie Schmitt – Germania, Laurie Jaspers – Germania, Ole Villwock- Belgia, Vlad Mihai – România.

9-24 AUGUST

Tabăra internațională de artă plastică INTER-ART

Institutul Cultural Român a sprijinit Tabăra internațională de artă plastică INTER-ART, ediția a XXVIII-a, organizată la Colegiul Național „Bethlen Gábor” din Aiud, la inițiativa Fundației „Inter-Art” Aiud, în parteneriat cu Centrul Cultural „Liviu



3-30 aprilie 2025

Rezidențe artistice „Școala de acasă!”, ediția a IX-a © Nadina Stoica

Rebreanu” și Primăria și Consiliul Local Aiud. Tabăra reprezintă un spațiu consacrat de creație interetnică și dialog multicultural, favorizând întâlnirea dintre artiști români și internaționali și consolidând punțile culturale dintre comunități. Ediția din 2025 a reunit 29 de artiști plastici din 15 țări. În cadrul programului a avut loc și tradiționala „Noapte INTER-ART”, un eveniment deschis publicului larg, care include anual intervenții artistice și momente muzicale. Institutul Cultural Român a susținut proiectul prin asigurarea onorariilor pentru trei interpreți invitați la această ediție.

7-28 SEPTEMBRIE

Rezidența artistică *Sounds Like a Book: Memory*

Pe lângă rezidența artistică propriu-zisă, programul „Sounds Like a Book” a inclus și o serie de manifestări conexe adresate publicului larg – evenimentele „SLB Nomad” și „SLB Memory Event”. În mediul online, în perioada aprilie-noiembrie, programul a înregistrat un public estimat la aproximativ 20.000 de persoane.

Ajuns la cea de-a VI-a ediție, programul de rezidențe artistice „Sounds Like a Book” este organizat de Fundația Matei Câlția în colaborare cu platforma de producție de carte și self-publishing *Sounds Like a Book*. Rezidența s-a desfășurat în perioada 7-28 septembrie 2025, în satul Șona din județul Brașov, continuând tradiția inițiativelor interdisciplinare care, de-a lungul anilor, au reunit peste 50 de artiști emergenți din România, Austria, Germania, Franța, Bulgaria, Anglia și Elveția. Ediția din 2025 a abordat tema memoriei, explorată în straturile sale individuale și colective, pornind de la spații, obiecte și prezențe naturale.

Rezidența a beneficiat de mentorat internațional și de colaborări cu instituții precum Kunstuniversität Linz, Universitatea Națională de Arte București, Freier Rundfunk Österreich și Backlab Collective. Andreea Vlăduț (București & Linz) a avut un rol central în cadrul programului, contribuind la coordonarea activităților de cercetare și creație și oferind participanților expertiză în domeniul muzicii electronice, al instalațiilor audio-video și al performance-ului.

25 SEPTEMBRIE → 31 OCTOMBRIE

Bienala Internațională Prahova (BIP)

Prima ediție a Bienalei Internaționale Prahova (BIP) a fost organizată la inițiativa Galeriei Mystique, un spațiu independent de artă contemporană fondat de Raluca Enver și Rodica Georgescu. Bienala s-a desfășurat în spații culturale și neconvenționale din



7-28 septembrie 2025

Rezidența artistică „Sounds Like a Book: Memory” @ Anca Țintea

Ploiești și Câmpina. Cu tema „Rețele Invizibile”, evenimentul a urmărit să transforme Ploieștiul – un oraș cu patrimoniu semnificativ, dar cu vizibilitate redusă pe scena artistică națională – într-un reper pentru dialogul cultural contemporan. Bienala a reunit artiști, curatori, teoreticieni și istorici ai culturii din România și din străinătate, în expoziții, dezbateri, intervenții urbane și ateliere interdisciplinare. Proiectul a beneficiat de sprijinul academic al Universității București, Facultății de Litere, Facultății de Istorie și Centrului de Excelență în Studiul Imaginii. ICR a sprijinit bienala în calitate de partener de promovare.

3-5 OCTOMBRIE

Festivalul de New Media Art RADAR - ediția a VI-a

„RADAR” este cel mai mare festival de new media art din România și sud-estul Europei. În 2025 a adus la București artiști din Franța, Germania, Taiwan, Australia, Italia, Spania, Polonia și Slovacia. Cea de-a VI-a ediție „RADAR” s-a intitulat „Light Borders” și s-a desfășurat în Sala de Marmură și la Scânteia Plus din Casa Presei Libere. Evenimentul central al festivalului a fost expoziția RADAR, care a oferit proiecții și



25 septembrie – 31 octombrie 2025

Bienala Internațională Prahova (BIP) © Ana Militaru



3-5 octombrie 2025

Festivalul de New Media Art RADAR - ediția a VI-a.

instalații video realizate *in situ* special pentru acest eveniment. Între lucrările prezentate s-a numărat instalația „The Pledge” realizată de Daniela Nedovescu – o instalație în două etape, combinând o performanță interactivă cu o lucrare finală permanentă. Realizarea lucrării a fost sprijinită de ICR, în calitate de partener constant al „RADAR”. Festivalul a avut și o secțiune de ateliere și workshop-uri dedicate studenților Universității Naționale de Artă Teatrală și Cinematografică „I.L. Caragiale”, din cadrul masteratului „Tehnologii Interactive Pentru Artele Spectacolului și Media”, dedicat tehnologiilor emergente. Au fost organizate, de asemenea, workshop-uri de introducere în software-urile de creație digitală Touch Designer și Data Visualization, în colaborare cu Node Institut din Germania.

Festivalul a transformat Bucureștiul într-un hub de artă new media, atrăgând peste 10.600 de spectatori, pasionați de tehnologie și experiențe immersive.

6-11 NOIEMBRIE

35 de ani împreună - Fundația Regală Margareta a României în imagini

Proiectul a constat în organizarea expoziției fotografice aniversare „35 de ani împreună. Fundația Regală Margareta a României în imagini”, organizată de Fundația Regală Margareta a României, în colaborare cu Agenția Națională de Presă AGERPRES și în parteneriat cu Institutul Cultural Român. Expoziția a marcat 35 de ani de activitate neîntreruptă ai Fundației și a oferit publicului o retrospectivă vizuală a celor mai importante proiecte, inițiative și momente



25 septembrie – 31 octombrie 2025

35 de ani împreună – Fundația Regală Margareta a României în imagini © Alex Micsik (Agerpres)

definitorii din parcursul organizației, de la înființarea sa în 1990 până în prezent. Expoziția a reunit o selecție de imagini-document din arhiva AGERPRES și din arhiva Fundației, care ilustrează evoluția instituțională și implicarea socială a Fundației, de la acordarea de ajutoare de urgență la intervenții durabile în domeniul educației, culturii și asistenței sociale, punând în valoare patrimoniul vizual ca mărturie a angajamentului civic și uman.

Vernisajul a avut loc pe 6 noiembrie în Sala Mare a Institutului Cultural Român, în prezența Majestății Sale Margareta, Custodele Coroanei Române și președinte al Fundației Regale Margareta a României, și a Alteței Sale Regale Principesa Sofia. La eveniment au participat ambasadorii Confederației Elvețiene, ai Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord, ai

Regatului Norvegiei, ai Republicii Moldova și ai Republicii Elene, reprezentanți ai companiilor partener, mass-media, lideri de opinie din domeniul social și cultural, voluntari, beneficiari și membri ai echipei Fundației. Mezzosopra Alexandra Dumitrache și pianistul Sabin Bănescu, tineri bursieri ai Programului național Tinere Talente, au susținut un moment muzical.

25 NOIEMBRIE

Premiul Național „Constantin Brâncuși”
Institutul Cultural Român a decernat Premiul Național „Constantin Brâncuși” pentru anul 2025 artistului Bata Marianov, în cadrul unei

ceremonii organizate în Sala Mare a ICR. Evenimentul a fost realizat în parteneriat cu Centrul de Cercetare, Documentare și Promovare „Constantin Brâncuși” din Târgu Jiu, Primăria Municipiului Târgu Jiu și alți parteneri instituționali. Premiul se înscrie în programul cultural dedicat moștenirii brâncușiene, care a cuprins ateliere de creație, rezidențe artistice, simpozionul internațional „Esența lucrurilor” și proiecte editoriale. Parteneriatul inițiat în 2015 între ICR și Centrul „Constantin Brâncuși” contribuie la promovarea artei contemporane românești și la consolidarea rolului acestuia în circuitul cultural internațional.

4 DECEMBRIE

Inaugurarea spațiului Bucharest Architecture Forum (BAF)

Bucharest Architecture Forum (BAF) este un spațiu deschis dialogului și dezbaterilor despre și pentru București, pe teme de arhitectură contemporană, urbanism, patrimoniu și design. Inițiativa a fost susținută de partenerii instituționali: Universitatea de Arhitectură și Urbanism „Ion Mincu”, Uniunea Arhitecților din România, Registrul Urbașiștilor din România, Uniunea Artiștilor Plastici din România, ICR. Deschiderea Bucharest Architecture Forum a inclus alocuțiuni din partea Primarului Sectorului 1, George Tuță, arh. Emil Ivănescu – președinte OAR București, arh. Ileana Tureanu – președinte al Uniunii Arhitecților din România, Liviu Jicman – președinte ICR, arh. Marian Moiceanu – rector UAUIM, Petru Lucaci – președinte UAP și arh. Tiberiu Florescu – președinte al Registrului Urbașiștilor



25 noiembrie 2025

Decernarea Premiului Național „Constantin Brancuși” pentru anul 2025 artistului Bata Marianov

din România (RUR). BAF funcționează ca o platformă de dialog permanent între specialiști și publicul larg, facilitând înțelegerea directă a rolului arhitecților în spațiul urban și menținând o relație deschisă cu spațiul public.

8 DECEMBRIE

Tur ghidat în cadrul expoziției „Memories and Prophecies”

Proiectul a constat în organizarea unui tur ghidat privat în cadrul expoziției „Memories and Prophecies”, găzduită de Gaep Gallery. Expoziția,

deschisă publicului în perioada 21 noiembrie 2025 – 31 ianuarie 2026, a reunit lucrări ale artiștilor Răzvan Anton, Théo Massoulie, Tania Mouraud, Cătălin Pislaru, Mihai Plătică și Damir Očko, alături de două prezențe invitate: Roberta Curcă și Vlad Nancă, acesta din urmă făcând parte din echipa care a reprezentat România la Bienala de Arhitectură de la Veneția 2025, cu proiectul Human Scale. Turul ghidat a fost susținut de Ioana Chira și a inclus repere teoretice, exemple din practica artistică internațională și informații din culisele realizării expoziției (selecția lucrărilor, organizarea spațiului, colaborarea cu artiștii), oferind publicului o perspectivă aprofundată asupra modului în care arta contemporană reflectă dinamica dintre trecut și viitor.

FILM

19 FEBRUARIE

Let's talk about... film, București

Proiecția documentarului *Maia – Portret cu mâini* regizat de Alexandra Gulea (România/Germania, 2024) la sediul ICR.

Maia (Alexandra Gulea) s-a născut în sânul unei populații seminomade în timpul unei campanii de epurare etnică. Regizoarea, nepoata ei, care îi poartă numele, realizează o reconstituire vizuală plină de viață a călătoriei Maiei prin secolul al XX-lea. Istoria sa personală și Istoria cu I mare ajung să se confunde una cu cealaltă. Cum se vede filmul din perspectiva unui artist plastic? Dar din cea a unui coregraf? Ce înseamnă istoria pentru un regizor? Acestea au fost câteva teme abordate în cadrul dialogului la care au participat regizoarea Alexandra Gulea, coregraful Vava Ștefănescu și curatoarea Liliana Passima.

4-13 APRILIE

Festival Internațional de Film Documentar și Drepturile Omului One World Romania, București

Cea de-a 18-a ediție a Festivalul Internațional de Film Documentar și Drepturile Omului „One World Romania” a fost organizată la București și online, la nivel național. În 2025 titlul festivalului a fost „M-auzi?!” și a abordat tema scindărilor din interiorul societății într-un concept curatorial dezvoltat de selecționerii internaționali Anca

Păunescu și Andrei Tănăsescu. Ca partener instituțional constant, ICR a susținut și această ediție. Componenta românească a programului a rămas consistentă, prin organizarea atelierelor *Juriul liceenilor*, *Zilele liceenilor*, *Sahia Vintage*, precum și prin inițierea unui program nou intitulat „New Voices”, dedicat tinerilor documentariști din România.

6 APRILIE

Let's talk about... film, București

Proiecția la cinematograful Muzeului Țăranului Român a documentarului *Viitor Luminos* (România, 2024), regizat de Andra MacMasters, a fost urmată de un dialog între regizoare și istoricul Mihai Burcea. Filmul, coproducție România-Coreea de Sud, 2024, produs de Monica Lăzurean-Gorgan (Manifest Film), a avut premiera mondială în cadrul prestigiosului Festival Internațional de Film de la Amsterdam (IDFA). Filmările au fost realizate în 1989 de Emilian Urse, cineast amator și profesor la Casa de Cultură a studenților „Grigore Preoteasa” din București.

15 MAI

Let's Talk About... Film, București

Institutul Cultural Român a organizat, în Sala Mare de la sediul său, proiecția a 10 scurtmetraje de animație românească, incluse în secțiunea competițională a Festivalului Internațional de Film de Animație „Animest” 2024 și a unui film de animație franco-român din afara competiției. Cele



6 aprilie 2025



„Let's talk about... film / Să vorbim despre... film” – proiecția documentarului „Viitor luminos”, regia Andra MacMasters în cadrul „One World Romania” © Claudiu Popescu

11 titluri selecționate de Mihai Mitrică, director artistic al „Animest” au fost: *Fracti*, r: Lavinia Petrache (nominalizat la Premiile Gopo, ediția 2025; în urma câștigării trofeului „Animest”, înscris pe lista lungă de nominalizări la categoria Cel mai bun scurtmetraj de animație a Premiilor Academiei Americane de Film®), *Crescendo*, r: Eugen Munteanu (nominalizat la Premiile Gopo 2025), *Count to Ten*, r: Andreia Dobrotă, *Forest March*, r: Daniel Szucs, *Gogotte*, r: Ruxandra-Maria Socor, *Paradis Murdar*, r: Alina Gheorghe, *Mistrețul cu colți de argint*, r: George Sorinca, *The Core*, r: Robert Obert, *The Tale of a Wolf Without a Tail*, r: Călin Ene, *Tibi*, r: Tudor Om, *Pur și simplu divin* (în afara competiției, Franța-România), r: Mélody Bouliissière și Bogdan Stamatin (a fost selectat la peste 50 de festivaluri, fiind recompensat

până acum cu *Premiul publicului* la Dok Leipzig și *Mențiune specială* la IDFA, Amsterdam). La dialogul de după proiecție au luat parte graficiană Tuan Nini, Ligia Soare, co-organizatoare a Festivalului Animest și Mihai Mitrică.

6-12 Iunie

American Independent Film Festival (AIFF), București

American Independent Film Festival (AIFF) a prezentat în București și țară, de-a lungul celor nouă ediții desfășurate până acum, o selecție a celor mai recente producții independente

realizate în SUA, filme apreciate de critică și selectate în circuitul marilor festivaluri nord-americane – Sundance, New York, Tribeca, Telluride, Toronto – precum și în festivaluri europene ca Berlin, Veneția și Cannes. Proiecțiilor li s-au adăugat evenimente, masterclass-uri, Q&A-uri și workshop-uri de profil. American Independent Film Festival a avut printre invitați actori de talie internațională precum Joaquin Phoenix, Ethan Hawke, John C. Reilly, Sebastian Stan, Mary-Louise Parker, Bill Murray, John Malkovich și regizori precum Roberto Minervini, Jacques Audiard sau Sean Baker. ICR a fost partener al festivalului încă de la prima ediție.

13-22 IUNIE

Festivalul Internațional de Film Transilvania (TIFF), Cluj-Napoca

Partener de tradiție al Festivalului Internațional de Film Transilvania (TIFF), cel mai mare festival de film din țară, Institutul Cultural Român a susținut Zilele Filmului Românesc (ZFR), în calitate de coorganizator. În competiția ZFR au concurat opt lungmetraje – dintre care șase documentare – și 20 de scurtmetraje, pentru cele trei trofee puse în joc: Cel mai bun lungmetraj, Cel mai bun debut și Cel mai bun scurtmetraj. Regizorul Noaz Deshe a câștigat Premiul pentru Cea mai bună regie, în valoare de 3.500 euro, oferit de Institutul Cultural Român pentru *Xoftex* (Germania), în timp ce Premiul Special al Juriului, în valoare de 1.500 de euro, oferit de Institutul Cultural Român, a mers către *Debut* (*Debut, or, Objects of the Field of Debris as Currently Catalogued*, SUA), primul film regizat de Julian Castronovo. Programul a fost completat de titluri românești premiate în



6-12 iunie 2025

American Independent Film Festival (AIFF)



13-22 iunie 2025

Festivalul Internațional de Film Transilvania (TIFF)

ultimul an și de producții care au avut premiera mondială la Cluj-Napoca, în afara competiției. Juriul competiției de lungmetraj Zilele Filmului Românesc a reunit profesioniști de prestigiu din industria cinematografică internațională: Fatima Djoumer, CEO Europa Cinemas, Lenka Tyrpáková, directoarea artistică a Festivalului Finale Plzeň, și Tomasz Żygo, coordonator de festival, programator și distribuitor. Competiția de scurtmetraj Zilele Filmului Românesc a fost juriată de Arnaud Chevallier, fondatorul agenției de vânzări B-Rated International, Réka Lemhényi, una dintre cele mai apreciate monteuze din Ungaria, și Christoph Thoke, producător german. În ultima seară a TIFF 2025, premiera națională a cine-concertului *Amadeus Live*, celebrul film al lui Miloš Forman, a fost acompaniată live de Orchestra Operei Naționale Cluj-Napoca, sub conducerea dirijorului olandez Ernst van Tiel, și de Corul Național de Cameră „Madrigal – Marin Constantin”, dirijat de Anna Ungureanu.

6-10 AUGUST

Serile Filmului Românesc, Iași

Proiectul „Serile Filmului Românesc” s-a născut din pasiunea unor studenți ieșeni pentru cinematografia română. Inițiat în 2010, SFR a continuat timp de 15 ani cu retrospective, invitați speciali și parteneri din lumea cinematografiei, devenind cel mai important eveniment de acest gen din Moldova și unul dintre cele mai de succes din România. În 2025, Institutul Cultural Român a acordat premii actrițelor Maia Morgenstern și Emilia Dobrin, precum și directorului de imagine Florin Mihăilescu. Timp de cinci zile, Iașiul a devenit capitala filmului românesc, reunind

actori și regizori, critici de cinema și profesioniști ai industriei. Serile Filmului Românesc se desfășoară în locuri emblematice din Iași, printre care Piața Unirii, Ateneul Național, Amfiteatrul Palas, Casa de Cultură „Mihai Ursachi”, Teatrul Național „Vasile Alecsandri” și Cinema Victoria.

7 AUGUST

Let's Talk About... Film, Iași

Ediția lunii august a programului inițiat și derulat de ICR „Let's Talk About...Film”, realizată în parteneriat cu Festivalul „Serile Filmului Românesc”, a avut loc în fața unui public numeros la Casa de Cultură Mihai Ursachi din Iași. A fost proiectat în premieră națională filmul *Interior zero* (2025), regizat de Eugen Jebeleanu, o adaptare de Ioana Moraru a romanului omonim scris de Lavinia Braniște. Proiecția de la Iași a fost urmată de un dialog între regizorul Eugen Jebeleanu și scriitorul Dan Lungu.

9-16 SEPTEMBRIE

Rezidența de scenaristică Pustnik, Port Cultural Cetate

Institutul Cultural Român a fost partener al Rezidenței de scenaristică „Pustnik”, ediția a XI-a, desfășurată la Port Cultural Cetate, proiect organizat de Asociația T.E.T. Alexandria. Inițiată în 2014, „Pustnik” este prima rezidență de scenaristică din România dedicată dezvoltării proiectelor de lungmetraj ale cineaștilor aflați la debut și facilitării schimbului profesional

într-un cadru internațional. Ediția din 2025 a reunit opt proiecte – două din România și șase din străinătate. Printre invitați s-au numărat producători și scenariști din Franța, Marea Britanie, Bulgaria și România, precum Julie Billy, Borislav Chouckov, Len Rowles, Oana Giurgiu, Bianca Oana, Anamaria Antoci, Laurence Coriat și Răzvan Rădulescu. Pe lângă activitățile dedicate dezvoltării proiectelor, rezidența a inclus și un program de educație cinematografică adresat tinerilor din comunitățile locale, la care au participat aproximativ 60 de copii și adolescenți. Atelierele au cuprins discuții introductive, vizionări de film și activități practice menite să dezvolte capacități analitice, creativitate și înțelegerea limbajului cinematografic. Institutul Cultural Român a contribuit la promovarea și diseminarea informațiilor despre rezidență, fără o alocare financiară.

25-27 SEPTEMBRIE

Festivalul Internațional de Film, Diaporamă și Fotografie „Toamnă la Voroneț”, Gura Humorului

Institutul Cultural Român a fost partener al Festivalului Internațional de Film, Diaporamă și Fotografie „Toamnă la Voroneț”, ediția a 45-a, unul dintre cele mai longevive manifestări de profil din România, reunind proiecții de film documentar, filme în premieră, sesiuni Q&A cu regizorii, dezbateri, expoziții de fotografie și prezentări editoriale. Secțiunile competiționale ale ediției 2025 au inclus: film documentar, film studentesc, film turistic și digiporamă. Selecția festivalului a cuprins producții românești și internaționale, promovate inclusiv pe canale media din țările participante. Institutul Cultural Român a susținut

competiția de film documentar, asigurând premiul pentru cel mai bun film documentar, premiul pentru cea mai bună regie și premiul pentru cea mai bună imagine.

3-12 OCTOMBRIE

Festivalul Internațional de Film de Animație „Animest”, București

Organizat de Asociația Animest în parteneriat cu instituții interne și internaționale, Festivalul Internațional de Film de Animație „Animest” este singurul festival de film din România al cărui trofeu se califică automat pe lista lungă a Premiilor Academiei Americane la categoria scurtmetraj animat. Evenimentul reunește în cele zece zile de festival competiții de film animat de scurtmetraj (competiție românească, internațională și de film studentesc), lungmetraje în premieră națională, retrospective și programe de filme tematice, alături de evenimente speciale, workshop-uri și întâlniri dedicate profesioniștilor din industrie. Aproape 20.000 spectatori au trecut pragul festivalului. La ediția din 2025 au fost selecționate 368 filme din 48 de țări de pe patru continente, prezentate în cadrul a 90 de proiecții în cinematografe. *Dollhouse Elephant*, producția finlandeză regizată de Jenny Jokela, a cucerit Trofeul Animest la cea de-a 20-a ediție a festivalului, în valoare de 2500 de euro, oferit de ICR. Începând de anul trecut, pe lângă câștigătorul marelui premiu la Competiția de scurtmetraj, Animest trimite pe lista de filme eligibile la Oscaruri și pe câștigătorul Competiției românești. La ediția a 20-a a festivalului, scurtmetrajul românesc câștigător al secțiunii, cu un premiu în valoare de 5000 de lei, oferit de



3-12 octombrie 2025

Workshop Animest 2025 @ Claudiu Popescu

ICR, a fost *On Saint Nicolas' Eve / În seara de Moș Nicolae*, regizat de Emy Mirel Ivașcă, „un film care, fără niciun cuvânt, spune o poveste emoționantă și complexă despre amintiri formative și despre cum trecutul se poate repeta”. Cunoscutul regizor și scenarist Piet Kroon (Olanda), regizoarea Isabel Herguera (Spania) și Mariam Kandelaki (Germania), renumită pentru expertiza sa atât ca regizoare, producătoare, cât și ca organizatoare și coordonatoare de festivaluri și programe educaționale de animație, au fost cei trei care au jurizat Competiția românească, formată dintr-o selecție pe care au descris-o ca fiind „un set foarte divers de filme puternice, care explorează toate aspectele animației. O colecție de filme care prevestește un viitor bun pentru animația românească”.

24 OCTOMBRIE

Relansarea filmului *Moartea domnului Lăzărescu*

La 20 de ani de la lansarea în cinematografe, filmul *Moartea domnului Lăzărescu*, regizat de Cristi Puiu, a fost celebrat prin acest proiect, ca una dintre operele fundamentale ale Noului Cinema Românesc. Demersul aniversar s-a adresat atât unei noi generații de spectatori, cât și publicului care a contribuit la consacrarea filmului, reprezentând o acțiune de recuperare și valorizare a patrimoniului cinematografic național. Proiectul a început cu proiecția de

gală aniversară *Dosarul Lăzărescu: Redeschis!*, desfășurată pe 23 septembrie 2025, la Cinema City AFI Cotroceni, în prezența unei părți a echipei filmului, a invitaților și a publicului cinefil. Evenimentul a marcat deschiderea oficială a inițiativei aniversare dedicate filmului. Ulterior, filmul a fost relansat în cinematografele din România începând cu 24 octombrie 2025, beneficiind de condiții tehnice actualizate. Relansarea a fost însoțită de o caravană cinematografică în mai multe orașe din țară, cu proiecții speciale și întâlniri cu publicul, la care au participat membri ai echipei de producție. Demersul a avut și o dimensiune comemorativă, aducând un omagiu actorilor emblematici ai filmului – Luminița Gheorghiu, Ion Fiscuteanu și Doru Ana. Institutul Cultural Român a fost partener al relansării filmului și al caravanei cinematografice.

17-26 OCTOMBRIE

Astra Film Festival, Sibiu

Cel mai longeviv festival de film documentar din România și un reper în zona Europei Centrale și de Est pentru industria filmului de non-ficțiune, ediția 32 a Astra Film Festival a reunit un număr impresionant de pelicule grupate în secțiunile competiționale *România*, *Voci Emergente ale Documentarului* („Internațional”), *Competiția Studentească*, *Competiția Central și Est-Europeană*. ICR a acordat premiul pentru regie al secțiunii *Voci Emergente ale Documentarului*, câștigat de cineastul spaniol David Bim pentru pelicula *Spre vest de Zapata*.

25 OCTOMBRIE → 2 NOIEMBRIE

Festivalul Internațional „Les Films de Cannes à Bucarest”

Cel mai așteptat festival de film al toamnei, „Les Films de Cannes à Bucarest”, a aniversat 15 ani în 2025. Institutul Cultural Român a continuat parteneriatul cu acest eveniment de referință, care, pe parcursul a 10 zile, a reunit cele mai bune filme de artă ale anului, filme în exclusivitate, precum și cele mai promițătoare nume ale cinematografiei mondiale. Regizoare și regizori de talie internațională au participat la sesiuni de Q&A și masterclassuri, Festivalul a pus accent și pe formarea profesională a cineaștilor români, prin evenimente dedicate actorilor, regizorilor și industriei cinematografice din țară. „Managing Talents” și „Works in Progress” au fost câteva dintre programele dedicate producției cinematografice locale, festivalul incluzând, de asemenea, secțiuni consacrate, precum *Avanpremierele Toamnei*, dedicată filmelor românești prezentate în avanpremieră. În 2005 secțiunea a inclus un eveniment special, asociat proiecției medietrajului *Index* regizat de Radu Muntean. ICR a extins parteneriatul cu cel mai mare eveniment cinematografic din București, organizând pe 30 octombrie, la Muzeul Țăranului Român, o ediție „Let's talk about... film”. Alături de selecționarul Andrei Tănăsescu, regizorul și scenaristul Radu Muntean a vorbit despre provocările celui mai recent film al său, situat la frontiera între documentar și comedie horror, care a avut premiera mondială la Festivalul Internațional de Film de la Locarno.

27 OCTOMBRIE

Gala Premiilor UCIN, București

Uniunea Cineaștilor din România a continuat, la Opera Națională București, tradiția Premiilor anuale, prin care a oferit recunoaștere și a promovat cei mai buni artiști și creatori care au lansat producții cinematografice românești în anul anterior. GALA UCIN 2025 reprezintă un eveniment de prestigiu al lumii cinematografice românești încă de la începutul anilor 1970. ICR a acordat, ca în fiecare an, Premiul pentru Regie „Lucian Pintilie”, câștigat de regizorul Andrei Cohn pentru pelicula *Săptămâna mare*. Juriul acestei ediții a fost format din Dana Duma, critic și istoric de film, Secretarul Asociației Criticilor și Filmologilor din cadrul UCIN, președinte al juriului; Magda Mihăilescu, critic de film; Angelo Mitchievici, scriitor și critic de film, vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor; Mihai Fulger, critic de film, și Dinu Ioan Nicula, critic și istoric de film.

13 NOIEMBRIE

Let's Talk About...Film, București

După premiera la prestigiosul Festival Internațional de la Sarajevo, scurtmetrajul *După ore* semnat de tânărul și talentatul regizor Marius Păpară a avut premiera națională la ICR. Invitata specială a serii de film a fost scriitoarea și profesoara Florin Pirjol. Filmul a prilejuit astfel un dialog despre situația învățământului din România.



28 noiembrie – 1 decembrie 2025

Festivalul de Film KinoHora © Miluță Flueraș

28 NOIEMBRIE → 1 DECEMBRIE

Festivalul de Film KinoHora, București și Chișinău

Festivalul de Film *KinoHora*, organizat la București și Chișinău de Asociația Proiector și Asociația Investitorilor din România în Republica Moldova, a urmărit să promoveze cinematografia contemporană din cele două țări și să faciliteze dialogul artistic și identitar dintre cele două spații culturale. Programul a inclus proiecții de film, sesiuni Q&A și întâlniri cu cineasții invitați.

ICR a sprijinit participarea producătorului Sergiu Cumatrenco Jr. și a actorului și regizorului Dorian Boguță la evenimentele festivalului, în special la dezbaterile organizată după proiecția filmului *Carbon*.

5 ȘI 17 DECEMBRIE

Proiecție de film – *Guvernul copiilor 2: Viitoruri sublime*, București

Filmul *Guvernul copiilor 2: Viitoruri sublime*, regizat de Ioana Mischie, un demers artistic care încurajează creativitatea și gândirea liberă, a

fost proiectat pe 5 decembrie, cu ocazia zilei de Moș Nicolae, la Palatul Parlamentului și pe 17 decembrie la sediul ICR. Regizoarea și scenarista Ioana Mischie, ambasadoare a Festivalului Filmului European din 2025, a susținut la finalul proiecției de la ICR un workshop cu 30 de elevi invitați la eveniment. Workshopul s-a axat pe importanța folosirii tehnologiei în film, a realităților virtuale și a storytellingului interactiv.

DEZBATERI

6 FEBRUARIE

Dezbaterile VERSUS – „Critica estetică versus critica ideologică”

Institutul Cultural Român a inițiat, în 2025, seria de dezbateri culturale „Dezbaterile VERSUS”, proiect conceput pentru stimularea dialogului și a polemicii de idei pe teme relevante pentru cultura română. Demersul a urmărit crearea unui cadru de conversație deschisă și încurajarea schimbului argumentat de opinii.

Prima ediție a seriei s-a desfășurat în Sala Mare a Institutului Cultural Român, având tema „Critica estetică versus critica ideologică”, subiect de actualitate în domeniul criticii literare românești. La prima dezbatere, moderată de Daniel Nica, au participat criticii literari Angelo Mitchievici și Mihai Iovănel. Au fost abordate, comparativ, perspectiva estetică (centrată pe valoarea artistică, structura formală și inovația stilistică) și perspectiva ideologică (orientată spre relația dintre literatură și dinamica socială, politică și culturală, inclusiv dimensiunile de gen, clasă, rasă și alte realități sociale).



16-25 mai 2025

Romanian Design Week, ediția a XIII-a © RDW

8 APRILIE

Dezbaterile VERSUS – „Un adevăr vs. Mai multe adevăruri”

Seria „Dezbaterile VERSUS” a continuat cu o ediție dedicată temei „Un adevăr vs. Mai multe adevăruri”, desfășurată în Sala Mare a ICR. Tema se referă la o problemă filosofică fundamentală: raportul dintre concepția adevărului ca realitate unică, obiectivă și independentă de interpretare, și concepția pluralist-contextuală, potrivit căreia

adevărul este influențat de epoci, perspective și structuri sociale. Invitații ediției au fost prof. univ. dr. Mircea Dumitru, vicepreședinte al Academiei Române, care a susținut perspectiva adevărului obiectiv, unic și independent de variațiile interpretărilor subiective, în consonanță cu tradiția filosofiei analitice și cu exigențele verificabilității și coerenței cunoașterii, și prof. univ. dr. Cristian Iftode, director al Departamentului de Filosofie Practică și Istoria Filosofiei (Facultatea de Filosofie), care a susținut perspectiva adevărului ca fenomen complex, determinat de contexte istorice și sociale, de interese practice și de raporturi de putere.

DESIGN

16-25 MAI

„Romanian Design Week”

Cea de-a XIII-a ediție a „Romanian Design Week”, cu tema *Design Tomorrow Today*, s-a desfășurat în spațiul fostului restaurant Cina din București. ICR a fost partenerul secțiunii „YOUNG DESIGN”, care a prezentat 30 de designeri și arhitecți tineri remarcați în cadrul festivalului „DIPLOMA Show” 2024 cu proiectele de absolvire. În paralel, Sala Mare a ICR a găzduit expoziția „Graphic Highlights”, din cadrul secțiunii „RDW DESIGN GO!” Expoziția a surprins



spiritul creativ al noii generații de designeri grafici, oferind scurte incursiuni în universul creativ al tinerei generații de designeri.



6, 12, 13 februarie 2025

Corzi literare 3 – celebrarea Zilei Culturii Naționale din România și Zilei Culturii Maghiare
@ Csegedi Magdolna

LITERATURĂ

27 IANUARIE

Mihail Sebastian și tinerii cu sufletul de crin

Proiectul a fost organizat în contextul Zilei Internaționale de Comemorare a Victimelor Holocaustului și a constat în prezentarea webcomicului multimedia *Mihail Sebastian și tinerii cu sufletul de crin*, realizat de organizația

Diaspora Civică Berlin, în parteneriat cu Centrul de Studii Ebraice și Federația Comunităților Evreiești din România. Webcomicul, cofinanțat de AFCN, a îmbinat banda desenată documentară cu animația și muzica originală, oferind o reprezentare vizuală și narativă aprofundată a contextului social și politic al României interbelice, inspirată din *Jurnalul* lui Mihail Sebastian. Evenimentul a inclus o dezbatere cu invitați din zona academică, culturală și comunitară: Liviu Bărbulescu (Diaspora Civică Berlin), scriitorul și muzeograful Emanuel Nadler și prof. univ. dr. Ioan Stanomir. Discuția a fost moderată de scriitorul Florin Iaru.

6, 12, 13 FEBRUARIE

Corzi literare 3

Institutul Cultural Român, în parteneriat cu Institutul Liszt, Centrul Cultural Maghiar din București, a celebrat printr-un eveniment literar Ziua Culturii Naționale din România și Ziua Culturii Maghiare. Evenimentul a inclus prezentarea a opt cărți apărute la editurile Cartea Românească, Tracus Arte, Trei și Curtea Veche din București,

Lector din Târgu Mureș și Bookart din Miercurea Ciuc, în cadrul unor dezbateri care au avut loc la sediile celor două institute culturale. Participanți: Karácsonyi Zsolt, Sántha Attila, Octavian Soviany, Doina Ruști, George Volceanov, Király Zoltán, Demény Péter, Visky András.

9 MAI

Raftul traducătorului cu bursieri ai ICR

Institutul Cultural Român a organizat împreună cu Librăriile Cărturești o ediție specială a programului *Raftul Traducătorului* dedicată bursierilor ICR, traducători ai operei lui Mircea Cărtărescu. Au participat Jan Willem Bos (Olanda), câștigător al unei burse pentru traducători profesioniști în 2025 pentru traducerea volumului *Solenoid* de Mircea Cărtărescu, și Steinar Lone (Norvegia), fost bursier al ICR. Discuția a fost moderată de scriitorul Radu Vancu.



9 mai 2025

Raftul traducătorului, eveniment dedicat bursierilor ICR, traducători ai operei lui Mircea Cărtărescu

2 Iunie

Gala Premiilor Uniunii Scriitorilor

Institutul Cultural Român a sprijinit, în anul 2025, Gala Premiilor Uniunii Scriitorilor din România, eveniment cu tradiție, prin care sunt recunoscute anual cele mai valoroase creații literare (pe genuri), inclusiv pentru autori care nu sunt membri ai USR, pentru volume apărute în anul precedent. Premiile s-au acordat în urma unei selecții asigurate de un juriu format din critici literari precum Angelo Mitchievici, Antonio Patraș, Grațiela Benga, Nicolae Oprea, Vasile Spiridon, Adrian Tudurachi



30 august – 20 octombrie 2025

Imaginea cuvântului – Desenând limba română

și Paul Cernat. ICR a sprijinit acordarea premiilor la categoriile Premiul Special, Premiul pentru traduceri din literaturi străine, Premiul pentru proză, Premiul pentru literatură destinată copiilor și tineretului, precum și Premiul pentru debut.

30 AUGUST → 20 OCTOMBRIE

Imaginea cuvântului – Desenând limba română

Ziua Limbii Române a fost celebrată printr-o expoziție dedicată ilustrației de carte și graficii contemporane românești, găzduită de ICR. Expoziția, curatoriată de Andreea Constantin Moise, a propus o explorare vizuală a limbii române, pornind de la întrebarea „Cum poate deveni un cuvânt imagine?”. Au fost expuse lucrări semnate de Adela Maria Calistru, Adela Silvan, Andreea Constantin Moise, Andreea Stemate, Bianca Tulea, Cristiana Radu, Delia Zahareanu, Doina Teodora Roșu, Emi Balint, Eugenia Ilies Taylor, Gabi Toma, Irina Dobrescu, Lavinia-Mădălina Lucrsoreanu, Oana Ispir, Raluca Burcă, Anca Smarandache și Stela Lie. În completarea expoziției, proiectul a inclus atelierul pentru copii „Cuvintele care prind formă”, organizat de ICR pe 29 septembrie în cadrul Târgului de Limbi & Lecții Demonstrative. Atelierul a fost susținut de Andreea Constantin Moise și Alexandra Rădulescu și a oferit participanților tineri ocazia de a explora creativ relația dintre cuvânt și imagine. Expoziția a fost însoțită de o campanie de promovare.

TEATRU

12 FEBRUARIE

Spectacolul de teatru *Visul*, în cadrul proiectului „Routes to Solidarity”

Spectacolul *Visul* în regia lui Dragoș Alexandru Mușoiu a fost unul dintre cele șase spectacole cu care Asociația Reactor de Creație și Experiment din Cluj-Napoca a încheiat proiectul „Routes to Solidarity” – proiect care a avut drept principal scop consolidarea cooperării dintre Reactor și asociația norvegiană Para Film & Theater, prin explorarea artistică a două concepte largi – comunitate și solidaritate, în orașele Cluj-Napoca și Oslo. Showcase-ul final al acestei colaborări a fost organizat în perioada 10-13 februarie 2025 la Cluj și a vizat prezentarea scenei locale de cultură unor invitați, operatori culturali și artiști din Norvegia, Spania, Italia, Ungaria, Franța, Germania și Slovenia. În cadrul lui au fost organizate dezbateri și întâlniri, fiind totodată prezentate și spectacole reprezentative din repertoriul Reactor.

26 MAI

GALA PREMIILOR UNITER – ediția a XXXIII-a

Ediția din 2025 a Galei Premiilor UNITER s-a desfășurat la Craiova, în Sala „Amza Pellea” a Teatrului Național „Marin Sorescu”, marcând împlinirea a 175 de ani de existență a prestigioasei instituții. De-a lungul timpului, Gala a fost itinerată

în orașe reprezentative pentru cultura națională – Iași, Târgu Mureș, Oradea, Timișoara, Alba Iulia, Cluj-Napoca, Craiova și București – reafirmând caracterul său național și deschiderea către diversitatea scenei teatrale românești. Acordarea premiilor s-a realizat conform procedurii consacrate UNITER: un prim juriu, format din critici de teatru, a stabilit nominalizările, iar în seara galei un al doilea juriu, alcătuit din personalități marcante ale teatrului românesc, a desemnat prin vot secret câștigătorii fiecărei categorii.

21-30 MAI

Festivalul Internațional de Teatru Idiș, TES FEST

Ediția a X-a a TES FEST a adus în atenția publicului, ca în fiecare an, specificul culturii idiș prin spectacole de teatru, concerte de muzică klezmer, ateliere, conferințe și expoziții tematice, susținute de artiști reprezentativi ai culturii idiș din întreaga lume. Spectacolul *Ghetto Songs* al companiei Teatr Żydowski im. Estery Rachel i Idy Kamińskich din Varșovia a fost prezentat în festival cu sprijinul Institutului Cultural Român.

20-29 IUNIE

FITS 2025 – Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția a XXXII-a

Ediția 2025 a Festivalului Internațional de Teatru de la Sibiu (FITS) avut ca temă *Mulțumesc! / Thank you!*, un concept ce explorează generozitatea, bucuria, dăruirea și relația profundă dintre artiști



și public. În tradiția ultimilor ani, FITS a organizat și Sezonul USA, aducând la Sibiu numeroase trupe, companii și personalități teatrale din Statele Unite ale Americii.

Programul ediției a cuprins peste 840 de evenimente desfășurate în 82 de spații, cu o audiență estimată la 100.000 de spectatori zilnic, la care s-au adăugat milioane de vizualizări online. Festivalul a integrat, ca și în anii precedenți, o componentă fizică amplă – în sălile de spectacol, în spațiile în aer liber, în locații istorice sau în piețe publice – dar și o componentă online și hibridă, cu spectacole filmate, transmise live sau adaptate pentru mediul digital. Printre prezențele artistice remarcabile s-au numărat actorul Bill Murray



12 februarie 2025

Reprezentarea spectacolului „Visul” în cadrul proiectului „Routes to Solidarity”, la Asociația Reactor de Creație și Experiment din Cluj © Ioana Groza Pop

cu spectacolul său *New Worlds*, precum și reprezentații ale Howard Gospel Chapel și Soho Think Tank (SUA).

FITS reprezintă de peste trei decenii principalul motor de promovare a artelor spectacolului din România la nivel internațional, contribuind constant la dezvoltarea strategică a domeniului, la consolidarea vizibilității valorilor culturale românești și la formarea publicului și a specialiștilor din industrie.

**25 AUGUST →
7 SEPTEMBRIE**

International Program in Scenography (IPS), Ediția a IV-a

Ediția a IV-a a International Program in Scenography (IPS), program internațional de rezidențe artistice dedicat scenografiei și



12 februarie 2025



FITS 2025 - Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția a XXXII-a
 Bill Murray și Peter Bradshaw în dialog cu Octavian Saiu @ Dragoș Dumitru



12 februarie 2025



FITS 2025 - Festivalul Internațional de Teatru de la Sibiu, ediția a XXXII-a,
 „Medeea”, cu Ayşe Emel Mesci @ Sebastian Marcovici

domeniilor conexe, s-a desfășurat timp de două săptămâni pe malul Lacului Siutghiol, la Ovidiu, jud. Constanța. Circa 20 de artiști emergenți și cinci mentori internaționali au participat la workshopuri, conferințe și sesiuni de lucru comune, realizând instalații performative site-specific prezentate publicului în cadrul Galei de final. Tema ediției, „Față în față. Cine este Celălalt?”, a explorat alteritatea și dialogul cu necunoscutul, pornind de la universul romanului *Călătoriile lui Gulliver* de Jonathan Swift. Mentorii ediției au fost Charles Chemin (Franța/SUA), Aby Cohen (Brazilia/Marea Britanie), Dragoș Buhagiar (România), Janaina Suaudeau (Brazilia/Franța) și Sean Crowley (Marea Britanie). Programul s-a desfășurat în parteneriat cu ICR și în colaborare cu OISTAT, organizație internațională în care România este membră din 1971.

28-31 AUGUST

Gala Tânărului Actor - HOP, ediția a XXVIII-a

Ediția din 2025 a Galei HOP a fost curatoriată de regizorul Erwin Șimșensohn, alături de regizorul Florin Caracala. Direcția artistică a Galei invită tinerii actori la o abordare personală a eroilor și a eroinelor din tragediile și comediile antice. Tema din 2005 a fost *Povești vechi. Atitudini noi*. Ediția 2025 a fost organizată în co-producție cu Teatrul de Stat Constanța și Societatea Română de Televiziune, proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii, co-finanțat de Consiliul Județean Constanța (prin Teatrul de Stat Constanța) și susținut de parteneri precum ICR, Teatrul Național Radiofonic, Teatrul EXCELSIOR București și TIFF - Festivalul Internațional de Film Transilvania.



25 august – 7 septembrie 2025

International Program in Scenography (IPS), ediția a IV-a

24-26 SEPTEMBRIE ȘI 17-19 OCTOMBRIE

Forumul internațional de teatru „Out of Frame 3”

Institutul Cultural Român a fost partener al Forumul internațional de teatru „Out of Frame 3” și al proiecției filmului documentar realizat în cadrul proiectului comunitar ImproLANDS, două inițiative propuse de Asociația Teatrală Shoshin și dedicate incluziunii și colaborării culturale în județul Cluj. Evenimentele s-au desfășurat la ZIZ – Art and Social Area din Cluj-Napoca și în mai multe localități din zonă. Forumul „Out of Frame 3”, parte a proiectului Inclusive Community Theatre (cofinanțat de Erasmus+), a funcționat ca o platformă pentru profesioniștii din domeniul artelor performative – actori, manageri culturali, educatori și facilitatori. Programul a reunit 12 evenimente: trei spectacole invitate (două internaționale și unul românesc), trei întâlniri cu publicul, trei mese rotunde, două ateliere și o expoziție.

Cel de-al doilea proiect, dedicat filmului documentar ImproLANDS, a prezentat rezultatele unei serii de nouă ateliere de improvizație și creație teatrală desfășurate în comunități defavorizate din România, Italia, Spania

și Grecia, în cadrul unui proiect cofinanțat în 2024 prin Europa Creativă. Proiecțiile filmului au avut loc în Bicălatu, Huedin și Cluj-Napoca, fiind urmate de discuții cu artiștii implicați.

17-26 OCTOMBRIE

Festivalul Național de Teatru – ediția a XXXV-a

Festivalul Național de Teatru (FNT) reprezintă una dintre cele mai importante platforme de prezentare, analiză și promovare a teatrului românesc, fiind de peste trei decenii un reper esențial pe harta evenimentelor culturale din România și din Europa. Festivalul reunește producții naționale și internaționale de prestigiu, funcționând ca un spațiu de evaluare a tendințelor contemporane din teatrul românesc și european și ca un forum de întâlnire între creatori, profesioniști ai scenei și public.

Ediția a XXXV-a a FNT a avut tema „Te privește!”, un concept vizual semnat de artista scenograf Irina Moscu. Echipa curatorială a fost compusă din Raluca Cărciumaru, Alina Epîngeac și Ionuț Socu, alături de regizorul Radu Afrim, invitat în calitate de regizor asociat.

Programul ediției a reunit 34 de spectacole în selecția oficială, trei producții incluse în modulul Focus: RADU AFRIM, trei spectacole invitate din Republica Moldova și Polonia și un spectacol-eveniment semnat de Radu Afrim, prezentat în deschiderea festivalului la Sala „Ion Caramitru” a Teatrului Național „I.L. Caragiale” din București. În total, au fost prezentate 71 de reprezentații, găzduite în 20 de săli de teatru din Capitală. Spațiul Recul – Remediul Cultural a fost inclus pentru prima dată în circuitul festivalului, găzduind producția *E doar sfârșitul lumii*, în regia lui Eugen Jebeleanu.

Structura festivalului a fost completată de o serie de proiecte și evenimente asociate, realizate în parteneriat cu instituții culturale și organizații active în artele spectacolului: FNT Educațional (spectacole și ateliere în școli și licee din București), ateliere de dramaturgie pe texte românești contemporane, spectacole-lectură, dezbateri, lansări de carte, FNT OnAir (teatru radiofonic), Performing Austria & Romania (un modul dedicat dialogului teatral dintre cele două țări, realizat împreună cu Forumul Cultural Austriac), precum și expoziții, instalații și inaugurări de noi spații culturale, precum Grivița53. FNT a beneficiat de sprijinul constant al Institutului Cultural Român, care susține festivalul încă din 2010, contribuind la consolidarea prezenței internaționale a teatrului românesc.

SIMPOZIOANE / CONFERINȚE / CULTURĂ SCRISĂ

12-15 MAI

Simpozion Internațional „Studia Theologica Doctoralia” - ediția a XVII-a

Simpozionul internațional „Studia Theologica Doctoralia”, aflat la a XVII-a ediție, s-a desfășurat la Iași și, prin extensie, la mai multe mănăstiri și centre culturale din Neamț și Suceava. Evenimentul a reunit un număr semnificativ de tineri doctoranzi și cercetători din diverse domenii, din țară și din străinătate. În fiecare an simpozionul de la Iași adună peste 80 de participanți, profesori străini și doctoranzi de la facultăți de teologie din Grecia, Macedonia de Nord, Irlanda de Nord, Marea Britanie, Georgia, Suedia și Germania, precum și doctoranzi de la centrul universitar din Iași și alte centre universitare din țară (Cluj, Alba Iulia, București, Arad, Sibiu, Constanța).

11-13 IULIE ȘI
15-17 AUGUST

Mutat la Țară Fest

Conceput ca o manifestare interdisciplinară dedicată revitalizării vieții culturale din spațiul rural și re conectării publicului la valorile locale și la patrimoniul cultural viu al satului, evenimentul a reunit creatori culturali, cercetători, educatori, artizani, scriitori, agricultori, antreprenori sociali și inițiatori de proiecte alternative din satele României. S-a alăturat un public urban interesat de (re)descoperirea lumii rurale dintr-o perspectivă contemporană, creativă și responsabilă. Programul a cuprins dezbateri, ateliere și demonstrații practice, proiecții de film, performance-uri, activități educative pentru copii și lansări de carte. Prin acest parteneriat, ICR a susținut recunoașterea și consolidarea unui proiect inovator, dedicat aducerii în prim-plan a satului românesc ca spațiu viu, creativ și relevant pentru identitatea culturală actuală.



11-13 iulie și 15-17 august 2025

Mutat la Țară Fest

11 DECEMBRIE

Conferința de presă - Fondul „Cultura Face Bine”

Conferința de presă găzduită de Sala Mare a ICR a prezentat obiectivele Fondului „Cultura Face Bine”, mecanism colectiv de finanțare culturală din fonduri private, dezvoltat de Centrul Cultural Clujean în parteneriat cu Banca Transilvania. Au fost expuse direcțiile strategice de intervenție și mecanismele de sprijin destinate artiștilor și organizațiilor culturale, inclusiv acordarea de microgranturi și integrarea proiectelor selectate în evenimente publice ale comunității „Cultura Face Bine”. La conferința de presă au luat cuvântul doi membri ai Consiliului Director al Fondului: Liviu Jicman, președintele Institutului Cultural Român, și Gilda Lazăr, director de comunicare al Festivalului Internațional „George Enescu”, alături de Ștefan



11 decembrie 2025

Conferința de presă – Fondul „Cultura Face Bine”

Teișanu, directorul executiv al Centrului Cultural Clujean, organizația care a coordonat programul „Cultura Face Bine”. Conferința a reprezentat o continuare a lansării oficiale a inițiativei „Cultura Face Bine”, desfășurată în luna martie 2025, consolidând dialogul public privind necesitatea dezvoltării unor modele sustenabile de finanțare a culturii și a implicării mediului privat în sprijinirea sectorului cultural.

BURSELE INSTITUTULUI CULTURAL ROMÂN

Bursele oferite de Institutului Cultural Român au ca scop sprijinirea cercetătorilor, traducătorilor,

jurnaliștilor culturali, și, nu în ultimul rând, a artiștilor, în efortul lor de pregătire specializată, atât în România, cât și în străinătate, asigurând o comunicare permanentă între diferite platforme internaționale apte să susțină și să valorifice rezultatele muncii acestora.

Bursele „Lucian Blaga” se adresează cercetătorilor români și constau în subvenția pentru efectuarea unui stagiului de trei luni în vederea documentării și cercetării științifice într-o instituție culturală dintr-o altă țară, relevantă pentru cercetările propuse. Acest program este dedicat schimburilor academice, vizând doctoranzi și/sau cercetători consacrați, care lucrează pe o temă de interes pentru

cercetarea românească în directă legătură cu o altă temă mai largă ce presupune o perioadă de cercetare desfășurată în mediul academic străin (universități, institute de cercetare, biblioteci etc.) din țara care face obiectul cercetării candidaților, în vederea pregătirii lucrărilor de doctorat și/sau respectiv a lucrărilor de cercetare ce urmează a fi publicate. Selecția este făcută de o comisie independentă de specialiști, pe baza dosarelor de candidatură primite, care trebuie să conțină, printre altele, două scrisori de recomandare din partea specialiștilor în domeniul de cercetare propus de candidat și scrisori de confirmare din partea instituțiilor unde intenționează să facă stagiul de cercetare, contactate în prealabil de către candidați. Sunt acordate anual trei burse în valoare de 5.000 EUR /fiecare. Conform regulamentului general privind acordarea bursei pentru cercetare și documentare, cât și asigurarea altor forme de sprijin material, în anul 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Oana Soare – cu proiectul „Cercetări bibliografice în arhiva Mircea Eliade Papers”, Hanna Holborn Gray Special Collections Research Center, Universitatea din Chicago; Valentin Cioveie – cu proiectul „Investigarea comparativă a drumurilor spirituale și a practicilor contemplative din tradițiile Theravāda-Buddhistă și Creștin-Ortodoxă, din perspectiva calităților lor prosociale” și Popescu Alina-Georgiana – cu proiectul „Moda și relațiile dintre România și Franța în contextul Războiului Rece (1950 – 1970): conexiuni culturale și schimburi comerciale”.

Bursele „Ion Mincu” se acordă arhitecților români în vederea pregătirii lucrărilor științifice pe o temă relevantă pentru societatea

academică românească, timp de două luni, în cadrul unor instituții, atât din străinătate, cât și din România. Se acordă două burse anual, în valoare de 4.500 Euro fiecare. Acest tip de bursă a fost inaugurat în anul 2013, având drept scop încurajarea absolvenților de arhitectură la nivel de masterat și doctorat în domeniile acestora de activitate și perfecționarea studiilor, timp de două luni, în cadrul unor instituții de învățământ și cercetare prestigioase din Europa și din țară, alese de candidați în funcție de proiectele de cercetare gândite în prealabil. În 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Ioana-Cristina Ardelean – cu proiectul „Poduri de lemn și scări acoperite. Recuperarea unei arhitecturi cu caracter particular din Transilvania secolelor XVII-XX” și Tudor Elian – cu proiectul „Urbanitate în tranziție. Fundamentarea unei tipologii critice a peisajului urban informal bucureștean”.

Bursele pentru traducători profesioniști.

Programul își propune o colaborare cât mai strânsă cu traducătorii profesioniști, specializați în traducerea autorilor români (autori cetățeni români sau originari din România sau autori având ca limbă maternă limba română) în limbi străine.

Bursa se acordă candidaților cu cetățenie străină care cunosc limba română.

Candidaților selecționați li se oferă posibilitatea de a traduce în România și de a interacționa în mod direct cu scriitorii, editorii și traducătorii români. Selecția dosarelor este făcută de o comisie independentă de specialiști (profesori universitari de limbi străine), pe baza dosarelor de candidatură primite. Se acordă anual cinci burse a câte 3.000 Euro. În 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Jan Willem Bos

(Țările de Jos) – Traducerea în neerlandeză a romanului *Theodoros* de Mircea Cărtărescu; Igor Tavilla (Italia) – Traducerea în italiană a cursului de *Istoria Metafizicii* a lui Nae Ionescu (1930 – 1931); Monica Cure (S.U.A) – Traducerea în limba engleză a unui volum de 60-100 de poezii de Dan Sociu intitulat *Deep Fakes: Selected Poems by Dan Sociu*; Jean Lucien Claude Poncet (Franța) – Traducerea în franceză a volumului 3 din opera poetică selecționată a Anei Blandiana (*Soarele de apoi, Reflexul sensurilor, Orologiul fără ore*). Volumul va fi publicat sub titlul *Poèmes méditatifs*; Miguel Angel Gómez Mendoza (Columbia) – Experiența traducerii din limba română în limba spaniolă a operelor și articolelor eseistului și filosofului Ciprian Vâlcă *Obiecte, Ființe, Himere*.

Rezidențe pentru traducători în formare.

Programul de rezidențe își propune formarea unei noi generații de traducători ai literaturii române într-un număr cât mai mare de limbi străine, precum și o colaborare mai strânsă cu traducătorii profesioniști existenți. În acest sens, candidaților selecționați li se oferă posibilitatea de a petrece în România o perioadă de cinci săptămâni care să le permită cunoașterea directă a literaturii române și a mediului care o definește. Bursa se acordă candidaților cu cetățenie străină care cunosc limba română și vor să se perfecționeze în traducerea operelor literare. Selecția dosarelor este făcută de o comisie independentă de specialiști (profesori universitari de limbi străine), pe baza dosarelor de candidatură primite. Se acordă anual cinci burse a câte 2.000 Euro, asigurându-se pentru bursieri un număr de trei cursuri pe săptămână, cu prezența obligatorie, având invitați specialiști în

trei domenii importante pe care cei cinci bursieri le vor parcurge pe durata stagiului: *Introducere în limba română – noțiuni de gramatică și sintaxă; Introducere în literatura română și Seminarii de traductologie*. Cursurile au avut loc la sediul secundar al Institutului Cultural Român din București, str. Biserica Amzei, nr. 21-23. Programul a avut în vedere asigurarea cazării pentru cei cinci bursieri pe toată durata stagiului în cadrul Centrului Cultural „Palatele Brâncovenesti” din Mogoșoaia, asigurarea transportului pentru cursuri între Mogoșoaia-București și transferul de la aeroport la Mogoșoaia. În anul 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Iris-Alea Reinald (Franța), Carla Caccia (Italia), Klara Rus (Slovenia), Giada Chetti (Italia).

Bursele pentru cercetători străini constau

în sprijin financiar pentru un stagiu de trei luni într-o instituție de profil din România, în vederea elaborării unei lucrări pe subiecte care țin de diverse sfere ale societății românești. Programul este dedicat perfecționării academice, vizând atât doctoranzi care lucrează pe o temă românească, pentru pregătirea lucrărilor de doctorat, cât și cercetători consacrați. Selecția este făcută de o comisie independentă de specialiști pe baza dosarelor de candidatură primite. Dosarul de candidatură trebuie să conțină, printre altele, recomandarea din partea coordonatorului lucrării de doctorat (după caz). Valoarea unei burse este de 5.000 EUR și se acordă trei burse anual. În 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Alba Diz Villanueva (Spania) și Corina Oprea (Suedia).

Bursa „Woodrow Wilson”. Institutul Cultural Român și Woodrow Wilson International Center for Scholars au inițiat programul de burse de cercetare pe termen scurt începând cu anul 2008. Cei trei candidați selectați au la dispoziție trei luni în cadrul Woodrow Wilson International Center for Scholars, în Washington D.C., pentru a derula activități de cercetare avansată. Programul cuprinde trei astfel de burse în fiecare an, în valoare de 14.000 USD fiecare. Bursele se adresează cercetătorilor români din mediul universitar, punându-se accentul pe istorie, drept, științe politice și administrative, relații internaționale, jurnalism, științe economice. Candidații trebuie să fie implicați deja în proiecte de cercetare legate de prioritățile actuale ale României sau de trecutul recent al acesteia și, de asemenea, să dețină un doctorat în domeniul lor de activitate sau să fie în etapa de redactare a tezei de doctorat. În cadrul procesului de selecție au prioritate candidații care au publicat cărți în domeniul lor de specialitate sau articole în reviste științifice recunoscute în sistemul ISI. Candidații eligibili pentru acest tip de burse trebuie să fie cetățeni români, care au dreptul să dețină o viză de tip J-1. De asemenea, candidații trebuie să facă dovada utilizării fluente a limbii engleze, atestată printr-un certificat lingvistic, recunoscut internațional. Selecția dosarelor este făcută de o comisie independentă de specialiști (profesori universitari), pe baza dosarelor de candidatură primite. În 2025 au fost declarați câștigători următorii bursieri: Caterina Preda, Antonio Momoc și Virgiliu Țărău. Din cauza închiderii Centrului Wilson cei trei bursieri nu au putut efectua stagiile de cercetare.

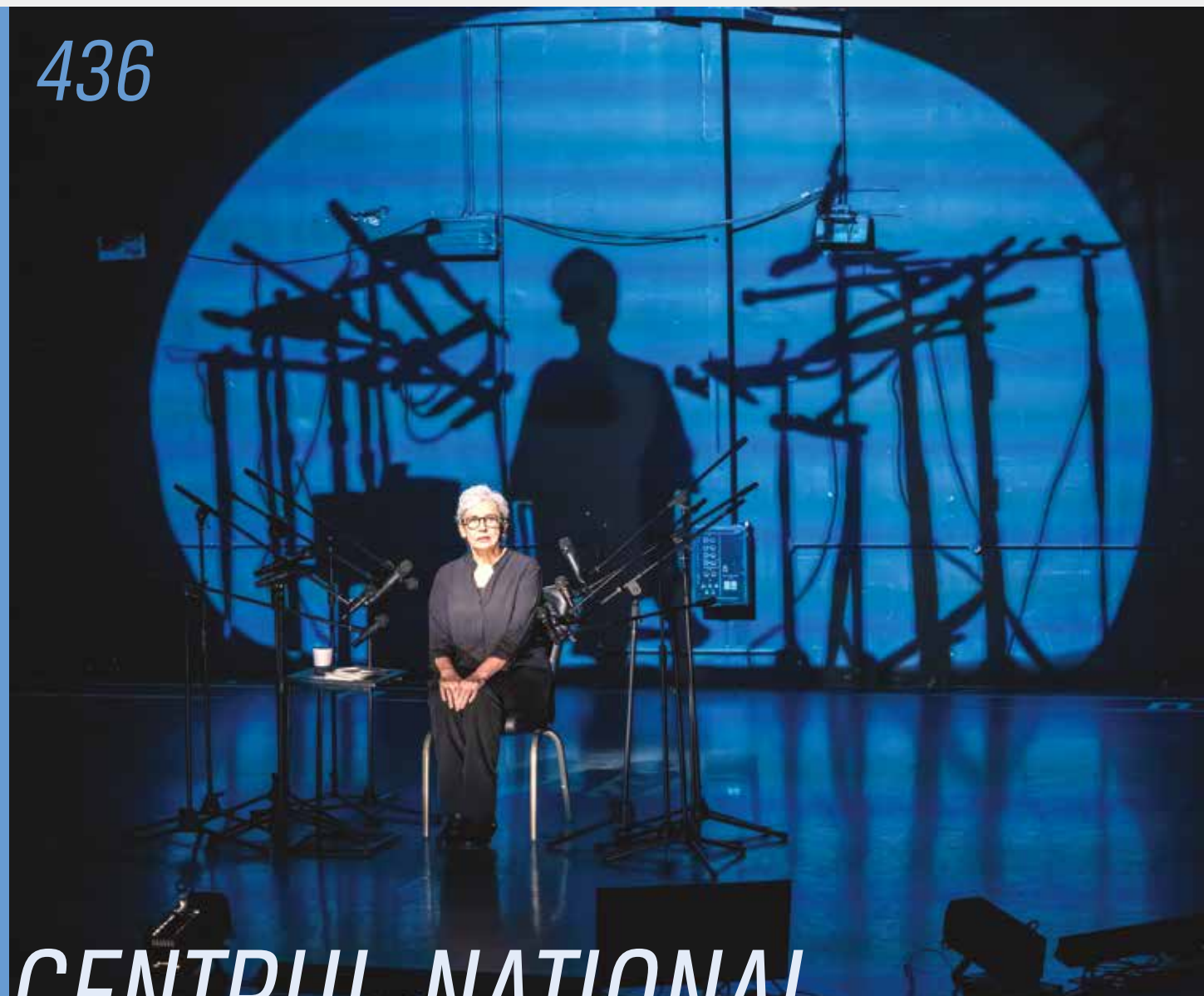
Bursele pentru Jurnaliști Culturali Străini constau în susținerea financiară a unui stagiul de documentare de o lună în România, pentru a realiza proiecte vizând promovarea fenomenului cultural românesc în presa străină. Astfel, Institutul Cultural Român acordă burse jurnaliștilor străini care propun proiecte de lucru reflectând diverse aspecte ale culturii românești. Selecția dosarelor a fost realizată de o comisie independentă formată din jurnaliști români cu experiență. Se acordă anual trei burse distribuite, în funcție de perioada convenită împreună cu jurnaliștii desemnați câștigători, pe o perioadă aleasă până la sfârșitul anului calendaristic. Valoarea unei burse este de 2500 de Euro. În 2025 au fost declarați câștigători Armando Rotondi (Spania), Kristen Anger (Franța) și Jaszay Tamas (Ungaria).

Bursele „George Enescu” și „Constantin Brâncuși” 2025 – Cité Internationale des Arts din Paris

Bursele „George Enescu”, destinată muzicienilor români, și „Constantin Brâncuși”, destinată artiștilor plastici români, constau în subvenția pentru stagii de trei luni la Cité Internationale des Arts din Paris. Obiectivul principal al programelor este introducerea artiștilor români în circuitul valorilor europene, oferindu-le oportunitatea de a lucra într-un mediu artistic internațional. Programele se adresează artiștilor cu studii universitare de specialitate încheiate și cu performanțe recunoscute în domeniu și cuprinde câte două astfel de burse în fiecare an. Dosarele selectate au fost trimise spre validare Comisiei de Admitere de la Cité Internationale des Arts. În 2025, bursierii „George Enescu” au fost Angela Drăghicescu, cu proiectul „Prezențe Feminine

Românești în Spațiul Muzical Parizian – Secolele XIX-XXI (Présences féminines roumaines dans l'espace musical parisien – XIX e -XXI e siècles)” și Oana Maria Vardianu, cu proiectul „Dialoguri Sonore: Explorând limbajul muzical contemporan în Paris (Dialogues sonores: Explorer le langage musical contemporain à Paris)”. Comisia de jurizare a fost compusă din Conf. Univ. Dr. Oana Andreea Severin – Universitatea Națională de Arte „George Enescu”, Iași, Lect. Univ. Dr. Andrei Enoiu-Pânzariu – Universitatea Națională de Arte „George Enescu”, Iași și Prof. Univ. Dr. Rucsanda Mădălina Dana – Universitatea Transilvania, Brașov. Bursierul „George Enescu” căruia i s-a acordat finanțarea a fost Angela Drăghicescu, în perioada februarie-aprilie 2025. Comisia de jurizare pentru bursele „Constantin Brâncuși” a fost compusă din Lect. Univ. Dr. Raluca Oancea (Nestor) – Universitatea Națională de Arte, București, Prof. Univ. Dr. Florin Ștefan – Universitatea de Artă și Design, Cluj-Napoca și Conf. Univ. Dr. Irina Andreea Stoleriu – Facultatea de Arte Vizuale și Design – Universitatea Națională de Arte „George Enescu”, Iași. În 2025 bursierii „Constantin Brâncuși” au fost Lucian Bran, cu proiectul „Thermal Tethys” și Adina Irina Bucan, cu proiectul „Marion”. Bursierul „Constantin Brâncuși” care a beneficiat de finanțare a fost Lucian Bran, în perioada perioada mai-iulie 2025.

436

A photograph of a woman with short white hair and glasses, wearing a dark blue long-sleeved shirt and dark trousers, sitting on a stool in a recording studio. She is positioned in front of a large, circular blue backdrop. The backdrop is surrounded by a complex network of black metal stands and wires, suggesting a professional recording or broadcast environment. The floor is dark and reflective, mirroring the blue light from the backdrop. The overall atmosphere is professional and artistic.

*CENTRUL NAȚIONAL
AL CĂRȚII→*



20 iunie 2025

Concurs de proiecte pentru finanțarea revistelor și publicațiilor în limba română din Republica Moldova



11-13 martie 2025

Oana Pellea la Shaw Theatre, în cadrul Târgului de Carte de la Londra - The London Book Fair @Alex Coman

De la crearea sa în cadrul Institutului Cultural Român în 2007, Centrul Național al Cărții a jucat un rol de prim-plan în promovarea internațională a culturii scrise din România, o componentă majoră a misiunii ICR.

Cu cele peste 40 de proiecte editoriale finanțate în 2025, a fost depășit pragul de 1000 de apariții susținute prin programele Translation and Publication Support și Publishing Romania, derulate de ICR prin CENNAC.

Celor două programe de tradiție li s-a adăugat, de anul trecut, ROMANIAN BOOKS FOR CHILDREN (RBC), primul program de finanțare care își propune să faciliteze accesul publicului străin la literatura pentru copii și tineret scrisă de autori de limba română și să sprijine prezența lor pe piața internațională de carte. Inițiativa survine într-un context în care se remarcă o dezvoltare semnificativă a acestui gen, față de care se manifestă un interes crescând.

Alături de aceste programe destinate nemijlocit editorilor, o altă direcție de acțiune importantă pentru stimularea circulației la nivel global a culturii scrise din România o constituie participarea la târguri și saloane internaționale de carte. Centrul Național al Cărții a organizat, în 2025, prezența României la târgurile de carte de la Londra (11-13 martie), Bruxelles (13-16 martie), Paris (11-13 aprilie), Torino (15-19 mai), Madrid (30

mai - 15 iunie), Beijing (18-22 iunie), Chișinău (3-7 septembrie), Göteborg (25-28 septembrie), Cracovia (23-26 octombrie) și Viena (12-16 decembrie). ICR a susținut, de asemenea, prin CENNAC, prezența în premieră a României cu un stand la Târgul Internațional de Carte de la Tunis (25 aprilie - 4 mai), organizată de Ambasada României în Republica Tunisiană. Și în 2025, ICR s-a numărat printre partenerii Ministerului Culturii, sprijinind organizarea participărilor românești la Târgul de carte de la Praga, la Târgul de Carte de la Leipzig și la Târgul Internațional de Carte pentru Copii de la Bologna.

Institutul Cultural Român a acordat, pentru al patrulea an consecutiv, Premiul pentru cea mai bună traducere a unei cărți din limba română într-o limbă străină, în cadrul celei de-a XIII-a ediții a Festivalului Internațional de Literatură și Traducere de la Iași - FILIT.

În țară, Institutul Cultural Roman a continuat să fie prezent la principalele manifestări de profil - Salonul Internațional de Carte Bookfest (28 mai - 1 iunie 2024) și Târgul Internațional de Carte Gaudeamus (3-7 decembrie), cu standuri și evenimente dedicate unor teme de actualitate relevante și aparițiilor editoriale proprii. Dintre acestea, menționăm lucrarea enciclopedică *Chișinău, cel de-al doilea oraș al României întregite (1918-1940)*, coordonată de cercetătorii

Lidia Prisac și Ion Valer Xenofont, romanul biografic *Mama ca Dumnezeu* de Gabriela Melinescu, reprezentantă de marcă a exilului literar românesc, și *Geopolitici culturale fluide. Explorări ale democrației culturale între practici transnaționale și spații hibride* de Oana Nasui.

TÂRGURI INTERNAȚIONALE DE CARTE ȘI EVENIMENTE DEDICATE CĂRȚII, ÎN STRĂINĂTATE ȘI ÎN ȚARĂ

11-13 MARTIE

Târgul de Carte de la Londra / The London Book Fair, Marea Britanie

London Book Fair, găzduit de Olympia London, este dedicat în exclusivitate profesioniștilor din industria mondială a cărții și este cotelat, ca anvergură, drept a doua manifestare internațională de profil. Prezența românească la Târgul de Carte de la Londra, organizată de ICR prin CENNAC și ICR Londra, a inclus un stand la care fost expuse aproximativ 300 de volume – beletristică românească, albume dedicate artiștilor contemporani și patrimoniului cultural românesc, dar și traduceri în limba engleză apărute la edituri străine cu sprijinul ICR prin programele de finanțare Translation and Publication Support și Publishing Romania. Selecția de titluri a fost însoțită de materiale informative despre piața de carte din România (cataloge, flyere, broșuri), printre care și catalogul *35 New Reasons to Read Romanian Literature Today*, editat în 2025 de Institutul Cultural Român. Acesta cuprinde traduceri în limba engleză a 25 de fragmente în proză și



11-13 martie 2025

Târgul de Carte de la Londra – The London Book Fair © Alex Coman

10 poeme semnate de autoare și autori români contemporani, selecții din volume care s-au bucurat de o bună primire din partea criticii și a publicului, apărute în 2023 și 2024. Având ca motto formula *Literature as Redemption*, programul de evenimente a cuprins întâlniri cu poetele Ana Blandiana și Fiona Sampson, cu traducătoarea Viorica Pâtea, editorii și autorii Neil Astley, Monique Charlesworth, Denisa Comănescu și Dan Pleșa și managerul cultural, traducătoarea și editoarea Alexandra Büchler. Un moment aparte l-a constituit reprezentația cu spectacolul prezentat de Oana Pellea la Shaw Theatre, după o dramatizare a volumului autobiografic al Lenei Constante, *Evadarea tăcută*. Participarea României la London Book Fair a beneficiat de sprijinul Ambasadei României, Shaw Theatre,

Kibo Productions, Povești spuse-n românește, Rostalg, Bloodaxe Books, Moth Books și al Asociației Editorilor din România.

13-16 MARTIE

Târgul internațional de carte de la Bruxelles / Foire du Livre de Bruxelles, Belgia

Aceasta a fost a doua participare a ICR cu un stand de carte, după premiera din 2025. Organizatorii au alocat și două spații pentru evenimentele literare organizate în colaborare cu ICR Bruxelles în programul oficial al târgului. Sloganul prezenței ICR la cea de-a 54-a ediție a Târgului internațional

de carte de la Bruxelles a fost *Citim, traducem și descoperim literatura română în întreaga lume*, în acord cu tematica generală a manifestării: *Habiter le monde* „A locui în lume”.

La stand au fost expuse spre vânzare peste 200 de titluri, după o selecție făcută de ICR împreună cu librăria online românească diasporaciteste.eu, partener în proiect. Au fost disponibile și traduceri recent apărute în limbile franceză și neerlandeză, cu sprijinul oferit de programele de finanțare TPS și Publishing România.

Evenimentele au oferit o oportunitate de afirmare a spațiului cultural comun, de limbă și cultură, împărtășit de România și de Republica Moldova. Pe 13 martie, pe scena Kiosque a Târgului, s-a desfășurat evenimentul literar intitulat „La Poésie d'aujourd'hui et ses territoires dans le monde: La Roumanie et la République de Moldavie” / „Poezia de astăzi și teritoriile sale în lume: România și Republica Moldova”. Dezbateră a fost moderată de Juliette Dehout, reprezentantă a asociației culturale Maison de la poésie d'Amay – una dintre cele mai cunoscute asociații belgiene de profil.

Au fost prezentate trei volume apărute cu sprijinul programelor Translation and Publication Support și Publishing Romania: *Tată, deschide ușa/ Père, ouvre la porte*, Antologie de poezie bilingvă (română-franceză) de Alexandru Vakulovski (Editura La Veilleuse, Elveția, 2024); *Și când îmi voi ridica fruntea / Et quand je lèverai le front*, antologie de poezie de Moni Stănilă (Editura La Traductière, Franța, 2024), ambele traduse de Linda Maria Baros, și albumul-antologie *Libertate-35 / Liberté-35* de Linda Maria Baros, în calitate de editor și traducător, care cuprinde poezii semnate de Nora Iuga, Ioan Es. Pop, Varujan Vosganian etc (Editura La Traductière, Franța, 2024). Au participat poeții Moni Stănilă, Alexandru Vakulovski și traducătoarea și editoarea Linda Maria Baros.



11-13 aprilie 2025

Festivalul Cărții de la Paris – Festival du Livre de Paris © Diana Damala

Al doilea eveniment, intitulat *Literatura în epoca absurdului*, a avut loc sub egida EUNIC Bruxelles, pe 14 martie 2025, pe scena *Piața Europei*. Invitatul principal a fost scriitorul Cristian Fulaș, care a dialogat cu scriitorul leton Janis Jonevs. Dezbateră, moderată de Aurélie Bontout-Roche, editoare de carte și membră a Juriului Premiului UE pentru Literatură, a abordat provocările cu care se confruntă Europa de Est. A fost prezentat romanul *Specii (La Pire espèce)* de Cristian Fulaș, publicat recent la editura La Peuplade, într-o traducere semnată de Florica și Jean Louis Courriol. Evenimentul a fost organizat în cooperare cu Reprezentanța Comisiei Europene la Bruxelles și consorțiul Premiului UE pentru Literatură.

11-13 APRILIE

Festivalul Cărții de la Paris / Festival du Livre de Paris, Franța

Motto-ul prezenței românești la cea de-a 43-a ediție a Festivalului Cărții de la Paris, cel mai important eveniment internațional dedicat cărții din Franța, a fost *Roumanie – ses voix, ses œuvres. Voyage dans la littérature roumaine/ România – vocile ei, operele ei. Călătorie în literatura română*.

La standul românesc au fost disponibile cele mai recente ediții în limba franceză ale unor volume semnate de scriitori români, de la opere de ficțiune și volume de poezie la albume de artă

și fotografie. Datorită parteneriatului cu Tschann Librairies, care a asigurat vânzarea la stand, și cu distribuitorul Libris, care a pus la dispoziție cărțile în limba română, vizitatorii au putut alege dintr-o ofertă de 52 de titluri traduse în franceză, publicate la 37 de edituri din Franța și Elveția, și 23 de titluri în limba română, propuse de 13 edituri din România. O parte dintre cele 52 de volume traduse în franceză au fost publicate cu sprijinul ICR prin programele de finanțare Translation and Publication Support și Publishing Romania. La stand au avut loc și sesiuni de autografe susținute de autorii invitați: Victor Ieronim Stoichiță, Alexandru Vakulovski, Moni Stănilă, Matei Vișniec, Laure Hinckel, Cristian Fulaș, Adrian Voicu, Christiane Chaule-Balducci, David Chapon, Linda Maria Baros, Muriel Augry, Marta Caraion, Doina Lemny, Alina Șerban, Traian Sandu, Sylvain Audet-Gainar, Anne-Sophie Lacombe, Anca Visdei.

Seria de manifestări a inclus evenimente pe scenele principale ale Festivalului, la invitația organizatorului Paris Livres Evenements, dar și în spații *hors les murs*, prin parteneriatele cu Ambasada Moldovei la Paris, Ambasada României la Paris, și la sediul ICR Paris. Astfel, au avut loc întâlniri dedicate poeziei lui Moni Stănilă și Alexandru Vakulovski, prozei lui Cristian Fulaș, dramaturgiei semnate de Alina Șerban, dar și istoriei artei, cu Victor Ieronim Stoichiță ca protagonist, și fotografiei, pornind de la albumul despre București publicat de Laure Hinckel la Editura ICR. Participarea românească a fost organizată de Institutul Cultural Român prin Centrul Național al Cărții (CENNAC) și ICR Paris, în parteneriat cu Ambasada României la Paris și Ambasada Republicii Moldova la Paris.

9-13 APRILIE

Participarea scriitorilor Arcadie Suceveanu și Nicolae Spătaru la evenimente literare programate cu ocazia Festival du Livre, Paris

ICR prin CENNAC a sprijinit participarea cunoscuților scriitori români din Republica Moldova, Arcadie Suceveanu și Nicolae Spătaru, la Târgul de Carte de la Paris, în perioada 11-14 aprilie 2025. În cadrul evenimentului, cei doi literați au participat la mai multe activități de promovare a literaturii române contemporane, au susținut prelegeri, și, la invitația Pen Club Français, recitaluri de poezie, lansări de carte și reviste și dialoguri cu cititorii și reprezentanții diasporei române, la Standul României și la Ambasada Republicii Moldova în Franța.

Totodată, în calitatea lor de membri ai Consiliului Uniunii Scriitorilor din Republica Moldova și ai Consiliului Filialei Chișinău a Uniunii Scriitorilor din România (Arcadie Suceveanu), de director al Revistei *Quadrat* și de organizator al Festivalului de Proză Contemporană (Nicolae Spătaru), cei doi oameni de cultură au avut misiunea de a restabili contactele și de a relua colaborarea cu o seamă de traducători și de instituții din mai multe țări cu care, în perioada anterioară, au organizat la Chișinău nouă ediții ale Festivalului Internațional „Primăvara Europeană a Poeților”, au tradus și au editat, la Chișinău și în alte centre internaționale, o serie de antologii din literatura română și în mai multe limbi europene, precum și din literaturile europene în limba română.

Pe 9 aprilie, la PEN Club Français, a avut loc o întâlnire de lucru la care au participat: Linda Maria Baros, Lucreția Bârlădeanu, Arcadie Suceveanu, Nicolae Spătaru, Olga Căpățână, Vitalie Vovc, Victor Soțchi ș.a. De asemenea, evenimentul a inclus prezentarea antologiei de poezie *Poèmes pour fêter l'indépendance. Anthologie de poésie moldave*, sous la direction de Doina Ioanid & Jan H. Mysjkin, Editura L'Arbre à paroles, 2023, apărută cu sprijinul oferit de ICR prin programul TPS.

Pe 10 aprilie, Maison de la Poésie a găzduit o serie de lecturi și dezbateri în cadrul evenimentului „Poésie et autres sensations fortes”, moderat de Linda Maria Baros.

Pe 12 aprilie a avut loc întâlnirea la Ambasada Republicii Moldova, cu reprezentanții dispoarei din Republica Moldova și România. Au urmat un recital de poezie susținut de ambii scriitori, prelegerile „Parisul – un mit niciodată pierdut”, susținută de Arcadie Suceveanu, și „Preocupări ale prozei europene contemporane”, susținută de Nicolae Spătaru, și un dialog cu publicul și lansarea revistei de proză și arte vizuale *Quadrat*. Evenimentul a fost moderat de Lucreția Bârlădeanu și Olga Căpățână.

25 APRILIE → 4 MAI

Târgul Internațional de Carte de la Tunis, Republica Tunisiană

România a participat în premieră la Târgul Internațional de Carte de la Tunis, manifestare ajunsă la cea de a 39-a ediție, cu un stand național de carte amenajat de Ambasada României la Tunis, în colaborare cu Institutul Cultural

Român, prin Centrul Național al Cărții, și cu sprijinul Universității din București prin Facultatea de Litere și Limbi Orientale, al Editurii Junimea din Iași și al Lectoratului de Limba și Civilizația Română din Tunis.

Din delegația României au făcut parte Magda Cârneci, scriitoare, istoric și critic de artă, Liviu Sebastian Jicman, președintele Institutului Cultural Român și președinte al Rețelei institutelor culturale naționale din Uniunea Europeană / EUNIC, Raluca Dimian, lector de limba română în cadrul Institutului de Limbi Moderne „Habib Bourguiba” din Tunis, Maria Zaibi, creatoare de artă, și reprezentanți ai Consiliului Național al Rectorilor. La standul României a fost invitat Adam Fathi, poet și traducător tunisian, cunoscut pentru traducerile în limba arabă ale operelor lui Emil Cioran.

Cu ocazia inaugurării oficiale a Târgului Internațional de Carte de la Tunis, pe 25 aprilie standul României a fost vizitat de președintele Republicii Tunisienne, Kais Saied, însoțit de ministrul culturii, Amina Srafi. Delegația de înalți oficiali tunisieni a fost întâmpinată de ambasadorul României, Valentin-Ciprian Muntean, alături de președintele ICR, Liviu Sebastian Jicman, și de scriitoarea Magda Cârneci.

Târgul Internațional de Carte de la Tunis este unul dintre cele mai importante manifestări de profil de pe continentul african. Înființat în anul 1982 și inițial destinat exclusiv publicațiilor în limba arabă, FILT s-a deschis progresiv spre dialogul internațional, ediția din acest an reunind 183 de profesioniști ai pieței de carte din lumea arabă, Europa, Asia, Africa Subsahariană și America latină. Cu motto-ul „Citim pentru a construi” / « Nous lisons pour construire », ediția din acest an a reunit peste 313 expozanți din 29 de țări. Țara invitată de onoare la această ediție a fost China.



15-19 mai 2025

Salonul internațional de carte de la Torino @ Mihai Bursuc

15-19 MAI

Salonul internațional de carte de la Torino / Salone internazionale del libro di Torino, Italia

Standul național la cea de-a 15-a participare a României la această importantă manifestare dedicată literaturii, organizat de Institutul Cultural Român, prin Centrul Național al Cărții și Institutul Român de Cultură și Cercetare Umanistică de la Veneția, a avut sloganul *ROMANIA: la leggerezza del leggere* / „ROMÂNIA: Ușurința lecturii”. Evenimentele literare conexe, desfășurate în spațiul special amenajat de la stand și în două spații oferite de organizatori, *Sala Malva* și

Sala Bianca, au fost dedicate traducerilor în limba italiană apărute în perioada 2024-2025, cu accent deosebit pe aparițiile sprijinite prin programul TPS, derulat de ICR prin Centrul Național al Cărții.

Standul a inclus un spațiu de expunere și vânzare a cărților în limba română și italiană, prin intermediul Librăriei Libris Brașov. Au fost invitați autori români ale căror lucrări au fost publicate în limba italiană de edituri din Italia, traducători specializați, critici literari, universitari care predau limba și literatura română în Italia, publiciști, editori etc.: Mircea Cărtărescu, Igor Tavilla, Vincenzo Fiore, Roberto Gerace, Stejărel Olaru, Iulia Cosma, Valentina Priuli, Roberto Merlo, Emilia David, Violeta Popescu, Aura Christi, Bruno



28 mai - 1 iunie 2025

Salonul Internațional de Carte Bookfest, București

Mazzoni, Irina Țurcanu, Dan-Octavian Ceperaga, Horia-Corneliu Cicortaș, Roberto Scagno, Nicoleta Silvia Ioana, Alina Țurlea, Celestina Fanella, Mauro Barindi.

Pentru alcătuirea unei arhive foto și promovarea imaginii României și a ICR s-a alăturat în proiect fotograful Mihai Bursuc, fotograf român ce locuiește la Torino, colaborator al cotidianului *TorinoToday* și al ziarului *La Voce e Il Tempo* din Torino, colaborator permanent al revistei comunității românilor din Torino, *Rotalianul*. Parteneri din Italia: Fondazione Torino la Città del Libro și Fondazione Circolo dei Lettori – organizatorii Salonului de Carte de la Torino, în parteneriat cu Regione Piemonte, Città di Torino, Compagnia di San Paolo și Fondazione

CRT; Patronaje: Ambasada României în Italia; Parteneri: Consulatul General al României la Torino, Libris Editorial Brașov, Librăria Luxemburg din Torino, Departamentul de Limbi și Literaturi Străine și Culturi Moderne al Universității din Torino, Departamentul de Studii Lingvistice și Literare al Universității din Padova, Asociația Italiană a Româniștilor. Parteneri Media: Radio România, Radio Romania Internațional, Radio România Cultural, Radio Torino International, Radio Lu, revista „Orizonturi Culturale”, revista „Identitatea Românească”.

Salonul internațional de carte de la Torino, ajuns la a 37-a ediție, este cel mai important târg de carte din Italia și unul dintre cele mai prestigioase din Europa, fiind vizitat de 231.000

de vizitatori, un record absolut al salonului, cu 2.647 de evenimente desfășurate în 70 de săli și 10 de laboratoare. Au participat 997 expozanți din 42 de țări.

28 MAI → 1 Iunie

Târgul de Carte Bookfest, București

Institutul Cultural Român a participat la cea de-a XVIII-a ediție a Salonului Internațional de Carte Bookfest, cu un stand și o serie de evenimente menite să ofere un cadru pentru dialogul între profesioniștii cărții și public.

Programul a fost deschis cu atelierul pentru copii *Desene suprarealiste pentru pagini de reviste. Animale și fructe fantastice*, susținut de artista Simona Vilău. Cititorii au avut apoi ocazia să afle *De ce (mai) scriem ficțiune astăzi*, într-o dezbatere moderată de editoarea Eli Bădică, coordonatoarea colecției n'autoarea editurii Nemira, alături de scriitoarele Iulia Gherasim și Ioana Unk, împreună cu prozatorul Andrei Gogu. Un eveniment-ecou al celebrării *Centenarului Suprarealismului* a fost dezbaterea *100 de ani de suprealism, 100 de ani de căutare, 100 de ani de libertate*, cu scriitoarea Simona Popescu, criticul literar Paul Cernat și criticul de artă Cosmin Nasui, moderată de scriitoarea Simona Sora. Standul a găzduit și lansarea albumului bilingv, în limbile română și engleză, *Rodica Stanca Pamfil. Sculptură. Lucrări figurative, abstracte, artă publică și simpozioane*, publicat de Editura Institutului Cultural Român, în prezența coordonatoarei lucrării, arhitecta Françoise

Pamfil, fiica artistei. I-au fost alături criticii de artă Pavel Șușară și Vladimir Bulat și scriitorul Ion Bogdan Lefter.

La standul ICR a avut loc, de asemenea, lansarea celui mai recent număr al revistei **Lettre Internationale (nr. 124-125)**, ediția română, eveniment al cărui protagoniști au fost cercetătoarea și criticul literar Despina Jderu, Adrian Mihalache, profesor universitar, critic de teatru, fidel colaborator al revistei, și criticul literar și jurnalistul cultural Victor Cobuz.

**30 MAI →
15 Iunie**

Târgul de Carte de la Madrid / Feria del Libro de Madrid, Spania

România a fost prezentă la cea de-a 84-a ediție a Feria del Libro de Madrid, unul dintre cele mai prestigioase evenimente literare din Europa, cu un stand și o serie consistentă de evenimente. Sloganul prezenței românești a fost *Spații reale/ Spații imaginație*, în consonanță cu tema ediției: New York, „orașul care vorbește și scrie în limba spaniolă”. Participarea a fost organizată de ICR prin Centrul Național al Cărții și prin ICR Madrid, cu sprijinul Ministerului Culturii și al Ambasadei României în Regatul Spaniei, în colaborare cu instituții de prestigiu din Spania și România. La standul României au fost disponibile numeroase volume semnate de autori români traduse în limba spaniolă în ultimii ani, multe dintre ele publicate cu sprijinul ICR prin programele Translating and Publishing Support și Publishing Romania, derulate de Centrul Național al Cărții, precum și o selecție diversă de titluri în limba română.



30 mai – 15 iunie 2025

Târgul de Carte de la Madrid - Feria del Libro de Madrid

Programul a cuprins prezentări de carte, recitaluri, dezbateri, mese rotunde, ateliere pentru copii și sesiuni de autografe. Cele 17 evenimente s-au desfășurat la standul României, în Pavilionul Europa, Pavilionul Copiilor, la Biblioteca Eugenio Trias Madrid, în Pavilionul Comunității Madrid, la Biblioteca Rafael Alberti și la Ambasada României.

Printre protagoniști s-au numărat Ioana Părvulescu, Lavinia Braniște, Corina Oproae, Ioana Gruia, Laura Mihon, Camelia Cavadia, Dan Lungu, Costică Brădățan și Zorann Petrovici. Unii dintre cei mai importanți și premiați autori și critici spanioli, printre care Ángeles Mora, Amaya Iglesias, Martín López Vega, Yolanda García Serrano, Alberto Conejero, Beatriz Serrano,

Alba Diz, Manuel Rico, autorii străini Samantha Hill, Aleksandra Lun, traducătorii José Francisco Arcenegui, Alina Popescu, Elena Borrás, alături de jurnaliștii culturali Carlos Javier González Serrano, Raquel Vidales, au participat la dezbaterile și prezentările dedicate autorilor români.

18-22 Iunie

Târgul internațional de carte de la Beijing/ Beijing International Book Fair, China

Târgul Internațional de Carte de la Beijing (BIBF) și-a consolidat, de-a lungul celor 31 de





3-7 septembrie 2025

Salonul Internațional de Carte Bookfest, Chișinău

ediții, statutul de vector al pieței de carte pe continentul asiatic, devenind unul dintre cele mai mari târguri ca mărime din lume și una dintre cele mai performante platforme de negociere și tranzacționare a drepturilor de autor, a importului și exportului de publicații, precum și de promovare a produselor editoriale. Prezența în premieră a României la BIBF în 2015 a coincis cu deschiderea Institutului Cultural Român de la Beijing și inaugurarea oficială a Bibliotecii ICR Beijing, care împreună cu biblioteca din cadrul catedrei de limba română a Universității de limbi străine din Beijing constituie o importantă sursă de informare a publicului chinez interesat de cultura română. În anul 2019, la a 5-a prezență la BIBF, România a avut statutul de „țară invitată de onoare”.

Prezența românească la BIBF 2025 a avut sloganul *Read Our Books, Discover Our Stories/ Citiți-ne cărțile, descoperiți-ne poveștile*. Selecția titlurilor participante la expoziția de carte organizată la standul României a fost realizată de Centrul Național al Cărții. Editorii, agenții literari de pe continentul asiatic, precum și vizitatorii au găsit reviste, albume, cărți în limba română, chineză și engleză sau bilingve. Programul de la standul României a inclus prelegeri, dezbateri și prezentări de carte. Editorii și traducătorii din China au putut afla, de asemenea, informații despre programul de finanțare ROMANIAN BOOKS FOR CHILDREN, lansat în 2025 de ICR pentru a stimula interesul editurilor străine față de literatura pentru copii publicată în România.

Programul de evenimente a inclus masa rotundă prilejuită de prelegerea susținută de Luminița Corneanu, *România și cărțile pentru cei mai mici cititori – cum pregătesc scriitorii de azi cititorii de mâine*, și dezbateră din jurul celor mai recente volume de poezie semnate de autori români și publicate în China, prilejuită de recenta apariție a antologiei de poezie *Cartea de sticlă* de Doina Uricariu. De asemenea, publicul a putut participa la conferința *Literatura chineză prezentă în librăriile din România*, susținută de prof. univ.dr. Mugur Zlotea, sinolog, traducător.

3-7 SEPTEMBRIE

Salonul Internațional de Carte Bookfest, Chișinău, Republica Moldova

Institutul Cultural Român a participat și în 2025 la Salonul Internațional de Carte Bookfest Chișinău, desfășurat la cunoscutul centru Mediacor din cadrul Universității de Stat Moldova, cu un stand care a pus la dispoziția iubitorilor de carte o selecție de volume publicate de Editura ICR. De asemenea, în seria de dezbateri demarcate de ICR cu privire la rolul presei scrise în societatea actuală, pe 6 septembrie, Aliona Grati, Vitalie Ciobanu și moderatorul Iulian Ciocan, scriitor și jurnalist, au discutat în cadrul Salonului despre misiunea presei culturale din Republica Moldova. Desfășurată sub sloganul *Cărțile schimbă viața*, prezența ICR la această ediție a Salonului de la Chișinău a atras atenția asupra importanței culturii scrise în societatea contemporană, plină de provocări și dominată de tehnologiile digitale. Organizatorii Bookfest Chișinău sunt Biblioteca Națională a Republicii Moldova, Universitatea de Stat din Moldova, Uniunea Editorilor din

Republica Moldova, Camera de Comerț și Industrie a Republicii Moldova și Asociația Editorilor din România. Ediția 2025 a Salonului Internațional de Carte Bookfest Chișinău a fost finanțată de Departamentul pentru Relația cu Republica Moldova și a fost organizată în parteneriat cu Ministerul Culturii din România și Ministerul Culturii din Republica Moldova. Parteneri strategici ai evenimentului au fost Innovate Moldova și Ambasada Suediei în Republica Moldova.

25-28 SEPTEMBRIE

Târgul internațional de carte de la Göteborg / Göteborg Book Fair, Suedia

Institutul Cultural Român, prin ICR Stockholm și Centrul Național al Cărții și departamentul EUNIC și Multilingvism, a organizat și în 2025 participarea României la Târgul de Carte de la Göteborg. Ministerul Culturii a fost partener al evenimentului.

Temele principale ale ediției cu numărul 41 au fost „Iubire și dorință” și „Dramaturgia”. Prezența României la Târgul de Carte de la Göteborg, înființat în 1985, inițial ca o conferință a bibliotecarilor și devenit unul dintre cele mai moderne și tehnologizate târguri de profil din lume, a adus în prim-plan diversitatea și vitalitatea culturii române, punând în dialog tradiția și contemporaneitatea, literatura română și spațiul nordic, vocile consacrate și perspectivele noi. Evenimentele românești au reflectat temele majore ale ediției, printr-un program amplu și divers. Pe „Scena de poezie” / „Rum för poesi”, poeziile Dorina Brândușa Landén și Bogdan O. Popescu și-au performat versurile



25-28 septembrie 2025



Lavinia Braniște (foto stânga) la dezbateră despre „Dragoste și Pasiune” la Târgul de Carte de la Göteborg

în original, traducere în suedeză fiind citite de Mikael Nydahl.

Întrebarea „Cum vorbim despre iubire astăzi, dincolo de clișee și convenții?” s-a aflat în centrul unei conversații pasionante între scriitorii Lavinia Braniște (România), Christos Kythreotis (Cipru) și Carla Nyman (Spania), moderată de scriitorul și traducătorul Daniel Gustafsson. Într-un dialog între Lavinia Braniște și Arina Stoenescu s-au pus întrebări esențiale: Cum îi putem apropia pe copiii de cărți? Cum găsim acea poveste care să le vorbească despre lumea de azi? O altă temă de discuție a avut ca punct de plecare scriitorii clasici – un patrimoniu comun, dar și o provocare pentru cititorii și artiștii de azi. Rebecka Kärde

a abordat universul neliniștitor și suprarrealist al lui Dürrenmatt. Vlad Drăgulescu a evidențiat actualitatea și forța clasicilor, în special pe cea a lui Shakespeare, în societatea contemporană, vorbind despre spectacolele montate de-a lungul timpului la Craiova, dar și despre ediția următoare a Festivalului Internațional Shakespeare. Moderator a fost jurnalista și criticul literar suedez Jenny Aschenbrenner. La dezbateră „Punți culturale între România și Suedia”, găzduită de standul EUNIC, Åsa Apelkvist și Ingmar Söhrman au invitat publicul la o conversație despre legăturile româno-suedeze, despre schimburi culturale care construiesc încredere și apropiere.

Un moment special al programului a fost ceremonia de decernare a Premiului „Marin Sorescu” pe anul 2025. Laureatul celei de-a 17-a ediții a premiului a fost scriitorul suedez Henrik Nilsson, a cărui operă și implicare culturală au contribuit la consolidarea valorilor europene comune. Premiul, acordat de Institutul Cultural Român de la Stockholm, marchează atât recunoașterea unei contribuții literare remarcabile, cât și continuitatea dialogului cultural dintre România și Suedia. Câștigătorul a fost anunțat de Bogdan Popescu, directorul ICR Stockholm, motivația a fost citită de Björn Apelkvist, președintele juriului, iar ceremonia decernării premiului a fost urmată de o prelegere susținută de laureat, intitulată „Prima adiere”. Târgul de carte de la Göteborg, cel mai important eveniment cultural din Scandinavia, a atras la cea de-a 41 ediție 95.700 de vizitatori, cel mai mare număr de după pandemie. Târgul a prezentat, la final, un bilanț impresionant: au fost prezenți 775 de expozanți și 3.250 de participanți din 35 de țări.



12-16 noiembrie 2025

Târgul Internațional de Carte de la Viena @ Ideal Photo

23-26 OCTOMBRIE

Târgul Internațional de Carte de la Cracovia / Targi Książki w Krakowie, Polonia

La cea de-a XXVIII-a ediție a Târgului Internațional de Carte de la Cracovia, unul dintre cele mai prestigioase evenimente de acest gen din Polonia, România a fost prezentă cu un stand organizat de ICR prin Institutul Cultural Român de la Varșovia și Centrul Național al Cărții. La stand s-au pus în vânzare 65 de titluri de cărți românești traduse în limba polonă, apărute cu sprijinul ICR prin programele Translation and Publication Support și

Publishing Romania, precum și premierele literare ale anului: Cristian Teodorescu, *București, marea speranță*, trad. Radosława Janowska-Lascar, Editura Amaltea; Raluca Nagy, *Teo de la 16 la 18*, trad. Olga Bartosiewicz-Nikolaev, Editura Pauza; Bogdan-Alexandru Stănescu, *Abraxas*, trad. Kazimierz Jurczak, Editura Noir sur Blanc; Max Blecher, *Opere complete*, trad. Joanna Kornaś-Warwas, Państwowy Instytut Wydawniczy; Oleg Serebrian, *Woldemar*, trad. Radosława Janowska-Lascar, Editura Amaltea; Ana Dragu, *Mâini cuminti*, însoțit de textul fiului său, Eduard Dragu, *Tot ce e rău și tot ce e frumos în lume*, trad. Dominik Malecki, Editura Książkowe Klimaty; Cătălin Dorian Florescu, *Vremea minunilor*, traducere din limba germană: Maria Przybyłowska, Wydawnictwo

Pogranicze; Viorica Marian, *Puterea limbajului*, traducere din limba engleză: Aleksander Gomola, Editura Universității Jagiellone.

Târgul Internațional de Carte de la Cracovia este un târg dedicat atât publicului larg, cât și profesioniștilor din industria editorială. Primele două zile – așa-numitele zile ale industriei – au cuprins un program bogat de dezbateri, ateliere și întâlniri între editori, ilustratori, bibliotecari, librari, traducători și tipografi. Timp de patru zile, Expo Kraków a găzduit peste 500 de expozanți, 900 de autori și 1250 de întâlniri în cadrul programului conex organizat de Targi w Krakowie, piața de carte poloneză situându-se în topul celor mai importante piețe de carte din spațiul central și est-european.

12-16 NOIEMBRIE

Târgul Internațional de Carte de la Viena / Buch Wien, Austria

Concepută în spiritul sloganului „Wir Sind Was Wir Schreiben” / „Suntem ceea ce scriem”, prezența românească a adus la Viena patru voci ale literaturii române: Ana Blandiana, Ruxandra Cesereanu, Florin Irimia și Iulian Ciocan. Institutul Cultural Român a participat la Buch Wien cu un program literar și un stand de carte organizat de Centrul Național al Cărții și Institutul Cultural Român de la Viena, în parteneriat cu Ministerul Culturii, TRADUKI și Donau Lounge.

La standul ICR au fost expuse titluri recente semnate de autori români și traduse în limba germană, cărți și albume apărute la Editura ICR, traduceri publicate cu sprijinul oferit de programele de finanțare ale ICR, volume din fondul de carte al ICR Viena, la care s-au adăugat cărți puse la dispoziție de editurile partenere. Pentru prima oară, ICR a oferit posibilitatea de a cumpăra cărți direct la stand, grație parteneriatului cu Diaspora Citește. Programul de evenimente a cuprins un dialog cu Florin Irimia, moderat de Annemarie Türk, organizat în parteneriat cu TRADUKI și Donau Lounge, prilejuit de traducerea povestirilor semnate de Florin Irimia, *Bărbatul din spatele ceții* (Der Mann hinter dem Nebel, Dittrich Verlag, 2025); un dialog al istoricului Oliver Jens Schmitt cu Iulian Ciocan, autorul volumului *Iar dimineața vor veni rușii* (Am Morgen kommen die Russen, Dittrich Verlag, 2025), moderat de jurnalistul, scriitorul și criticul literar Günter Kaindlstorfer, realizator TV; un dialog cu Ana Blandiana, moderat de Karoline Thaler pe scena publicației

Der Standard, prilejuit de apariția ediției germane a volumului *Fals tratat de manipulare* (Der Wille des Menschen ist antastbar, Pop Verlag, 2024); un dialog cu poeta Ruxandra Cesereanu, prilejuit de apariția volumului de poezie tradus în limba germană *Einhunderteins Gedichte* (traducere în limba germană de Christian Schenk, Dionysos, 2024), pe Scena Donau Lounge. Târgul Internațional de Carte de la Viena este cel mai important eveniment literar din Austria, cu peste 65.000 de vizitatori, 300 de expozanți, 510 autori participanți și 421 de evenimente la ediția din 2025.

3-7 DECEMBRIE

Târgul de carte Gaudeamus Radio România, București, România

Lansări, dezbatere, mese rotunde, întâlniri cu profesioniștii pieței de carte autohtone și peste 50 de titluri la prețuri speciale i-au așteptat la standul Institutului Cultural Român pe vizitatorii celei de-a 32-a ediții a Târgului de Carte Gaudeamus Radio România, găzduit de Complexul expozițional Romexpo. Sloganul prezenței ICR la această ediție a fost „Cărțile construiesc viitorul” – o invitație la redescoperirea lecturii în epoca vitezei. Cele opt evenimente propuse la stand au fost dedicate unor aspecte diverse ale culturii scrise din România de azi și unei selecții de titluri de carte recente de la Editura ICR. Au fost lansate două romane publicate pentru prima dată în limba română: *Mama ca Dumnezeu* de Gabriela Melinescu, traducere de Daniela Ionescu, și *Casa călăului* de Andrea Tompa, traducere de Judit Ferencz.

În seria lansărilor noutăților apărute la Editura ICR au fost în prim-plan și cercetări precum *Geopolitici culturale fluide. Explorări ale diplomației culturale între practici transnaționale și spații hibride* de Oana Nasui, *Istoria sticlei pe teritoriul românesc. Antichitatea de Cristina Ilinca și Chișinău. Cel de-al doilea oraș al României întregite (1918-1940)*, vol. I și II, coord. Lidia Prisac și Ion Xenofont. De asemenea, au fost prezentate recent tipăritele ediții în limba engleză ale lucrărilor *Vila în stil neo-românesc. Expresia căutărilor unui model autohton în locuința individuală urbană* de Ruxandra Nemțeanu și *Mai român decât românii*, volum coordonat de Sandra Pralong. Masa rotundă „Scrijelituri”, prilejuită de lansarea celui mai recent număr al revistei *Lettre Internationale* (126-127 / Toamna 2025), a avut ca temă recuperarea unui roman postum de Sonia Larian, reprezentantă de marcă a exilului literar românesc postbelic.

PROGRAME DE FINANȚARE A EDITURILOR DIN STRĂINĂTATE

Programul **TRANSLATION AND PUBLICATION SUPPORT PROGRAMME** (TPS) se adresează editorilor străini interesați de traducerea și publicarea autorilor de limbă română și funcționează din 2006, după modelul programelor similare derulate de instituții consacrate din Europa și din lume. Prin TPS au fost sprijinite până acum peste 1000 de titluri, printre beneficiarii sprijinului acordat de Institutul Cultural Român numărându-se edituri străine dintre cele mai prestigioase din spații lingvistice diverse.

Lansat în anul 2007, **PUBLISHING ROMANIA** este un program de finanțare a proiectelor editoriale destinate promovării culturii române scrise în

străinătate. Programul este structurat în două secțiuni cu obiective și criterii specifice de selecție a proiectelor:

Secțiunea 1 se adresează editurilor și instituțiilor străine interesate să publice albume și/ sau cărți dedicate culturii române care se înscriu într-unul dintre domeniile: istorie, istoria gândirii și filozofiei, istoria artelor și culturii, istoria literaturii, patrimoniu cultural, lingvistică, monografii despre autori români.

Secțiunea 2 a programului are drept scop promovarea în mass-media internațională a creațiilor românești de valoare și încurajarea apariției sau dezvoltării unor publicații academice dedicate studiilor românești sau care conțin articole, interviuri sau cercetări referitoare la cultura, societatea și istoria României.

În anul 2025 Institutul Cultural Român, prin Centrul Național al Cărții, a lansat programul de finanțare pentru publicarea în străinătate de cărți românești pentru copii și tineret: **ROMANIAN BOOKS FOR CHILDREN (RBC)**, primul program de finanțare inițiat și derulat de Institutul Cultural Român care își propune să faciliteze accesul publicului străin la literatura pentru copii și tineret scrisă de autori de limba română și să sprijine prezența acestora pe piața internațională de carte, unde se remarcă în prezent o etapă de dezvoltare semnificativă a acestui gen, care generează un interes din ce în ce mai mare.

În anul 2025, cu finanțarea Institutului Cultural Român, prin programele TPS, RBC și Publishing Romania, derulate de Centrul Național al Cărții, au apărut următoarele traduceri ale unor opere semnate de autori români:

- **Femei** de Mihail Sebastian, traducere în limba portugheză, la editura EDITORA HEDRA, Brazilia, tiraj: 1000 exemplare
- **Vizuina luminată. Jurnal de sanatoriu** de Max Blecher, traducere în limba portugheză, la editura EDITORA HEDRA, Brazilia, tiraj: 1000 exemplare
- **Cetiți-le noaptea** de Ion Minulescu, traducere în limba portugheză, la editura EDITORA HEDRA, Brazilia, tiraj: 1000 exemplare
- **The Shadow of Words** de Ana Blandiana, traducere în limba engleză, la editura BLOODAXE BOOKS, Marea Britanie, tiraj: 1000 exemplare
- **Fetița care se juca de-a Dumnezeu** de Dan Lungu, traducere în limba spaniolă, la editura AMARILLO EDITORA, Spania, tiraj: 900 exemplare
- **Instabil** de Ruxandra Burcescu, traducere în limba neerlandeză, la editura UITGEVERIJ PEGASUS, Țările de Jos, tiraj: 800 exemplare

- **Theodoros** de Mircea Cărtărescu, traducere în limba bulgară, la editura HERMES PUBLISHERS, Bulgaria, tiraj: 1000 exemplare
- **O noapte furtunoasă. O scrisoare pierdută. D'ale carnavalului** de Ion Luca Caragiale, traducere în limba italiană, la editura CUE, Italia, tiraj: 700 exemplare
- **Lorelei** de Ionel Teodoreanu, traducere în limba bulgară, la editura SVETLANA YANCHEVA IZIDA, Bulgaria, tiraj: 1200 exemplare
- **Negustorul de începuturi de roman** de Matei Vișniec, traducere în limba spaniolă, la editura GALAXIA GUTENBERG, Spania, tiraj: 2000 exemplare
- **Angajare de clovn; L'Histoire des ours pandas racontée par un saxophoniste que a une petite amie a Francfort** de Matei Vișniec, traducere în limba italiană, la editura EDIZIONI ETS, Italia, tiraj: 1000 exemplare
- **Abraxas** de Bogdan-Alexandru Stănescu, traducere în limba sârbă, la editura CIGOJA STAMPA, Serbia, tiraj: 1000 exemplare
- **Parcul** de Angela Marinescu, traducere în limba spaniolă, la editura VISOR LIBROS, Spania, tiraj: 1000 exemplare
- **Sonia ridică mâna** de Lavinia Braniște, traducere în limba spaniolă, la editura AUTOMÁTICA EDITORIAL, Spania, tiraj: 1200 exemplare
- **Kinderland** de Liliana Corobca, traducere în limba macedoneană, la editura SAKAM KNIGI DOOEL, Macedonia de Nord, tiraj: 1000 exemplare
- Revista **Contemporary Romanian Prose and Poetry**, traducere în limba maghiară, la editura SZÉPMESTERSÉGEK ALAPÍTVÁNY, Ungaria, tiraj: 550 exemplare
- **Se face liniște în mine** de Ana Blandiana, traducere în limba spaniolă, la editura VISOR LIBROS, Spania, tiraj: 1500 exemplare
- **Șamanul albastru** de Varujan Vosganian, traducere în limba franceză, la editura LA TRADUCTIÈRE, Franța, tiraj: 500 exemplare
- Revista **Contemporary Romanian Prose**, traducere în limba cehă, la editura BABYLON MAGAZINE, Cehia, tiraj: 3000 exemplare
- **Europolis** de Jean Bart, traducere în limba franceză, la editura LES ARGONAUTES EDITEUR, Franța, tiraj: 1200 exemplare
- **Vara în care mama a avut ochii verzi** de Tatiana Țibuleac, traducere în limba bulgară, la editura COLIBRI PUBLISHERS, Bulgaria, tiraj: 1000 exemplare
- **Theodoros** de Mircea Cărtărescu, traducere în limba neerlandeză, la editura DE BEZIGE BIJ, Țările de Jos, tiraj: 2500 exemplare
- **Țesut viu. 10x10** de Emilian Galaicu-Păun, traducere în limba germană, la editura POP VERLAG, Germania, tiraj: 1000 exemplare
- **Dicționarul romanului central-european din secolul XX** de Adriana Babeți, traducere în limba maghiară, la editura CSER PUBLISHING, Ungaria, tiraj: 500 exemplare

- **Montana** de Alexandru Popescu, traducere în limba cehă, la editura MARATON, Cehia, tiraj: 800 exemplare
- **Anthology of poems** de Claudiu Komartin, traducere în limba greacă, la editura VAKXIKON PUBLICATIONS, Grecia, tiraj: 500 exemplare
- **Se face liniște în mine** de Ana Blandiana, traducere în limba italiană, la editura LIT EDIZIONI, Italia, tiraj: 500 exemplare
- **Vara în care mama a avut ochii verzi** de Tatiana Țibuleac, traducere în limba croată, la editura VBZ, Croația, tiraj: 700 exemplare
- **O singură feroce** de Mariana Marin, traducere în limba greacă, la editura TO DONTI, Grecia, tiraj: 1000 exemplare
- Albumul **Photography as a linguistic document in the Romanian Linguistic Atlas project**, traducere în limba italiană, la editura HAPAX EDITORE, Italia, tiraj: 600 exemplare
- **Atac în bibliotecă** de George Arion, traducere în limba arabă, la editura AL ARABI PUBLISHING, Egipt, tiraj: 1000 exemplare
- **Das Regal der letzten Atemzüge** de Aglaja Veteranyi, traducere în limba portugheză, la editura RELICÁRIO EDIÇÕES, Brazilia, tiraj: 1500 exemplare
- **Aspecte antropologice** de Lucian Blaga, traducere în limba germană, la editura LIT VERLAG, Austria, tiraj: 500 exemplare
- **Inocenții** de Ioana Pârvulescu, traducere în limba maghiară, la editura TYPOTEX KIADÓ, Ungaria, tiraj: 1000 exemplare
- **Făt-Frumos din lacrimă. Frumoasa lumii** de Mihai Eminescu, traducere în limba chineză, la editura LIOANING PEOPLE'S PUBLISHING HOUSE, China, tiraj: 1000 exemplare
- **Măștile fricii** de Camelia Cavadia, traducere în limba sârbă, la editura PROMETEJ, Serbia, tiraj: 500 exemplare
- Albumul **Ovidiu Leuce. In Bright Light, Between Things**, traducere în limba italiană, la editura MAGONZA EDITORE, Italia, tiraj: 600 exemplare
- **Poveștile prieteniei** de Alex și Cristina Donovici, traducere în limba arabă, la editura SEFSAFA PUBLISHING, Egipt, tiraj: 1000 exemplare
- **Anisia și uneltele fermecate** de Cosmin Perța, traducere în limba arabă, la editura SEFSAFA PUBLISHING, Egipt, tiraj: 1000 exemplare
- **Șoricelul Fursec și o întâmplare neașteptată** de Simona Epure, traducere în limba maghiară, la editura CERKABELLA KÖNIVEK, Ungaria, tiraj: 2000 exemplare
- **Melancolia** de Mircea Cărtărescu, traducere în limba coreeană, la editura EunHaeng NaMu PUBLISHING, Coreea de Sud, tiraj: 3000 exemplare
- **Așa să crească iarba pe noi** de Augustin Cupșa, traducere în limba maghiară, la editura GONDOLAT KIADÓI KÖR, Ungaria, tiraj: 500 exemplare
- **Tania Ionașcu, bunica mea. O biografie basarabeană** de Cristian Mungiu,

traducere în limba italiană, la editura LA NAVE DI TESEO EDITORE, Italia, tiraj: 3000 exemplare

- **Sărmanul Dionis** de Mihai Eminescu, traducere în limba macedoneană, la editura MAKEDONIKA LITERA DOOEL, Macedonia de Nord, tiraj: 500 exemplare
- **Steaua fără nume** de Mihail Sebastian, traducere în limba macedoneană, la editura MAKEDONIKA LITERA DOOEL, Macedonia de Nord, tiraj: 500 exemplare
- **Luceafărul** de Mihai Eminescu, traducere în limba japoneză, la editura PUBLISHER MICHITANI, Japonia, tiraj: 1000 exemplare
- **Țup. Nu ai nevoie de aripi ca să poți zbura** de Alex Donovici, traducere în limba maghiară, la editura MORA KIADÓ, Ungaria, tiraj: 2000 exemplare
- **Abraxas** de Bogdan-Alexandru Stănescu, traducere în limba polonă, la editura NOIR SUR BLANC, Polonia, tiraj: 3000 exemplare

Valoarea totală a subvențiilor acordate în anul 2025 în cadrul programelor **Translation and Publication Support Programme (TPS)**, **Romanian Books for Children (RBC)** și **Publishing Romania** a fost de **250.000 euro**.

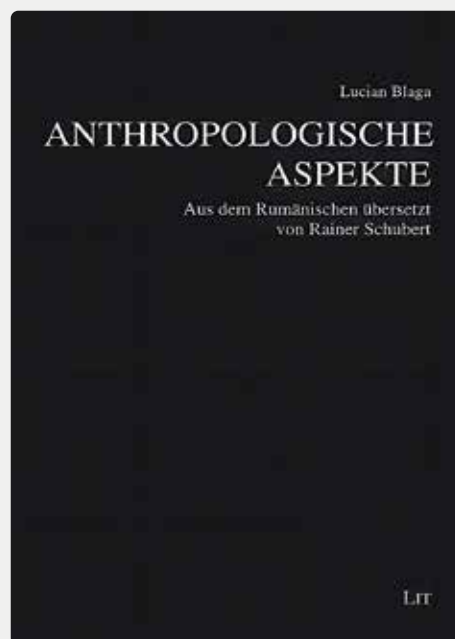
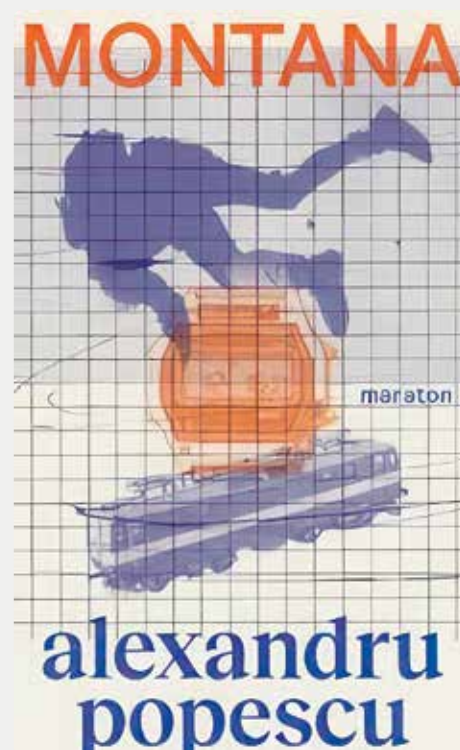
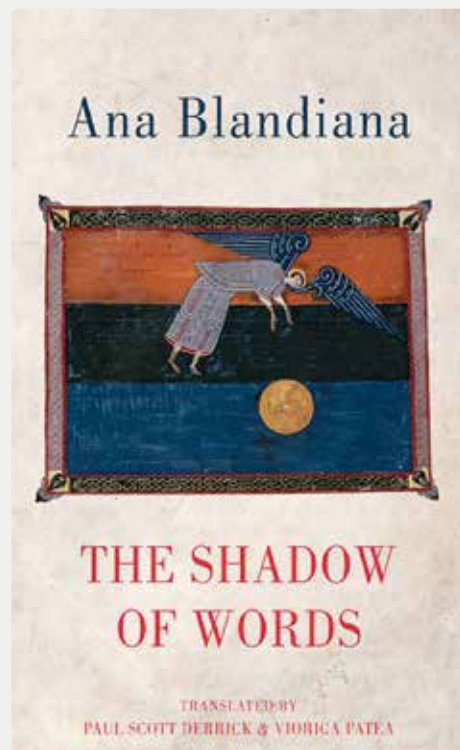
EDITURA ȘI PUBLICAȚIILE ICR

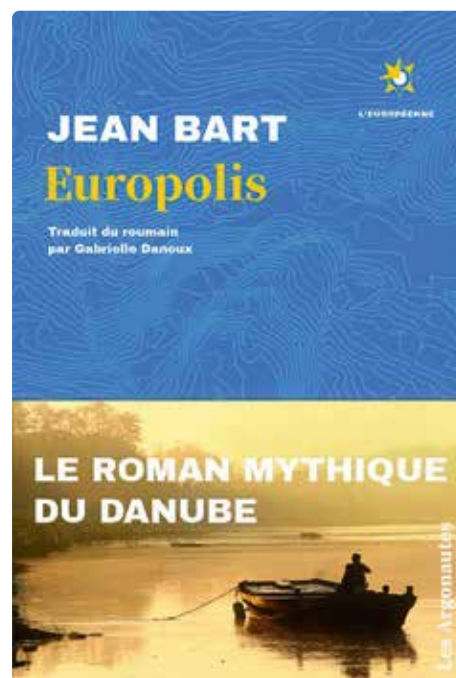
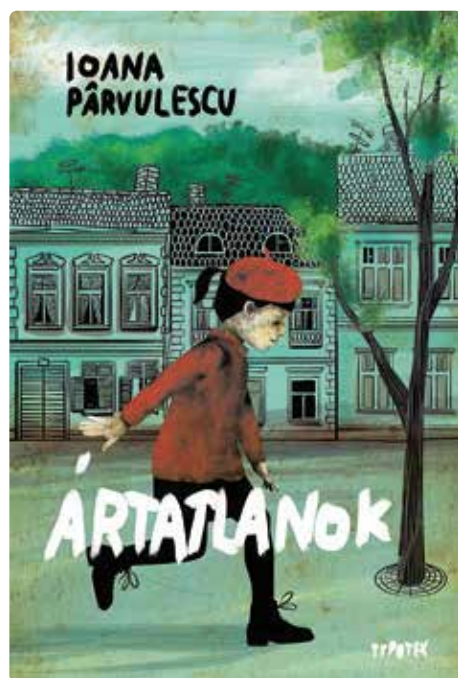
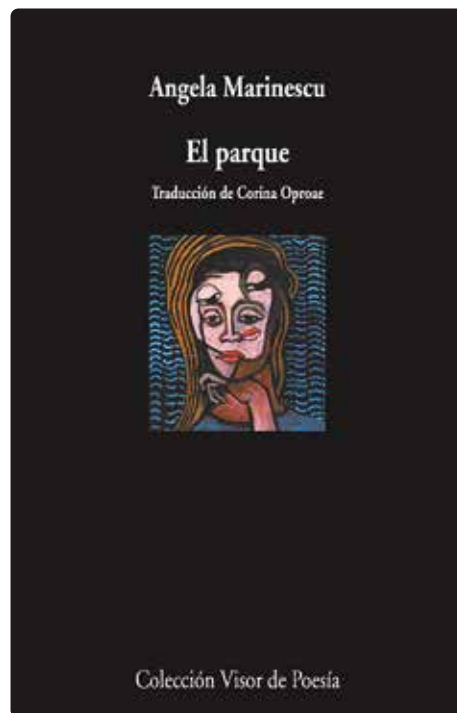
Editura ICR contribuie la îndeplinirea misiunii Institutului Cultural Român de promovare a culturii și civilizației naționale în țară și în afara ei și de creștere a vizibilității valorilor culturale românești în lume. Titlurile cuprinse în programul Editurii ICR corespund preocupării de a promova patrimoniul cultural românesc, prin editarea unor lucrări de referință din domeniile artelor, teatrului, istoriei, religiei etc. – precum și dezideratului de a sprijini o mai bună cunoaștere a diferitelor forme artistice (literatură, memorii, arte vizuale) aparținând artiștilor din exil. Unele proiecte editoriale au fost realizate în parteneriat cu instituții de cultură precum Academia Română, Uniunea Arhitecților din România, Fundația SynergEtica sau în colaborare cu reprezentanțe ale ICR din străinătate: Accademia di Romania, ICR Stockholm.

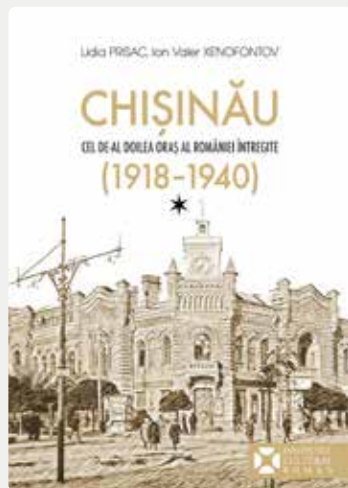
Editura ICR a publicat în 2025 următoarele lucrări:

- **Lidia Prisac, Ion Valer Xenofont, Chișinău, cel de-al doilea oraș al României întregite (1918-1940)**

Lucrarea, realizată de doi universitari din Republica Moldova, profesori la Universitatea de Stat din Moldova, este una de tip enciclopedic și constituie o abordare caleidoscopică a evoluției orașului Chișinău în perioada interbelică, atunci când Chișinăul și Basarabia erau parte componentă a României întregite. Volumul reconstituie fragmente reprezentative din lumea







de ieri a orașului, oferind informații despre Chișinău și locuitorii săi din perioada dintre cele două războaie mondiale. Istoria orașului este astfel decodificată atât pe verticală, cât și pe orizontală.

Cele două volume au fost lansate în prezența autorilor, pe 7 decembrie, la Târgul de Carte Gaudeamus Radio România, desfășurat la ROMEXPO, Pavilionul B. Au mai participat la lansare scriitoarea Liliana Corobca și istoricul Cosmin Budeancă.

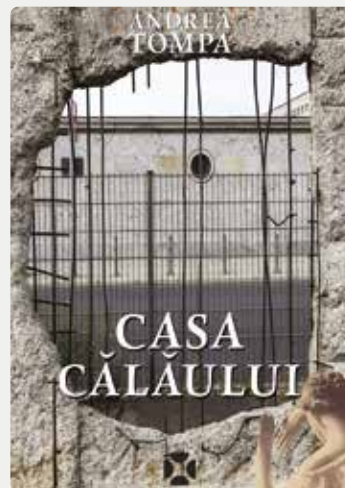
• **Françoise Pamfil, Rodica Stanca Pamfil. Sculptură. Lucrări figurative, abstracte, artă publică și simpozioane**

Album bilingv, în limbile română și engleză, lucrarea reprezintă primul demers monografic consacrat artistei Rodica Stanca-Pamfil (1934-2005), un nume de prim-plan al sculpturii românești din secolul XX. Formată la Institutul de Arte Plastice „Ioan Andreescu” din Cluj, artista născută la Oradea a alternat, de-a lungul unei cariere prolifice, figurativul și abstractul, portretistica, sculptura monumentală și sculptura cinetică. Seria consistentă de imagini incluse în album, aptă să ofere o perspectivă cuprinzătoare asupra operei, este însoțită de texte semnate de Ioana Vlasu, Ioana Iancu, Françoise Pamfil și Horia Flămându.

Albumul a fost lansat pe 30 mai, la Salonul internațional de carte Bookfest (28 mai – 1 iunie 2025), în prezența autoarei și a criticilor Pavel Șușară, Vladimir Bulat și Ion Bogdan Leffer.

• **Andreea Tompa, Casa călăului**

Viața unei familii maghiare din Cluj, pe fundalul tot mai apăsător al ultimelor două decenii de regim comunist, este tema istoriei – sau a istoriilor împletite –



din romanul de debut al reputei scriitoare maghiare Andreea Tompa, publicat în 2015, tradus în limbi străine, recompensat cu premii și acum tradus în premieră în limba română. Spusă din perspectiva unei fete care încearcă să-și înțeleagă prezentul pe măsură ce își descoperă pasiunea pentru teatru și lectură, povestea se deschide, treptat, către generațiile precedente și experiențele trăite de ele de-a lungul unui secol agitat. O privire cuprinzătoare, în care tandrețea, ironia, revolta și acceptarea alternează și uneori se contopesc, asupra unui colț de lume și a umanității pe de-a-ntregul ei. Andreea Tompa este critic de teatru, scriitoare, lector universitar. S-a născut la Cluj și trăiește la Budapesta. Este doctor în literatura rusă, editor la revista budapestană *Színház*, președinta Breslei Criticilor Literari din Ungaria, cadru universitar la Facultatea de Teatru și Televiziune a Universității Babeș-Bolyai din Cluj. Primul ei roman – *A hóhér háza (Casa călăului)*, apărut în 2010 la editura Kalligram din Ungaria – povestește viața cotidiană a anilor dictaturii prin vocea unei adolescente. Al doilea roman, *Fejtől s lábtól (De la cap și de la picioare)*, a fost publicat în 2013 la editura Kalligram. Andreea Tompa este prima deținătoare a premiului Békés Pál.

Volumul a fost lansat la Târgul de Carte Gaudeamus (3-7 decembrie 2025), în prezența traducătoarei Judit Ferencz, a redactorului Sorin Gherguț și a jurnalistului Péter Demény.

• **Sandra Pralong (coord.), More Romanian than the Romanians? Why foreigners fall in love with Romania (Mai români decât românii. De ce se îndrăgostesc străinii de România)**

Volumul în limba engleză adună opiniile a 46 de străini din 19 țări de pe toate continentele, de diverse profesii – medici, arhitecți, constructori, ONG-iști,



antreprenori, manageri, ingineri etc., care au ales să trăiască în România. Traducerea volumului în limba engleză reprezintă un pas important în conturarea unei imagini pozitive despre România în străinătate. Ediția de față include o mărturie prețioasă a Regelui Charles III – discursul de acceptare a titlului de Doctor Honoris Causa acordat de Universitatea București în 2014. Volumul a fost lansat pe 6 decembrie, la Târgul de Carte Gaudeamus Radio România (3-7 decembrie 2025), în prezența autoarei și a jurnalistei britanice Alison Mutler.

• Gabriela Melinescu, *Mama ca Dumnezeu*

Publicat în 2010, în Suedia, la prestigioasa editură Albert Bonniers, romanul *Mama ca Dumnezeu* este o carte despre copilăria și tinerețea scriitoarei, petrecute în România, și despre modul în care trei personaje feminine i-au influențat viața și stilul literar. O biografie lirică și o colecție de amintiri despre România copilăriei și despre Stockholmul exilului, publicată pentru prima dată în românește. Gabriela Melinescu a scris, mai ales după emigrarea în Suedia, atât romane (*Copiii răbdării*, *Lupii urcă în cer*, *Regina străzii*, *Acasă în străinătate*, *Mama ca Dumnezeu*), unele traduse deja în românește, cât și literatură pentru copii sau un *Jurnal* în cinci volume, aparte prin miza sa spirituală. Scriitoare apreciată în întreaga Europă și multipremiată (Premiul Academiei „De Nio”, Albert Bonniers Stipendiefond, Premiul „Albert Bonniers” pentru întreaga operă, Premiul „Nichita Stănescu” al Academiei Române, Premiul ICR pentru întreaga carieră), Gabriela Melinescu a rămas mereu ea însăși, creând o operă profundă și actuală. Romanul tradus din limba suedeză de Daniela Ionescu a fost lansat pe 15 octombrie 2025, la comemorarea a un an de la moartea scriitoarei,

în Sala Mare a Institutului Cultural Român, în prezența scriitoarei Alina Purcaru și a criticului literar Cosmin Ciotloș. A citit fragmente din carte actrița Sorina Ștefănescu.

• Cristina Ilinca, *Istoria sticlei pe teritoriul românesc. Vol. I. Antichitatea*

Plasticiana Cristina Ilinca semnează o lucrare care se ocupă de istoria sticlei din România, vizând mai buna cunoaștere și valorizare a acestui domeniu pe nedrept uitat al sticlăriei de artă, în care românii au o tradiție și s-au bucurat de recunoaștere internațională. Primul volum al lucrării acoperă segmentul Antichității, iar calitatea demersului științific i-a adus autoarei titlul de doctor al Universității Naționale de Arte din București. Textul este bogat ilustrat cu fotografii, menite să ofere o idee despre fascinanta lume a sticlei antice și a evoluției formelor.

Volumul a fost lansat pe 5 decembrie, la Târgul de Carte Gaudeamus Radio România (3-7 decembrie 2025), în prezența autoarei, a criticului literar Ion Bogdan Lefter și a arheoloagei Alina Streinu.

• Oana Nasui, *Geopolitici culturale fluide. Explorări ale democrației culturale între practici transnaționale și spații hibride* (cu o prefață a politologului Corneliu Bjola, profesor de diplomație digitală la Universitatea din Oxford)

Lucrarea propune o reflecție coerentă și necesară asupra modului în care diplomația culturală se redefineste într-o epocă a polarizării sociale și a tensiunilor geopolitice tot mai pronunțate. Într-un timp al circulației continue, al hibridizării identităților și al agresiunilor hibride, cultura devine o infrastructură simbolică a relațiilor internaționale – un spațiu viu în

care sensul, încrederea și influența se negociază în permanență. Volumul urmărește cu acuitate această mutație, pentru a ajunge la o concluzie convingătoare: diplomația culturală a secolului XXI funcționează ca o ecologie fluidă de practici, tehnologii și actori care cooperează dincolo de granițe. Oana Nasui, coautoare a mai multor lucrări, face management de proiect din 2003, comunicare culturală din 2005 și cercetare culturală din 2014. Având experiență profesională în domeniile expertizei culturale – management, evaluare, formare profesională, comunicare –, activează ca fondator și dezvoltator de proiecte și programe culturale și creative, evaluator de proiecte culturale și editoriale și consultant în planificare culturală – programe, strategii, politici.

Volumul a fost lansat la Sala Mare a Institutului Cultural Român (18 noiembrie 2025) în prezența autoarei și a invitaților ICR – Ruxandra Ivan, doctor în Științe Politice, lector la Facultatea de Științe Politice a Universității din București, cercetător științific la Institutul Diplomatic Român, și Alexandru-Ionuț Drăgulin, doctor în Științe Politice, referent relații la Institutul Diplomatic Român. De asemenea, a făcut obiectul unui eveniment desfășurat în cadrul programului organizat de ICR la Târgul de Carte Gaudeamus Radio România (3-7 decembrie 2025), în prezența autoarei și a politologilor Luciana Ghica și Codrin Tăut. Și spațiul de Cercetare Contemporan al Centrului Cultural Clujean a găzduit, pe 27 noiembrie o prezentare a lucrării. Alături de autoare au fost prezenți prof. univ. dr. Dan-Eugen Rațiu, Prodecan al Facultății de Istorie și Filosofie și conf. univ. dr. Nicoleta Racolța-Paina, Director al Departamentului de Studii Europene și Guvernanță, Universitatea Babeș-Bolyai Cluj-Napoca, Facultatea de Studii Europene.

• **Ruxandra Nemțeanu, *The Neo-Romanian Villa: An Expression of the Search for a Native Model in Individual Urban Dwellings***

Lucrarea arhitectei Ruxandra Nemțeanu face parte dintr-un proiect cultural mai larg, conceput de Uniunea Arhitecților din România în perspectiva unei ofensive culturale menite să dezvăluie publicului internațional „lucrări din arhitectura românească de valoare europeană și arhitecți români de valoare internațională care au contribuit major la conturarea unui stil național, care au asigurat legătura culturii române cu marile tendințe și curente europene și care au situat creatorii români în rândurile elitei profesionale europene”. Albumul, tradus în limba engleză de un traducător nativ reputat, Alistair Ian Blyth, atrage atenția asupra unui program de arhitectură valoros, vila în stil neoromânesc, segment din cadrul patrimoniului cultural amenințat în prezent de modernizarea și globalizarea marilor orașe.

Volumul a fost lansat la Sala Mare a Institutului Cultural Român, pe 11

noiembrie 2025, în prezența autoarei și a criticilor de artă Ioana Beldiman și Augustin Ioan.

O altă lansare a avut loc pe 7 decembrie, la Târgul de Carte Gaudeamus (3-7 decembrie 2025), în prezența autoarei și a jurnalistei Ana-Maria Onisei.

• **Coman Lupu și Andreea Vlădescu, *La pelota de tenis* (antologie de proză scurtă interbelică și optzecistă în limba spaniolă)**

Antologia reunește povestiri moderne și postmoderne tălmăcite de câțiva dintre cei mai importanți traducători de limbă spaniolă din Spania și România. Povestiri interbelice (Max Blecher, Mircea Eliade) și povestiri optzeciste (Gheorghe Crăciun, Ioan Groșan, Cristian Teodorescu, Alexandru Ecovoiu, Nicolae Iliescu, Ion Bogdan Lefter, Hanibal Stănculescu) au fost selectate de Coman Lupu și Andreea Vlădescu, hispaniști reputați și mari iubitori de literatură. Antologia în limba spaniolă va fi prezentată la târgurile de carte internaționale din Spania și America Latină, atât profesioniștilor din domeniul editorial, cât și agenților literari interesați să publice opere ale autorilor români, TPS și Publishing Romania derulate de ICR prin Centrul Național al Cărții.

• **Catalog de prezentare a literaturii române – Noutăți editoriale 2025 (în limba franceză)**

Catalogul va include date despre operele în limba română ale unor scriitori care au publicat în 2025 volume de proză semnificative, recunoscute prin cronici literare, dezbateri sau premii. Selecția a fost realizată de Alina Purcaru, critic și cronicar cunoscut, care a publicat constant cronici de carte și articole (*Observator cultural*, *Dilema Veche*, *Dilemateca*, *Noua literatură* și *Suplimentul de cultură*); textele au fost traduse de o traducătoare experimentată: Gina Puică doctor în literatură franceză al Universității Nice-Sophia Antipolis, cadru didactic titular la Universitatea „Ștefan cel Mare” din Suceava, autoare a volumului *Theodor Cazaban ou La révolte silencieuse. Un écrivain roumain en exil* (Paris, Hermann, 2018). Catalogul va fi prezentat la târgurile de carte de la Paris și Bruxelles, atât profesioniștilor din domeniul editorial, cât și publicului larg, precum și la alte manifestări dedicate culturii scrise din România.

• **Catalog de prezentare a literaturii române – Noutăți editoriale 2025 (în limba engleză)**

Catalogul va include date despre operele în limba română ale unor scriitori care au publicat în anul 2025 volume de proză semnificative, recunoscute prin cronici literare, dezbateri sau premii. Selecția a fost realizată de Alina

Purcaru, critic și cronicar cunoscut, care a publicat constant cronici de carte și articole (*Observator cultural*, *Dilema Veche*, *Dilemateca*, *Noua literatură* și *Suplimentul de cultură*); textele au fost fi traduse de un traducător experimentat, prof. univ. Dan Mateescu (Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, Universitatea București). Catalogul va fi prezentat la târgurile de carte de la Londra, Torino și Beijing atât profesioniștilor din domeniul editorial, cât și publicului larg.

Publicații

• *Lettre Internationale* nr. 124-125 și 126-127

Numărul dublu 124-125 (178 p.) conține texte semnate de peste 40 de autori. Istoricul Gheorghe Gorun oferă, în secțiunea „Retrospective”, un studiu incitant despre fotografiile făcute de soldații germani în Primul Război Mondial, în timpul ocupației Olteniei. Articolul este ilustrat cu fotografii de epocă, realizate de serviciul român de propagandă din cadrul Ministerului de Război. Secțiunea dedicată istoriei contemporane include prima parte a amplei pledoarii pentru Boualem Sansal a istoricului francez Philippe Videlier. Este reprodus, de asemenea, un fragment esențial din volumul *Iresponsabilii* de Johann Chapoutot, care vede analogii flagrante între situația politică de astăzi și cea care a dus la instaurarea dictaturii naziste în Germania, în 1933.

Artelor vizuale, amplu reprezentate în acest număr, le este consacrat, printre altele, ultimul interviu al artistului elvețian de origine română Daniel Spoerri, acordat jurnalistului și criticului de artă german Heinz-Norbert Jocks, colaborator de lungă durată al revistei. La un secol de la *Manifestul suprealist* al lui André Breton, curentului îi este dedicată una dintre secțiunile speciale, cu studii de Hal Foster, Andrei Codrescu, Simona Popescu, Rodica Ilie, Cosmin Nasui. A doua secțiune specială din acest



număr aduce în prim-plan interviuri cu scriitori români și străini care se bucură de o prezență foarte vizibilă pe scena culturală. În secțiunea „Biblioteca *Lettre Internationale*” sunt publicate în avanpremieră editorială fragmente din cele mai recente volume semnate de Daniel Kehlmann (Editura Trei), Florin Chirculescu (Nemira), Pierre Michon (Gallimard). Copertele revistei sunt ilustrate de artistul Lucian Cioată.

Numărul a fost lansat pe 1 iunie la Târgul de Carte Bookfest, în cadrul mesei rotunde intitulată *Dialog, convorbire, interviu. Arta de a atrage cititori*. Au participat Adina Dinițoiu, Despina Jderu, Adrian Mihalache, Victor Cobuz. Pe 11 iunie, la Institutul Cultural Român de la Londra, a avut loc un eveniment dedicat numărului 124-125 al revistei: o dezbatere despre figura mereu actuală a outsiderului. La discuție au participat Adrian Mihalache (colaborator al revistei) și scriitorii britanici Zinovy Zinik și Matthew Caley.



Numărul dublu 126-127 (168 p.) ilustrează la cel mai înalt nivel, prin temele actuale abordate, misiunea pentru care a luat ființă, în 1992, ediția română a revistei europene *Lettre Internationale*: aceea de a incita la un dialog de idei. Istoricul francez Philippe Videlier scrie despre situația scriitorului algerian Boualem Sansal, închis de regimul din țara sa natală. A doua parte a eseului *Pledoarie pentru Boualem Sansal* prezintă felul în care sunt tratați disidenții în Algeria independentă. Chiar înainte de apariția revistei, scriitorul a fost grațiat în urma intervenției comunității internaționale și a ajuns în Franța, patria sa de adopție, unde a declarat că dorește să scrie o carte despre experiența detenției. O temă deosebit de actuală, care dă naștere unei multitudini de scenarii dintre cele mai variate, este inteligența artificială. Nicolas Léger, Philippe Belo și Ben Tarnoff analizează, în paginile revistei, dacă aceasta chiar amenință să facă redundantă prezența umană în numeroase profesii. Anul 2025 a stat sub semnul a două date importante

în literatură. Astfel, în tradiționala secțiune „Idei literare”, este marcată împlinirea a 150 de ani de la nașterea lui Thomas Mann și a 80 de ani de la moartea lui Mihail Sebastian. Rodica Binder arată, în eseu *În umbra „Muntelui vrăjit”*, cât de puternică este influența acestui mare roman în rândul unor scriitori contemporani ca Olga Tokarczuk și Gheorghe Gospodinov, iar Anița Grigoriu scrie despre expoziția *Dimensiunea Sebastian*, care a avut loc în 2025 la Muzeul Literaturii Române. În secțiunea „Biblioteca *Lettre Internationale*” sunt publicate în avanpremieră fragmente din volume semnate de cel mai recent câștigător al Premiului Nobel, László Krasznahorkai (Editura Trei), Annette Bjergfeldt (Humanitas), Lydia Davis (Vellant), Emanuel Tânjală (Vrenea). La 10 ani de la moartea Soniei Larian și la 20 de ani de la cea a lui Lucian Raicu, este publicat un document inedit și deosebit de valoros: romanul fragmentar *Scrijelituri*, dictat de Sonia Larian la Paris Ioanei Duță, rezultatul strădaniei din ultimii ani de viață ai Soniei Larian de a-și respecta promisiunea față de Lucian Raicu de a-i scrie portretul.

Acestui document i-a fost dedicată pe 5 decembrie o masă rotundă în jurul lansării revistei la Târgul de Carte Gaudeamus Radio România, care l-a avut ca invitat special pe scriitorul și criticul literar Livius Ciocârlie. Copertele acestui număr au fost ilustrate de Ion Pantilie.

• Revista *Glasul Bucovinei* Nr. 1-2 / 2025

Revistă-almanah de istorie și cultură, *Glasul Bucovinei* este o publicație consistentă, care conține studii, analize, reportaje, prezentări de carte, proză inedită, memorii, cercetări privind situația comunității românești din Ucraina în contextul războiului, pagini de istorie și cultură din Bucovina, situația bisericească



din Bucovina, articole consacrate profesorilor români ș.a. Numărul dublu din 2025, reprezintă, în opinia redactorului-șef, Marin Gherman, o punte între generații: „între trecutul Bucovinei istorice și prezentul marcat de neliniști și transformări. *Glasul Bucovinei* reinvie spiritul publicației fondate acum un secol, la Cernăuți, de Sextil Pușcariu, și păstrează vie moștenirea unei misiuni fundamentale: aceea de a da glas unei comunități. În mijlocul unei realități istorice complexe, revista își propune să rămână o formă de rezistență culturală și de reafirmare identitară.”

• *Ephemeris Dacoromana XXVI (2024) și Ephemeris Dacoromana XXVII (2025)*

Periodic al Accademiei di Romania di Roma, revista a fost fondată în 1923 de primul director al Școlii Române din Roma, acad. Vasile Pârvan. Editura ICR colaborează cu Accademia di Romania, acordând asistență tehnică pentru tipărirea anualelor.

• Concurs de proiecte pentru finanțarea revistelor și publicațiilor în limba română din Republica Moldova

Institutul Cultural Român, prin Centrul Național al Cărții și Institutul Cultural Român „Mihai Eminescu” Chișinău, a continuat să sprijine publicații culturale de limba română din Republica Moldova. Proiectele revistelor au fost analizate de o comisie de experți independenți, în ședința organizată de ICR Chișinău pe 20 iunie 2025. Din comisie au făcut parte Vasile Romanciuc, Eugenia Bejan, Diana Silivestru. Au fost selectate publicațiile *Dialogica*, *Gazeta satelor*, *Literatura și Arta*, *Patrimoniul istoric și Timpul*, care au primit sprijin pentru numerele publicate până la sfârșitul anului 2025.

DEZBATERI, ATELIERE, CONFERINȚE ȘI PREMII

„Calendarul Internațional al Artelor 2025. Pledoarie pentru jurnalismul cultural” (22 ianuarie 2025, Sala Mare a ICR)

Invitați: Alina Purcaru, Victor Morozov, Bogdan Tănase, Elena Vlădăreanu, Bogdan Ghiu și Magdalena Kicińska, cunoscută ziaristă din Polonia. Moderatorul dezbaterii a fost Péter Demény.

Institutul Cultural Român, care a sprijinit jurnalismul cultural prin acordarea de burse pentru practicieni în domeniu, precum și prin alte proiecte și inițiative, și-a reiterat sprijinul pentru acest segment al mass-media. S-au căutat răspunsuri la întrebări precum: Care este starea actuală a jurnalismului cultural în România, astăzi, când primul sfert din secolul XXI se încheie și tehnologia avansează fără întrerupere? Ce rol joacă el în societatea prezentului? În ce măsură ajunge el la publicul larg? Care sunt reușitele jurnalismului nostru cultural? Dar eșecurile?



„Retrospectiva anului editorial românesc 2024” (14 februarie)

Evenimentul, desfășurat online, a fost destinat traducătorilor de limba română din întreaga lume și tuturor celor interesați de actualitatea literară din România. Desfășurat cu ocazia Zilei Naționale a Lecturii, sărbătorită pe 15 februarie, el a reiterat angajarea CENNAC și a ICR în consolidarea unei platforme de discuții pentru profesioniștii din industria cărții. Luminița Corneanu, scriitoare și publicistă, a conturat o perspectivă asupra literaturii pentru copii și tineret. Scriitoarea și jurnalista Ana Maria Sandu a făcut o incursiune în proza scurtă. Scriitoarea și profesoara Oana Șerban a adus în prim-plan aparițiile remarcabile din domeniul non-ficțiunii. Poetul și jurnalistul Răzvan Țupa a semnalat volumele de poezie semnificative ale anului 2024, iar scriitorul și profesorul Radu Vancu a vorbit despre aparițiile relevante din sfera prozei. Criticul literar profesorul Angelo Mitchievici, vicepreședintele Uniunii Scriitorilor din România, și



traducătorul Peter Sragher, președintele Filialei București de Traduceri Literare din cadrul Uniunii Scriitorilor din România, au comentat actualitatea literară în ansamblu. Manifestarea s-a derulat pe platforma ZOOM, fiind moderată de scriitorul și jurnalistul Florin Iaru. Prezentările au fost urmate de o discuție cu participanții la dezbateră. Aflată la cea de-a treia ediție, *Retrospectiva anului editorial românesc* este un program anual demarat în 2023 cu scopul de a le oferi traducătorilor prilejul să își consolideze informațiile despre aparițiile editoriale românești recente și să ia contact nemijlocit cu profesioniștii din sfera cărții.

Atelier de traduceri româno-suedez, ediția a XIII-a, Stockholm, Suedia (23-30 aprilie)

Ajuns la ediția a XIII-a, atelierul organizat de ICR Stockholm în parteneriat cu Centrul Național al Cărții, în colaborare cu Uniunea Scriitorilor din Suedia / Forfattarforbundet, creează premisele comunicării și dialogului intercultural între

tineri scriitori români și suedezi. Au fost invitați doi tineri poeți români, Teona Galgoțiu și Radu Nițescu, și doi tineri poeți suedezi, Jonathan Brott și Filip Lindberg. Poeții au lucrat împreună, timp de o săptămână, la traducerea reciprocă a textelor lor. Pe 29 aprilie 2025, ICR Stockholm a găzduit un eveniment în cadrul căruia poeții au susținut o lectură publică a poemelor lor, în original și în traducere. Lectura a fost urmată de o discuție moderată de poeta suedeză Ellen Nordmark. Traducerile realizate la edițiile precedente au fost publicate în reviste și antologii din România și Suedia.

„Calendarul Internațional al Artelor 2025. Literatura și jurnalismul cultural” (23 aprilie, Sala Mare a ICR)

De Ziua Internațională a Cărții, pe 23 aprilie, Sala Mare a ICR a găzduit o dezbateră despre importanța decisivă pe care literatura și jurnalismul cultural o au în societatea contemporană, cu Bogdan Crețu, critic literar și scriitor nominalizat la Premiul Uniunii Europene pentru Literatură în 2025, Monica Cure, Oana Fotache-Dubălaru și Daniela Vizireanu.

Dezbateră „Literatura și jurnalismul cultural” a fost moderată de Marius Constantinescu și a continuat seria evenimentelor din programul „Calendarul internațional al artelor” la ICR. Și cu această ocazie, Institutul Cultural Român subliniază rolul fundamental al literaturii și al cărții în general într-o cultură democratică și, în egală măsură, funcția esențială a jurnalismului cultural.

Promovând literatura română prin numeroase proiecte și programe, cum ar fi traducerea de volume semnate de autori români în străinătate și organizarea prezenței României la prestigioase

târguri internaționale de carte și a selecției naționale pentru distincții precum Premiul Uniunii Europene pentru Literatură, Institutul Cultural Român și-a reafirmat cu convingere rolul de promotor al creației autohtone. De asemenea, susținând jurnalismul cultural prin diferite proiecte pe care le derulează în permanență și prin colaborarea constantă cu profesioniști la proiecte culturale din domenii precum cultură scrisă, arte vizuale, artele spectacolului, film sau muzică, Institutul Cultural Român a pledat și pledează pentru un act jurnalistic de calitate, fundamental, alături de dialog, pentru orice cultură democratică.

„Calendarul Internațional al Artelor 2025. Jurnalismul și muzica. Festivalul Internațional George Enescu” (15 septembrie, Sala Mare a ICR)

Evenimentul, organizat în parteneriat cu Artexim, a adus în prim-plan rolul jurnalismului muzical în analizarea, dar și în promovarea și popularizarea diferitelor fenomene muzicale ale prezentului, precum și în proiecte de succes precum Festivalul Internațional „George Enescu”. Invitaților din România – Marius Constantinescu, jurnalist și scriitor, și Cristina Comandășu, critic muzical și realizator de radio – li s-au alăturat personalități ale jurnalismului internațional acreditate la festival: Peter Quantrill (Bachtrack.com și OperaWire.com, Marea Britanie), David Zsoldos, CEO și fondator Papageno.hu, președinte al Consiliului Muzical Maghiar (Ungaria), Vincent Guillemin (Resmusica.com, Franța), Gilles Charlassier (Classicagenda.fr., Franța) și Laurent Bury (Concertclassic.com, Franța). Moderator: Gilda Lazăr, director de comunicare al Festivalului Internațional „George Enescu”. Probleme dezbătute: Care este starea actuală a jurnalismului muzical în România și în lume? Care

sunt punctele lui forte? Dar punctele slabe? Care sunt cititorii lui și cum poate atrage el un public mai numeros? Ce rol joacă el în drum spre succes al marilor festivaluri, printre care și Festivalul Internațional „George Enescu”?



2-5 septembrie 2025

Participarea României la Congresul Internațional PEN de la Cracovia

Participarea României la Congresul Internațional PEN de la Cracovia (2-5 septembrie)

Institutul Cultural Român a susținut participarea scriitoarelor Ruxandra Cesereanu, președintă PEN România, și Magda Cârneci, fosta președintă a PEN România, la Congresul Internațional PEN, desfășurat la Cracovia, Polonia. Tema congresului PEN International de la Cracovia a fost *Freedom of Words - Words of the Free / Libertatea lumilor – Lumi ale celor liberi*.

Premiul Institutului Cultural Român pentru cea mai bună traducere a unei cărți românești într-o limbă străină, acordat în cadrul Festivalului Internațional de Literatură și Traducere de la Iași – FILIT, Iași, România (26 octombrie, Iași)

Inger Johansson a fost laureata ediției din 2025 a Premiului pentru cea mai bună traducere a unei cărți românești într-o limbă străină acordat de Institutul Cultural Român în cadrul Festivalului Internațional de Literatură și Traducere de la Iași – FILIT, pentru traducerea în suedeză a volumului *Corespondența lui Marcel Proust* de Mihail Sebastian, apărut la editura Bokförlaget Faethon, Suedia, în 2024. Apariția a fost sprijinită de de ICR prin programul Translation and Publication Support.

Din juriul reunit de ICR pentru desemnarea volumului premiat au făcut parte Cosmin Ciotloș, scriitor, critic literar, eseist, conf. univ. dr. la Facultatea de Litere, Universitatea din București; Paul Cernat, critic literar, publicist, conf. univ. dr. la Facultatea de Litere, Universitatea din București, și George Volceanov, anglist, unul dintre cei mai apreciați traducători români contemporani. Criterii avute în vedere au fost dificultatea lexico-stilistică a operei traduse, impactul cărții în spațiul țintă și portofoliul traducătorului.

Inger Kristina Johansson (n. 1947) este președinta secției de traducători literari a Uniunii Scriitorilor din Suedia, are un M.A. în filologie română la Universitatea din Lund și a tradus de-a lungul timpului peste 25 de titluri din română în suedeză, printre care volume de Max Blecher, Mircea Cărtărescu, Paul Celan, Gianina Cărbunariu, Horia Lovinescu, Norman Manea, Gabriela Melinescu, Ioana Nicolaie, Mihail Sebastian, Nichita Stănescu. În 2024 a fost distinsă cu Ordinul „Meritul Cultural”, în grad de „Ofițer”, Categoria F - „Promovarea culturii”,

conferit de președintele României. În 2017 a primit Premiul de excelență pentru traduceri literare românești oferit de Institutul Cultural Român Stockholm. A fost distinsă cu numeroase premii internaționale.

Premiul pentru cea mai bună traducere a unei cărți românești într-o limbă străină este un proiect lansat în anul 2022, care urmărește recunoașterea efortului exemplar al traducătorilor, ambasadori ai cărților românești în afara granițelor țării. La prima ediție, distincția a fost decernată traducătoarelor Marian Ochoa de Eribe și Eta Hrubaru, pentru traducerea în limba spaniolă a volumului *Antologie de poezie de Mircea Cărtărescu*; în 2023 traducătorului Sean Cotter pentru traducerea romanului *Solenoid* de Mircea Cărtărescu, iar în 2024 premiul a fost acordat *ex-aequo* traducătorilor Bruno Mazzoni, pentru versiunea italiană a volumului de versuri *Variațiuni pe o temă dată* de Ana Blandiana (Donzelli Editore) și Steinar Lone, pentru traducerea în limba norvegiană a romanului *Solenoid* de Mircea Cărtărescu (Solum Bokvennen).

Participarea scriitorilor Mircea Mihăieș, Angelo Mitchievici și Gabriel Chifu la masa rotundă despre drepturile omului și închisorile staliniste din secolul XX, organizată la aniversarea a 50 de ani de existență a Facultății de Litere din cadrul Universității din Alicante, Spania (23 octombrie)

ICR a susținut participarea scriitorilor Mircea Mihăieș (prof. univ. dr. la Universitatea de Vest din Timișoara, membru al Uniunii Scriitorilor din România), Angelo Mitchievici (prof. univ. dr. la Universitatea „Ovidius” din Constanța, vicepreședinte al Uniunii Scriitorilor din România) și Gabriel Chifu (secretar general al Uniunii Scriitorilor din România), la evenimentul aniversar



18 decembrie 2025

Cărțile construiesc viitorul. Lectura și muzica – ritmuri ale gândirii

al Universității din Alicante, cu ocazia a 50 de ani de existență a Facultății de Litere, organizat în colaborare cu Casa Mediterráneo din Alicante.

Masa rotundă a inclus prezentarea volumului *Punto Y Aparte / Punct și de la Capăt* (Editorial Huso, 2022) de Gabriel Chifu.

Invitați: José Maria Ferri, Decanul Facultății de Filosofie și Litere din cadrul Universității din Alicante, Cătălina Iliescu, prof. univ. dr. la Departamentul de Traducere și Interpretare, Universitatea Alicante, Joaquín Juan Penalva, Doctor în Filologie spaniolă (Universitatea din Alicante), profesor de literatură la Universitatea „Miguel Hernández” din Elche, Jaume Ferrer, Raul Sanchez Costa, Jose Maria Perceval, Mihai Ivașcu, Joaquín Juan Penalva.

„Cărțile construiesc viitorul. Lectura și muzica – ritmuri ale gândirii” (18 decembrie, Opera Națională București, Foaierul Galben)

Literatura și muzica sunt forme de expresie cu impact major asupra formării identității culturale și a capacității de reflecție. Invitați: Luminița Corneanu, scriitoare și publicistă, Petre Crăciun, scriitor și ziarist, președintele Secției „Literatură pentru Copii și Tineret” a Uniunii Scriitorilor din România, Darius Munteanu, student și tânăr scriitor, reprezentant al Grupului „Laternauții”, Daniel Jinga, muzician, manager general al Operei Național București. Un recital susținut de artiști lirici și instrumentiști ai Operei Naționale București, reuniți în Asociația Opera Armonioilor, s-a aflat în dialog simbolic cu tema lecturii.

Serviciul Promovare și Comunicare (SPC) a desfășurat activități specifice de promovare și comunicare instituțională, având ca obiectiv principal creșterea vizibilității proiectelor Institutului Cultural Român. Activitățile derulate au vizat relația cu presa de specialitate, elaborarea și diseminarea materialelor promoționale, precum și administrarea și actualizarea permanentă a conținutului publicat pe site-ul oficial www.icr.ro. Prin aceste acțiuni de comunicare, evenimentele organizate de ICR în țară și în străinătate, aparițiile editoriale, precum și proiectele derulate în parteneriat cu alte instituții au beneficiat de mediatizare prin comunicate de presă, publicări pe site-ul oficial al ICR și pe canalele de social media, machete în publicațiile partenerilor media, precum și apariții în presa scrisă, radio și televiziune. În cursul anului 2025, proiectele Institutului Cultural Român (ICR), precum și informațiile relevante privind viața culturală din România, au fost supuse unui proces sistematic de monitorizare media, realizat cu ajutorul unui soft extern specializat. Materialele identificate au fost analizate și diseminate zilnic, prin e-mail, în cadrul rețelei ICR. Activitatea de monitorizare a vizat un spectru extins de surse mass-media, incluzând presa scrisă centrală și locală, principalele publicații tipărite, precum și platformele online cu profil media. În intervalul de raportare au fost înregistrate peste 18.000 de apariții media referitoare la activitățile și proiectele ICR, inclusiv mențiuni în rețelele de socializare, reflectând o acoperire amplă a informațiilor legate de viața culturală a României.

SPC a transmis către presa din România un număr de 244 de comunicate de presă. Totodată, reprezentanțele Institutului Cultural Român din străinătate au transmis cu regularitate către presa din țară comunicate privind evenimentele organizate în statele în care își desfășoară activitatea. Serviciul Promovare și Comunicare a actualizat site-ul www.icr.ro prin publicarea materialelor informative privind evenimentele și proiectele organizate de ICR în țară și în străinătate, acestea fiind însoțite de imagini și elemente grafice. Totodată, a fost asigurată o prezență constantă pe rețelele de socializare ale Institutului, prin postări regulate pe conturile de Facebook, Instagram, X/Twitter și pe canalul YouTube. În acest context, contul de Facebook al Institutului Cultural Român din București a înregistrat,

la sfârșitul anului 2025, peste 43.000 de urmăritori, contul de Instagram numără aproximativ 6.000 de urmăritori, contul X/Twitter al ICR 3.579 de utilizatori, iar canalul YouTube 928 de abonați.

Evenimentele organizate de ICR au fost comunicate și prin realizarea unei game variate de materiale promoționale – afișe, vizualuri pentru website și Instagram, cover-uri Facebook, flyere, broșuri, invitații etc. – concepute de Serviciul Promovare și Comunicare și utilizate atât în format tipărit, cât și în mediul online. SPC a realizat, de asemenea, grafica unei felicitări ICR, personalizată și transmisă în format electronic de fiecare reprezentanță cu ocazia sărbătorilor de iarnă, iar varianta în limba română a fost tipărită și expediată partenerilor instituționali. Pentru consolidarea imaginii ICR în cadrul evenimentelor desfășurate la sediu sau în alte spații din București au fost realizate sisteme de expunere de tip roll-up banner și spider. Totodată, la finalul anului 2025, a fost conceput un calendar care reunește, într-o retrospectivă vizuală, câteva dintre cele mai importante proiecte ale Institutului Cultural Român.

În anul 2025, Serviciul Promovare și Comunicare a promovat nouă volume apărute la Editura ICR, precum și două numere duble ale Revistei *Lettre Internationale*.

Pentru Cursurile de limba română pentru străini de la București, Școala de vară de la Brașov, programele de burse și rezidențe artistice și pentru Programul CANTEMIR, SPC a realizat și materiale publicistice.

Un alt palier de activitate l-a constituit implicarea SPC în promovarea proiectelor strategice derulate în parteneriat cu instituturile culturale din cadrul rețelei EUNIC, în contextul deținerii președinției la nivel global a rețelei, inclusiv organizarea unei conferințe de presă pentru prezentarea noului cadru strategic EUNIC 2025-2029, contribuind la dezvoltarea și consolidarea cooperărilor culturale internaționale.

DEZBATERI ȘI CONFERINȚE DE PRESĂ

- „Calendarul internațional al artelor” a continuat cu marcarea Zilei Internaționale a Cărții, pe 23 aprilie, în Sala Mare a ICR, unde publicul a fost invitat la o dezbatere despre importanța decisivă pe care literatura și

jurnalismul cultural o au în societatea contemporană, cu Bogdan Crețu, nominalizat la Premiul Uniunii Europene pentru Literatură în 2025, Monica Cure, Oana Fotache-Dubălaru și Daniela Vizireanu. Dezbateră „Literatura și jurnalismul cultural” a fost moderată de Marius Constantinescu.

- Conferința de presă dedicată lansării ediției FFE 2025 (8 mai 2025) la care au participat: Liviu Jicman, președintele Institutului Cultural Român, Cătălin Olaru, directorul artistic al 29.FFE, Laura Napolitano, Președinta EUNIC România / Directoarea Institutului Italian de Cultură, Laurențiu Damian, Președintele Uniunii Cineaștilor din România - UCIN și Ioana Mischie, regizoare, ambasadoarea onorifică a FFE 2025.

- Tot în cadrul seriei „Calendarul internațional al artelor”, Institutul Cultural Român, prin Centrul Național al Cărții și în parteneriat cu ARTEXIM, a organizat luni, 15 septembrie, dezbateră „Jurnalismul și muzica. Festivalul Internațional George Enescu”. Manifestarea, programată în timp ce Festivalul Internațional George Enescu, cel mai important eveniment muzical din România, era în plină desfășurare, a adus în fața publicului personalități precum Marius Constantinescu, jurnalist și scriitor, și Cristina Comandașu, critic muzical și manager Radio România Muzical. Lor li s-au alăturat personalități ale jurnalismului internațional acreditate la Festivalul Internațional „George Enescu”: Peter Quantrill (Gramophone, Opera Now, Bachtrack, The Strad and Pianist magazine, Marea Britanie), David Zsoldos, CEO și fondator Papageno.hu, Președintele Consiliului Muzical Maghiar (Ungaria), Vincent Guillemin (Resmusica.com, Franța), Gilles Charlassier (Classicagenda.fr., Franța) și Laurent Bury (Concertclassic.com, Franța).
- Lansarea Fondului Național „Cultura Face Bine”, o inițiativă dedicată finanțării proiectelor culturale din resurse private și dezvoltării inițiativelor culturale cu impact în comunitate, a avut loc joi, 11 decembrie, în Sala Mare a Institutului Cultural Român. Au luat cuvântul: Liviu Jicman – Președinte Institutul Cultural Român, Ștefan Teișanu – Director Executiv Centrul Cultural Clujean, Gilda Lazăr – Director de Comunicare, Festivalul Internațional „George Enescu”.

- Institutul Cultural Român, în parteneriat cu Ambasada Ucrainei în România și Confederația Națională pentru Antreprenoriat Feminin (C.O.N.A.F.), a lansat prima sesiune a cursurilor gratuite de limba română. Anunțarea programului a avut loc în cadrul unei conferințe desfășurate la sediul ICR, prilejuită de semnarea acordului de parteneriat tripartit. Evenimentul a subliniat rolul educațional și cultural al acestei colaborări dedicate cetățenilor ucraineni rezidenți în România.

- Încheierea Sezonului Cultural bilateral româno-polonez a avut loc printr-o conferință desfășurată în Sala Mare a ICR, unde s-a discutat despre cele



8 mai 2025



Conferința de presă dedicată lansării ediției FFE 2025, la care au participat: Liviu Jicman, Laura Napolitano, Ioana Mischie, Laurențiu Damian și Cătălin Olaru

peste 300 de evenimente organizate în 18 luni de Sezon românesc, care le-au oferit polonezilor ocazia să (re)descopere cultura română și au pus bazele unor legături trainice între artiști și organizații din ambele țări. Peste 100 000 de persoane au participat nemijlocit la activitățile organizate în colaborare cu parteneri din 13 orașe poloneze, conferind României o vizibilitate fără precedent în spațiul mediatic și digital din Polonia. Încheierea Sezonului bilateral a fost marcată printr-o serie de concerte la București, Cracovia și Varșovia în perioada 7 noiembrie – 1 decembrie 2025.

RĂSPUNSURILE LA SOLICITĂRILE PRIVIND INFORMAȚII DE INTERES PUBLIC

Pe parcursul anului 2025, Serviciul Promovare și Comunicare a răspuns, în colaborare cu structurile vizate, la șapte solicitări formulate în baza Legii 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public. De asemenea, la nivelul SPC a fost instrumentat un număr de 127 de petiții, structurate după cum urmează: 103 petiții adresate de persoane fizice și 24 petiții adresate de persoane juridice.

Ca urmare a reorganizării instituționale implementate începând cu data de 1 noiembrie 2025, Serviciul Promovare și Comunicare a fost comasat cu Compartimentul Secretariat și funcționează sub denumirea de Compartimentul Secretariat și Relații cu Publicul.

Activitatea Compartimentului Resurse Umane pentru anul 2025 s-a concretizat prin următoarele activități cuantificabile, fără ca acestea să fie limitative:

- întocmirea unui număr de 270 de Ordine emise de Președintele Institutului Cultural Român, în baza documentelor justificative, precum referate/note/cereri aprobate/adrese etc, precum și înregistrarea și arhivarea acestora la nivelul structurii Resurse Umane;
- întocmirea și gestionarea programatorului anual al Concediilor de odihnă pentru întreg personalul Institutului Cultural Român, în conformitate cu prevederile art.148 și art.149 din Legea 53/2003 privind Codul Muncii, coroborat cu art.6, alin.(2) din H.G. nr.250/ 1992 privind concediul de odihnă și alte concedii ale salariaților din administrația publică, din regiile autonome cu specific deosebit și din unitățile bugetare;
- procesarea unui număr de peste 810 cereri de concediu legal de odihnă/ concediu fără plată (verificarea numărului de zile de concediu de care beneficiază angajații conform legii, înregistrarea acestora, atât în registrul specific pentru cererile de concediu cși în programul informatic RUSAL, înaintarea spre aprobare și, ulterior, arhivarea acestora;
- verificarea lunară a Foilor colective de prezență (pontaje) și a modului în care acestea corespund cu datele înscrise în documentele predate și înregistrate la nivelul Compartimentului Resurse Umane până la data primirii acestor Foi colective de prezență, corelate cu tipul și numărul de zile de concediu înregistrate la nivelul Compartimentului Resurse Umane, transmiterea către Direcția Generală Economică, Achiziții Publice și Administrativă;
- eliberarea unui număr de 131 adeverințe (de salariat, pentru medicii de familie și/sau pentru medicii specialiști/ spital, adeverințe pentru acordarea indemnizației de creștere și îngrijire a copilului până la vârsta de 2 ani, adeverințe de vechime în muncă), note de lichidare și alte documente care țin de activitatea curentă la nivelul Compartimentului Resurse Umane;
- verificarea și înregistrarea a 85 de certificate de concediu medical primite de la salariați și transmiterea acestora către Direcția Generală Economică, Achiziții Publice și Administrativă;
- întocmirea Planului anual de formare profesională, în baza fișelor

cu necesarul de pregătire profesională a angajaților și a referatelor justificative aprobate de către superiorii ierarhici și propunerea spre aprobare a Președintelui Institutului Cultural Român. Planificarea pregătirii profesionale a angajaților este procesul prin care instituția anticipează necesitățile viitoare de pregătire a personalului și elaborează sau accesează programe de instruire utilizând furnizori externi de astfel de servicii. Această activitate trebuie să facă parte din strategia pe termen scurt și mediu pentru formarea profesională continuă a personalului, elaborată de Compartimentul Resurse Umane;

- gestionarea Contractului de prestări medicină muncii nr. RG 78/13 din 19.03.2025, în conformitate cu prevederile art.25 alin.(1) din Legea nr. 319/2006, cu modificările și completările ulterioare, HG nr. 355/11.04.2007, modificată cu HG nr. 1169/2011, privind supravegherea sănătății lucrătorilor, care s-a realizat în 5 etape, astfel:
 - în data de 27.10.2025, controlul anual obligatoriu de medicină muncii pentru personalul ICR din sediul situat în Aleea Alexandru, nr. 38;
 - în data de 28.10.2025, controlul anual obligatoriu de medicină muncii pentru personalul ICR din sediul situat în Str. Biserica Amzei, nr. 21-23;
 - în data de 08.12.2025, controlul anual obligatoriu de medicină muncii pentru personalul ICR care nu a putut participa din motive obiective la exemenle de medicină muncii organizate anterior. Controlul de medicină muncii a fost realizat la sediul situat în Aleea Alexandru, nr.38;
- gestionarea declarațiilor de avere și declarațiilor de interese, precum și a dovezilor de predare a declarațiilor pentru personalul Institutului Cultural Român, pentru anul fiscal 2024 s-a realizat prin intermediul platformei e-DAI a Agenției Naționale de Integritate, precum și emiterea și transmiterea Registrelor (Registrul declarațiilor de avere și Registrul declarațiilor de interese). Totodată, pentru respectarea prevederilor referitoare la confidențialitatea datelor, declarațiile de avere și declarațiile de interese securizate prin intermediul platformei e-DAI au fost transmise

către Serviciul Promovare și Comunicare în vederea postării pe site-ul Institutului Cultural Român, conform prevederilor Legii nr.176/2010, privind integritatea în exercitarea funcțiilor și demnităților publice, pentru modificarea și completarea Legii nr.144/2007 privind înființarea, organizarea și funcționarea Agenției Naționale de Integritate până la data de 11.06.2025(inclusiv). Începând cu data de 12.06.2025, dată la care a fost publicată în Monitorul Oficial nr 543 din 12.06.2025 Decizia Curții Constituționale a României nr. 297 din 29.05.2025 aceste declarații securizate nu au mai fost transmise către persoana responsabilă cu publicarea acestora pe site-ul ICR întrucât angajatorul nu mai are obligația legală de a posta pe site-ul Institutului;

- colaborarea cu Serviciul de Telecomunicații Speciale în vederea obținerii și reînnoirii certificatelor și/sau tokenurilor pentru semnăturile electronice necesare personalului Institutului Cultural Român care solicită aceste semnături;
- actualizarea și înaintarea spre aprobare lunară a Statului de funcții, personal și salarii, în baza documentelor aprobate de personal;
- transmiterea lunară către Direcția Generală Economică, Achiziții Publice și Administrative a documentelor ce reprezintă dinamica de personal în vederea stabilirii și acordării drepturilor de natură salarială;
- gestionarea fișelor de post ale salariaților Institutului Cultural Român (verificarea respectării întocmirii conform legislației, asigurarea circuitului de avizare și aprobare și clasarea acestora la dosarele personale ale angajaților);
- gestionarea fișelor de evaluare ale salariaților Institutului Cultural Român (solicitarea, centralizarea și clasarea fișelor de evaluare primite la dosarele personale ale angajaților);
- verificarea și actualizarea lunară a vechimii în muncă, în funcție de documentele existente la dosarul de personal al angajaților Institutului Cultural Român și/sau prezentate ulterior angajării în cadrul Institutului;
- întocmirea situațiilor solicitate de conducerea ICR sau de conducerea structurilor de specialitate cu privire la Contractele Individuale de Muncă ale angajaților, numirile temporare, delegările de atribuții, detașările sau suspendările din motive personale etc., pentru luarea deciziilor în ceea ce privește managementul acestora;
- actualizarea permanentă a Registrului de evidență al salariaților (REGES) cu modificările survenite în documentele de gestiune a resurselor umane, conform procedurii și termenelor stabilite de Inspectoratul Teritorial de Muncă (încadrare personal, numiri temporare ale personalului, reveniri pe funcții anterioare, modificări de gradații, acordări de sporuri și indemnizații, suspendări, detașări, transferuri etc.);

- actualizarea lunară a mișcărilor de personal în modulul de Resurse Umane al softului RUSAL, în vederea stabilirii și acordării drepturilor salariale cuvenite angajaților de către Direcția Generală Economică, Achiziții Publice și Administrativă;
- eliberarea adevărîtelor solicitate de salariați/ foști salariați ai Institutului Cultural Român, necesare în activitatea ulterioară sau pentru a face dovada îndeplinirii unor criterii sau condiții în cadrul unor instituții publice sau private;
- întocmirea și predarea diferitelor situații solicitate, atât de către conducerea ICR sau diferite departamente ale ICR cum ar fi Compartimentul de Audit Public Intern, cât și de către instituții sau reprezentanți ale acestora cum ar fi Curtea de Conturi a României, controlorul delegat extern al Ministerul Finanțelor Publice etc.;
- întocmirea, înregistrarea, verificarea, completarea și depozitarea în condiții de siguranță, a dosarelor de personal, pentru angajații Institutului Cultural Român.
- emiterea documentelor necesare privitoare la reîncadrarea personalului ICR existent la nivelul lunii Octombrie 2025, în contextul reorganizării Institutului Cultural Român începând cu data de 01.11.2025, ca urmare a Hotărârii Consiliului de Conducere al ICR nr. 27/20.10.2025, Deciziei Comitetului director al ICR nr. 120/20.10.2025 și Ordinului nr. 182/20.10.2025 al președintelui ICR privind aprobarea Regulamentului de Organizare și Funcționare, parte a setului de măsuri decise la nivelul conducerii ICR pentru diminuarea cheltuielilor de personal;

În anul 2025, la nivelul Institutului Cultural Român nu s-au organizat concursuri pentru ocuparea posturilor vacante / temporar vacante și/sau examene de promovare ca urmare a situației bugetare, respectiv a bugetului insuficient alocat ICR pentru cheltuieli de personal prin Legea Bugetului de Stat. Astfel, deși în anul anterior, prin reorganizare, ICR aplicase noile normative legale de personal – prin reducerea procentului de funcții de conducere și a nivelului acestora – alocarea bugetară pentru anul 2025 nu a luat în calcul creșterile salariale legiferați la nivel național cu aplicabilitate în anul 2024. În acest context, au fost luate măsuri pentru a limita cheltuielile de personal și totodată pentru a aplica cadrul normativ adoptat în anul curent, care a condiționat și modificat cheltuielile la nivelul instituțiilor publice în sensul diminuării acestora, ca urmare a măsurilor fiscal-bugetare aprobate în România. ICR a continuat demersurile consecutive adoptate începând din anul 2023 de limitare a cheltuielilor de personal (cum ar fi: diminuarea numărului de posturi existente la nivelul ICR, plafonarea sporului de condiții vătămătoare începând din 01.07.2025 – OUG nr.36/30.06.2025).

464 → COMPARTIMENTUL AUDIT PUBLIC INTERN

Activitatea structurii de audit public intern s-a exercitat pe baza planului multianual și a planului anual, aprobate de președintele Institutului. Planul de audit public intern pentru 2025 a prevăzut trei misiuni de asigurare (domeniul bugetar, domeniul juridic și alte domenii) și o misiune de consiliere. Gradul de realizare a Planului anual pentru 2025 a fost de 100%. În anul de raportare nu au fost solicitate sau efectuate misiuni de audit ad-hoc. În cadrul misiunilor derulate au fost constatate un număr de 0 (zero) iregularități. Toate recomandările formulate prin rapoartele de

audit public intern au fost acceptate de conducerea structurilor auditate și însușite de președintele Institutului. În ceea ce privește îndeplinirea atribuției de urmărire a recomandărilor, au fost urmărite un număr de 204 recomandări. Auditorii au întocmit „Fișe de urmărire a implementării recomandărilor” și l-au informat, semestrial, pe președintele Institutului cu privire la stadiul progresului înregistrat în procesul de implementare a recomandărilor și despre situațiile de nerespectare a termenelor de implementare.

→ DIRECȚIA GENERALĂ ECONOMICĂ, ACHIZIȚII PUBLICE ȘI ADMINISTRATIVĂ

RAPORT PRIVIND EXECUȚIA CHELTUIELILOR BUGETARE ANGAJATE PENTRU PERIOADA 01.01.2025 - 31.12.2025

Potrivit Legii nr. 356 din 11 iulie 2003 privind înființarea, organizarea și funcționarea Institutului Cultural Român*) - republicată, bugetul Institutului se elaborează pe bază de programe. Cheltuielile curente și de capital ale Institutului se finanțează integral de la bugetul de stat.

Conform prevederilor din Legea contabilității nr. 82/1991 și din Legea privind finanțele publice, nr. 500/2002, republicate, cu modificările și completările ulterioare, Institutul Cultural Român întocmește situații financiare anuale, însoțite de „Declarația de conformitate”, care se depun la Ministerul Finanțelor, în termen de 50 zile de la închiderea exercițiului financiar.

Creditele de angajament și creditele bugetare aprobate inițial, în anul 2025, pentru Institutul Cultural Român, prin Legea bugetului de stat pe anul 2025, nr. 9/10.02.2025, **pe surse de finanțare**, au fost în valoare totală de:

<i>credite de angajament</i>	38.550 mii lei
<i>creditele bugetare</i>	38.550 mii lei

Creditele de angajament și creditele bugetare aprobate inițial, de la bugetul de stat, au fost în valoare de:

<i>credite de angajament</i>	38.350 mii lei
<i>creditele bugetare</i>	38.350 mii lei

Creditele de angajament și creditele bugetare aprobate inițial, pentru activități finanțate integral din venituri proprii, au fost în valoare de:

<i>credite de angajament</i>	200 mii lei
<i>creditele bugetare</i>	200 mii lei

În conformitate cu prevederile Ordonanței de urgență a Guvernului nr.50/2025 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2025, instituția noastră a dispus disponibilizarea la **Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului** a sumei de **410 mii lei**.

În anul 2025 Institutul Cultural Român a atras sponsorizări în valoare de **215 mii lei**.

În conformitate cu prevederile art.54 din Legea privind finanțele publice, nr.500/2002, cu modificările și completările ulterioare, instituția noastră a dispus disponibilizarea la **Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului** a sumei de **1.791 mii lei**.

Astfel, **creditele de angajament** și **creditele bugetare** aprobate la finele perioadei de raportare au fost de **36.364 mii lei, după cum urmează:**

Din creditele bugetare anuale aprobate la finele perioadei de raportare, în valoare **mii lei**

2025	CREDITE DE ANGAJAMENT	CREDITE BUGETARE
Buget inițial	38.350	38.350
Ordonanța de urgență a Guvernului nr.50/2025 cu privire la rectificarea bugetului de stat pe anul 2025	-410	-410
Sponsorizări atrase de ICR	215	215
Disponibilizare – Fondul de rezervă bugetară la dispoziția Guvernului – decembrie 2025	-1.791	-1.791
Buget final 2025	36.364	36.364

de **36.364 mii lei**, plățile efective realizate prin trezorerie la data de 31.12.2025 au fost în sumă de **35.643 mii lei**, reprezentând **98,02%** din valoarea totală a creditelor bugetare definitive aprobate pentru anul 2025.

La Titlul I „Cheltuieli de personal”, cod indicator 6701 10, creditele bugetare definitive aprobate cu această destinație pentru anul 2025 au fost de **14.759 mii lei**, iar plățile efectuate au fost de **14.748 mii lei**, reprezentând o execuție de **99,93%**.

Titlul I „Cheltuieli de personal” cuprinde următoarele articole bugetare:

Cheltuieli salariale în bani:

- salarii de bază
- sporuri pentru condiții de muncă
- drepturi de delegare (cheltuieli cazare și diurnă)
- alocații pentru locuință
- indemnizații de hrană

Cheltuieli salariale în natură:

- vouchere de vacanță

Contribuții:

- contribuția asiguratorie pentru muncă

La Titlul II „Bunuri si servicii”, cod indicator 6701 20, din valoarea creditelor bugetare definitive aprobate cu această destinație pentru anul 2025 de **14.467 mii lei**, plățile efectuate au fost de **14.254 mii lei**, reprezentând o execuție de **98,53%**.

Titlul II „Bunuri si servicii”, cod indicator 6701 20 cuprinde următoarele articole bugetare:

- cheltuieli administrative (materiale curățenie, apă, energie, carburanți, piese de schimb, poștă, internet, furnituri de birou);
- obiecte de inventar;
- cheltuieli deplasări interne (bilete avion, combustibil, bilete tren etc.);
- cheltuieli deplasări externe (bilete avion, combustibil, bilete tren etc.);
- cheltuieli pregătire profesională;
- consultanță;
- protecția muncii;
- protocol;
- prime de asigurare non-viață (polițe RCA, CASCO);
- chirii (sediu str. Biserica Amzei);
- cheltuieli proiecte (taxe, chirii, onorarii, traduceri, subtitrări etc.);
- alte cheltuieli cu bunuri și servicii.

În cadrul acestui titlu, la articolul bugetar 20.30.30 „Alte cheltuieli cu bunuri și servicii”, din valoarea creditelor bugetare definitive în valoare de **11.625 mii lei**, plățile efectuate au fost în sumă de **11.452 mii lei**, reprezentând o execuție de **98,52%**. Din acest articol bugetar se finanțează proiectele culturale.

La Titlul XI „Alte cheltuieli”, cod indicator 6701 59, din valoarea creditelor bugetare definitive aprobate cu această destinație pentru anul 2025 de **7.138 mii lei**, plățile efectuate au fost de **6.640 mii lei**, reprezentând o execuție de **93,03%**. Din acest titlu se finanțează proiectele cu caracter științific și social cultural (TPS și Publishing Romania), bursele, proiectele din Programul Cantemir, proiectele culturale din cadrul programului Diplomatie culturală, înființat în anul 2025, despăgubiri civile și sumele aferente persoanelor cu handicap neîncadrate.

Titlul XI „Alte cheltuieli” cod indicator 6701 59 cuprinde următoarele articole bugetare:

59.01 – burse

59.17 – despăgubiri civile

59.22.01 – TPS și PUBLISHING ROMANIA

59.22.03 – Programul CANTEMIR

59.22.04 – Program Diplomatie culturală

59.40 – sume aferente persoanelor cu handicap neîncadrate

La Titlul XIII „Active nefinanciare”, cod indicator 6701 70, valoarea creditelor bugetare definitive aprobate cu această destinație pentru anul 2025 a fost **0 mii lei**.

Institutul Cultural Român este principala instituție publică din România care promovează cultura și civilizația națională în țară și în afara ei. Creșterea vizibilității valorilor culturale românești în lume constituie scopul principal al activităților desfășurate de Institutul Cultural Român. Strategia de funcționare a Institutului Cultural Român reliefează, în această perspectivă, rolul asumat de interfață între cultura română și străinătate. Activitatea desfășurată de Institutul Cultural Român devine astfel o modalitate complementară de atingere a obiectivelor strategice ale României, alături de inițiativele externe de factură politică și economică.

Institutul Cultural Român se află în permanent dialog cu Ministerul Afacerilor Externe al României și cu misiunile diplomatice ale României în străinătate, în scopul armonizării programelor Institutelor Culturale Românești din Străinătate cu direcțiile de politică externă a României, precum și pentru coagularea eforturilor și resurselor în scopul promovării culturii românești în străinătate.

Toate acestea se desfășoară prin cele 5 (cinci) Programe ale Institutului Cultural Român pentru care creditele bugetare inițiale totale – **BUGET DE STAT** au fost de **38.350 mii lei**, și credite bugetare definitive totale de **36.364 mii lei**, iar **VENITURILE PROPRII** - inițiale au fost de **200.000 lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **200.000 lei**, după cum urmează:

- **Programul 423 – „Educație-învățământ; Acordarea de burse pentru studii în țară și străinătate, de premii și diplome”** se desfășoară în parteneriat cu instituții de învățământ din țară și din străinătate, având ca obiectiv acordarea de burse, introducerea artiștilor români în circuitul valorilor europene, ocazia de a lucra într-un mediu artistic internațional, burse pentru perfecționarea traducătorilor nativi în vederea editării și difuzării în limbi străine a autorilor români. Creditele bugetare inițiale ale acestui program au fost de **805 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **489 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **482 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **98,66%**.

- **Programul 424 – „Acțiuni de promovare a culturii, științei și civilizației românești; Activitate editorială”** se desfășoară în parteneriat cu instituții publice și organizații neguvernamentale, asociații profesionale, etnice sau religioase, persoane fizice din țară și străinătate, având ca obiectiv promovarea și protejarea culturii și civilizației naționale în țară și străinătate, editarea unor lucrări de referință în domeniile literaturii, artei, istoriei ale autorilor români și din diaspora, editarea unor reviste și publicații în limba română sau în limbi străine și organizarea de târguri și expoziții de carte. Acest program conține și programul-suport „Managementul și administrația”. Creditele bugetare inițiale ale acestui program au fost de **33.560 mii lei – BUGET DE STAT**, ajungând la credite bugetare definitive de **29.444 mii lei**, iar **VENITURILE PROPRII** - inițiale au fost de **200 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **200 mii lei**. Plățile efective efectuate au fost în valoare de **28.975 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **98,00%**, din care:

CHELTUIELI DE PERSONAL - Creditele bugetare inițiale au fost de **15.000 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **14.759 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **14.748 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **99,93%**.

BUNURI ȘI SERVICII - Creditele bugetare inițiale au fost de **18.350 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **14.467 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **14.254 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **98,53%**.

ALTE CHELTUIELI - Creditele bugetare inițiale au fost de **210 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **218 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **217 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **99 %**.

ACTIVE NEFINANCIARE - Creditele bugetare au fost de **0 lei**.

PLĂȚI EFECTUATE ÎN ANII PRECEDENȚI ȘI RECUPERATE în valoare de **-244 mii lei**.

VENITURI PROPRII - Creditele bugetare inițiale au fost de **200.000 lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **200.000 lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **0 lei**.

- **Programul 587 „Promovarea culturii scrise”** se desfășoară în parteneriat cu editori din țară și străinătate, instituții de cultură din țară și străinătate, traducători, având ca obiectiv traducerea și editarea autorilor români pe piața internațională de carte, publicarea și difuzarea în lume a operelor relevante pentru cultura românească, de larg interes pentru publicul din străinătate. Creditele bugetare inițiale ale acestui program au fost de **1.835 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **1.615 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **1.366 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **84,00%**.

- **Programul 2350 „CANTEMIR – program de promovare a produselor și serviciilor culturale românești în mediul internațional și promovarea cooperării culturale”** este constituit ca un program pilot de finanțare al ICR pentru proiecte culturale derulate în mediul internațional, cu impact pe piețele de profil din străinătate. Creditele bugetare inițiale ale acestui program au fost de **2.150 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **2.068 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **1.971 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **95,00 %**.

- **Programul 2830 „DIPLOMAȚIE CULTURALĂ – program de promovare la nivel internațional a creativității românești, a patrimoniului cultural și a creației contemporane, susținerea proiectelor și programelor creatorilor și operatorilor culturali români și a acțiunilor de diplomație culturală”** se desfășoară în parteneriat cu instituții publice și organizații neguvernamentale, asociații profesionale, etnice sau religioase, persoane fizice din țară și străinătate, având ca obiectiv promovarea și protejarea culturii și civilizației naționale în țară și străinătate, editarea unor lucrări de referință în domeniile literaturii, artei, istoriei ale autorilor români și din diaspora, editarea unor reviste și publicații în limba română sau în limbi străine, și organizarea de tâguri și expoziții de carte. Creditele bugetare inițiale ale acestui program au fost de **3.985 mii lei**, ajungând la credite bugetare definitive de **2.748 mii lei**, iar plățile efective efectuate au fost în valoare de **2.604 mii lei**, ceea ce reprezintă o realizare de **94,00 %**.

Astfel, sintetizând, din creditele bugetare inițiale care au fost în valoare totală de **38.350 mii lei** - **BUGET DE STAT**, creditele bugetare definitive au ajuns la o valoare totală de **36.364 mii lei**, plățile totale efectuate la **31 decembrie 2025** au fost de **35.643 mii lei**, ceea ce reprezintă un grad de realizare din totalul programelor de **98,02%**.

În anul 2025, a fost virată la Bugetul de Stat suma de **1.530 mii lei**, reprezentând încasări din taxe de cursuri de limba română, susținute în București și în reprezentanțe, și din vânzarea de cărți și reviste editate de ICR.

Procedurile de achiziție derulate de Compartimentul de Achiziții Publice din cadrul Institutului Cultural Român în anul 2025 au fost următoarele: licitații deschise – servicii transport aerian –contracte subsecvente încheiate în anul 2025 în baza acordului cadru (01.01.2024-31.12.2025) – 362 comenzi proceduri de negociere fără publicare prealabilă a unui anunț – 3 contracte cumpărări directe – online + ONAC – 103 comenzi/contracte cumpărări directe – offline ICRS – 189 comenzi/contracte cumpărări directe – offline ICR – 23 comenzi/contracte Valoarea totală a contractelor/comenzilor încheiate prin proceduri de achiziție în anul 2025 a fost de **4.929 mii lei**.

Informații privind politicile contabile adoptate în Institutul Cultural Român

Contabilitatea Institutului Cultural Român este organizată și condusă în conformitate cu prevederile Legii contabilității nr. 82/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare și ale Ordinului nr.1983/2025 privind transmiterea situațiilor financiare anuale centralizate întocmite de instituțiile publice la 31 decembrie 2025 și pentru modificarea și completarea unor ordine ale ministrului finanțelor publice în domeniul contabilității instituțiilor publice.

CONTUL DE EXECUȚIE A BUGETULUI INSTITUȚIILOR PUBLICE – CHELTUIELI 31.12.2025

Entitate publică superioară: 15726657 - INSTITUTUL CULTURAL ROMÂN

Sector bugetar: 01 - Bugetul de stat (administrație centrală)

Sursă finanțare: A - Integral de la buget

Capitol 67: Cultură, recreere și religie Subcapitol 50: Alte servicii în domeniile culturii, recreerii și religiei

Denumirea indicatorilor	Cod indicator	Credite de angajament		Credite bugetare		Angajamente bugetare	Angajamente legale	Plăți efectuate	Angajamente legale de plătit
		Aprobate la finele perioadei de raportare (trim.I,II,III)/ Initiale (trim.IV)	Trimestriale cumulate (trim.I,II,III)/ Definitive (trim.IV)	Aprobate la finele perioadei de raportare (trim.I,II,III)/ Initiale (trim.IV)	Trimestriale cumulate (trim.I,II,III)/ Definitive (trim.IV)				
	B	1	2	3	4	5	6	7	8=6-7
TOTAL CHELTUIELI		38.350.000,00	36.364.000,00	38.350.000,00	36.364.000,00	35.642.647,13	35.642.647,19	35.398.595,90	0,06
TITLUL I CHELTUIELI DE PERSONAL	10	15.000.000,00	14.759.000,00	15.000.000,00	14.759.000,00	14.748.200,30	14.748.200,36	14.748.200,30	0,06
Cheletuieli salariale în bani	1001	14.630.000,00	14.438.000,00	14.630.000,00	14.438.000,00	14.428.168,30	14.428.168,36	14.428.168,30	0,06
Salarii de bază	100101	12.750.000,00	13.159.000,00	12.750.000,00	13.159.000,00	13.151.385,00	13.151.385,00	13.151.385,00	0,00
Sporuri pentru condiții de muncă	100105	950.000,00	703.000,00	950.000,00	703.000,00	702.887,00	702.887,00	702.887,00	0,00
Drepturi de delegare	100113	500.000,00	163.000,00	500.000,00	163.000,00	161.910,78	161.910,84	161.910,78	0,06
Alocații pentru locuințe	100116	40.000,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00	39.070,52	39.070,52	39.070,52	0,00
Indemnizații de hrană	100117	390.000,00	373.000,00	390.000,00	373.000,00	372.915,00	372.915,00	372.915,00	0,00
Cheletuieli salariale în natură	1002	60.000,00	1.000,00	60.000,00	1.000,00	800,00	800,00	800,00	0,00
Vouchere de vacanță	100206	60.000,00	1.000,00	60.000,00	1.000,00	800,00	800,00	800,00	0,00
Contribuții	1003	310.000,00	320.000,00	310.000,00	320.000,00	319.232,00	319.232,00	319.232,00	0,00
Contribuția asiguratorie pentru muncă	100307	310.000,00	320.000,00	310.000,00	320.000,00	319.232,00	319.232,00	319.232,00	0,00
TITLUL II BUNURI ȘI SERVICII	20	18.350.000,00	14.467.000,00	18.350.000,00	14.467.000,00	14.254.168,60	14.254.168,60	14.254.168,60	0,00
Bunuri și servicii	2001	1.736.000,00	1.910.000,00	1.736.000,00	1.910.000,00	1.886.690,32	1.886.690,32	1.886.690,32	0,00
Furnituri de birou	200101	100.000,00	6.000,00	100.000,00	6.000,00	5.511,69	5.511,69	5.511,69	0,00
Încalzit, iluminat și forța motrică	200103	250.000,00	340.000,00	250.000,00	340.000,00	329.897,98	329.897,98	329.897,98	0,00
Apa, canal și salubritate	200104	35.000,00	36.000,00	35.000,00	36.000,00	33.505,01	33.505,01	33.505,01	0,00
Carburanți, lubrifianti și combustibili alternativi	200105	36.000,00	21.000,00	36.000,00	21.000,00	20.535,61	20.535,61	20.535,61	0,00
Piese de schimb	200106	13.000,00	18.000,00	13.000,00	18.000,00	15.554,85	15.554,85	15.554,85	0,00
Postă, telecomunicații, radio, tv, internet	200108	92.000,00	88.000,00	92.000,00	88.000,00	85.585,38	85.585,38	85.585,38	0,00
Materiale și prestări servicii cu caracter funcțional	200109	60.000,00	18.000,00	60.000,00	18.000,00	13.667,97	13.667,97	13.667,97	0,00
Alte bunuri și servicii pentru întreținere și funcționare	200130	1.150.000,00	1.383.000,00	1.150.000,00	1.383.000,00	1.382.431,83	1.382.431,83	1.382.431,83	0,00
Reparații curente	2002	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Reparații curente	200200	1.000,00	0,00	1.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Bunuri de natura obiectelor de inventar	2005	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	1.892,10	1.892,10	1.892,10	0,00
Alte obiecte de inventar	200530	2.000,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00	1.892,10	1.892,10	1.892,10	0,00
Deplasări, detașări, transferări	2006	179.000,00	76.000,00	179.000,00	76.000,00	70.261,82	70.261,82	70.261,82	0,00
Deplasări interne, detașări, transferări	200601	11.000,00	19.000,00	11.000,00	19.000,00	18.897,88	18.897,88	18.897,88	0,00
Deplasări în străinătate	200602	168.000,00	57.000,00	168.000,00	57.000,00	51.363,94	51.363,94	51.363,94	0,00

Cărți, publicații și materiale documentare	2011	34.000,00	21.000,00	34.000,00	21.000,00	20.056,43	20.056,43	20.056,43	0,00
Cărți, publicații și materiale documentare	201100	34.000,00	21.000,00	34.000,00	21.000,00	20.056,43	20.056,43	20.056,43	0,00
Consultanță și expertiză	2012	20.000,00	18.000,00	20.000,00	18.000,00	17.385,00	17.385,00	17.385,00	0,00
Consultanță și expertiză	201200	20.000,00	18.000,00	20.000,00	18.000,00	17.385,00	17.385,00	17.385,00	0,00
Pregătire profesională	2013	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	891,00	891,00	891,00	0,00
Pregătire profesională	201300	1.000,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00	891,00	891,00	891,00	0,00
Protecția muncii	2014	27.000,00	26.000,00	27.000,00	26.000,00	17.890,67	17.890,67	17.890,67	0,00
Protecția muncii	201400	27.000,00	26.000,00	27.000,00	26.000,00	17.890,67	17.890,67	17.890,67	0,00
Alte cheltuieli	2030	16.350.000,00	12.413.000,00	16.350.000,00	12.413.000,00	12.239.101,26	12.239.101,26	12.239.101,26	0,00
Protocol și reprezentare	203002	12.000,00	2.000,00	12.000,00	2.000,00	1.764,15	1.764,15	1.764,15	0,00
Prime de asigurare non-viață	203003	21.000,00	21.000,00	21.000,00	21.000,00	20.224,98	20.224,98	20.224,98	0,00
Chirii	203004	754.000,00	761.000,00	754.000,00	761.000,00	760.913,50	760.913,50	760.913,50	0,00
Fondul Președintelui/Fondul conducătorului instituției publice	203007	6.000,00	4.000,00	6.000,00	4.000,00	3.784,20	3.784,20	3.784,20	0,00
Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	203030	15.557.000,00	11.625.000,00	15.557.000,00	11.625.000,00	11.452.414,43	11.452.414,43	11.452.414,43	0,00
TITLUL XI ALTE CHELTUIELI	59	5.000.000,00	7.138.000,00	5.000.000,00	7.138.000,00	6.640.278,23	6.640.278,23	6.640.278,23	0,00
Burse	5901	805.000,00	489.000,00	805.000,00	489.000,00	482.463,13	482.463,13	482.463,13	0,00
Burse	590100	805.000,00	489.000,00	805.000,00	489.000,00	482.463,13	482.463,13	482.463,13	0,00
Despăgubiri civile	5917	0,00	30.000,00	0,00	30.000,00	28.756,07	28.756,07	28.756,07	0,00
Despăgubiri civile	591700	0,00	30.000,00	0,00	30.000,00	28.756,07	28.756,07	28.756,07	0,00
Acțiuni cu caracter științific și social-cultural	5922	3.985.000,00	6.431.000,00	3.985.000,00	6.431.000,00	5.941.411,03	5.941.411,03	5.941.411,03	0,00
Acțiuni cu caracter științific și social-cultural	592200	3.985.000,00	6.431.000,00	3.985.000,00	6.431.000,00	5.941.411,03	5.941.411,03	5.941.411,03	0,00
Sume aferente persoanelor cu handicap neincadrate	5940	210.000,00	188.000,00	210.000,00	188.000,00	187.648,00	187.648,00	187.648,00	0,00
Sume aferente persoanelor cu handicap neincadrate	594000	210.000,00	188.000,00	210.000,00	188.000,00	187.648,00	187.648,00	187.648,00	0,00
Titlul XXI Plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent	85	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-244.051,23	0,00
Plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent	8501	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-244.051,23	0,00
Plăți efectuate în anii precedenți și recuperate în anul curent aferente cheltuielilor curente și operațiunilor financiare ale altor instituții publice	850103	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	-244.051,23	0,00

Sursa finantare: E - Activități finanțate integral din venituri proprii

Capitol 67: Cultură, recreere și religie Subcapitol 50: Alte servicii în domeniile culturii, recreerii și religiei

Denumirea indicatorilor	Cod indicator	Credite de angajament		Credite bugetare		Angajamente bugetare	Angajamente legale	Plăți efectuate	Angajamente legale de plătit
		Aprobate la finele perioadei de raportare (trim.I,II,III)/ Inițiale (trim.IV)	Trimestriale cumulate (trim.I,II,III)/ Definitive (trim.IV)	Aprobate la finele perioadei de raportare (trim.I,II,III)/ Inițiale (trim.IV)	Trimestriale cumulate (trim.I,II,III)/ Definitive (trim.IV)				
	B	1	2	3	4	5	6	7	8=6-7
TOTAL CHELTUIELI		200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
TITLUL II BUNURI SI SERVICII	20	200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Alte cheltuieli	2030	200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Alte cheltuieli cu bunuri si servicii	203030	200.000,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00



Graphic Design	Institutul Cultural Român 2026
Tipografia	Atelierul de grafică, București
	Master Print

ISSN: 2066-5539





INSTITUTUL
CULTURAL
ROMÂN

BUCUREȘTI 2026 ISSN 2066-5539